

SZOBROT KAPOTT A VÁROS

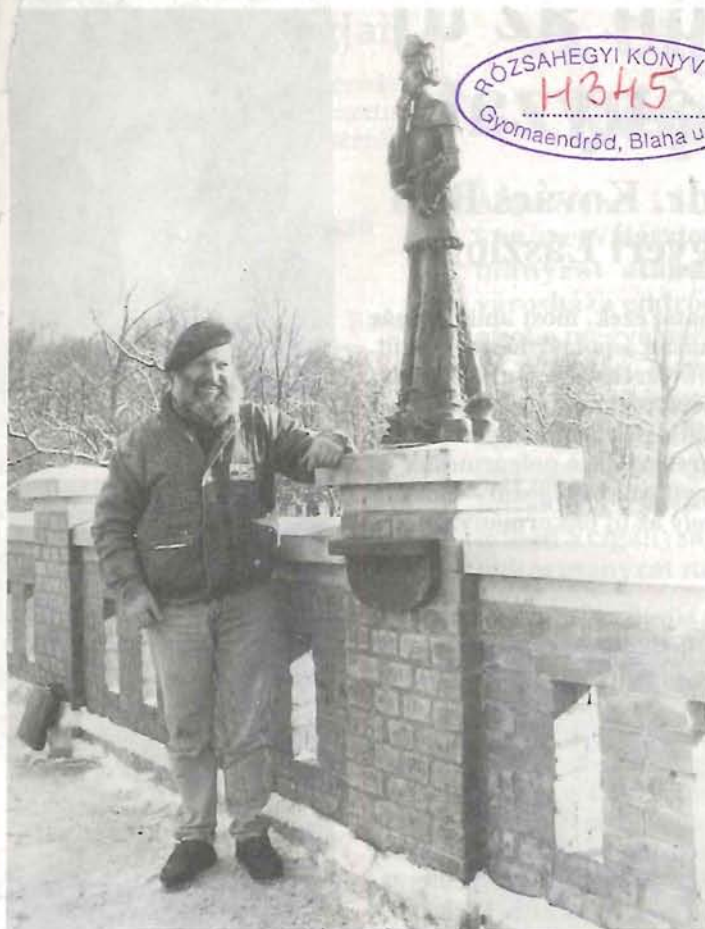
4. ÉVF. 1. SZÁM 1995. JANUÁR ÁRA: 39 FT



SZÓ- BESZÉD

FÜGGETLEN VÁROSI LAP

ROZSAHEGYI KÖNYVTÁR
H345
Gyomaendrőd, Blaha u. 21.



Kiss György szobrászművész és alkotása

Január 13-án a város elmúlt évben felújított téglahídján avatták fel Nepomuki Szent János a hidak és a vizek védőszentjét ábrázoló bronzszobrát, amely Kiss György Munkácsy-

díjas szobrászművész alkotása. A szobor elkészítését a Békés Megyei Közúti Igazgatóság és a Közlekedési és Hírközlési Minisztérium szorgalmazta és finanszíroz-

ta. A száz évvel ezelőtt készült és tavaly helyreállított gyomaendrődi Erzsébet híd e szoborral együtt méltó nevezetessége lehet városunknak.

Kiss György szobrászművész: - A közúti igazgatóság felkérésére nagy örömmel vállaltam el a szobor elkészítését. Nepumoki Szent János szobrát a gótika korának megfelelően próbáltam megformálni, persze a mai kor szellemében. Egy magába forduló, átszellemült szentet akartam csinálni. Utalok a vízre is azzal, hogy Szent János ruhája alul egy fodrozódó, a folyót jelző hullámokba megy át.

Hogy milyen gondolatokkal adja át ezt a szobrot városunk lakóinak, arra a művész a következőket válaszolta:

- Remélem, hogy a gyomaendrődiek ugyanúgy szeretni fogják ezt a szobrot, mint amilyen hittel és szeretettel készítettem el. Vigyázzanak hát rá, s biztos vagyok abban, hogy a város polgárainak igazi védelmezője lesz.

Bartyik Endre, a Békéscsabai Közúti Igazgatóság hídügyi előadója lapunknak elmondta, hogy a 14 millió forintos költséggel felújított száz éves téglahídat szeretnék ezzel a szoborral is egyedivé tenni.

H.E.

MEGALAKULT AZ ÚJ ÖNKORMÁNYZAT

Az új képviselőtestület alakuló üléséről szóló képes beszámolómat lapunk 2-3. oldalán olvashatják.



Puma magasszárú sportcipők rendkívüli kedvezménnyel 3000 Ft/pár, amíg a készlet tart!

Többféle típusú hoki- és műkorcsolyák, kesztyűk és norvégmintás sisapák, meleg, hosszúszárú szizoknik kedvező áron a

LINDA SPORTBAN,
Gyomaendrőd, Fő út 181/1.

Baromfipestis

Dr. Frecska Sándor kerületi főállatorvos január 3-án Gyomaendrőd közigazgatási területére városi zárlatot rendelt el, mivel Gyomaendrődön az egyik háznál - azóta állítólag máshol is - fertőző baromfibeetegséget (baromfipestis) állapítottak meg.

A zárlat ideje alatt a városból tilos betegségre fogékony állatokat és betegséget terjesz-

tő anyagokat és tárgyakat kivinni. Ugyancsak tilos a városba betegségre fogékony baromfiféléket behozni. A baromfit zárt helyen kell tartani, az utcára kiengedni nem szabad. Emiatt tiltották meg a piacon a baromfifélék, illetve azok tojásainak árusítását. Nem szabad emiatt Gyomaendrődön baromfikiállítást rendezni.

Megalakult az új önkormányzat

Alpolgármester: dr. Kovács Béla
Aljegyző: Megyeri László

- Életem legfelemelőbb pillanatai ezek, most amikor már másodszer tettem le itt a városházán a polgármesteri esküt. Úgy gondolom, hogy a második évezred végén, amikor Magyarországon is jelentős változások mennek végbe, nehéz és izgalmas feladat egy város élén állni. Hiszem, hogy munkánkat csak akkor mondhatjuk sikeresnek ha a polgármester és az önkormányzati testület jól együtt tud dolgozni - mondta december 22-én dr. Frankó Károly az új önkormányzat alakuló ülésén.

Az újraválasztott polgármester a következő négy évben tovább kívánja folytatni a megkezdett várospolitikát, s elsőrendű feladatnak tartja a város arculatának, szellemi és kulturális életének jobbítását.

- Ugyancsak fontos a lakosság közérzetének a javítása, amely többek között azt is jelenti, hogy javítanunk kell a közbiztonságot, sőt a munkahelyek teremtéséhez is igyekeznünk kell megfelelő feltételeket teremteni. Igyekszünk a külterületeken lakók életkörülményein is javítani. Szeretném, ha az itt élő emberek büszkék lennének városukra. A város jövőjének az idegenforgalomra kell alapozódnia. A városi rang kötelez, és feltételez egy szellemi milliót, s az igényeket is magasabbra kell állítani. Igyekezem következetesen szigorú lenni munkatársaimmal, hogy munkánk eredményes legyen - mondta dr. Frankó Károly.

Ezt követően az önkormányzat a törvénynek megfelelően megválasztotta bizottságait. A bizottságok elnökeinek és tagjainak személyére a polgármester tett javaslatot, melyet a testület el is fogadott.

Míg az előző négy esztendőben két alpolgármester - dr. Farkas Zoltán és Gellai József - segítette dr. Frankó munkáját, addig a mostani alakuló ülésen dr. Frankó javaslatára csak egy alpolgármestert választottak a képviselők. Dr. Frankó kérte a testületet, hogy erre a posztra dr. Kovács Bélát válasszák, s a javaslatot mindenki támogatta.

Az önkormányzat pályázatot írt ki az aljegyzői állásra, melyre január közepéig lehet jelentkezni. Addig is a 15 éves közigazgatási gyakorlattal rendelkező Megyeri Lászlót bízták meg az aljegyzői teendők ellátásával.

H.E.



Hanyecz Margit



Dávid István



Kovács Kálmán



Tótká Sándor



dr. Szendrei Éva



Várfi András



R. Nagy János



dr. Valach Béla



Czibulka György



Balázs Imre

A bizottságok elnökei és tagjai

Az új önkormányzat december 22-i ülésén megválasztott bizottságok elnökei és tagjai a következők:

Pénzügyi és Ellenőrző Bizottság

Elnök: *Katona Lajos*

Tagok: Knapcsek Béla, Bátori Gyula, Várfi András, Hangya Lajosné.

Ügyrendi és Jogi Bizottság

Elnök: *Dr. Szendrei Éva*

Tagok: Tótka Sándor, Garai János, Kovács Kálmán, Nagy Pál.

Városfejlesztési és Környezetvédelmi Bizottság

Elnök: *Dr. Valach Béla*

Tagok: R. Nagy János, Dávid István, Balázs Imre, Knapcsek Béla, Nagy Pál.

Mezőgazdasági és Ipari Bizottság

Elnök: *Várfi András*

Tagok: Bátori Gyula, Katona Lajos, Dávid István, Kovács Kálmán, Tótka Sándor.

Szociális és Egészségügyi Bizottság

Elnök: *Hangya Lajosné*

Tagok: Czibulka György, dr. Valach Béla, Hanyecz Margit.

Kulturális, Sport, Oktatási és Kisebbségi Bizottság

Elnök: *R. Nagy János*

Tagok: Czibulka György, Hanyecz Margit, Balázs Imre, Garai János és dr. Szendrei Éva.

A cigányság képviselői

A december 11-i önkormányzati választásokon megválasztott cigány kisebbségi önkormányzat alakuló ülését január 6-án a városháza endrődi kirendeltségén tartották, ahol a megválasztott öt tag mellett megjelent *dr. Frankó Károly* polgármester, *Megyeri László* megbízott aljegyző és a kisebbségi bizottság elnöke *R. Nagy János*. A kisebbségi önkormányzat tagjai közül elnöknek választották *Dógi Jánost*, aki az elmúlt négy esztendőben a cigányság szószólójaként segítette az önkormányzat munkáját.



Dógi János

Az elnök megköszönte a bizalmat, s mint mondta mindent elkövet annak érdekében, hogy munkáját mindenki megalégedésére végezze. A kisebbségi önkormányzat tagjainak nevében megköszönte a választópolgárok bizalmát.

Elnökhelyettes lett *Dógi Józsefné*. A kulturális bizottság munkáját *Botos János* segíti. A pénzügyi bizottságban kapott helyet *Dógi Józsefné*, a városfejlesztési bizottságban *Ráczné Dógi Piroska*. *Rácz Imre* a mezőgazdasági bizottságban, *Dógi János* pedig a szociális bizottságban tevékenykedik majd.

A kisebbségi önkormányzat tagjai közéleti tevékenységüket társadalmi munkában végzik. A kisebbségi önkormányzat viszont felhívja az érintett lakosok figyelmét, hogy a segélyezési ügyeket továbbra is a városháza illetékes csoportja intézi, nem pedig a cigány kisebbségi önkormányzat.

H.E.



Hangya Lajosné



dr. Kovács Béla



Katona Lajos



Bátori Gyula



Knapcsek Béla



Nagy Pál



Garai János

Képviselői fizetések

Az új önkormányzat alakuló ülésén a képviselői tiszteletdíjak összegéről is határozott a testület. A törvény szerint a polgármester a miniszteri fizetés 80 százalékát kaphatja. Dr. Frankó Károly számára 70 százalékot szavaztak meg a képviselők, s ez alig több mint nettó 50 ezer forintos havi fizetést jelent.

A testületi tagok, azaz a képviselők tiszteletdíjának mértéke a polgármesteri fizetés 25 százalékáig terjedhet. A bizottságok elnökeinek havonta bruttó 28 200 forint, a bizottsági tagoknak 21 150 forint jár. Mivel a 17 tagú testületből mindenki tagja valamelyik bizottságnak, ezért az előző két összeg valamelyikét

kapják. Megszűnt viszont az „álláshalmozás”. Az elmúlt négy évben járt képviselői tiszteletdíj, pluszban bizottsági tagsági díj, sőt ehhez jöhetett még bizottsági elnöki tiszteletdíj is. Az alpolgármester és a polgármester - az új törvény szerint - nem lehet tagja, sem elnöke valamely bizottságnak.

A polgármester tervei szerint a jövőben minden hónap harmadik csütörtökén mindig délelőtt kilenc órakor kezdődnének az önkormányzati ülések. Ezzel kapcsolatban dr. Frankó elmondta, hogy az elmúlt négy év tapasztalata azt mutatja, hogy célszerűbb a délelőtti órákban kezdeni az üléseket, amikor még minden képviselő

pihentebben és frissebben tudja kifejezni gondolatait, s így várhatóan a döntéshozatal is gördülékenyebb lesz.

APRÓ

Autómentés, teherfuvarozás, gépszállítás (3 tonnáig). Katona Imre 5540 Szarvas, Akácös út 3. Tel: 313-065

Eladó 1300-as LADA gépkocsi. Erd.: Gyomaendrőd, Vásártéri ltp. 30. B/I/3. Német Károly.

A Vásártéri ltp. 34/B/5. szám alatt 3 szobás, első emeleti, gázfűtéses lakás eladó vagy értékegyeztetéssel kertés házra cserélhető. Erd.: a fenti címen.



Eredményekben gazdag új esztendőt kíván

TÍMÁR ERNŐNÉ
*virág- és ajándékkereskedő,
aki 1995-ben is szeretettel várja kedves vásárlóit.!*



ThermUX

ÉPÍTŐIPARI SZÖVETKEZET

**5500 Gyomaendrőd,
Ipartelep utca 3.**

Tel.: 66/386-614

Fax: 66/386-226

Vállalkozunk magasépítési munkák kivitelezésére

**Készletünkön lévő,
különböző színű bútorlapot
méretre vágunk és
élfóliázunk.**

**SZAKKÉPZETT
SZABÓ
munkatársakat
keresek.**

**Knapszék,
Tel: 386-325.**

**Hívható:
reggel 8-tól este 6-ig.**

Szeretettel várok minden kedves vendéget szoláriumomban és kondi-termemben de. 10 órától este 20 óráig.
Gyomaendrőd,
Vásártéri ltp. B/A 1/5.
Varjú Edina

MEGHÍVÓ

A Mozgáskorlátozottak Békés Megyei Egyesületének gyomaendrődi csoportja vezetősége 1995. március 11-én du. 18.00 órai kezdettel Nónapi ünnepséget rendez, vacsorával egybekötve, melyre szeretettel meghívja tagjait.

Jelentkezés: 1995. március 7-ig, a Katona József Művelődési Központban Csóke János titkarnál.

A WATT GMK

Gyomaendrőd, Fő út 214.
szám alatti üzletében

Háztartási gépek (hűtőgépek és fagyasztók, vasalók, olajsütők, mixergépek, hajszárítók, hősugárzók, porszívók, mosógépek, centrifugák) és alkatrészek nagy választékát ajánlja!

Ezenkívül erősáramú szerelvényeket és tartozékokat (izzókat, dugaljkat, lámpatesteket, biztosítékokat) kínálunk.

Színes- és fekete-fehér televíziók, parabolaantennák (1 fejes, 2 fejes, forgatható) és töltött akkumulátorok nagy választékát kínáljuk vásárlóinknak!

Vállaljuk háztartási gépek javítását, álló- és forgórész tekeréscseréjét is!

AZ 1994-ES ESZTENDŐ KRÓNIKÁJA

Január

Az önkormányzat január 11-i ülésén döntöttek arról a képviselők, hogy a Körösmenti Néptáncgyűttes a jövőben önállóan alapítványi formában működne tovább, s szeptembertől a zeneiskolában beindítják az alapfokú táncművészeti képzést.

Január 29-én tartotta első közgyűlését - az 1993. december 30-án 35 alapító tag részvételével megalakult - Magyar Keresztény Vállalkozók Gyomaendrőd Kamarája, melynek elnöke Hunya István, alelnöke Várfi András lett.

Február

Február 22-én a képviselő testület elfogadta azt a rendeletet, mely szerint március 1-től köbméterenként 66,4 forintra emelik az ivóvíz hatósági díját.

Március

Március 1-én volt öt éve, hogy városi rangot kapott a korábban egyesült két település, Gyomaendrőd.

A gyomaendrőd Rumba Társastáncklub a hazai, illetve helyi táncmozgalom támogatására alapítványt hozott létre.

Az Endrőd és Vidéke Takarékszövetkezet március 31-én 12 helyszínen tartotta meg az 1994. évi közgyűlését. A szövetkezet 14 110 részvételre jogosult tagja közül mintegy 1300-an jelentek meg a gyűléseken, ahol az igazgatóság adott tájékoztatást a pénzügyi helyzetéről 1993-as gazdálkodási eredményéről.

Március 25-27 között Hajdú László tanár, az ipari iskola Komédiás Körének vezetője szervezésében a művelődési központban rendezték meg az Országos Diákszínjátász Találkozót.

Április

Április 14-én az önkormányzati testület dr. Bánki

Gyula tudógyógyász főorvos nevezte ki városi főorvosnak.

Április 30-án a Katona József Művelődési Központban ünnepi műsorral emlékeztek meg Gyomaendrőd várossá válásának öt éves évfordulójáról. Ez alkalomból Gyomaendrőd Díszpolgára címet adományoztak Határ Győző, Londonban élő gyomai származású Kossuth díjas írónak. Gyomaendrődért Emlékplakettet kapott munkájáért az Endrődi Füzetek Szerkesztőbizottsága, Gyuricza László, Jenei Bálint, Kruchió Endre, Soczó Elek, Cs. Szabó Albert, Tímár János, Vaszkó Irén. Posztomusz kitüntetésben részesült Varjú Vilmos és dr. Szerb György.

Május

A május 8-i parlamenti választáson induló 12 képviselőjelölt közül hárman maradtak versenyben: Szöllösi Istvánné (MSZP), Bódi János (SZDSZ-Köztársaság Párt) és dr. Kepenyés János (Független Kisgazdapárt). A május 29-i második fordulón Szöllösi 9985 szavazattal nyert az 5494 szavazatot szerzett Bódi János előtt.

Június

A svájci tulajdonban lévő Raichle Sport Kft. gyomaendrőd telepén június 8-án egy új, 300 négyzetméteres üzemcsarnokot avatott fel Wilfried Ley, az igazgató tanács tagja.

Június 20-án adták át a Liget Fürdő vízforgatóval ellátott és teljesen felújított új hátsó medencéjét. A nyári több héten át tartó kánikulában naponta átlagosan 600-700 látogató kereste fel a strandot.

A városban működő 17 alapítvány vezetőjével találkozott június 21-én Szöllösi Istvánné, körzetünk parlamenti képviselője.

Július

A Gyomai Kner Nyomda Kft. június 1-el részvénytársasággá alakult.

Július 1-től új parancsnok vette át az irányítást a gyomaendrőd rendőrsőn. Az 1992. szeptember 1-én kinevezett Tóth Mihályt Szűcs József rendőralezredes váltotta fel.

A Sárréti Tej Részvénytársaság Igazgatósága július 1-től vezérigazgatónak nevezte ki dr. Tóth Lajost, a gyomaendrőd Alkotmány Mg. Szövetkezet elnökét.

Július 25-től augusztus 7-ig a Bethlen Alapítvány szervezésében a mezőgazdasági iskola adott otthont az I. Gyomaendrőd Művésztelep nemzetközi képzőművészeti alkotótábornak.

Augusztus

A Vadvirág gyermek néptáncgyűttes augusztus 5-től 12-ig Romániában Tulcea városában vett részt a Dunamenti országok táncfesztiválján.

Augusztus 20-án az endrődi Népházban Latorcai János a KDNP alelnöke emlékezett meg az államalapító Szent Istvánról.

Augusztus 26-tól 28-ig a gyomaendrőd Ghost's MFC Motoros Alapítvány szervezésében Gyomán a Körös parton rendezték meg az első gyomaendrőd motorostalálkozót, melyre több száz motoros jött el.

Szeptember

Szeptember 1-től új vezetője van a Békés Megyei Munkaügyi Központ Gyomaendrőd Kirendeltségének. A szarvasi Farkas Péter székét a kirendeltségen mintegy három éve dolgozó Tímárné Buza Ilona foglalta el.

A Keresztény Vállalkozók Gyomaendrőd Kamarája Jótékonyági Bálát szerve-

zett szeptember 9-én a Kisréti Gyógyászati Alapítvány javára.

Szeptember 15-én az ipari iskolában falugyűlést, azaz közmeghallgatást szervezett az önkormányzat. A gyűlésen ahol a polgármester adott számot az elmúlt időszak munkájáról, alig 20 polgár volt kíváncsi.

Október

Október 14-én a Bethlen Gábor mezőgazdasági iskolának adományozott 48 grafikát a lengyel származású, Magyarországon élő Trojan Marian József. Az ünnepélyes tárlatot a budapesti-lengyel főkonzul nyitotta meg.

A gyomai születésű Illéssy Péter grafikus- és festőművész hagyatékát fia, Illéssy Zoltán adományozta városunknak. A művekből a képtárban október 21-én nyílt kiállítás.

Az idei esztendő legnagyobb sporteseménye az október 22-i bajnoki labdarúgó forduló volt. A Gyomai FC a Gyomaendrőd Barátság SE csapatát fogadta. A gyomaiak 2:0-ra győzték le a Barátság együttesét.

November

Az önkormányzat november 17-i ülésén újra a vízdíjak emeléséről volt kénytelen dönteni.

December

Gyomaendrőd tíz választókerületében összesen 66 egyéni önkormányzati képviselőjelölt közül választhatott december 11-én a választópolgárok. A törvénynek köszönhetően most közvetlenül választhatott a lakosság polgármestert.

December 1-től 8-ig a Gyomáról elszármazott Kruchió Endrének és feleségének köszönhetően svédországi vendégszerelésen vett részt a Körösmenti Néptáncgyűttes.

Ápolási szolgálat Gyomaendrődön

Az Országos Egészségbiztosítási Pénztár (OEP) még a múlt évben pályázatot hirdetett az otthoni ápolás feladatainak ellátására. A 64 pályázat közül 32 nyert támogatást, és Békés megyében öten kaptak összesen 56 millió forintot az otthoni ápolási szolgálat kialakítására. Gyomaendrődön Balogh Károlyné vállalkozó nyert ily módon nagyobb összeget. A január 1-e óta Gyomaendrődön is kísérleti jelleggel működő szolgálatot a házi orvos javaslatára lehet ingyenesen igénybe venni. A beteg vagy hozzátartozója is felkeresheti a szolgálatot és kérheti a segítségüket.

Balogh Károlyné lapunknak elmondta, hogy ilyen szolgálat eddig Magyarországon még nem működött. Az OEP célja e szolgálat létrehozásával, hogy a beteg otthon a saját lakásán, a megszokott környezetében kapja meg a szakszerű ápolást és gondozást. Ezen kívül nem titkolt cél még a gyakran zsúfolt kórházak tehermentesítése.

A szolgálat munkájában a gyomaendrődi körzeti nővérek közül többen is részt vesznek, s akik a házi orvos által előírt, megrendelt ápolásokat elvégzik a szolgálaton keresztül. A nővéreket másodállásban foglalkoztatják, s őket az elvégzett munkáért a szolgálat fizeti. Így az ápolási szolgálaton keresztül ellátott betegek térítés nélkül jutnak segítséghez.

- A szolgálat az otthoni ápolás keretében ellátja mindazokat a feladatokat, amivel a házi orvos megbízza és amire a nővérnek szakképesítése van. Melyek ezek a feladatok: ahőmérzés, pulzusszámolás, a gyógyszerek szedésének el-

lenőrzése, injekciózás, a felfekvés ellátása, kötözés, ágyazás, ágyneműcsere, fürdetés, tanácsadás, és pszichés gondozás. Napi több órás ügyeletet viszont nem tudunk vállalni a betegnél - mondja Balogh Károlyné, akitől megtudtuk, hogy megvásároltak egy a fürdőkádba helyezhető emelőszéket, amely a mozgásában korlátozott beteg

ember számára nyújt biztonságos tisztálkodási lehetőséget. Az emelőszéket a nővér a beteg lakására viszi. A szolgálat keretében elkezdődött a gyógyászati segédeszközök -járókeret, ágytál, szobaWC, stb.- beszerzése, amelyeket a rászoruló betegek ingyen vehetnek majd igénybe.

A szolgálat minden nap 10 órától 13 óráig ügyfél-

fogadást tart Gyomaendrődön a Mátyás király út 2/A. alatt Balogh Károlynénál. Telefon: 386-859.

- Az OEP az otthoni ápolási szolgálatot ez év június 30-ig finanszírozza, s amennyiben a szolgálat működése nem felel meg az OEP elvárásainak, úgy a továbbiakban a finanszírozást nem folytatja - mondta végül Balogh Károlyné.



Biztonságos a fürdőszobahasználat az emelőszék segítségével

WESTEL 900 GSM

GYOMAENDRÖDÖN ÉS KÖRNYÉKÉN IS
MŰKÖDIK!

Már 1 nap alatt mobiltelefonhoz juthat!
Hívja üzletkötőnket!

Telefon: 06-30-423-643.

A készülékekre 3 év garanciát adunk!
Ha Önnek már van készüléke, akkor üzletkötőnkénél
kártyát is vásárolhat!

Autóbeszerelési
csomagok és egyéb
tartozékok nagy
választékban!

FOTEX Csoport

a



hivatalos forgalmazója.

Emlékplakett Cserép Mátyásnak

December 21-én az Ideiglenes Nemzetgyűlés és Kormány megalakulásának helyszínén - Debrecenben - az 50. évforduló alkalmával emlékülést tartottak. Az emlékülés keretében Gál Zoltán, az Országgyűlés elnöke emléklapetteket adott át az Ideiglenes Nemzetgyűlés nyolc, az emlékülésen megjelent tagjának, egykori képviselőjének, köztük Cserép Mátyásnak - a Munkáspárt tagjának -, a viharsarki földmunkásmozgalom egyik ma is élő veteránjának.

Ennek kapcsán kerestük fel a helybeliek által Matyi bácsinak becézett Cserép Mátyást, hogy érdeklődjünk emlékeiről és mai véleményéről. Matyi bácsi Gyomaendrődön - az endrődi településrészén - él születése óta. Napjainkban több évfordulónak is érdekelt személyisége. A közelmúltban ünnepelte családja körében nyolcvanadik születésnapját. Októberben volt fél évszázada, hogy 1944. október 15-én aktív közreműködésével, mintegy harmincadmagával létrehozták - közvetlenül a felszabadulás után - a Magyar Kommunista Párt (MKP) legális helyi szervezetét, melynek egy ideig titkára volt. Öt évvel ezelőtt pedig részese volt a Munkáspárt helyi szervezete megalakításának, s néhány hónapig az alapszervi titkári feladatot is ellátta, míg fiatalabbnak át nem tudta adni a stafétabotot. Matyi bácsi részt vett - mint küldött - a Munkáspárt alakuló kongresszusán is.

Matyi bácsi húsz éve termelészövetkezeti elnökként ment nyugdíjba, de mint kertészkedő ember ma is serényen dolgozik, állandó résztvevője a helyi és környékbeli piacoknak, nemcsak egyszerűen eladóként, hanem a párt agitátoraként is. Nem túlzás azt állítani, hogy Matyi bácsi valóságos élő történelem. Kifogyhatatlanul beszél a viharsarki nép felszabadulás előtti nyomorúságos helyzetéről, a földmunkások bérharcairól, mozgalmairól, a Horthy-rendszer elnyomó politikájáról. Érdekesítőek a felszabadulás utáni korai időszakban szerzett benyomásai, az építőmunka során, főleg a szövetkezeti mozgalomban megélt tapasztalatai, az elkövetett hibákról való vélekedése és a közelmúltról, valamint napjaink eseményeiről kialakult véleménye...

Aki Budapest felől érkezik Gyomaendrődre, az első útágazásban egy emlékmű táru eljéje. Közlebről szemlélve az endrődi csendőrsortúzó áldozataira emlékezteti a látogatót. A szomszédságban lévő hosszú épület - a városi polgármesteri hivatal kirendeltsége - falán pedig egy emléktáblán a következő szöveg olvasható: „Polányi Máté (1901-1940) a földmunkások élharcosa, községünk szülőtte emlékére állítottuk ezt a táblát 1957-ben. Az osztályharcot állta, nem küzdött hiába!” Az elmúlt négy évben mindkét emlékeztető átvészelte a közeli történelem szobordöntőgető és emléktáblamegsemmisítő viharát. Pedig ellenségeik többször is nekirugaszkodtak, hogy eltávolíttassák, de tevételesen hozzányúlni nem mertek. Erről kezdtük a beszélgetést a takaros, nagy kerttel rendelkező családi házában Cserép Mátyással.

- Matyi bácsi, milyen személyes kapcsolatok fűzték a főtéren álló - országos jelentőségű tragédiára emlékeztető - szoborhoz és a polgármesteri hivatal kirendeltségén lévő emléktáblához kapcsolódó eseményekhez?

- Egyike voltam azoknak, akik ellen 1935-ben a csendőrök megfélemlítést szolgáló sortúze irányult. Sajnos országos tragédiába torkollott az endrődi választási nagygyűlés. Polányi Máténak pedig kubikostársa voltam. Máté ízig-vérig egy igazságos kubikusember, eszmehű kommunista volt. Tudásával és tapasztalataival kiemelkedett közülünk. Valamennyien tiszteltük és szerettük. Én is nagyon sokat tanultam tőle. Példaképnek tekintettük. Őt 1940-ben Horthy pribékjei törbecsálták és örökre elhallgattatták. A munkahelyéről vitték el, s soha nem tért vissza.

- Milyen főbb benyomásokat őriz Matyi bácsi a közvetlenül a felszabadulás utáni időkből?

A legálisan működő MKP községi szervezetének a megalakítása után rövid ideig titkára voltam. Ebben az időben nagy erőfeszítéseket tettünk a közigazgatás, a közrend helyreállításáért, a termelés beindításáért, az ellátás megszervezéséért és a szakszervezetek megerősítéséért. Endrődön erős, többszáz fős kommunista pártszervezetet hoztunk létre. Emellett támogattuk a többi pártok működésének beindítását is. Munkánkat megyei és országos szinteken is elismerték. Így aztán én is más fontosabb pártmegbízásokat kaptam és végeztem. Egy ideig a sárréti területen voltam pártszervező. Decemberben tagja lettem az Ideiglenes Nemzetgyűlésnek. 1945 elején rövid „gyorstalpaló” tanfolyamon vettem részt. Utána pedig Szabolcs megyében voltam földreform irányító és felügyelő kormánybiztos. Persze akkor nem úgy mentek a dolgok, mint napjainkban, például az ÁVÜ berkeiben, ahol százazreket és milliókat markolnak fel egyesek. Kormánybiztosi megbízólevelem a hivatali hatáskörömön kívül csak az ingyenes közlekedésre, ételmezésre és elszállásolásra jogosított.

- Hogyan került Matyi bácsi az Ideiglenes Nemzetgyűlésbe, és mit tart ma is jelentősnek a Nemzetgyűlés munkájából?

- Az Ideiglenes Nemzetgyűlésben minden egyes, Magyarországon akkor létező demokratikus párt képviselőt kapott. Én a Kommunista Párt képviselőjeként lettem a Nemzetgyűlés tagja. Engem az MKP endrődi szervezete delegált. Rajtam kívül ott volt még Endrődről Vaszkó Mihály, a Független Kisgazdapárt és Majoros János, a szakszervezetek képviselőiben. Mi a Békés és Csongrád megyei képviselőkkel együtt tehergépkocsikon utaztunk Debrecenbe. Valamennyiünkben - pártállástól függetlenül - nagy volt a várakozás az iránt, hogy vajon sikerül-e egy „erős, független, demokratikus Magyarországot” létrehozni, amely célkitűzésként az Előkészítő Bizottság felhívásában szerepelt. Ekkor még folyt a háború, azzal kapcsolatban is állásfoglalásokra volt szükség.

Olyan nagy horderejű döntésekben hoztunk döntéseket, mint: a Nemzetgyűlés tisztikarának megválasztása, az Ideiglenes Nemzeti Kormány kinevezése, szakítás a hitleri Németországgal és a vele való szembefordulás, az ország újjáépítése, felhívás a nemzeti összefogás megvalósítására, a földreform végrehajtása. A legfontosabb döntés és célkitűzés: a független, demokratikus Magyarországot létrehozásának célul tűzése volt. A döntésekből sokminden megvalósult. Sajnálatos azonban, hogy a hitlerista Németországgal való szembefordulásra, az új magyar demokratikus haderő létrehozására vonatkozó döntéseink csak részben valósultak meg. Ez a békeszerződésnél valószínű hátrányt jelentett számunkra.

- Matyi bácsi! Szeretnék, ha befejezésül elmondaná röviden - A Szabadság című hetilap olvasóinak - a közelmúltról és napjaink politikai eseményeiről a személyes véleményét.

- Az elmúlt négy évben, az Antall-kormányzat idején egészen ellentétes dolgok történtek ahhoz képest, mint amire mi az Ideiglenes Nemzetgyűlésben törekedtünk. Például Kéri Kálmán MDF-es képviselő parlamenti felszólalásában igazságosnak minősítette a Szovjetunió ellen viselt háborút. Ráadásul ezt Antall miniszterelnök is alátámasztotta. Aztán szinte száműzték a magyar szótárból a felszabadítás és felszabadulás szavakat. Ezek szöges ellentétben állnak az Ideiglenes Nemzetgyűlés állásfoglalásaival. Egy másik példa: Horthy és rendszere rehabilitálására tettek erőfeszítéseket. Szemünk előtt zajlott a kormányzatilag támogatott Horthy-temetés, nyakra-főre magasztalták szociálpolitikáját. Sem ezek, sem e korszakkal kapcsolatos történelemhamisítási törekvések nem egyeztethetők össze az Ideiglenes Nemzetgyűlés irányvonalának a szellemével. Feltételezem, hogyha ők győztek volna a legutóbbi parlamenti választásokon, úgy az Ideiglenes Nemzetgyűléssel kapcsolatos emlékülésre sem került volna sor. A mostani kormányzat politikájával kapcsolatban nekem nem tetszik a NATO-ba való sürgős sietség és a keleti kapcsolatok háttérbe szorítása.

Ami a Munkáspártot illeti: nagyon örülök annak, hogy pártunk a közelmúltban lezajlott önkormányzati választásokon helyileg és megyei szinten jó eredményt ért el, és hogy országosan is jól szerepeltünk. Ez igazán jó érzéssel tölt el a Munkáspárt megalakításának ötödik évfordulóján. Én ezt az eredményt figyelemreméltó előrelépésnek tartom a többéves elszigeteltségből való kitorérés terén...

Tanai Ferenc

(A fenti írás A Szabadság című munkáspárti hetilap 1995. január 5-i számában jelent meg.)

SZEMÉTSÉG?

Városunk kétségtelenül rendelkezik olyan kivételes természeti adottságokkal, amelyekre Gyomaendrőd polgárai joggal lehetnek büszkéek. A Hármas-Körös völgyének élővilága, holtágaink, ligeteink és utcáink fái városunk gyógyvize, mindannyiunk közös kincse. Mert hát mi másért látogatnának Gyomaendrődre a pihenésre vágyó, természetet kedvelő turisták?

Városunk vezetői is többször hangoztatták, hogy - a gyér munkalehetőségek híján - városunk jövője az idegenforgalomtól függ. Ezért is akarunk (gyógy)szállodákat építtetni, a strandunkat fejleszteni, utcáinkat szépíteni. Emellett persze - ez majdnem minden fórumon elhangzik - fontos dolgunk a természet védelme is. Ebben segít (ha segít) a környezetvédelmi hatóság Gyulán, valószínűleg ezért hozták létre szarvasi székhellyel néhány hónappal ezelőtt a Körös-Maros Nemzeti Park központját is. Hogy e szervezetek mit tehetnek, mit tesznek, s mit nem, azt nem feladatunk megítélni.

Hanem, hogy mi polgárok olykor mit produkálunk - büntetlenül - a természet ellen, arra bizonyítékul szolgáljanak a néhány héttel ezelőtt készült felvételeink.

Endrődön a Ligetaljai holtágban még karácsony előtt fedezték fel az első haltetemeket. Mostanra viszont a meder szélén körben több mázsányi döglött hal található. *Gurin László,*

az önkormányzat vízgazdálkodási ügyintézője lapunknak elmondta, hogy a karácsony előtti héten, amikor a halpusztulást észlelték, azonnal értesítette a Körösi Halász Szövetkezetet, mint a halászati jog birtokosát. A haltetemek eltávolítása ugyanis a szövetkezet feladata.

- Sajnos városunknak ez a holtága haltartásra teljesen alkalmatlan. Vize a szennyvíz kategóriába tartozik. A holtágba évtizedek óta belefolyik a parton lakók szennyvize és az állattartásból eredő trágyalé. A holtág iszaprétege kétszer olyan vastag, mint a felette lévő víz. Már megegyezés született a halászati szövetkezettel arról, hogy ebbe a holtágba többé nem szabad halat telepíteni, mert nem bírják ki élve a szennyezett vizet - tudtuk meg Gurin Lászlótól, aki elmondta azt is, hogy hasonló helyzet van a Csókási zugban és a Falualji-holtágban is.

Szép gondolat, hogy óvjuk öreg fáinkat. Az endrődi liget fái között is találunk az önkor-



HALPUSZTULÁS

Endrődön a Ligetaljai holtág rendkívül szennyezett vizébe többé nem telepítenek halat.



A holtág medre szeméttel is egyben

SZEMÉTSÉG!



mányzat által védetté nyilvánítottakat. Ám egy-két év múlva valószínűleg holdbéli tájra emlékeztető kopárság lesz a liget helyén. Városunk lakói közül ugyanis telente többen itt szerzik be tűzrevalójukat, vandál pusztítást végezve ezzel a fák között. Ottjártunkkor is éppen két honpolgár döntögette és aprította a fákat, majd utánfutóra rakva azonnal el is szállították a nagyját.

E szempontból ugyancsak gazdagon termő terület a Körös melletti füzes, ahol ilyenkor télidőben messzire hallatszik a fejszecsattogás és a motorosfűrész hangja.

Az endrődi sportpálya mellett, túl a gáton csinos kis szeméttelre leltünk a nyárfasor mellett. Bolti hulladék, papírkartonok, festékesdobozok, műanyag flakonok díszítik a természet lágy övét. Még a hulladék gazdájának nevét is megleltük a kidobott szállítóleveleken némi kotárszás után...



Nincs más dolgunk hát, mint izgalommal várni a pénzes befektetőket akik szállodákat építve próbálnák idecsábítani a vendégeket. Ha e vidékre tévedne valami féle tőkés, vigyük őt körbe, és mutassuk meg büszkén természeti értékeinket. S ha ezek után többé nem látjuk viszont őt, akkor nem kell csodálkoznunk.

H.E.



ÚJ ADÓTÖRVÉNYEK - 1995

Személyi jövedelemadó

A magánszemélyek adóterhelése - különösen a gyermekeseké - az 1994. évihez képest jelentősen növekszik. A személyijövedelemadó-rendszerben 1995-ben is a jelenlegi adótábla marad érvényben. Nem számít bevételnek jövőre a dolgozó által a Szolidaritási Alapba befizetett munkavállalói járulék.

Januártól megszűnt a gyermekkedvezmény. A szja-törvény egy legjelentősebb módosítása, hogy megszűntek a korábbi adóalap-csökkentő kedvezmények: ezek többsége adócsökkentő kedvezménnyé alakul át. Így 1995. január elsejétől levonható a fizetendő adóból az összjövedelem adójának összegéig:

- a nyugdíj- és egészségbiztosítási járulék 25 százaléka,
- súlyosan fogyatékos magánszemélynél havonta 900 forint,
- évi 500 ezer forint alatti összjövedelem esetén éves szinten 7200 forint (havi 600 forint)

- a felsőoktatási tandíj 30 százaléka,
- az önkéntes nyugdíjpénztárba befizetett összeg 50 százaléka, az önszegélyező pénztárba vagy egészségügyi pénztárba befizetett összeg 25 százaléka, de együttesen is maximum 100 ezer forint,

- a szellemi tevékenységből származó jövedelem 25 százaléka, de maximum 50 ezer forint,

- az 1993. december 31-ét követően lakásvásárláshoz, -építéshez, -bővítéshez felvett hitelszerződés alapján az adott évben kamat-, illetve tőketörlesztésre fordított összeg 20 százaléka, de maximum 35 ezer forint,

- a mezőgazdasági kistermelő jövedelem 25 százaléka, de legfeljebb 35 ezer forint,

- változatlanul megmarad a lakáscélú támogatás kedvezménye, vagyis a fizetendő adóból a megtakarítás 20 százaléka, de maximum 12 ezer forint vonható le.

Ugyancsak levonhatók a fizetendő adóból - azonban csak az összjövedelem adójának 50 százalékiig - a következő kedvezmények:

- alapítványnak átadott vagy közérdekű kötelezettségvállalásra befizetett összeg 30 százaléka,

- a helyi adóra befizetett összeg 20 százaléka, kivéve a költségként elszámolható helyi adókat.

- a kedvezményre jogosító biztosítás díjának 20 százaléka, de többféle biztosítási szerződés esetén is együttesen legfeljebb 50 ezer forint,

- a szövetkezet tagja által 1995. december 31-éig a saját szövetkezete üzletrésének megvásárlására fordított összeg 30 százaléka,

- a magánszemély értékpapír-befektetési állománya növekményének 30 százaléka.

Átalányadó

A szja hatálya alá bejelentkezett egyéni vállalkozókat érint, hogy januártól - bizonyos feltételek esetén - választhatják az átalányadót.

E feltételek köté tartozik, hogy az átalányadózás évét megelőző évben a vállalkozó egyéni vállalkozói bevétele ne haladja meg a 3 millió forintot. Ugyanakkor - kizárólag az üzletek működéséről szóló jogszabály alapján - a közvetlen fogyasztók részére kiskereskedelmi tevékenységet folytató egyéni vállalkozók esetében (vendéglátó-ipari, idegenforgalmi, szolgáltatói, kereskedelmiszálláshely-adási tevékenység, pénznyerő automata üzemeltetése, élelmiszer-áruház, élelmiszer szaküzlet, élelmiszer jellegű vegyes üzlet, vegyi áruk üzlete, drogéria és gyógynövény-szaküzlet, az egyéb szakkboltok közül termény- és takarmánybolt működtetése) ez a bevételi összeghatár 15 millió forint

Nem választható az átalányadózás az olyan egyéni vállalkozói tevékenységre, amelynél a belőle származó jövedelem után - ha nem egyéni vállalkozói engedély birtokában gyakorolná a magánszemély e tevékenységét - a szellemi tevékenységből származó jövedelemre vonatkozó adókedvezményt lehetne igénybe venni.

Cégautók

Ugyancsak a személyijövedelemadó-törvényben kapott helyet a cégautók után fizetendő adó.

A vállalkozás tulajdonában, de a magánszemély használatában lévő autók után - a gépkocsi értékétől és korától függően - vagy a vállalkozásnak, vagy magánszemélynek adót kell fizetnie.

Társasági adó

A társaságiadó-törvény 1995-ös módosításának is az a célja, hogy a fejlesztéseket, a beruházásokat és a befektetéseket ösztönözzék. Ezt a célt szolgálja az adókulcs jelentős csökkentése, az osztalékként kivett és a vállalkozásban hagyott jövedelemre érvényesített eltérő adókulcs kivétele és a minimumadó eltörlése is.

A társaságiadó-kulcs 1995-ben az 1994. évi 36 százalékról 18 százalékra mérséklődik. Ugyanakkor a társaságból kivett osztalékok - néhány kivételtől eltekintve - 23 százalékos kiegészítő adó terheli.

Nem kell ezt a kiegészítő adót megfizetni, ha a vállalkozó a nyereségét nem veszi ki a társaságból, hanem ezzel az összeggel az eredménytartalékokat növeli. Az ebből az eredménytartalékból megvalósított jegyzett-tőke-növelés mentes a kiegészítő adó alól. Azonban ha három éven belül a jegyzett tőkét leszállítják, a cég jogutód nélkül megszűnik vagy szétválik, akkor meg kell fizetnie a kiegészítő adót.

Mentesül a kiegészítő adó megfizetése alól a vállalkozás akkor is, ha az ily módon kivett osztalékokat E hitel törlesztésére fordítja, jogszabály alapján fizetendő fejlesztési hozzájárulásra költi, vagy alkalmazottjának - az szja-törvényben meghatározott összeg értékéig - lakástámogatásként juttatja.

A radikális adókulcs-csökkentéssel párhuzamosan a társaságiadó-rendszerben - egy-két kivételtől eltekintve - megszüntetik a kedvezményeket.

Ilyen kivételt jelent, hogy a munkanélküli foglalkoztatása esetén 1995-ben is kedvezményt kaphat a vállalkozás. A jogszabály szerint ugyanis ez évtől - a munkanélküliség mérséklésének segítése érdekében - a foglalkoztatott munkanélküliek bére után fizetett társadalombiztosítási járulékok teljes összegével egy éven át csökkenthető az adóalap. Ezt a kedvezményt a veszteséges cégek is érvényesíthetik, hiszen a munkanélküliek után fizetett tb. járulékok adóalapból történő levonása az elhatárolt veszteség részét képezi.

Szaktanuló foglalkoztatása esetén havi 2000 forint adókedvezményt számolhatnak el a vállalkozások.

Általános forgalmi adó

A parlament még a pótköltségvetés keretében döntött arról, hogy január elsejétől a kedvezményes áfakulcs a korábbi 10 százalékról 12 százalékra nő, valamint arról, hogy a távközlési szolgáltatás átkerül a kedvezményes kulcsú szolgáltatások köréből a normál - 25 százalékos - kulcsúak közé.

Ugyanakkor az általános forgalmi adóról szóló törvényt decemberben is módosították, ekkor azonban már az adómérték emeléséről nem volt szó. Ezek a módosítások az adózási előírás-

sok szigorítására, az adózási kiskapuk kiiktatására irányultak, s némi adminisztrációs könnyítést is tartalmaznak.

Januártól megszűnt az alapításkor külföldről behozott apport adómentessége.

Azok az egyéni vállalkozók, akik eddig a társaságiadó-törvény hatálya alá jelentkeztek be, de 1995-től az átalányadózást választják, ezt az elhatározásukat február 15-éig jelenthetik be az adóhatóságnál.

Jelentős szigorítás, hogy az adóalany januártól nem vonhatja le fizetendő adójából a beszerzését terhelő áfát, ha a terméket vagy szolgáltatást nem teljes mértékben a gazdasági tevékenységéhez használja fel. E szigorításnak az a célja, hogy a valójában a vállalkozó háztartásában felhasznált termék után is megfizessék az áfát.

Az adminisztrációs terhek csökkentése érdekében a nettó egymillió forintnál kisebb áfafizetési kötelezettségű adóalanyok esetében lehetővé tették, hogy januártól negyedévente vallják be és fizessék meg az általános forgalmi adót.

Az áfatörvény egyik legjelentősebb módosítása, hogy megszüntették azt a rendelkezést, miszerint az adóalany általános jelleggel havonta visszaigényelhette a neki járó áfát. Januártól az őt jogosan megillető áfát év közben csak a törvényben meghatározott esetekben kérheti vissza az adóhatóságtól. Így visszakérhető az áfa az adóhatóságtól év közben:

- ha annak összege meghaladja az alanyi adómentesség választására jogosító összeghatárt (egymillió forint)

- jelentős befektetéssel járó tárgyi eszköz beszerzése esetében akkor, ha az előzetesen felszámított adó összege legalább 100 ezer forinttal meghaladja az ugyanebben az időszakban fizetendő göngyöltett adó összegét,

- megszűnéssel összefüggő végelszámolás esetén,

- a külföldi utast megillető adó-visszaigénylés esetén.

Az alanyi adómentesség értékhatárát január elsejétől egymillió forint bevételben határozták meg. Az adóalanyok január 31-éig dönthetnek arról, hogy az áfarendszerben mely szabályok szerint kívánják adózni.

A kereskedelmiszálláshely-adási tevékenységet folytató adóalanyok esetében a választható átalányadó értékhatárát 1,5 millió forintról 2 millió forintra emelték.

A lakásépítők és az új lakást vásárlók számára január elsejétől megszűnt az áfa-visszaigénylési lehetőség. Azonban azok, akik 1994. december 31-éig megkezdték a lakásépítést, vagy eddig az időpontig új lakás vásárlására szerződést kötöttek, és a használatbavételi engedélyt is megkapták, még január elsejét követően is visszakaphatják az általános forgalmi adót.



Uhrin Erzsébet FÉNYKÉPÉSZ

Gyomaendrőd
Deák u. 15.

szám alatti üzletében

**IGAZOLVÁNYKÉPEK
AZONNAL.**

**Gyermeksorozatokat
bejelentésre
kedvezményel vállalom.
Képketrek, fotóalbumok,
filmek,
fényképezőgépek!**

A Led-Electronic Műszaki Bolt

karácsonyi
nyeremény-
akciójának

sorsolását január
6-án tartotta.

A nyereménylista:

A *Capuccina* kávéfőzőt a 84-es számú nyereményjegy tulajdonosa nyerte.

A *Lival lámpa* a 22. számú jegy tulajdonosáé.

A *tojásfőzőt* a 40-es számú jeggyel nyerték.

Két darab videokazettát kap az 51-es nyereményjegy tulajdonosa.

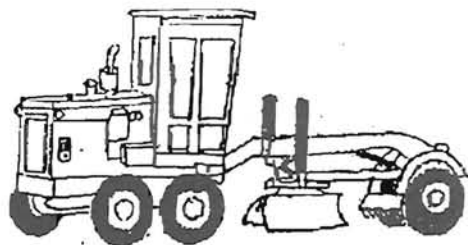
A nyereménytárgyak a Led-Electronic üzletében a nyereményjegyek ellenében vehetők át Gyomaendrődön, a Kossuth út 18 szám alatt február 28-ig. A nyerteseknek gratulálunk.



ÉPÍTŐIPARI ÉS SZOLGÁLTATÓ BT.
5500 GYOMAENDRŐD, TOMPA M. U. 22.
TEL./FAX: 06 60/384-225

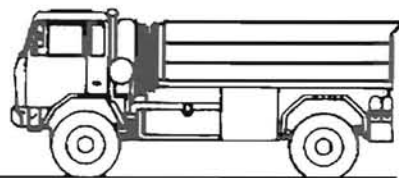


Utak, parkolók, leállósávok,
szennyvízcsatornák,
vízbekötések
**TERVEZÉSE
KIVITELEZÉSE.**
Földutak karbantartása,
kifelületű aszfaltburkolatok
készítése.



Homok, homokos kavics,
útépítési kövek, zúzalékok
szállítása
kis mennyiségben is.

Cégünk gépei bérelhetők is:
úthenger, autógréder,
Skoda billencs.



PROMINENT BT.

Cégtulajdonos: Tótka Sándor,
okl. mélyépítő üzem mérnök

*Döntés előtt kérje
referencia-listánkat!*

Prominent Bt. – 4 éve
megrendelőink szolgálatában!

Friderikusz agyát átalakítják

Baji Miklós Zoltánt valószínűleg sokan ismerik. Ő BMZ, ő az, aki többek között a Délkeletnél is újságrösködött és a Koros Rádió gyomaendrői műsorában műsorvezetőként is bemutatkozott. BMZ azonban nem erről az oldaláról ismert igazán. BMZ ugyanis nem egyszerű földi halandó, hanem művészember, vagy ahogy ő mondja vizuális gondolkodó, aki megszállottan keresi az újat, a fureszt, az emberit. Egyesek szerint érdekes egyéniség, mások szerint kissé hibbant.

Még Friderikusz Sándor is felfigyelt rá, sőt a műsorába is meghívta BMZ-t. A tévészár még nem tudja mire vállalkozik. BMZ ugyanis megpróbál majd Frideri-

kuszból embert faragni. A békési művész nemrégiben készített el egy igazi ember-átalakítógépet, amelynek agyformáló tüskéi közé fejfelé belögtetik majd a jóságos Fridit, s hogy majd mit el ott át, azt a Friderikusz Show-ban meglátjuk.

BMZ viszont addig is készülődik. Április 7-én az ORIENS '95, II. Kelet-Európai Kultúrborze keretén belül nemzetközi modern fesztivált rendez a Békés megyei Jókai Színházzal közösen *Disznók közé* címmel. Lesz itt akusztikus akciózene, performance bemutató, kiállítás, divatbemutató extrém, egyedi tervezésű ruhákból, papírszobrász produkció, hangköltészeti kísérlet, sőt a

neves modern művészek közül itt lesz a Music Television-ból ismert "hardénekes", a neoista isten: *Monty Cantsin*. Később pedig a békéscsabai színházban *Gergely László* rendezésében Baji Miklós Zoltán *Disznók közé* című akciódrámájának lesz az ősbemutatója.

Gergely László, a színház rendezője azt nyilatkozta, hogy a színháznak kicsit mindig is kísérleti műhelynek kell lennie. BMZ darabjának középpontjában a társadalmi kirekesztettség érzése áll. A csabai színház fontosnak tartja, hogy nyisson a társművészetek, ez esetben a vizuális művészetek felé. A darabban a megszokottnál is nagyobb

hangsúlyt kap a mozgás, az élő zene és a díszlet helyett funkcionáló embergyár, az emberátalakító gép.

BMZ közelmúltbeli poszteri demonstrációi: a Csalánleves, vagy az UFO-automata kiállítások a közvéleményben olykor mint botrányos megnyilvánulások hagynak nyomot. Ezzel szemben a bel- és külföldi szakfolyóiratok igen jó véleménnyel voltak az említett eseményekről. Mindenesetre eddig minden BMZ által jegyzett rendezvény megtalálta a maga közönségét, és minden bizonnyal így lesz ez az április 7-én bemutatásra kerülő első drámája esetében is.

H.E.

KORTÁRS MŰVÉSZET BOTRÁNYOK NÉLKÜL

BMZ DRÁMÁJA A JÓKAI SZÍNHÁZBAN

Baji Miklós Zoltán akcióbemutatóiról, performance-áiról író megyei sajtó nemritkán botrányos jelzőkkel illette a produkciókat.

- Nem tehetek róla ha egyesek botrányokat kavarnak körülöttem. Én ezt nem akarom, és nem is tehetek róla. Tudvalevő azonban, hogy Békés megye kulturális téren kissé zárt világot alkot. A kortárs kultúra az ország és a világ más tájain elfogadott művészet. Egyetlen akciómat sem motiválja a botránykeltés - mondja a 33 éves BMZ, akinek e krisztusi kor egyfajta fordulópont a művészetében.

Huszonevesen a táblaképfestéssel és grafikákkal indult a pályája. Ebben sem volt sikertelen, hiszen egy amatőr kiállításon fedezték fel művészetét, s a Képzőművészeti Szövetség különdíját is megkapta. 24 évesen lett a Művészeti Alap tagja kordkedvezményrel, mert akkoriban még harminc év alatt nem vettek fel művészt ide. Tagja lett a fiatal Művészek Stúdiójának, amely sokat jelentett számára, hiszen művésztelepekre hívták meg, ahol megismerkedhetett jeles művészet-történészekkel és a kortárs művészekkel is. Megfordult külföldi kiállításokon is. Innentől gyorsult fel az élet körülötte, s ez egyfajta életmódváltást is jelentett számára.

- Ekkor már nemcsak festettem. Nemcsak a látvánnyal, hanem belső kutatásokkal, filozófiával kezdtem foglalkozni. Akkoriban fordultam a keleti filozófiák, a buddhizmus, az ősi kereszténység és ezek

szimbólumrendszere, illetve az organikus gondolkodás felé. Nagyon fontos, hogy nem elkötelezettként, hanem kívülről állóként! Az ősi jeleket felhasználom rajzokon, a performance-okon, a művészetemben. Minden szellemi irányzatnak vannak ellenzői és pártfogói. Én nem akarok egyik oldalnak sem kedvezni. Gubis Mihály kollégámmal egyfajta szellemi misszió ez amit csinálunk. Úgy gondolom, hogy a művészet feladata nem kiszolgáltatni valakiket, vagy valamit, nem a tetszelgés, hanem a problémákkal való foglalkozás - mondja BMZ, aki úgy véli, hogy a kortárs művészet megismertetése terén a közoktatásnak még bőven van pótolnivalója. Hiszen még a művészeti iskolákban sem jut el a tananyag a huszadik századig.

A BMZ közreműködésével szervezett összes Békés megyei művészeti megnyilvánulások közül a legnagyobb külföldi visszhangot az I. Kelet Európai Kultúrborze, az Oriens '92 című alkotóműhely kapta, melyet az elhagyott békéscsabai Felvonógyár egyik csarnokában rendeztek. Az összes volt szocialista országból voltak itt művészek, akik itt alkottak, akciókat mutattak be. Három napon át épültek a művek, és a közönség előtt éjjel nappal nyitva volt az ajtó.



Nemzetközi Performance Fesztivál 1994 nyarán a Szent Anna tónál. A képen BMZ emlékmű-akciója

-Míg a helyi sajtó nem szakértő tollforgatói próbálták ezeket a produkciókat lejáratni, addig a különböző szaksajtók pozitív elemző szakkritikákat jelentettek meg a rendezvényről. Szeretném azt elérni, hogy ez a mesterségesen gerjesztett ellenállás feloldódjon, s azok az emberek akik eddig hittek e tényekről távolálló cikkeknél, azok eljőjenek és végre saját maguk tapasztalatai alapján ítélik meg művészetünket.

BMZ úgy gondolja, hogy sajtó performance-aiban már mindent kiadott magából. Eddig ő írta és játszotta akcióit. Most írt egy akciódramát, amelyet nem ő rendez és nem ő játssza. A Disznók közé című darab története Marx Tőkéjéből és Máté Evangéliumából ollózott szövegekből épül fel. A történet arról szól, hogy van egy gyár, amelynek az a dolga, hogy különböző szemléletű embereket szabványosítson.

- Engem nem a politika érdekel, hanem az, hogy különböző situációkban miként tudja önmagát megtartani az ember - mondja BMZ, aki a darabhoz elkészített emberátalakító gépet már működőképesre varázsolta. A gép szoboravatója január 13-án pénteken délután volt a Jókai Színház műhelyházában.

H. E.

Programajánlat

Városi Művelődési Központ programajánlat 1995. január 20-tól február 28-ig.

KATONA JÓZSEF MŰVELŐDÉSI KÖZPONT

január 24. California Fittnes előadása 17 órától.

január 29. Diáktánciskola záró bemutatója 16 órától. Műsorral közreműködik a "Rumba" Táncsoport Klub.

február 3. Hőtechnikai és Gépipari Kft. "Partner-Party" estje

február 8. Városi Vérdó- nap 8-12 óráig.

február 9. II. Sz. Nyugdíjas Klub "Batyus Bál-ja".

február 10. Kner Imre Gimnázium és Kereskedelmi Szakközépiskola Szalagavató bálja.

február 11. Vöröskeresztes bál.

február 14. VALENTIN-NAP

9-16 óra: Virágkiállítás és vásár, menyasszonyi ruha kiállítás.

19 órától: A Jókai Színház előadásában KÉSEI TALÁL-

KOZÁSOK c. darabját tekinthetik meg. Felkai Eszter és Gálfi László Jászai Mari díjas színművészek előadásában.

február 15. Városi Vérdó- nap 8-12-ig

február 17. A Bethlen Gábor Mezőgazdasági Szakközépiskola és Szakmunkásképző Intézet Szalagavató bálja.

február 18. 8-13-ig A Gyomai Horgászegyesület közgyűlése.

február 25-26. 9-14-ig REIKI I. Tanfolyam. Tartja: Bartik Lajos reiki mester. REI=élet, KI=energia az élet-energia (kozmoszenergia) felhasználása saját magad gyógyítására, egészségged karbantartására.

A Galaktika Baráti Kör továbbra is minden hónap első szerdáján tartja összejöveteleit a Katona József Művelődési Központ klubtermésben, 18 órától. Téma: ufó, csillagászat, parajelenségek. Tavasszal előadásokat szervezünk neves előadókkal. Minden érdeklődőt szeretettel várunk.

Középfokú képesítést adó, 2 féléves SZÁMVITELI ÜGYINTÉZŐ szaktanfolyam indul, kellő számú jelentkező esetén februárban. A tanfolyam 10 hónapos.

"LÁTÁSÁVÍTÓ SZEM-TORNA" tréningre várunk jelentkezőket! (1 napos)

Februárban indul! HALADÓ JÓGA tanfolyamra várunk jelentkezőket. Érdeklődni a 386-777-es telefonszámon vagy személyesen lehet. A tanfolyam 12 hetes

DÉRYNÉ MŰVELŐDÉSI KÖZPONT

január 21. 17 órától Nyugdíjas Klubok találkozója.

január 28. 19 órától Pótszilveszter a Magányosok Klubja rendezésében.

február 5. 16 órától: Diáktánciskola záró bemutatója. Műsorral közreműködik a "Rumba" Táncsoport Klub.

február 25. 19 órától "Farsangi randevú címmel bál.

AZ ÁFÉSZ ÉRTESÍTI KEDVES VÁSÁRLÓIT,

hogy az élelmiszerüzleteiben, diszkont áruházaiiban és a háztartási boltban 1995. január 26-28. között engedményes

TÉLI VÁSÁRT TART.

A vásár ideje alatt 110 féle terméket 10-20 %-os engedménnyel árusítunk.

Olcsóbban kaphatók:

Liszt, kristálycukor,
Asztali só,
Gyümölcslevek,
Negró,
Húsleveskockák,
Fűszerek,
Konzervek, kávék,
Borok, pezsgők,

Mosó- és mosogató-
szerek,
Hajápoló készítmények,
Dezodorok, Eü. papír,



Használja ki a kedvező alkalmat, ez évben is kezdje vásárlását az ÁFÉSZ üzleteiben.

HIRDETÉSFELVÉTEL: 386-479

**Iroda- és
üzlet-
helyiségek
bére
vehetők!**

DY-WA Kft.
Gyomaendrőd,
Kossuth u. 18.
Tel.: 66/386-479



ALMA

Minden alma megromlik egyszer címmel a Szó-Beszéd múlt év novemberi számában olvashattak arról, hogy a Gondozási Központ vezetője szülőföldjéről, a Nyírségből vásárolt 60 mázsányi almát az intézmény konyhája számára. Az alma egy része megromlott, s az év végén cefrébe valónak kínálták különként két forintért. Cikkünket olvasva sajátos versikében reagált Iványi Lajos olvasónk.

EVOLÚCIÓ: ALMA? CEFRE? PARASZBECSÜLET!

Áldatlan nyár után, Szabolcsban járt az ős, idén.

Becőt fanyarítani Nyírség homokjának almavesszején.

A bölcs paraszt feje főtt is, a halomba hullott, hűzós bogyon. Nálánál is találékonyabb a nej, oldott a gordiuszi csomón.

- Manna ez, nem mogyoró, apja! Sem nem földi dió!

A szebbjét külön s a maradék egyöntetű, egyszerűen bio!

Zsémbe, mustrálja lábával a csutkaközeli hártját, a rátartí tánti.

Jött az ötlet. - Van ismerősünk Békésben! Intellektuel ám! Nem akar ki! Nézzed lányom ezt a töménytelen, alternatív naturálét! Ott-itt! Elláthatnánk vele egy egész intézményt, a tiédet, a gondozásit! Fogyasztható sülve-főve, teához citromot pótol, teheted cefrébe! A saját, vagyis a költségvetésünk terhére, üthetjük a businesszt azonnal nyélbe!

S azóta Szabolcs aranya lett a menüett, sava-borsa, unicuma, éke.

Gondozottnak soha!? Azonban merész dolgozóznak elvásolódat hatott a foga lett vesztére vétké?

Képződik fegyelmi eljárás? Nincs megbocsájtás, újságcikk, csak alma, cefre nyolcvan kiló!?

- Felelőtlen a dolgozó! És az almaliberalizációt el nem fogadó, helybéli diszkrimináció!

Rendetlen a békési paraszt! Ha a minőség alacsony is, a vételár azonban jó... így!

Kell a vitamin. Az olvasó szájának ph-hoz, savas szájvíz!?

Bővül a vezetőnőt képző magistrátusnak az almanach-ja.

Bekerüléséhez ürügyet, a térség egyik jelképe, az alma adta.

Elégedett lehet egykori diákjával, a tájjellegű, kibocsájtó al-mamáter. Alma helyett, szimbólumot rág Békésben az elárvult, fogatlan vagy protkós fáter-máter.

Talán a munkáltató Nagybecsű Testület, figyelhetne jobban oda.

Még mielőtt ideér a személyiségre nem csak átmenetileg ható, aprófürtű, direkt bio-noa.

Vagy ennek bodzával színezett oldata, a hegyközségi "Tirpák Whisky".

"Értelmet az értelmiségnek!" Zárjegygyel gondosan ellátván.

A szabadelvűséget elutasító plebs helyett, Te idd ki! Ahol bemeget ott ki!

Bár sikerülhet nélküle is szemet hunyni talán? E megyét ért gyalázkodás után?

Lokálpatrióta értelmi planéták egy újabb ragyogó csillaga?

Vagy csak egy augusztusi szuper-nova?

Nem lett volna Newton tudós soha...? Ha termőhelyéhez jobban kötődő, Jonatánt termő fa alá vetődik, éppen akkor oda...?

Nem méltatja a Biblia, hogyan alakul az emberiség édenbeli sora,

Ha szabadelvű amazonnál nincs bocsánat, van viszont vendet-ta.

A romlatlan alma is rothadt szagúvá lesz, ha nincs kellően izolálva.

Az alma pedig romlik, ebben nincsen félreértés.

A fája az élőlő - Te gyanútlan magyar-, nem pedig a termés!

**Egy felelőtlen helybéli:
Iványi Lajos**

300 éve történt

1695-ben szabadult fel Békés a török uralom alól. 1566-ban Gyula várának elfoglalásával Békés megye végleg a török kezére került. Sok kis település volt Gyoma területén akkor. Nagy pusztítást végeztek a Körösök völgyében is a török szövetségesként pusztító tatárok, a 15 éves háború idején Gyomát is elpusztították. A török ekkor még oly erős, hogy a császár nem bírta kivenni. Nyugati összefogással megindult a törökellenes Magyarországot felszabadító háború. 1686-ban foglalták vissza Budát. 1693-ban a császár parancsot ad Gyula várának a visszavételére is. Ekkor már Nagyvárad és Szeged is fel volt szabadítva, Gyula mint török sziget ékeledött be a már visszafoglalt területekbe.

Azért, hogy a török utánpótlást ne kapjon és rabolni se tudjon Békés megyét kiürítették. Gyomáról is kitelepítették a lakosokat. Így néptelenedett el Békés megye.

1694-ben Gyula körül ostromzárakat rendeltek el. A bentieket kiéheztették a várban. December 21-én meggyeztek Gyula várának feltétel nélküli kapitulációjában.

A török puskával, karddal, ruhával, állataival, lovaival, családjával szabadon vonulhatott el - így szólt az egyezmény.

300 évvel ezelőtt 1695 január 12-én kivonult a kiéheztett török sereg Gyula várából. 128 évi megszállás után lett szabad Békés megye.

dr. Weigert József

Tisztelt Választópolgárok!

Köszönjük a bizalmat, köszönjük a jelöltjeinkre leadott szavazatokat!

Bízunk benne, hogy az új képviselőtestületbe az Önök akarataiból bekerült képviselőink a Polgármester Úr vezetésével az elkövetkező négy évben úrrá tudnak lenni a reájuk háruló nehézségeken, és a többi képviselővel együttműködve Gyomaendrőd lakói számára kedvező döntéseket hoznak. E döntések végrehajtásához, kivitelezéséhez kérjük az Önök segítségét, tetteikészségét. Az elvégzendő feladatokhoz mindenkinek, Gyomaendrőd város összes polgárának jó egészséget kívánunk.

MSZP Gyomaendrődi Szervezete

A Farmerház

(GYOMAENDRŐD, FŐ ÚT 181/1.)

**az új esztendőben is bővülő
áruválasztékkal várja kedves vásárlóit.**



INGYENES APRÓHIRDETÉSEK

Ház, lakás

Gyomaendrőd Újkert sor 7. szám alatt 90 %-ban kész 180 m²-es lakhatási engedély nélküli lakóház eladó. Érd.: 386-591.

Zircen az Arborétum mellett családi ház eladó. Irányár: 2,3 millió forint. Érd.: Turcsányi Miklósné, 66/386-211.

Ház eladó Gyoma Petőfi út 11/1. Érd.: egész nap a helyszínen.

Ház eladó sürgősen Gyomaendrődön a Fegyvernek u. 18. sz. alatt. Érd.: a helyszínen egész nap Vetési Jánosnál.

4 szoba + étkezős holtágra néző, élővízhez 200 m-re családi ház eladó. Érd.: Gyomaendrőd, Hantostkerti u. 20/A. 5500

2 szoba + hall gázfűtésű összkomfortos 853 m²-es telekkel eladó. Érd.: Gyomaendrőd, Kőlcsey u. 1.

Endrődön a Damjanich u. 23. sz. alatt összkomfortos családi ház eladó. Érd.: Endrőd, Szabadság u. 22.

Gázfűtéses lakás 2 nagy szoba, konyha, kamra, fürdőszoba melegvízzel, üzletnek is alkalmas forgalmas helyen kiadó. Fő út 178. sz. Érd.: Evangélikus Egyház.

Ház eladó Öregszőlő Ugari út 20. szám alatt olcsón, félkész állapotban, lebontani is lehet. Érd.: Gyoma, Zrínyi út 45. szám alatt.

Gyomaendrődön az üdülőszoron eladó Döbő István, 35. sz. alatt 100 m² gyümölcsös telek ikerfaházzal közművesen - bekerítve horgászati lehetőséggel. Cím: Monor, Szélmalom u. 223. sz. Harmatiné.

Gyomán a Hunyadi u. 20. szám alatt kertes családi ház eladó. Érd.: Gyoma, Hősök útja 73. sz.

Hunyán gázfűtéses családi ház áron alul eladó. Érd.: egész nap a 06-66/386-330.sz. telefonon.

Jármű

Rendszám nélküli, üres, mozgóképes lakókocsi eladó. Villany beköthető. Érd.: 06-60/301-955.

Eladó Polski Fiat 125-ös 1977-es kiadású. Forgalmából kivonva 1991. Érd.: Fáy u. 25.

Lada 1200, felújított karosszériával és motorral 35 ezer forintért eladó. Érd.: Mobil Center, Gyoma, Fő út 202. Tel.: 66/386-357.

Eladó egy 18 sebességű Mountain Bike férfi kerékpár 15 000

forintért. Érdeklődni: a szerkesztőségben lehet. 66/386-479.

Gép

Húsdaráló villanymotorral egybeépítve 12-estől 32-es méretig eladók, valamint 220 V-os 2800-as fordulátú 1500 W-os villanymotorok. Érd.: Gyomaendrőd, Csokonai 22.

Állat

10 hetes kuvasz kiskutyák eladók. 2500 Ft/db. Érd.: Gyomaendrőd, Szabadság u. 9.

Napos, előnevelt csibe kapható és rendelhető. Érd.: Kató Béla, Gyoma, Ady 13. (Beszenyseg)

Vemhes koca, hízó, malacok eladók. Érd.: Bánomkerti u. 9. szám alatt a déli órákban.

Gyomaendrőd belterületén (Lévai út 2.) 1216 m²-es, kövesút melletti porta sürgősen eladó. Érd.: Gyomaendrőd, Vásártéri ltp. 34/B. f.2.

Öregszőlőben Álmosdomb úton 700 négyzetgölgö gyümölcsös, vízzel, villannyal, 6x4-es víkendházzal eladó. Érd.: Gyomaendrőd, Vásártéri ltp. 27/B. 10.

A GYOMAFARM KFT. JANUÁRI AJÁNLATA:

Uborkatermesztéshez NETLONHÁLÓK, VETŐMAGOK, NÖVÉNYVÉDŐSZEREK nagy választékban.

Megkímélt állapotú angol és német gyártmányú hűtő- és fagyasztószekrények kaphatók.

Várja vásárlóit a Gyomafarm Kft. Gyomán, a Pásztor u. 39. szám alatt, a piac mellett és Endrődön az Apponyi u. 3. szám alatti üzletében.



Egyéb

Jó állapotban lévő asztal, tűzhely eladó. Érd.: Gyoma Tokai u. 12. szám alatt.

Fénymásolás, kicsinyítés, nagyítás, fóliára másolás (50 Ft) A/4-es 5 Ft, A/3-as 8 Ft. Hainfart Mihályné, 5500. Gyomaendrőd, Zrínyi u. 26.

Eladó MTZ-re függeszthető emelő (targonca) villa 16 kalapácsos daráló villanymotor nélkül. Érd.: Gyomaendrőd, Fáy u. 26.

Gyomaendrőd, Szabadság út 26. szám alatt bálázott szalma eladó.

40/166/67 értelmiségi elvált nő megismerkedne 180 cm körüli megbízható férfival 48 éves korig. Leveleket "Személyes találkozás" jelígre a szerkesztőség címére.

Megkezdtem szolgáltatásomat. Cipzárcsere, foltozás, átalakítás, ruhakészítés, bizományi árusítás. Vaszkó Kati, Fő út 157. szám.

ARO 10.3-as alkatrészek eladók, világitási tartozékok. Érd.: Gyomaendrőd, Hősök út 88/1.

Különböző cégek otthon végezhető munkajánlatai. Válaszborítékért tájékoztató. Gyomaendrőd, Pf. 80. 5501.

Baldachinos gyerekágy eladó. Gyomaendrőd, Pósa 10/1.

AGYKONTROLLOSOK!
Agykontroll klub működik Gyomán. Érd.: Bácsi Imréné palacsintasütőnél a régi piactéren hétköznap 8-14-ig.

5 db 2x2 m nádlemez eladó. Érd.: Pelyva Imre, Selyem út 16/1. sz.

Hitelt kér, vállalkozik, ingatlan értékesít? Ingatlan értékbecslését elvégzem olcsón, gyorsan, szakszerűen. Érd.: Dombosné, 56/343-525 (üzenet-rögzítővel).

Lucernaszéna 150 mázsa, kisbálázva eladó. Gyomaendrőd, Gárdonyi u. 21. Kereki Antal.

Békési gyártmányú biliárdasztal új állapotban eladó, vagy bérbeadó. Érd.: 386-136.

Eladó egy db mélybabakocsi és járóka. Érd.: Vásártéri ltp. C/A. II.em 7.

Esküvői ruha kiadó. Érd.: Fegyvernek u. 18. sz. egész nap.

Önmagamon tesztelt, jól bevált fogyókúra-programot ajánlok! Tel.: 06-60/388-734.

Eladó egy Westrn Digital 210 MB-os AT-buszos winchester. Érdeklődni: a szerkesztőségben lehet.

VÁRFIANDRÁS FALUGAZDÁSZ

értesíti a gazdálkodókat, hogy az új évben is szokott időpontokban és helyeken áll rendelkezésükre!

Ingyenes az apró!

Újságunk díjmentesen jelenti meg azoknak az olvasóknak a lakossági apróhirdetését, akik azt az alábbi szelvényen küldik be megjelentetés céljából. A szelvényen a megjelölt helyre kell beírni a kívánt szöveget, és a szelvényt levelezőlapra vagy borítékban kell elküldeni a következő címre: Gyomaendrőd, Kossuth u. 18. A hirdetések szövegéért felelősséget nem vállalunk!
Egy apróhirdetés szövege nem tartalmazhat tizenöt (15) szónál többet!

Feladó neve:.....

Címe:.....

Az apróhirdetés szövege:.....

.....

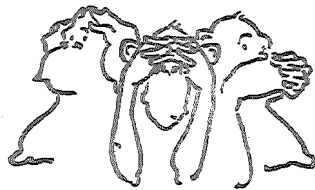
.....

.....

.....

.....

Aláírás:.....



Lopják a libát, a biciklit és a fát

Rendőrségi hírek

Még mindig sláger a kerékpárlás. Hogy vannak mérésztolvajok, mi sem mutatja jobban, hogy az egyik sértett, aki gyalog bandukolt az utcán egyszerűen látja, hogy néhány hete eltűnt kerékpárján egy idegen hajt el mellette. Bejelentést tett a rendőrségen és járgányát rövidesen visszakapta, a biciklis ellen pedig eljárás indult.

December 21-én a Művelődési Központ udvaráról elloptak egy mountain bike kerékpárt, melynek zárját erővágóval vágták le. Január 2-án pedig a Holler elől tűnt el egy drótszamar. Január 8-án a 2. számú Általános Iskola udvaráról loptak el egy drága kerékpárt.

Ugyancsak szezonja van a víkendház feltöréseknek. Múlt év végén a Simai-zugban törtek fel két ház, s úgy látszik a tettesek kedvet kaptak, mert január elején újabb hat hétvégi ház esett áldozatul.

Az új év első napján érkezett bejelentés a rendőrségre, hogy libatolvajok szorgoskodnak az egyik háznál. A rendőrség időben érkezett és tetten érte N.A. és J.Zs. libalopót.

Akiknek a kerékpár és a liba kevésbé tetszetős szajré, azok általában italt, cigarettát és csokoládét lopnak. Így történt ez december 29-én is amikor a Bajcsy úton lévő palackozott italok boltjába törtek be eddig ismeretlenek és 20 ezer forint értékben loptak az előbb felsorolt termékekből. Január 2-ról 3-ra virradó éjszaka Öregszőlőben a Vakegér nevű bűfelejtőben már nagyobb zsákmányra leltek a betörők, akik a kocsmá tetőzetét meg-

bontva jutottak be a helyiségbe. A cigaretták mellett elvették a videomagnót is, s okoztak 160 ezer forint kárt.

Tulajdon elleni szabálysértés miatt vonják felelősségre F.J. és E.L. gyomaendrői lakosokat, akiket január 8-án a rendőrség ért tetten, falopá-

azonban, hogy az ott dolgozó köz munkások kaptak parancsot a fák ritkítására.

Van aki nem lop, viszont törzűz. December 24-én hajnalban a gyomai vasútállomáson a szolgálatban lévő vasutasok heves féltékenységi jelenetnek lehettek tanúi. A felbó-

ettesek a jelzőlámpát meg rongálták, s ezzel a közlekedésbiztonság ellen követtek el bűncselekményt.

Az elmúlt hetekben jónéhány baleset is történt. December 23-án Szarvas felé haladt N.Z., aki figyelmetlen vezetés következtében összeütközött a vele szemben közlekedő Mercedes kisbusszal. Sérülés nem történt. Másnap azonban a gyomai ligetnél egy bácsi az úttestre tolt volna fel kerékpárját, amikor egy a Fő úton haladó személykocsi elgázolta. Az idős embert súlyos sérüléssel vitték kórházba. Január 3-án a Fő úton szabályosan parkolt egy Wartburg, amelynek hátulról neki hajtott egy Audi. Az Audi vezetője mint mondta elmélázott, s így nem vette észre az álló járművet.

Január 2-án bejelentés érkezett a rendőrségre, hogy feltehetően a Kishajóban idogáló fiatalok az utcán petárdákat durrogatnak. A rendőrségparancsnok elmondta, hogy a Kishajó környékén lakók gyakran panaszkodnak a szórakozóhely vendéglátóinak viselkedése miatt. A rendőrök ezért mostantól naponta tartanak ellenőrzést a kocsmában.



son. A téglagyár mögött 21 fiatal akácfát vágta ki tűzrelválnak, és a szajré két biciklivel igyekeztek hazaszállítani. Az endródi liget mellett lakók jelezték, hogy a ligetben fatolvajok döntögetik a fákat. Kiderült

szült férfiú kitört két ablaküveget, majd csapot-papot és a nő személyt otthagya eltávozott. Mire a rendőrség a helyszínre ért, a hölgy is eltűnt.

December 28-án a vasúti híd túlsó oldalán ismeretlen

ELHÚZTA A KÚTOSZLOPOT

Az árut rakodó benzinkutasok egy hatalmas csattanást hallottak, majd döbbenet látták, hogy a benzinkútról kihajtó Wartburg egy kútoszlopot vontat maga után.

Történt, hogy január 6-án kora délután egy helybéli autós Wartburgja tankját teletölteni állt be a gyomaendrői Mol-kút keveréküzemanyagot adó kútoszlopához. Az oszlop számlálóját a kutas még nem nullázta le, így a berendezés benzint sem adott. Az autós azonban a töltőpisztolyt leakasztotta és bedugta a kocsi tankjának nyílásába, majd várta a kutas.

A kutas azonban nem jött. Éppen áru érkezett és a csomagokat pakolta be a raktárba. Az

autós várt-várt, és egy idő után megunva a téblábolást bepattant járgányába, indított és gázt adott. Megfeledezett azonban arról, hogy a kocsiját "hozzákötötte" a kúthoz...

A Wartburg elindult, a töltőpisztoly beleakadt a tank nyílásába, a cső megfeszült és a türelmetlen autós ledöntötte a kútoszlopot, s ha a csattanást nem hallja maga mögött, talán hazáig húzza a kútoszlopot.

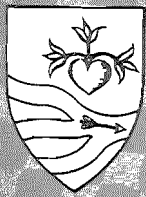
A kár jónéhány százezer forintba tehető, s amíg az eredeti állapot vissza nem áll, addig a kétütemű kocsik 92-es benzint és hozzá külön olajat kaphatnak a gyomaendrői Mol-kútnál.

-oke-

KÖLTSÉGVETÉS 1995

Szegényedő város

4. ÉVF. 2. SZÁM 1995. FEBRUÁR ÁRA: 39 Ft



SZÓ- BESZÉD

FÜGGETLEN VÁROSI LAP

Új igazgató a takarékszövetkezetenél

Az Endrőd és Vidéke Takarékszövetkezet múltév végén pályázatot írt ki a korábbi ügyvezető *Farkasinszki Sándor* lemondása miatt megüresedő poszt betöltésére. A takarékszövetkezet igazgatóságának január 30-i

ülésén **dr. Hunya Miklós** nevezték ki ügyvezető igazgatónak. Dr. Hunya Miklós korábban a bank jogászaként tevékenykedett, az utóbbi időszakban pedig megbízott ügyvezetőként vezette a pénzügyintézetet.

REPEDÉSEK A GÁTON

Az árvízvédelemről szóló írásunk a lap 8. oldalán

Csökkenő sporttámogatás

Az idei esztendő költségvetése minden intézmény számára takarékosabb gazdálkodást követel. Kevesebb pénzt kapnak a sportegyesületek is. A két futballklub és a Spartacus Sportkör egyenlően kénytelen osztozni a város kasszájából kapott 4,5 millió forintból.

Pájer Sándor, a Spartacus elnökségi tagja elmondta, hogy a sportkör hét szakosztályában 270 fiatal sportol. Ez évtől Endrődön is várják a gyerekeket a sakk- és a cselgáncs szakosztályokba. Pájer szerint az idei 1,5 milliós támogatás országos viszonylatban is kevés, ez maximum két szakosztály éves költségeit tudja fedezni.

-De kevés azért is, mert míg a két futballklubban 60-60 sportlót tartanak nyilván, addig a Spartacusban 270 helybéli fiatal sportol. Szeretnénk minél több fiatalnak megadni a szabadidő hasznos eltöltésének lehetőségét, a sport nevelő hatását. Tény, hogy ma az utcán randalírozó tizenévesek közül egyik sem sportoló...

A két futballklub vezetői lapunk 13. oldalán nyilatkoznak.

ÖNÉ LEHET

SIKK

DIVATOS, TETZETŐS, ÍZLÉSES
VÁLTOZATOS FAZONÚ

OLCSÓ

ANGOL ÉS MÁS IMPORT
KÉZRUHÁK BÁRMELYIKE

NÉZZEN BE HOZZÁNK!

CÍM: GYOMAENDRŐD FŐ ÚT 120.

Nyitva: szerdán és szombaton 8-12, illetve 14-18 óráig.
Kedden, csütörtökön és pénteken 14-18 óráig.

Iskolaösszevonás?



SZÓ-BESZÉD HÍREK

Aljegyző

Az új képviselőtestület december 22-i ülésén pályázatot írt ki az aljegyzői tisztség betöltésére. A pályázatra két - a kiírásnak megfelelő végzettségű - jelentkező akadt: Dr. Tímár János Szarvasról és Megyeri László a gyomaendrődi polgármesteri hivatal főmunkatársa. A képviselőtestület *Megyeri László* pályázatát részesítette előnyben, s így február 1-vel őt nevezte ki a város aljegyzőjévé.

Drágul az utazás

Február 1-től emelkedett a helyi járatú autóbussz menetjegyének ára. Az egy útra szóló menetjegy 25 forintról 30-ra nőtt. A dolgozói bérletért ezentúl 750 forintot, a tanuló- és nyugdíjas bérletért pedig 180 forintot kell fizetni.

Földet vesz a Pannon GSM

A Pannon GSM Távközlési Részvénytársaság a digitális mobil rádiótelefonrendszerét építi ki az ország területén. Átjátszó állomások sorát építi fel láncterületen. A társaság szakemberei szerint a Gyomaendrődön felépítendő állomás Mezőtúr és Mezőberény közötti átjátszási feladatokat látna el. A társaság az állomás felépítéséhez egy 10x20 méter területet kíván vásárolni a Zrínyi utca végén a kutyakiképző terület mellett. A terület ellenértékeként, amely mintegy 150 ezer forintot tesz ki, egy rádiótelefonkészüléket ajánlottak fel a városnak a hozzátartozó vonalkártyával együtt. Az önkormányzat ezzel szemben úgy döntött, hogy a szegényes költségvetés miatt a készülék helyett inkább a pénzt kérnék a területért.

Fürdő árak

Február 1-ével emelkedtek a strandfürdő szolgáltatásainak díjai. A felnőtt fürdőbelépő 110, a kedvezményes 60 forint lett. A kabinhasználat díja 100 forint, a masszázssért 200, a vízsugármasszázssért pedig 290 forintot kell fizetni. A szaunáért 300 forintot kérnek. Változtak a kemping árai is. A sátorhely egy napra 250, a lakóautó helye pedig 350 forintba kerül. A kempingezők ezen felül naponta 25 forint, a külföldiek pedig 50 forint idegelforgalmi adót fizetnek.

Helyesbítés

Lapunk januári számában kivonatossan közöltük Tanai Ferenc, A Szabadság című munkaspárti hetilap 1995. január 5-i számában megjelent írását, melybe sajnálatos másolási hiba folytán értelemzavaró szöveg került. A harmadik kérdés utáni válasz második bekezdése helyesen: "Olyan nagy horderejű kérdésekben hoztunk döntéseket, mint ..."

Az olvasóktól és az érintettektől elnézést kérünk.

PATIKA

A megyei közgyűlés még a múlt évben egy szakértői bizottságot hozott létre az egykori Békés Megyei Gyógyszertári Központ, a SanoPharma Gyógyszerkereskedelmi Vállalat átalakítására. A bizottság elnöki teendőivel dr. Frankó Károlyt városunk polgármesterét bízták meg. A 76 Békés megyei település közül 50 városban és községben működik gyógyszertár, melyből 23 gazdaságosan működik. Ezek között van a két gyomaendrődi patika is.

A bizottság feladata az volt, hogy a mintegy egymilliárd forint vagyonú vállalatot zökkenőmentesen alakítsa át részvénytársasággá, s a vagyont minden érintett település számára igazságosan osszák el.

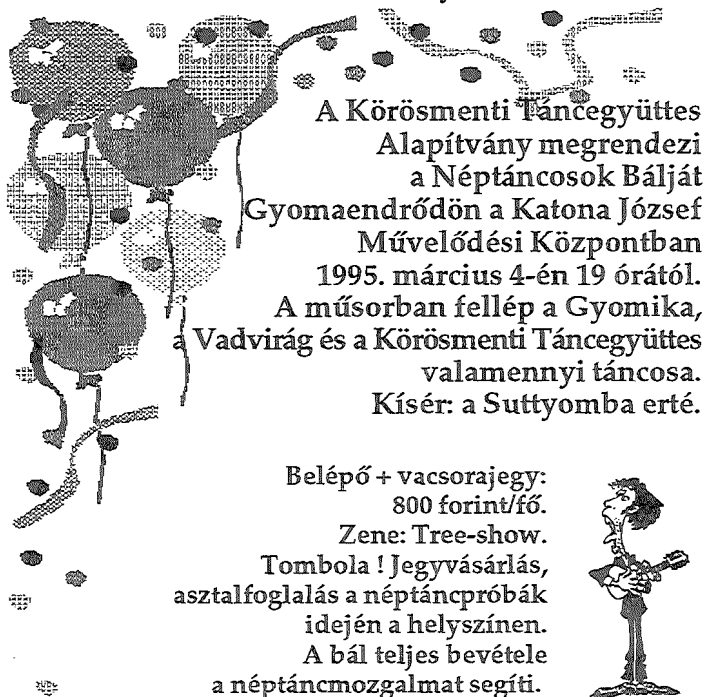
A 76 település illetékeseivel sajnos nem sikerült teljes megegyezésre jutni úgy, hogy a többség azonos véleményen legyen. Azzal azonban mindenki egyetértett, hogy a vállalatot részvénytársasággá szükséges alakítani, és a vagyont lakosságárányosan kell elosztani. Magyarán azok a települések is jussanak vagyonhoz, ahol nincs gyógyszertár, hiszen az itteni lakosok is gyógyszerfogyasztók. Megegyezés született abban is, hogy a megyei önkormányzat

a vagyon 26 százalékát kapja. Egyéb megállapodás híján most már a vagyonatadó bizottság vette át az ügyet - tájékoztatta lapunkat dr. Frankó Károly, aki szerint a téma kényes.

- Tudni kell, hogy a 138 Békés megyében dolgozó gyógyszerész többsége nem nagyon örül annak, hogy a helyi önkormányzat lesz a patika új tulajdonosa. Attól tartanak, hogy az önkormányzat esetleg meghirdeti a gyógyszertárat, s többségüknek nincs pénze arra, hogy a patikát bérelje. Így ez az átalakítás, és működtetés egyes gyógyszerészeknek egzisztenciális gondot is jelenthet majd - mondta dr. Frankó.

A gyomaendrődi önkormányzat január 26-i ülésén a képviselők támogatták, hogy a vállalat részvénytársasággá alakuljon és a társaságba a város két patikáját is beviszik. Így a város két gyógyszertára a részvénytársaság vezetése által hozott döntések szellemében működik majd tovább.

- A gyógyszerészeknek, mint a társaság alkalmazottainak nem kell egzisztenciális problémáktól tartani. A társaságnak viszont adott esetben jogában áll egy gyógyszertárat bérbeadni, vagy akár eladni - mondta végül dr. Frankó Károly.



A Körösmenti Táncegyüttes Alapítvány megrendezi a Néptáncosok Bálját Gyomaendrődön a Katona József Művelődési Központban 1995. március 4-én 19 órától. A műsorban fellép a Gyomika, a Vadvirág és a Körösmenti Táncegyüttes valamennyi táncosa. Kísér: a Suttymomba érté.

Belépő + vacsorajegy: 800 forint/fő.
Zene: Tree-show.
Tombola! Jegyvásárlás, asztalfoglalás a néptáncpróbák idején a helyszínen.
A bál teljes bevétel a néptáncmozgalmat segíti.

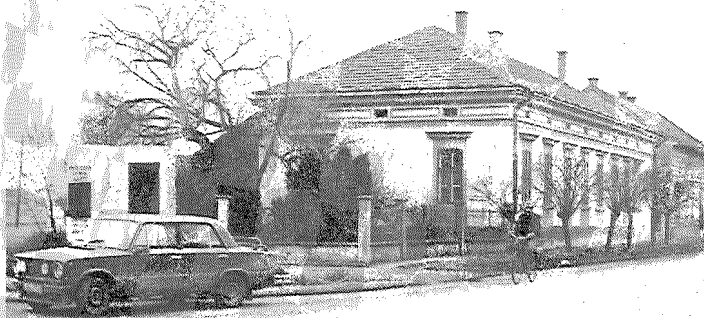
Iskola helyett szociális otthon

Az egyházi ingatlanok visszaadása kapcsán az önkormányzat három évvel ezelőtt ígéretet tett a református egyház számára, hogy az állami döntéstől függetlenül 10 millió forintos kárpótlást fizet. Ennek fejében az egyház lemondott a 2. számú Általános Iskola központi épületéről, valamint a Kisréti úti óvodáról. Az említett összeget az önkormányzat egyházi iskola alapítására ajánlotta fel. A pénzt két részletben 1994-ben és idén kellett volna kifizetnie a városnak.

A 10 millió forintot a minisztérium is elfogadta, ám a megállapodott összeget még nem utalta ki. *Sipos Tas Tőhőtöm* lelkész tájékoztatta az önkormányzatot arról, hogy idén visszakerült az egyház tulajdonába a volt ipari iskola és a vele szomszédos Vincze-lakás épülete. A megegyezés szerint az épületeket felújított állapotban kellett volna visszakapniuk. Az egyház itt szeretett volna egyházi iskolát indítani, ám *Sipos lelkész* szerint az elmúlt évek tapasztalata azt mutatja, hogy iskola helyett célszerűbb lenne egy idősek gondozó szociális otthon létrehozni.

- A zsinatnál ígéretet kaptam arra, hogy e célra támogatást is biztosítanának, amennyiben a munkát még az idén elkezdjük. Ehhez azonban 5 millió forintot kérünk a várostól - mondta a képviselőtestület január 26-i ülésén a költségvetési tervezet vitájában *Sipos lelkész*.

Az ezt követő rövid vitában elhangzott, hogy a 10 milliós összeget annak idején egyházi iskolára ajánlotta fel az önkormányzat. Most már más a cél, hiszen egy idősek otthonáról van szó. A kérelmet minden esetre a költségvetés véglegesítésében figyelembe veszik, de minderről a testület dönt majd február végén.



Polgárőrök

A gyomaendrődi polgárőrség 1993 áprilisában alakult 15 taggal. Jelenleg 30 polgárőr tevékenykedik az egyesületben. A polgárőrök térítés nélkül vállalva a szolgálatot gyakran végeznek figyelőszolgálatot az üdülőterületek és szórakozóhelyek környékén, szükség esetén részt vesznek balesetek helyszínelésénél, közlekedési akcióknál. A polgárőrök folyamatos kapcsolatot tartanak a rendőrséggel és az önkormányzattal. Mivel múlt évben az önkormányzattól támogatást nem kaptak, ezért időről időre anyagi gondokkal küzd az egyesület. Erre az évre telepített rádióra, formaruha vásárlásra, valamint üzemanyagra összesen 380 ezer forintot kér a helyi polgárőrség.

SZÓ-BESZÉD HÍREK

Partner-party



Február 3-án délután a Katona József Művelődési Központban a Hőtechnikai és Gépipari Kft rendezett üzleti partnerei részére évadnyitó fogadást. *Gellai Attila* ügyvezető igazgató rövid beszédében elmondta, hogy 1993 kimagasló év volt a kazánok értékesítésében. Az elmúlt évben élesedett a verseny, keményebbé vált a piac, ám ennek ellenére a kft. árbevétele nem csökkent.

A kazángyár szigorú minőségellenőrzést vezetett be, hogy a vevők számára garantált minőséget adhassanak. A minőségbiztosítási rendszer kidolgozásával megszerzhetik termékeik részére a nemzetközi szabvány szerinti minősítést, s ez komoly előnyt biztosítana a külföldön.

A hagyományos Hőterm-készüléket fejlesztették tovább, s forgalmazzák Hunox márkanéven. Másik új termékük a Hőterm-Fuso, amelynek öntvényből készült kazántesté hosszú élettartamát is biztosít.

Prémium

Az önkormányzat elismerve a Gyomaszolg Kft. múlt évi eredményes munkáját, a társaság ügyvezető igazgatója prémiumának - bruttó 720 ezer forint - kifizetését engedélyezte. A prémiumfeladatok többé-kevésbé teljesültek. Az önkormányzat egyszemélyes kft-jének '94 évi árbevétele 73 millió 727 ezer forint volt, költségeik 73 millió 225 ezer forintra rúgtak. Adózatlan eredményük 502 ezer forint volt. A testületi ülésen elhangzott, hogy *Nagy Pál* igazgató prémium feltételeit a közeljövőben felülbírálni szükséges, hiszen olyan munkákra fizetnek ki prémiumot, amit a cégnek amúgy is el kell végeznie.

Ingatlanok számítógépen

A Magyar Közlöny ez évi második számában megjelent a földművelésügyi miniszter közleménye az egyes települések ingatlan-nyilvántartásának gépi adatfeldolgozásra való átállításáról. A közlemény szerint február 1-étől megyénk negyven községében és városában, köztük Gyomaendrődön a földhivatalban is számítógépes nyilvántartásra álltak át.

VÁROSI KÖLTSÉGVETÉS 1995

Kevés a pénz!

- Mivel idén az állam nem vette figyelembe az áremeléseket, ezért az önkormányzat 1995-ben is ugyanannyi pénzzel - 790 millió forint - kénytelen gazdálkodni mint az elmúlt esztendőben. Minden igényt figyelembe véve még 260 millió forintra lenne szüksége a városnak ahhoz, hogy minden reális elképzelés megvalósulhasson. A 790 millió költségtérítésbe minden kiadást a tavalyi áron kalkuláltak, és még így is hiányzik 51 millió forint ahhoz, hogy a város működőképes lehessen - mondta dr. Frankó Károly polgármester a képviselőtestület január 26-i ülésén, ahol a fő téma az idei év költségvetésének tervezete volt.

A bevételek nem növekednek

A 790 millió forintnak csupán egy százaléka a helyi adókból befolyó összeg. Mint az a tervezet vitájában elhangzott, a helyi adók mértékét ha idén nem is, de jövőre mindenképpen emelni kívánják. Igaz, hogy a korábbi 30 százalékhelyett most öt százalékkal több marad a város kasszájában a lakosság által fizetett személyi jövedelemadókból. Am mostantól ebből kell fizetni a munkanélküliek jövedelem pótló támogatását is. A városban jelenleg 1500 munkanélkülit tartanak nyilván, s ebből 500-an jövedelem pótló támogatásból élnek, amit a város fizet.

A képviselőtestület "pénzügyminisztere" Katona Lajos, a pénzügyi bizottság elnöke tájékoztatta képviselőtársait, a költségvetés szabta lehetőségekről.

- A költségvetés vitája arról szól, hogy a bevételi és kiadási oldalt hozzuk egyensúlyba. Sajnos a bevételeink nem növekednek, a kiadásaink viszont igen. A város bevételeinek jelentős része állami leosztás révén kerül hozzánk, így ennek növelésére csak a helyi adókból, esetleg hitelek felvételéből van lehetőség. A város 96 millió forintot hiteltartozását megvizsgálva jutottunk arra a következtetésre, hogy hosz-

szabb távon nem vagyunk eladósodva, viszont figyelemmel kell lenniük arra, hogy az infláció növekedésével a hitelkamatok is nőnek - mondta Katona Lajos.

A felvett hitelek csak a város költségeit növelik, hiszen az ebből a pénzből megvalósult beruházások nem termelékenyek. A pénzügyi bizottság elnöke szerint a hitelek felvételével ezentúl csínján kell bánni.

- Hogy bevételeinket növeljük, a másik megoldás lehet a város területeinek értékesítéséből, szántók, legelők bérbeadásából származó pénzek. Az önkormányzat által végzett szolgáltatásokat minden esetben piaci áron kell végezni. A helyi adók rendszerét jelenleg igazságtalannak érzem. Ki kell dolgoznunk egy átfogó helyi adóreformot, amit a jövő esztendőben be kell vezetni - fejtette ki álláspontját a pénzügyi bizottság elnöke, majd így folytatta:

A fejlesztéseket leállítják

- Mivel bevételeinket nem áll módunkban jelentősen növelni, ezért a kiadásainkat szükséges lefaragni úgy, hogy az intézményeink működtetése zökkenőmentes legyen. Ezért a tervezett és a folyamatban lévő fejlesztéseinket kell felfüggeszteni. Úgy vélem, hogy ez érinti legkevésbé fájdalmasan a város polgárait. Éppen ezért fogadják el a pénzügyi bizottság a költségvetési tervezet I. alternatíváját, melynek lényege a városi fejlesztések leállítása. Am ez esetben is 10-11 milliós hiány keletkezik, amelyet rövid távú hitellel kell kompenzálnunk. Még ebben az évben el kell dönteni, hogy hány általános iskolára, hány intézményre van szükségünk, s ezzel kapcsolatban ki kell dolgoznunk egy középtávú programot.

Hangya Lajosné képviselő szerint a testület mindenképpen olyan költségvetést fogad

majd el, amely az intézmények működését kritikussá teszi, s így a város novemberben működésképtelenné válik.

- A vitathatatlan fővároscentrikus szemlélet mellett sajnos a vidék települései e-lőbb-utóbb gazdaságilag ellehetetlenülnek - mondta Hangyáné, aki kérte az önkormányzatot, hogy az ezzel kapcsolatosan kialakított véleményüket juttassa el a város a kormányzat illetékeseihez.

A várost működtetni kell

A városfejlesztő bizottság a költségvetési koncepció egyik alternatíváját sem fogadta el, mivel nem értettek egyet a Blaha úti szennyvízcsatorna építésének elhagyásával. A bizottság a közműtámogatásra 5 millió forint biztosítását kérte és a fejlesztési feladatokra 10-15 millió forint hitel felvételét javasolta.

A szociális bizottság szerint szükséges új orvosi ügyeleti gépkocsit vásárolni és javasolják 2 millió forint összegből az endrődi fogászati rendelő kialakítását.

A pénzügyi bizottság kérte, hogy az intézmények a rendeletben meghatározott költségvetési támogatás felét kapják meg június 30-ig.

Ezzel értett egyet a mezőgazdasági bizottság is, s kérték, hogy az intézmények gazdálkodása félévkor kerüljön felülvizsgálatra.

A kulturális bizottság is az I. alternatíva elfogadását javasolta azzal a feltétellel, hogy a félévi költségvetési beszámoló alapján a működésükben veszélyeztetett intézmények pótelőirányzatot nyújthassanak be.

Dr. Kovács Béla alpolgármester felhívta a figyelmét az új képviselőknek, hogy egy képviselő sem lesz népszerű és legjobb esetben is csak közutálatnak örvendhetnek, hiszen a kevés pénz nem áll módjukban bőkezűen osztani. - Ha a várost működtetni tudjuk, már elvégeztük a dolgunkat. Ezért kérem Önöket, hogy legyenek következetesek, és ha évközben pénzhez jut a város, akkor azt mindenképpen tartalékolni szükséges.

A város ez évi költségvetéséről február 28-án dönt majd a képviselőtestület az elhangzott és az időközben beérkező vélemények alapján. H. E.

Hiányos becsületkassza

Az elmúlt négy év önkormányzati testületi üléseinek egyik tapasztalata volt, hogy a testületi ülések szüneteiben igénybe vehető becsületkasszás büfé minden esetben ráfizetéses volt. Dr. Frankó Károly polgármester azt javasolta, hogy ezentúl a képviselők tiszteletdíjából a kifizetéskor levonnának 100-100 forintot, s ebből a pénzből minden képviselő annyi kávét ihatna, amennyi belefér. Az üdítóből viszont csak egy üveggel járna. A képviselők egyhangúlag fogadták el a polgármester javaslatát.

HIRDETÉSFELVÉTEL
66/386-479

Gyomaendrőd, Kossuth u. 18.

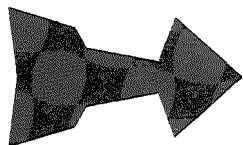


ENDRŐD ÉS VIDÉKE TAKARÉKSZÖVETKEZET

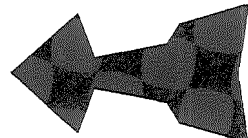


Alapítva: 1957. május 18-án

NÁLUNK A 2X2 MINDIG 4.



KAMATEMELÉS 1995. FEBRUÁR HÓ 1. NAPJÁTÓL



Most keresse fel kirendeltségeinket!

Gyomaendrőd, Fő út 1/1.
Gyomaendrőd, Kossuth út 30.
Hunya, Petőfi út 3/1.
Köröstarcsa, Kossuth út 20.
Mezőberény, Fő út 8.

Csárdaszállás, Petőfi út 15.
Murony, Földvár út 4.
Békés, Piac tér 5.
Bélmegyer, Petőfi út 51.
Békéscsaba, Gábor köz .

Budapest, VI. ker. Nagymező út 37-39.

Mit ajánlunk?

Különböző, az Országos Betétbiztosítási Alap által is garantált betéti formákat és szolgáltatásaink teljes körét. Például:

HOZAM

takarékbetétet évi 24 % kamattal. A kamatot 3 havonta felveheti, nem kell egy évet várni. Ha a felvett kamatot újra elhelyezi, éves szinten a kamathozadék a 26 %-ot is meghaladja. Számoljon utána!

ÁTUTALÁSI

betétszámlán, bankszámlán történő forgalmazás mellyel időt, fáradságot takaríthat meg. Lekötési lehetőséget, lekötési időtől és összegtől függően 21-25 %-os kamattal.

PROFIT

takarékbetétet. Lekötés nélkül is magas kamat. Ha valamely ok miatt szüksége van pénzére azonnal felveheti, mégis jó kamatot kap. Ne feledje, sok betétfajtnál lekötési idő előtti felvételnél nem kap kamatot.

PIRAMIS

takarékbetétet, amely látra szóló. Pénze biztonságban, kamatozik és bár mikor felveheti. Július hónapban újabb sorsolás. Lehet, hogy Ön a múlt évben nem nyert, de a szerencse forgandó.

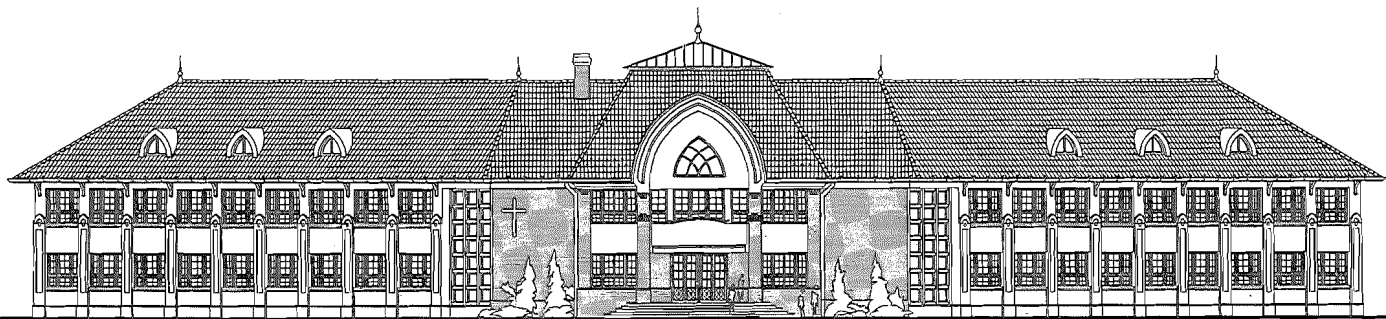
S természetesen ajánljuk Önnek összes pénzügyi szolgáltatásainkat. Mindezt gyors, udvarias, emberközelű ügyintézással.

Győződjön meg Ön is erről, s ha bizonyosságot szeretne legyen ügyfelünk.

Február hónapban elhelyezett betétekre több betétkonstrukciónál kamatprémiumot adunk.

VÁRJUK ÖNT!

Biró Mária Békési kir. vez., Kiss Lászlóné Békéscsabai kir. vez., Kulcsár Istvánné Bélmegyeri kir. vez., Móricz Györgyné Budapesti kir. vez., Makai Gyuláné Csárdaszállási kir. vez., Domján Róza Endrődi kir. vez., dr. Hunya Miklósné Gyomai kir. vez., Pintér Klára Hunyai kir. vez., Fehér Antalné Köröstarcsai kir. vez., Zoltán Gyuláné Mezőberényi kir. vez., Borbély Sándorné Muronyi kir. vez., dr. Hunya Miklós ügyvezető ig., Weigert Lajosné főkönyvelő



Kinek a pénzéből? Épül az új iskola

Új iskola épül Gyomaendrődön, a két településrész között, ahol az érvényes városrendezési tervek szerint a városnak egy új, központi része lesz majd. Ha lassan is, de ez a rész fejlődésre van ítéelve. Talán sokak előtt nem egészen világos, mi történt az elmúlt években, honnan, miből is épül ez az épület...

A rendszerváltás során az új törvények az egyházak kártalanítását is biztosították. Gyomán és Endrődön 14 államosított egyház ingatlan van (sokat lebontottak az elmúlt évtizedekben, vagy jelenleg magánkézen van, ezekre nem vonatkozott a törvény). A 14 ingatlan visszaszerzéséhez a jogot megkaptuk a Miniszterelnöki Hivaltól. Ezeket az épületeket csak *funkciójára* kaphattuk volna vissza (ez azt jelenti, hogy ha iskola volt, akkor iskolaként kell működtetnünk, és el nem adható!)

Lehetőség nyílt arra, hogy ha az összes ingatlanról a két egyház-köztség lemond, akkor új iskola építésre kártérítést kap. Ez látszott a legjobb megoldásnak, mert:

- az önkormányzatnak megmarad ez a 14 ingatlan, és a jelenleg bennük lévő intézményekben nem vált ki fölösleges aggodalmat és feszültséget, illetve azokat szabadon értékesítheti,
- az egyházköztségeknek nem kell a sok régi épülettel bajlódni, melynek rendbetétele és fenntartása egyenként igen költséges,
- a város gazdagodik egy új, szép épülettel, melynek az elhelyezése híd, összekötőkapocs a két városrész között, támogatva az összeépítési tervet,
- a környéken lakóknak nem kell gyermeküket messzire hordani, vagy utaztatni, immár közel lesz egy új, modern iskola,
- az építkezés pénzt hoz Gyomaendrődre, mely itteni embereknek jelent megélhetést.

Sok-sok tanácskozás után ez a megoldás született meg. 1993. szeptember 9. Megegyezés a Miniszterelnöki Hivatalban *Pálos Miklós* államtitkár vezette ülésen, melynek több püspök is tagja volt, így a miénk is, *Gyulai Endre*. Gyomaendrődről jelen voltunk: *Dr. Frankó Károly* polgármester, *Kolohné Kulik Éva*, a polgármesteri hivatal munkatársa, *Horváth János* gyomai és *Iványi László* endrődi plébánosok. Megtörtént a megegyezés. A két egyházköztség lemondott az összes volt ingatlanáról, ezért két részletben kártalanítják. Önkormányzati határozat született: mivel közös ügyről van szó, a város ingyen telekkel járul hozzá az új iskola megépítéséhez.

Ezeket az épületeket kapta vissza az önkormányzat azáltal, hogy lemondunk róluk:

Gyomán:

- A katolikus templom melletti iskola (Fő út 224.)
- szolgálati lakás (Fő út 222.)
- a volt árvaház, a jelenlegi 1. sz. Iskola (Fő út 181.)

Endrődön:

- a volt polgári iskola (Hősök tere 7.)
- nagylány iskola (Blaha Lujza 11)
- tornaterem (Damjanich 1)
- volt Szent Imre Iskola, ma klub, öregek napközije, stb. (Kondorosi u. 1.)
- volt szarvasvégi iskola (Blaha L. 25)
- volt kápolnás iskola (Polyákalmi u. 1)
- Selyem úti óvoda (Selyem út 103.)

- volt kocserhegyi iskola (V.k. 76)
- gyomavégi iskola (Fő út 45.)
- Déryné Művelődési Ház (Blaha L. u. 21)
- volt mirhói iskola (Mirhói u. 1.)

A tulajdonba adás sok feszültséggel járhatott volna (mint ahogy sajnos lehet látni itt-ott). Azt is mindenkinek be kell látni, hogy ezeket az értékeinket - melyek őseink áldozataiból, keservesen megszerzett fillérjeiből épültek fel, - nem hagyhattuk veszendőbe menni. 1994-ben tervpályázatot írtunk ki, melyet *Szabó Jenő* gyulai mérnök, az új endrődi Takarékszövetkezet tervezője nyert meg. A kivitelező a helyi THERMIX Építőipari Szövetkezet, - mely a Takaréék építésénél is már szépen bizonyított - 1994. szeptember 12-én elkezdte az építést.

Az iskola nemcsak kívül lesz szép, (talán egyik legszebb új épület lesz a településen) hanem belül is modern: étkezde, számítógép szoba, nyelvi labor és természetudományi előadóterem is van betervezve, melyeknek teljes felszerelése folyamatosan történik. Az épületben lesz még egy kis kápolna is. A kivitelezővel kötött szerződés szerint összesen kész lesz az épület.

Elgondolásaink szerint ez az épület nemcsak kizárólag iskola, hanem a környékbeliek egyfajta "közösségi" háza is lehetne (előadások, klubok megszervezése, találkozók stb.).

A gyomaendrődi új katolikus általános iskolában 1995. szeptember 1-el megkezdődik a tanítás. Tervünk szerint alsó tagozattal (1-2-3-4. oszt.) indítunk. Bővebb felvilágosítás munkanapokon az endrődi plébánián (Fő út 1.) délelőtt 8-12 között, vagy a 386-939-es telefonon. A beiratkozást is hamarosan közzé tesszük.

Az iskola ökömenikus jellegű lesz, mely azt jelenti, hogy nemcsak katolikusokat várunk, hanem reformátusokat, evangélikusokat, és azokat is, akik nincsenek megkeresztelve. Az egyházi iskolák nyitottak mindenki felé, bárki jelentkezhet. Az oktatás természetesen itt is ingyenes. Helyi tanárokkal fog működni, akiknek a nevét nyilvánosságra hozni még korai.

Többen mondták már, hogy a gyomaendrődi oktatás területén a változás bizonyos nehézségeket okozhat a meglévő iskolákban. Tudom, az átszervezés nem könnyű, és sokszor nem zökkenőmentes: én nagyon bízom a pedagógusokban, hogy megértene bennünket, hisz az ő hivatásuk és magasztos feladatuk a jövő építése és kibontakoztatása. Így nem tudom elképzelni, hogy ellenségek vagy ellenfelek lennének. Több mint öt éves itthoni pályafutásom során csak jót mondhatok a gyomaendrődi pedagógusokról, ezután is bízom bennük, és kérem, hogy kistestvéreink tekintsenek bennünket. Biztos vagyok benne, hogy ki fog alakulni egyfajta együttműködés a város iskolái között, mint ahogy a szomszédos iskolával már körvonalazódik a munkakapcsolat.

Ezúton is köszönöm mindenkinek, hogy eddig is eljutottunk: az önkormányzatnak, a polgármesteri hivatal dolgozóinak, *Dr. Frankó Károly* polgármesterrel az élen, a tervezőmérnöknek, a tervet bíráló bizottságnak, a kivitelezőnek, *Szmola Imre* műszaki ellenőrnek. Külön köszönöm a Hittel a Holnap Ifjúságért Alapítvány létrehozóinak, lelkes szervezőinek és adakozóinak, akik már tavaly gondoltak a jövőre, és támogatják iskolánk majdani működését. Köszönöm a pedagógusoknak is a szakmai jótanácsokat.

Iványi László plébános

Kedves Szülő!

Nagy örömet jelent, hogy szeretett gyermeke ősre más iskolába megy. Bizonyára gondban van, hogy melyik intézményt válassza. Az elkövetkezendő időben többféle ajánlatot is fog kapni, hová írassa gyermekét. ősre elkészül a Selyem úton Gyoma és Endrőd között az új katolikus általános iskola. Egyel bővül a választék, mi is fölkináljuk szolgálatainkat, segítségünket.

Az egyház évszázadok óta kivette részét a gyermekek, az ifjúság neveléséből. A múltban is nagyhírű iskolák segítették a nevelést: akár a Pannonhalmi Bencés Gimnázium, akár a Debreceni Református Kollégium, vagy az Egri Líceum és még sorolhatnánk a neveket, beírták nevüket a magyar történelembe, mert sok-sok tanulójuk világhírré tett szert. Az elmúlt évtizedekben csak nyolc katolikus gimnázium működhetett igen csendben. Többszörös túljelentkezéssel küszködtek. (Sok ún. "káder gyereket" is ezekben tanítottak.) Most új lehetőségek nyíltak. Országszerte több régi híres egyházi gimnázium, vagy általános iskola nyitotta meg több évtized után kapuit, vagy újak létesültek. A teljesség igénye nélkül íme néhány: Mezőtúron református gimnázium és katolikus általános iskola, Dévanyán református általános iskola, Békéscsabán katolikus általános iskola és evangélikus gimnázium, Gyulán katolikus általános iskola gimnáziummal... és összel a gyomaendrődi általános iskola.

Miben rejlik az egyházi iskolák tanító-nevelő munkájának hatékonysága, ereje?

Az iskolák szellemiségében, légkörében. Keresztény értékekre és erkölcsre épülve nemcsak az oktatáson, hanem a nevelésen is hangsúly van. Kicsit szigorúbb a fegyelem, mint az átlag iskolákban (de nem kasszárnya!), ugyanakkor nagyon családias és közvetlen, ezért a gyerekek felszabadultak és vidámak, így ugyanabból a gyerekből többet lehet kihozni.

Mit kínálunk?

- Egy új, szép, modern épületet, mely korszerűen lesz mindennel felszerelve: világos, tiszta tantermek, természettudományi előadó, kulturált étkezést biztosító étterem, vízóblítós WC, számítógép és nyelvi labor, melyek felszerelése folyamatosan történik majd.

- Iskolánk létszáma kisebb lesz, mint a meglévő iskoláké, így sokkal családiasabb és közvetlenebb légkört tudunk biztosítani, jobban oda lehet figyelni az egyes gyerekek munkájára, képességének egyéni kibontakoztatására, esetleges lelki vagy pszichés problémáira is.

- Feddhetetlen életű, gyermekszerető (gyomai és endrődi) nevelőket.

- Olyan oktatási programot, amely a hagyományokra épül, de mégis modern, így a többféle nevelési program számára "átjárható".

A tanterv teljes egészében a hivatalosan elfogadott, Nemzeti Alaptantervre épül. Nyitott mindenféle iskolamodell (4 vagy 6 osztályos gimnázium, szakközépiskola, szakmunkásképző) felé

- Nyitott mindenki felé, azaz ökumenikus jellegű: nemcsak a katolikus, hanem református, evangélikus, sőt keresztfelelőn gyerekeket is vár.

- Lehetőség lesz a Biblia és a keresztény hittan (nemcsak katolikus) megismerésére.

- Ingyenes tanítást.

- Igény szerint napközit, délutáni foglalkozást

- És felkináljuk azt is, hogy a szülők igényét, kérését meghallgatva, együtt alakítjuk ki új iskolánk arculatát.

- Elgondolásaink szerint az iskola fekvése miatt nemcsak iskola lehetne, hanem a környékbeliek "közösségi háza" is (előadások, klubok megszervezése, találkozók, gyűlések, stb.).

- Sokak számára kedvező lesz az új iskola helye: nem kell a gyerekeket minden reggel a forgalmas Fő úton végighurcolni a város valamelyik szélére, nem kell a vasúti átjárón átmenni...

A beiratás helyét és idejét később fogjuk közzé tenni. Bármilyen kérdése, gondja van megpróbálunk segíteni az endrődi plébánián munkanapokon délelőtt 8-12 között, vagy a 386-939-es telefonszámon.

Első és második osztályt szeretnénk indítani, kellő számú jelentkező esetén 3. és 4. osztályt is. A következő tanévtől felmenő rendszerben felső tagozatot is biztosítjuk. Kérjük, tájékoztatás ismerőseit is erről a lehetőségről.

Röviden ennyit. Fölkináljuk segítségünket, szolgálatainkat. Várjuk szeretettel a gyerekeket.

A döntés joga egyes-egyedül az Öné, Kedves Szülő!

Köszönjük, hogy elolvasta ezt a tájékoztatót.

Tisztelettel: A gyomai és endrődi egyházközségek vezetői, és az iskola leendő munkatársai

ISKOLAÖSSZEVONÁS

Pedagógusok munka nélkül?

Dr. Kovács Béla, a Kner Imre Gimnázium és Kereskedelmi Szakközépiskola igazgatójának megbízatása ez év július 31-én lejár. Az önkormányzat pályázatot ír ki az iskolaigazgatói állás betöltésére. Ugyancsak ez a helyzet az 1. számú Általános Iskolában is. Susányi Istvánné igazgató megbízatása is lejár, ezért az önkormányzat pályázatot ír ki, s január 26-án a képviselők úgy döntöttek, hogy az új igazgatót csak egy évre nevezik ki. Már a múlt évben szóba került, s a téma azóta is napirenden van, miszerint gazdaságossági megfontolásból érdemes lenne az 1. és 2. számú Általános Iskolákat összevonni. Mivel a város költségvetése szigorú takarékosági megfontolások alapján készül, ezért ez a téma most is előtérbe került.

A képviselők úgy látták, hogy amennyiben az iskola igazgatóját esetleg öt évre nevezik ki, úgy az érintett oktatási intézmények összevonását évekre elődózzák.

A testületi döntést követően azonban a polgármester úgy döntött, újból a képviselők elé terjeszti a kérdést, azzal, hogy az új igazgatót ne egy, hanem három évre nevezzék ki. (Így az 1. és 2. számú iskolák igazgatóinak megbízatása egy időben jár majd le.) Dr. Frankó a Szó-Beszédnek elmondta, hogy azért jutott erre az elhatározásra, mert nem szeretné a két in-

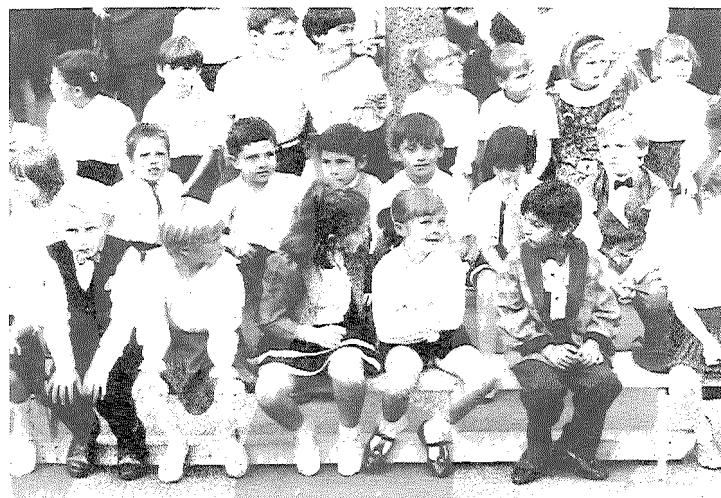
tézmény pedagógusainak hangulatát rontani.

- Amennyiben egy évre nevezük ki az új igazgatót, akkor ezzel előre jelezzük, hogy mindenképpen, záros határidőn belül a két iskola összevonását végrehajtjuk. Ezt viszont ma kijelenteni így még felelőtlenség lenne részünkről. Tisztában vagyok azzal, hogy a két iskola összevonásával néhány millió forintot megspórolhatna a város, de ezt a lépést az érintett pedagógusokkal egyeztetve, azokkal egyetértve szabad csak megtennünk, ha egyáltalán megtehetjük. Nem vagyok az összevonás ellen, de erre csak akkor voksolok, ha minden szempontból bizonyítottá válik, hogy ez a lépés gazdaságilag és szakmailag is hasznos, és sem a tanulók, sem szüleik sem pedig a pedagógusok nem látják ennek kárát - mondta apolgármester, akiszerintamennyiben összel beindul az új egyházi iskola akkor a csökkenő tanulói létszám miatt minden bizonnyal ésszerűsíteni kell majd az iskolaépületek és tantermek kihasználtságát.

- Ez azt is magával vonhatja majd, hogy bizonyos szintű pedagógus munkanélküliséggel is számolni lehet - tette hozzá a polgármester.

(A Szó-Beszéd kéri a pedagógusokat, hogy amennyiben a fenti témában véleményüket a nyilvánosság elé kívánják tárni, úgy keressék fel szerkesztőségünket személyesen, vagy telefonon. Észrevételeiket előre is köszönettel vesszük.)

H.E.



ÁRVÍZVÉDELEM

Repedések a gáton

A nemzetközi helyzet mellett az árvízügyi helyzet is fokozódik - mondhatná Pelikán József gátor Bacsó Péter Tanú című filmjének jobb sorsra érdemes főhőse. Pelikán azonban tudja, hogy pénzínséges időkkel élünk, így miért éppen az árvízvédelemre lenne elegendő összeg. Az ár- és belvízvédelem helyzete - a szakemberek szerint - tíz éve fokozatosan romlik. Évről évre kevesebb pénzt juttat az állami kassa az árvízvédelmi töltések, belvízcsatornák fenntartására, holott ezek folyamatos gondozást igényelnének.

A rendszerváltást követően a földek magántulajdonba kerülése olykor káros hatással van az árvízvédelemre is. A belvízcsatornákat, töltéseket, védősávokat is gyakran beleérték a földtulajdonba, és a gazdák nem tudnak arról, hogy milyen kötelességük lenne ezek fenntartásában. De nem elsősorban a privatizáció

veszélyezteti az árvízvédelmet, a gond inkább a pénzhányból adódik.

Az ország 12 vízügyi igazgatóságának évente több mint 6 milliárd forintra lenne szüksége a gátak és más vízkárelhárítási létesítmények fenntartására, karbantartására. Ehhez képest a parlament csupán 600 millió forintot szavazott meg erre az évre. Tény, hogy a 4200 kilométer hosszúságú árvízvédelmi fővonalon tovább romlott a helyzet. Nagyobb hiányosságok találhatók a Körösök vidékén is.

Pálincás Lajos főmérnök, a Körös-vidéki Vízügyi Igazgatóság helyettes igazgatója a Magyar Nemzet című lapban elmondta, hogy az igazgatóság hatáskörébe tartozó 340 kilométer hosszú árvízvédelmi töltést múlt év októberében megvizsgálták, s kiderült, hogy az elmúlt 12 év aszályos időszakának köszönhetően a gátak nagyon kiszáradtak. Ennek következtében több helyen találtak a gátakon repedéseket, amelyek a közeljövőben rekonstrukciót igényelnek.

Gyomaendrődön a Hármaskörös bal oldalán a Pocos és a Torzsás között fedeztek föl jelentősebb töltésrepedéseket. Amennyiben a repedések mélysége elér egy bizonyos szintet, akkor egy jelentősebb árvízmagasságnál a víz átfolyhat a gát repedésein, ami árvíz-katasztrófát is okozhat. Ennek



Az árvízvédelemre sincs elegendő pénz

megelőzésére készült egy beavatkozási terv, melynek lényege, hogy Gyomaendrőd határában, az előbb említett helyszínen egy 1050 méter hosszú gátszakaszt mentesíteni próbálnak az esetlegesen átfolyó víztől. A gát tövébe egy dréncső-rendszerrel ellátott homokszivárgó falat építenek be - tudtuk meg Nagy Sándortól a Körös-vidéki Vízügyi Igazgatóság árvízvédelmi osztályának ügyintézőjétől.

A gát tövébe egy három méter mélységű, 30-40 centiméter széles árkot ásnak, amelybe dréncövet fektetnek, majd az árkot folyami homokkal töltik be.

- Ha a repedéseken esetleg átfolyna a víz, akkor ezen a folyami homokkal töltött részen leszivárognak a dréncsőrendszerbe, amely a vizet elvezeti egy csatornába, s onnan a holtágba - mondta Nagy Sándor.

A munkálatok költsége mintegy 5 millió forint, melyet az igazgatóság az ügynevezett vízkárelhárítási alapból kaphat meg pályázati úton. Az igazgatóság a múlt évben már kapott erre a munkára egy megelőlegezett összeget, amit anyagvásárlásra költöttek, így került már 600 köbméternyi homok a helyszínre.

FELHÍVÁS

Ne menj a jégre!

A Gyomaendrődi Polgármesteri Hivatal értesíti a lakosságot és az endrődi település részen a Csókási holtág környékén lakókat, hogy a holtág vizét szivattyúzással csökkenti. A holtágot fedő jégre rámenni életveszélyes és éppen ezért TILOS.

Kérem mindenki a saját érdekében a felszólítást vegye komolyan és tartsa be.

Gurin László

Lakossági értesítés

A Gyomaendrődi Polgármesteri Hivatal felmérést készít a belterületi holtágak telkeinek állapotáról.

Ezen felmérés alapján kívánja a megoldást megkeresni a meder rehabilitációjára.

Érintett holtágak: Endrőd-Ligeti, Endrőd-Középső, Fűzfászugi és Gyoma-Ligeti holtág.

Kérem az ezen holtágak partján lakó, élő tulajdonosokat, hogy a hivatal igazolvánnyal rendelkező dolgozóit szíveskedjen a felmérés megvalósítása érdekében beengedni és tájékoztatni a feltett kérdőívben szereplő kérdésekről.

Jegyző

ÓVD A FÁKAT!

Gyomaendrőd Város képviselő-testülete egy 1993-as rendeletével rendelkezett a közterületi fakivágásoknál alkalmazható faértékszámítás alapján történő fizetési kötelezettségről, valamint közterületek faállományának védetté nyilvánításáról. 1994-ben a képviselőtestület 211. számú határozatával településünkön fellelhető idős tölgyeket nyilvánított helyi védettségű fákká.

A lakosság számottevő része törvényisztelevő ember lévén, illetve a hirdetőablákról, sajtóból, közterület-felügyelőktől tájékozódva fakivágási szándékát - kérelem formájában - jelzi hivatalomhoz. Ez főként a fák nyugalmi időszakában jellemző, azaz október 15-től március 15-ig. A beérkezett kérelmeket helyszíni szemle során vizsgálom, s ha ténylegesen indokolt a fakivágása - jegyzői hatáskör - engedélyezést nyer, s amennyiben indokolt, fapótlást írok elő. Természetesen hivatalból is kezdeményeznek fakivágásokat (balesetveszélyes fák, kiszáradt nyárok, stb.) melyeket valamely referenciával rendelkező vállalkozó közreműködésével bonyolítottak le.

A lakosság kisebb része a szabályokat figyelmen kívül hagyva végez fakivágásokat, parkrongálásokat. Az elmúlt évben a Fő út fasorainak rongálása kapcsán ismeretlen tettes ellen feljelentéssel éltem a rendőrség felé, valamint a helyi önkéntes polgárőrséget kértem hatékonyabb járőrözésekre. Az ilyen esetekben csak



a tettenérés a hatékony intézkedés, máskor csak konstatálni lehet a rongálás, szabálysértés tényét. Jellemző, hogy a parkrongálásokat, fiatal fák elpusztítását, illegális fakivágásokat szociálisan lecsúszott réteg tagjai követik el.

Mindezek ellenére külterület-felügyelőink több esetben tettek feljelentést a rendőrség felé, valamint helyből induló szabálysértési eljárást kezdeményeztek illegális fakivágási esetekben. Amennyiben bebizonyosodik, hogy az engedély nélkül kivágott fa az

önkormányzat tulajdonát képezi, úgy az említett rendelet alapján a szabálysértési bíróságon felül a faalpra történő fizetési kötelezettséget állapítok meg.

A Hármas-Körös hullámteréből (állami tulajdon, kezelő: KÖVIZIG) eltulajdonított, majd a rendőrség által lefoglalt jellemzően száraz fűzek esetében - kérésükre - tűzifaként felértékelve összegestem azt.

Külterület-felügyelőik a rendőrséggel, a vadásztársaságokkal közösen ellenőrzéseket végeznek. Az így

felderített önkormányzati tulajdonú faállomány (dűlőutak mentén, erdősávok stb.) kivágását tapasztalva - amennyiben engedély nélküli - feljelentéssel él a rendőrség felé vagy szabálysértési eljárást kezdeményez. Az Erdőfelügyelőség a diszponálása alatt lévő faállományok illegális pusztításáról értesíti az illetékest. Tettenérés esetén írásbeli, vagy szóbeli figyelemztetéssel él. Sajnos - nem véletlenül - az elkövetők nagy része fiatalkorú.

Fentiek ismertetése után javaslatom a következők:

A faállomány védelme sajnos szükségszerű, közös érdekünk, melyet hatékonyan csupán jogi adminisztrációval nem lehet megoldani, csak azzal elősegíteni. A védelmet, őrzést folyamatos ellenőrzéssel lehet végrehajtani, melyhez szükségeltetik a feladatra alkalmas személyeken túl - főként külterületen - hatékony gépjármű is. A kisebbségi önkormányzat tagjai nevelő hatást gyakorolhatnának választóikra, hiszen a hullámterei faeltulajdonítások zömét ők követik el.

Szujó Lajos kertész

Szemétszállítás

Emelnék a díjakat

Az önkormányzat egyszemélyes kft-je, a Gyomaszolg ez év február 1-től az eddigi nettó 65 forintról 110 forintra kívánta volna felemelni a lakossági szemétszállítás havi díját. Így 135 forint 50 fillért fizetnének havonta a lakosok. A lakótelepeken lakásonként havonta nettó 135 forintot, a közületek pedig ürítésenként 150 forintot fizetnének az eddigi 85 illetve 90 forint helyett.

A képviselőtestület január 26-i ülésén azonban rövid vita után elnapolták a döntést. Hangya Lajosné képviselő ugyanis kifogásolta az áremelés mértékét, s a Gyomaszolg Kft. által benyújtott kalkulációban szereplő 28 százalékos építészeti általános költséget, valamint a 45 százalékos központi költséget. A Gyomaszolg számításai szerint idén a köz-

tisztasági tevékenység 5,8 millió forintba kerül, s ebből a fentebb említett két költség mintegy másfél milliót jelent. Hangyáné a költségeket túlzott mértékűnek ítélte, s úgy vélte, ha ezeket csökkenteni a kft, akkor az áremelés sem lesz ilyen jelentős mértékű.

- Gondolom e számokat az önkormányzat és a lakosság megnyugtatóra és bevetésé-

re szánta a kft - mondta Hangyáné a Gyomaszolg költségkalkulációjára utalva.

Nagy Pál képviselő, a Gyomaszolg igazgatója szerint a költségek megalapozott számításokon nyugszanak. Ezzel értett egyet a városfejlesztő bizottság tagjaként Dávid István képviselő is, aki saját számításai alapján adott igazat Nagy Pálnak. Balázs Imre, mint a városfejlesztő bizottság tagja is hasonlóképpen vélekedett.

Csorba Csaba jegyző javaslatára a témát végül levették napirendről, azzal, hogy a Gyomaszolg újraszámolja a szemétszállítás költségeit, s az esetleges áremelés ügyére a következő ülésen térnek vissza.

H.E.

Ablak műanyagból

A fafeldolgozásról is híres városunkban gyártanak ajtót, ablakot, tetőszerkezetet, lambériát és bútort is. Németh Dezső vállalkozó azonban hallgatva az idők szavára, néhány héttel ezelőtt műanyag nyílászárók gyártásába kezdett. Partnerre a német REHAU cég magyarországi kft-je. A REHAU világszerte elismert cég a műanyagfeldolgozás területén. Gyártanak

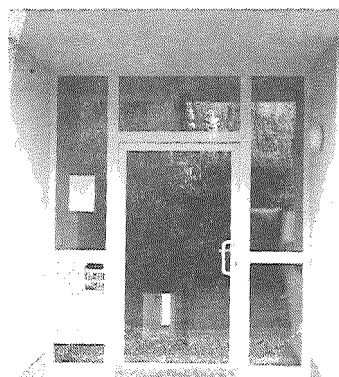
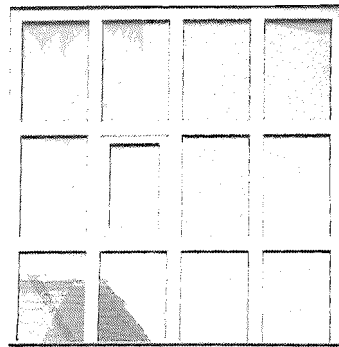
autóalkatrészeket, fűtési rendszerek csöveit, csatlakozóit és ipari tömlőket. A REHAU egyik fő üzletága a műanyag ajtók és ablakok profiljainak gyártása.

A német vállalat magyarországi kft-je múlt év júniusában alakult, s mint rendszergazda keres partnereket az ablakgyártáshoz. A REHAU németországi gyárában készült műanyagprofilokat, vasalatokat, valamint az üveget adja, a gyártók pedig méretre konfekcionálják a nyílászárót a vevő kívánásának megfelelő alakban és színben. Így készülnek ezek a kiváló minőségű termékek ezentúl Gyomaendrődön is.

Az ablakok alapanyaga környezetbarát pvc, melyet fém vasalattal merevítenek. A műanyag nagy előnye a fával szemben, hogy időtálló, tartós, karbantar-

tást, festést nem igényel és nem vetemedik.

Kreics József a REHAU Magyarország Kft képviselője elmondta, hogy az országban Vác és Veszprém után mostantól Gyomaendrődön is van gyártójuk, s remélik, hogy hazánkban is egyre nagyobb arányban vásárolják majd e kiváló termékeket. Míg Magyarországon az ablakok 15 százaléka készült műanyagból, addig például Németországban ma ez az arány már több, mint 50 százalék.



A Gyomaendrődön gyártott nyílászárókat kívánság szerint redőnyvel is készítik és a helyszínen az ablakok, ajtók beszerelését is vállalják. Az új termékek ára csupán 15-20 százalékkal több mint a fából készülté.

H. E.

WESTEL 900 GSM GYOMAENDRÖDÖN ÉS KÖRNYÉKÉN IS MŰKÖDIK!

Már egy nap alatt mobiltelefonhoz juthat!
Hívja üzletkötőnket, Misúr Csabát!

Telefon: 06-30-423-643.

A készülékekre 3 év garanciát adunk!
Ha Önnek már van készüléke, akkor üzletkötőnknel
kártyát is vásárolhat!

Februártól lízing és részletfizetési lehetőség!

FOTEX Csoport

a



hivatalos forgalmazója.

Autóbeszerelési
csomagok és egyéb
tartozékok nagy
választékban!

*
Virágkertészek,
fóliázók,
mezőgazdasági
kistermelők
figyelem!

MEZŐGAZDASÁGI

FÓLIÁK

értékesítése
február 25-től
a legkedvezőbb
áron
a legkisebb
kiszárazásban is!

Gyomaendrőd,
(Besenyszeg)
B. Molnár u. 10/1.

*

FARMERHÁZ

Gyomaendrőd, Fő út 181/1.



MUSTANG BASEBALL DZSEKIK
sötétkék, bordó és fekete színekben
2000 FORINTTAL OLCSÓBBAN,
amíg a készlet tart!

Nyitva: hétfőtől péntekig 9-12
és 14-18 óráig szombaton 9-12-ig.

Megnyílt Gyomán a Fő út 226. szám alatt a MŰSZAKI ÉS BŐRDÍSZMŰ BOLT

- Televíziók 33 000 forinttól
- Videók 26 800 forinttól
- Hifi tornyok 39 900 forinttól
- Műholdvevők 23 000 forinttól
- Autórádiók-magnók 7600 forinttól

Ezenkívül kazetták,
elemek, híradástechnikai
kellékek nagy választékban!



A WATT GMK

Gyomaendrőd, Fő út 214.
szám alatti üzletében

Háztartási gépek (hűtőgépek
és fagyasztók, vasalók, olajsütők,
mixergépek, hajszárítók,
hősugárcsók, porszívók, mosógépek,
centrifugák) és alkatrészek.

Ezenkívül erősáramú szerelvényeket
és tartozékokat (izzókat, dugaljakat,
lámpatesteket, biztosítékokat) kínálunk.

Színes- és fekete-fehér televíziók,
parabolaantennák
és töltött akkumulátorok.

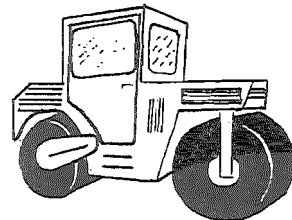
Vállaljuk háztartási gépek javítását,
álló- és forgórész tekerceselését is!

Vállalunk villanszerelést és villamos
biztonságtechnikai felülvizsgálatot.

Hirdetésfelvétel:
Tel./fax.: 66/386-479

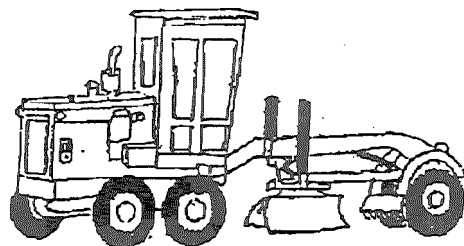


ÉPÍTŐIPARI ÉS SZOLGÁLTATÓ BT.
5500 GYOMAENDRÖD, TOMPA M. U. 22.
TEL./FAX: 06 60/384-225



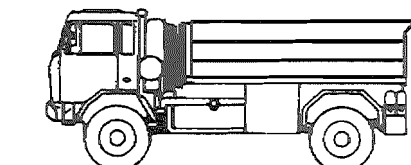
Utak, parkolók, leállósávok,
szennyvízcsatornák,
vízbekötések
TERVEZÉSE
KIVITELEZÉSE.

Földutak karbantartása,
kisfelületű aszfaltburkolatok
készítése.



Homok, homokos kavics,
útépítési kövek, zúzalékok
szállítása
kis mennyiségben is.

Cégünk gépei bérelhetők is:
úthenger, autógréder,
Skoda billencs.



PROMINENT BT.
Cégtulajdonos: Tótka Sándor,
okl. mélyépítő üzem-mérnök

*Döntés előtt kérje
referencia-listánkat!*

Prominent Bt. – 4 éve
megrendelőink szolgálatában!

Tisztelt Szerkesztő Úr!

Engedje meg, hogy tisztelettel köszönetet mondjak Önnek azért, hogy helyt adott a lapjában a német ajkú lakosság 50 évvel ezelőtti szomorú sorsának, deportálásának emlékezetére, és a szenvedők névsorának közlésére. Teszem ezt Édesapám helyett, aki ugyan már nem él, de tudom mennyit jelentene ez Neki, ha megérte volna. Hasonló köszönetem Muth Ádámnak, aki felvállalta az adatok gyűjtését és a hiteles történet közlését.

Megható az, hogy végre valakinek eszébe jutott ezekre a szerencsétlen emberekre gondolni és a jeles évfordulón részvétel nélkül ünnepelni a túlélőket, s az elpusztultakért kegyellettel sóhajtani egy rövid imát.

Hét éves voltam, amikor összeszedték az ártatlan embereket. Édesapám korhatáron túli volt, így hála Istennek itthon maradt, de elvitték a sok rokont, a jó barátokat, a jó szomszédokat. Csak arra emlékszem, hogy örökké sírni láttam a körülöttem lévő itthon maradt családtagokat, akik kétségbe esve siratták az elhurcolt szeretteiket. Iszonyatos emlék! Sose ismétlődjék meg!

Szerkesztő Úr! Kérem tolmácsolja köszönetem Muth Áadámnak és természetesen köszönetem az Öné is.

Tisztelettel: Nagy Sándorné, született Weigert Zsuzsanna

Tábla

Gyomaendrőd városban a Fő út és a Pásztor János utca kereszteződésénél kb. 1 évvel ezelőtt a gazdabolt bejárata mellett felállítottak egy táblát, amit örömmel vettem tudomásul. Évekkel ezelőtt más városokban láttam már hasonlókat. Nagyon üdvös dolognak tartottam, hogy nem kell tovább az embe- rektől érdeklődni, hogy hol helyezkednek el a városban a vállalkozók, csak meg kell nézni a táblát és már tudjuk is kihez és hol lehet problémánkkal fordulni. Néhány ráérő percemben megálltam és átnéztem a táblát. A jó oldalai mellett elég sok negatívumára figyeltem fel.

Szerintem a tábla túl kicsi, mert a vállalkozók igen kicsi részét tünteti fel. A nevek és telephelyek mellett olvastam rajta egy nagyon nem tetsző feliratot: "Aki számít itt van". 1962 óta élek és dolgozok Gyomaendrődön. Az eltelt évek alatt sok száz, néhány ezer em-

bert ismertem meg, akik mindennapos tevékenységükkel számítanak a város életében. Nélkülük sem a város, sem ezek a vállalkozók nem tudnának létezni. Véleményem szerint úgy a tábla tervezője, mint a kivitelezője igen súlyos hibát követett el a felirattal, mivel a város becsületese polgárait leértékelte. Nemkülönben hibát követett el az a hatósági szerv is amely felületesen engedélyezte a tábla felállítását, kihelyezését a fenti szöveggel.

Szomorú vagyok, hogy a tábla ekkora önteltségről, önhit- ségről, beképzeltségről tesz tanúságot. Szomorú vagyok

azért is, hogy ezt a táblát és felírását nemcsak mi Gyoma- endródiek látjuk, olvassuk, hanem a városunkon átutazók, városunkba látogatók is. Kíváncsi volnék ha e tábla létre- hozói egy tesztvizsgálaton esnének át mit mutatna IQ érté- kük.

Remélem, hogy az illeté- csek tesznek róla rövidesen, hogy ez a szégyentelen, hi- valkodó felirat eltűnjön a tábláról, és helyette néhány szolid vállalkozó neve ke- rüljön a helyére, akikre mi gyomaendrői honpolgárok számítunk.

Németh József

Értesítés

A Hadirokkantak, Hadiözvegyek és Hadiárvak Országos Nemzeti Szövetsége gyomaendrői szervezete vezetősége értesíti tagjait, hogy 1995. évtől kezdődően minden hónap első péntekén délelőtt 9-11 óráig ügyeleti fogadónapot tart az önkormányzat kis-tanácskozótermében (Szabadság tér 1.).

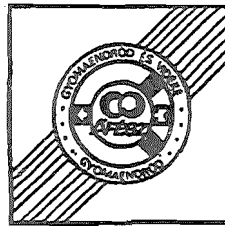
Az ÁFÉSZ értesíti Kedves Vásárlóit, hogy az élelmiszerüzleteiben, diszkont áruházaiban és a háztartási boltban 1995. FEBRUÁR 9-11. KÖZÖTT

ENGEDMÉNYES VÁSÁRT TART.

A vásár ideje alatt 110 féle terméket 10-20%-os engedménnyel árusítunk.

KÍNÁLATUNKBÓL:

- Floriol étolaj,
- Finomliszt,
- Húskonzervek,
- Citromlé, gyümölcslevek,
- Pickvick teák,
- Teasütemények,
- Kecskeméti konzervek,



- Törley pezsgók,
- Száraztészta,
- Mosóporok, öblítők,
- Mosogatószer,
- Domestos,
- Különféle kozmetikumok,
- Papírzsebkendő.

Használja ki a kedvező alkalmat, kezdje vásárlásait az ÁFÉSZ üzleteiben. **MINDEN KEDVES VÁSÁRLÓT TISZTELETTEL VÁRUNK.**

Linda SPORT

A LINDA SPORT TÉLI VÁSÁRA!

Korcsolyák 32-44-es méretig 1000 Ft,
 bőr- és impregnált síkesztyűk 20 %
 árengedménnyel!

Pamut melegítőalsók, joggingok és szabadidőruhák.

ELROMLÓT A TELEVÍZIÓJA?

Újrakezdem tevékenységemet!
 Dusek András,
 rádió- televízió
 műszerész.

Gyomaendrőd,
 Tompa u. 9.
 Telefon: 66/386-828.

Gyomán
 az Ady Endre u. 18 szám alatti
IMPORTRUHA KERESKEDÉS
 változatlanul a
LEGOLCSÓBB
 árrakkal várja kedves vásárlóit.

GYOMAENDRŐDI BARÁTSÁG SE

FOCI
MENTREND

GYOMAI FC

A megyei I. osztály
tavaszi sorsolása

Március 18. (szombat) 15 óra: Gyomai FC.-Bcs. Jamina

Március 19. (vasárnap) 15 óra: Mezőhegyes - Gyomaendrődi Barátság

Március 25. (szombat) 15 óra: Gyomaendrődi Barátság - Szeghalom

Március 26. (vasárnap) 15 óra: Bcs. MÁV - Gyomai FC.

Április 1. (szombat) 15 óra 30 perc: Gyomai FC. - Medgyesegyháza

Április 2. (vasárnap) 15 óra 30 perc: Elek - Gyomaendrődi Barátság

Április 8. (szombat) 15 óra 30 perc: Gyomai FC - Füzesgyarmat

Április 9. (vasárnap) 15 óra 30 perc: Medgyesegyháza - Gyomaendrődi Barátság

Április 15. (szombat) 15 óra 30 perc: Gyomaendrődi Barátság - Battonya

Április 16. (vasárnap) 16 óra: Tótkomlós - Gyomai FC

Április 22. (szombat) 16 óra: Gyomai FC - Kamut

Április 23. (vasárnap) 16 óra: Kunágota - Gyomaendrődi Barátság

Április 29. (szombat) 16 óra: Gyomaendrődi Barátság - Gyulavári

Április 30. (vasárnap) 16 óra: Nagyszénás - Gyomai FC

Május 6. (szombat) 16 óra 30 perc: Gyomai FC - Mezőhegyes

Május 7. (vasárnap) 16 óra 30 perc: Gyomaendrődi Barátság - Csabacsúd

Május 13. (szombat) 16 óra 30 perc: Gyomaendrődi Barátság - Bcs. Jamina

Május 20. (szombat) 17 óra: Gyomai FC - Elek

Május 21. (vasárnap) 17 óra: Békéscsaba MÁV - Gyomaendrődi Barátság

Május 27. (szombat) 17 óra: Gyomaendrődi Barátság - Gyomai FC.

Június 3. (szombat) 17 óra: Gyomai FC - Battonya

Június 4. (vasárnap) 17 óra: Füzesgyarmat - Gyomaendrődi Barátság

Június 11. (vasárnap) 17 óra: Gyomai FC - Kunágota

Június 11. (vasárnap) 17 óra: Gyomaendrődi Barátság - Tótkomlós

Június 18. (vasárnap) 17 óra: Kamut - Gyomaendrődi Barátság

Június 18. (vasárnap) 17 óra: Gyomai FC - Gyulavári

Június 25. (vasárnap) 17 óra: Csabacsúd - Gyomai FC

Június 25. (vasárnap) 17 óra: Gyomaendrődi Barátság - Nagyszénás

Csökkenő
sporttámogatás

GYFC: A folytatás kilátástalan

Az idei esztendő városi költségvetése minden intézmény számára takarékosabb gazdálkodást követel. Kevesebb pénzt kapnak a sportegyesületek is. A két futballklub, a Gyomai FC és a Barátság SE, valamint a Spartacus Sportkör az idei évre összesen 11 millió forintos támogatási igényt nyújtott be az önkormányzathoz. Míg tavaly 6 millió forinttal gazdálkodhattak, addig idén - a költségvetési tervezet szerint - 4,5 millió forintot kaphatnak. Ez azt jelenti, hogy a három egyesület egyenként másfél-másfél millió forinttal kényyszerül gazdálkodni.

- A Gyomai FC-nek ez a másfél milliós összeg a működéséhez sem elegendő - mondja *Hornok Péter* a GyFC technikai vezetője. - Nagyon jól tudom, hogy mindezt takarékoskodni kell, hiszen kevés a város pénze. Az is tény, hogy a hatvan játékosunkból 45-en 18 éven aluli

sportolók, s focistáink hetente 400-500 ember szórakoztatását biztosítják. Ebből a másfél milliós támogatási összegből a bajnokságot megfelelő eredménnyel be tudjuk fejezni, de a további folytatás, azaz az 1995-96-os bajnokság - pénz híján - egyelőre kilátástalannak tűnik. Ehhez a GyFC által kért 3,8 millió forintra lett volna szükség. Sajnálatos, hogy amikor a város vezetői a sportegyesületek pénzeiről döntenek, nem hallgatják meg az érintettek véleményét - mondta *Hornok Péter*.

A megye több településén küzdenek anyagi gondokkal a sportklubok. Mezőkovácsházán például az NB III-as csapat támogatói közül ki akar vonulni az önkormányzat, így kérdésessé válik, hogy a tavaszi szezonban el tud-e indulni a csapat. A szurkolók nem nyugodtak bele és aláírásgyűjtést kezdeményeztek, ám, hogy ettől kinyílik-e az önkormányzat pénztárcája, az kérdéses.



Barátság SE: Nem sok, de elég

- Tíz millió forintos támogatást is el tudnánk képzelni, hiszen a foci pályára karbantartására és bekerítésére több pénzre lenne szükségünk. Tény azonban, hogy a mostani gazdasági helyzetet figyelembe véve ilyen kéréssel fellépni nem lehet, hiszen az önkormányzatnak iskolákat, óvodákat kell működtetnie, tehát a focinál fontosabb feladatokra kell a pénz - mondja *Kovács Lajos*, a Gyomaendrődi Barátság SE elnöke.

- Az a véleményünk, hogy a normális szinten való működéshez évi 3 millió forintra lenne szükség, s most erre az évre csak ennek a felét kaptuk,

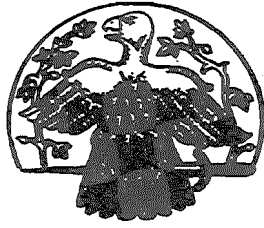
ami nem sok. A másik felét viszont a szponzori támogatásokból biztosítani tudjuk - közölte lapunkkal az elnök, akitől megtudtuk, hogy a pályafenntartására így csak minimális összeget tudnak fordítani, ezt is főleg társadalmi munkában végzik, de a pályát így is hitelesíteni tudják.

Szponzori támogatásból most készülnek az új cserepadok, és megoldják, hogy a meccsek után a vendégcsapat öltözőjében is legyen meleg víz. Még az idén szeretnének egy zárt folyosót építeni az öltöző épülete elé, mindezt a futballt támogatók pénzéből próbálják megvalósítani.

H. E.

SZEZONVÉGI KIÁRUSÍTÁS

Gyomaendrőd,
Fő út 187.
Dévaványa Árpád u. 34.



Mezőtúr, a
Diófa Étterem
melletti fagyizó

A TURUL CIPŐ®
gyomaendrődi, mezőtúri és dévaványai
üzleteiben.

**CSIZMÁK, BAKANCSOK, ŐSZI
ÉS TÉLI ÁTMENETI LÁBBELIK
20-50 SZÁZALÉKOS
ÁRENGEDMÉNNYEL!**

ELADÓ VAGY BÉRBE ADÓ

Gyomán a Rákóczi u. 36. szám alatti
540 négyzetméter beépített területű
(ebből két 150 négyzetméteres csarnok),
ipari árammal rendelkező (100 kW),
gáz-központi fűtéssel, szennyvízvezetékekkel
ellátott, komfortos épület.

ÉRDEKLŐDNI: 66/386-505.

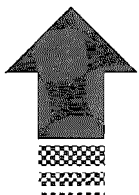
Gyomán üdülővezetben
eladó egy három és fél
szobás
tetőtérbeépítéses
családi ház nagy
melléképülettel, garázzsal.

Kisebb csere is érdekel.

Érdeklődni:
Gyomaendrőd, Erkel u.
12/1 (Révlapos), vagy a
66/386-265-ös
telefonon.

↓
**Üzlet- és
iroda-
helységek
kiadó!**

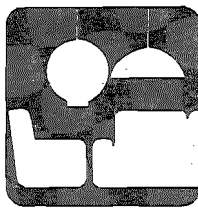
DY-WA kft.
Gyomaendrőd,
Kossuth u. 18.
Tel./fax: 66/386-479



**Az Alföld Bútorgyár
ENGEDMÉNYES
BÚTORVÁSÁRA
A DÁVID BÚTORBOLTBAN
FEBRUÁR 28-IG!**

**Ülőgarnitúrák, heverők, kárpitozott
bútorok 20 % engedménnyel!**

**Szekrény sorok
10 % engedménnyel kaphatók!**



Ingyenes apró

Háromszobás villany + gázfűtési, telefonos földszinti lakás + garázs eladó. Tel.: 66/386-347, Gyomaendrőd, Ifjúsági 6/2.

Hunyán gázfűtési családi ház áron alul eladó. Érd.: egész nap a 06-66/386-330-as telefonon.

Eladnám, vagy lakótelepire cserélném 1 emeletes, 3 szobás összkomfortos, részben gázfűtési házam, sok gyümölcs és szőlő, nagy kert, öntözhető és állattartás is lehetséges megegyezés szerint. Érd.: Gyomaendrőd, Liszt F. u. 3.

4 szoba + étkezős túrkevei lakás eladó. Érd.: Túrkeve, Petőfi tér 3-5. II/16.

Két 6 kW-os villanykályha újszerű állapotban eladó. Tel: Dévaványa 139.

Családi ház összkomfortos, 2 szobás eladó. Irányár: 1.700.000 Ft. Érd.: szombaton, vasárnap Törökszentmiklós, Kossuth u. 27.

Cserépkályhák, kandallók-ke-mencék építésében jártas szakmunkás 25 éves gyakorlattal munkát keres. Érd.: Szántó Menyhért Tiszabó, Dózsa Gy. u. 30.

Kisbálás szalma eladó. Érd.: Gyuricza Árpád Gyomaendrőd, II. ker. 482.

Fiatal házaspár 486-os számítógéppel kiadványszerkesztést vagy más munkát vállal. Érd.: 5200 Törökszentmiklós, Kölcsey u. 1.

Idős néni, bácsi gondozását vállalom. (Becsületes, megbízható.) Érd.: Gyomaendrőd, Álmos u. 8.

Eladó konyhaszekrény mosogatóval, valamint egy gáztűzhely. Érd.: Törökszentmiklós, Deák F. u. 11/A.

Köszönetnyilvánítás

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak a rokonoknak, ismerősöknek, szomszédoknak akik id. Pelyva Lajos temetésén megjelentek, sírjára koszorút, virágot helyeztek és részvételükkel fájdalomukat enyhíteni igyekeztek.

A gyászoló család



Ház, lakás

70 %-ban kész lakhatási engedély nélküli családi ház (tetőtér kialakítható) eladó. Szocpol igénybe vehető. Gyoma Ady E. 34. sz. 1.600.000 Ft.

Endrődi híd közelében padlás-szobás fürdőszobás fűthető épület 200 négyyszögöl telekkel alberletbe kiadó. Tel.: 06-60/384-909. Érd.: Gyomaendrőd, Béke u. 4.

2 szobás lakótelepi lakás eladó, ugyanott ülogarnitúra is. Érdeklődni lehet: hétfő és szerda délután Vásártéri lkt. 22. A lh. II. em. 6.

Endrőd-Öregszőlőben ház és 1200 négyyszögöl szántó eladó. Érdeklődni: Öregszőlő, Diófa út 12.

Mezőtúron a városzélén 2 szobás, fürdőszobás ház + lakható melléképülettel 260 négyyszögöl telken eladó. Gazdálkodásra kiváló hely. Érd. Gyomaendrőd, Október 6. ltp. 1. ép. D. lh. 4/13.

Endrődön Öregszőlő, Iskola út 17. szám alatti ház eladó.

Okt. 6. ltp. D. lépcsőház 1/4-es 4 szobás, összkomfortos lakás garázzsal azonnal beköltözhető állapotban eladó. Érd.: 96/326-486 munkaidőben, este: 96/332-280.

2 és 1/2 szobás összkomfortos ház 100 férőhelyes sertésóllal eladó. Érd.: Mezőberény, Szent János 11. sz.

Gyomaendrőd Munkácsy 13. sz. alatti ház sürgősen eladó üdülőkörzetben. Érd.: a helyszínen.

Központi fűtésű fürdőszobás ház eladó Gyomaendrőd, Béke u. 6 szám alatt. Érd.: a helyszínen egész nap

Ifjúsági ltp 12/5. sz. alatti gázfűtéses, egyedi vízórás 2,5 szobás, összkomfortos lakás eladó. Érd.: 386-274, vagy a helyszínen.

Eladó a Kolmann ltp-en egy 70 m²-es 2+fél szobás II. emeleti erkélyes lakás. Érd: Kovács Tünde Tel: 441-411/512. melléken délelőtt.

Ház eladó Gyomaendrődön a Kis Bálint út 15. szám alatt. Érd.: Kiszréti út 34. szám alatt egész nap.

A Vásártéri ltp. 34/B/5 szám alatti első emeleti 3 szobás, erkélyes, gázfűtéses lakás eladó. Érdeklődni a fenti címen lehet.

Kondorosan a Bajcsy Zs. u. 48/1. szám alatti családi ház eladó. Érdeklődni személyesen vagy a 388-195-ös telefonon lehet Zentai Jánosnéál.

Kert, telek

Kisdömper és Öregszőlőben Szőlőskert út 7. sz. alatt telek eladó. Érd.: Gyomaendrőd, Sebes Gy. 2.

Liliom út 3. szám alatti telek alap lábazattal eladó. Érd.: Kárász u. 2. sz. alatt.

Lebontásra alkalmas ház nagy portával eladó Gyoma, Budai u. 13. Érd.: Kiszréti u. 26.

Gyomán a Pocosban két egymás mellett lévő kert eladó. Érd.: Gyomaendrőd, Rózsa F. u. 7.

Gyomán a ványai kövesút mellett a VII. kerületben tanya eladó. Érd.: Gyomaendrőd, Rózsa F. u. 7.

Állat

SEGÍTSÉG! 1995. január 21-én éjjel elvesztett a kutyám. Németjuhász, fekete, a neve Lujza. A nyakában ezüst színű láncot visel. Kérem, segítsenek megtalálni! Gyomaendrőd, Zrínyi u. 26.

Kétszer fiatal osztálygyőztes 22 hónapos drótszörű Magyar Vizsla eladó. Érd.: Mezőberény, Budai N. A. u. 7. sz.

1 db németjuhász, 7 hónapos kuvasz szukák eladók. Érd.: Gyoma Babs u. 33.

Jármű

Moszkvics személygépköcsi eladó! Érd: Gyomaendrőd, Babs u. 33.

Kivont Skoda 120-as bontásra eladó. Érd.: 386-743 telefonon vagy Gyomaendrődön a Fő út 40 szám alatt.

Jó állapotban lévő 14 éves Lada 1300 személygépköcsi vonóhoroggal eladó. Érd.: Endrőd, Köztársaság u. 3/1.

Austin Rover Montego kombi 7 személyes fehér, 1989-is, 1,6-os motorral kitűnő állapotban eladó. Érd.: Fásiné 66/386-211/148.

Eladó egy férfi versenykerékpár 15 ezer forintért. Érd.: Mezőberény Jeszenszki 25.

Gép

Eladó lassú fordulatú vizeskorongos készkészítő, paprikadaráló, házikészítésű faeszterga és esztergaokmányok. Érd.: Gyomaendrőd, Kántorkert sor 3.

Munkát ajánl, keres

Néhány órában háztartási munkát vállalom. Ajánlatokat a szerkesztőségbe "házi jellegre".

Egyéb

Eladó 1 db ágyneműtartós franciaágy, 1 db sarokgarnitúra és 2 db heverő. Érd.: 06-66/442-566-os telefonon Szabóné.

Eladó 42-es bőrcsizma férfi, kisméretű üstház, asztali tűzhelyre való platni, 48-as férfi irhabunda. Érd.: Kéri, Gyomaendrőd, Kálvin u. 35.

Lucernaszéna ömlesztett jó minőségű, 100 mázsa eladó, Kereki Antal, Gyoma, Gárdonyi 23.

Bálázott szalma eladó, Gyomaendrőd Pásztor J. u. 6. sz.

Eladó női irhabunda, Favorit TV és egy 2 méteres datolya pálma. Telefon: 386-815

Lucernaszéna bálázva eladó. Érd.: Endrőd Liget, Alkotmány u. 17. 63 000 forint értékű kártyajegy eladó. Érd.: 386-619.

Nagy választékban olcsó padlószőnyeg és linóleum árusítás. Gellai Miklósné Gyomaendrőd, Fő út 29. sz.

Gyomán az Erzsébet-ligeti Pavilon Fogadó Étterem házias jellegű étellel várja vendégeit. Rendezvényeket vállalunk. Zénészt felveszünk.

„Zsuzsi” kézikötőgépet cserélnék 1 kg makraméfonalra vagy patentnyomóra. Érd.: Rákné Cinkotai Judit, Kondoros, József A. 78.



ÉPÍTŐIPARI SZÖVETKEZET

5500 Gyomaendrőd, Ipartelep utca 3.

Tel.: 66/386-614

Fax: 66/386-226

Vállalkozunk magasépítési munkák kivitelezésére

Készletünkön lévő különböző színű bútorlapot méretre vágunk és élfóliázunk.

Hideg-meleg vízzel kocsimosást vállalunk.

Ingyenes az apró!

Újságunk díjmentesen jelenteti meg azoknak az olvasóknak a lakossági apróhirdetését, akik azt az alábbi szelvényen küldik be megjelentetés céljából. A szelvényen a megjelölt helyre kell beírni a kívánt szöveget, és a szelvényt levelezőlapra vagy borítékban kell elküldeni a következő címre: Gyomaendrőd, Kossuth u. 18. A hirdetések szövegéért felelősséget nem vállalunk!

Egy apróhirdetés szövege nem tartalmazhat tizenöt (15) szónál többet!

Feladó neve:.....

Címe:.....

Az apróhirdetés szövege:.....

.....

.....

.....

.....

.....

Aláírás:.....



Hóban hagyta nyomát a betörő

A tavasz beköszöntéig minden bizonnyal folytatódnak a vikendház-betörések. Január 15-én a Pocosban az egyik hétvégi házban jártak hívatlan látogatók és 50 ezer forint értékben loptak el elektromos hősugárgót, sziesza kályhát, rádiósmagnót és egy Junoszy televíziót. Január közepén a Danzugban több vikendházat is feltörték, ahonnan gázpalackokat vittek el. Január 21-én a Templom-zugban az egyik nyaralóból létrát, kapát, gereblyét lopott el egy ismeretlen tettes, aki csak rövid ideig élvezhette a megszerzett javakat. A betörést követő napon a rendőrök a tettes hóban hagyott nyomait követve rátaláltak az ellopott tárgyakra és az elkövetőre. R.A. ellen az eljárás folyamatban van.

Január 24-én őrizetbe vételük mellett eljárást kezdeményezett a rendőrség Gy.S., N.J., R.J., R.Zs. és T.F. ellen, akik a Simai-zug-

ban 54 rendbeli hétvégi ház feltöréssel alaposan gyanúsíthatók.

Az elmúlt hetekben a város belterületén is több betörés történt. Január 23-áról 24-ére virradó éjszaka például a zeneiskolát látogatták meg ismeretlenek, s egy rádiósmagnóval lettek gazdagabbak. Cigaretta és csokoládét loptak el 28 ezer forint értékben január 26-án éjjel a Hanyecz kocsmából, melynek rácsát erővágóval vágták le. A Bútoripari Szövetkezet bútorigéjébe január 30-ról 31-re virradó éjszaka jutottak be a betörők és 100 ezer forint értékben vittek el különböző faipari gépeket. Január 19-én egy, a Bajcsy úton parkoló személygépkocsi ablaküvegét törte be valaki és a járműből a 20 ezer forintot érő rádiósmagnót lopta ki.

Január 20-án jelentették a rendőrségen, hogy a Titász udvará-

ról 70 kg alumíniumlégvezetékert vitt el egy tolvaj.

Továbbra is kapósak a kerékpárok, melyeket az elmúlt hetekben a szórakozóhelyek előtt, a nyomda udvaráról, a lakótelepről és a művelődési ház udvaráról lopkodnak. A kerékpárok többsége lezáratlanul vár sorsára.

Január 16-án a gyomai temetőben az egyik sír mellett egy időse asszony holttestére leltek. Tisztázódott a halott személyazonossága, az orvosi vélemény kizárta, hogy M. Lajosné bűncselekmény áldozatává vált volna.



Február 3-án délelőtt a Szabadság téren egy személykocsi elgázolt egy időse asszonyt, akit koponyasérüléssel szállítottak kórházba.

A Csárdaszállási Petőfi Mezőgazdasági Termelőszövetkezet

1995 évben is az egyéni és társas vállalkozások rendelkezésére áll az alábbi szolgáltatásaival:

- *mezőgazdasági gépi munkák (szántás, talajelőkészítés, vetés, betakarítás stb.)*
- *vetőmag-értékesítés (tavaszi árpa, őszi búza)*
- *növényvédelmi szolgáltatás*
- *műtrágya-értékesítés és -szórás*
- *szállítás, rakodás*
- *ipari és mezőgazdasági takarmányok kis- és nagykereskedelmi értékesítése*
- *állattenyésztési épületek bérbeadása.*

VÁRJUK MEGRENDELÉSEIKET!

Címünk: 5621 Csárdaszállás, Kossuth u. 13.

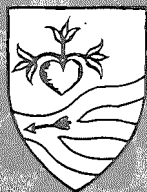
Telefon: (66)357-022 Telefax: (66)357-056

Elfogadták a költségvetést

A város képviselő-testülete február 28-i ülésén rövid vita után elfogadta Gyomaendrőd idei költségvetését. Sajnos rendkívül kevés a pénz, éppen csak működtetni lehet a város intézményeit, viszont ebben az évben semmiféle fejlesztésre nem tudnak pénzt fordítani. Az önkormányzati intézmények 5 százalékkal kevesebb

önkormányzati támogatást kapnak. Így is az év második felében körülbelül 10 millió forint rövid lejáratú hitelt kell felvennie a városnak a működőképesség érdekében.

A testület a költségvetés egyensúlyának megtartása érdekében megbízta többek között az önkormányzat pénzügyi bizottságát, hogy az idei első félév infor-



SZÓ-BESZÉD

FÜGGETLEN VÁROSI LAP

mációi alapján vizsgálja meg az intézmények pénzügyi helyzetét. Ugyanakkor a testület a pénzellátás zavartalanosságának biztosítása ér-

dekében az intézmények részére az első félév végéig az éves költségvetési támogatás 50 százalékát engedélyezi kiutalni.

FARMERHÁZ

Gyomaendrőd, Fő út 181/1.

Megérkeztek a Mustang, a Levis, az Easy, és a Wild tavaszi modellek, felnőtt és gyermek méretben is.

Várjuk kedves vásárlóinkat!

Amúrral a hínár ellen

Balázs Imre társulást alakított

A szervezők nevében Balázs Imre önkormányzati képviselő március 5-én, vasárnap délelőttre hívta meg az endrődi község házába a Bónom-zugi telektulajdonosokat, hogy megalakítsák a Bónom-zugi Holtág Vízéért Társulatot. Balázs Imre elmondta, hogy a társulat célja a holtág vízminőségének hatékony javítása, az elhínárosodás megakadályozása. Az összejövetelen mintegy 40 telektulajdonos vett részt, s megjelent Gurin László, az önkormányzat vízgazdálkodási ügyintézője és Kiss Sándor a Körösi Halász Szövetkezet ágazatvezetője is.

(10. oldal)



Pedagógusok az iskolaösszevonás ellen

(7. oldal)

TAVASZI AKCIÓ!

ÖNÉ LEHET

SIKK

DIVATOS, TETZETŐS, ÍZLÉSES
VÁLTOZATOS FAZONÚ
OLCSÓ

ANGOL ÉS MÁS IMPORT
KÉSZRUHÁK BÄRMELYIKE

NÉZZEN BE HOZZÁNK!
CÍM: GYOMAENDRÖD FŐ ÚT 120.

Budapesti Piac a Szó-Beszédben

A Szó-Beszéd mellékleteként mostani számunkban a Budapesti Piac című információs hetilap aktuális számát nyújtjuk át olvasóinknak. Reméljük sokak - különösen a vállalkozók - érdeklődésére tarthat számot a hirdetések és más gazdasági információkat tartalmazó igényes kivitelű újság, amelyből megtudhatjuk

mi, hol, mennyibe kerül, mit, hol és mikor érdemes megvásárolni, összehasonlíthatjuk az itteni és az ottani árakat. Aki pedig a Budapesti Piac című 800 ezer példányban megjelenő információs újságban kívánja megjelentetni hirdetését, az keresse fel szerkesztőségünket, ahol készsággel állunk rendelkezésre.

Latorcai segítséget ígért

Február 24-én a városházán *Latorcai János*, az endrődi születésű országgyűlési képviselő, a parlament gazdasági bizottságának tagja, volt ipari miniszter találkozott *dr. Frankó Károly* polgármesterrel, *dr. Kovács Béla* alpolgármesterrel, *Csorba Csaba* jegyzővel és *dr. Valach Béla* önkormányzati képviselővel. Latorcait városunk vezetői hívták meg egy baráti beszélgetésre, melynek témájáról a látogatást követően *dr. Frankó* számolt be a Szó-Beszédnek.

- Latorcai Jánostól, mint széles kapcsolatokkal rendelkező politikustól több, a várost érintő témában kértünk segítséget. Mivel az idei költségvetésben nincs pénz fejlesztésekre, ezért elsősorban olyan témákban kértük segítségét, amelyeket állami pénzből lehetne és kellene meg-



oldani. Ilyen jogos igényünk a 46-os számú főút Gyomaendrődön áthaladó egyes szakaszainak szélesítése, szegélykövel való ellátása, amely biztonságosabbá tehetné a közlekedést. Szándékunkban áll Öregszőlőben a kondorosi és szarvasi utakat összekötő földút aszfaltozása is. Kértük segítő támogatását Gyomaendrőd ivóvíz

helyzetének megoldásához. Tájékoztatott Latorcai urat arról is, hogy vissza kívánjuk szerezni városunknak a bíróságot és a közjegyzőséget. Bízunk benne, hogy a kereszténydemokrata politikus személyes kapcsolatai és tekintélye, valamint segítőszándéka hasznos lesz a város számára - mondta a polgármester.

Dr. Frankó arra a kérdésre, hogy esetleg a város vezetése elégedetlen *Szöllősi Istvánné* képviselőnk tevékenységével, s ezért keres más parlamenti segítséget, így válaszolt: - Szó sincs erről. Más, például a holtáink megmentésének ügyét a képviselőasszony segítségével kívánjuk megoldani. Úgy gondolom, Gyomaendrőd szerencsés helyzetben van, hiszen tulajdonképpen két tekintélyes képviselője munkálkodik a parlamentben.

Március 15.

Városi programok

Március 14-én 18 órakor a Szabadság téren felvonják az Országzászlót.

Március 15-én 9 órától ünnepi mise kezdődik az endrődi katolikus templomban, majd háromnegyed 10-től felvonják az Országzászlót a Hősök téren, majd ünnepi beszédet mond *dr. Kovács Béla* alpolgármester. Műsort adnak a 3. számú Általános Iskola diákjai.

Az ünnepség Gyomán a Szabadság téren folytatódik 11 órakor, amikor beszédet mond *dr. Kovács Béla* alpolgármester, majd a 2. számú Általános Iskola tanulóinak műsorát láthatják az ünneplők. Ezután koszorút helyeznek el a Városháza falán lévő Petőfi-emléktáblánál.

Lemondott a polgármester

Lemondott a Gyomaendrődi Híradó felelős kiadói munkájáról *dr. Frankó Károly* polgármester, aki február 20-án a kulturális bizottság ülésén ezt a feladatot *dr. Kovács Béla* alpolgármesterre ruházta át. *Dr. Frankó* ezt a lépését azzal indokolta, hogy nincs mindig ideje az újság megjelenése előtt a cikkeket átnézni és ő nem egy magyar tanár, hogy az írásokat stilisztikailag javíttassa.

Az önkormányzat lapjának áremeléséről is döntött a képviselő testület: az eddigi 26,50 forint helyett ezentúl 35 forintot kell fizetni az újságért. A havonta állítólag 1800 példányban gazdára találó lap múlt évi bevétele egyébként 1 millió 35 ezer forint volt, a kiadások pedig

1 millió 328 ezer forintra rúgtak.

A kulturális bizottság február 20-i ülésén a képviselőknek véleményt is kellett volna formálni az újság tartalmának színvonaláról, ezt azonban - ki tudja miért - igencsak szégyenlősen tették. *R. Nagy János*, a bizottság elnöke szerint "jó az újság, de stilisztikailag lehetne rajta javítani". *Hanyecz Margit* képviselő az orvos üzeni rovatot és a gyermekneveléssel kapcsolatos cikkeket hiányolja a Híradóból. *Dr. Kovács Béla* szerint az újság mostanra kezd megtalálni formáját, s mivel az önkormányzatnak ez az egy lapja van, így ennek jobbításán kell fáradozni, s az évi 200 ezer forintos veszteség nem jelentős tétel.

H. E.

Várja kedves vásárlóit
a RADEWILL KFT.

VAS- MŰSZAKI ÁRUHÁZA!

Háztartási gépek, televíziók,
kézi szerszámok, kerékpárok,
kerékpáralkatrészek, zárok,
vasalások, csavarok,
huzalszegek, drótfonatok
nagy választékban
kaphatók!

Gyoma, Kossuth u. 33.
Telefon: 66/386-383.

RW

Városházi mérkőzés

Gyomai FC-Barátság SE

1-1

millió forintot kap

Hogy a fociban olykor nemcsak a pályán folyik vére menő küzdelem, hanem alkalmasint a városházán a képviselők is tétremenő meccseket játszanak - különösen sportfinanszírozási ügyekben -, azt az idei év városi költségvetésének vitája is bizonyítja. Ugyan a város mindössze 500 ezer forint állami juttatást kap ez évre a sport támogatására, az önkormányzat mégis úgy vélte, a helyi sportéletre 4,5 milliót szán. A gyomai és az endrődi focicsapatok, illetve a Spartacus Sportkör között kellett igazságosan elosztani az ajándék pénzt. És itt kezdődtek a bajok.

Az első variáció szerint a Gyomai FC 1,6, a Barátság 1,4, a Spartacus pedig 1,5 milliót kapott volna. (A GyFC azért többet, mint a Barátság, mert a klubhoz több sportlétesítmény gondozása, üzemeltetése tartozik.)

A második változat szerint 1-1 millió jár a focikluboknak és 2 millió a Spartacusnak, ahol hét szakosztály van, több mint 300 fiatal sportol és 500 ezer forint tartalékban marad. A harmadik variáció alapján 1,5 millió jut a GyFC-nek, 1 millió a Barátságnak és 2 millió a Spartacusnak.

Balázs Imre képviselő - aki mellesleg vezető tisztségviselője is egyben a Barátságnak - még azt is megkockáztatta egy sportbizottsági ülésen, hogyha a gyomai és endrődi focicsapat nem egyenlően részesül önkormányzati támogatásban, akkor visszaadja a bizonyítványát, azaz lemond a képviselői megbízásáról.

Az önkormányzati testület február 28-i ülésén a költségvetési vitában a sporttámogatások ügyében újra Balázs Imre próbálta meggyőzni képviselőtársait:

- A költségvetés elfogadása előtt nézzünk körbe városunkban. A gyomai részen a sportpálya aránylag jó álla-

potban van, a szép sportcsarnok működik, a gyomai fürdő európai hírű, örülünk neki nagyon. A művelődési központ minden igényt kielégít, az Apolló moziba járnak fiataljaink. Nézzük az endrődi részt: átlépjük a vasutat, a kövesút mellett sártenger kezdődik, a volt endrődi tanácsháza omladozik. Endrőd központjában egy öregek napközi otthona. Nap mint nap látjuk ott sétálni a beteg öregeket, bizony elmegy a kedvünk még a szerelemtől is, ha eszünkbe jut, hogy mi is ilyenek leszünk. A művelődési házunk omladozik. Az endrődi pályát is rendbe kellene hozni. Kérem önöket, hogy a három alternatíva közül inkább az elsőt fogadják el, mondván az 1,4 millió forint mégiscsak több, mint az 1 millió. Igaz, a polgármester a választási beszédében javasolta, hogy egyformán kapjon pénzt a két csapat, de én belátom, hogy a gyomai klubnak nagyobb területet kell működtetnie - mondta Balázs Imre.

Az ezt követő vitában többen fölszólaltak, s általában a második variációban foglalt pénzelosztást támogatták, majd a szavazáskor 13-an voksoltak a második javaslat mellett.

SZÓ-BESZÉD HÍREK

Tiszteletdíjak

A város képviselő testülete rendeletet hozott az önkormányzati képviselők és a tisztségviselők díjazásáról. Eszerint a polgármester havi illetménye 94 ezer forint, a társadalmi megbízatású alpolgármester tiszteletdíja 25 ezer forint havonta. A képviselő tiszteletdíja 14 ezer 100 forint, s ha még bizottságnak is tagja, akkor a tiszteletdíjon felül további havi 7050 forint illeti meg. A bizottságok elnökeinek a tiszteletdíja az alapdíjon felül további 14 ezer 100 forint.

A polgármester és a jegyző a saját gépjármű és lakástelefon hivatali célú használatáért, továbbá a tisztségükkel összefüggő más költségek megtérítésére havonta költségtérítési átalányban részesülnek. A polgármester havi költségtérítési átalányja az alapfizetés 50 százaléka, míg a jegyző esetében ez az arány 25 százalék.

Új elnökség

Az MSZP Gyomaendrődi Városi Szervezete megtartotta tisztújító taggyűlését, melyen a 31 tagú alapszervezet a következő négy évre öt tagú elnökséget választott. Elnökké újraválasztották Fekete Lászlót, az elnökség tagjai: Babos László, Foglár Mihály, Hornok Lászlóné és Dr. Kovács Béla lettek.

Frankó a franciáknál

Dr. Frankó Károly polgármester február 26-tól március 5-ig egy 56 tagú polgármester-delegáció tagjaként franciaországi tanulmányúton vett részt. A magyar küldöttség a francia kormány vendégeként az ottani közigazgatást tanulmányozta.

Mégis emelik

Lapunk előző számában már hírt adtunk arról, hogy a személyszállítást és ártalmatlanítást végző Gyomaszolg Kft. emelni kívánja a szolgáltatásai díját. Az önkormányzat január 26-i ülésén már megvitatta az áremelésről szóló tervezetet és akkor több képviselő kifogásolta az áremelés mértékét. A testület akkor a kérdést levette napirendről, s egyúttal megbízta a pénzügyi bizottságot, hogy vizsgálja meg a Gyomaszolg áremelés iránti kérelmének jogosságát. A bizottság a vizsgálat során megállapította, hogy a kft. által kalkulált költségek megfelelnek a valóságnak, így jogosan kéri emelni a személyszállítás díját. Így március 1-től a lakosság havonta 138 forintot fizet havonta, a közületek ürtésenként 150 forint + áfa díjat fizetnek. A lakótelepeken lakásonként 169 forintra nőtt a személyszállítás díja.

Drágul a lubickolás

A Pájer Sándor vállalkozó által 1993 óta bérelt - az önkormányzat tulajdonában lévő - Templom-zugi szabadstrand bérleti díját és a belépőjegyek árát idén is emelték. A felnőtt belépő a tavalyi 25 helyett idén 40 forintba kerül a gyerekek a 19 forint helyett 30 forintot fizetnek a jegyért. A 10 év alatti gyerekek továbbra is ingyen strandolhatnak.



ELADÓ AZ ENCI

A nagy múltú, ám néhány éve csődbe jutott Endródi Cipész Szövetkezetben múlt év augusztus 14-én kezdődött meg a felszámolási eljárás. Az előzményekkel kapcsolatban Feuerwerker Gábor a szövetkezet elnöke elmondta, hogy 1992 február 24-én a szövetkezet öncsődöt jelentett. A 360 millió forintos adósság visszafizetéséről a hitelezőkkel még abban az évben, június 14-én sikerült megegyezni, s eszerint 1996-ig az Encinek vissza kell fizetnie adósságait.

- A csődegyességben foglalt határidőket és a pénzügyi ígéreteket azonban a szövetkezet nem tudta tartani, ezért a múlt év júniusi közgyűlésen a szövetkezet önfelszámolást kért

maga ellen. Korábban egyébként a hitelezők közül többen követelték az Enci felszámolását - mondja az elnök. A szövetkezet legnagyobb hitelezője a Tannimpex Kül-

kereskedelmi Vállalat, amely maga is felszámolás alatt van. A szövetkezet a felszámolás ideje alatt mintegy 60 dolgozóval működik és az adminisztrációs munkák mellett tűzödei bér munkát is végeznek.

- A felszámolásnak még nagyon az elején vagyunk. Jelentős mennyiségű ingatlan és berendezést kellett felmérni az értékesítés előtt. A Gyomaendrődi ingatlanokat, műhelyeket a gépekkel együtt lehetőség szerint olyan pályázónak kívánjuk eladni, aki folytatná a termelőmunkát. Az viszont már látszik, hogy olyan szakmai befektetőt nem fogunk találni, aki a szövetkezet telephelyének egészét

megvásárolná. Így valószínűleg részenként tudjuk majd eladni. Ezidáig csupán a készleteket értékesítettük korlátozott érdeklődés mellett, s összesen 5-6 millió forint értéket sikerült eladni a szövetkezet vagyonából. Ez még arra sem elegendő, hogy a végkielégítés hátralékainkat kifizessük - mondta lapunknak a felszámolást végző Kossuth Holding Vagyonkezelő Részvénytársaság délalföldi irodájának munkatársa Nagy Ferenc felszámolóbiztos.

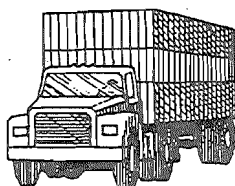
A Kossuth Holdingtól február közepén levélben árajánlatot kapott az önkormányzat a polgármester kérésére. Hónapokkal ezelőtt ugyanis szó volt arról, hogy az ENCI irodaépülete iskolának, kollégiumnak és még számtalan más célnak megfelelő lehetne. Az árajánlat tartalmát dr. Frankó Károly a február 14-i önkormányzati ülés végén zárt ülést elrendelve ismertette a képviselőkkel. A városházán ugyan nem árulták el, de Nagy Ferenc felszámolóbiztostól megtudtuk, hogy a szövetkezet irodaépületét ajánlották fel az önkormányzat részére netó 24 millió forintért. A képviselők szerint ugyan lehetne mit kezdeni az épülettel, ám tény, hogy a városnak most egy huncut vasa sincs. Így a testület tudomásul vette az árajánlatot, s igyekeznek figyelemmel kísérni a felszámolást, hátha egy év múlva - vevő híján - már kevesebb lesz az ajánlott ingatlan ára.

Gyári alumínium 15 m²-es fóliaváz eladó. Ugyanitt egyes és háromfázisú villanymotorok, kondenzátorok, hűsűrűsítők motorral vagy anélkül eladók.

Gyomaendrőd,
Csokonai u. 22.
Telefon:
06-60/384-670

Ha Önnek szállítási és rakodási gondjai vannak, mi segítünk!

- Rakodógépek T-174-es, Weimar
- Szállítóeszközök: IFA, Skoda és Liaz szerelvények (4-24 tonnáig), fixes és billencs
- A Liazokkal nemzetközi közúti áruszállítást is vállalunk!



- Tereprendezés láncfalpas dózerrel (DT 75, T 100)

- Építkezéshez a kívánt méretű tűrészelt faanyag beszerzése és szállítása. Árajánlatot adunk!

**Cím: Csatornaépítő Gmk.
5500 Gyomaendrőd, Bajcsy u. 69.
Telefon: 66/386-183.**

Egy múlt év végi ipari miniszteri rendelet értelmében a korábbi gyakorlattól eltérően a közvilágítási hálózat karbantartási munkáira az önkormányzatoknak külön szerződést kell kötni az áramszolgáltató céggel. Ez azt jelenti, hogy az áramdíjon felül még külön kell fizetni a fenntartási, javítási munkákért, ami a gyomaendrődi önkormányzatnak havonta 163 ezer forint többletkiadást okozna. Az önkormányzat szerint ez burkolt áremelést jelent mindenféle minőségi javulás nélkül, s ezért ez elfogadhatatlan. Ezért a képviselő testület úgy döntött, hogy ez év január 1-től nem kötnek szerződést a város közvilágításának karbantartására az áramszolgáltatóval.

Egyébként a legtöbb önkormányzat sérelmesnek, s egyben jogtalanak is ítéli a rendeletet, s ez ügyben már interpelláció is elhangzott a parlamentben. Csorba Csaba jegyző szerint amennyiben a minisztérium célja a rendelet módosításával az lett volna, hogy az áramszolgáltatók magasabb díjbevételeh jussanak, akkor ezt akár az áramdíj, akár a teljesítménydíj emelésével is megtehetné volna. A jegyző a Titász Rt. Szolnoki Üzletgazgatóságának írt levelében megjegyzi, hogy a rendelet ellentmond a polgári jogoknak is, hiszen az áramszolgáltatók a tulajdonukban lévő hálózat fenntartására különdíjat kérnek, holott a tulajdonos alapvető kötelessége az állóeszközei karbantartása.

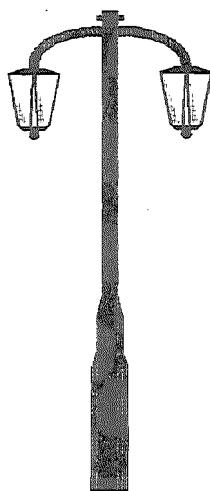
Az önkormányzati testület február 28-i ülésén vitáztak erről a képviselők, ám a téma kapcsán nem hívták meg a másikat érintett felet, Hornok Tamást, a Titász Gyomaendrődi Kirendeltségének vezetőjét. Hornok Tamás az ügyvel kapcsolatban nyilatkozott lapunknak:

- Valószínűleg sokan nem tudják, hogy a közvilágítási

Közvilágítás

Ki fog itt javítani?

berendezések létesítése, bővítése, átalakítása, rekonstrukciója - legalábbis ezek finanszírozása - önkormányzati feladat. Ugyancsak ön-



kormányzati feladat a közvilágítás díjának finanszírozása. Az áramszolgáltató csak azt a közvilágítási berendezést köteles kezelésbe átvenni és üzemeltetni, amelyre az önkormányzat szolgáltatási szerződést kötött. Mindezekről egyébként bővebben egy ipari miniszteri rendelet rendelkezik, ez az úgyneve-

zett a közszolgáltatási szabályzat. A közvilágítási díj a teljesítménydíjból és az áramdíjból áll. Az 1995 január 1-től életbe lépett miniszteri rendelet szabályozza a közvilágítási díjak mértékét is. Ez a rendelet egy lényeges módosítást vezetett be: amíg korábban a közvilágítási díj - pontosabban a teljesítménydíj - tartalmazta a javítás és a karbantartás költségét is, addig az ez évtől érvényes díj ezt nem tartalmazza. Az igazsághoz az is hozzátartozik - és erről az önkormányzati szakemberek gyakran megfélekednek -, hogy csak a közvilágítási díjak nem változtak január 1-től, holott összességében mintegy 65 százalékos a villamos energia árnövekedése - mondja Hornok Tamás.

Szerinte a rendelet alkotó a vállalkozói szférába tette át a közvilágítás javítását, s ezt követően az önkormányzat azzal javított, akivel előnyösebb vállalkozási szerződést

köt. Hogy ez mivel jár majd az önkormányzatok számára azt még nem tudni. Hiszen a közvilágításüzemeltetésének, karbantartásának szigorú személyi és műszaki feltételei vannak. A tevékenység nemcsak munkaigényes, hanem különböző hatósági előírások is szabályozzák.

- Az áramszolgáltatók nem alkotói, hanem alkalmazói a törvények és rendeletek előírásainak. Nagy hibája ennek az árrendeletnek, hogy nem egy meghatározott százalékkal emelte meg a közvilágítási díjat. Sajnos nem ismerem a Magyar Energia Hivatal árképzési stratégiáját, de lehet, hogy ez a rendelet egy tudatos lépés az önkormányzati áramszolgáltatás felé. Ha ez igaz, akkor nagyon rosszul készítették elő, hanem igaz akkor feleslegesen terhelik újabb gondokkal az önkormányzatok és az áramszolgáltató közötti viszonyt - mondta végül Hornok Tamás.

Áramdíjak

Január 1-től a lakossági villamos energia díjait mintegy 65 százalékkal emelték. Ez a kormány már többször hangoztatta szociális érzékenységét, viszont az alábbi táblázatban közölt árak mintha nem ezt

mutatnák. Tény, hogy a kevesebb energiát fogyasztók (ezek általában az egyedül élő, s feltehetően nyugdíjas polgárok), esetében nagyobb mértékű az áremelés. Íme a táblázat:

Régi és új villamosenergia díjak

Lakossági nappali (havi)	régi ár Ft/KWh	új ár Ft/KWh	emelkedés
50 KWh-ig	3,70	6,50	76 %
300 KWh-ig	5,30	8,50	60 %
300 KWh felett	7,50	10,50	40 %
Lakossági éjszakai (havi)			
200 KWh-ig	1,90	3,50	84 %
1000 KWh-ig	2,70	4,0	48 %
1000 KWh felett	3,50	4,50	28 %

Megszűnik a diáksport

- Ez azért is sajnálatos, mert az iskola hírnevét az elmúlt évek országos és megyei sporteredményei nagymértékben növelték. Most megszűnt a délutáni sportolás lehetősége, s a gyerekek valószínűleg az utcán, a bandákban vezetnek le energiáikat okozva ezzel maguknak, szüleiknek és másoknak károkat. Szűk látókörűségnek tartom ezt az intézkedést, mert iskolánk szempontjából ennek komoly következményei lehetnek. Például nem hozánk fogja iratni gyermekét a szülő, hiszen itt nincs lehetőség a délutáni sportolásra. Sőt a hatodik osztályt befejező, eddig sportra nevelt tanulóink majd keresnek maguknak olyan iskolát ahol lehetőségük van folytatni a sportot. Legszívesebben kitenném a magneziumos ládát az iskola tornatermének bejáratához, és az intézkedést hozókra bíz-

A tanév második felétől, azaz február 1-től takarékosági okokra való hivatkozással a 2. számú Általános Iskolában megszűnt a délutáni diáksport, melynek keretében atlétika, torna, labdarúgás edzéseken és házbajnokságokon vehettek részt a diákok. **Halász István** testnevelő tanár, aki 33 éve dolgozik az iskolában ezzel kapcsolatban elmondta, hogy mivel az intézmény nem tud ezentúl pedagógusainak túlóradíjat fizetni, ezért a túlórában végzett délutáni sporttevékenységet megszüntette.

nám az országos területi bajnokságra került tomászcapatunk felkészítését. A sikert szívesen átengedném mindenkinek, de természetesen a munkával együtt. Ezt viszont a sport iránt érzett elkötelezettségemből és a kemény edzést végző diákok iránti tiszteletből nem teszem meg, hanem szorgalmasan készülünk a március 18-i országos területi bajnokságra -mondta Halász István.

A testnevelő tanár szerint a délutáni sport megmentésére még egy lehetőség kínálkozna, eszerint a gyerekek pénzt fizetnének az iskola kasszájába és így sportolhatnának. Halász István azt mondja, hogy ismerve a szülők anyagi helyzetét ez csak félmegoldás lenne.

- Nagy örömünkre a városban sok olyan támogatónk van, aki jelentősen segítette

iskolánk diáksportját: az elmúlt évben mintegy 120 ezer forinttal, az idén 90 ezer forinttal járultak hozzá, hogy méltó felszerelésünk legyen és el tudjunk utazni a versenyekre. Megjegyzem, hogy a támogatói pénzekből vásárolt labdák és más sportfelszerelések biztosították működési feltételeink zömét, hiszen az iskola évek óta a diáksport részére nem vásárolt semmit. Az intézkedéssel kapcsolatban tudomásom szerint semmilyen fórum nem foglalkozott. Eddigi értesüléseim szerint a megyében a 137 általános iskola közül mi letünk az elsők, ahol sikerült megszüntetni a diáksportot. Kíváncsi vagyok rá, hogy a megtakarított túlóradíj milyen mértékben fogja ellensúlyozni a diáksport megszüntetésével keletkező károkat -mondta végül Halász István.

H. E.

ENDRŐD ÉS VIDÉKE TAKARÉKSZÖVETKEZET

- alapítva 1957. május 18. -

BETÉTKAMAT EMELÉS NÁLUNK IS A TAVASZ ELSŐ NAPJÁTÓL

Mi ajánlani tudunk többfajta lehetőséget megtakarításának elhelyezésére.

Betétkamat emelés a régi és új betétformákra.

Ha megismeri ajánlatainkat, biztosan megtalálja az Ön számára legjobb megoldást.

Ne feledje, ha Önnek van szüksége segítségre, ránk akkor is számíthat.

Van ahol csak a végeredmény számít. Igaz ez is fontos, de a megbízható, kölcsönösen gyümölcsöző kapcsolat ennél többet jelent.

VÁRJUK ÖNT ENDRŐDI, GYOMAI,

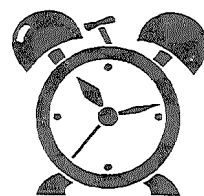
hunyai, csárdaszállási, köröstarcsai, mezőberényi, békési, muronyi, bélmegyeri, békéscsabai és budapesti kirendeltségeinken.

Bennünket biztosan megtalálja, mert Ön is ott él, ahol mi.

A LIONNE SHOP tavaszi ajánlata:

Kar- és fali órák, diafilmek, fényképezőgépek, fotóalbumok és videokazetták nagy választékban. Ezenkívül kabalák, kerámiák, illóolajok és furcsaságok!

Továbbra is vállaljuk ékszerek átöntését, készítését és javítását.



LIONNE SHOP
Gyomaendrőd, Hősök útja 46.

Pedagógusok az iskolaösszevonás ellen

A 2. számú Általános Iskola alsó tagozatos nevelői juttaták el véleményüket a Szó-Beszéd előző számában megjelent Iskolaösszevonás című írásunkkal kapcsolatban.

Az általános iskola elvégzésének lehetősége alapvető állampolgári jog. Joga van a gyermekeknek korszerű módszerek, eszközök segítségével, jó körülmények között tanulni. A szülőknek pedig állampolgári joga a szabad iskolaválasztás. Egy ekkora lélekszámú város el kell hogy bírjon három általános iskolát, ha három középfokú intézetet el tud tartani. A szülők már megszokták, hogy szabadon választhatnak iskolát, programok, módszerek alapján. Ezt a lehetőséget nem szabad megszüntetni.

Az összevonás emlegetése jól időzített, tudatos irányítás az egyházi iskola támogatására. Ez a tény, évekre arctalaná teszi az iskolát, a pedagógusok belemerülnek az ezzel járó napi szervezőmunkába, ami elkerülhetetlenül az oktató-nevelő munkarovására mehet.

Általános iskoláink állapota és felszereltsége elmarad a középiskoláétól. Saját gyomaendrődi/gyermekeink is megérdemelnék, hogy szép és egészséges körülmények között tanulhassanak. Épp a legkisebbeknek nincs megfelelő WC-jük, naponta 1 órát gyalognak az ebédért.

A középfokú intézetek gyermeklétszáma emberléptékű, irányítható, átlátható, egységes nevelési elképzeléssel működtethető. Míg a két általános iskola összevonásával 600-800 fős átláthatatlan tömeget kell majd irányítani, tanítani, elhelyezni, étkeztetni, nevelni. A mamut-iskolák sose váltak be, főleg nem, ha egy épületben nem férnek el. Egyébként az egészséges versenyszellem mindenképpen pozitív hatással van az iskolák fejlődésére is.

A tanulás-tanítás hatékonysága szorosan összefügg az osztályok létszámával. Ho-

gyan tanulnak majd 25-30 fővel számítógépes ismereteket, nyelveket, nem beszélve az olvasás-írás tanításáról?! Persze tudjuk, hogy volt idő amikor 30-40 fős létszámú osztályokban tanultak a gyermekek, egy szál krétával és táblával... De a Nemzeti Alaptantervben megfogalmazott követelményrendszert is nehéz lenne ilyen fős osztályokkal megvalósítani.

Mindkét iskolában különböző programok szerint tanulnak a tanulók, tehát a csoportösszevonás egyelőre megoldhatatlan, a későbbiekben pedig sok pedagógus átképzését vonná maga után, ami újabb kiadásokat jelentene. Mire két iskola nevelőtestülete összesimul, a legnagyobb jóakarat mellett is felnő egy generáció! Ők lesznek majd az összevonás áldozatai?!

Mit lehet megtakarítani két iskola összevonásából?

- Egy-két nevelő fizetését?
- Egy felszabaduló igazgató bérét?
- Esetleg a tanulócsoporthoz összevonása által felszabadult összeget?
- És mit veszítünk?*
- Két nagymúltú iskola arculatát, múltját és hagyományait.
- Megszűnik az egészséges verseny, fennáll az elszürkülés veszélye.
- Szűkül a választási lehetőség a szülők számára.

- Az iskolaépületek megszüntetésével a város egyes körzetei iskola nélkül maradnak. (A már üresen álló épületek is kihasználatlanok, állaguk egyre romlik.)

Ma még kiszámíthatatlan, hány diákot vonz majd a hatosztályos gimnázium, vagy a szeptemberben beinduló egyházi iskola. Úgy érezzük, hogy az új iskola beindításával évenként csak 20-25 gyermekkel jut kevesebb a város három általános iskolájába, ami még egyelőre nem lehet indok a két iskola összevonására.

Nehéz az igazgatóválasztás kérdése is, mert ki az a felké-

szült szakember, aki ennyi iskolaegységgel, ennyi pedagógussal tudja az iskolát felelősen irányítani, az egyre szűkösebb pénzkeretek között?! Az iskolaösszevonás során megtakarított pénzt úgysem az iskolára fogják költeni!

Bízunk abban, hogy elég okos észrevételeket sikerült összegyűjtenünk ahhoz, hogy miért nem a két iskola összevonása a legmegfelelőbb a felvetett problémák megoldására. A felhozott érvek alapján bízunk abban is, hogy a testület tagjai elállnak az iskolaösszevonás gondolatától.

Középiskolák Működtesse a megye...

A képviselőtestület utasította az oktatási ügyekkel is foglalkozó bizottságot, hogy vizsgálják meg a város három középiskolájának tevékenységét szakmai és pénzügyi vonatkozásban. A város oktatási intézményeinek magas fenntartási költségeivel kapcsolatban felmerült ugyanis annak a lehetősége, hogy az önkormányzat - a finanszírozási nehézségek miatt - e feladatot már nem tudja ellátni, s ebben az esetben mód van arra, hogy a középfokú intézményeket megyei üzemeltetésre átadják.

A február 14-i testületi ülésen e témában a polgármester nyitott vitát. Dr. Kovács Béla al-

polgármester, a gimnázium igazgatója elmondta, hogy a város nem lesz képes ilyen szinten fenntartani a középfokú oktatási intézményeit, amennyiben az úgynevezett normatíva, tehát a működtetéshez kapott állami pénz összege nem emelkedik.

- Igyekezni kellene a döntéssel, addig kellene középiskolát, vagy középiskolákat átadni, amíg erre a megye fogadóképesség, hiszen több önkormányzat is gondolkodik ebben a témában. Mindenesetre meg kell vizsgálni, vajon milyen hatása lesz annak a város költségvetésére, ha egy-két középiskolát átadunk megyei működtetésre, s ezek fenntartása nem terhelné Gyomaendrődöt - mondta az alpolgármester.

Hangya Lajosné képviselő-asszony szerint teljesen mindegy, hogy a megye, vagy a város működteti-e az iskolát, hiszen a normatíva 1992 óta változatlan, s így egy esetleges megyéhez történő átadás a tanulók és a pedagógusok helyzetén semmit sem javítana.

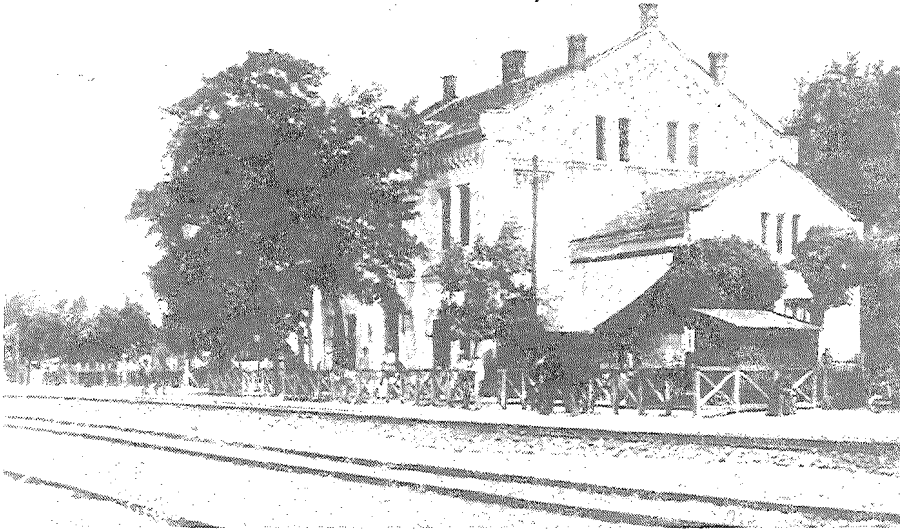
Katona Lajos, a pénzügyi bizottság elnöke zárta le a vitát azzal, hogy fölösleges most erről polemizálni, hiszen meg kellene várni az érintett iskolák szakmai és gazdasági felülvizsgálatát, s ennek alapján tudna e kérdésben dönteni a képviselőtestület.

Beíratás

Az elsősök beíratása az új gyomaendrődi egyházi általános iskolába március 27-28-29-én, 8-17 óráig lesz a 617. sz. Ipari Szakmunkásképző és Cipőipari Szakközépiskolában, Selyem út 124 sz. alatt.

Kérjük, hogy akik ösztől 2. 3. 4. osztályban ide szeretnék hozni gyermeküket, a beíratás idején tegyenek szándéknyilatkozatot, mert föl kell készülnünk a gyerekek fogadására. A tankönyveket már most meg kell rendelniünk (ha most rendelünk, talán olcsóbb lesz). Szeretettel várjuk az érdeklődőket (vallási hovatartozástól függetlenül) az endrődi plébánián (Fő út 1.) munkanapokon délelőtt 8-12-ig, vagy telefonon: 386-939.

Egy járattal kevesebb



A gyomai vasútállomás régi épülete

Február 27-től a MÁV Rt. veszteségeinek a - kormányhatározatban előírt - csökkentése érdekében a leggazdaságatlanabb vasútvonalain leállítja a személyvonatok közlekedését. A takarékosági intézkedés mintegy 350 kilométernyi vasúti mellékvonalat érint, melynek javarésze az ország keleti felében található. A MÁV teljes hálózatának 41 százaléka mellékvonal és az utasok 14,3 százaléka utazik ezeken a járatokon. A MÁV becslései szerint ezzel az intézkedéssel 1 milliárd forint takarítható meg és 1200 dolgozó bocsátható el.

Dr. Valach Béla képviselő február 13-án Vésztőn egy regionális vasúti egyeztető tárgyaláson vett részt, ahol a

MÁV illetékesei arról tájékoztatták a résztvevőket, hogy a kelet-békési területen három gazdaságatlan járatot szándé-

koznak megszüntetni. Gyomaendrődöt ezek közül egy járat megszünése érinti: február 26-tól a 11 óra 35 perckor Vésztőre induló vonat nem megy többé.

- Az összejövetelen furcsának tűnt - mondta dr. Valach -, hogy az önkormányzatok jelenlévő képviselőivel mintegy elfogadtatni, pártoltatni kívánta a MÁV a lakossági szolgáltatás szűkülését. A járatritkítással a körülbélül 4,5 millió forintot takarít meg évente a MÁV.

Vágány-vagányok

A szabaddemokratalkodás legújabb építő jellegű javaslata: - Lerombolni 980 km vasútvonalat!

- Így lesz gazdaságos! - vallja a közlekedési minisztérium eszdé-eszes masiniszta. - Ha a sínfelszedést megoldjuk, sínen leszünk!

Meg fogják velünk hamarosan érteni, "in média lesz", hogy így jó az országnak. Higgyük el, sokba jön nekünk a vonatozás. A Nemzetközi Valutázó Alap is megmondta, hogy egy szegény ország nem engedheti meg magának, hogy sínpárja legyen, mikor máshol egy szál sín sincs. Különben sem nekünk való a vonat, mert mucsai módra hagymával esszük a kolbászt az első osztályon és használjuk a vécét a megállóban. De műszaki gondok is vannak: a lokomotívokon sok a tömlőhiba, durrdefekt, a talpfák is lúdtalpasak és a kalauzok úgy elhíztak, hogy nem tudnak átvergődni a folyosón. Megmagyarázzák majd nekünk azt is, hogy itt az alföldi síkságon a vágányfölszedés kimondottan olcsó vállalkozás, még alagutat sem kell tőnni. Egy csapásra megoldódik a tömegközlekedés, a teher- és jószágszállítás (a marha sem utazik többé marhavagonban).

A vágányfölszedés fölemelő gondolata csakis egy szabadon szárnyaló szellem szüleménye lehetett, ilyesmire a földhöz ragadt konzervatív képtelen. Ezért dőlt meg nálunk a királyság is! A Monarchia félnótás közlekedési minisztere annak idején ide rakatta ezt a rengeteg vasat, behálózta sínekkel a birodalmat, mert azt hitte a szerencsétlen, hogy az gazdasági fejlődés. Még Boszniában is azt robbantgatják manapság az ottani "szabad"-csapatok, amit Ferenc Jóskaék építettek. Valószínűleg a Vadnyugatból azt ért USA, mert annak idején a vasutat tartották a civilizáció hordozójának. Építkeztek is vadul a prériken, bár a cowboyfilmek tanúsága szerint ott is voltak szabadon ténykedő vasútel-lenések. Ezeket nem minisztériumi tanácsnokoknak hívták, hanem (vas)útonál-lóknak. Persze ők nem gazdasági racionalizációval meg modernizációval érveltek, inkább coltokkal.

A középtávú tervekről, elképzelésekről az Országos Hátiratolási Hivatal szakértőjét kérdeztük. Más Tamás úr így nyilatkozott munkatársunknak:

- Tulajdonképpen az egész ország veszteséges és szándékunkban áll felszámolni. Annak a néhány ezer négyzetkilométer területnek a fenntartása, amelyet megszokásból még Magyarországnak szoktak nevezni, nem kifizetődő vállalkozás. Megértheti, hogy nem menedzselhetünk egy ilyen prozsektet. Már elkezdtük a fokozatos leépítést. Mint bizonyára tapasztalhatták, a fodorizáció keretében már elkezdődött a magyar kultúra talpfáinak fölszedése. Utána a Nemzeti Alap-tanterv segítségével az oktatást szánjuk majd oly módon, hogy a húszéves bölcsődei képzés után a doktorálásra kötelezzük a magyar gyerekeket. Ezzel párhuzamosan kerül sor a vasútra és lehet, hogy a vízi utak fölszámolása keretében hamarosan sort kerítünk a Tisza folyó fölszedésére is, mert rendkívül gazdaságatlanul folyik benne a folytatás. A légi utakat egyenlőre meghagyjuk, mert kell a szabad madarak elvonulásához. DOL

Therm Ux

Építőipari Szövetkezet
5500 Gyomaendrőd, Ipartelep utca 3.

Telefon: 66/386-614

Fax: 66/386-226

Vállalkozunk magasépítési munkák kivitelezésére
Osztályozott adalékanyagból bármilyen betonkeveréket
előállítunk és az építkezés helyszínére szállítjuk!
Készletünkön lévő különböző színű bútorlapot méretre
vágunk és élfóliázunk.
Hideg-meleg vízzel kocsimosást vállalunk.

Pénzre pályáznak

Az önkormányzat február 14-i ülésén döntött a jövő évi címzett támogatási pályázatok benyújtásáról. Az alább felsorolt intézmények által benyújtandó pályázatok mindegyikét támogatta a testület.

A Katona József Művelődési Központ a Művelődési és Közművelődési Minisztériumhoz nyújt be pályázatot bútorok (asztalok és székek), hang- és fénytechnikai berendezések, valamint irodatechnikai eszközök vásárlására. Indoklásuk szerint mind a művelődési központban, mind pedig a Déryné Művelődési Házban a jelenleg használt, ám leromlott állapotú hang- és fénytechnikai berendezések már nem tudják kiszolgálni a kor igényeit. Az endródi művelődési házban sem használható tovább az asztalok és székek cseréje. Az összesen mintegy 3 millió forintos beruházáshoz egymillió saját erőt biztosít majd a város, ha a benyújtott pályázatot a minisztérium pályázati pénzzel támogatja.

Ugyancsak e minisztérium támogatására számít az endródi tájház. A műemlék jellegű épület felújítása halaszthatatlanná vált. A rendbehozatal teljes költsége 1 millió 150 ezer forint, melynek felét az önkormányzat állná, a másik felét igényelnék pályázat útján.

A Városi Könyvtár 200 ezer forintra pályázik ugyancsak a művelődési minisztériumnál a külterületi településeken élő,

onnan iskolába járó tanulók alapvető könyvtári ellátásához. A város az összeg felét saját erőből biztosítaná.

A Bethlen Gábor Mezőgazdasági Szakközép- és Szakmunkásképző Iskola kollégiumi férőhely bővítésre kér pályázati pénzt szintén a művelődési minisztériumtól. A Fő úti kollégiumépület tetőszerkezetét újítanák fel, majd azt beépítenék, s így megoldódna a férőhelyek bővítése. Mivel a város a támogatási igényt saját erővel nem tudta támogatni, így a pályázatot nem javasolták benyújtani. Am a döntés előtt Gubucz József igazgató tájékoztatta a testületet, hogy ez esetben az iskola 5 millió forintnyi saját erőt vállal, így a benyújtandó pályázatot végül is a képviselők kénytelenek voltak támogatni.

Szintén a művelődési minisztériumhoz érkezik majd a 617. számú Ipari Szakmunkásképző és Cipőipari Szakközépiszkola pályázata is. Az intézménynek 9 millió forintra lenne szüksége az iskolaépület tetőterének beépítéséhez, ahol egy 35 férőhelyes kollégium kialakításához vennék igénybe a címzett támogatást. Az iskola a beruházáshoz 1 millió forintot tudna biztosítani.

A pályázótintézményösszesen 23,4 millió forint állami pénzre pályázik, s ehhez a város, illetve a beruházni kívánó intézmények 9 millió forinttal járulnának hozzá.

A GITR Kemikália üzletágának ajánlata:

növényvédő szerek, műtrágyák.
Szántóföldi nagyüzemi növényvédelemhez
információt és beszerzést biztosít
Várfi András növényvédő agrármérnök.

Gyomaendrőd
GAZDA KISÁRUHÁZ
Pásztor u. 39.
Aponyi u. 3.



A
ZSORT

**Élelmiszer Áruházban
március 1-jétől**

**MINDEN KEDD
NYUGDÍJAS
BEVÁSÁRLÓNAP**

Minden 60 év feletti vásárlónk
5 % kedvezményt kap!

*

Minden nap 12 és 15 óra között

**MINDEN
VÁSÁRLÓNKNAK
5 százalék
kedvezményt adunk!**

*

**MÁRCIUS 1-JÉTŐL A ZSORT
VÁSÁRLÁSI BÓNNAVAL VÁSÁRLÓK**

**50 Ft engedményt kapnak,
ha a kivágott bont
felmutatják a kasszánál!**

EGY VÁSÁRLÁS EGY BÓN!

ZSORT

Ajándékutalvány

50 Ft

A szervezők nevében **Balázs Imre** önkormányzati képviselő március 5-én, vasárnap délelőttre hívta meg az endrődi község házába a Bónom-zugi telektulajdonosokat, hogy megalakítsák a Bónom-zugi Holtág Vízéért Társulatot. Balázs Imre elmondta, hogy a társulat célja a holtág

vízminőségének hatékony javítása, az elhínárosodás megakadályozása. Az összejövetelen mintegy 40 telektulajdonos vett részt, s megjelent **Gurin László**, az önkormányzat vízgazdálkodási ügyintézője és **Kiss Sándor** a Körösi Halász Szövetkezet ágazatvezetője is.

Amúrral a hínár ellen

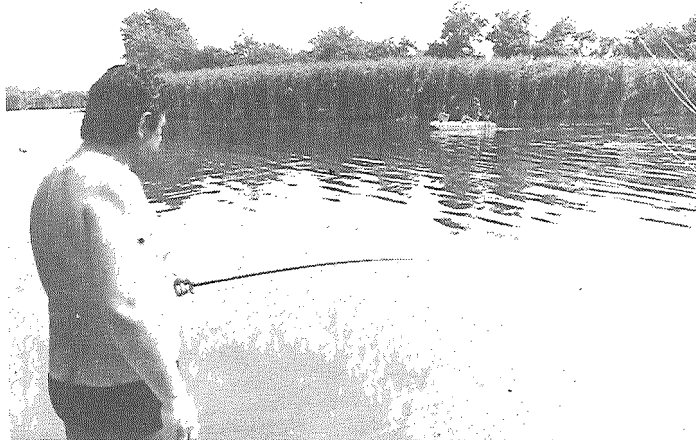
Bónom-zugi társulat alakult a holtágért

Balázs Imre szerint a társulat létrehozására azért is szükség van, mert az önkormányzatigazságtalan és elfogadhatatlan lépéseket tesz a holtágak megóvása érdekében. Különösen hátrányos helyzetet élvez a Bónom-zugi holtág.

- Tavaly például 800 ezer forintot költött a város a Sóczó-zugi víz hínár elleni védelmére, viszont a Bónom-zugban semmi sem történt, sőt a szünyogirtásból is mindig kimarad a Bónom-zug - mondta Balázs.

Ezután a jelenlévők gyorsan megszavazták a társulat öt fős vezetőségét Balázs Imre javaslata alapján. A vezetőség tagjai: **Balázs Imre, Vaszkó Béla, Simon Péter, dr. Rácz Csongor és Gellai Gergely**. Ezt követően az ülést vezető Balázs Imre azt javasolta, hogy a telektulajdonosok évente 3000 forint támogatást fizessenek a társulat kasszájába, s ebből a pénzből a vezetőség majd elintézi a hínárvágást és vesz annyi amúrt a vízbe; amennyit kell.

Ekkor valaki azt javasolta, hogy a társulat legyen inkább alapítvány. **Simon Péter** erre azt mondta, hogy évekkal ezelőtt már létrejött a Holtágaknak élni kell nevű alapítvány, ám inkább kárt okozott, mintsem hasznot. Így most egy másik alapít-



ványt létrehozni igencsak furcsa lenne.

Egy nyugdíjas asszony a befizetendő összeg mértékét tartotta magasnak. **Babos József** is sokalta a 3000 forintot és egyben kétségesnek ítélte a társulás létrejöttét, hiszen - mint mondta - a telektulajdonosoknak egy negyede sincs itt. Balázs Imre kifejtette, hogy nem kell mindenkinek 3000 forintot fizetni, lehet társadalmi munkában hínármentesítést is vállalni.

A lényeg, hogy a többség kézfelnyújtással megszavazta a 3000 fo-

rintos támogatást is. **Kurilla János** szerint viszont azzal kellett volna kezdeni a gyűlést, hogy a jelenlévő önkormányzati szakember elmondja, vajon a városnak milyen terveik vannak a holtág megmentésével illetően. Balázs tudatta a hallgatósággal, hogy a város idén 3 millió forintot kíván fordítani a holtágakra, s ebből alig 300 ezer jut a Bónom-zugra.

Ekkor kapott szót **Gurin László**, aki az önkormányzatot ért vádakra válaszolva elmondta, hogy bár a

holtágak a város tulajdonába kerültek, ám a halászati jog a Körösi Halász Szövetkezetet illeti. A két fél között létrejött megállapodás szerint a szövetkezet évről évre bizonyos mennyiségű halat köteles visszatelepíteni a vízbe.

- A holtágak hínárosodásának és vízminőségromlásának pedig a vízparti telektulajdonosok is okozói, hiszen a nyaralók szennyvizének nagy része és a kertekben használt trágya is jócskán kerül a holtág vizébe, amelynek ezzel nő a szervesanyag tartalma - mondta **Gurin László**, s javasolta, hogy tavasszal vágják le a hínárt és a szövetkezet ezt követően nagyobb mennyiségű növényevő halat telepítsen a holtágba.

Kiss Sándor a halászati szövetkezet ágazatvezetője is elmondta véleményét, s többek között tájékoztatta az embereket arról, hogy utoljára 1992-ben volt lehalászás a Bónom-zugban. E kijelentésen többen felzúdultak, s elmondták, hogy 1993-ban például egy hónap alatt négyszer is halászott egy ember a holtágban, s ezt követően - hal híján - kezdődött meg a vízminőség romlása. A hozzászólók közül egyébként többen vádolták a halászati szövetkezetet, mert úgy vélték, hogy a korábbi rablógazdálkodás az oka mindennek.

A vita némileg lecsillapodott akkor, amikor többen kifejezték óhajukat, miszerint a telektulajdonosok, az önkormányzat és a halászati szövetkezet csakis közösen tehet érdemlegesen a holtágért. **Gurin László** szerint a hínárt március végén le kell vágni és még áprilisban 10 mázsa amúrt kell tenni a vízbe. **Kiss Sándor** azt mondta, hogy ez lehetetlen, hiszen természetvédelmi területről lévén szó, a hínárvágáshoz engedélyt kell kérni a Körös-Maros Nemzeti Park Igazgatóságától, ami egy-két hónapot is igénybe vesz. Másrészt pedig a szövetkezet csak júliusban tud amúrt vásárolni. Ekkor újabb vita alakult ki, de Balázs Imre javaslata végül a résztvevők határozatot hoztak a társulat megalakulásáról, s ha ennek köszönhetően egyszer megtisztul a Bónom-zug vize már megérte eltölteni ezt a vasárnap délelőttöt.

H. E.

Horgász hírek

- Az évi ivadékolási tervünk 1,5 millió darab előnevelt amúr, 50 mázsa egynyaras amúr, 60 ezer előnevelt süllő, 40 ezer darab előnevelt harcsa, 1 millió darab ponty és 10 ezer kilogram kétynyaras ponty - mondta ágazatvezető.

A Körösi Halász Szövetkezet Horgászgyesülete 100 résztvevővel február 11-én tartotta közgyűlését, ahol döntés született az évi tagsági díjakról is. Bevezették az úgynevezett családi jegyet, amely családok és családtagok részére biztosít kedvezményes horgászati lehetőséget. Az egyesület köszöni mindazoknak a támogatását, akik lehetővé tették a közgyűlés és az

azt követő horgászbál sikeres megrendezését. Az egyesület vezetősége köszöni a Bútoripari Szövetkezet, a Hőtechnikai és Gépipari Kft., a Körösi Halász Szövetkezet, a Sublót Kft., Dógi Jánosné, a Gyomai Kner Nyomda Rt., a Led-Electronic műszaki bolt, Katona György, a Zsolt Élelmiszer Áruház, Acs Imre, és a Körös Étterem támogatását és külön köszönetet mondanak a Pákász Horgászboltnak a szervezésért.

Az egyesület idén a következő versenyeket rendezi:

Április 29-én 7-15 óráig az endrődi híd melletti Hármaskörös szakaszon. Június 17-én 10 órától másnap délután 2 óráig a Német-zugi holtágon. Szeptember 30-án 7-től 15 óráig az endrődi híd melletti Hármaskörös szakaszon.

A Körösi Halász Szövetkezet a múlt esztendőben az élő vizekbe, a holtágakba és a csatornába élővízeibe 171 ezer darab előnevelt 5 centis csukát, 150 ezer darab ugyancsak öt centis harcsát, 1 millió 39 ezer darab pontyot, az egy kilós kétynyaras pontyokból 17 155 kilogrammot, az előnevelt amúrból 331 ezer darabot, 13 ezer kiló tenyészkarászt, valamint 12 500 kilogramm busát helyezett ki összesen 11 millió 200 ezer forint értékben - tudtuk meg **Kiss Sándortól** a szövetkezet halászati ágazat vezetőjétől.

Az előnevelt halat a Fish-Coop Bt. szajoli ivadéknövelőjéből, az egy és kétynyaras állományt pedig a szövetkezet köröstarcsai és gyulavári halastavaiból szerezte be.

A Magyar Televízió Szegedi Körzeti Stúdiójának Üstökösök című február 28-i adásában bemutatkozott a gyomaendrődi *Balogh Tamás* első kötetes szerző. A műsor olyan fiatal művészeket mutat be, akik a délföldi régióból indultak el a hírnév felé. Az Ab Ovo Kiadó gondozásában 1993-ban jelent meg egy novellás gyűjteménye *Egy fűzet magánélete* címmel. A kiadó azóta egy regény megírására is felkérte őt. Balogh Tamás tehát most regényt ír, mellesleg pedig első éves magyar szakos hallgató a szegedi egyetemen. Az alábbiakban Balogh Tamásnak a műsorban elhangzott gondolatait tesszük közzé:

- Írni csak éjjel után van időm, mert addig általában tanulok. Egyenlőre sajnos még nem jutottam el arra a szintre, hogy egy írónak igenis minden nap le kell ülnie



nem megy. Csak akkor ülök le írni, amikor kedvem van hozzá...

- Többen feltették már azt a kérdést, hogy írónak vallom-e magam. Az író egy olyan kategória, amely többféleképpen értelmezhető. Megjelent egy könyvem, tehát eszerint író vagyok. Ha írónak viszont olyan ember számít, aki már elért egy bizonyos kvalitást, akkor én

Nekem egyfajta ízlésem van, amely külsőleg abban nyilvánul meg, hogy farmert és Puma cipőt hordok inggel, vagy kötött pulóverrel. Én nem veszek azért bőrmellényt, mert mindenki azt hord. Szerintem az irodalmi divatok a legundorítóbb dolgok a világon. Többen javasolták már nekem, hogy válasszak egy jól hangzó, lehetőleg angol női álnevet és írjak valami

Balogh Tamás:

„Csak akkor írok, ha kedvem van...”

írni. Mert az íráság ugyanolyan foglalkozás, mint akármely más. Tehát minden nap dolgozni kell, legfeljebb kihajítja az ember a munkáját. Ez nekem még

még nem vagyok író. Inkább úgy fogalmaznék, hogy egy elsőkötetes szerző vagyok...

- Divatellenes vagyok! Nem szeretem a divatokat.

Tiffany-szerű szerelmes ponyvát, mert ma ez a legkifizetődőbb üzlet, ez a divat. Eddig erre nem tudtam magamat rászánni...

*

AZ ÖRMÉNYKÚTI PETŐFI MG. SZÖVETKEZET AJÁNLATA:

TAVASZI ÁRPA VETŐMAG BONAIRE FAJTA II. FOK

ÁRA:

1500 Ft+áfa/mázsa,

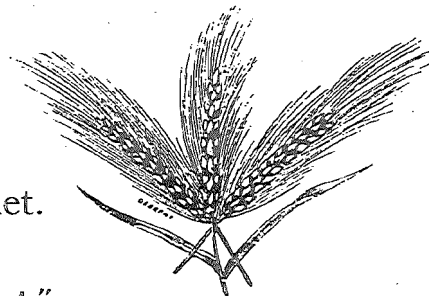
azaz

1680 Ft/mázsa.

Érdeklődni személyesen, vagy telefonon a szövetkezet központjában vagy géptelepén lehet.

Telefon: 66/388-622

Paulovics Mihály ágazatvezető



Az endrődi Stadler

Az endrődi Stadlert Kovács Lajosnak hívják. Kovács Lajos cipőipari vállalkozást vezet Gyomaendrődön, lelkes focirajongó, a szurkoláson túl anyagilag is segíti a Barátság SE focicsapatát. Kovács Lajosnak Stadler úrral ellentétben nincsenek vitái az adóhatósággal, nem akar stadiont építeni a kisréten, egyenlőre beéri azzal, hogy megyei I. osztályú csapatot szponzorál. Kell-e két csapat egy városban, miért ment tönkre az ENCI, és mikor lép politikai pályára? - kérdeztük egy interjúban az endrődi Stadlert.

- Gyomaendrődön két focicsapatban rúgják a pöttyöst, a gyomaiban és az endrődiben. Mindkét társaság a megyei I. osztályban gyűjtögeti a pontokat; Ön anyagilag az endrődiek mögött áll. Egy város - két csapat?

- Nincs ebből gond, sok városban nem két, hanem három csapat focizik nagyjából azonos szinten. Nagyobb baj, hogy a két együttest csak egy polgármesteri hivatal támogatja. Korábban a mi csapatunk érdemtelenül kevés pénzt kapott, idéntől elfogadható az osztozkodás. Az endrődi foci saját hamvaiból éledt újjá, külső segítség nélkül. Ezek a fiúk néhány éve a körzeti bajnokságban indultak, onnan jutottak egyre feljebb. Éppen az ellenlásasaink baja, hiszen ők közben fentről lekerültek. Hogyan mertünk ennyit fejlődni ilyen rövid idő alatt? - kérdezzétek. Tavaly éleződött ki az ellentét igazán mert - bár tavasszal a gyomai csapat kiesett az NB III-ból - az év második felében is több segítség jutott nekik. Szerencsére a polgármester azóta odafigyel erre az ellentmondásra, idéntől egyenlő rész jut a két egyesületnek. A klubok működése viszont változatlanul eltér, nálunk például csak endrődiek fociznak. Ha rajtam múlik, ez így lesz 10 év múlva is, illetve addig, ameddig itt vagyok. Ez a társaság legfeljebb csak 1-2 játékost bír el idegen területről, ezért vagyok én annyira lokálpatrióta és gondolom, odaát is lehetnének. Nem kívánom bírálni a gyomai klubot, lényegében semmi közöm az ügyeikhez,

csak érzékelteni szeretném a kettőnk közti különbséget: nálunk sok vidéki futballista szaladgál a gyepen. Engedtessek meg, de legyünk már elkötelezett idevalósiak! A város társadalma nem azért áldoz 3-4 milliót sportra, hogy az előnyöket és áldásokat nem gyomaendrődi gyermekek és felnőttek élvezhessék. Alapvető ellentét közöttünk, hogy mi nem foglalkoztatunk máshol elfáradt, 30 év fölötti játékosokat. Nálunk nincs fizetett funkcionárius sem, társadalmi munkában dolgoznak.

- Azt mondják, Ön az endrődi foci Stadlere. Ebben a megállapításban lehet valami, hiszen mindketten vállalkozók, ráadásul egyformán futballrajongók.

- A párhuzamot nem vállalom, mert tudtommal Stadler úrnak az APEH-el akadtak nézeteltérései, én pedig mindig nagyon ügyeltem a fizetési határidők betartására. Szerintem Akasztón luxus stadiont építeni, bár ez a Stadler dolga. A sport csak olyan lehet, mint a társadalom, abszurd, természetellenes cselekedet a pusztában fociparadicsomot építeni. Valószínűleg mások a céljaink, én nem reklámot vagy magamutogatást látok a sportban. Nem hiszem, hogy Stadler Józsefnek feltétlenül üzleti sikerei megalapozásához, például a távol-keleti szeszforgalmazáshoz kell egy NB I-es focicsapat. Nálam más a helyzet: szeretném, ha 50-60 fiatal egészségesen élne, sportolna Endrődön. Régebben szponzoráltam a hadirokkantaktól kezdve a vitézi rendig mindent, elfolyt a pénz. Aztán maradt a Vöröskereszt és a labdarúgás, utóbbi felkarolását hosszabb távon kényszerem el. Nem állítom, hogy szponzorok lenni minden szempontból hálás szerep, elég sok az irigy ember. Azt hiszik, nem tudom legyűrni szereplési vágyamat, pedig erről szó sincs. Gyermekkorom óta rajongok a fociért, imádom ezt a játékot. Olyan társaságra találtam a csapatban, amelynek tagjai emberileg is becsülendők. Remek közösség, jól érzem magam közöttük.

- Valaha vezető beosztásban dolgozott az ENCI-ben. A cipőgyár termékeit országhatáron belül és kívül egyaránt ismerték. A gyár tönkrement, viszont néhány vállalkozó újra felvirágoztatta az ipart. Bírálók szerint éppen a kisiparosok érdekei diktálták, hogy így történjen. Mit szól ehhez?

- Ilyesmit csak egy kívülálló állíthat, nem ez történt. Először a keleti piac csúszott ki a kezünkől, később jöttek a politikai és a gazdasági élet változásai. Az utódom egy évig még elfogadható béreket fizetett az alkalmazottaknak, de később leszálló ágba került a cég. Néhányan előre láttuk, hogy a cipőiparban a nagyvállalatok lemaradnak a piaci versenyben. A tőkés világban sehol sincsenek ezeket foglalkoztató mamutcé-

gek, legfeljebb csak a sportcipőgyártás területén. Ahol nyereséges ez az iparág, ott mindenhol 50-100 közötti létszámmal termelnek. Ők tudják követni a gyorsan változó divatot, a vevők kényét kedvét kiszolgálni. Tessék körülnézni a két cipőipari nagyhatalom, Spanyolország és Olaszország háza táján, tanulhatunk tőlük. Százegres megrendeléseket a Szovjetuniótól kaptunk, de felfordult a világ, a Szovjetunió megszűnt. Ebben az összefüggésben szükségszerűen következett be az ENCI csődje. Miután az utolsó mohikának, a régi vezetők eljöttek a gyárból, nem volt megállás a lejtőn. Nem igaz, hogy belülről fűrtük meg az elképzelést. Megszakadt a moszkvai összeköttetés, megroggyant a magyar cipőipar... A kis cégek olcsóbban termelnek, és jobb minőségű árut. Hihetetlen, de a vállalkozásom a pesti tavaszi börzére 50-60 féle modellt visz. Raktáron nálunk egyetlen pár cipő sincs. Jön a vevő, kiválasztja a mintát, teljesítjük a megrendelést, szállítunk. Lessük a vásárló kívánságait, nem ismerünk teljesíthetetlen kérést. Az ENCI utánunk következő vezetősége nem fogta fel az élet diktálta parancsokat, szükségszerűen buktak meg. Igaz, egy meglévő szerkezetet lebontani, a kialakult szokásokat megváltoztatni nem könnyű. Szerettük annyira az ENCI-t, hogy sohasem fordultunk volna ellene, bár az utóbbi időben számlálhatatlanul nyeltük a sértéseket. Mikor világossá tettem, hogy leépítés árán is csupán az endrődi üzem maradhat meg, azt mondták rám, "Kovács már ígérni sem tud". Nem vigasz, hogy igazam lett, bár azóta sem akadt, aki beismerné. A múltkor azt mondta nekem valaki: Miért nem csináltam meg a szövetkezeten belül amit később maszekként. Azért engem sem kell sajnálni, kivágtam magam: azért, mert nem hagyták. Jöttek az ilyen-olyan testületek, ha akadt éppkézláb ötletem, azonnal megfűrták.

- Nem új jelenség, hogy a gazdasági életben sikeres emberek a politikában is babérokra vágyanak. Önt kielégíti a sportkörben végzett ténykedése, nem szeretne a képviselőtestületben, netalán a Parlamentben szerepelni?

- Szinte szégyen mostanság bevallani, de az én generációm java része a kommunizmus eljövételében hitt. Tiszta lelkiismerettel csak akkor lehet megszabadulni egy félig elrontott politikai múlttól, ha az ember bevallja saját tévedéseit. Mitagadás, legálább 20 évig a szocialista rendszer elkötelezett hívének számítottam. Aztán kinyílt a szemem, rájöttem az egyenlődsi alapon szerveződő gazdaság kilátástalanságára. A kapitalizmus vadhajtásait nehéz elviselni, egy-két, a kilencvenes évek előtt elfogadott

Sport és politika

Beszélgetés Sipos Bélával a vajdasági Kishegyes helyi közössége titkárával

szokást és kedvezményt kár elfelejteni, gondok például a társadalombiztosításra. A régi gazdaságból annyira hiányzott az ösztönző elem, hogy a fejlesztés, fejlődés lehetősége teljesen ellehetetlenült. Akadtunk páran, akik ennek akkoriban hangot adtunk, ezért rossz fiúknak számítottunk a helyi politikai hatalmasságok szemében. A vadkapitalizmus gyakran kegyetlen főnökhöz és beosztotthoz egyaránt, az emberséges elemeket szeretném átmenteni a félmúltból. Politizálás helyett dolgozom, maradék erőmmel szervezem a sportot.

- Gyomát és Endrődöt több mint 10 éve egyesítették, Gyomaendrőd hatodik éve város. A sportéletet érintő, radikális nézeteit hallva azt gondolhatja bárki, hogy Ön a település egysége ellen foglal állást.

- Tévedés, a kezdetektől az egységes Gyomaendrőd gondolata mellett állok. Teszem ezt annak ellenére, hogy Endrődön kötelező volt ezt tagadni. Ezzel együtt igaz, hogy az egyesítés kivitelezésébe rengeteg hiba csúszott. Például induláskor a legtöbb boltot Endrődön bezárták, csak az annak megfelelőt hagyták meg Gyomán. Állítom, magától összesen a két község, ha hagyják. Másik oldalról nézve: minek két önkormányzat, polgármesteri hivatal, hiszen egy is elég. Gyomán a gimnázium, a fiatalság, Endrőd pedig öregszik, ez kétségtelen. Mi lehet egy vállalkozó dolga, ha olyannyira lokálpatriótának érzi magát? Megpróbálja fejleszteni saját lakhelyét. Néhány társammal hamarosan butiksort építünk, mert igénylik az itteniek. Ezért szerveztünk focicsapatot is, amely sajnálatomra támadások célpontja. Mindegy, legalább a polgárok a meccsen kiadhatják magukból lenyelt sérelmeiket. Átjönnek a gyomaiak, vaceroznak egy kicsit, de a mi szurkolóink sem kímélik az Erzsébet-ligetben őket. Na és? Gusztustalan bekiabálásokra azért nincs szükség - egy meccsen a hátam mögött engem is anyázott valaki a múltkoriban.

- Mikor lesz NB III-as csapat a Barátságból?

- A gárdában hét játékos NB III-as szinten focizik. Ha a többiek felnőnek mellőlük nem lesz akadály a magasabb osztálynak. Az idei szezonban nem erőltetjük a feljutást, mégha elsőek leszünk akkor is eladjuk a továbblépés jogát. Egyelőre nem vállalhatjuk a magasabb osztállyal járó költségeket, terheket. Belátjuk a polgármesteri hivataltól képtelenség kicsikarni 4-5 milliót, márpedig egy NB-s bajnokságban ennek a többszöröse kell. Ráadásul azok a vállalkozók is egyre nehezebben bizonyítanak a gazdaságban, akik a Barátság SE mögött állnak. Nincs értelme, hogy úgy járjunk, mint a mezőberényi focisták. Náluk sem az a helyzet, hogy elfelejtettek focizni, hanem gyenge lábakon áll a szponzorri háttér. Nem szeretnénk a pofozógép szerepét eljátszani az NB III-ban, inkább megerősödünk a megyei I. osztályban.

F.J.

(Az interjú a *Heti Délkelet* február 26-i számában jelent meg.)

Február 24-én délután Gyomaendrődön, a Gyomai Football Club vezetőinél tett baráti látogatást a vajdasági Kishegyes helyi közösségének titkára: Sipos Béla, akivel a sportról és a politikáról beszélgettünk.

- Gyomaendrőddel a sporton keresztül ismerkedtem meg. Jómagam korábban, mint kézilabdázó játékos-edző Szarvas városának sportembereivel kerültem kapcsolatba, majd később a Szarvasról Gyomaendrődre elköltözött kézilabdásokat látogattuk meg Deák Tibor barátommal, aki a 'kiszhegyesi focicsapat edzője. Ekkor ismerkedtem meg Vass Ignáccal, Hornok Péterrel és más gyomai sportvezetőkkel. Ennek köszönhetően a gyomai csapat néhány évvel ezelőtt nyári edzőtáborozáson vehetett részt Jugoszláviában - mesél az előzményekről Sipos Béla, aki a szakmáját tekintve építésztechnikus, ám öt éve közéleti munkát végez.

Sipos Bélát azonban a sporton kívül más jellegű kapcsolat is köti városunkhoz. - Amikor másfél, két évvel ezelőtt nálunk a gyermekeinket tartalékos katonának hívták be, vagy Horvátországba akarák küldeni háborúba, akkor többen Gyomaendrődre szöktek meg a katonaság elől. Többüknek én rendeztem a sorát. Azt tartottam fontosnak, hogy ezek a fiúk előbb tudják meg a katonai behívóról szóló értesítést, mint ahogy a hivatalos parancsot megkapják. A fiúk egy része ha úgy döntött, hogy nem megy el katonának és inkább elbújik, akkor a gyomaendrődiek, különösen Vass Ignác és barátai mindig önzetlenül segítettek, s ezért örök hála illeti őket...

- A Vajdasági Magyarok Demokratikus Közössége többször kijelentette, hogy a délvidéki magyaroknak ehhez a piszkos testvérháborúhoz semmi köze nincsen. Ezt a véleményt osztották a vajdasági magyarok, így Kishegyes lakossága is - mondja Sipos úr.

A falu lakossága egyébként apolitikus közösség. Az emberek nem értenek a politikához, így nem is foglalkoznak vele. A politikai szervezetek és pártok tag-sága a faluban nem haladja meg a kétszázat.

- Jómagam is apolitikusan igyekszem viszonyulni a dolgokhoz, bár ez is egyfajta politizálás. A magam részéről pártot kívüliként és lokálpatriótaként úgy igyekszem tenni a dolgomat, hogy az a földieimnek a falubelieknek megfeleljen...

A kiszhegyesi magyarok ősei egyébként Békésszentandrásról származnak. A falu már az 1460-as években létezett, ám a törökidő idején a környék elnéptelenedett. Az 1760-as években Mária Terézia betelepítési terveinek megfelelően, az akkor még Csongrád megyéhez tartozó Békésszentandrásról 81 család vándorolt ki a mai Kishegyes területére.

- Ezelőtt 25 évvel a helytörténettel foglalkozó szakembereink korabeli iratokból böngészték ki ezeket az adatokat és 1969-ben, a 200 éves évforduló kapcsán felvettük elődeinkkel, Békésszentandrásal a testvértelepülési kapcsolatot. A kezdeti fellángolás után azonban ellaposodott a hivatalos kapcsolattartás. Amikor öt évvel ezelőtt vezetője lettem Kishegyesnek újra felvettük a kapcsolatot a szentandrásai önkormányzattal, s azóta is gyakran látogattunk egymáshoz...

Az 1981-es népszámláláskor 6271 lakosa volt Kishegyesnek, 10 évvel később már csak 5800.

- Most 471-el kevesebben vagyunk, mint tízegynéhány évvel ezelőtt. Ez azt jelenti, hogy hetente eggyel fogy a lakosság, melynek 93 és fél százaléka magyar. Sajnos ebben a jelenlegi helyzetben elbizonytalanodnak az emberek, és nem akarnak utódokat nemzeni egy kilátástalan jövőre - fejezte be Sipos Béla.

Mindenféle
KÁRPITOSMUNKÁT
vállalok!

VAŠS CSABA
KÁRPITOS

Gyomaendrőd
Hősök útja 10.

INGYENES APRÓHIRDETÉSEK

HÁZ, LAKÁS

Kondoroson a Bajcsy-Zs. u. 48/1. sz. alatti családi ház eladó. Érd.: a helyszínen vagy a 388-195-ös telefonszámon.

Szarvason, felújításra szoruló 3 szobás, gázfűtéses házrész kerttel áron alul eladó. Érd.: a 62/255-134-es telefonszámon 19 óra után.

Eladó Gyomán a Kolmann ltp-en egy 70 m²-es 2+fél szobás, II. emeleti erkélyes lakás. Érd.: Kovács Tünde Tel: 441-411/512-es mellék, vagy 386-198

Újvárosi 2 szoba összkomfortos lakás sürgősen eladó Mezőtúr. Ifjúsági ltp. XVI.ép. III/15. szám alatt. Érd.: a helyszínen.

Két szobás, fürdőszobás, gázfűtéses ház nagy földdel sok szőlővel kedvező áron eladó. Érd.: Hunya, Sallai u. 18.

Tiszatenyőn gázfűtéses, kertes családi ház üzlethelyiséggel eladó. Érd.: Tiszatenyő, Béke u. 46/A. vagy Törökszentmiklós 390-414-es telefonszámon, Lekrinszkiné-nál.

3 szobás villany+gázfűtéses, telefonos, földszinti lakás eladó Gyomaendrődön. Érd.: 66/386-347-es telefonszámon.

Gyomaendrődön a Dobó István úti üdülősoron 1004 m² gyümölcsös 2x25 m² ikerfaházal (közművesen, bekerítve) eladó. Érd.: a szomszéd Baráth bácsinál.

Családi ház sürgősen eladó Gyomaendrőd, Zalka Máté út 18. szám alatt. Érd.: a helyszínen.

Endrőd központjában tetőteres, gázközpontifűtéses, csatormázott, telefonos ház eladó. Különbejártatú vállalkozáshoz is alkalmas lakással. Érd.: Horányi, Tel: 66/386-623.

2+fél szobás összkomfortos, sok gazdasági épülettel családi ház eladó Gyomaendrődön a Vasvári u. 4. szám alatt. Érd.: a helyszínen.

Új, tetőtérbeépítéses családi ház, 90 %-ban kész, eladó Zagyvarekas. Csárda u. 72. szám alatt. Érd.: a helyszínen.

Endrődön kertes családi ház, dupla portával eladó. Érd.: a helyszínen. Sugár út 73.

Üdülőkörzetben kétszobás, összkomfortos családi ház eladó a fürdőhöz közel. Érd.: Gyomaendrőd, Kisréti út 40.

Gyomaendrődön, Radnóti u. 4. szám alatti ház eladó. Érd.: Gyomaendrőd, Napkeleti u. 23.

Sürgősen bérelnék lakótelepi lakást, hosszútávra. Érd.: Benyusz Sándorné Mezőtúr, Szabadság tér 23. vagy tel:303.

Gyomaendrődön, Tokai u. 5. szám alatti ház eladó. Érd.: Gyomaendrőd, Hunyadi u. 26/2.

Gyomaendrődön, Árpád út 17/1. szám alatti ház eladó. Érd.: a helyszínen.

Gyomaendrőd, Vásártéri ltp. B/9. szám alatti lakás eladó. Érd.: a helyszínen. 17 óra után.

Az endrői gyógyszertár közelében lévő Décsi u. 3. sz. alatti kétszobás, konyhás, gázfűtéses, összkomfortos ház, 420 négyzetméterrel eladó. Érd.: a helyszínen, minden nap.

Két család részére alkalmas ház eladó. Mezőtúr, Ady Endre út 6.

Mezőtúron, a Harcsáshoz közel tanya eladó. Érd.: Horváth, Mezőtúr, Vízközi-kert 1.

Gyulán a fürdőhöz közel, megosztható 4 szobás, 2 konyhás, 2 fürdőszobás ház eladó. Érd.: a 66/362-637-es telefonszámon.

Hunyán gázfűtéses családi ház áron alul eladó. Érd.: egész nap a 66/386-330-as telefonszámon.

Félkész ház eladó Gyomaendrődön, Keresztúri u. 6. sz. alatt. Érd.: Gyomaendrőd, Körösi Csoma S. u. 43. sz. alatt.

Mezőtúron eladó egy félkész állapotban lévő, kétszintes kertes családi ház. Gáz és víz az udvarban. Szoc.pol. kedvezmény igénybe vehető. Érd.: Mezőtúr, Kossuth u. 6. dr. Bodor Imre ügyvédnél.

Gyomaendrőd, Csillagos u. 6. sz. alatt kétszobás ház eladó. Érd.: a helyszínen, 'szombati napokon 10-12 óráig.

KERT, TELEK

800 m² hobbitelek a Peres partján eladó. Villanybekötés van. Érd.: Mezőtúr, Máv 4.

Körösparti hobbytelek nyaralóval eladó. Villany van.Érd.: Mezőtúr, Fóti u. 107.

Gyomaendrőd, Liliom u. 3. sz. alatt telek alaplábazattal eladó. Irányár: 380.000 Ft. Érd.: Gyomaendrőd, Kárász u. 2.

460 négyzetméter belkertet 5 éves fenyőfa telepítéssel eladó. Érd.: Bak János Gyomaendrőd, Szabadság tér Trafik.

JÁRMŰ

Platós Barkas eladó. Érd.: Mezőtúr, Földvári u. 54. 15-18 óráig.

Eladó egy üzemképes Wartburg, érvényes műszakival. Érd.: Mezőtúr, Földvári u. 25. 4.ép. Garancsi

Tavaszi motorosok figyelem! Kifogástalan állapotban lévő S51 Simson eladó. Érd.: Gyomaendrőd, Széchenyi út 12.

Peugeot 104, 1000 cm³-es karambolozottan, olcsón eladó. Érd.: 5516 Körösladány, Bem u. 3.

Zártrendszerű Zsuk vonóborogal eladó. Érd.: Gyomaendrőd, Gárdonyi G. u. 49/1.

Simson Schwalbe jó állapotban eladó. Érd.: Dévaványa, Mezőgazdasági boltban.

1200-as Lada bontva, alkatrészként eladó. Jobb elején törött. Érd.: Mezőtúr, Széna út 27. Gulyáséknál

1500-as Polski Fiat működőképes állapotban egyben vagy bontva eladó. Érd.: Mezőtúr, Széna út 27.

Eladó Fiat 127, kis fogyaszttású, műszaki 1995. 10. 20-ig. Irányár: 70.000 Ft. Érd.: Gyomaendrőd, Csokonai u. 24.

Vennék megkímélt Lada vagy Zastava személyautót.Érd.: Gyomaendrőd, Szabó Dezső út 2.

GÉP

C-64-es számítógép eladó magnoval, Joystick-kal. Érd.: Gyomaendrőd, Fő út 19.

Alig használt univerzális gőztisztítógép (Lady-Vap) összes tartozékával, kedvező áron eladó. Érd.: 66/386-247 (üzenetreggítő)

Újszerű, négyütemű rotációs kapa eladó. Érd.: Bak János Gyomaendrőd, Szabadság tér. Trafik.

ÁLLAT

Két németjuhász kutya, 6 és 3 évesek. ingyen elvihetők. Érd.: Gyomaendrőd, Munkácsy út 13.

Res. CAC-os, tenyészcsemlézt, jó kiállítású szürke nápolyi masztiif kan, előnyös feltételekkel fedez. Érd.: Csabacsüd, Tel: 60/301-955

Eladó egy 120 l-es Lehel hűtő, ágyak, heverők, asztalok, stb. Érd.: Gyomaendrőd, Rákóczi út 10. Kontra Endre.

Kitűnő vérvonalú, négy hónapos törzskönyvezett magyar vizsla kiskutyák eladók. Érd.: Mezőtúr, Földvári út 3. Tel: 934.

Méhcsaládok eladók kaptárral vagy NB kereten. Akác előtt válogatott fedett fias lépek eladók. Érd.: 66/386-972.

EGYÉB

"FEAN" vásárlói kártyák kaphatók, amelyek az ország egész területén használhatók. Érd.: Csontos Sándorné Túrkeve, Sárkány út 13.

3 mm-es síkűveg 690 Ft/m², méretre vágva, Pfeifer üvegesnél Endrődön!

Traktor után való egytengelyes kocsik készítéshez fűtőmű 900x20 keréken féderes vontatható állapotban eladó. Érd.: Mezőtúr, Fóti u. 153.

Eladó 5 l-es és 10 l-es villanybojler. Irányár: 2500 és 5000 Ft. Érd.: Mezőtúr, Földvári út 5. Rozsik Pálné.

Pianinót, esetleg zongorát vennék. Telefon napközben, Mezőtúr:495.

Eladó 2 db 145/130 cm méretű új faablak, 13000 Ft/db. Érd.: Mezőtúr, Földvári u. 34.

125 l-es fagyasztszekrény és egy táskavarrógép eladó. Érd.: Gyomaendrőd, Fáy u. 27.

Ingyenes az apró!

Újságunk díjmentesen jelenteti meg azoknak az olvasóknak a lakossági apróhirdetését, akik azt az alábbi szelvényen küldik be megjelentetés céljából. A szelvényen a megjelölt helyre kell beírni a kívánt szöveget, és a szelvényt levelezőlapon vagy borítékban kell elküldeni a következő címre: Gyomaendrőd, Kossuth u. 18. A hirdetések szövegéért felelősséget nem vállalunk!

Egy apróhirdetés szövege nem tartalmazhat tizenöt (15) szónál többet!

Feladó neve:.....

Címe:.....

Az apróhirdetés szövege:.....

.....

.....

.....

.....

.....

Aláírás:.....

Gyomaendrődön az Erzsébet Ligeti Pavilon zenészt felvesz. Rendezvényeket vállalunk.

Anyagok beszerzését és szállítását vállalja az ország egész területén budapesti magánfuvarozó. Tel: 06-30/408-944.

Fuvarvállalás 1 t-ig. Gellai Zoltán magánfuvarozó, Gyomaendrőd, Sugár út 70.

Minden pénteken, szombaton 18 órától a gyomaendrődi Pavilonban élő nosztalgia zene. Mindenkit szeretettel várunk.

Termék és árajánlatot kérek bio termékeket termelőktől és előállítóktól. Cím: 5400 Mezőtúr, József Attila u. 50.

Eladó: 1 db 24-es női kerékpár, 1 db 80 l-es (3 éves) villanybojler, 1 db rácsos gyermekágy, 1 db olajkályha és 1 db 12 m²-es faház. Érd.: Gyomaendrőd, Vásártéri ltp. 27. A/8.

Eladó 15 m²-es alumínium föliaváz 10.000 Ft-ért és egy Minerva cipőipari gyorsvarrógép (lapos) 45.000 Ft-ért. Érd.: Gyomaendrőd, Csokonai u. 22.

350 cm³-es Jawa-Ez motorblokkot vennék. Érd.: Mihály Zsolt Gyomaendrőd, Katona J. út 28.

Gyermekcipő szabázkész (stancolás) 23-30-as méretig kaptával együtt eladó. Érd.: Mezőtúr, Dobó u. 46. Tel: 156.

Eladó traktorhoz való utánfutó, kukoricamorzsoló és üstház. Érd.: Gyomaendrőd, Dózsa u. 9.

Otthon végezhető bedolgozási munkát ajánlok magas jövedelemmel. Válaszborítékért tájékoztatom. Cím: Kővári Endréné 5400 Mezőtúr, Kertész út 68.

160/36 független kisgyermekes nő keresi június 25 és július 20 között született társát. "Holdfény" jellegre leveleket a szerkesztőségbe.

Kereskedőknek, gazdálkodóknak nagyméretű ipari lakókocsi eladó. Hétféle telekre, felvonulási épületnek is alkalmas, áram beköthető. Érd.: Gyomaendrőd, Kisfaludy út 5.

JVC videokamera komplett felszereléssel 30 ezer forintért eladó, megkímélt állapotban. Érd.: 66/386-247 (üzenetrögzítőn)

Ömlesztett lucernaszéna jó minőségű, 100 mázsa eladó. Érd.: Kereki Antal, Gyomaendrőd, Gárdonyi G. út 23.

Vállalkozó boronálást, gabonavetést vállal ciroktól a babig. Érd.: Ailer Mihály Gyomaendrőd, Kiszéri u. 22.

Érett lótrágya elszállításért ingyen elvihető. Szarka Zsolt Lovarda, Keleti u. 1.

Otthon végezhető, szaktudást nem igénylő, jól jövedelmező munkát ajánlok. Válaszborítékért tájékoztatom. Cím: Szappanosné, 5400 Mezőtúr, Damjanich út 28.

Bélyegzőkészítés félnap alatt! Mindenfajta gumibélyegző készítését vállalom, hagyományos és autómata kivitelben. Érd.: Könyves László Gyomaendrőd, Béke út 6.

Kertes ház eladó padlástér beépítési lehetőséggel holtág mellett. Érd.: Katona Kálmán, Gyomaendrőd, Könyves Kálmán u. 20.

Eladnám, vagy elcserélném összkomfortos, gázfűtéses kertes házat. Az ingatlan lehetőleg gyomaendrődi lakótelepire cserélném értékegyeztetéssel. Érd.: Gyomaendrőd, Liszt F. u. 3., vagy telefonon 66/386-347.

Gyomán a Hősök út 105. sz. alatti ház eladó. Érd.: Kiss Bálint út 35. sz.

1200 m² vízparti hobby telek bekerítve, gyümölcsfákkal, téglával, stéggel, csónakkal eladó. Érd.: Mezőtúr 753. telefonon vagy Petőfi u 51. I. lh.

Szép kutyát kedvelők figyelem! Eladó egy hat hónapos, törzskönyvezett nőstény szibériai Husky, családi okok miatt. Gyomaendrőd, Fáy u. 27.

Unicoop utánfutó eladó. Izsó Béla Gyomaendrőd, Ifjúsági ltp. 6/4. 66/386-347.

Új Vetyerok 8E csónakmotor eladó Izsó Béla Gyomaendrőd, Ifjúsági ltp. 6/4. 66/386-347.

Fehér, fonott mély babakocsi megkímélt állapotban eladó. Gyomaendrőd, Baross u. 8.

Lakásfűtésre alkalmas vegyes tüzelésű lemez kazán eladó. Érd.: Szarvas, Csabai út 17.

Tíz négyzetméter falfelületre elegendő vízzáró szigetelőpor eladó. Telefon: 66/386-546.

Shakképtettséget nem igénylő otthoni munkát vállalnék. 5400 Mezőtúr, Ady u. 25.

KA-FA TURKÁLÓ

**Endrődön a volt
Lenin Tsz.
udvarában.**

**NÉMET és SVÁJCI
használt ruhák
nagy választéka.**

**1000 forint
feletti vásárlásnál
ajándékot adunk!
Nálunk tetőtől
talpig felöltözhet
1000 forinttól.**

**KA-FA TURKÁLÓ
Gyomaendrőd,
Fő út 21.**



AZ ÖRMÉNYKÚTI PETŐFI MG. SZÖVETKEZET

az alábbi gépeket
kínálja
eladásra:

Sirokkó 40/4 szűrítő 1 000 000 forint

Csepel öntözőmotor (4 hengeres) 40 000 forint

2 db hidraulikus prés 30 000 forint/db

Orkán adapter (E 280-ra) 30 000 forint

SKA adapter (E 280-ra) 25 000 forint

ZMG szalagos mobilgarat 30 000 forint

Léces zsákolószalag (6 fm) 30 000 forint

Kuli zsákoló 28 000 forint

4 darab PM-4 pótkocsi 30 000 forint/db

Tornádó 5 TM (IFA-ra szerelehető) 40 000 forint

2 darab állatfelhajtó 20 000 forint/db

Csőszállító kocsik 30 000 forint

Vetőmagfeltöltő felépítmény VF-50 38 000 forint

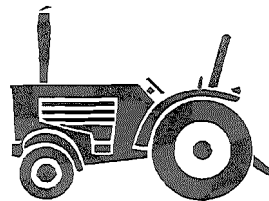
Kerekes állatmérleg 30 000 forint

Csobogó (ívóvizes lajt) 16 000 forint

Ikarusz 211 120 000 forint

Ikarusz 255 200 000 forint

Az árak az áfát nem tartalmazzák.



**A gépek megtekinthetők a szövetség
3. számú üzemegységében.**

**Bővebb felvilágosítást ad
Palicska János műszaki vezető, valamint
Kepka György műhelyvezető.**

Telefon: 66/388-622/4. mellék.

Dolgozók kiszolgáltatott helyzetben

A közelmúltban egyik olvasónk kereszte fel szerkesztőségünket, és elpanaszolta, hogy milyen kár érte. Munkát kapott városunk egyik magánvállalkozójánál, ami jó dolog. Nem is lett volna semmi baj, ha időközben nem szűnik meg a munkalehetőség, s így újra utcára került. Kiderült azonban, hogy munkaadója fekete-munkásként alkalmazta, s bár a béréből rendszeresen levonta a társadalombiztosításnak fizetendő járulékokat, ám a pénzt a munkaadó nem utalta át a társadalombiztosításhoz. Így olvasónk, bár munkaviszonyban volt egy évig, ám a társadalombiztosítás szerint nem fizették járulékait. Hogy városunkban, de az

országban is ezrek járnak hasonló cipőben, azt bizonyítják a munkaügyi központok ellenőrzési osztályainak tapasztalatai.

Eszerint a szabálytalan foglalkoztatásban vétkes munkaadót jelenleg szinte lehetetlen tetten érni. A munkáltatóknál ugyanis nincs szabályos nyilvántartás a felvett dolgozókról. Így amikor az ellenőrkopogtat és azt látja, hogy a dolgozó tevékenységének a dokumentumokban semmiféle nyoma nincs, általában az a válasz, hogy az illető az előző naptól próbaidős, vagy csupán szívességből dolgozik mindenféle ellenszolgáltatás nélkül. Az ellenőrzések tapasztalatai szerint

ilyenkor lehetetlen büntetést alkalmazni, mert az ellenőrök nem találnak olyan tanúra akinek segítségével a szabálytalan foglalkoztatás valódi időtartamát bizonyítani lehetne.

Egyébként pedig a jelenlegi szabályozásnak köszönhetően jobban jár az a vállalkozó, aki a teljes törvénytelenesség jegyében semmiféle írásos dokumentumot nem vezet alkalmazottairól. Vannak olyan munkaadók, akik eleve bekalkulálják számításaikba a büntetést, s még így is jobban járnak, mintha valamennyi fizetési kötelezettségeiknek eleget tennének.

H.E.

ÁRENGEDMÉNYES ÁFÉSZ VÁSÁR!

Értesítjük tagjainkat és vásárlóinkat, hogy az élelmiszerüzleteinkben, a diszkont áruházainkban és a háztartási boltban

**1995. március 10-14 között
ÁRENGEDMÉNYES VÁSÁRT TARTUNK.**

A vásár ideje alatt 140 féle terméket

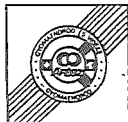
**10-30 %-os
árengedménnyel árusítunk.**

Kínálatunkból:

Finomliszt,
Citromlé, szűrt és
rostos üdítők,
Vegeta, sertésmájkrém,
Kekszek, cukorkák,
csokoládék,
Különféle pudingok, kakaó,

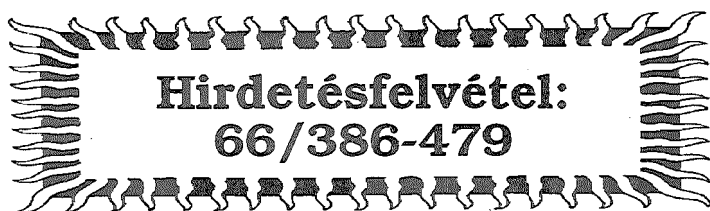
Bébi- ételek,
Kávék,
Tomi mosóporok,
Biopon áztató,
Kozmetikumok,
Signál fogkrémek,
Clorox hypó.

*Használja ki a kedvező alkalmat,
kezdje vásárlásait az ÁFÉSZ üzleteiben.
Minden Kedves Vásárlót tisztelettel várunk!*



Felhívás

A Magyar Vöröskereszt Békés Megyei Szervezete 1995-ben vízimentőket kíván kiképezni, melyre jelentkezőket vár. A kiképzés 1995. március 31-én és április 1-én és 2-án lesz Gyulán. A jelentkezés feltételei: 14 feletti életkor, biztos úszástudás, jó fizikai állóképesség. Bővebb felvilágosítást kaphatnak az érdeklődők a Magyar Vöröskereszt Gyomaendrődi Területi Szervezeténél. (Fő út 2. Telefon: 386-995.) Jelentkezési határidő: március 22.



**Hirdetésfelvétel:
66/386-479**

A WATT GMK

Gyomaendrőd, Fő út 214.
szám alatti üzletében

Háztartási gépek (hűtőgépek és fagyasztók, vasalók, olajsütők, mixergépek, hajszárítók, hősugárzók, porszívók, mosógépek, centrifugák) és alkatrészek.

Ezenkívül erősáramú szerelvényeket és tartozékokat (izzókat, dugaljakat, lámpatesteket, biztosítékokat) kínálunk.

Színes- és fekete-fehér televíziók, parabolaantennák és töltött akkumulátorok.

Vállaljuk háztartási gépek javítását, álló és forgórész tekeréscseréjét is!

Vállalunk villanyszerelést és villamos biztonságtechnikai felülvizsgálatot.

Számítógépes munkában is előny a gépírnő tudás! Az olyan fiatalok, 7. és 8. osztályosok, akiknek középiskolában tantárgy lesz a gépírás, vagy a számítástechnika, az alapokat gépírásból elsajátíthatják pályakezdés előtt Gyomaendrődön! Az oktatás történhet csoportosan, vagy egyénileg! Felnőttek és fiatalok is jelentkezhetnek levélben, vagy személyesen! Törőcsik Mária, 5510 Dévaványa, Széchenyi u. 5. sz.



**SZÓ-
BESZÉD**

FÜGGETLEN VÁROSI HAVILAP
Felelős szerkesztő:
Hornok Ernő
Szerkesztőség:
5500 Gyomaendrőd,
Kossuth u. 18.
Tel./Fax: 386-479

Kiadja: a Reklina Stúdió
Felelős kiadó: Hornok Ernő
Készült:
Gyomai Kner Nyomda Rt.
Vezérigazgató:
Papp Lajos
ISSN: 1215-8623

A jelölt: Czibulka György

Dr. Szendrei Éva képviselőnő, az önkormányzat jogi bizottságának elnöke március 23-án délelőtt tájékoztatta dr. Frankó Károly polgármestert, hogy a képviselő-testület törvénysértően döntött akkor, amikor múlt év december 22-én dr. Kovács Bélát, a gimnázium igazgatóját választották alpolgármesterré. A törvény szerint összeférhetetlen, ha az alpolgármester intézményvezető is.

(3. oldal)



Tény, hogy ebben az országban már az oktatásra sincs elegendő pénz. Ezért aztán városunk vezetői gondoltak egy merészet, és nekiláttak megreformálni Gyomaendrőd iskolaszervezetét. Korábban volt már szó az 1. és 2. számú általános iskolák összevonásáról, ám dr. Kovács Béla alpolgármester és gimnáziumigazgató néhány héttel ezelőtt új ötlettel állt elő. Mivel gimnáziumába a kelletténél kevesebb tanuló jelentkezik, ezért az intézmény sorsa néhány év múlva akár a megszüntetés is lehet. A gimnázium megmentése érdekében úgy vélte, hogy praktikus lenne már az általános iskola alsó tagozatától kezdve biztosítani a gimnázium számára a kellő számú "gyerekanyagot". Ezzel megvalósulna a 12 osztályos gimnázium és általános iskola.

A lényeg, hogy az 1. számú általános iskola Jókai úti 1-4 osztályát átvinné a gimnázium, s az így megcsonkított 1. számú iskolát összevonják a 2-essel. Az a gyerek akiről menet közben kiderül, hogy nem lesz képes leérettségizni, vagy inkább mégis szakmát akar tanulni, az a 4. vagy a 6. osztály végén átmehet a kevésbé tehetséges(?) tanulókat oktató összevont általánosba, vagy az egyházi iskolába, vagy a 3. számú endrődi intézménybe.

Mint az várható volt dr. Kovács elképzelése a pedagógusok körében inkább ellenszenvet váltott ki. Ez érintett általános iskolák pedagógusai elsősorban szakmai jellegű kifogásaikat hangoztatták, ám a gimnázium igazgatója gyorsan lehűteni igyekezett a kedélyeket, mondván a mai világban a pénz az úr, s emellett eltörpülnek a pedagógiai érvek.

Dr. Kovács Béla - a polgármester helyeslő bólogatása mellett - felhívta a tanerők és a kulturális bizottság tagjainak figyelmét, hogy az elképzelése valóra váltása nyomán több tíz, sőt százmilliókat takaríthat meg a város költségvetése, s ezzel Gyomaendrőd megmenekül a pénzügyi csődtől. Nincs okunk kételkedni dr. Kovács Béla nemes szándékaiban, de ahogyan ötletével előhozakodott a város vezetőivel karöltve, bizony a legkevesebb megértést sem tapasztalhatta az érintettektől.

Összeállításunkban az iskolákkal kapcsolatos eddigi eseményeket mutatjuk be olvasóinknak.

4. ÉVF. 4. SZÁM 1995. ÁPRILIS ÁRA: 39 Ft



SZÓ- BESZÉD

FÜGGETLEN VÁROSI LAP



Díszvendég: Kállai Ferenc és Bacsó Péter Pelikán József Gyomaendrődön

Április 24-én este az Apolló Mozi közönsége találkozhat a gyomai születésű Kállai Ferenc színművésszel és Bacsó Péter filmrendezővel, akik a Megint tanú című film díszelőadása alkalmából látogatnak Gyomaendrődre.

Április 10-én - emlékeztetőül - levetítik a Tanú című filmet, majd április 23-án vasárnap 6 órától láthatja a közönség a Megint tanú című új magyar filmet, amelyben a főszereplő Pelikán József gátőr a rendszerváltás után keresi helyét a világban. Másnap este 6 óráig! pedig a film díszbemutatójára válthat jegyet a közönség.

A filmszínház 35 évet megélt 21 nyikorgó széksorából 15 sort kényelmesebbre cserélnék. Ennyit sikerült megvásárolni darabonként 4500 forintért a Bé-

késcsabai Jókai Színház használt -de párnázott-székeiből. Ha az Apolló mozi még egyszer egy kis pénzhet jut, akkor az első hat sor sem nyikorog majd tovább.



1995. MÁRCIUS 15.



Március 15-én, nemzeti ünnepünkön dr. Kovács Béla alpolgármester mondott beszédet előbb Endrődön, majd Gyomán. Az alábbiakban a szónok beszédéből idézünk:

„Mi lehet március 15-e títka? Volt ez a nép előtte is, azóta is idegen hatalmak igájába hajtva. 1848 tavasza meg hozta azt, amire a magyar nép a történelem során a legkevésbé volt képes: a nemzeti érdekegyesítést - Kossuth szavai szerint. Nyolc évszázados alávetettség, elnyomás, és elnyomatás után egymás szemébe tudott nézni a magyar nemes és a magyar jobbágy, a magyar nép. Rájöttek arra, amire ma Horvátország, Bosznia hegyei között még nem döböntek rá: hogy egymás ellenére nem megy! Hogy össze kell fogni, ha talpon akarunk maradni. Hogy külföld nem segít, sohasem segített, nem is fog segíteni rajtunk!

Imádtuk mi egy évezreden át nyugatot. Cserébe a kereszténység védőpajzsa lehettünk. El is véreztünk bele. Hálából,

amikor már darabokra szabadva hevertünk a török igájában, annak meggyöngültével a nyugat megszállt bennünket. Imádtuk mi századunkban - mert imádni kellett - keletet is. A kor leginkább az erkölcs, a becsületes munka, a nemzeti hagyományok kiirtását hozta a gazdaság összeomlása mellett. Romjaiból még csak ezekben az években próbálunk kikecmeregni. Kérdés, eközben hogy viszonyulunk egymáshoz?...

A magyar nép az elmúlt fél évezredben baja okozóit külső országokban látta. Persze emellett buzgón szidták a közösségi bírót, a tanácselnököt, a polgármestert, mikor hogy neveztek az előljáróság vezetőjét és szidták a mindenkori kormányt, még ha korábban reménykedtek is benne.

Az országos dolgok sohasem itt ezen a szegény Tiszántúli településen dőlnek el. Budapest, ha mostohán is majd eldönti sorsunkat. Mi viszont itt élünk, és itt kell tenni erőnk szerint a legnemesbe-



kért. Irigyen pillanthatunk szét átutazóban a Dunántúli falvakon, miközben árkaikat a gaz veri fel, utcáink földútjain tengelyig sülyed az autó, mert nincs aki rendbetegy. Mindenki másra mutogat, mástól várja a megoldást. Csinalja meg az önkormányzat - mondják. Kérdezem: az oszt-rák és a dunántúli házak előkertjeit ki ülteti be virággal? Ugyanakkor ki szórja tele szeméttel a Körös árterét, összes holtágaink mentét?

Tudom sokaknak visszatetszó, hogy nemzeti ünnepünkön nemcsak magasztos témát érintek, mégis úgy gondolom, hogyha népiünknek, ezen belül Gyomaendrőd lakosságának nincs önigénye, nem akarja széppé tenni környezetét, akkor ne várjon megváltást gondjaira, mert innen minden külföldi - tőkével, vagy anélkül - elmene-kül igényesebb tájakra.

1848 nagy hagyománya és sikerélménye a nemzet tudatában az, hogy mi magunk vettük kezünkbe sorsunk irányítását és léptünk a fejlődés, a kibontakozás útjára. Nemzeti tragédiánk, hogy 1848-49-ben ezen az úton két világhatalom hadereje vált útonállóvá. Őseink mégis vállalták a kilátástalan harcot, s amíg annak szemernyi esélye volt, nem tették le a fegyvert.

Most ismét úton van a nemzet. A menetelés hosszúnak tűnik, s az alagút végén az eddig ígért tények délibábbá váltak. Magunkban vagyunk, de nincsenek előttünk útonálló idegen hatalmak. Reméljük, hogy nem csüggedünk el, hogy nem esünk egymásnak a kilátástalanság idején, hogy lesz erőnk, kitartásunk célhoz érni. Ehhez adjon 1848 márciusának példája útravalót!”



Újabb csendrendelet

A képviselő-testület a fiatalok iskolán kívüli szórakozásának szabályozása és a szabadidő kulturált eltöltésének érdekében rendeletet hozott. Az ifjúsági rendezvényeken tiltott lesz minden olyan tevékenység, "amellyel fiatalokat dohányzásra, szeszes ital vagy kábitószer fogyasztásra, vagy általános társadalmi normákba ütköző magatartásra ösztönöznek." Fiatalkorúak - szülői kíséret nélkül nyilvános helyen a következő időpontokig tartózkodhatnak: 14 éven aluliak 21 óráig, a 14-18 éves korúak 23 óráig.

"Közterületen és üdülőhelyi területen lévő vendéglátóegységben zenés rendezvény 22 óra után csak hangosítás nélkül folytatható... Az elsősorban fiatalok részére tartott zenés rendezvény szervezője köteles annyi rendezőt alkalmazni,

amennyivel a rendezvény zavartalanul zajló biztosított és itt személyeknek a rendezvényre való bejutása megakadályozható."

A testület jövőre ifjúsági alapot hoz létre, amelyből különböző összegeket pályázhat meg az a cég, vagy magánszemély, aki a fiatalok szabadidejének eltöltését kulturált programmal biztosítja. Aki pedig a fenti rendeletet megsérti, vagy a rendeletet megszegi, esetleg kijátssza, az 10 ezer forint pénzbírsággal is súlytható.

A képviselő-testület már 1991-ben hozott egy csendrendeletet, amely például tiltotta a liget vendéglőiben az este 10 óra utáni szabadtéri diszkókat. A rendelet előírásait azonban nem tudták betartatni. A polgármester hiába kapcsolhatta ki személyesen a Halászkert diszkósának erősítőjét, másnap már

újra szólt a zene... Hogy a most tervezett rendelet célt ér-e, abban egyelőre kétkedünk kell.



tavaszi ajánlata:

PUMA pólók, melegítők,
szabadidőruhák
1995-ös modellválasztéka
Különböző márkájú bőr
és gyöngyvászon edzőcipők
36-45-ös méretig.

Tízezer forint feletti vásárlás
esetén 10 % kedvezményt adunk
e hirdetés felmutatójának!

Értesítjük kedves ügyfeleinket, hogy megkezdtük a gépi

TOTÓ-LOTTÓ

árusítását, a nyeremények kifizetését!

ENDRÓD ÉS VIDÉKE TAKARÉKSZÖVETKEZET
GYOMAI KIRENDELTSÉG

Kossuth u. 30.



Endrőd és Vidéke Takarékszövetkezet

* alapítva 1957. május 18. *

Figyelem, új betéti konstrukciók rövid lekötési idővel

95/3 jelű Profit takarékbetét 3 havi lekötés 24 %
95/6 jelű Profit takarékbetét 6 havi lekötés 26 %
95/12 jelű Profit takarékbetét 12 havi lekötés 28 %

Szabad pénzt átutalási betétnél
rövid időre lekötetheti!

Újból váltható a Takarékszelvény!

Április 1-től április 30-ig ha betétet
helyez el nálunk, kamat-
prémiumot érhet el.

Gyomai Kirendeltségünknel is megkezdük
a gépi totó-lottó árusítást és nyeremény kifizetést.
VÁRJUK KIRENDELTSÉGEINKEN.

A HÍRADÁSTECHNIKAI SZAKÜZLET (Gyoma, Fő út 226)

A forintleértékelés után is a régi árakkal
várja vásárlóit, amíg a készlet tart!

Televíziók, videók:

Samsung 51 cm
43.500 Ft

DAEWOO 2 fejes video
38.000 Ft

AIWA lejátszó
23.900 Ft

Műholdvevők:

Titánia SIX 1 fejes
22.900 Ft

Titánia SIX 2 fejes
28.400 Ft

Titánia X 1 fejes
23.900 Ft

Titánia X 2 fejes
29.400 Ft



Üzletünkben megrendelhető
a Multichoice kártya és dekóder!

Mentsük meg a gimnáziumot!

A kulturális és oktatási ügyekkel foglalkozó bizottság március 21-i ülésén az 1. és 2. számú általános iskolák pedagógusainak küldöttsége is megjelent. A fő téma az iskola-átstrukturizáció volt. *Dr. Kovács Béla* az általa

kidolgozott programról tájékoztatta újfent a pedagógusokat és a kulturális bizottság tagjait, akik viszont most ismerhették meg a gimnázium programját. (Lásd az 1. oldalon az Iskolapéldák című írást!)

Iskolaügy – pótvizsgára küldve

Dr. Kovács krétát fogott a kezébe és egy táblára rajzolta azokat a számadatokat, amelyek a város sanyarú helyzetét tükrözik. Amennyiben az iskolarendszer szerkezetén nem változtat a város, akkor jön a csőd és a tábla alján már milliárdos összeg virított. Miután a gimnázium igazgatója megcsillogtatta közgazdasági tudását, kijelentette, hogy a szocialista kormány tevékenységét tapasztalva *ma a szakmai, azaz a pedagógiai érvek eltörpülnek a pénzügyi érvek mellett*. Előadta az általa kidolgozott takarékosági javaslatot, miszerint a gimnázium az 1. számú általános iskola Jókai úti osztályait magához csatolná, az 1. és 2. számú iskolákat összevonná, s mivel évről évre kevesebb gyermek születik a városban, ezért az összevont általános iskolák tanulói elférnének a jelenleg még két iskola központi épületeiben. Így épületek szabadulhatnának fel, s a gimnáziumban 12 évfolyamos iskola lenne. Ezzel megmentenék a várost a pénzügyi csódtól, sőt megmenekülne a megszüntetés-től a város egyetlen gimnáziuma, mert így lenne elegendő tanulója a továbbéléshez.

A gimnázium bajban van

Dr. Kovács Béla javaslatát sem a kulturális bizottság tagjai, sem a jelenlévő pedagógusok nem fogadták kitörő örömmel. *Czibulka*

György szerint dr. Kovács csupán a gimnázium dolgozóinak akar munkát biztosítani, s szakmai szempontból pedig teljesen figyelmen kívül hagyja, hogy a gyermek is ember, azaz, hogy a gyengébben tanuló, vagy később érő gyermeket más iskolába kell átíratni. *Czibulka* szerint az elképzelést alaposabban szükséges kimunkálni, mert például a vázolt megtakarítások sem eléggé meggyőzőek.

Dr. Szendrei Éva képviselő elmondta, hogy az oktatási bizottság elé került írásos anyagban a gimnázium által kimunkált alternatíva van leginkább és legterjedelmesebben kidolgozva, amely szinte sugallja ennek elfogadását. - Szerintem a gimnázium bajban van, mert nem képes elegendő tanulót beiskolázni, ezért találták ki ezt az alternatívát. Véleményem szerint *elenyésző a pénzügyi megtakarítás, csupán a gimnázium kötné magához az általános iskolás gyerekeket*. Az önkormányzatnak kötelező alapfeladatai közé tartozik az általános iskolai oktatás, ezzel szemben a középiskolai oktatás csupán vállalt feladat, de nem kötelező - mondta dr. Szendrei Éva.

Hanyecz Margit a pedagógusok ötleteit kívánta meghallgatni. *Botos János* a cigányönkormányzat tagja is ezen a véleményen volt, azaz mondják el javaslatukat a két általános iskola pedagógusai is. *Balázs Imre* is fur-

csállta dr. Kovács Béla sebtiben előterjesztett gondolatait. *Ladányi Gáborné* a 3. számú Általános Iskola igazgatónője vendégként szólott hozzá, s elmondta, hogy a tanulók különböző időszakban érnek be. - Attól félek, ha a gimnázium javaslatát elfogadják, akkor a később érő tanulókat kizárjuk a gimnáziumi képzésből - jelentette ki *Ladányiné*.

Lekezelő stílus

Az ellenállást tapasztalva az asztal túloldalán ülő városi vezetők talán méltóságukban megsértve érezhették magukat, mert arrogánsan reagáltak az elhangzott véleményekre. *Dr. Frankó Károly*: - Persze, hogy dr. Kovács meg akarja menteni a gimnáziumát, de ez valahol közös ügyünk! *Csorba Csaba* jegyző, teljes mellszélességgel a kovácsi elképzelés mellett tört lándzsát, rendre utasítva az okvetetlenkedő pedagógusokat. Lekezelőnek minősített hangneme tovább mérgesítette a helyzetet, s a pedagógusok közül többen a kommunista idősakra emlékeztető hangot véltek felfedezni a fiatal, ám de bőszejegyző szavaiban. *Németh József* pedagógus szerint a jegyző hangneme diktatúrát sejtet.

A jegyző ugyanis nehezményezte, hogy a pedagógusok csak a gimnázium elképzelését boncolgatják, holott három alternatíváról van szó. Az egyik, hogy minden így marad, ahogy van, a

második, hogy a két általános iskolát összevonják, a harmadik pedig az, amit dr. Kovács Béla előadott. A jegyző azonban nem vette figyelembe, hogy a két iskolánál tartott tantestületi ülésen csak dr. Kovács elképzelését hallhatták a pedagógusok, a másik két lehetőség kidolgozását nem írták fel krétával a táblára sem akkor sem most.

Pelesz Béláné az 1. számú Általános Iskola igazgatóhelyettese válaszolt a jegyző támadására:

- Mi nem ragadtunk ki semmit az önök anyagából, mi csak ezt az egyetlen koncepciót ismerjük. Véleményem szerint *egy oktatási reformnak hosszú távra kell szólnia. Aki hosszú távra tervez az beiskoláz. Ha beiskolázunk, akkor a tanulókat válogatjuk, ám amiről dr. Kovács Béla beszél az nem válogatás, hanem selejtezés*. Egyébként pedig a jegyző lekezelő stílusa nem segíti a megoldást. A pénzügyi érveknek csak az egyik oldalát hallhattuk, ám nincs mellette a megvalósulás bizonyítéka. Azt kérem a bizottságtól, hogy mivel ez egy vitaanyag akkor hadd vitatkozzunk erről - mondta *Peleszné*.

Kit szidjanak a pedagógusok

Vaszkó Lajosné szintén az 1. iskola pedagógusaként tette fel a kérdést: - Miért hatalmi eszközökkel próbál tanulókat szerezni magának a gimnázium?

A koncepció tervezete

Részletek az oktatási bizottság elé került közoktatási koncepció tervezetéből:

" Az általános iskolák helyzetének áttekintését a következő okok indokolják: az 1995/96-os tanévtől elindítja a képzést az egyházi iskola 1. és 2. évfolyammal, esetleg 3. és 4. osztályt is indít, ha elegendő számú gyermek jelentkezik... A gyermeklétszám 2000-ig vizsgálva csökkenő tendenciát mutat. Jelenleg a város majdnem egynegyede 60 éven felüli és ez növekvő tendenciát mutat, amely a lakosság elöregedését jelenti, ezért nem várható a gyermeklétszám növekedése. A növekvő költségvetési kiadások mellett az oktatásra szánt állami támogatás három éve változatlan mértékű...

A felsoroltak teszik szükségessé az alapfokú képzés átszervezését úgy, hogy a város még elbírja az oktatásból eredő terheket, de ugyanakkor

minden gyermek számára tudja biztosítani a megfelelő képzési formát. Az iskolai beíratással ne kelljen elődönteni 8-10 évre a gyermek sorsát. Egy átjárható iskolarendszerre van szükség, amelyben minden tanuló a képességeihez mérten a tanulás folyamatában sikerélményhez jut. A város, az ország jövője függ az iskolázottsági szint alakulásától.

Biztosítani kell a kiemelkedő, jó képességű gyermekek fejlődését. A 12 évfolyamos iskola felel meg a legmagasabb színvonalú képzésnek. A hatosztályos gimnázium 6 évfolyamos általános iskolával kibővítve szolgálná ezt a képzési formát. Ez az iskolaforma lehetővé teszi a magas fokú idegennyelv képzést, és folyamatosan készíti elő a tanulókat a felsőoktatásba való bekapcsolódásba.

Ha az általános iskolai évfolyamon úgy dönt a gyermek

vagy a szülő, hogy inkább a szakképzés felé orientálódik, vagy a gyermek képességei nem éri el a követelmény szintjét, úgy bekapcsolódhat a nyolcosztályos általános iskolai képzésbe. De a hagyományos általános iskolából is átmehet a 12 évfolyamos iskolába.

Az alapképzést a gyermekek nagyobb részének továbbra is a nyolcosztályos iskola biztosítaná. Ez az intézmény vállalná fel a gyengébb képességű tanulókat a kis létszámú évfolyamok indításával...

Az alapfokú képzés átszervezését szakmai szempontból az alábbiak szerint lehetne megvalósítani:

Kner Imre Gimnázium és Általános Iskola 12 évfolyammal. A 12 évfolyamos iskola elhelyezése a Jókai úti iskola épületben 1-4 osztály tornateremmel. Az 5-6. osztályok a gimnázium udvarában lévő volt cipőipari tanműhely épületében.

A gyomai és endródi városrészen egy-egy nyolc évfolyamos általános iskola. A Bethlen Gábor mezőgazdasági iskolában és a 617. számú ipari iskolában 9. és 10. évfolyamok indítása...

Ha a 12 évfolyamos iskola nem valósul meg, akkor is szükséges a tanulólétszám csökkenése és a gazdasági szempontok miatt a gyomai általános iskolák összevonása."



A SZÓ-BESZÉDNEK EGY SZÓT SEM!

Kisért a múlt! Az embernek olykor kedve támad a polgármestert Frankó elvtársnak, az alpolgármestert pedig Kovács Béla elvtársnak szólítani. Az iskola átszervezések ügyéről ugyanis az 1. számú Általános Iskola pedagógusait tájékoztatta a fent említett városi vezető R. Nagy Jánossal, az oktatási bizottság elnökével karöltve, majd dr. Frankó és dr. Kovács megparancsolták az iskola dolgozóinak, hogy e témáról a Szó-Beszédnek egy szót se ejtsenek. Mert ugyebár miért is kerüljön a közvélemény elé a Kovács-Frankó kettős által kifundált iskolaátszervezési tervzet, amikor ez a pedagógusokon kívül csak a szülőket és gyermekeiket érinti. Tehát közügy!

Az újra erőre kapott szocialista szellem hatalmi szóval próbálja félresöpörni a nyilvánosságot. Azt mondják, majd nyilatkoznak ők, ha már minden végleges formát öltött...

A város vezetési hálátlan feladatát osztották március 14-én (a szabad sajtó ünnepe előtti napon) a 2. számú iskola igazgatójára, aki a tanügy reform tájékoztatójára összehívott nevelőtestületi ülésről - a városi vezetők kívánságának eleget téve - kitessékelte lapunk tudósítóját. A kissé gügye indok: a pedagógusok lelki nyugalmának megőrzése. Sőt, amíg az újságíró a teremben tartózkodik, addig ügysem kezdik meg az ülést. Egyébként pedig az iskolájába azt enged be akit akar - mondta az igazgatónő...

Olvasóink viszont nem maradnak le semmiről, mert a "kiküldött tudósító" megkapta az ülésen készült magnófelvételeket, melyből kiderült, hogy a pedagógusok lelki nyugalmát nem a sajtó, hanem dr. Kovács Béla zavarta meg.

-oke-

Dr. Frankó a jelentős ismeretanyaga tudatában kijelentette, ő igenis tudja miért ágálnak a gimnázium kiváló ötlete ellen a pedagógusok. Mert az egzisztenciájukat féltik az esetleges változástól, annak ellenére, hogy állandóan a gyerekekre hivatkoznak. Amikor a polgármester ezt több alkalommal leszögezte, az egyik pedagógus felállt és talán joggal megsértve az ajtót maga mögött becsapva távozott az ülésről. Dr. Frankó igencsak erősíteni igyekezett dr. Kovács elgondolását azzal, hogy már két évvel ezelőtt próbálták egyesíteni a két általános iskolát, s ennek legnagyobb ellenzői akkor a pedagógusok voltak, mondván a két iskola tantestülete nem tud együtt dolgozni.

Dr. Halász Istvánné adta meg a választ a polgármesterek:

- Igen, most dr. Kovács Béla ötletének tudtában mégis csak jobb, ha a két iskolát vonják össze. Két évvel ezelőtt ugyanis nem arról volt szó, hogy a két iskola pedagógusai nem szeretik egymást, hanem arról, hogy nem akartuk Kovács Gábor iskolaigazgatót a nyakunkra ültetni. Akkor ő volt közelebb a tűzhöz, most pedig dr. Kovács Béla próbálkozik.

Dr. Halász Istvánné kérte az oktatási bizottságot, hogy adjanak időt és lehetőséget arra, hogy a két iskola is kidolgozhassa saját koncepcióját, mert belátták, hogy a két intézmény egyesítése még mindig jobb dolog mint a gimnázium alternatívája.

Dr. Kovács Béla hozzátette még, hogy az egyházi iskola megjelenése okozta leginkább az átszervezés kényszerét - szidják most a pedagógusok a gimnáziumot, ám az egyházat nem!

A bizottság támogatta dr. Halász Istvánné kérését, s az érintett iskolák április 8-ig kaptak időt arra, hogy terveiket az önkormányzat elé tárják.

H.E.



Telefon 17 ezer forintért... Még két évet várni kell a vonalra

Sokan évtizedek óta várnak hiába telefonra. Két évvel ezelőtt azonban felcsillant a remény. 1993 szeptemberében ugyanis koncessziós pályázatot írtak ki a békéscsabai -idertartozik Gyomaendrőd területe is - körzet, valamint az orosházi körzet fejlesztésére. A pályázatot mindkét esetben az amerikai Hungarotel nevű cég nyerte el, s az akkori ígérek szerint a telefonra várók már gyűjt-hették a pénzt, hiszen 95-ig mindenki telefonhoz juthatott volna ha az üzlet időközben meg nem hiúsul.

A problémák akkor jelentkeztek amikor a nyertes Hungarotelnek a vagyonértékelésről és a vagyonátadásról kellett megegyeznie a Matávval. A Matáv ugyanis 50 millió dollárra taksálta a vagyont, az amerikaiak viszont csupán 22 millióra becsülték.

Az új kormányzat szakminisztere ez év februárjában bejelentette, hogy március 1-i hatállyal sorozatos szerződésszegés miatt felmondja a Hungarotellel kötött koncessziós szerződéseket. A Hungarotel a Matávot hibáztatja a vagyonértékelés elhúzódsáért, ami miatt befektetőként nem juthatott banki hitelekhez. Így kiderült, hogy az amerikai cégnek nincs meg a szükséges pénze a fejlesztéshez. Hogy a dolgok ne legyenek túl egyszerűek a Matávnak sikerült mégiscsak 22 millió dolláros vételárban megállapodni a Hungarotellel.

Február 27-én Gyulán jöttek össze az érintett körzetek polgármesterei, ahol felvették egy zárt meghívásos pályázat gondolatát, amit viszont a hírközlési minisztérium helytelenítene, hiszen a

pályázat kiírása ebben a formában nem szabályos. Az Alcatel nevű francia érdekeltségű cég átvállalta volna a korábbi nyertestől a koncessziós pályázatot, ám a hírközlési tárca ezt az ajánlatot sem fogadta el.

Míg az ország fejlettebb térségeiben a telefóniát ille-

tően már megjelent a 21. századi technika, addig mi itt Békés megyében a fejlődésnek még a jeleit sem tapasztaljuk. Monoron és körzetében például a Magyar Telefontársaság elsőként vette át a szolgáltatást és egyezett meg a Matávval az átvett eszközök értékében. Monoron és környékén egy ultramodern digitális hálózatot építenek a kábeltelevízióval integrálva. A körzetben 80 ezer telefont kötnek be, amennyiben mindenki igényli a vonalat. Módemeket helyeznek el az iskolákban, amelyek segítségével különböző adatbázisokhoz juthatnak a tanulók. Olyan csúcstechnikát szerelnek fel, amelyhez 20 évig nem kell hozzányúlni, s mindezt méltányos áron: 17

ezer forintért juthat bárki telefonhoz.

Amennyiben a koncessziós pályázat meghiúsul - mint erre példa lehet a békéscsabai és orosházi körzet - akkor a szolgáltatási jog visszakerül a Matávhoz. A Matávot törvény kötelezi arra, hogy tovább szolgáltatson, nem kötelezi viszont a fejlesztésre. Bölcskei Imre, a Hírközlési minisztérium helyettes államtitkára szerint ilyen esetben a miniszter az önkormányzatok igénye alapján kiírhat egy újabb pályázatot, amely azonban egy év újabb késést jelenthet a fejlesztések kezdetében. A minisztérium célja, hogy 1997-ig az ország bármely területén mindenki azonos feltételekkel jusson telefonhoz.

VITA AGRICOLAE

Mezőgazdasági kiállítás és vásár lesz Gyomaendrődön

Vita Agricolae néven mezőgazdasági szakkiállítás és vásár lesz Gyomaendrődön június 1-4-ig. A vásárt a Gazdakörök Országos Szövetsége és a Földművelésügyi Minisztérium Marketing Osztálya rendezi a gyomaendrődi Bethlen Gábor mezőgazdasági iskolával közösen. A kiállítás-szervező - szekszárdi székhelyű - MARK-KOMM Kft. képviselője Dránovits István lapunknak elmondta, hogy a gyomaendrődi vásár egy kiállítássorozat egyik állomása. Hasonló programokat szerveztek Mosonmagyaróváron, Szekszárdon, Kaposváron, Gyöngyösön.

- Nem titok, hogy Gyomaendrőd városa Szarvas ellenében nyerte el a házigazda jogát, s ez annak köszönhető, hogy a Bethlen iskola rendkívül fogadókésznek mutatko-

zott. Egyébként a vásárok helyszíneit illetően tudatosan kerestünk olyan városokat ahol mezőgazdasági képzés is folyik. A gyomaendrődi kiállítás helyszíne a városi sportcsarnok és annak környéke lesz, a mezőgazdasági iskola pedig a szakmai kiegészítő programoknak, előadásoknak ad helyet. Bár elsősorban mezőgazdasági jellegű vásárt szervezünk, nem zárunk ki más jellegű kiállítókat sem. Hagyományteremtő szándékkal szervezzük ezeket a vásárokat, s reméljük, hogy eljönnek Gyomaendrődre bemutatkozni nemcsak a város, hanem a régió vállalkozói, cégei is - mondta Dránovits István.

A kiállításra jelentkező cégek a Bethlen Gábor iskolában bővebb felvilágosítást is kaphatnak.

Június 4-én Szarvas mellett az egykori Nagy-Magyarország közepén a Trianoni Szerződés 75. évfordulója alkalmából megemlékezést szervez Deme Zoltán szarvasi evangélikus lelkész, volt országgyűlési képviselőnk.

Trianonra emlékezve

„Ha már egyszer fáj, akkor nagyon szépen fájjon”



Ezt a magyarság számára emlékezetes és fájdalmas eseményt a ma élő magyarok éppúgy átérzik, mint akik annak idején átélték ennek az úgynevezett békeszerződésnek az ítéletét. Nagy feladatunk nekünk itt a határainkon belül a határainkon kívül élő magyarokért gondolkodni, mint ahogy tette ezt Antall József miniszterelnökünk is. A jelenlegi politikusaink eleve kimondják, hogy a határok megváltoztathatatlanok. Nem tudom elképzelni, hogy miért ne lehetne békés, diplomáciai úton talán 25 év múlva változtatni a határokon. Hiszen ez még nem jelenthet háborús veszélyt. Magyarország nem gondol arra, hogy a határok miatt megtámadja Romániát. De Románia sem fog háborút kezdeni Magyarországgal ellen azért, ha tartunk egy megemlékező istentiszteletet június 4-én - mondja Deme Zoltán.

A lelkész a tervekkel kapcsolatban elmondta, hogy ebből az alkalomból egy emlékművet is felavatnának. Ugyanis a zsidóságnak van a nincs is Jeruzsálemben temploma, de van egy siratófala ahová a világ különböző részein élő zsidóság elzarándokolva egy imában elmondhatja Istennek az ő fájdalmát, panaszát.

- A magyarság is átélte az effajta szórvány-sorsot, a magyar hazából szakadt ki, tántorgott el több millió magyar. S most miért ne lehetne lehetősége a Felvidékről, Kárpátaljáról, Erdélyből, a Vajdaságból ide eljönni a magyaroknak és egy megemlékező istentisztelet keretében elmondani azt, ami ma is fáj. Ez lenne az ünnep célja. Ha ezt nem tesszük meg, az a magyarság öngyilkosságát jelenti, mert az identitásunkat veszítjük el.

Deme Zoltán a tervezett programmal kapcsolatban elmondta, hogy a Szilágysomlyón élő testvérgyülekezet énekkara kezdené a műsort a himnusszal, majd *Banner Zol-*

tán művészettörténész szavalná el Petőfi: Európa csendes című versét, ami után a Psalmus Hungaricus következne. Az ezt követő imádság után *Tőkés László* református püspök hirdeti igét. A program *Csurka István* beszédével folytatódna.

- Csurka István a határok kérdésében annak idején a parlamentben is letette voksát a magyar-ukrán szerződést követően. Felkérem még *Torgyán Józsefet* és *Für Lajost* is egy-egy beszéd megtartására, s ezután a sziládsomlyói énekkar énekel majd el a szózatot. Illés Lajos Cantus Hungaricus című művében van egy rész, amely a szétszaggatott országról szól, s ebben van egy mondat: "Ha már egyszer fáj, akkor nagyon szépen fájjon!" Úgy gondolom, ez lehet a mottója ennek a megemlékezésnek - mondta a szarvasi lelkész, aki arra a kérdésre, hogy nem tart-e az ünnepségen a szélsőségeseknek nevezett megnyilvánulásoktól, így válaszolt:

- Ha mi nem rendezünk egy ilyen megemlékezést, akkor azt megrendezik a szélsőségesek. Persze amikor ezeknek a szélsőségeseknek tűnő elemek megrendezik az ilyen jellegű ünnepségüket, ezt azért teszik, mert nyilván nekik is fáj az, amit 75 évvel ezelőtt a Trianoni Szerződés kimondott. Én megértem a skinhead-ek lelki világát, viszont a faji ítéleteikkel soha nem fogok egyet érteni, mert isten előtt minden ember egyforma. Sajnos nincs velük kapcsolat, de ha lenne, akkor ezt elmondanám nekik. Megjegyzem, hogy hírért véve terveimnek nemrégiben jártak nálam skinheadek, s együttérzésükről biztosítottak. Tájékoztattak, hogy nem akarnak külön programot szervezni, elfogadják az elképzeléseimet, s kifejezték reményüket, hogy semmiféle atrocitás nem fordulhat elő a szarvasi megemlékezésen - nyilatkozta lapunknak Deme Zoltán, akitől megtudtuk azt is, hogy májustól feleségével és öt és fél hónapos gyermekükkel Albertirsára költöznek.

- Albertirsán két evangélikus gyülekezet van, az egyik Albertiben, a másik Irsán. Másfél éve hív bennünket az albertyi evangélikus gyülekezet most nyugdíjba vonuló lelkésze Roszik Mihály. Tíz kollégát ajánlottam magam helyett, akiket a presbitérium meg is hallgatott, de még mindig bennünket hívnak. Az ottoni egyházi iskolában most a negyedik osztály beiskolázása történik, szeptembertől 160 gyermek tanul ott. A parókia mellett egy 55 gyermekkel működő evangélikus óvoda és egy ötven idős embert gondozó szeretetotthon van. Ezeket az intézményeket kell vezetni tovább, s úgy érzem, hogy ez felelősséggel járó szolgálatot jelent - mondta végül Deme Zoltán lelkész.

Református szociális otthon

A Gyomai Református Egyház ez év folyamán visszakapja egykori Fő út 171. szám alatti ingatlanát (volt Ipari iskola és Vincze dr. féle ház). Az egyház presbitériuma úgy határozott, hogy szociális otthont alakít ki és üzemeltet a jövőben ott.

Az előzetes felmérések szerint 7 kétágyas és 3 négyágyas szobát lehet kialakítani az átalakítások során. Jelenleg a részletes tervek elkészítése van folyamatban. Szeretnénk a munkákat már az idén megkezdeni és 1996. év közepére be is fejezni. Am ennek időpontját meghatározza az, hogy hányan jelentkeznek és milyen anyagi támogatást tudnak biztosítani azok, akik beköltözni szándékoznak. Előzetes számítások szerint személyenként 500 ezer forint befizetésével, vagy ennek megfele-

lő értékű ingatlan felajánlásával lehet helyet biztosítani a készülő otthonban.

Ezúton kérjük azokat az időseket - házaspárokat vagy magányosokat - akik szeretnének bejutni az otthonba, hogy jelentkezzenek a Református Lelkész Hivatalban (Gyoma, Hősök útja 44). Református Szociális Otthon lesz ez, de vallásuktól - és annak gyakorlásától - függetlenül is jelentkezhetnek az érdeklődők. Amennyiben a férőhelynél többen jelentkeznek, úgy a jelentkezési sorrend és a belépésre felajánlott összeg is meghatározó lesz.

Az itt leírtakon kívüli további felvilágosítással is szívesen szolgálunk minden érdeklődőnek hétköznaponként délelőtt 8-12 óráig a fenti lelkesi hivatalban.

Sípos Tas Töhötöm lelképásztor

"FRONTÁLISAN, FRONTÁLISAN!"

Szöllősi Istvánné képviselő, a Pedagógus Szakszervezet Főtitkára

Szöllősi Istvánné (50 éves) az elmúlt ciklusban harcos szakszervezeti vezetőként vétette észre magát. Bár a választások óta MSZP-s országgyűlési képviselőként tevékenykedik, a kormányzati politikához való hozzáállása nem sokat változott. (Az interjú a Magyar Narancsban jelent meg.)

– *Őn az elmúlt napokban feltűnően nagy hévvel bírálta az új pénzügyminiszter, Bokros Lajos programvázlatát.*

– Elképesztőnek tartom a 25 pont hetedik pontját, amely az államháztartás nagy elosztórendszereinek, az oktatás-, az egészségügy, a szociális kiadások pénzeinek a további szűkítését, illetve a költségeknek a végső felhasználóra, a mi esetünkben a szülőre való áthárítását vetíti előre. Ez közönséges pénzfelvonás az oktatástól. Ez az fogja jelenteni, hogy akinek lesz pénze, annak tanul a gyereke, akinek nem lesz, azé nem. Egy ilyen programot én nem tudok támogatni, s rajtam kívül, azt hiszem, nagyon sokan nem. A GDP-ből az oktatás ma 6 százalék körüli összeggel részesül. És hát milyen GDP 6 százalékról van szó... Az elmúlt években 20-22 százalékkal csökkent a nemzeti össztermék Magyarországon. Egy ilyen GDP-ből változatlan nagyságrenddel részesülni, már önmagában véve az oktatásra szánt pénz reálértékének a nagy arányú csökkentését jelenti. Mivel gyerekekről van szó, ez visszafordíthatatlan folyamatot fog elindítani. Az a gyerek, akitől elveszik a tanulás lehetőségét azzal, hogy azt a szülei anyagi helyzetétől teszik függővé, annak tíz év múlva mindhiába fog virágozni a gazdaság – amit én egyébként sem hiszek. Képzetlen emberekkel nem lehet felvirágoztatni a gazdaságot.

– *Vannak elképzeléseik arról, milyen formában jelenítik meg álláspontjukat ez ügyben?*

– Ez a kérdés nem a pedagógusok ügye: A Pedagógusok Szakszervezetének meg végképp nem az ügye. A szakszervezetnek az a dolga, hogy a bérekért harcoljon. Az, hogy a gyerekek esélyegyenlősége körvonalalozódjon – bár nem hiszem, hogy ez valaha is meglesz -, vagy legalább a gyerekek közötti különbség ne növekedjék tovább, ez valahol társadalmi ügy. A legnagyobb feladottság ebben a pillanatban a

Parlamentben van. Jó lenne, ha azok, akik ilyen dolgokat beterveznek koncepció gyanánt, kicsit elmélyültebben forgatnák a kormányprogramot. Nem kívánok én semmi mást, csak ami oda le van írva.

– *Úgy érzi tehát, hogy ellentétben áll...*

– *Úgy érzem! Úgy. Úgy érzem.* A kormányprogramban nincs leírva, hogy ezen a téren tovább kell szűkíteni a kiadásokat. A kormányprogram szerint éppen az esélyegyenlőség megteremtését kellene megcélozni, a hátrányos helyzetű térségeket kellene fejleszteni. Kérdés, ha részei leszünk az egységes nagy Európának, akkor mi ott milyen szerepet szánunk magunknak, vagy mások milyen szerepet szánunk nekünk. Mert aszerint lesz a magyar munkavállaló valaki, vagy nem lesz éppen senki, a nagy egységes Európában, hogy a fejében mi van. Tízosztályos alapiskola végére odabiggyesztett úgynevezett alapvizsga, ami az ég egy adta világon semmire nem fog képesíteni, ugyanakkor a tanköteles kor végét jelenti, a képzetlen, olcsó tömegmunkaerő... ez lehet, hogy sokkal olcsóbb. Persze. Még a jelenleginél is olcsóbb, csak hát nem vezet sehová.

– *Lobbizni fog?*

– Természetesen. Ez nem titok.

– *És sikeres lesz?*

– Ezt nem tudom, de abban majdnem biztos vagyok, hogy kiki felelősséggel át kell gondolja, hogy innen haza is kell mennie, és a választóknak el kell mondania, hogyan szavazott. A választókat nem érdekli az, hogy a Parlamentben milyen politikai erővonalak vannak, és hol húzódnak. A válsztó választott, a képviselőnek őt kell képviselnie. Nem mást.

– *Őn mint egyéni képviselő...*

– Igen. Van még itt rajtam kívül nagyon sok egyéni képviselő, és a szemem sarkából rájuk szoktam figyelni, és nem arra, hogy a

másik padosorban mit gondolnak. Aki listán jutott be, annak teljesen más a helyzete. Nem szembesül azzal, amivel én naponta. Legutóbb egy falugyűlésen kétszázán voltak, rengeteg munkanélküli, és nyolcvanéves parasztemberek kérdezték meg tőlem, hogy miből fognak az unokájuk után fizetni. Mit fogok én nekik mondani? Ez a dolog felelősséget jelent, meg hát lelkiismeret. Legföljebb nem leszek a következő ciklusban képviselő, hát istenem!

– *Az új Nemzeti Alaptantervről sokan mondják azt, hogy finanszírozhatatlan, például az a 800 millió...*

– ... az a 800 millió a fejlesztési programokra van...

– ... és bocsánat, azt szeretném...

– ... na most a Nemzeti Alaptanterv voltaképpen egy előírási minimumot tartalmaz, amit minden gyereknek teljesíteni kell és az előlotti részt a helyi tantervekben sajátítaná el, csak itt az a nagy bűdös kérdés, hogy ha a NAT-ot finanszírozza mondjuk az állami költségvetés, akkor ki fogja a helyi tantervet? Megint oda lyukadunk ki, ahová az előbb. Ha a jelenlegi pénzügyi kormányzat az államháztartás kiadását kívánja csökkenteni, abban benne vannak az önkormányzatok is. Vagyis a helyi programokat ki fogja kifizetni? A szülő?

Én nagyon tartok attól, hogy ha a szülő sem, akkor csak az a tantervi minimum lesz ami nem arról szól, hogy a gyerekek képességeit a lehető legmagasabbra hozzuk. Ez teljességgel elfogadhatatlan. Ezt én mint pedagógus nem tudom elfogadni. Az igazság az, hogy az én gondolkodásomat alapvetően determinálja sok dolog, és ezek közül a legmarkánsabb az, hogy én hét évig cigánygyerekeket tanítottam Somogyországban. Ez meghatározza az ember érzésvilágát, gondolatait. Én tehát nagyon nem szeretném, ha éppen egy szocialista dominanciájú kormány homlokgyenest az esélyegyenlőség ellenében ható intézkedéseket hozna, bármennyire nehéz is a helyzet. A feketegazdaságban van éppen elég pénz, hát erre már meg kellett volna csinálni egy intézkedési tervet, és én igen nagy örömmel olvassám itt a Parlamentben, hogy kívánjuk megerősíteni a rendőrséget, főszerelni a Vám- és Pénzügyőrséget, hogy kívánjuk megerősíteni az adóhivatalokat, mert azért az valahol nem megy ám, hogy egyesektől levonják az adót, s a kettesek meg fizetnek, ha akarnak... Én nem vonom kétségbe, hogy történnék erre kísérletek, de az erő oda kellene irányítani, frontálisan. Frontálisan! Mindenki jövedelmének megfelelően fizessen adót, és akkor lesz bevétel, akkor lehet majd magas szintű oktatást csinálni.

– *Szakmailag kompetensnek tartja az új NAT-ot?*

– Nem. Egyszerűen nem tudom követni, hogy... Nem értem. Nagyon szép, hogy ismeretanyagot úgy tanítunk, hogy különféle területekben gondolkodjanak a gyerekek: társadalmi ismeretek, környezeti ismeretek. Ez mind nagyon szép. Csak hát kérdés, hogy ez a gyakorlatban milyen tantárgyi óraszámokat fog jelenteni, illetve, ha lesznek tantárgyi óraszámok, ezek hogyan fűgnek össze például a pedagógus kötelező óraszámával. Ebben az összefüggésben ez már kökemény foglalkoztatási kérdés, és min ilyen, szakszervezeti kérdés is. Másrészt nem szűgyen ám az ezgakt tudás, az egyetemeken ugyanis általában ezt követelik: mérnek, és pontosan mérnek. Ismerem én iskolakísérleteket, ahol műveltségi területeket tanítottak a gyerekeknek... Hát... mit mondjak...

– *Őn szerint miért kell újra és újra átdolgozni a NAT-ot?*

– Ezt pénzügyi okok determinálják, ez volt már az előző kormányzatnál is. A mostani tervezet is keményen követi a pénzügyi előírásokat. Ez a veszély. A 6+4+2 rendszer is erről szól. Hiszen a gyerekek kapnának egy tízosztályos alapképzést, már ha kapnak, ebben sem vagyok olyan biztos, mert az önkormányzatok intézményfenntartó képessége determinálná ezt. Hadd mondjam el, hogy nagyon sokan alig várják, hogy ez a törvénymódosítás megjelenjen, mert dehogyan fognak fenntartani több osztályt, mint hatot a többi főntartja majd a szomszéd falu. Hogy a gyerekek hogyan fognak majd átjárni? Új körzetesítési hullám lesz, aztán a gyerekeknek 15 éves korában sem lesz semmilyen képzettsége, és bezárul előtte minden. Az intézményen kívüli szakmunkaképzésben részt vehetne ugyan,

nagy pénzért, nyilván. Ez abszurdum. Meg aztán a társadalomnak nincs erre a 6+4+2 formára igénye. Ezt azért merem ilyen kategorikusan kijelenteni, mert amire volt igénye a társadalomnak, azt az elmúlt években valamiféle önfejlődéssel kikövetelte magának. De itt sem lehet tipikus sem a hat-, sem a nyolcosztályos gimnázium - de legalább szórványosan előfordulnak. De ez a változat sehol sem jelent meg! Hát akkor hogy van ez? Nyilván felülről valakinek valamilyen szempontok szerint ez nagyon fontos. Aztán nézzem meg a tanítóképzést. Az eddigi három évről négyre emelték a képzés idejét. Ez akár még jó is lehetne. Csak hát ha a mögöttest keressük, mert akkor azt látjuk, hogy a négy év alatt képzett tanítókat a hat elemi végéig kívánják alkalmazni. Szép lesz, nem? Jövőkép... Hat elemi - egy tanító. Ha ez szolgálja a minőséget...

- Korábban sokszor panaszkodtak arra, hogy a szakszervezet kapcsolata az előző kormánnyal...

- (legyint) Elmúlt...

- ...és most?

- Rossz érzés látnom azt, hogy a saját programjától távolodik az a párt, amelyik pedig ezzel szerezte meg a szavazatokat. Nem a nevével, hanem a programjával. Úgyhogy a szakszervezetek feladata most is ugyanaz, mint ami az Antall-kormány alatt volt. Ráadásul paradox módon azért a programért kell küszködniük, amelyik pedig a kormány programja. Az Antall-kormány oktatáspolitikai stratégiai kérdéseivel se volt egyébként gondom, csak amikor azt meg kellett volna csinálni, fizetni kellett volna, akkor bizony húzódoztak, s lökdöstitették ki a problémákat az önkormányzatoknak. Ez tehát nem új keletű dolog. Az egész történet már régen nem másról szól, mint a rettenetes nagy külső és belső eladósodásunkról s arról, hogy ennek napi kezelése fontosabb, mint annak a lehetőségét megteremteni, hogy a nagyon okos gyerekek szellemi exportja hozhassa majd egyszer a pénzt.

- Kapcsolatuk a Művelődési Minisztériummal rendezett?

- Nem sok bajunk van egymással, merthogy érdekegyeztetést nem csinálnak, látványos nagy csattanások ezért nincsenek. De hamarosan lesz, csak kerüljön ez a koncepció törvényi formában. Mi most is hozzuk majd a formánkat. Ők olyanok, mint általában a művelődési tárcák, fél szemmel a Pénzügyminisztériumot figyelik, mi pedig, hát nagyjából ugyanazt mondjuk, mint eddig.

ELBOKROSODÁS

A FIDESZ megütközéssel fogadta Bokros Lajos pénzügyminiszter 1957 Marosánját idéző, lekezelő retorikáját a diáktüntetésen. - Grósz jól nevelt úrifülv volt néhány mai MSZP-s politikushoz képest - jelentette ki a kormány araganciájáról Orbán.

(Mai Nap)

Március 25-én szombaton este Juszt László Nyitott száj című műsorában Bokros, tendői mellett időt szakított a

pénzügyminiszter álláspontjának megértésére. Egy diák szemére vetette Bokrosnak, hogy a stílusa bicskanyitogató, sértő. Példának említette a diáktüntetésen tett kijelentéseit, illetve a műsorban előadott pökhendi, öntelt megjegyzéseit: "Ha már nem leszek miniszter, visszamegyek a privát szférába, ahol ötször annyit keresek, mint most". Azt, hogy a stílus maga az ember, a vége főcímet után bizonyította a miniszter. Tes-

tőrök gyűrűjéből kiszolt a közönségnek, hogy most jöjjön ide az, akinek nem tetszik a stílusa. És tette ezt olyan hangnemben, melyhez képest a nyugati csatornák wrestlingbajnokának csatakiáltása csak egy VIII. kerületi parkőr kutyakergető próbálkozása. Mert lehet valaki jó fej, de felénk azt a kérdést, hogy lenyúltad -e a csajom, vagy nem, nem testőrök mellől szokták vita tárgyává tenni.

(Blikk)

HÚSVÉTI KERÉKPÁRVÁSÁR

ÁPRILIS 3-TÓL Gyomaendrődön a Fő út 202.

A MOBIL CENTERBEN!

Olasz kosaras kerékpárok már 17.800 Ft-tól.

Ha nálunk vásárol felnőtt kerékpárt, ajándékot adunk!

Mountain Bike kerékpárok 18.900 Ft-tól

Gyermekkerékpárok 5.900 Ft-tól

Nyitva: Hétfőtől-péntekig 8-12 12.30-17.30

Szombaton 8-12 óráig



Tel: 66/386-357

ORSZÁGOS TAVASZI ÁFÉSZ NAPOK

Értesítjük tagjainkat és vásárlóinkat, hogy 1995. április 3-15. között

ÁRENGEDMÉNYES HÚSVÉTI VÁSÁRT

tartunk az ÁFÉSZ élelmiszerüzleteiben, diszkont áruházaiban és a háztartási boltban. A vásár ideje alatt számos élelmiszer és vegyi áru

10-30 %-os árengedménnyel kapható:

Finomliszt,
Margarin, étolaj,
Citromlé, szűrt és
rostos üdítők,
Kakaó, Édesség,
Pudingok,
Pirosarany, majonéz,



Kókuszeszelék,
Vagdalthús, Májkrém,
Mosóporok, öblítők,
Mosogatószeres,
Samponok, krémek,
Liberó, babaápolók,
Borok, pezsgők.

Húsvéti bevásárlásait kezdje az ÁFÉSZ üzleteiben.

Minden kedves vásárlót tisztelettel várunk.

KELLEMES HÚSVÉTI ÜNNEPEKET!



Hatvan évvel ezelőtt 1935. március 20-án délután 5 órakor Baricz Károly csendőrhadnagy beosztottjainak puskái dördültek el Endrődön azon a napon, amikor Andaházi Kasnya Béla kisgazdapárti képviselőjelölt tartott volna bemutatkozó gyűlést. A néhány ezer ember erre az eseményre gyűlt össze, s bár a helyi hatalom igyekezett megakadályozni a gyűlés megrendezését, végül mégis engedélyezték. Időközben azonban a községházáról hazamentek a hivatalos személyek, így nem volt aki elrendelje a gyűlés kezdetét. A mintegy 3000 ember pedig továbbra is a téren várakozott, s eldördültek a lövések.

A háromszor is megismélt sortűz után a golyók hét ember halálát okozták: Farkasinszki Lajos (38), Gellai

István (23), Gyuricza Bálintné Lapatinszki Veronika (30), B. Kovács Lajos (24), Mészáros Gyula (27), Polányi Józsefné Fülöp Mária (44) és Privóczi István (63). A sortűz nyolcadik áldozata a 43 éves Roó Gáspárné Dinya Franciska néhány hónappal később a gyulai kórházban halt bele sérüléséibe.

STOP SHOP Gyomaendrőd

A TAVASZ SZÍNEI
A DIVATBAN!

Új tavaszi modellekkel
várom kedves
vásárlóimat!

Hegedűs József
divatáru kereskedő



Ipari és háztartási HŰTŐ- ÉS FAGYASZTÓ- SZEKRÉNYEK ÉS VIDEOKÉSZÜLÉKEK JAVÍTÁSA!

Hibabejelentés: Gyomaendrődön a WATT
GMK Fő út 124 szám alatti üzletében,
vagy telefonon Körösladány 192.
délután 3-tól vagy a 478-as számon!

Azt írta az újság...

GYOMAI HIRADÓ



A gyermekév margójára

Az óvodai korhatár már egy kicsit a társadalmi életet is jelenti a gyerekeknek, hiszen ott kerülnek először állandó közösségbe. Megfelelő-e vajon Gyomán az óvodai ellátás? A jelenleg működő öt óvoda 390 férőhellyel rendelkezik, ami kevés az igényekhez képest. Az óvodai létszám 480, tehát jellemző a zsúfoltság. Ez járási, vagy megyei összehasonlításban nem egyedülálló. Sajnos ma még országos gondot jelent az óvodai férőhelyek kevés száma. A foglalkoztatottság az óvodákban eredményes. Rendszeres és jó a kapcsolat a szülőkkel és az iskolával.

Az iskolai ellátottság a Sallai és a Vorosilov úti iskolák beindulásával sokat javult. Az I. és a II. számú iskolák felszereltsége az elmúlt időkből jó irányba változott. Meg kell azonban állapítani, hogy kevés a tornaterem, ami szintén országos gond...

Ami összeköt...

A két nagyközség egyesülésére mostmár annál is inkább mielőbb szükség van, mert a még meglévő közigazgatási határ felesleges párhuzamos fejlesztésre kényserítene bennünket, gátjává válik a mindannyiunk érdekét szolgáló városi fejlődésnek...

A megyei állásfoglalást követően a két nagyközség pártvégrehajtó bizottsága is együttes ülésen tekintette át a soronkövet-

kező fontos tennivalókat és az alábbi határozatot hozta:

"A két végrehajtó bizottság - a gyomaendrődi Operatív Bizottság javaslatára - megtárgyalta a két település nagyközségi szinten való egyesítésének kérdését, melyben egybehangzóan úgy foglalt állást, hogy a két település nagyközségi szinten való egyesítése indokolt és célszerű. Az együttes vb. egyetért abban, hogy az 1980-as tanácsi választások során a két település "egy tanácsot" válasszon, és abban, hogy az egyesült község új nevében őrizze meg mindkét község korábbi neveit..."

... Bizton reméljük, hogy a két nagyközség lakossága, idősebbek és fiatalok, nők-férfiak, párttagok és páronkívüliek egyaránt helyeslik az együttműködés további erősítését, az urbanizációs építőmunka felgyorsítását. Javasolja ezért a két nagyközség párt végrehajtó bizottsága, hogy a lakosság, a különböző üzemi kollektívák, nagyközségi tanácsok vitassák meg Gyoma-Endrőd egyesülésének tervét és mondják ki egyetértésüket.

(Gyomai Híradó,
1979. július 10.)

**Vetőmag kukorica
kapható nagy
választékban
a Gyomafarm Kft.
üzleteiben**

Pioneer 5160 Ft/zsák

Bella 3590 Ft/zsák

Kiskun 380

5230 Ft/zsák

Kiskun 240

3860 Ft/zsák

Dekalb 5570 Ft/zsák

A fenti mennyiségek

1, 1-1,3 hektárra

legendők.

Gazdabolt,

Apponyi u. 3.

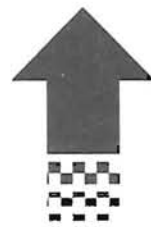
Gazda Kisáruház,

Pásztor J. u. 39.



**Üzlet- és
irodahelysége
kiadók!**

DY-WA Kft.
Gyomaendrőd,
Kossuth u. 18.
Tel./fax: 66/386-479



A Farmerház az örök divat boltja

**Megérkeztek a tavaszi
és nyári modellek!**

Nem csak Mustang,...

A Farmerház vár mindenkit!
(Gyomaendrőd, Fő út 181/1.)



Várja kedves vásárlóit a
RADEWILL Kft.

VAS- MŰSZAKI ÁRUHÁZA.

**ÁPRILIS 10-17-IG
HŰSVÉTI VÁSÁR!**



**Kerékpárok
10 %
árengedménnyel!**

- GSM rádiótelefonok
nagy választékban nettó
67 500 Ft-tól 94 500 Ft-ig!
A Westel 900 kártya ugyanitt
megvásárolható!

Gyomaendrőd, Kossuth u. 33.
Telefon: 66/386-383.

AZ ÖRMÉNYKÚTI PETŐFI MG. SZÖVETKEZET AJÁNLATA:

TAVASZI ÁRPA VETŐMAG BONAIRE FAJTA II. FOK

ÁRA:

1500 Ft+áfa/mázsa,

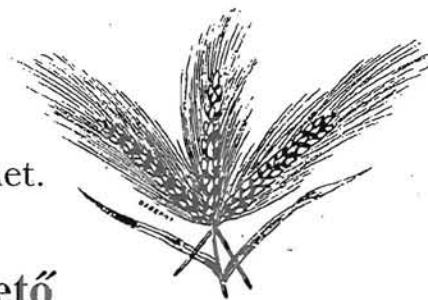
azaz

1680 Ft/mázsa.

Érdeklődni személyesen, vagy
telefonon a szövetkezet
központjában vagy géptelepén lehet.

Telefon: 66/388-622

Paulovics Mihály ágazatvezető





Csapvíz

Naponta olykor tömegek tolonganak az Áchim utcában a Holler mögötti melegvízes kútnál. A rögtönzött közvéleménykutatás szerint az emberek ezrei nem a lábakat áztatják otthon a hazacipelt termálvízben, hanem némi hűtés után ivóvíznek használják. Nem csoda, hiszen a csapból folyó víz olykor ihatatlan, bár nem kevés pénzbe kerül nekünk.

Van városunkban egy Varga Zoltán nevű fiatalember, aki amerikai gyártmányú házi és üzemi víztisztító berendezéseket értékesít. Az ügynevezett aktív szén és cink-réz granulátumszűrővel ellátott átfolyó rendszerű víztisztító berendezések budapesti forgalmazója az üzemi kapacitású készülékek beépítése előtt vízminztát kér a leendő felhasználótól a garancia megállapítása végett. Teljes garanciát ugyanis csak akkor vállalnak a szűrőre, ha az azon átfolyó víz szervesanyag-tartalma 0 és 2 milligramm literenként. (Elvileg szervesanyagnak nem szabadna az ivóvízben lenni.) Ha 6 milligramm szervesanyag-tartalom található a bevizsgált vízben akkor, nem vállalnak garanciát a víztisztítóra.

Ez év januárjában Varga Zoltán a lakás csapjából eresztett vizet bevizsgáltatta és az elemzés szerint literenként 7,27 milligramm szerves anyagot leltek a gyomaendrődi ivóvízben.

Egészségünkre!

LEVELEINKBŐL

Köszönet

Az 1. számú Általános Iskola alsó tagozatos nevelői nevében köszönetemet szeretném kifejezni azoknak a vállalkozóknak, akik hozzásegítettek munkaközösségünket ahhoz, hogy eljussunk a budapesti Fazekas Mihály Fővárosi Gyakorló Általános Iskola és Gimnázium alsó tagozatán tartott továbbképzésre. Előadást hallgathattunk „Tettekkel környezetünk megóvásáért” címmel és bemutató órákat láthattunk 1-4. osztályig. Nagyon nagy szükség lenne arra, hogy a nevelőknek lehetőségeik nyílnának más iskolákba eljutni, véleményt cserélni. Úgy gondolom, hogy a vállalkozók ez irányú segítsége nélkül nem lett volna lehetőségünk arra, hogy egy egész munkaközösség részt vegyen egy ilyen magas színvonalú és hasznos továbbképzésen.

Köszönjük:
Orbán Józsefné, tanító

Kutyás-bál

Március 18-án a MEOE gyomaendrődi szervezetének

A Vöröskereszt hírei

Ez év február 8-án és 15-én a városi vérédonapon 187 donor jelentkezett véradásra, és 183 véradásból 73,3 liter vért adtak. A donorétkizetést ez év elejétől éttermi melegítéssel fogjuk megoldani, mellyel a véréadók jobb ellátását kívánjuk megvalósítani.

Február 11-én területi Véréadó Ünnepeket tartottunk, ahol a 20-szoros vagy annál többszörös, de kerek véradási számú donorjainkat és önkénteseinket láttuk vendégül.

Március 17-én területi Egészségnevelési Versenyt szerveztünk az általános iskolai tanulók részére. A versenyre nevezett a hunyai, a dévaványai, a gyomaendrődi 1. számú és 3. számú iskolák hét csapata.

1. helyezett: Gyomaendrőd, 3. számú Általános Iskola 8. b. osztály Balázs Beáta, Tímár Klára, Szakálos Ágnes 2. helyezett: Gyomaendrőd, 3. sz. Általános Iskola 8. b. osztály Kulik Melinda, Horvok Orsolya, Sztanyik Rita.

Az 1. helyezett csapat március 25-én Orosházán megyei versenyen mérheti fel ismét a tudását.

Szociális feladatainak ellátásához lakossági felajánlásokat kérünk: tiszta, jó állapotban lévő ruháinkat, gyermekruhákat, csecsemőholmikat, játékokat, lábbeliket, ágyneműt stb. Az adományokat a Vöröskereszthez (Gyomaendrőd, Fő út 2.) várjuk hétfőtől csütörtökig 8-16 óra között.

1995. április 13-án Endrődön a Fő út 2. szám alatt 8-11 óráig véradás lesz, ahová elsősorban az endrődi véradóinkat várjuk.

kutyakiképző csoportja kutyás-bálat rendezett a Ligeti Pavilonban, csodálatos környezetben, kitűnő vacsorával, hangulatos zenével. Vendégeink voltak az Orosházi Kutyakiképző Iskola vezetője Vajtek Edit és Bogdán György babérkoszorús mesterkiképzők. A bálon értékes tombolatárgyakat sorsoltunk ki, s a tombola bevételét a csoport felszerelésére és a területünk szebbé tételére fordítjuk. Köszönjük támogatóinknak!

Felhívás

A Gyomai Horgászegyesület 1995. októberében ünnepli alapítása 50. évfordulóját. Kérjük jelenlegi és volt tagjainkat, hogy ezen évforduló méltó megünnepléséhez ötleteikkel járuljanak hozzá. Fogadóórát tartunk minden hétfőn 16 órától az egyesület irodájában, a polgármesteri hivatal pinchehelyiségében.

HÚSVÉTRA AJÁNDÉKOT

vásároljon
a

Tímár
Virágboltban!

(Gyoma,
Bajcsy u. 69.)



Húsvéti jellegű
ajándéktárgyak
nagy
választékban!

Szó-Beszéd Szerkesztőségének címe:
5500 Gyomaendrőd, Pf: 48.

HÚSVÉTRA SZÍNES FILMET A LEGOLCSÓBBAN a Deák utcai Fotóban!

- Fényképezőgépek 1885 Ft-tól
- Polaroid 600-as és SX-70 filmek
- Esküvői felvételek bejelentésre
- Gyermek sorozatok 1200 Ft-tól
- Igazolványképek 1 perc alatt
- Színesfilm kidolgozás 798 Ft + ajándék filmek

Nyitva minden nap délután 13-18-ig
Hétfőn és pénteken 8-18-ig
Gyomaendrőd, Deák F. u. 15.

TAVASZI AKCIÓ!

ÖNÉ LEHET

SIKK

DIVATOS, TETSZETŐS, IZLÉSES
VÁLTOZATOS FAZONÚ

OLCSÓ

ANGOL ÉS MÁS IMPORT
KÉZRUHÁK BÁRMELYIKE

NÉZZEN BE HOZZÁNK!
CÍM: GYOMAENDRŐD FŐ ÚT 120.

GYOMAI FC

Elment az edző

A Gyomai Futball Club a tavaszi szezon edzőváltással kezdte. Az alapozást heti öt edzéssel január 14-én még Plástyik János edző vezetésével indították. Új játékosként került a csapathoz Szarvasról Halász a kapus és visszajött a GYFC-hez Holló a Barátság SE-től.

Március 6-án Plástyik János bejelentette, hogy az NB II-es Szarvasi Vasas edzői posztját ajánlották fel neki, amit szarvasi lakos révén elfogadott. Helyére Somogyi János került játékos edzőként. Somogyi eddig a serdülők edzője volt. Hornok Péter technikai vezető segítségével Somogyi továbbra is vállalta a serdülő csapat irányítását is.

- A serdülőcsapatunk bajnok sélyes és nem szeretnénk, ha csapatunk lemaradna a versenyben. A felkészülést néhány súlyosabb sérülés hátráltatta, ettől függetlenül úgy érezzük, hogy a kitűzött célt el tudjuk érni a bajnokság végére, azaz az 1-3. hely valamelyikén végzünk - mondja Vass Ignác a klub ügyvezetője.

- Anyagi lehetőségeink korlátozottak, de megpróbáljuk a szükséges pénzt előteremteni, elsősorban fővárosi és helyi vállalkozóktól. Reméljük, hogy az évek óta elkezdett szakmai munka beérik, hiszen jelenleg is van négy megyei ifi- és egy serdülő megyei válogatott játékosunk, s ezekkel a fiatalokkal hosszabb távon megoldhatjuk a GYFC játékos gondjait - fejezte be Vass Ignác.

Barátság SE

Eredményes játék

A Barátság SE két fontos győzelemmel kezdte a tavaszi idényt. A szakosztályvezetés elégedett volt Kéki Elek edző munkájával, így továbbra is bizalmat élvez. A Gyomai FC-vel történt megegyezés alapján a Barátság SE-től visszakerült gyomára Holló János, aki remélhetőleg játékaival sokkal több örömet szerez majd Gyomán, mint Endrő-

dön. Új igazolással került a csapathoz Máté Sándor labdarúgó. Tőle a szakosztályvezetés elsősorban azt várja, hogy higgadt, rutinos játékosként a csapat egyik vezéregyéniségévé nője ki magát. Az első két mérkőzésen mutatott játéka alapján erre minden remény megvan. A szakvezetés továbbra is a helybéli, tehát a gyomaendrődi játékosokban látja az eredményes futball zálogát.

A célkitűzés a bajnokság végére az első öt hely valamelyikének megszerzése, bár a lelkes szurkolók reménykednek abban, hogy az első három hely egyike a Barátságé lesz. Az ifjúsági csapat edzéseit továbbra is Pelyva Miklós vezeti, míg a serdülők vezetője Bartolák József.

Gyuricza János
tudósító

ATLÉTIKA

1995. március 4-én az atlétika szakosztály megyei mezei futóversenyen vett részt Békéscsabán.

Helyezettek: *Sztranzki Viktor* (1982) 3000 m 1. helyezés
Fehér Csaba (1980) 4000 m 1. helyezés
Nagy Attila (1981) 3000 m 2. helyezés
Róza Gabriella (1982) 2000 m 3. helyezés
Orovecz Róbert (1983) 2000 m 3. helyezés

További résztvevők: Ötvös Zsanett, Koloh Alíz, Fülöp Emese, Kéri Roland, Újhelyi József.

Minden résztvevőnek gratulálunk!

Kruchió Ilona edző

Olimpiai bajnok Vetró Péter,
a 3. helyezett Schwalm Gergő

Március 19-én Miskolcon rendezték meg az országos A korcsoportú diákolimpia döntőjét, ahol judóban két fiatal képviselte Gyomaendrődöt. Vetró Péter 35 kilogrammos súlycsoportban első lett, Schwalm Gergő pedig a harmadik helyen végzett a 49 kilogrammosok között.

- Mindkét fiú nagyon szépen dolgozott, tiszta ipponos dobásaikkal nyerték a mérkőzések sorozatát. A harmadik helyezés számomra majdnem olyan értékes, mint az első hely, mert Gergő még most vett részt először országos versenyen, ahol szép eredményével felhívta most magára a figyelmet - mondja Károlyi Antal edző.

- Május 23-án a csapat egy része Svédországba utazik versenyre, Károlyi Antal évtizedes sportkapcsolatának köszönhetően. A hét-nyolc fiú remélhetően méltóan képviselik külföldön Magyarországot, Gyomaendrődöt.



Húsvéti
meglepetést a



DÓRA
BŐRDÍZSMŰBŐL
(Gyoma, Fő út 226.)

Női bőrtáskák
1370 Ft-tól

Övtáskák
500 Ft-tól

Pénztárcák
350 Ft-tól

Szemüvegtokok
290 Ft-tól

Kulcstartók
160 Ft-tól

THERM U X

Építőipari Szövetkezet
5500 Gyomaendrőd,
Ipartelep utca 3.

Telefon: 66/386-614
Fax: 66/386-226

Vállalkozunk magasépítési munkák kivitelezésére.

Osztályozott adalékanyagból bármilyen betonkeveréket előállítunk és az építkezés helyszínére szállítjuk!

Készletünkön lévő különböző színű bútorlapot méretre vágunk és élfóliázunk.

Hideg-meleg vízzel kocsimosást vállalunk.

IKARUS 211-es 37 személyes autóbuzsunkat bérbe adjuk.
Hosszabb távú igénybevétel is lehetséges.

AZ ÖRMÉNYKÚTI PETŐFI MG. SZÖVETKEZET

**az alábbi gépeket
kínálja
eladásra:**

- Sirokkó 40/4 szárító 1 000 000 forint
 - Csepel öntözőmotor (4 hengeres) 40 000 forint
 - 2 db hidraulikus prés 30 000 forint/db
 - Orkán adapter (E 280-ra) 30 000 forint
 - SKA adapter (E 280-ra) 25 000 forint
 - ZMG szalagos mobilgarat 30 000 forint
 - Léces zsákolószalag (6 fm) 30 000 forint
 - Kuli zsákoló 28 000 forint
 - 4 darab PM-4 pótkocsi 30 000 forint/db
 - Tornádó 5 TM (IFA-ra szerelhető) 40 000 forint
 - 2 darab állatfelhajtó 20 000 forint/db
 - Csőszállító kocsi 30 000 forint
 - Vetőmagfeltöltő felépítmény VF-50 38 000 forint
 - Kerekes állatmérleg 30 000 forint
 - Csobogó (ivóvizet lajt) 16 000 forint
 - Ikarusz 211 120 000 forint
 - Ikarusz 255 200 000 forint
- Az árak az áfát nem tartalmazzák.**



**A gépek megtekinthetők a szövetkezet
3. számú üzemejében.**

**Bővebb felvilágosítást ad
Palicska János műszaki vezető, valamint
Kepka György műhelyvezető.
Telefon: 66/388-622/4. mellék.**

**1 ÉVES
A WESTEL 900 GSM...
...1 ÉVES A WESTEL 900 -
FOTEX KAPCSOLAT**



107.000.-F1+ÁFA+SIM kártya
Eriksen G11 757 mobiltelefon
SIM kártyával - Kódszám: 1084371



52.000.-F1+ÁFA+SIM kártya
Motorola 5200 mobiltelefon SIM kártyá-
val - kódszám: 1084481

**FOTEX Keravill OFOTÉRT
Hívja üzletkötőnket:
06-30/423-643**

INGYENES APRÓHIRDETÉSEK

HÁZ, LAKÁS

Gyomaendrődön az Ifjúsági ltp. 9/5 sz. alatti lakás kiadó. Érd.: a helyszínen lehet hétköznap 17 órától.

Különbejárattal alberletet keresek. Ajánlatokat a szerkesztőségbe.

Gyomán. Munkácsy u. 13. sz. alatt üdülőkörzetben. termálfürdő mellett 3 szobás családi ház + kert áron alul eladó. Érd.: a helyszínen.

Hunyán a Rákóczi u. 29. sz. alatt gázfűtéses. fürdőszobás ház eladó 700 négyzetgölgel telekkel. Érd.: este 06-1/125-84219-es telefonon.

Új padlásszobás családi ház eladó. Irányár: 6 millió Ft. Érd.: a helyszínen. Szarvas, Juhász Gy. út 7.

Gyomaendrőd, Ifjúsági ltp. 12/5. sz. alatti lakás garázzsal eladó. Érd.: a helyszínen vagy a 66/386-274-es telefonon.

Gyomaendrőd, Décsi út 17. sz. alatti 2 szobás kertés ház eladó. Érd.: Gyomaendrőd, Nap u. 9.

Gyomán a Zrínyi M. u. 29. sz. alatt félkész alsóépület eladó. Érd.: Gyomaendrőd, Nap u. 9.

Gyomaendrőd, Vásártéri ltp. 6/1. számú földszinti lakás eladó. Érd.: a helyszínen.

Összkomfortos, három szobás családi házam eladnám vagy elcserélném gyomaendrődi lakótelepi lakásra. Érd.: Hunya, Rákóczi u. 44.. Tel: napközben- 66/388-013. este- 66/389-864

Telefonos 16 vagy 24 m²-es helyiség irodának, üzletnek vagy műhelynek kiadó. Érd.: Gyomaendrőd, Kossuth u. 8/1.

Eladó Gyomaendrődön, Zsák u. 8. sz. alatti ház. Érd.: Gyomaendrőd, Ady Endre u. 24.

Ház eladó Gyomaendrőd, Mikes u. 20. sz. alatt. Érd.: a helyszínen 17 óra után, vagy vasárnap.

Gyomaendrőd, Vásártéri ltp. 22. A/II. em. 6. sz. alatti 2 szobás, erkélyes lakás eladó. Érd.: a helyszínen.

Ház eladó Gyomaendrőd, B. Molnár u. 6/2. sz. alatt. Érd.: a helyszínen szombat délelőtt.

Endrődön, Sugár u. 4. szám alatti felújított összkomfortos családi ház eladó. Érd.: a helyszínen 17 óra után, vagy hétfőig egész nap.

Hunyán, Óvoda u. 19. szám alatt 3 szobás, gázfűtéses, összkomfortos családi ház nagy kerttel áron alul eladó. Érd.: a helyszínen.

Eladó Gyomán a Kolman ltp.-en 1+2 fél szobás, 1 emeleti lakás. Érd.: Gyomaendrőd, Fő út 173-179. az esti órákban.

Hunyán gázfűtéses családi ház áron alul eladó. Érd.: egész nap a 66/386-330-as telefonon.

70 %-ba kész lakhatási engedély nélküli családi ház (tetőtér kialakítható) eladó, szoc.pol. igénybe ve-

hető. Irányár: 1.600.000 Ft. Érd.: Gyomaendrőd, Ady Endre u. 34.

KERT, TELEK

Gyomán, Somogyi Béla utcán 600 négyzetgölgel beépíthető telek eladó. Érd.: Bak János Gyoma. Szabadság tér Trafik.

Gyomaendrődön a Dobó István 35. sz. alatti üdülőingatlan eladó. 1005 m² gyümölcsösben 2 x 25 m² ikerfaházal. közművesen bekerítve, horgászati lehetőséggel. Irányár: 500.000 Ft. Érd.: Monor, Szélmalom út 223. Tel: 133-7036, Harmati Gáboré.

Gyomán, Keselyősen szántóföld eladó. Érd.: dr. Szendrei Éva. Tel: 66/386-239

Endrődön 1800 négyzetméteres vízparti kert, műút mellett eladó. Érd.: dr. Szendrei Éva, Tel: 66/386-239

Békésszentandrás, a Holt-Körös partján nyaraló májustól-szeptemberig 2 főnek kiadó. Víz, villany van. Érd.: este, telefonon: 06-60/301-955

Gyomaendrődön a Pocosban kert eladó. Irányár: 220 ezer Ft. Érd.: Gyomaendrőd, Árpád út 17.

Gyomaendrődön a Peres és a Bónom-zugban vízparti telkek eladók. Érd.: 66/386-479.

JÁRMŰ

Lada Niva eladó, 5 éves. friss műszakival, vonóhoroggal. Érd.: Dévaványa, Mezőtúri út 18.

T-5.-ös Pannónia eladó. Érd.: Gyomaendrőd, Fő út 166.

250-es ETZ eladó. Érd.: Gyomaendrőd, Szabó Dezső út 5.

Eladó 2 db 125-ös MZ motorkerékpár leadott rendszámmal, műszaki nélkül. Érd.: Gyomaendrőd, Sallai u. 1.

Simsont és Babettát készpénzért is veszünk a Mobil Centerben. Gyomaendrőd, Fő út 202. Tel: 66/386-357

Polski 126-os 15 évesen. áprilisig műszakival eladó. Irányár: 36 ezer Ft. Tel: 66/386-479. Gyomai József.

Kis Polski eladó. lejárt műszakival. sok bontott alkatrészszel, karosszériázásra szorul. Irányár: 40 ezer Ft. Érd.: Gyomaendrőd, Lévai út 8.

Peugeot 405 GL (1988-as, 1600 cm³ benzines, bronzmetál színű) riasztóval, rádió-magnóval eladó, esetleg 200 ezer Ft-ig személygépkocsit beszámítok. Tel: 66/386-247, hagyjon üzenetet és visszahívom.

GÉP

Eladó egy NECCHI oszlopos körvarrógép eredeti állapotban. Érd.: Veres Lajos Gyomae., Kölcsey u. 2/1. Tel.: 66/386-498

Asztali Neumann 16 programos varrógép eladó, vagy egyszerűbb Lucnik táskavarrógépre cserélhető. Érd.: Gyomaendrőd, Fáy út 35.

Vízmelegítő-szószó gép centrifugával, 8000 Ft-ért eladó. Érd.: Hursán Pál Tel: 66/388-086

Elektronikus Robotron S1620-as írógép (használt) keresek. Érd.: Mezőtúr, Bem u. 3.

ÁLLAT

Res.CAC-os tenyészszelemlézt, jó kiállású, szürke nápolyi masztiff kan, sporttársi áron fedez. Érd.: 06-60/301-955.

Barna pöttös dalmat kankutyám elveszett. Kérem a becsületes megtalálót, hogy jutalom ellenében hozza vissza. Várfi András Gyomae.. Damjanich 10/1.

EGYÉB

Eladó egy ráncológépfej "Pfaff" típusú. Érd.: Csabacsüd, Petőfi u. 49.

Hét ponton záródó biztonsági bejárati ajtó eladó. Érd.: Gyoma, Rákóczi u. 31/1. 17 óra után.

Eladó egy négyzet alakú új dohányszószó. Érd.: este és vasárnap Gyomaendrődön. Móricz Zs. út 9. sz. alatt.

Kiskereskedők! Használtruha egyedi válogatási lehetőséggel kapható. Cím: Gyomaendrőd, Fő út 120.

57/162/65 özvegyember élettársat keres 50-55 év között. Cím: Gyomaendrőd 1.Posta. Pf.:10.

Angolul tanulóknak ingyen küldök külföldi levelezőtárs címetek. 5516 Körösladány, P.R. Focht Sándor

5 q tavaszi árpa, 5 q kukorica eladó. Érd.: 66/386-015

4 db új, orosz gyártmányú Lada külső-belső köppeny áron alul eladó. 165/80 R 13. Érd.: Gyomaendrőd, Hősök út 101.

Eladó egy szekrény, két heverő, egy dohányzóasztal és két fotel jó állapotban. Irányár: 25 ezer Ft. Tel: 66/386-795

Mozgássérültnek háromkerékű kerékpár és egy sport gyerekkerékpár eladó. Érd.: Gyomaendrőd, Fő út 112.

Kisbálás szalma eladó. Érd.: Gyuricza Árpád, Gyomaendrőd, II. 482.

Nagyképernyős színes TV kettő állapottal eladó. Érd.: Mezőtúr, Badár B. út 4.

0.25 m³-es jó állapotban lévő betonkeverőt vennék. Gyoma, Pásztor út 26/1.

Vegyestüzelésű kazán, bontott csempe-kandalló jó állapotban, tartozékokkal eladó. Érd.: Gyoma, Petőfi u. 11/4.

3 és fél hektár lucerna föld kiadó. Érd.: Gyomaendrőd, Vízmű sor 8. Barják András.

70 milliméteres és 90 milliméteres vascsövek eladók kerítésoszlopok. Érd.: Gyoma, Fáy u. 35.

Eladó traktorhoz való utánfutó, kukoricamorzsoló, permetező és üst-ház. Érd.: Gyomaendrőd, Dózsa u. 9.

VW Golf II. hátsó rugók, Skoda 1102 veteránautó motor, TS 250/1 motorkerékpár bontásra eladó. Érd.: Gyomaendrőd, Mátyás Kir. u. 34.. délután.

Bálázott és ömlesztett lucerna-szén eladó. Érd.: Gyomaendrőd, Gárdonyi Géza út 23. Kereki Antal.

Ingyenes az apró!

Újságunk díjmentesen jelenti meg azoknak az olvasóknak a lakossági apróhirdetését, akik azt az alábbi szelvényen küldik be megjelentetés céljából. A szelvényen a megjelölt helyre kell beírni a kívánt szöveget, és a szelvényt levelezőlapra vagy borítékban kell elküldeni a következő címre: Gyomaendrőd, Kossuth u. 18. A hirdetések szövegéért felelősséget nem vállalunk!

Egy apróhirdetés szövege nem tartalmazhat tizenöt (15) szónál többet!

Feladó neve:.....

Címe:.....

Az apróhirdetés szövege:.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Aláírás:.....

Városi Művelődési Központ programajánlata

Katona József Művelődési Központ

Április 10. 18 órától GYÓGY-
DA! Új szolgáltatás a Művelő-
dési Központban! A REIKI-t
végzett hallgatók ingyen a lakos-
ság szolgálatában energiatöltést
vállalnak! Jöjjön el és próbálja ki.

Április 11. 14 órától városi
vers- és prózamondó verseny
(13-18 éves korosztálynak).

Április 18-23. 9-18 óráig Ter-
rarium kiállítás: A világ miszti-
kus csodái, egzotikus hüllői
természethű környezetben.

Április 18-21. J.N. Csisztya-
kov prof. (csontkovács, aku-
pesször) újra rendel
Gyomaendrődön. (de: 9-13 ó-
ig, du: 18-6-ig)

Április 24-től május 5-ig
"NYITNIKÉK" - a világra! c.
rendezvénysorozat! Benne:

Április 24. Föld Napja (kiállít-
ás, környezetvédelmi előadás,
faültetés).

Április 25. A Komédiás Kör új
bemutatója: Görgei Gábor: Ko-
mámasszony hol a stukker? cím-
mel 18 órától.

Április 28. "Éneklő-Zenélő If-
júság" találkozó.

Ápr. 30. este FÁKLYÁS FEL-
VONULÁS - a béke jegyében -
majd kb. 21 órától rock koncert
és tűzijáték.

Május 5. Holland SHIRCHA-
DASJ Gospel Kórus fellépése 20
órától.

Déryné Művelődési Ház

Május 1. Majális Öregszo-
lón.



Gospel

A Shurchadasj (Holland) Gospelkórus
Gyomaendrődön!

GOSPEL - nincs igazán magyar megfele-
lője a szónak, talán kortárs keresztyén
könnyűzenének lehet leginkább lefordítani.

E zenei stílus alapvető kritériuma, hogy
evangéliumi üzenetet hordoz, ez minden
irányzatban fellelhető.

Két irányzata van:

1. A néger (black gospel) - amely az ősi,
eredeti, a feketék spirituális jegyei találhatók
meg benne. Az irányzat "legnagyobb" kép-
viselője: ARETHA FRANKLIN

2. A - fehér gospel, - amelyben a fehérek
összes zenei stílusa fellelhető, így a country,
a heavy metál, a rock stb... Ennek az irány-
zatnak a kiemelkedő alakja pl: PETRA a
94-es év Grammy díjasa.

A SHIRCHADASJ (Holland) gospelkó-
rus már tizenegyedik alkalommal jár Ma-
gyarországon.

Műsoruk címe: NEW HORIZON (Új Ho-
rizont).

Ismert balladák, himnuszok, valamint új
modern énekek alkotják előadásukat (magyar)
szöveggel, fény és hangeffektusokkal tarkítva.

A kórus létszáma: 130 fő. Az énekkart egy
10 tagú zenekar kíséri, amely a következő
hangszerekből épül fel: dob, basszus és szó-
lógitár, hegedű, szaxofon, harsona, trombita
és fuvola. Az énekkart Bert Leeuwis kar-
nagy - billentyűs vezeti.

Műsorukat 1995.
május 5-én 20 órától
Gyomaendrődön a
Művelődési Köz-
pontban hallgathat-
ják meg.

HÜLLŐ KIÁLLÍTÁS

Magyarországon az első profi
hüllő bemutató!

A világ misztikus csodái egzoti-
kus hüllői természetű környezet-
ben: viperák, csörgőkígyók, kobra-
k és hasonló méregzsákok, aprócskától a meghökkenőtől, pitonok, boák,
anakondák, siklók, gekkók, agá-
mák, leguánok, varánuszok, kroko-
dilok, szárazföldi és vízi teknősök.
A kiállítás megtekinthető Gyoma-
endrődön, a Városi Művelődési
Központban április 18-23-ig.

Disznók közé



Nemzetközi Modern Kultúra Fesztivál
Békéscsaba, 1995. április 7.

- **19 órakor** a színház előtti utcá-
szen a debreceni központú ODRaDEK
akusztikus akciózenekar koncertje.

- **19.45-kor** a színház előcsarnoká-
ban Gubis Mihály Európán kívül is is-
mert képzőművész performace-a, ezt
követően a színház Vigadó Galériájá-
ban Baudhuin Simon belga, Mail Art-
os művész és Palkó Tibor festőművész
kiállításának megnyitása.

- **20.30-kor** a színház nagytermében
divatbemutató, extrém, egyedi terve-
zésű ruhákból, Illés Katalin iparmű-
vész munkáiból.

- **21 órakor** Kovács István, Vasad
Rótház, Derkovits ösztöndíjas papír-
szobrász és performer produkciója.

- **21.30 órakor** Dóra Attila szaxofon
szólója.

- **22 órakor** az est sztárvendége, a
neonista Isten, Monty Canstin, a NEW
YORK-i LOWER EAST SIDE vezére,
popsztár, forradalmár az MTV music
televízióból is ismert "hardénekes".

- **22.30-tól** THEATRE OPAL K.O.
zenei performance.

- **23.30-tól** "Disznók közé" BMZ ak-
ciódrámájának ősbemutatója Gergely
László rendezésében.

Az est folyamán sor kerül Körösi
Norbert BMX-világbajnok és barátai
bemutatójára is.

Jegyek a szerkesztőségben kapha-
tók.



SZÓ- BESZÉD

FUGGETLEN VÁROSI HAVILAP
Felelős szerkesztő:
Hornok Ernő
Szerkesztőség:
5500 Gyomaendrőd,
Kossuth u. 18.
Tel./Fax.: 386-479

Kiadja: a Rekiine Stúdió
Felelős kiadó: Hornok Ernő
Készült:
Gyoma: Kner Nyomda Rt.
Vezetőségi tagok:
Papp Lajos
ISSN: 1215-8623

Termelőszövetkezet alakult Endrődön

Az ez év márciusában Endrődön megalakult Virágzó Föld Szövetkezet elnöke, *Kovács András* levélben fordult a város képviselő-testületéhez. Kérték, hogy a város húsz darab 50 ezer forint névértékű részjegyet

vásároljon, s ezzel legyen az önkormányzat is résztulajdonos a szövetkezetben. A Virágzó Föld ugyanis meg akarja vásárolni a fölszámolás alatt álló Endrődi Cipész Szövetkezet épületeit és a benne lévő techno-

lógiát. Az önkormányzat azonban pénz híján nem kíván a szövetkezet résztulajdonosa lenni. Az új szövetkezet megalakulásának körülményeiről és a tervekről a lap 8-9. oldalán olvashatnak.

BETHLEN-NAPOK



Gubucz József, a Bethlen Mezőgazdasági Szakközép- és Szakmunkásképző Iskola igazgatója, Csuta György festőművész és Cs. Tóth János művészeti író a Bethlen-napok megnyitóján a városi képtárban, ahol Csuta György festményeiből nyílt kiállítás.

A Bethlen-napok eseményeiről, az újság 13. oldalán olvashatnak.

Kikapott a Gyoma és a bíró

Az április 22-ei Gyomai FC. - Kamut megyei I. osztályú felnőtt bajnoki mérkőzés után a játékvezetői hármassal szembeni bántalmazások miatt négy, soron következő hazai bajnoki mérkőzésének a pályaválasztói jogát megvonta a gyomaiaktól a Békés Megyei Labdarúgó Szövetség fegyelmi bizottsága. A Gyomai FC. a négy soronkövetkező hazai mérkőzését Szarvason fogja megrendezni. A fegyelmi bizottság Gonda István játékjogát fel-

függesztette, s ugyanakkor Hornok Pétert, a Gyomai FC. technikai vezetőjét írásbeli figyelmeztetésben részesítette az április 25-ei

fegyelmi tárgyaláson tanúsított magatartása miatt. Az ügy háttéréről szóló cikkünket az újság 12. oldalán találják.

Kállai Ferenc látogatása Gyomán

(2-3 oldal)

4. ÉVF. 5. SZÁM 1995. ÁPRILIS ÁRA: 39 Ft



SZÓ-BESZÉD

FÜGGETLEN VÁROSI LAP

TAVASZI AKCIÓ!

ÖNÉ LEHET

SIKK

DIVATOS, TETSZETŐS, ÍZLÉSES
VÁLTOZATOS FAZONÚ

OLCSÓ

ANGOL ÉS MÁS IMPORT
KÉSZRUHÁK BÁRMELYIKE

NÉZZEN BE HOZZÁNK!

CÍM: GYOMAENDRÓD FŐ ÚT 120.

VÁRJA KEDVES VÁSÁRLÓIT A RADEWILL KFT. VAS- MŰSZAKI ÁRUHÁZA.

**GSM rádiótelefonok nagy választékban
nettó 67 500 Ft-tól 94 500 Ft-ig!**

A Westel 900 kártya ugyanitt megvásárolható!

Gyomaendrőd, Kossuth u. 33. Telefon: 66/386-383.

Kállai Ferenc látogatása Gyomán

A gyomai születésű Kállai Ferenc színművész és Bacsó Péter filmrendező, Csányi Istvánné meghívására a *Megint tanú* című film bemutatójára érkezett Gyomaendrődre április 24-én délután. A vasútállomáson

Csányi Istvánné, az Apolló mozi vezetője és Hajdú László tanár fogadta a művészeket, akik ezt követően szálláshelyükre a Szilvia panzióba mentek. Kállai Ferenc (70 éves) itt adott interjút elsőként a Szó-Beszédnek.

Húsz év után újra itthon

- Hány év után köszönhetjük újra szülőhelyén, Gyomán?

- Az öregséggel együtt a memória is kissé silányabban működik. Nem tudok pontos dátumot mondani, de minimum 20 éve nem jártam itthon.

- Az elmúlt 20 év alatt nem volt módja Gyomára látogatni, vagy nem is akart?

- Több ízben kaptam meghívást, de nagyon nehéz a színházi szezonban időpontot egyeztetnem. Nyaranta - elég régóta - Gyulán vendégszerepelek, szezon közben pedig sokat játszottam, és jelenleg is sokat játszom. Azok a dátumok, amelyeket meghívóim felajánlottak egyszerűen nem jöttek össze és ezt végtelenül sajnáltam.

- Milyen érzés most újra végigmenni a gyomai utcákon?

- Mikor a vonat Gyomához közeledett egészen különös szívdobogást éreztem. Igaz, nem egészen azt a tájat, falut kapom vissza, amit annak idején itthagytam. Az itt töltött fiatal éveimre viszont mindig is nosztalgiával gondolok vissza. Én nagyon sokat élek Gyomából, mint színész. A mai fiatal színészek ha nem születtek civilizálatlanabb vidékeken, kis falvakban, akkor képtelenek visszaadni szerepeikben azokat a bizonyos különös ízeket. Például amikor az Úri muriban Csörgő Csurri azt mondja egy kis falusi vendéglőben a komájának, hogy "ne mozogjék kend mert kiizzad!" Bennem vannak azok a gyermekkori különös érzések, élmények, amelyeket egy pesti soha nem kap-

hat meg. Tulajdonképpen köszönöm a sorsnak, hogy vidéken, falun születtem. Tehát én ebből táplálkozom és tudom, hogy másfajta dimenzióval, habitussal él az az ember, aki vidéki származású. A gyomai élményeket a mai napig őrzöm. Szóval a visszatérés egy ilyen helyzetben különösen izgalmas. Bár azok az emberek akiket ismertem már sokan a másvilágon vannak és én is október 4-én betöltöm a



hetvenedik évemet. Ötven éve teszek-veszek a pályán és, hogy egy általam nagyon szeretett film gyomai bemutatójára idelátogathattam, megint csak köszönetet kell mondanom a sorsnak.

- Az 1969-ben készült és sokáig betiltott Tanú című film az ötvenes évekről szól. A mostani, a Megint tanú a rendszerváltás utáni helyzetet próbálja tükrözni. Ez a két film felöleli azt a korszakot amelynek ön is tanúja lehetett. Melyik film áll Önhez közelebb?

- Meg kell mondanom, hogy mind a kettő. Az egyik

egy veszett korban született, annak elkészítése egy hősiesebb dolog volt, így az első filmnek különleges pátosza van ma is. Most egy porhanyósabb, egy nihilistább korszakot élünk. Egy még nem kigyakorolt demokrácia kinövésébe harapdál bele ez az új film a Megint tanú. Ez egy kicsit szomorú film hiszen amikor az emberek óhajtották volt a változást, most kicsit csalódtak. Még a legrealistább gondolkodá-

tani helyzettel kapcsolatban. A véleményem jelenleg aggasztó. Félek! Egy dolog vigasztal - ha ez egyáltalán vigasztaló lehet - hogy az egész emberiség bajban van. Bárhová nézek, arra jövök rá, hogy az ember felgyorsította a maga életét a pusztulás felé. A jelenlegi civakodások engem borzasztóan elkeserítenek. Ehhez a kigyakorlatlan demokráciánkhoz az a 70 évem segít, amely előbbre hozza azt a bölcsességet, hogy én már ehhez nem tudok hozzászólni.

- És ha ma is parlamenti képviselő lenne, akkor melyik párt padsorában üldögné szívesebben?

- Köztudott, hogy én inkább baloldali világnézettű ember vagyok még akkor is, ha a baloldaliság fogalma nagyon összekócolódott. Az bennem ragadt, hogy a kapitalizmus vérrel, vassal jött. Félek, hogy úgy is fog menni. Az érdekelttség, ezen belül a differenciáltóság nem funkcionál ma sem. Minden maradt egy kicsit azon a mezsgyén, amit az ember szeretett volna megváltoztatni.

- Hetven évesen is sokat szerepel...

- A Nemzetiben játszom már ötven éve. Most nyáron újra játszom Gyulán. Egy biztos azért, hogy óvatosabban fogok vállalni szerepeket felmérve mennyire bírja az erőm. Túleröltetni nem szeretném magam, mert ebben a korban már nagy a rizikófaktor.

- De látom, jó erőben van.

- Hát, a boncolásnál majd kiderül...

Hornok Ernő

sú ember sem azt várta, ami most van. Hogy a párbeszéd helyett egymást eszik a politikusok és csak azért is tudnak nemet mondani, hogy a másoknak ne legyen igaza. Ez egy nagyon nehéz, veszett korszak.

- Ön parlamenti képviselőként politizált a múlt rendszerben. Gondolom a jelenlegi politikai helyzetről is van véleménye. Fokozódik-e a helyzet?

- Nézze, én mostmár 70 éves vagyok. Nap mint nap teremelem magamban azt a bölcsességet, amely miatt megbocsátó vagyok a mos-



Gyomán vagyunk? (Kállai Ferenc és Bacsó Péter)



A mozi előtt a nézőkre várva



Délutáni séta



Egy kis ajándék a polgármestertől

A látogatás

Kállai Ferencet és Bacsó Pétert megérkezésük után a városháza irodájában fogadta dr. Frankó Károly polgármester, aki a vendégek tiszteletére pezsgőt bontott. A művészek délután rövid sétát tettek a városban és a Körös-parton.

Az este 6 órakor kezdődő Bacsó rendezte Megint tanú című filmet - melynek főszereplője Kállai Ferenc - telt ház előtt vetítették az Apolló moziban. A filmet követően a ren-

dezővel és a főszereplővel találkozhatott a közönség. Kállai Ferencet a publikum, felállva, vastapsal köszöntötte. Másnap délelőtt a vendégek ellátogattak a városi képtárba és a Kner Múzeumba, majd a művelődési központban megnézték a gyomaendrői Komédiás Kör főpróbáját. Kállai Ferencnek aznap este már fellépése volt Budapesten, így Bacsó Péterrel együtt 12 óra előtt elutaztak.

Bacsó Péter rendező, 1923. január 6-án született Kassán a Színház- és Filmművészeti Főiskolán 1950-ben kapta meg a diplomáját. Számos rendezőnek volt forgatókönyvírója. Önálló rendezőként 1963-ban mutatkozott be. Egy nyilatkozatában azt mondta, hogy a filmrendezőnek elsősorban politikusnak, moralistának, szociológusnak kell lennie. Bacsó Palotai ironó fia.

A „Szó-Beszéd”
olvasóinak
szeretettel
a gyomaendrői balladák

A Szó-Beszéd olvasóinak
szeretettel a gyomaendrői
Kállai Ferenc

Csúsztatások

Rendkívüli örömmel tölt el, hogy dr. Frankó Károly elégedett az önkormányzat lapjának - szerinte - tárgyilagos tartalmával. Mi több, a polgármester úrnak tetszik is az újság, annak ellenére, hogy korábban - négy-szemközt is - fitymálón nyilatkozott saját újságjáról - miszerint tele van mondatszerkezeti hibákkal, és a tartalma is kívánni valót hagy maga után, ezért aztán egy hajítófát sem ér. Ezzel szemben lapunk csodás dicséreteteket tehetett zsebre.

Most viszont, hogy a Szó-Beszéd legutóbbi számában nem túl hízelgő véleményeket kapott a polgármester apedagógusoktól, úgy tűnik, változott a hatalom véleménye. Dr. Frankó még lapszemlét is tartott az önkormányzat április 6-i ülésén a Szó-Beszéd cikkeiből. Általában a lap hangvételét kifogásolva mazsolázott az írásokból és még olyan kijelentésekre is ragadtatta magát, miszerint egyes cikkek csúsztatásokat tartalmaznak. Régóta tudjuk azonban, hogy a csúsztatás fogalma a polgármester számára valószínűleg azt jelenti, hogy nem az ő véleményét tartalmazó írást olvas.

Benniünket viszont a legkevesbé sem érdekel, hogy a város hatalmasságai milyen véleménnyel viseltetnek lapunk iránt. Számunkra a közönség a fontos, azok az olvasók, akik hónapról hónapra megveszik a Szó-Beszédet. Ez a lap ugyanis az olvasóknak szól, nem pedig a hatalomnak kíván tetszelegni. Amennyiben bárki úgy gondolja, hogy egyes írások tartalma nem felel meg a valóságnak, akkor mód van az ügy jogi útra való terelésének. Amíg ilyen nem történik, addig kötelességünk visszautasítani a polgármester ilyen jellegű megjegyzéseit.

S válaszul még egy gondolat: Bizony az állatvilágban nemcsak ragadozók, hanem dögevők is élnek. A dögevők tudvalevően hasznos állatok: eltakarítják a szemetet, a dögeket. Nyilvánvaló tehát, hogy még mindig jobb dögevőnek lenni, mint dögnek... H. E.

Dr. Frankó Károly:

„Ez a testület kiszámíthatóbb...”

Az Alföld Rádió gyomaendrődi adásában április 15-én szombaton dr. Frankó Károly polgármestert kérte mikrofon elé Baji Miklós Zoltán riporter. Az alábbiakban az interjú néhány részletét adjuk közre.

- Polgármester Úr! Ön már a második ciklust kezdte el mint a város vezetője. Melyik képviselő-testülettel tudott jobban együtt dolgozni. Miben különbözik a két testület?

- Nyilvánvalóan soha nem lesz két egyforma testület, hiszen mindig új és új laikusokból álló testület alakul egy-egy választás után. Nekem megadott, hogy az előző és a mostani testület tagjait is ismerhetem. Ez a mostani testület lehet, hogy jobb, bár lehet, hogy korai ezt még most kimondanom. Talán az a különbség, hogy ez a testület kiszámíthatóbb, pontosabban lehet előre tudni, hogy mit akarnak egyes képviselők. Ugyanis az nagyon fontos, hogy az ember a testületi ülések előtt a bizottsági üléseken már látja a konkrét véleményeket, s nem a testületi üléseken kell majd háborúzni, várni miként alakulnak a dolgok. A mostani testületben is vannak meghatározó egyéniségek, kiemelkedőbb képességűek ugyanúgy mint az előző testületben. Talán egy-két témakörben szerencsésebb az összetétel: jó pénzügyi bizottságunk van, ugyanolyan jó a kulturális bizottságunk mint a régi volt, jó a jogi bizottságunk, bár ott már előfordult tévedés, ami érthető.

- Mire gondol?

- A mostanában port kavart alpolgármester-ügyre. Amikor mi annak idején dr. Kovács Béla gimnáziumi igazgatót alpolgármesternek választottuk, az egy jóhiszemű tévedés volt, hiszen valakik nem olvasták pontosan végig az önkormányzatról szóló módosított törvényt. Persze a törvény szövege is elég szerencsétlenül van nyomtatva. Valahol egy oldal alján véget ér az erről szóló szöveg, azután néhány

oldalal odébb egy más témánál folytatódik tovább. Tehát valóban lehetett tévedni. Most ezt egy pedagógus vette észre, így korrigáltuk a dolgot. Viszont a gyakorlatban semmi törvénytelenység nem történt, hiszen dr. Kovács Bélának semmiféle hatás- és feladatköre nem volt, tehát nem is tudott volna törvényt sértően működni.

- A Szó-Beszéd legutóbbi száma igen forró közhangulatról számol be, már ami az oktatásügyet illeti.

- A Szó-Beszédéről van nekem most egy külön véleményem. A legutóbbi egy pedagógiai Szó-Beszéd lett, túl sokat foglalkozott a pedagógusokkal. Én úgy érzem, hogy nincsen olyan közhangulat, ami ezt indokolná. A közhangulat a pedagógusok között lehet rossz, de emiatt nem hiszem, hogy a lakosság közhangulata is rossz lenne. Hiszen ebben a városban más rétegek képviselői is élnek. A pedagógusoknak elsősorban azért rossz a közhangulata, mert elképzelhető, hogy bizonyos százalékuk munkanélkülivé válik. Ugyanakkor Gyomaendrődön 1500 ember munka nélkül van, nem tudom, hogy ő értük mikor hullattak könnyeket akár a pedagógusok, akár mások. Ez az ügy egy szűk körnek jogos problémája, de a városban nem ez a legnagyobb gond.

- Ha már itt tartunk milyen a polgármester úr kapcsolata a sajtóval?

- Az elmúlt négy és fél évben, amióta polgármester vagyok időnként vannak összeütközéseim elsősorban a Szó-Beszéddel. Ennek ellenére úgy érzem, elfogadható,

baráti kapcsolatban vagyunk Hornok Ernővel. Úgy gondolom, hogyha ő a demokráciá-ra, a nyíltságra hivatkozva ír cikkeket, akkor én nekem jogom van ezt egy kicsit támadnom, amikor úgy veszem észre abban a hangnemben ahogy ír nem biztos, hogy tárgyilagos.

- De van itt egy másik városi lap, amely az önkormányzat újságja...

- Igen. Azért is ragaszkodunk ehhez a laphoz, mert a sajtónak joga van bármit írni, de a tárgyilagosság alapvető etikai feladat. A mi lapunk úgy hiszem tárgyilagos és annyiban önkormányzat párti, hogy lehetőleg azt írja le ami valóban megtörtént és nem kiszélesítve, elferdítve... Ez nem jelenti azt, hogy a Szó-Beszéd nem mindig tárgyilagos, de időnként nem szerencsés amit leír. Ugyanis a legutóbbi lapban nagyon sok csúsztatás van, sok olyan tévedés, ami nem felel meg a valóságnak. A legutóbbi testületi ülésen is kértem, hogy javítsanak ki egy hibát. Nem az volt a gond, hogy az újság bennünket leelvtársazott, hanem az, hogy mi soha senkinek nem parancsoltunk meg semmit, csupán kértük a pedagógusokat, hogy az iskola-átszervezések ügyéről talán még most nem kellene a sajtóban írni. A most megjelent cikkek is koraiak voltak, mert csak május végén dönt e témáról a testület.

- Ezek szerint a Szó-Beszéd nagyon friss volt!

- A Szó-Beszéd szereti a szenzációt, a baj csak az, ha valaki csak ezt az újságot olvassa, akkor úgy gondolja, hogy ilyen az önkormányzat...

KÚTFÚRÁS
IVÓ- ÉS ÖNTÖZŐVÍZ KUTAK
FÚRÁSA 200 M TALPMÉLYSÉGIG.
Komóczy Attila
Gyomaendrőd, Apponyi u. 17.
Tel: 386-338

Azt mondják a városházán, hogy Gyomaendrőd iskola átszervezésével kapcsolatos vita csupán matiné előadás volt ahhoz képest, milyen viharok fog kiváltani az orvosok körében a most készülő városi egészségügyi koncepció kidolgozása. Nos, a fenti megállapításban van némi igazság, mint az az önkormányzat egészségügyi bizottságának április 27-i ülésén is kiderült.

Hangya Lajosné képviselő, a bizottság elnöke elmondta, hogy országszerte, így városunkban is gondot jelent az egészségügyi és szociális intézmények finanszírozása. Olyan takarékos megoldásokat kell találni, amely a lakosság érdekeit is szolgálja - mondta a bizottság elnöke.

A bizottsági tagok megkapták az intézményirányítói csoport vezetője, Balog Károlyné által elkészített vitanyanyagot, amely az egészségügyi és szociális intézmények átalakításáról,

Szükség van-e a szülőotthonra?

esetleges megszüntetéséről szól. A város ugyanis túl sokat fordít az ilyen jellegű intézmények működtetésére. Az idősek napközi otthonainak fenntartása évente több mint 50 millió forintba kerül, melyből 7,5 millió az önkormányzatot terheli. A szülőotthonok működését eddig teljes egészében a társadalombiztosítás finanszírozta. A tervek szerint ez megszűnik, s ekkor az önkormányzat vagy átveszi és működteti a szülőotthont, vagy megszünteti ezt az intézményt.

Az ülésen résztvevő orvosok közül dr. Csaba Kálmán kért szót először, s elmondta, hogy a város egészségügyét érintő koncepció-tervezet semmire sem alkalmas, tényanyagában nem megfelelő, mert nélküli az objektív adatokat.

- Ennek oka - hangsúlyozta dr. Csaba Kálmán - hogy az

anyag készítői nem értenek az egészségügyi szervezéshez, és a betegek érdekeit sem vették figyelembe. Így ez az anyag alkalmatlan arra, hogy képviselő-testület egy távlati egészségügyi koncepcióról döntsön.

Az ezt követő - személyeskedésektől sem mentes vitában az orvosok és a városháza vezetői bírálták dr. Bánki Gyula főorvos érdekképviselői tevékenységét, s az is kiderült, hogy hónapok óta nincs megfelelő információcsere az egészségügyi dolgozók és az önkormányzat között. Az orvosok bírálták az egészségügyi gondnokság munkáját is, amely nem minden esetben találja meg a megfelelő hangot az orvosokkal. Minderről azonban talán az orvosok is tehetnek.

Tény azonban, hogy a dr. Csaba Kálmán által elmon-

dottak némileg más megvilágításba helyezték az ügyet. A nőgyógyász, mint a megyei kamara alelnöke tájékoztatta a jelenlévőket a téma háttéréről is. Eszerint az egészségügyi kormányzat 35 ezer kórházi ágy felszámolását tűzte ki célul, s ennek következtében 4500 orvost kell elhelyezni házi-orvosként, vagy rendelőtintezetekben. Am, hogy ez miként fog történni, azt ma még senki sem tudja.

- Tény, hogy egyre kevesebb a fizetőképese beteg a kórházakban, s a nemrég megyénkben járt külföldi szakemberek döbbenet tapasztalták, hogy Békéscsabán és Gyulán, egymástól 15 kilométerre két azonos kapacitású és azonos jellegű kórház működik. Az magyar egészségügyi minisztérium az angol szakemberek segítségét kérte a hazai egészségügyi intézmények gazdasági felülvizsgálatára. A közelmúltban három angol szakember járt Békéscsabában, s azon is elcsodálóztak, hogy vajon miért akarják megvonni a finanszírozást a szülőotthonoktól, amelyek gyakran feleannyi ráfordítással is gazdaságosabban tudnak működni, mint a kórházak. A gyomai szülőotthon tavaly mintegy 700 ezer forint plusz pénzzel zárta az esztendőt. Az angol szakértők szerint az ilyen kis intézményeket nem megszüntetni, hanem fejleszteni kellene - mondta dr. Csaba Kálmán, s hozzátette még, hogy az országban 13 szülőotthon működik és a tapasztalatok azt mutatják, hogy minden önkormányzat ragaszkodik az egészségügyi intézményeihez.



UFÓK MÁRPEDIG VANNAK



Igazi izgalmakat nyújtott április 27-én a művelődési központban Soós Tibor szegedi ufószakértő előadása a nagy vörös fénygömbökről, a földönkívüli látogatókról, akik mostanság előszeretettel riogatják a magyar népet. Van nekünk pedig elég bajunk ezzel a csóringor országgal, a Bokros-csomaggal, a Világbankkal meg az egész liberálszoci kormányval. A dr. Frankó Károly polgármester nevével fémjelzett helybéli Galaktika Baráti Kör által szervezett előadáson mintegy 60 érdeklődő jelent meg.

Azt mondta Soós Tibor ufológus, hogy hazánkban káosz van ufóügyben. Emberek ezrei találkoznak rejtélyes esetekkel, más világokból érkező idegen lényekkel, itthagytak nyomokkal, ám a tudományos élet képviselői még most sem merik bevallani, hogy az ufók itt cirkálnak a fejünk fölött.

A szegedi kutató filmeket készíti az ufótlátott emberekkel, ezekből játszott be részleteket a publikumnak. A Veszprém

melletti Balácapusztán lévő római-kori ásatások szabadtéri múzeumában már többször jártak égi vendégek, már a portás szerint. Egyszer az egyik sarokban egy talpig harci díszbe öltözött római katonát pillantott meg, ám hiába uszította kutyáit a mozdulatlan harcosra, az ebek nem mertek megmozdulni. Soós szerint az idegen lények a helyszelleméhez méltó módon egy katoná hologramjával próbálták a múzeum-beli leszállóhelyük közeléből elijeszteni az érdeklődő éjjeliőr, aki akkor úgy megjegyezte, hogy azután eszébe nem jutott az épületnek, a harcos által őrzött részéhez menni.

Tehát az ufók itt járnak közöttünk és Soós szerint ennek az az oka, hogy veszélyben van az emberiség. Remélhetőleg az idegenek segíteni szándékoznak az emberiségen, de most legfőképpen a magyar népen. Azért ravsasz fickók ezek az ufók, mert emberszerű formát is tudnak ölteni, ezért gyanítható, hogy közöttünk is lehet néhány földönkívüli... -oke-

Mosószeres valóban a legolcsóbban!

A bolti áraknál jóval kedvezőbb áron divatos férfinoi és gyermek cipők!

Szurovecz Máténé,
Gyomaendrőd, Eötvös u. 2.
Tel.: 66/386-539

Több adóbevételre számít a város

Az önkormányzat 1992 januárjában négy helyi adónemet vezetett be. Építményadót kell fizetni az üdülésre, pihenésre szolgáló építmények után. Az adó mértéke 30 négyzetméter alapterületig 100 forint, 30-45 négyzetméterig 120 forint, 45 négyzetméteren felüli alapterület esetén pedig 150 forint négyzetméterenként. A magánszemélyek kommunális adót fizetnek a lakóházak, lakások, telkek, valamint a lakásbérleti jogviszony után. Az adó összege adótárgyanként évi 1200 forint. Ez fele a törvényben szabályozott mértéknek. A vállalkozók kommunális adót fizetnek a foglalkoztatottak létszámának megfelelően. Az egy vendégéjszakát meghaladó üdülés céljából való itt tartózkodás után a magyar vendégek fejenként és vendégéjszakánként 25

forintot, míg a külföldiek ennek dupláját fizetik idegenforgalmi adóként.

Az önkormányzat 1992 július elsejétől rendelte el a helyi iparüzési adó bevezetését. Az adó hatálya alá csupán a pénznyerő automatát üzemeltető vállalkozók tartoznak. Az adó mértéke a nettó árbevétel 8 ezreléke.

A felsorolt adónemekből származó adóbevétel teljes egészében a helyi önkormányzat bevételeit gyarapítja, sőt a beszédett idegenforgalmi adó minden egy forintjára az állami költségvetés plusz két forintot utal az önkormányzatnak. A városháza adócsoportjának hatáskörébe tartozik még a gépjármű súlyadó beszédése is. Az ebből származó bevétel fele illeti meg az önkormányzatot.

Az adócsoport a képviselő-testület április 6-i ülésén

számolt be a múlt évi munkájáról, s *Pápai Pálné*, az adócsoport vezetője hangsúlyozta, hogy a helyi adókról szóló rendeletek többsége jól végrehajtható, ám az elmúlt három év tapasztalata azt mutatja, hogy valamennyi adónemet szükséges lenne megváltoztatni azért, hogy arányosabb legyen az adózó polgárok közteherviselése, és hogy az adó mértéke jobban kötdjön a vagyoni nagyságához.

Az önkormányzat a közeljövőben új adókonceptiót kíván kidolgozni egyrészt az igazságosabb közteherviselés érdekében, másrészt az önkormányzat nagyobb bevétele érdekében.

Katona Lajos a pénzügyi bizottság vezetője elmondta, hogy a város éves költségvetésében a helyi adókból befolyó összeg nem éri el a 10 millió forintot.

- Sajnos Gyomaendrőd adóbevételeket tekintve nehéz helyzetben van, kevés a munkahely, sokan feketemunkából élnek adófizetés nélkül. Igen nehéz olyan mértékű adóbevételt elérni, amely jelentősen növelhetné a város pénzeit. Minden esetre a helyi adók mértékét növelni szükséges. Ne csak a helybeliek fizessenek, hanem mindazok is járuljanak hozzá közös ügyeink megoldásához, akik élvezik a város infrastrukturális és természeti adottságait. Olyan adórendszert próbálunk kidolgozni, amely igazságosabb lesz, és nagyobb bevételt biztosít városunknak - mondta *Katona Lajos*.

KÉPVISELŐI FÓRUM

Szöllősiné bírálta a Bokros-programot

- Világos tehát, hogy az ország fizetőképessége érdekében valahonnan pénzt kell szerezni - folytatta a képviselőnő. - A szakszervezetek elsősorban onnan szeretnek volna pénzt elvenni ahol van és nem onnan, ahol a kormány azt hiszi, hogy van. Ennek érdekében a szakszervezetek ellenjavaslatának lényege az volt, hogy azonnali támadást kell indítani a feketegazdaság ellen, a kintlévőségek behajtásáért, az adózatlan jövedelmek azonnali felderítéséért, mert minden késlekedés óriási károkat okoz, másrészt a kis pénzek összegereblyezésével semmit sem érünk el.

- Senki sem vitatja, hogy szükség van a március 12-én bejelentett megszorító intézkedésekre, pontosabban valahonnan szükséges pénzt szerezni, hiszen az abszurdum, hogy a 300 milliárd forintos éves költségvetési hiány felét már az első negyedévben teljesítettük - mondta *Szöllősi Istvánné*, városunk országgyűlési képviselője április 7-én a *Katona József Művelődési Központban* rendezett képviselői fórumon, ahol megjelent még *Földesi Zoltán szarvasi szocialista képviselő* is.

Szöllősi Istvánné Bokros pénzügyminiszter programját elemezte, s többek között megjegyezte:

- A kormány a hiányok okait nem abban jelölte meg, amit *Békesi* volt pénzügyminiszter szokott volt mondani, nevezetesen,

hogy túlfogyaszt az ország, hanem a bevételek nem teljesülnek. Leállt a privatizáció, nincs bevétel, másrészt az adókat sem fizetik. A személyi jövedelemadók 80 százalékát a bérből élők, a kisemberek fizetik meg. Ez azért abszurdum! Sze-



Üzlet- és
irodahelységek
kiadók!

DY-WA Kft.
Gyomaendrőd,
Kossuth. 18.
Tel./fax: 66/386-479



mélyiségi jogok ide vagy oda meg kell nézni a bankbetéteket. Az adótörvényeket pedig úgy kell módosítani, hogy ne legyen lehetőség a fondorlatos csalásokra. Meggyőződésem, hogy ez a Bokros-féle csomag átmegy a parlamenten, de az égvilágon semmit sem fog megoldani - mondta *Szöllősiné*.

Vizet fakasztanak



Március 13-án dr. Farkas István a Magyar Geológiai Szolgálat főigazgatója és két geológus tett látogatást dr. Frankó Károly polgármesternél. A szolgálat részt kíván venni abban a kutatásban, melynek célja Gyomaendrőd ivóvíz minőségének javítása. A várostól egyelőre a tanulmány terv elkészítésének finanszírozását kérték.

A szolgálat egy újfajta módszertani kísérlettel teszi kiaknázhatóvá a közepes mélységű - 100-300 méter mélyen fekvő - ivóvízbázisokat. Ebben a mélységben már nem könnyű kutatni. A kísérletben a középmély rétegekben fekvő víz utáni nyomozást számítógéppel modellezik. A kísérletek nyomán állítólag olcsóbb, gyorsabb lesz az alföldi települések ivóvíz ellátásának átállítása. Sajnos a geológusok nem tudják garantálni az így talált víz jó minőségét.

**Irodák, üzletek,
lakások takarítása!
Szőnyegtisztítás,
padlófenyezés**

**Telefon: 66/386-035
(üzenetreggítő)**

Hivatali létszámleépítés Meggzúntetik az endrődi kirendeltséget?

A kormány 15 százalékos hivatali létszámleépítést irányzott elő az önkormányzatoknál. A betöltetlen állásokat is meg kell szüntetni. Hogyan érinti ez az intézkedés a gyomaendrődi polgármesteri hivatalt?

Jelenleg a városházának 79 dolgozója van, melyből

63-an a közvetlen hivatali ügyintézővel foglalkoznak. A következő két és fél évben hatan mennek nyugdíjba, s az üresen maradt állásokat nem fogják betölteni.

Az önkormányzatnak rövidesen el kell döntenie, hogy mi legyen a hivatal endrődi kirendeltségével, ahol jelenleg 4 dolgozót foglalkoztatnak.

- Tudni kell, hogy a kirendeltség fenntartása évente 2 millió forintjába kerül a városnak s, a erre fordított pénz akár utak építésére is fordíthatnánk. Mindenesetre erről majd a képviselő-testületnek kell döntenie - tájékoztatta lapunkat dr. Frankó Károly polgármester.

H. E.

A Bethlen iskola hírei

Egy országos környezetvédelmi pályázaton Horváth Sándor, az iskola tanulója különdíjat kapott a Torzsászugi szelídgesztenye-sor című tanulmányáért.

Az április közepén Eleken megrendezett Szakma Kiváló Tanulója elnevezésű országos versenyen, az általános állattenyésztő szakmában György Károly végzős tanuló 5. helyezést ért el és külön elismerést kapott a legjobb szóbeli feleletéért. A versenyen elért teljesítményük alapján 18 tanuló közül tizenketten megkapták a szakmunkásbizonyítványt.



Én azért járok a Farmerházba, mert ott mindig divatos cuccokat találok. (Krisztián)

Ugyancsak áprilisban, Törökszentmiklóson rendezték meg az Országos Szakmai Tanulmányi Versenyt, ahol a Bethlen 4. osztályos diákja Valyon László, második lett a kisállattenyésztő és az állategészségügyi szakmákban. Valyon Lászlót a versenyen elért eredménye alapján felvették a Gödöllői Agrártudományi Egyetemre.

Április 23-án az iskola résztvett a Hódmezővásárhelyen rendezett Országos Juhászversenyen, ahol a következő eredmények születtek: a csapatversenyben 16 csapat közül a gyomaiak a harmadik helyen végeztek. Varjú Szabolcs 48 egyéni versenyző közül a 2. lett. A Bethlen diákjai még három különdíjat is szereztek: Papp Imre, Kulik Róbert és Varjú Szabolcs.

A FÖLD NAPJA

Gyomaendrőd iskolásai április 24-én ünnepelték a Föld napját. A művelődési központ még márciusban pályázatot írt ki az iskolások részére - környezetvédelmi témában - plakát és tanulmány készítésére. A pályázatra mintegy 70 munka érkezett be, melyet zsűri bírált el.

Díoszegi Edit első, Kulcsár Györgyi második, Szilágyi Melinda pedig harmadik helyezést ért el a plakát készítés kategóriájában. Mindhárman a Kner Gimnázium tanulói. Az 1. számú Általános Iskola ötödikes rajzszakköresei a csoportos munkával készített plakáttal érdemelték ki az első helyet.

A fotókkal illusztrált környezetvédelmi tanulmány kategóriában a 2. számú Általános Iskola hatodik osztályosa, Maráz Aliz kapott első díjat "A környezetszennyezés Gyomán" című munkájáért. Osztálytársa Kulik Zsuzsa lett a második, a "Vizeink, vízpartjaink, ártereink pusztulása" című tanulmányával. A zsűri különdíját kapta Horváth Sándor, a Bethlen mezőgazdasági iskola tanulója, aki a "Torzsászugi szelídgesztenye-sor" címmel írt tanulmányt.

Ötezer forint

jutalmat ajánlok fel, annak, aki, a Köröspart szabadstradndjáról eltulajdonított 4,5 m³-es acáltartály nyomára vezet.

66/386-035 (üzenetreggítő)

VIRÁGZÓ FÖLD TERMELŐSZÖVETKEZET

A Körös Rádió gyomaendrődi műsorában április 14-én Dávid István a Munkáspárt önkormányzati képviselője és Gyuricza Lajos számolt be arról, hogy Endrődön a közelmúltban megalakult a Virágzó Föld Termelőszövetkezet. Dá-

vid István mint a szövetkezet elnökhelyettese, Gyuricza Lajos pedig az ellenőrző bizottság elnökeként nyilatkozott Baji Miklós Zoltán riporternek. (Az interjút a hangfelvétel alapján tesszük közzé.)

Irány az orosz piac

-Hogyan jött létre ez a szövetkezet?

Dávid István: - Városunkban a termelőszövetkezetek felbomlottak, felszámolásra kerültek és ezt követően több szakemberrel, jóbarátokkal találkoztunk. Aggódva vettük tudomásul, hogy Gyomaendrőd is azon városok közé sodródott, ahol a munkahelyi lehetőségek egyre jobban megszűntek. Így arra döntöttünk, ha eljön az idő megalakítjuk Gyomaendrődön az új szövetkezetet, amit több célú szövetkezetnek gondoltunk. 1995. február 13-án teljesen önkéntes akaratokból 25 gyomaendrődi polgár aláírt egy jegyzőkönyvet, amely azt sugallta, hogy létre kívánjuk hozni az endrődi településrészen a többcélú termelőszövetkezetet melynek neve: Virágzó Föld Termelőszövetkezet.

Megvették az ENCI-t

B. M. Z.: - *Ez egy szép dolog, ám érdekes helyzetben fogant meg az önök akarata. A médiák korábban azzal kürtölték tele az országot, hogy az emberek alig várják a kolhoz-típusú szövetkezetek megszűnését. Ez a szövetkezet milyen típusú lesz?*

D. I.: Na-na! Én nem fogalmaznék úgy, hogy az emberek alig várták a tévesek megszűnését! Voltak akik várták, de a munkásság nagyobb része aggódott. Tehát én ezt gyökerében mindjárt vissza is utasítom, hiszen a város területén jelen pillanatban is az aggodás és az öröm mutatkozik afölött, hogy munkahely létesül...

B. M. Z.: - *Dávid úr a gondolat mind szép, de egy gazdasági szervezet működtetéséhez pénzre is szükség van. Mi adja a szövetkezet alapítójét?*

D. I.: - A szándéknyilatkozat aláírása után létrehoztuk a termelőszövetkezetben a közgyűlést. A közgyűlés megválasztotta a szövetkezet öttagú igazgatóságát, melynek elnöke Kovács András orosházi lakos lett. Helyettese személyemben Dávid István. Három vezetőségi tagot is választottak és az ellenőrző bizottság elnöke és két tagjára is szavaztak. Az alapszabályban rögzítettük, ahhoz, hogy valaki szövetkezeti tag legyen, részjegyet kell íratatni, melyet ezen a közgyűlésen 25 ezer forint összegben határozott meg a tagság.

B. M. Z.: - *Eddig hányan léptek be a szövetkezetbe?*

D. I.: - Eddig 25 fő a tagság akiknek csak a részjegy 50 százalékat kellett befizetni, a másik felét pedig 1995. december 31-ig kell.

B. M. Z.: - *Meg ne haragudjon, ez azért elég kevés pénz.*

D. I.: - De mi úgy gondoltuk, hogy a jelenlegi mezőgazdasági forrásokból élő lakosok pénzügyi helyzete olyan silány városunkban, hogy azt hiszem ez is elég nagy terhet ró egy-egy családra. Megpróbáltuk a lehetőségeket kiaknázni és hozzásegíteni a családokat ahhoz, hogy tudják a részjegyet finanszírozni.

B. M. Z.: - *Információim szerint globális tervet dolgoztak ki a szövetkezet mű-*

ködtetésére. A szövetkezet több lábon állna, ehhez viszont tőke kell.

D. I.: - Célunk elsősorban a föld megművelésére irányul, második részben pedig az iparfejlesztésre. Ez már figyelemre méltó, hogy városunkat figyelmesen próbáltuk feltérképezni a munkalehetőségek szempontjából. Így gondoltunk, hogy megvásárolhatjuk az Endrődi Cipőipari Szövetkezetet, ami felszámolás alá került. Így a hét folyamán a vásárlási igényünket ezekre az objektumokra is benyújtottuk. Itt mi cipőt kívánunk gyártatni.

B. M. Z.: - *Nagyon szép terv, de még mindig nem válaszolt a kérdésekre: kik állnak önök mögött pénzzel, hogy ezt a tervet megtudják valósítani?*

D. I.: - Eddig csak mezőgazdasági részt mondtam el. Így most már ön aknázza a dolgot, kénytelen vagyok az ipari oldalát elmondani a dolognak. Tulajdonképpen az ENCI-ben dolgozóknak a részjegye viszont 50 ezer forint. Gondoltunk itt 400 részjegy íratására. Nem titkoljuk azt, hogy nemcsak a dolgozót, hanem az önkormányzati szervet és más szerveket is meg kívánunk keresni azzal, hogy célrészjegyet jegyezzenek, ami fejenként 50 ezer forint. Tehát a mi számításaink szerint 20 millió forintot kívánunk részjegy alapként összevásároltatni, és ez már egy tőkét kovácsol.

B. M. Z.: - *Van erre esély?*

D. I.: - Igen érdeklődés van a lakosság részéről, és hadd ne mondjam, úgy az önkormányzat felől mint más szer-

vek felől pozitív hozzáállásokat tapasztalok.

B. M. Z.: - *Részjegyet általában azért vásárol az ember, hogy abból előbb-utóbb hasznot lásson...*

D. I.: - ... A gyomaendrődi ember mindig előre gondolkodású volt. Mi abban is gondolkodunk némileg, hogy úgy nekünk, mint utódainknak később munkahelyük legyen, tehát megélhetést teremtő hétköznapiak várják az utókat.

A Munkáspárt is segít

B. M. Z.: - *Hány embernek kívánnak munkát adni?*

D. I.: - 350 embert kívánunk az ENCI-ben foglalkoztatni, ezt idén kívánjuk már üzemeltetni, hisz jelen pillanatban az ENCI-ben mintegy napi nyolcszáz pár cipőre van kapacitási lehetőség.

B. M. Z.: - *A mezőgazdasági profilhoz honnan van földjük?*

D. I.: - Az önkormányzati földterületekre adtunk be igényt az önkormányzat felé, tehát 1995. október 1-től bérbe kívánjuk venni ezeket a földeket, s ezt kívánjuk megművelni.

B. M. Z.: - *Hány hektárról van szó?*

D. I.: - Egyelőre 1800 hektár van kilátásban, de a tagok magukkal hozzák a tulajdonukban lévő földterületeket is.

B. M. Z.: - *Dávid úr! Számomra még mindig nem világos a pénzügyi háttér. Ha idén el akarnak indulni, akkor ehhez már jelentős tőke kell! Ha a földeken valamit termelni akarnak, akkor azt*

valamilyen piacon, lehetőleg jó áron el is kell tudni adni. Ugyanez a helyzet az iparnál. Ha cipőt akarnak gyártani, akkor annak versenyképesnek kell lennie minőségben és árban a piacon...

D. I.: - Nem árulok el titkot, ha azt mondom, hogy a keleti piacot kerestük. Az orosz piacon már dolgoznak az embereink. Tehát nyitunk keletre. Tárgyalásaink jelenleg olyan szférában vannak, hogy bármilyen árut, bármilyen mennyiségben guruló dollárban azonnal fizetnek a határon.

B. M. Z.: - Érdekes, eddig úgy tudtuk, az oroszok nem arról híresek, hogy azonnal fizetnek méghozzá dollárban...

D. I.: - Kérem, jelen pillanatban nem ígéretek vannak. Nekünk egy kedvező üzletemberünk dolgozik a túloldalon.

B. M. Z.: - Honnan van a kapcsolat?

D. I.: - A kapcsolatok személyesebbek a Munkáspárton keresztül.

B. M. Z.: - Akartam már említeni, hogy Ön egy politikai szervezetnek is elnöke.

D. I.: - Büszke vagyok rá, hogy a Munkáspárt endródi alapszervezetének a titkára is vagyok. És a keleti piacot a Munkáspárt segítségével is kutatjuk... Mi bartell kereskedelemben gondolkodunk. Az oroszoktól a cipőgyártáshoz nyersbőrt kívánunk behozni, ők pedig értékesítik az általunk gyártatott cipőt. Olyan sok kiváló cipőipari szakembert mint Gyomaendrődön az országban csak kevés helyen lehet találni. Mi bizakodunk a jó szakemberekben de a hétköznapi hangulatáról, az emberek érdeklődéséről Gyuricza elvtársam többet tud mondani.

B. M. Z.: - Nagyon tetszett nekem, hogy elvtársnak szólítja Gyuricza urat. Hadd kérdezzem meg, ön korábban is politizált, tagja volt a kommunista pártnak?

D. I.: - Igen, 1962 óta vagyok a párt tagja, én ott ma-

radtam. Én azt az elvet valom, hogy a munkást, a munkásértelmiséget, a paraszt érdekeit mindenkor védeni kell. Én nyugodtan kelek, nyugodtan fekszek. Ha csak azért nem lehet felelősségre vonni életemben, hogy dolgoztam...

B. M. Z.: - Térjünk vissza a gazdasághoz. Gyuricza úr! Dávid úr említette, hogy ön ismeri a társadalmi háttérét a szövetkezet kialakulásának. Hogyan fogadták az emberek ezt a kezdeményezést?

GY. L.: - Úgy érzem, hogy amikor megalakult a gyűlés, az emberek többen megállítottak, hogy szeretnének majd belépni. Kérdezték, hogy mit akarunk termelni és milyen mennyiségben. Mindenkit, aki ebbe a szövetkezetbe be akar lépni nagyon szívesen várunk. Vannak akik még stagnálnak, hogy van még idő, de úgy érzem, akikkel eddig beszélgettem azok bíznak bennünk...

Nincs prémium

B. M. Z.: - Dávid úr az előbb sóhajtott egy nagyot. Mire föl ez a nagy sóhaj?

D. I.: - Nem beszélünk itt a gépvásárlásról. Azt is szintén az orosz piacról szerezük be termékcseré formájában. Nem árulok el titkot, ha azt mondom, csak új gépekben gondolkodunk. Azután el tudjuk képzelni a rizstermeléstől a napraforgóig a cukorrépig mindent a földeken.

B. M. Z.: - Még mindig nem látom ennek a konkrét pénzügyi háttérét. Honnan veszik ehhez a pénzt?

D. I.: - Nem árulok el nagy titkot, hogy számításaim vannak az országgyűlési képviselőnk segítségével és más személyes kapcsolataink is vannak a bankok terén amit hadd ne tegyek most publikussá. Előrebocsátom, hogy nem 30-35 százalékos kamattal vennék fel pénzt, mert ezt kigazdálkodni eleve lehetetlenség. A kormány-nak van olyan programja,

amely a szövetkezeteket támogatja, és 10-15 százalékos kamatig tud finanszírozni kölcsönt. Ezekre a kölcsönökre alapozunk. Ez visszafizethető egy jó gazdálkodás esetén.

B. M. Z.: - Valóban nagyon jó kapcsolataik lehetnek. Én is szeretnék ilyen kedvező feltétellel hitelhez jutni...

D. I.: - Mindösszesen 20-22 milliót kívánunk részjegyből jegyeztetni és ehhez kívánunk kölcsönt felvenni... Mi el vagyunk készülve arra, hogy ez egy nagy vásár lesz. Szeretnénk ha ebből a vásárból közösen jó vásárfiával térnénk haza mindannyian.

A KÖVIZIG Szarvasi Szakasz mérnöksége értesíti a lakosságot a HÁRMAS-KÖRÖS bal oldali védtöltés

FÜÉRTÉKESÍTÉS

árverezésének idejéről:

Hármas-Körös 35+913-58+000 szelv. között május 2., 58+000-85+000 szelv. között május 8. (Gyomaendrőd rész)

Békésszentandrás II. rendű védtöltés május 8.

Szarvas II. rendű védtöltés május 9.

D-1, D-11 önt. főcsat. (Mezőberény, Kamut) május 4.

Az árverezés naponta 8. órakor kezdődik.

Részletes tájékoztatást a területileg illetékes gát- ill. csatornaőrök adnak.

Megyeri Mihály szakasz mérnök

Ingyenes az apró!

Újságunk díjmentesen jelenteti meg azoknak az olvasóknak a lakossági apróhirdetését, akik azt az alábbi szelvényen küldik be megjelentetés céljából. A szelvényen a megjelölt helyre kell beírni a kívánt szöveget, és a szelvényt levelezőlapra vagy borítékban kell elküldeni a következő címre: Gyomaendrőd, Kossuth u. 18. A hirdetések szövegéért felelősséget nem vállalunk!

Egy apróhirdetés szövege nem tartalmazhat tizenöt (15) szónál többet!

Feladó neve:.....

Címe:.....

Az apróhirdetés szövege:.....

.....

.....

.....

.....

.....

Aláírás:.....

Tisztelt Polgármester Úr!

A tájékoztatásnak ezt a módját kellett választanom, bár nem szívesen tettem, mert vallom, az embereket 50 éven felül már nem lehet megváltoztatni. Április 6-án a testületi ülésen Ön nagyon dicsért „egy” pedagógust, aki utánanézett és rájött, hogy az alpolgármester nem egészen jogszerűen tölti be a posztját. Ön remélte, hogy ez az „egy” pedagógus most boldog, mert megtörtént a lemondás.

Én viszont reméltem, hogy a polgármester úr nem hagy kétségek között, miszerint kinek kell megköszönni, hogy a jogban is járatos, ki az aki feltárta a törvénytést és így Önök korrigálni tudták a szabálytalanságot. Mivel az az „egy” pedagógus - akinek a neve az Ön részéről elhangzott a hivatalban és a testületi tagok előtt is - ott volt az ülésen, akkor lett volna helyes, ha nemcsak a háta mögött „dicséri” az illető pedagógust, hanem szemtől szemben is meri vállalni az állítását.

Többen nem csalódtak Önben, mert az a véleményük, hogy mást mond az emberek szemébe, mást mögöttük. Itt és most nekem is csalódást kell okoznom, bár az én nevem hangzott el, engem tisztelt meg azzal, hogy nemcsak a pedagógiának vagyok értője, hanem a jognak is. Sajnos nem én voltam, aki kiderítette ezt a törvénytést. (Nem vagyok sértődött sem, saját akaratomból nem vállaltam el a Családsegítő Szolgálat vezetői állását.)

Szeretnék még egy nyilatkozatára reagálni, miszerint a pedagógusok csak pénzért tesznek amit tesznek, bezzeg a ... Polgármester Úr! Ezt éppen Ön mondja?! Ismerek egy történetet, amit most megosztok másokkal is. Évekkel ezelőtt élt egy idős néni. Megfáradt, de szép hosszú élet jutott neki, sajnos egyre gyengébb lett. Kórházba került, majd hazajött, s jólesett volna egy biztató szó, hogy meg tetszik erősödni, meg fog gyógyulni. A család biztatta, próbált erőt adni neki, de ő a hozzáértő embertől, az orvostól is várta volna ezt. Az orvos a kérő, hívó szóra azt válaszolta: szép kort megélt a néni, egyszer mindenkinek meg kell halnia, ne haragudjanak, de nem megyek ki a beteghez, mert úgy sem tudok mit csinálni. A néni nem volt orvoshoz járó, ritkán kért, de adós soha nem maradt, és a kötelezőt is honorálta. A beteg, megfáradt szív pár nap múlva megszűnt dobogni, meghalt egy drága, a család számára pótolhatatlan ember. Mindenki tudta, hogy csodát nem várhat, de reménykedett, hát-ha mégis...

Ezt a történetet nem kitaláltam, nem másoktól hallottam. Ez a néni az én drága felejtethetlen nagymamám volt, az orvos pedig Ön volt polgármester úr! A pedagógus hivatástudatára mindig lehet és lehetett számítani, nem hiába tartották őket a nemzet nap-szamosának.

Halászné dr. Balogh Erzsébet

Szó-Beszéd szerkesztősége 5500 Gyomaendrőd, Pf. 48

Lomtalanítási akció

Értesítjük a lakosságot, hogy 1995. május 15-én lomtalanítási akciót szervezünk Gyomaendrőd egész területén. Kérjük, hogy május 15-én reggel 8 óráig a kapuk elé készítsék ki a háztartási szemetet és lomot kötegelve illetve zsákokban. Eső esetén szilárd burkolatú út mellé kérjük a szemetet elhelyezni. Ömlesztett anyagot, trágyát az akció keretében nem szállítunk el.

Tájékoztatjuk továbbá a lakosságot, hogy a legközelebbi lomtalanítási akció 1995. őszén lesz, a közbenső időpontban szemetet, lomot a közterületeken elhelyezni tilos! A lomtalanítási akciót követően (május 15-től) szemetet, lomot a hatóság által meghatározott gyűjtőhelyre lehet kiszállítani! A közterület-felügyelők fokozott ellenőrzést végeznek és a tilalom megszegőit pénzbírsággal sújtják!

Polgármesteri Hivatal

NYELVTAN

Az alábbi olvasói észrevételemet a Gyomaendrőd Híradóhoz juttattam el, ám a főszerkesztő úgy nyilatkozott, hogy a kritikát tartalmazó levelem közlésére nincs mód, mivel az személyes jellegű bírálatot tartalmaz. Érthetetlen számomra, hogy miért csak az újságot dicsérő megérzések tartoznak a nyilvánosságra - lásd például a Békés Megyei Hírlap április 5-i számát - és a kritikus észrevételeknek miért nem adnak helyet?

Az utóbbi időben többször hallottam a Gyomaendrőd Híradó, azaz az önkormányzati lap egyre javuló színvonaláról. A sok dicséret kíváncsivá tett, megvettem hát a márciusi számot.

Az újságot lapozgatva döböntem meg, vajon milyenek lehetnek a korábbiak, ha ezt nevezik javuló színvonalnak? Azokban még több volt a helyesírási és stilisztikai hiba, mint ebben? Még nyolcadikos diákjaim is észrevettek egy-két szarvashibát: hajtottakvégre, egyesével... A temérdek mondatközi vesszőhibát már nem is számoltam. Ezeket egy nyomdai korrektor vagy egy jó számító-gépes program is kijavítja. A nyelvhelyességi hibákon, a gyenge stíluson azonban ők sem tudnának segíteni, ahhoz ugyanis az egész cikket újra kellene alkotni. Csak néhány különösen „szép” és „érdekes” mondatot idézek szemléltetésképpen:

„Igazi törvénytést nem történt, ami összeegyeztethetetlen volt a tevékenységével” - nyilatkozta a polgármester úr, gondolom, nem így szó szerint. Ez ugyanis azt jelentené, hogy az előző alpolgármester tevékenységével a törvénytést tartaná összeegyeztethetőnek.

Ugyanebből a cikkből egy másik mondat: „A vállalkozók tudnának segíteni, ha valaki ide ipart és ezzel munkahelyet teremtené itt.” Egy ige és egy vessző kimaradt, a valaki pedig ugye a vállalkozó, tehát fölösleges.

Szívhez szóló a Fogjon össze városunk lakossága című cikk. Kérem, az írásmódját azért a viláért se adják tovább, ha nemcsak a kertjükre, hanem az édes anyanyelvükre is gondot szeretnének fordítani! Nem csak a kertjében, de a nyelvében is él a nemzet. Íme a negyedik bekezdés csodálatos mondatának utánozhatatlan szórendje: „az alföldi rész is ki tud nézni szépen.” Ez így teljességgel idegen a magyar nyelvtől.

Minden hiba felsorolásához, elemzéséhez egy olvasói levél terjedelme nem elegendő, ezért csak szemezgettem belőlük. Lehangelőnek találok, hogy ez az újság ilyen nyelvi formában megjelenhet. Hiába közöl sok információt, ha nyelvi és stilisztikai szempontból gyenge, s ezzel a várost lejáratja.

Dubis Ferencné

A védelem jogán

Az úgynevezett alpolgármester-üggyel kapcsolatban a március 30-i testületi ülésen és a Körös Rádió április 15-i adásnapján a polgármester úr és a tanácsnok úr nyilatkozataiban elhangzottakra, mint az elsődlegesen megszólított személy az alábbi észrevételt szeretném tenni.

A helyi önkormányzatokról szóló törvény 1994. évi módosítása szerint nem lehet alpolgármester az, aki ugyanannál az önkormányzatnál intézményvezető is. A törvény semmi egyéb körülmény együttes fennállását nem írja elő, pusztán az a tény, hogy valaki egy személyben mindkét funkciót betölti megvalósítja a törvénysértést.

A polgármester úr szerint "igazi törvénysértés nem történt". Bár én fiatal, ennél fogva tapasztalatlan vagyok, azonban eddig sem jogi tanulmányaim, sem rövidke joggyakorlatom alatt ilyen jogi kategóriával nem találkoztam. Valami vagy törvényes, vagy törvénysértő.

A tanácsnok úr elmondta, hogy beszélt képzett jogászokkal, akik úgy tájékoztatták, hogy itt joghézag áll fenn. Dr. Szotáczy Mihály egyetemi tanár az állam- és jogtudományok kandidátusa szerint joghézagról akkor beszélünk, ha "adott egyedi esetre nincs megfelelő jogszabály, azaz az adott esetet semmilyen jogszabály nem rendezi." Én az idézett tankönyvből államvizsgáztam. Nem tudom, hogy elég képzett jogásznak tekinthető-e az említett személy ahhoz, hogy álláspontját még a tanácsnok úr is elfogadhatónak tartsa.

Végül a mulasztókról. A képviselő-testület december 22-i alakuló ülésén el-

sősorban én mint jogász és az ügyrendi bizottság frissen megválasztott elnöke hibáztam, amikor néhány perccel a tisztségre megválasztásom után, az alpolgármester személyére történő szavazás előtt nem jeleztem a jogszabálysértést. De tekintettel arra, hogy a döntési mechanizmust egy mindenre kiterjedő előkészítésnek kell megelőznie, fel sem merült bennem annak gondolata, hogy valami nincs rendben.

Amikor a törvénysértést észleltem, azonnal jeleztem a polgármester úrnak és jo-

gi bizottságnak, azzal a céllal, hogy valamilyen formában szüntessük meg. De úgy látszik, hogy én csak hisztériát keltek, hiszen "nem történt igazi törvénysértés".

Szerintem a dolgot lehet és bizonyára fogják is tovább magyarázgatni. De a tények attól még tények maradnak. Nem csak az fontos, hogy jól dolgozzunk, hanem az is, ahogy az elkövetett hibákat kijavítjuk.

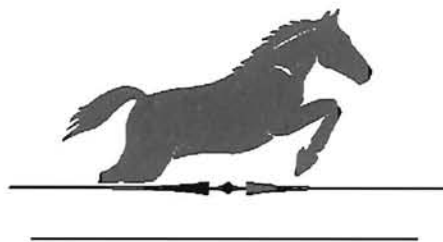
Szendrei Éva
képviseelő,
a jogi bizottság elnöke

Szarka Zsolt és felesége idén nyáron is szeretettel várják a gyerekeket a lovastáborba.

Június 26-tól 30-ig és július 3-tól 7-ig napközis tábor étkezéssel.

Július 31-től augusztus 6-ig, augusztus 7-től 13-ig sátoztábor szállással és étkezéssel.

Jelentkezni lehet a helyszínen.



Mi mindig a Farmerházba megyünk nadrágot venni. Tegnap megvettük a nyári pólókat is!

Klári és Béla

MÁJUSI ÁFÉSZ VÁSÁR

Értesítjük tagjainkat és vásárlóinkat, hogy az élelmiszerüzleteinkben, diszkont áruházainkban és a háztartási boltban 1995. május 10-13. között árengedményes vásárt tartunk. A vásár ideje alatt

150 FÉLE TERMÉKET

10-30 %-os árengedménnyel árusítunk.

Kínálatunkból:

- Delma margarin
- Hús és májkonzervek
- Befőttek
- Paloma kávé
- Gyermelyi szárasztészta
- Édességek, teasütemények, pudingok
- Üdítők, szörpök
- Mosóporok, mosogatók
- Kozmetikumok
- Légfrissítők
- Eü. papír

**Ne hagyja ki
ezt a lehetőséget!**

**Kezdje
bevásárlását
az ÁFÉSZ
üzleteiben.**

**Minden Kedves
Vásárlót
tisztelettel
várunk.**



A játékvezetőknek ki ad piros lapot?

Gyomai FC - Kamut 1:2

Április 22-én délelőtt 10 órakor, tehát nem a szokásos időpontban, hanem megegyezés alapján korábban kezdték a Gyoma-Kamut meccset. A játékvezető a békéscsabai Scsitovics volt, két segítőtje pedig Benyovszki, volt kamuti focista és a másik pedig az endrődről elszármazott Hangya Béla.



szurkolókat a rendezőknek ekkor még sikerült megfékeznie. Ettől a perctől kezdve viszont a bírói hármassorozatban tévedett a vendégcsapat kárára, valószínűleg próbálták korrigálni hibáikat.

A mérkőzés befejezése után a rendezők és a helyi sportvezetők kíséretében vonultak le a játékvezetők a pályáról a mintegy 300 felháborodott szurkoló gyűrűjében. Akkor szabadultak el az indulatok, amikor az egyik partjelző a zászlóval fejbe vágott egy hazai rendezőt. Ekkor már a jelen lévő nagy létszámú rendezőgárda sem tudta megfékezni a szurkolókat, akik közül néhányan tettelegességre is ragadtatták magukat. A jelen lévő rendőr és a rendezők azonban rövidesen helyreállították a rendet, így elkezdődhetett az ifjúsági mérkőzés, melyet a gyomaiak 8:0-ra nyertek.

Vass Ignác ügyvezető lapunknak elmondta, hogy a 13. helyen álló Kamut

együttesét a gyomaiaknak gólokkal kellett volna megverni.

- Sajnos nem bírtunk pénzzel a háttérben működő erővel.

- Mire gondol?

- Úgy vélem, hogy aki a fociban kissé is jártas, az tudja értelmezni az előbbi megjegyzésemet. A szurkolókat nem lehet becsapni. Egy bírói, játékvezetői kijelölésnél a megyei labdarúgó-szövetségnek a látszatát is el kell kerülnie annak, hogy a játékvezetői hármassorozat ténykedése részrehajló lehessen. Addig amíg három ember büntetlenül befolyásolhatja egy mérkőzés eredményét, addig ne várja senki a hazai foci felemelkedését - mondta Vass Ignác.

Társastáncos események

A „RUMBA” Táncsport Klub az elmúlt két hónapban több rangos rendezvényen szerepelt sikeresen.

1995. március 4-én - 12 év után ismét részt vett Miskolcon az Országos Formációs Bajnokságon 9-9 párból álló két csapattal is. A junior korosztályú csapat egy Country-Polkával, míg a felnőtt csapat Bécsi keringő formációval indult a társasági táncok kategóriájában. A nagyon erős mezőnyben szépen helyt álltak a táncosok és műsorszámukkal méltán érdemelték ki a közönség és a zsűri elismerését.

Április 22-én 3 párral vettek részt a „C” osztályosok magyar bajnokságán junior II. és felnőtt korcsoportban. A népes mezőnyben a standard táncok kategóriájában Tímár Krisztián-Pólus Rita páros a 7. helyezést érte el. Barta Péter-Farkas Viktória páros ugyaneb-

ben a táncágban a döntős 6. helyezést érte el. A latin-amerikai táncok katóriájában Tímár Krisztián-Pólus Rita páros szintén a döntőbe jutott és ott szintén a 6. helyezést érte el.

Május 6-án a táncklub valamennyi táncosa részt vesz Békéscsabán az „A” osztályos táncosok országos bajnokságán, ahol a békéscsabai táncklub meghívására műsorral színesítik e nagyon rangos rendezvényt.

A tánciskolák és táncklubok évzáró bemutatójára Endrődön május 14-én, Gyomán május 21-én kerül megrendezésre.



MEZŐGAZDASÁGI TANULÓK NEMZETKÖZI SPORTVERSENYE

Dr. Frankó Károly polgármester nyitotta meg a Bethlen Gábor Mezőgazdasági Szakközép- és Szakmunkásképző Iskola által rendezett Bethlen-napokat április 28-án délután a gyomaendrődi képtárban, ahol Csuta György békési festőművész kiállítását is megtekinthették a meghívott vendégek. A Bethlen napok keretében másnap kezdődött meg a mezőgazdasági tanulók nemzetközi sportversenye, melyen Gyomaendrőd három középiskolájának tanulóin kívül még hat hazai iskola, valamint szlovák, romániai és lengyelországi iskolák is részt vettek.

Április 29-én szombaton este a gyomai református templomban Botkáné Égető Mária, Szel Bernadett és Bánhegyi László adott hangversenyt,



majd városunk polgármestere fogadáson látta vendégül a csapatok vezetőit és a verseny támogatóit. Másnap a sportversenyek eredményhirdetésével és a díjak átadásával zárták a programot.

Eredmények:

Atlétikai összetett (lány): 1. Kner Gimnázium, 2. Békés, 3. Czernichów.

Atlétikai összetett (fiú): 1. Kétegyháza, 2. Kner Gimnázium, 3. Elek.

Háromtusa (lány): 1. 617. sz. Ipari Iskola (Gyomaend-

rőd), 2. Czernichów, 3. Kner Gimnázium.

Háromtusa (fiú): 1. Kétegyháza, 2. Czernichów, 3. Mezőhegyes.

Kispályás labdarúgás: 1. Békés, 2. Mezőhegyes, 3. Bethlen Iskola.

Női kézilabda: 1. Czernichów, 2. Székelyudvarhely, 3. Bethlen Iskola.

Összetett verseny (fiúk): 1. Kétegyháza, 2. Békés, 3. Mezőhegyes.

Összetett verseny (lányok): 1. Czernichów, 2. Kner Gimnázium, 3. Békés.

A versenyt rendező iskola által felajánlott különdíjat Nagyenyed és Elek csapata kapta.

Az Országos Testnevelési és Sporthivatal két tiszteletdíja közül az egyiket Székelyudvarhely kapta, a másikat a Bethlen Iskola.

Endrőd és Vidéke Takarékszövetkezet

* Alapítva 1957. május 18. *

Meglepetés!

A takarékszövetkezet alapításának 38. évfordulójára tagjainak az 1995. május 1-től elhelyezett alábbi betétekre a meghirdetett kamaton felül 3% prémiumot fizetünk.

Hozam takarékbetét: a kamat már 3 havonta felvehető! Prémiummal évi 28%.

Profit takarékbetét: lekötés nélkül is magas kamat.

95/3 jelű Profit takarékbetét: 3 havi lekötéssel évi 24% kamat. Prémiummal évi 27%.

95/6 jelű Profit takarékbetét: 6 havi lekötéssel évi 26% kamat. Prémiummal évi 29%.

95/12 jelű takarékbetét: 12 havi lekötéssel évi 28% kamat. Prémiummal évi 31% kamat.

Legyen a Takarékszövetkezet tagja!

Várjuk Önt!



Ipari tevékenységre, raktározásra, tárolásra alkalmas épületek BÉRBE ADÓK,

500 négyzetméterig

Gyomaendrőd mellett a 46-os főút 51-es kilométerénél, a volt Alkotmány Tsz telepén.

Érdeklődni: 66/386-326, 66/386-136

Értesítjük kedves vásárlóinkat, hogy megnyitottuk új



VIRÁGBOLTUNKAT

Nagy választékban kaphatók cserepes virágok, vágott virágok, selyem virágok, száraz virágok, alkalmi és menyasszonyi csokrok, koszorúk, sírcsokrok, asztali és falidíszek.

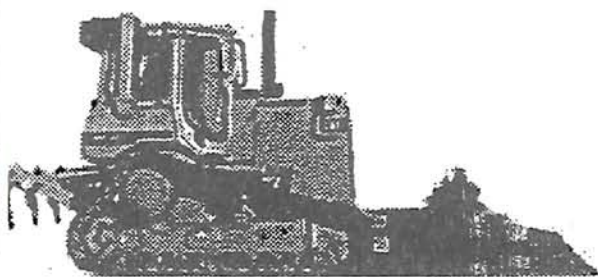
Szolgáltatás: üzlethelyiségek, irodák és középületek belső növénydekorációja. Komplet kompozíciók készítése. Rendezvények, kiállítások helyiségeinek díszítő berendezése. Selyemvirág kölcsönzés.

Flóra virágbolt

Gyomaendrőd, Fő út 230.
(a Glória Bútorbolt mögött)

AZ ÖRMÉNYKÚTI PETŐFI MG. SZÖVETKEZET az alábbi gépeket, eszközöket

kínálja eladásra:



Rába-250 tip. erőgép 800.000 Ft

IFA W50 /bill./ AVG-298 300.000 Ft

Barkas-1000 BPM-904 160.000 Ft

UNIRAK-600 rakodó 400.000 Ft

BH-rakodó 400.000 Ft

RCW-5 műtrágyaszóró 160.000 Ft

Pótkocsi 4 to. PM-4 52.000 Ft

MZ-125 mkp. VES-798 8000 Ft

MZ-125 mkp VES-797 7000 Ft

MZ-125 VEM-099 10.000 Ft

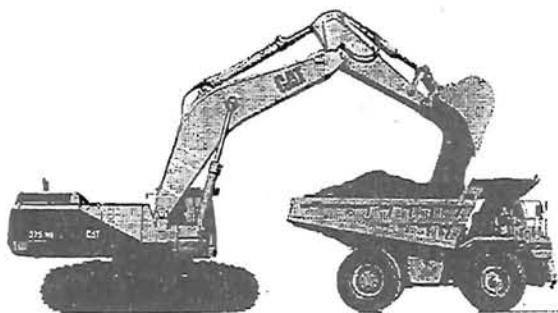
MZ-125 VEC-044 1000 Ft

MZ-125 mkp. OX-93-07 4000 Ft

ROMET segédmotor 1000 Ft

BETONKEVERŐ BMK-5000 20.000 Ft

Commodore számítógép 20.000 Ft



Az árak az áfát nem tartalmazzák!

**Érdeklődni lehet: 66/388-622-es
telefonszámon.**

*Mondtam
a szüleimnek,
hogy vagy
a Farmerházban
veszik meg nekem
az inget, vagy sehol!*

Tamás



BAR-KA

**RÖVIDÁRU- AJÁNDÉK ÜZLETEMET
MEGNYITOTTAM!**

Ajánlatom: fehérnemű, fürdőruha,
népművészeti ajándékok, bizsuk.
Patentozást vállalok.

A legkorszerűbb technológiával működő
SZÖNYEGTISZÍTÓ ÉS PADLÓFÉNYEZŐGÉP
kölcsonzése, NEM ÁZTATJA,
hanem TISZTÍTJA szőnyegét!

**Ezen hirdetés felmutatója május 31-ig 30
százalék árkedvezményt kap
a tisztítógép kölcsonzése esetén.**

Gyomaendrőd, Kossuth u. 34.
Telefon 66/386-503.

Nyitva: Hétfőtől péntekig 9-17.30,
szombaton 8-13 óráig.

THERM U X

**Építőipari Szövetkezet
5500 Gyomaendrőd,
Ipartelep utca 3.**

**Telefon: 66/386-614
Fax: 66/386-226**

Vállalkozunk magasépítési munkák
kivitelezésére.

Osztályozott adalékanyagból bármilyen
betonkeveréket előállítunk
és az építkezés helyszínére szállítjuk!

Készletünkön lévő különböző színű
bútorlapot méretre vágunk és élfóliázunk.

Hideg-meleg vízzel kocsimosást
vállalunk.

IKARUS 211-es 37 személyes
autóbuszunkat bérbe adjuk.
Hosszabb távú igénybevétel
is lehetséges.

INGYENES APRÓHIRDETÉSEK

HÁZ, LAKÁS

Gyomán az Erkel u. 12/1. alatt üdülőövezetben eladó egy 3 szobás tetőtérbeépítéses, összkomfortos családi ház, melléképülete, garázzsal. Érd.: 66/386-265.

Ház eladó a Rózsa F. út 3. sz. alatt. Érd.: Kiss B. út 20., Papp Sándorné

Gyomaendrőd, Arpád út 6. sz. alatti kertés ház és különböző berendezési tárgyak eladók. Érd.: naponta 17 óra után, Gyoma, Kossuth út 15., tel.: 386-405.

Lakás kiadó Szarvason és bontásból építőanyagot vásárolnék. Skoda-105 eladó. Érd.: 389-154.

Kövesút mellett tanya eladó Pusztabánréve 14. sz. alatt. Víz, villany van. Érd.: Mezőtúr, IX. u. 23.

Gyomán a Hősök út 105. sz. alatti ház eladó. Érd.: Gyoma, Kiss Bálint út 3.

Gyomaendrőd, Gyóni G. út 38/1. sz. alatt 4 szobás összkomfortos, gázfűtéses, alapozott ikerház eladó vagy kisebb ingatlanra cserélhető. Érd.: a helyszínen.

Ház eladó Gyomaendrőd, B. Molnár út 6/2. sz. alatt. Érd.: a helyszínen szombat délelőtt.

Kétszobás kertés családi ház sürgősen eladó. Gáz az udvarban. Érd.: hétvégén, Kovács Sándorné Gyomaendrőd, Ifj. ltp. XVI. ép. III/15.

Gyulán a fürdőhöz közel megosztható 4 szobás, 2 konyhás, 2 fürdőszobás ház eladó. Tel.: 66/362-637

Eladó Gyomán, Vásártéri ltp. 34/B. III/9. 2 szobás, gázfűtéses lakás. Irányár: 1.000.000 Ft. Érd.: a helyszínen minden nap 19 óra után.

Három és fél szobás nagy konyhás, parabolás, gázfűtéses 4. emeleti lakás eladó. Érd.: Gyomaendrőd, Október 6. ltp. 1/D. 4/13.

Gyomaendrőd, Ifjúsági ltp. 7/4. sz. alatti lakás garázzsal eladó. Érd.: a helyszínen vagy a 66/386-907-es telefonszámon.

Eladó két család részére is alkalmas családi ház garázzsal, melléképülettel központi helyen. Érd.: Gyomaendrőd, Esze T. út 3.

Gyoma, Gárdonyi G. út 35. sz. alatti kertés ház eladó. Érd.: a helyszínen. Sátorotétos ház eladó Gyomaendrőd, Körtég út 2/1. sz. alatt. Érd.: Gyomaendrőd, Munkácsy út 18.

Nagylapos, Csejti u. 12. sz. alatti ház nagy portával eladó. Érd.: 66/386-691 vagy 30/451-897-es telefonszámon.

Gyomaendrőd, Vásártéri ltp. 6/1. sz. alatti lakás eladó. Érd.: a helyszínen.

Gyoma Vásártéri ltp. B/A, 3/10. szám alatti lakás eladó. Nagyméretű munkás lakókocsi eladó. Érd.: Gyoma Kisfaludy 5.

Gyomán, Csokonai u. 10. sz. alatt 90 m²-es sarki ház 310 négyzetgölgel kerttel, melléképülettel eladó. Érd.: az 56/426-994-es telefonszámon.

Mezőtúr, Székeskerst 31. sz. alatti családi ház eladó. Irányár: 500.000 Ft. Érd.: Mezőtúr, Túrkevei út 69. Csider Zs.

Endrődön, Décsi u. 17. sz. alatti lakóház eladó vagy lakótelepire cserélhető. Gyomán, Zrínyi út 29. sz.

alatti félkész ház eladó. Endrődön, Nap út 9. sz. alatti lakóház eladó. Érd.: Gyomaendrőd, Nap u. 9. 17 óra után.

Holt-Körös partján nyaraló 2 főnek olcsón, májustól-szeptemberig kiadó. Pihenésre, horgászásra alkalmas hely. Érd.: 06-60/301-955-ös telefonszámon.

Csodálatos környezetben a Bükk lábánál, a Varbói víztározónál, köből épült 49 m²-es hétvégi ház eladó. Tel.: 46/360-923

Szarvason, Zrínyi u. 42. sz. alatt családi ház eladó. Érd.: Szarvas, Szabadság u. 78. B. II/11. Tel.: 06-1/1622-183

Gyomán, Hősök u. 99/1. sz. alatt gázközpontú fűtéses ház eladó. Érd.: minden nap 16-18 óráig, a helyszínen.

Gyomán, Munkácsy u. 13. sz. alatti kertés ház üdülőnek is kiválóan alkalmas, sürgősen eladó. Érd.: a helyszínen.

70 %-ban kész lakhatási engedély nélküli családi ház (tetőtér kialakítható) eladó. Szoc. pol. igénybe vehető. Irányár: 1.600.000 Ft. Érd.: Gyomaendrőd, Ady Endre u. 34.

KERT, TELEK

Gyomán, a Sirat-holtág mellett vízparti beépítetlen telek 960 m² eladó. Érd.: Bosnyákné, Tel: 66/386-479

Mezőtúron, Szolnoki úton lévő 20 fás termő őszibarackos sürgősen eladó. Érd.: hétvégén, Kovács Sándorné Mezőtúr, Ifj. ltp. XVI. ép. III/15.

Siratóban öntözhető, 495 m²-es kert eladó. Horgász hely közel, hétvégi ház építhető. Érd.: Gyomaendrőd, Ady Endre u. 11.

Gyomaendrődön, Dan-zugban 884 m²-es vízparti telek eladó. Érd.: este, a 06-66/327-166-os telefonszámon.

Déaványán a Bartók úti 350 négyzetgölgel közművesített telek eladó. Érd.: Herczeg Lajos Déaványa, Szeghalmi út 81.

Gyomaendrőd, Dobó I. út 35. sz. alatt 1004 m² telek, 2 x 25 m² ikerfaházzal, közművesítve, bekerítve, vízparthoz 100 m-re eladó. Érd.: özv. Harmati Gáborné Monor, Szélmalom út 223.

Nagylapos belterületén gyümölcsöskert hétvégi kisházal eladó. Víz, villany van. Érd.: Mezőtúr, Csokonai út 90.

Siratóban 800 négyzetgölgel telek olcsón eladó. Érd.: Déaványa, Radnóti u. 8.

JÁRMŰ

Alfa Romeo 75-ös 2000 cm³-es benzines 1986. decemberi, extrákkal eladó. Irányár: 495.000 Ft. Érd.: Gyomaendrőd, Zrínyi M. 33/1.

Kétütemű üzemképes Wartburg műszaki nélkül és Trabant főtengely olcsón eladó. Érd.: Mezőtúr, Benkő Gyula út 27., Kádár Sándor.

Simson segédmotor és kétütemű Trabant eladó. Érd.: 386-287.

N-25-ös Zetor szalgafűrésszel, tartozékaival eladó. Érd.: este 18 óra után, Déaványa, Széchenyi u. 18.

1500-as Polski Fiat működőképés állapotban egyben vagy bontva eladó. Érd.: Kondoros, József A. út 25/1. Tel: 388-195

Négyütemű Wartburg eladó. Érd.: Gyomaendrőd, Bartók B. út 22/1.

Komár segédmotor-kerékpár eladó. Érd.: Tóth, Gyomaendrőd, Budai u. 2/1.

ETZ friss műszakiával eladó. Érd.: Szarvas, Medvegy u. 5.

ÁLLAT

A Révlaposi Tarka-Barka Kennelből. eredményes szülőktől Bobtail (Óangol juhász) kiskutyák eladók. Ugyanitt 1 db törzskönyvezett németjuhász kiskutya eladó. Érd.: Putnoki, Gyomaendrőd, Munkácsy 20. Tel.: 06-60/388-734.

Törzskönyvezett 2 éves Rottweiler kan kutya eladó. Érd.: Gyomaendrőd, Ady Endre u. 48/1.

Egyesben járó 6 éves, 850 kg-os, deres, enyhén sodrott, 100 %-ban biztos igásló gumiskocsival, szerzámmal eladó. Érd.: hétvégeken, Gyomaendrőd, Katona J. u. 44.

GÉP

6 és 3,5 kW-os villanykályha eladó. Érd.: Kiszely, Szarvas, Arpás u. 5.

Használt Niagara típusú elektromos szivattyú hozzátartozó fémcsövekkel eladó. Érd.: Gyomaendrőd, Fő út 159.

Robi 55-ös kerti traktor, alig használt, eladó. Érd.: Gyomaendrőd, Kossuth u. 27. Gellai István

Eladó faipari páros körfűrész, Honda zagyszivattyú, 3 m²-es szállítható vasbeton útlapok. Érd.: Mezőtúr, Kert út 7., Tel: 674, Sipos Sándor

Eladó 80 l-es Hidroform felszerelten, valamint használt bútorok. Érd.: Gyomaendrőd, Balassi B. u. 34.

Egy új japán robbanómotoros ütevérfőgép áron alul eladó. Érd.: Mezőtúr, Tarcsai u. 50., Sziráczki

Nagy teljesítményű pajtás vízszivattyú eladó. Érd.: Sipos Sándor Mezőtúr, Kert u. 7., Tel: 674

EGYÉB

Szántóföldeket bérelnék 5-6 hektárfeletti területeket. Eladó 200 q szártott kukorica. Érd.: Brlás János Örménykút, VI. ker. 168.

Használt kiscserépet veszek. Gyoma, Kisréti u. 13. Tel: 66/386-293 (este).

Ácscserszámok használtan, olajkályha, férfikerékpár eladó. Érd.: Gyoma, Kazinczy u. 1.

Egy lovas eke-kapa eladó. Érd.: Gyoma, Kiss B. u. 28.

Kisbálás füves hereszéna és heredara eladó. Ugyanitt 5 hektár füves hereföld bérelhető. Érd.: Mezőtúr, Szabadság tér 25. I. 3/10., Tel: 876

Eladó traktorhoz való utánfutó, egy kukoricamorzsoló és egy üstház. Érd.: Gyomaendrőd, Dózsa u. 9.

Személyszállítást vállalom 20 főig. Érd.: Déaványa, Deák F. út 15/5.

Eladó 200 l-es villanybojler. Érd.: Mezőtúr, Erkel F. út 50., Tel: 06-66/387-379

Napi több ezer forintot kereshet otthonában, szaktudást nem igénylő munkával. Válaszborítékért tájékoztatom. Cím: Kovári Endréné Mezőtúr, Kertész u. 68.

4 db kisipari ágyneműtartós heve-rő, 1 db kétszemélyes rekamié, 2 db fotel eladó. Érd.: Mezőtúr, Kertész u. 7., Tel: 674, Sipos Sándor

Bőrgyógyászati magánrendelés hétfőn és csütörtökön 16.30-18.30-ig a Szarvasi Bőrgondozóban. Dr. Gulyás Mária

2000/q 6,5 q fehér terranuva nemes-vakolat eladó. Érd.: Tóth Károly, Körösladány, Arany J. 23. sz.

Bontásból való jó minőségű sárga vályog és cserépléad. Érd.: Gyomaendrőd, Szabadság u. 26.

Eladó egy kukoricamorzsoló. Érd.: Gyomaendrőd, Toronyi u. 21.

Koszorúslány- és menyecske ruha eladó. Érd.: Gyomaendrőd, Vörösmarty u. 18. Zilahiné (egész nap)

Előreláthatólag kb. júniusban 2 db ikernek is összekapcsolható "Hauck" két-funkciós babakocsi lesz eladó. Érd.: Jó Gábor Gyomaendrőd, Vidovszky u. 6.

Multikár adagoló, Dizil (kis Dac) adagoló, 55 Ah akkumulátor. UAZ fékmunkahengerek újonnan eladók. Érd.: a 66/386-318-as telefonszámon.

Panasonic telefon 8.400 Ft-ért, MIA dízelmotor 30.000 Ft-ért eladó. Érd.: a 66/386318-as telefonszámon.

Eladó 1 db háztartási hűtőszekrény, használt IFA-ponyva és 2-es antenna. Érd.: Gyomaendrőd, Petőfi u. 33., Tel: 66/386-538 /7-15 óráig/

1 db 12 m²-es előteres faház, 1 db 24-es női kerékpár, 1 db olajkályha, 1 db Tomas vízszivattyú + szivó-nyomócső eladó.

Eladó 2 db tévéjáték. Érd.: 06-66/386-465

Vennék régi lemezjátszót. Kis- és nagylemezek eladók. Érd.: Gyomaendrőd, Toronyi u. 5. /hétvégén 16-17 óráig/

Polgári gyászszertartás és búcsúztatást vállalom 1995. május 12-től. Cím: Horváth Mihály Gyomaendrőd, Páskumi u. 7.

Kétszemélyes rekamié és egy 50 cm³-es JAWA motorkerékpár eladó. Érd.: Gyomaendrőd, Selyem út 115.

Lovas eke-kapa, kerti traktor, Skoda kupling és hengerek eladók. Érd.: Gyomaendrőd, Kulich Gy. u. 12.

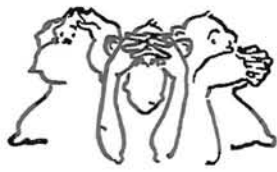
Kivont Skoda 105-ös bontásra eladó. Érd.: Mezőtúr, Szabadság tér 28. III/9., Tel: 338/16-os mellék.

Beépített bontott csempekályha eladó. Mérete 60 x 80 x 200 cm. Érd.: Gyomaendrőd, Petőfi u. 11/1.

Eladó 2 db egyforma "Hauck" két-funkciós babakocsi. Érd.: Gyomaendrőd, Color-Shop papírboltban egész nap.

30 hektár legelő vágásra kiadó. Érd.: Kepenyés Mihály, 5551 CSabacsúd, Szabadság 79.

Jól jövedelmező otthon végezhető másolási munkát ajánlok heti 6-7 ezer forint keresettel. Érd.: Fábrián Csilla, Körösladány, Damjanich 4. (Válaszborítékkal.)



Késelés

Április 15-én este V. András szegedi lakos látogatást tett a Gyomaendrődön élő volt élet-társánál. Az ittas úr elvette a hölgy kocsijának kulcsát, majd a járművel útnak indult. A szegedi polgár ellen magán-laksértés, könnyű testi sértés, ittas vezetés és jármű önkényes elvételének büntette miatt kezdeményezett eljárást a rendőrség.

Április 15-én este J. L. szó-váltásba keveredett Cz. B.-vel, aki a vita hevében késsel vállon szúrta J. L.-t. A kés hegye a tüdőt is megsértette. A rendőrségi eljárás folyamatban van.

A gyomai piactéren április 19-én szerdán két koros barát-nő szólalkozott össze, s mivel egyik sem adott igazat a másiknak, egymás hajának estek. Egyikőjük nyomatéku-l még gázsprayt is permetezett vita-partnere felé. Rövidesen mindketten jelentkeztek a rendőrségen és panaszt tettek egymás ellen.

Vannak még rendes, becsületes emberek. Sz. Lajosné április 20-án a rendőrségen átadott egy talált autóstáskát, melyben a tulajdonos iratain kívül mintegy 100 ezer forint volt.

Húsvéti fekete tojások

Békés húsvétnek indult az ünnep április 16-án Öregszőlőben az egyik háznál. Fogyott az ital rendszeren, s mikor a hangulat és a vita a tetőfokára hágott, az urak a kölnis üveg helyett a fél téglát vették elő. Az egyik kedves rokon segítségért szaladt ki az utcára, ahonnan két jóvágású legényt hívott be a házba. A családi perpatvar azonban nem csillapodott, s újabb

tettlegességre került sor. Az egyik „vendég” tükön rúgta a házigazda fiát, s ezzel az ügy el is lett intézve. Az áltájon sértett fiatalember elaludt, ám másnap riadtan vette észre, hogy az ütést szenvedett testrészt befeketedett. Néhány órával később a gyulai kórház urológiai osztályán derült ki, hogy műtétre nincs szükség, csupán a herevezeték sérült meg.

Motoros balesetek

Gyomaendrőd és Körösladány között április 4-én délelőtt egy kölcsönkapott motorkerékpárral eddig ismeretlen ok miatt elesett egy fiatalember, aki súlyos sérüléseket szenvedett. Másnap délután a Fő úton az Október 6. lakótelep lejárójánál egy motorkerékpáros nekiütött egy teherautónak, s a motoros a szemből érkező

személygépkocsi elé esett. A fiatalember nyílt lábszártöréssel vitték kórházba.

Április 14-én a Bajcsy utca és a Fő út kereszteződésében történt baleset. Egy ittas kerékpáros nem adott elsőbbséget a Fő úton haladó Trabantnak. A biciklis nyolc napon belül gyógyuló sérülést szenvedett.

Lopják az alumíniumot

Ilyenkor tavasszal rendkívül kapós szajré az alumínium. Április 13-ról 14-re virradó éjszaka a Titász udvaráról loptak el 120 kilogramm alumíniumvezetéket, 40 ezer forint értékben. Másnap éjjel az endrődi Tüzépjéjjeliőre észrevette, hogy négy fiatalember kerékpáron próbál odébb tolni valamilyen anyagot. A rendőrök a polgárőrök segítségével néhány perc múlva elfogták a közeli temetőben megbúvó tetteseket, akiknél összesen 257 kilogramm alumíniumot találtak.

Jó fogást csinált az a betörő, aki április 17-ről 18-ra virradó éjjel betört Endrődön a Varjú fészekbe. A kocsmából cigarettát és édességet vitt el, sőt a falipáncélszekrény kulcsát megelve még 300 ezer forinttal is gazdagabban távozott.

A gyomai Kishajó kocsmában és a közlben lévő, a volt Győzelem Tsz udvarán lévő boltban április 6-án éjszaka jártak hivatlan vendégek. Cigarettát és édességet loptak mindkét helyről és a kocsmában a játékgépeket is összetörték.

Helyi járatú autóbusz menetrend

GYOMA SZABADSÁG TÉRRŐL - ENDRŐD DÉRYNÉ MŰV. HÁZHOZ

Munkanapokon:

6.05, 6.35, 7.05, 7.35, 8.15, 9.00, 10.05, 11.15, 12.05, 13.00, 14.15, 14.35, 15.35, 16.05, 16.35, 17.45, 18.45, 19.45, 22.05,

Munkaszüneti napokon:

6.05, 7.05, 8.15, 10.05, 11.15, 12.05, 14.15, 15.35, 16.35, 17.45, 18.45, 19.45

GYOMA SZABADSÁG TÉRRŐL - MÁV ÁLLOMÁSRA

Munkanapokon:

5.45, 6.15, 6.45, 7.15, 7.35, 9.35, 10.35, 11.45, 13.35, 14.15, 15.15, 15.45, 16.15, 17.15, 18.25, 19.15, 21.25

Munkaszüneti napokon:

5.45, 6.45, 7.35, 9.35, 10.35, 11.45, 13.25, 15.15, 16.15, 17.15, 18.25, 19.15

Szó- Beszéd

Hirdetésfelvétel

Gyomaendrőd,
Kossuth u. 18.

Tel./fax:
66/386-479



Lóláb

Kilógott a lóláb a képviselő-testület május 31-i ülésén, amikor is az endrődi képviselők megszavazták a gyomai 1. és 2. számú általános iskolák összevonását. Gyatra indoknak tűnt az évi 3 milliós megtakarítás, különösen akkor, amikor az évente 2 milliót felémésztő marhahévíl-kiállító négy fős endrődi kirendeltség működtetése mellett döntöttek. Az iskola összevonásról való döntést követő szünetben önelégült ábrázatú endrődi képviselőket láttunk a folyosón. Ugye, milyen fájdalmas az elsorvasztás! - jegyezte meg egyikőjük.

"Hiszem, hogy ha ránk nem is, de gyermekeinkre szebb jövő vár. Az ország keleti régiója minden vonatkozásban leszakadt. Ha a jövő az ifjúság, a jól képzett ifjúság, akkor nem tűrhető, hogy gyermekeink már eleve hátránnyal induljanak fővárosi, dunántúli társikkal szemben. Eddig azért dolgoztam, lobbiztam, és megválasztásom esetén is azon leszek, hogy a gyomaendrődi fiatalság színvonalas iskolákban tanulhasson saját szülővárosában." Az alpolgármesterből az oktatás- és iskolaügyek tanácsnokává lett dr. Kovács Béla képviselő, az iskolaösszevonás bősé híve ígérte a fenti gondolatokat az önkormányzati választások előtt 1994. decemberében. No comment!

H. E.

Csak azért is összevonták a két iskolát



Holland öröme

4. ÉVF. 6-7. SZÁM 1995. JÚNIUS-JÚLIUS ÁRA: 39 Ft



SZÓ-BESZÉD

FÜGGETLEN VÁROSI LAP

Megtalálták Attila sírját Endrődön

Ha minden igaz, rövidesen világhírű lesz kicsiny városunk. *Persányi István* (77 éves) nyugdíjas budapesti pedagógus ugyanis nem kevesebbet állít, mint hogy megtalálta a Fazekas-zugban, a Hármaskörös hullámterében Attila sírját. Persányi úr a radiesztezia tudományának segítségével egy ingával pontosan megállapította Attila nyugvóhelyét június 8-án.

A sír Endrődtől mintegy három kilométerre a hullámterben, a gáttól 40 méterre, 3,2 méter mélyen található. Az inga a gáttól mintegy 3 és fél kilométernyire Öregszőlő irányában egy tömegsír is jelzett, ahová 62 embert temettek el. Persányi István szerint az Attila temetését végző embereket a szertartást követően lenyilazták és ebbe a tömegsírba helyezték el. A Körös Vidéki Vízügyi Igazgatóság elveikben már hozzájárult az ásatáshoz és a Gyomaendrődi Polgármesteri Hivatal is segítséget kíván nyújtani a sír feltárásához. A munkálatokat rövidesen elkezdi.

H. E.



Az inga pontosan megmutatta a helyet

A Sebők & Sebők

Kereskedelmi és Szolgáltató Bt. megnyitotta
VILAMOSSÁGI SZAKÜZLETÉT
Gyomaendrődön a Bajcsy u. 82. alatt.

- Villanszerelési anyagok bő választékban.
- Villanszerelési munkákat vállalunk.

Gyomaendrődön a legkedvezőbb árakkal várjuk kedves vásárlóinkat és megrendelőinket!
Telefon/fax: 66-386-118, 386-782.

Nyugati exportra készült
40négyzetméteres
FAHÁZAK
megrendelhetőek
a Szó-Beszéd
Szerkesztőségében
Tel./fax:
66/386-479

Igazolványképek
egy perc alatt
Uhrin Erzsébet
fényképezőnél
Gyomán a Grácia
Cipőboltban
és Endrődön a
Deák u. 15. sz.
alatt.

Tiltakoznak a szülők

Csak azért is összevonták a két gyomai iskolát

Szöllősiné bírósághoz fordul

”Ugye milyen fájdalmas az elsorvasztás?!” - jegyezte meg az egyik endrődi képviselő az önkormányzat május 31-i ülésének szünetében, amikor a testület endrődi érzelmi képviselői igent mondtak az 1. és 2. számú általános iskolák összevonására. Tény, hogy ezzel a döntéssel mintegy 3 millió forintos megtakarítás érhető el, de a szavazást megelőző három órás vitában mintha nem is ez lett volna a fő szempont. Pusztán takarékosági okokkal indokolták többen a két iskola összevonásának szükségességét, ám amikor egy másik napirendi pont kapcsán az endrődi volt községházán működő kirendeltség megszüntetése került szóba, akkor ugyanezek a képviselők nagy vehemenciával indokolták az endrődi kirendeltség szükségességét. Még az sem számított a takarékoságra törekvő endrődi képviselőknek, hogy az endrődiek szimbólumának tekintett községházán 4 dolgozóval működő kirendeltség évente mintegy 2 millióba kerül évente.

De térjünk vissza az iskolaügyre. Az ülésen részt vett *Szöllősi Istvánné* városunk parlamenti képviselője, aki most inkább mint a Pedagógusok Szakszervezetének főtitkáraként jelent meg, s hangsúlyozta, hogy csak a 3 milliós megtakarítás miatt ne tegyen a testület visszafordíthatatlan és jóvátehetetlen dolgot, hiszen azzal, hogy ha összevonnak két iskolát, még nem lesz több pénz a városnak.

Dr. Kovács Béla képviselő és az iskola ügyekkel megbízott tanácsnok azonban kifejtette, hogy a város az anyagi csőd elkerülése érdekében próbál takarékoskodni. - Ha minden területen ezt a megtakarítást végre tudjuk hajtani, akkor Gyomaendrőd megmenekülhet a csődtől - mondta a tanácsnok. A városháza pénzügyi csoportjának vezetője *Nagy Istvánné* tájékoztatta a jelenlévőket, hogy a városnak majdnem 100 milliós adóssága van és az előző testület mintegy 40 milliós hitelt vett föl 1992-ben a szennyvíztisztító telep bővítéséhez, ami kidobott pénznek tűnik, hiszen az így megemelt kapacitású telep több mint fele kihasználatlan.

Szöllősi Istvánné szerint tehát az önkormányzat belement egy fizethetetlen beruházásba, melynek árát most az oktatásüggyel akarják megfizettetni. - Ha ez így van, akkor nincs szükség arra, hogy szakmai érveket soroljak az összevonás ellen, mert ezek szerint a város csődhelyzetben van.

Katona Lajos képviselő, a pénzügyi bizottság elnöke is a csődhelyzettel fenyegetett. Kifejtette, hogy csupán az iskolák szervezeti átalakításáról, egyfajta takarékosági megoldásról van szó.

Dr. Szendrei Éva képviselőnő a testület elé kerülő anyag tárgyilagosságát vonta kétségbe, s felhívta a képviselők figyelmét arra, hogy ha mégis a két iskola összevonása mellett dönt a testület takarékosági okokra hivatkozva, akkor legyenek ugyanilyen következetesek a kirendeltség megszüntetése ügyében is.

Szöllősiné szerint az iskolaösszevonás nem old meg semmit, csupán tűzol-

tó munkáról van szó - A szülőnek pedig joga van megválasztani gyermeke oktatási körülményeit, s én azt tapasztalom, hogy önök nem kívánják figyelembe venni a szülők véleményét.

Az 1. számú Általános Iskola szülői munkaközössége május 8-án 182 szülő aláírásával tiltakozott a két iskola egyesítésének terve miatt. *Dr. Frankó Károly* polgármester szintén az összevonás ellen szólt. Mint mondta számára ez erkölcsi kérdés és korántsem biztos, hogy ez a néhány milliós megtakarítás rántja ki a bajból a várost.

A három órás vita végén név szerinti szavazáson döntöttek a képviselők, akik közül 12-en a két iskola összevonása mellett voksoltak: *Bátori Gyula*, *Balázs Imre*, *dr. Kovács Béla*, *Várfi András*, *Katona Lajos*, *R. Nagy János*, *Knapcsek Béla*, *Czibulka György*, *dr. Valach Béla*, *Tótka Sándor*, *Hányecz Margit* és *Dávid István*. Nemmel szavazott *dr. Szendrei Éva*, *Hangya Lajosné*, *dr. Frankó Károly*, *Garai János*, *Nagy Pál* és *Kovács Kálmán*.

Eszerint tehát az önkormányzat 1995 július 31-el összevonja a két iskolát oly módon, hogy az 1. számú beleolvad a 2. számú iskolába. Szöllősi Istvánné a szavazást követően bejelentette, hogy a pedagógus szakszervezet jogi úton megtámadja a testület döntését, mert a képviselők alapvető emberi jogokat nem vettek figyelembe.

H.E.

KÚTFÚRÁS

**IVÓ- ÉS ÖNTÖZŐVÍZ
KUTAK
FÚRÁSA 200 MÉTER
TALPMÉLYSÉGIG.**

Komóczy Attila
Gyomaendrőd, Apponyi
u. 17. Tel: 386-338

A Belügyminisztérium szerint több önkormányzat működtet intézményt alacsony kihasználtsággal, az átlagos költségek gyakran kétszeresét is meghaladó ráfordítással. Hogy a jövő évi költségvetési kiadások csökkenthetőek legyenek, ezért a központi költségvetési szerveknél és az önkormányzatoknál is 15 százalékos létszám-

csökkentést kell végrehajtani. Csorba Csaba jegyző mint munkáltató 11 fővel kívánja csökkenteni a hivatal dolgozóinak létszámát úgy, hogy az endrődi kirendeltség négy dolgozója közül kettő átkerül a gyomai városházára, s kettőnek pedig felmondanak, ezzel megszüntetnék a kirendeltséget.

„Zárják be a fürdőt és a sportcsarnokot!”

Megmentették Endrőd szimbólumát

A vitában kiderült, hogy az endrődi képviselők – az endrődi választópolgárok akarására hivatkozva – semmiképp sem akarják a kirendeltség megszüntetését. Ezzel kapcsolatban különböző vélemények hangzottak el. *Czibulka György* szerint, ha megszüntetik a kirendeltséget, akkor az endrődi házasságúknak át kell jönniük Gyomára a polgári esküvőre, majd visszamenni Endrődre egyházi esküvőre. Ez pedig - Czibulka szerint - fölösleges utazgatást jelent. - Ha megszüntetik a kirendeltséget, akkor az endrődi ember úgy érezné, hogy a számlit is kirúgják a lába alól - mondta Czibulka.

Várfi András hangsúlyozta, hogy endrődnek a volt község-háza egyfajta szimbóluma is és ha kevés az ott dolgozók munkája, akkor a jegyző gondoskodjon elegendő feladatról.

Hanyecz Margit álláspontja az volt, hogy azért mert Gyoma túlköltekezett, még nem kell mindent megszüntetni Endrődön. Erre kontrázott rá *Dávid István*, aki emlékeztette a testületet arra, hogy az egyesülés előtt azt ígerte az akkori vezetés, hogy a két község-házát addig működtetik, amíg a két településrész között fel nem épül az új városháza.

- Becsaptak bennünket, s most folytatják az elsorvasztást! Ha takarékoskodni akarunk, akkor zárjuk be inkább a deficitet képtárat, sportcsarnokot és a fürdőt. A kirendeltség léte mindennél fontosabb, ehhez képest a két iskola összevonása csupán tizedrangú kérdés - mondta Dávid.

Dr. Valach Béla kifejtette, hogy mint képviselőnek nem a hivatal érdekeit, hanem a lakosság érdekeit figyelembevéve kell dönteni.

Katona Lajos a következőket mondta:

- Ha az iskolaösszevonást olyan nagy vehemenciával képviseltem, akkor most e témával kapcsolatban is ezt kell tennem. Viszont figyelembe kell vennem, hogy a kirendeltség megszüntetése találkozik-e a többség akaratával. Régi sebet tennék elmérgesedetté és az együttes munkát lehetetleníteni a megszüntetéssel. Tény azonban, hogy ez csupán egy szimbólikus hivatal, különbözőbb funkciók nélkül.

A polgármester figyelmeztette a képviselőket, hogy a városnak minden fillérre szüksége van, ezért a képviselők a döntés során legyenek következetesek. Arra a kérdésre, hogy a város megszüntesse-e az endrődi kirendeltséget a következő képviselők szavaztak nemmel: *Bátori Gyula*, *Balázs Imre*, *Várfi András*, *Hangya Lajosné*, *Knapcsek Béla*, *Czibulka György*, *Valach Béla*, *Nagy Pál*, *Tótka Sándor*, *Hanyecz Margit*, *Dávid István*.

Négyen tartózkodtak, s ezzel a nemmel szavazók táborát gyarapították: *dr. Kovács Béla*, *Katona Lajos*, *R. Nagy János*, *Kovács Kálmán*.

A kirendeltség megszüntetését javasolta *dr. Frankó Károly*, *Szendrei Éva* és *Garai János*. Így megmaradt a kirendeltség, ahol továbbra is intézik az átmeneti szociális segélyezési és anyakönyvi ügyeket, valamint kiállítják a marhaleveleket is.

H. E.

dr. Frankó: Az endrődi túlsúly nem szerencsés

Dr. Frankó Károly polgármester hiába győzködte a képviselőket a két iskola összevonásának és az endrődi kirendeltség fenntartásának szükségességéről. A testület többsége nem vette figyelembe a polgármester óhaját.

- Ön korábban az iskolaösszevonás mellett volt. Miért változott meg a véleménye ebben a kérdésben?

- Régebben is ellene voltam. Az a bizonyos *dr. Kovács Béla*-féle elgondolás lehet, hogy jó lett volna, mert akkor megmarad külön-külön a két általános iskola. Ez azonban nem jött össze. s ettől kezdve már egyáltalán nem voltam az összevonás híve.

- Az egyik képviselő az oktatásügy átszervezéséről készült anyagot úgyminősítette, hogy az nem tárgyalagos...

- Az egész iskola-koncepcióról az a véleményem, hogy ez igazán nem koncepció. Nem is vagyok abban biztos, hogy az önkormányzatnak kell alapvető pedagógiai elvekbe beleszólni. Nekünk arról kellene csupán dönteni, hogy mit tudunk és mit nem tudunk finanszírozni. A gond ott kezdődik, hogyha a Dégáz privatizációjából nem kaptuk meg az ez évre már betervezett 30 millió forintot, akkor ugyanennyi mínuszunk lesz, s mivel több hitel már nem tudunk felvenni, ezért csődhelyzetbe kerülhet a város. Ennek tudatában azt gondoltam, hogy minden testületi tag felelőssége teljes tudatában következtessen szavaz.

- Ön a testületi ülés elején a kirendeltség megmaradása mellett szólt, ám végül mégis ellene szavazott.

- Úgy gondoltam, hogy - figyelembe véve a szülők és a pedagógusok nagyobb részének ellenérzését az iskolaösszevonás miatt - maradjon meg külön-külön a két intézmény. Ugyanakkor az endrődiek érzelmvilágára hallgatva a kirendeltséget is meg kell menteni. Én engedve mindkét városrész lakói

óhajának változatlanul bagytam volna mindent. Menet közben azonban fordult a kocka. Amikor láttam, hogy a képviselők lesöpörték az iskolaösszevonás elleni akciómat, akkor azt hittem, hogy a takarékoságért harcoló testület az endrődi kirendeltséget is megfogja szüntetni. Kiderült, hogy a kirendeltség viszont érzelmi ügy, annak ellenére - s ezt többen elismerték - hogy működtetése szakmailag teljesen indokolatlan. Azt a két milliót, amit a kirendeltségre költünk évente fel lehetne használni Endrőd fejlesztésére. A kirendeltség végül megmaradt, ezért magamat és az ügyet is vesztesnek tartom. Meg vagyok lepődve, hogy igazán egyetlen egy gyomai képviselő sem akadt, aki kiállt volna az iskolák ügyéért. Attól tartok, hogy ez az eluralkodott szellemiség, ez az endrődi túlsúly nem lesz szerencsés a jövőben.

- Ezért javasolta Ön, hogy alakuljon egy endrődi részönkormányzat...

- Igen erre a törvény lehetőséget ad. Endrőd megkaphatná a ráeső évi költségvetési pénzt, amivel az endrődi képviselőkkel álló részönkormányzat szabadon rendelkezhetne. Ez esetben nem mutogatnánk egymásra, hogy ki kit sorvaszt el. Tudvalevő, hogy a gyomai városrész, ahol a lakosság kétharmada lakik, hozza a város költségvetésébe a pénz kétharmadát. Ebből finanszírozzuk a szegényebb, kisebb Endrődöt, de ez nem ügy. Ez csak akkor ügy, ha arról beszélnek egyesek, hogy én intézményeket szüntetek meg Endrődön. Egy mozi megszüntetésén kívül csak vittünk Endrődre az elmúlt négy év alatt: családsegítő központot, tűzoltóságot, orvosi ügyeletet, ügyeletes patikát. Kérdezem, akkor igazságos-e az, hogy a gyomai kétharmad résznyi lakosságnak kell átjárni beteg Endrődre. Úgy érzem, hogy az a tendencia, ami a képviselők többsége között kezd eluralkodni, az a lehető legrosszabb irányba viszi Gyoma és Endrőd együttmaradásának lehetőségét.

Tiltakozás!

Holland örömszene

A GYOMAKÖR Egyesület Ügyvivő Testülete ezúton is tiltakozását fejezi ki a Városi Önkormányzat május 31-én hozott határozata ellen, melyben az 1. sz. Általános Iskolát beolvasztotta a 2. sz. Általános Iskolába. A döntést többszörösen megalapozatlannak, szubjektívnek, elhamarkodottnak, gyomai városrész ellenesnek, jogellenesnek tartjuk elsősorban azért, mert:

- nem ismeretesek az oktatást konkrétan érintő központi döntések,
- nem ismeretes a beiskolázás alaulása, mert az egyházi iskolába még a tanév lezárása után is lesz beiskolázás,
- 4-5 éven belül nem várható a gyermeklétszámban lényeges változás.

Egyoldalú a döntés, mert csak a "pénzügyi" szempontokat vették figyelembe és figyelmen kívül hagyták a szakmai szempontokat, vagyis a gyermekek érdekét.

Jogellenesnek is tartjuk a döntést, mivel az érintett szülők véleményét nem igényelték, holott a törvény előírja megkérdezésüket. Az iskolaszék, a tantestület és a szakszervezet egységes elutasító véleményét figyelmen kívül hagyták. Elfogadhatatlan a döntés, mert az „alaját képező”, várható 3 millió forint megtakarítás nincs arányban a keletkező konfliktusokkal.

Megalázó a döntés az 1. sz. iskola tantestületére és tanulóira is, mert az egyenrangú egyesülés helyett az önkormányzat az azonnali beolvasztást választotta. Megfosztotta ezáltal az 1. sz. Általános Iskola tantestületét attól a lehetőségtől, hogy véleményt mondhasson az összevont intézmény vezetőinek személyéről és a demokratikusan választandó érdekvédelmi testületek összetételéről.

Önérzetében is sértő a döntés a tantestületre mert közismert, hogy az 1.sz. Általános Iskola a város másik két jó színvonalú iskolája közül is kiemelkedő eredményeket ért el hosszú évek óta és az elmúlt 1994/95-ös tanévben is. Ezt bizonyítják felvételi eredményei és a tanulmányi versenyek is.

Végül kommentár nélkül - ezúttal még - annyit, hogy a név szerinti szavazáson az endrői kötődésű képviselők egységesen a beolvasztásra és annak legembertelenebb formájára szavaztak, még a gyomai kötődésűek többsége - de nem egységesen - elutasította az összevonás szükségességét.

Mivel az intézkedés előkészítése, lebonyolítása túlmutat a tiltakozásunk témáját érintő iskolaügyön is, ezért Egyesületünk tagjaival és szimpatizánsainkkal együtt néhány héten belül több kérdésben határozott állásfoglalás kiadását készítjük elő.

Ügyvivő testület



A holland Shirchadaj gospelkórus és zenekar az elmúlt évek legnagyobb közönség-sikerét aratta május 5-én este Gyomaendrődön a Kátona József Művelődési Központban. A 85 tagú, holland fiatalokból álló együttes egy hét alatt 12 koncertet adott az országban, s a turné utolsó állomása Gyoma volt. Az Új horizont című műsorukban az

evangéliumból eredő igazi örömszenét hallhatta a közönség.

Bert Leeuwis a kórus vezetője elmondta, hogy 1985-ben koncerteztek először Magyarországon, ám akkoriban még csak templomokban mutathatták be műsorukat. Az együttes egyébként húsz évvel ezelőtt alakult egy holland kisváros református főiskoláján. Ma már

nemcsak reformátusok, hanem más felekezetűek is énekelnek az együttesben, amelynek tagjai egy-egy koncerten szolgálatot teljesítenek, s céljuk Jézus Krisztus evangéliumának hirdetése.

Akik meghallgatták az együttest, igazolhatják, hogy rendkívüli tehetségű szólistákat és összeszokott kulturált kórust és profi zenekart ismerhettünk meg.

Gazdasági társaságok, vállalkozások!

Ha tevékenységükben gazdasági, pénzügyi, számviteli gondjaik vannak, felajánlom

KÖNYVVIZSGÁLÓI, KÖNYVVIZSGÁLATI

tevékenységem, benne könyvvezetési, mérlegfelülvizsgálati, adózási vizsgálatot.

Hívjon, vagy írjon!
Korrekt együttműködést ajánlok.

Cím: 5600 Békéscsaba, Petőfi u. 2. II. 15.
Tel/fax: 66/322-430.
Józsa Béla okleveles könyvvizsgáló

A HUNGÁRIA BIZTOSÍTÓ megbízásából üzletkötői tevékenységemet június 1-től megkezdtem.

Tóth Imréné Gyomaendrőd, Fáy András utca 6.

Gyári új, egy- és három-fázisú villanymotorok, indítók és üzemi kondenzátorok eladók!

Érdeklődni telefonon: 06-60/384-670.

Helyreigazítás

Lapunk 1995 januári számában Alma címmel jelent meg egy olvasói levél, melynek tartalma miatt az érintettől Gonda Edittől, a Városi Gondozási Központ vezetőjétől szerkesztőségünk elnézést kér, mivel a levél a valóságtól eltérő gondolatokat tartalmaz.

Apró

Elveszett június 4-én Gyomán a szabadstrandról egy kis termetű, fekete-barna rajzos, másfél éves kan németjuhász kutya, nyakában fekete bőr nyakörv van és Bizsu névre hallgat. 5000 Ft a becsületes megtalálónak. Jelenkezést várunk: Gyomán a Kossuth úti Háztartási Boltban Zelenáknénál, vagy Gácsi: 29/320-182.

Heredara leadó, 1100 Ft/mázsa, ugyanitt kisbálás lucernaszena eladó. Érdeklődni: 66/386-591.

Szecsaközépgép villanymotorral és Alfa Laval fejőgépalkatrészek eladók. Érdeklődni: 66/386-591.

Zastava szgk. 11 éves, lejárt műszaki-val, üzemképes állapotban eladó. Érdeklődni: 66/386-591.

Trabant kombit vennék. Telefon: 66/386-591.

Polski Fiat 1300-as, lejárt műszaki-val, üzemképes állapotban eladó. Érdeklődni: Gyomaendrőd, Fő út 80.

Vásártéri lkt. 27/A III. 10. sz. Különbejárattal 2 szobás lakás eladó. Érdeklődni 17 óra után.

Használt szivattyúk eladók: 1 colos 5 lépcsős 2db, 2 colos 5 lépcsős 2db, 1 db 7 kW-os, 1 db 11kW-os villanymotorral 1 db 0,5 colos robbanómotoros. Erd.: Mezőtúr, Piactéri fodrászszületben a délutáni órákban.

Gyomaendrődön a Sugár út 73. szám alatt porta eladó. Érdeklődni egész nap a helyszínen Dógi Józsefnél lehet.

Új helyen a földhivatal

A Hősök úti régi épületből új helyre a Kossuth útra, a volt Győzelem Tsz felújított székházába költözik a gyomaendrődi földhivatal. Július 3-tól már itt fogadják az ügyfeleket. *Gulyás Mihály*, a földhivatal vezetője elmondta, hogy egy műszaki

csoportot is létrehozna, s ezen túl nem kell majd Szarvasra átjárni például térképmásolatokért. A Kossuth úti épület megvásárlása és a felújítás 10 millió forintba került és mindezt a Földművelésügyi Minisztérium és a Békés Megyei Földhivatal finanszírozta.

Új melegvizes kút

A gyomai fürdő melletti terület lakóinak önkormányzati képviselője *Nagy Pál* azzal a kéréssel kereste fel *Vass Ignácot*, a strand vezetőjét, hogy lé-

tesítsenek egy közkifolyót a környéken lakók számára a fürdő kerítésén kívül. A lakosság ugyanis igényli a termálvizet, de hogy ne kelljen a Holler melletti közkifolyóhoz járni, célszerűbb lenne a fürdő mellett is egy kifolyót építeni.

Vass Ignác elmondta, hogy az elmúlt években többen bejártak a környéken lakók közül a kemping területére melegvizért. Most azonban megszigorították a kemping őrzését, így az emberek ettől a lehetőségtől elestek.

A lakók kérését tett követte. Összeadták a pénzt és a fürdő tározótartályába visszatérő vezetékcsakaszról egy leágazás készült és a fürdő kapuján kívül, a virágkertészet mellett egy utcai kutat szereltek fel, amelyből 40-45 fokos vízhet juthat a lakosság.

Ünnepi istentisztelet

A Gyomai Evangélikus Egyházközség június 5-én, Pünkösd másodnapján délelőtt ünnepi istentiszteleten emlékezett meg 160 tagjáról, akiket ötven évvel ezelőtt ártatlanul deportáltak. Az istentisztelet szolgálatát *Táborszky László* esperes, püspökhelyettes végezte. A megemlékezés a temetőben folytatódott *Weigert József*, a gyülekezet felügyelőjének beszédével, majd az egybegyűltek közös ebéden vettek részt a Hollerban.

Dávid a képviselői fizetéséből él

A takarékoság terén az önkormányzati testület is igyekszik példát mutatni. A pénzügyi bizottság javasolta, hogy a képviselő-testület tagjai mondjanak le két havi tiszteletdíjukról, hiszen júliusban és augusztusban úgyszem üléseznek. A két havi tiszteletdíjak összegével és az ezt terhelő társadalombiztosítási járulékkal 1,2 millió forintot takarítana meg a város.

Katona Lajos a pénzügyi bizottság elnöke hangsúlyozta, hogy a képviselői tisztséget valószínűleg senki sem az ezzel járó tiszteletdíjért vállalta el. Ekkor emelkedett szövegére *Dávid István* munkaspárti képviselő és kifogásolta a javaslatot.

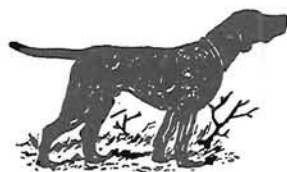
- Mindenki tudja, hogy én munkanélküliként kerültem a testületbe. Én a képviselői fizetésemből élek. Ha erről le kell mondanom, akkor két hónapig hová menjek enni, inni?!

Dávid javasolta, hogy ha már mindenképpen takarékoskodni kell, akkor a pedagógusok és a gyerekek ne nyáron menjenek hosszú vakációra, hanem a téli hónapokban, s így megtakarítható lenne az iskolák fűtési költsége.

A pénzügyi bizottság javaslatával egyébként minden felszólaló képviselő egyetértett, s Dávid Istvántól négy hónap alatt részletekben vonják le a két havi tiszteletdíjat.

Kutyaverseny

Munkakutya verseny lesz június 17-én Endrődön a közúti híd mellett a Körösparton. Az egész napos rendezvényen sportkutya bemutatót, ügyességi- és őrző-védő gyakorlatokat láthat a közönség.



Minden, ami a mezőgazdasági termeléshez szükséges!

Szántóföldi, nagyüzemi növényvédelemhez információt és beszerzést biztosít *Várfi András növényvédő agrármérnök*.
Gazda Kisáruház Gyomaendrőd, Pásztor u. 39., Apponyi u. 3.



Új stratégia a takarékszövetkezetnél

Dr. Hunya Miklós a szövetkezet ügyvezetője elmondta, hogy a konszolidáció múlt év decemberében fejeződött be, s ezzel vált biztonságossá a bank működése. Ezzel egyidőben kidolgozták a takarékszövetkezet új stratégiáját is, melynek lényege, hogy a szövetkezet tevékenységét a hagyományos működési területén, tehát Békés megyében gyakorolja úgy, hogy ügyfélkörében megkülönböztetett figyelemben részesíti az itt élő lakosságot, és az itt működő kisebb vállalkozásokat. Jelentősebb szerepet kapott a tagsági viszony, melyet a tagoknak nyújtott különböző kedvezményekkel is erősíteni kíván a takarékszövetkezet.

Május 26-án a Hídő étteremben tartotta küldöttgyűlését az Endrőd és Vidéke Takarékszövetkezet. A bank múlt év májusában megválasztott igazgatósága beszámolt az elmúlt év munkájáról. Az 1994-es évet veszteséggel zárta a szövetkezet, melynek oka, hogy a 90-es évek elején az akkori vezetésnek köszönhetően a bank elsősorban Békés megyén kívüli vállalkozásokkal állt üzleti kapcsolatban, s ennek eredményeként a hitelezési üzletágban jelentős veszteségek halmozódtak fel. A helyzet kialakulásában szerepet játszó egykori vezetők felelősségrevonását kezdeményezik. A takarékszövetkezet állami konszolidációjára is sor került az országos takarékszövetkezeti intézményvédelmi alapon keresztül.

- Az igazgatóság feltárta a veszteséges gazdálkodás okait, s ennek megszüntetésére drasztikus intézkedéseket is foganasítottunk. Múlt év novemberében 20 százalékos létszámleépítést hajtottunk végre és csökkentettük a pénzügyi tevékenység költségeit is. Míg 1993-ban 125 millió forint volt ez a

költség, addig az idei év üzleti tervében csak 85 milliót számunk erre a célra - tájékoztatta lapunkat dr. Hunya Miklós.

Az Állami Bankfelügyelet ez év elején egyébként átfogó ellenőrzést tartott, s megállapítása szerint a pénzügyi tevékenység biztonságos működési feltételei most már

adottak a takarékszövetkezetnél.

A küldöttgyűlés elfogadta az idei év üzletpolitikai célkitűzéseit is, melynek lényege, hogy a szövetkezet idén 55-60 milliós adózás előtti eredményt érjen el.

- E célkitűzés realitását az első negyedév eredményei is igazolták, hiszen 17 millió forintos eredményt ért el a bank az év első három hónapjában. A szövetkezet ügynevezett tőke megfelelő útmutatója a pénzügyi tevékenység számára kötelezően előírt nyolc százalékkal szemben múlt év végén 9,81 százalék volt, most az első negyedév végére ez a szám 13,16 százalékra emelkedett - mondta az ügyvezető.

H. E.

INVEST FÓRUM

A május 23. és 27. között a budapesti vásárcsopontban megrendezett *Industria '95* nemcsak az ipar fontosabb ágazatai számára nyújtott bemutatkozási lehetőséget.

Az Invest Fórum nevet viselő befektetési találkozón több régió, köztük május 25-én Békés megye ajánlhatta az üzletembereknek a befektetési ötleteket.

A fórumon részt vett lapunk kiadója, a Reklíné Studio, s így Gyomaendrőd is jelen volt a vásáron, ahol az üzletemberek leginkább a gyógy-idegenforgalommal kapcsolatos befektetési lehetőségek iránt érdeklődtek, igaz a városnak ezzel kapcsolatban sincs semmiféle befektetési ajánlata és a helybéli vállalkozók is kevés érdeklődést mutattak a lehetőség iránt.

Miniszter a gazdakörben



Június 5-én megyénk vendége volt *Lakos László* földművelésügyi miniszter, aki a Békés Megyei Gazdakörök Szövetsége által Gyulán szervezett megyei gazdafórumon szólt a mezőgazdaság időszerű kérdéseiről. Az érdeklődőket *dr. Kulcsár László* a Békés Megyei Gazdakörök Szövetségének elnöke köszöntötte, majd a gazdakörök munkájáról tájékoztatta a hallgatóságot.



Szabálytalan szeméttelép

A városi szeméttelép működésével kapcsolatban a városüzemeltető bizottság felmérést végzett. A szeméttelép kezelője, a Gyomaszolg Kft. ügyvezető igazgatója múlt év júniusában úgy nyilatkozott, hogy még körülbelül 77 ezer köbméter szemét fér el a volt téglagyári gödörben, s ez még 5-6 évre elegendő kapacitást jelent. Alig egy hónap múlva a Gyomaszolg műszaki vezetője úgy tájékoztatta az önkormányzatot, hogy "ismerve a jelenleg működő szeméttelép befogadóképességét várhatóan 1996-ban megtelik." A még rendelkezésre álló szabad kapacitás mértékének tisztázása érdekében az önkormányzat kérte a Gyomaszolg Kft-t, hogy hivatalosan is nyilatkozzon a telep kapacitásáról.

A vizsgálat során az is kiderült, hogy a mostani szeméttelép helyét 1987. június 22-én jelölték ki, ám üzemeltetési engedélyt nem adtak ki rá, így a telep engedély nélkül üzemel. A városfenntartó bizottság a helyszíni tapasztalatok alapján a következőket tartotta fontosnak megjegyezni: Nem fogja körül kerítés a szeméttelépet, bár ezt a köztisztasági rendelet előírja. A környezetvédelmi felügyelőség által előírt három soros védőerdő telepítése nem történt meg a szeméttelép körül. A szemét lerakása nem tervszerűen történik, és mivel a szemétdombok teteje már a bányagödör peremével megegyező magasságú, így a szél a hulladékot a kerítésen túlra is elhordja. Régóta nem történik meg a rendeletben kötelezően előírt folyamatos takarás. A köbméterenként 256 forintos sze-



métkezelési és ártalmatlanítási díj gyakorlatilag csak eltergetést takar.

A környezetvédelmi felügyelőség két évvel ezelőtt két figyelőkút kiépítését írta elő, a felszín alatti vizek szennyezésének figyelemmel kísérése. A kutak elkészültek, ám a műszaki átadásuk még nem történt meg.

A képviselő-testület utasította az üzemeltetőt, hogy június 15-ig a kezelési és ártalmatlanítási feladatból adódó hiányosságokat szüntesse meg és írásban közölje az önkormányzattal, mint a szeméttelép tulajdonosával a telep telítődésének várható időpontját. A testület ugyanakkor utasította a polgármestert, hogy kezdjen tárgyalásokat a környező települések önkormányzataival egy későbbi időpontban kialakítandó közös szeméttelép megvalósításáról.

Elgondolkodtató, hogy ha egy város tulajdonában lévő cég nem tartja be a szabályokat, akkor miként várják ezt el az állampolgároktól.

Szemét a föld alatt

Magyarországon évente körülbelül 20 millió köbméter, mintegy 4 millió tonna személynként évente 400 kilogramm hulladék keletkezik. A veszélyes komponensek - használt elemek, gyógyszerek, olajszármazékok - mennyisége évente 14-16 ezer tonna. Alig 0,4 százalékát alkotják a települési hulladéknak. Mivel az országban a dorogi veszélyes-

hulladék-égető mellett csupán egyetlen égetőmű üzemel Budapesten, a sok millió tonnányi szemét elhelyezése egyre nagyobb gondot okoz. A begyűjtött települési hulladék 91 százalékát lerakókban helyezik el. Napjaink egyik legsúlyosabb környezeti gondja, hogy a 2682 telep mintegy kétharmada nem felel meg az előírásoknak. Kö-

rülbelül 30 százalékuk vízjárta területen található. A hazai lerakók többségének nincs fenék szigetelése, csatornahálózata, így elsősorban a veszélyes anyagok kioldódása jelent problémát.

Gyomaendrőd környékén és országsherte is sok helyen gyakori az illegális szeméttelrakás. A legtöbb település határában, helyenként ter-

mészetvédelmi területeken is kialakulnak engedély nélküli szeméttelép, ahol különböző hulladékok rombolják a környezetet. Halaszthatatlan feladat új, korszerű, a környezetvédelmi szempontoknak megfelelő szeméttelép létesítése. A probléma megoldása azonban alapvetően a pénzühnyal küszködő önkormányzatokra vár.



Egyházi iskola

Van már alapító okirat...

Az épülő egyházi iskolába 41 leendő első osztályos iratkozott be, amely azt jelenti, hogy szeptemberben két első osztállyal indul az új oktatási intézmény. Az építkezés a terveknek megfelelően halad - tudtuk meg Iványi László plébánostól, aki elmondta azt is, hogy augusztus 1-ére kell elkészülnie az épületnek, s utána még egy hónap van az iskola berendezésére.

Balogh László a Békés Megyei Pedagógiai Intézet tanácsosa szerint az egyház törvénytelenéget követett el, amikor alapító okirat nélkül, tehát egy nem létező egyházi iskolába íratott be a gyerekeket. Ezzel kap-

csolatban a plébános úgy nyilatkozott, hogy ez az építkezés kezdettől fogva hivatalos volt.

- Az új iskoláról a miniszterelnöki hivatalban született döntés, sőt az ügyet az önkormányzat is támogatta. Az, hogy nem volt meg idejében minden papír, csupán formai kérdés. Az alapító okirat már azóta megérkezett Gyulay Endre püspök úr aláírásával - mondta Iványi László.

Beiratkozás

Értesítjük a Kedves Szülőket, hogy a szeptemberben induló egyházi iskolába a 2-3-4. osztályosok részére a beiratkozás 1995. június 19-20-án, hétfőn és kedden lesz 8-17 óráig. Helye: a 617. sz. Ipari Iskola, Selyem út 124. szám alatt. A bizonyítványt hozzák magukkal.

A plébános úr lapunknak beszámolt arról is, hogy a pedagógusok közül többen is jelentkeztek munkára, ám a leendő alkalmazottak azt kérték, hogy az iskolaév befejeztéig ne hozzák nevüket nyilvánosságra.

- Akik nagyobb összeggel segítik az építést és a beren-

dezést, (minimum 50.000 Ft egy összegben, vagy ennek megfelelő értékű tárgyak) azok nevét az iskola falán emléktáblába vésvé megörökítjük. Természetesen kisebb adományokat is hálás köszönettel fogadunk, hisz cseppekből lesz a tenger. Ha a kisebb adakozók neve nem is kerül fel a táblára, Isten előtt ez is kedves. A gyoma OTP 629-562-es számlaszámán lehet befizetni, vagy személyesen az endrődi plébánián. Segítségét a gyomaendrődi gyerekek nevében is előre köszönjük!

Még sok mindenről kell gondoskodnunk. A kápolnába berendezési tárgyak, kellékek. Az iskolába bútorok, és egyéb felszerelések. Kell iskolakönyvtár is. Bizonyára sok helyen vannak olyan könyvek, melyek ott hon már nem kellenek, mert felnőttek a gyerekek, és szívesen odaajándékoznának az iskolának. Gondolunk elsősorban gyerekek kötelező vagy ajánlott olvasmányaira, irodalmi ismeretterjesztő könyvekre, ifjúsági regényekre, szótárakra. Használt tankönyveket nem kérünk, mert ezek változnak. Köszönettel fogadjuk a még jó állapotban lévő könyveket a plébánián - mondta Iványi László.

VENDÉGLÁTÓIPARI ÜZLETVEZETŐI ÉS KERESKEDELMI BOLTVEZETŐI tanfolyamok indulnak Szarvason.

Időtartam: 4 hónap (240 óra)

Foglalkozások: hetente kétszer, a délutáni órákban.

A tanfolyam helye: Szakmunkásképző Intézet Szarvas, Kossuth L. u. 7.

Jelentkezhet: akinek az általános iskolán kívül valamilyen szakképzése, egyéb iskolai tanfolyami végzettsége van.

Irányár: 34 000- 39 000 Ft

Jelentkezéskor 10 000 Ft tandíj előleget kell fizetni, utána a vizsgáig részletfizetés.

Munkanélküliek egyéni képzési támogatást kérhetnek a Munkügyi Központ Kirendeltségénél!

Jelentkezés: MIKOSZOFT BT.

Szarvas, Szabadság u. 30.
I. e. 5. Tel/fax: 66/312-117



„Minden városnak olyan díszpolgára van, amelyet megérdemel”

Határ Győző látogatása Gyomaendrődön

Határ Győző (81) gyomai születésű, Angliában élő Kossuth-díjas író június 11-én Gyomaendrődre látogatott feleségével Piroska asszonnyal. Szálláshelyükön a Szilvia Panzióban beszélgettünk az íróval, akit 1994-ben városunk díszpolgárává avattak.

- A fiatalabb nemzedék kevésbé ismeri Határ Győző nevét. Miként mutatkozna be nekik?

- Gondolja el, hogy ha a versailles-i kastély pompás homlokzatát kellene bemutatnom. Ez persze nagyozolás, de nagyon nehéz lenne csupán szavakkal elmondanom hogyan fest ez az óriási kastély. Nekem is nagy életművem van és igencsak hányatott életről tudnék beszámolni. Gyomáról elég hátrázott emlékeim vannak, annak ellenére, hogy hat éves koromban elkerültem szüleimmel Budapestre. Ezt követően még 11 éves koromig minden nyáron hazajártam nagynénémhez vakációzni. Ezután többé nem láttam Gyomát.

- Hogyan kerültek el Gyomáról?

- Szüleim szerencsét próbálni költöztek fel Pestre. Édesapám megpróbált szatycsboltot nyitni. Nekem mint parasztyereknek sok bajom volt a kiejtésemmel, meg a habitusom és a ruházatom miatt is. Megpróbáltam barátkozni a pesti fiúkkal. Volt egy kis báránybőr süvegem és ezek egyszer beleköptek. Sírva mentem haza és bepanaszoltam őket apámnál. Apám megkérdezte: "Igen, beleköptek, és te mit csináltál?" Hát ideszaladtam hozzád. "Nem jó - mondta apám. Van öklöd?! Úss vissza, hiszen jó verekedő vagy!" Attól kezdve én is verekedős lettem, így aztán nem köptek bele többet a

kucsmámba. Az elemi után a Bólyai főreálba kerültem műszaki vonzalmaim miatt.

- Hogyan lesz egy műszaki érdeklődésű emberből író?

Ezekkel próbáltuk megfőzni az építetőkötet. Ilyenért sokan és szívesen fordultak hozzám. Vállaltam terveket 60-90 pengőért, ami nagy

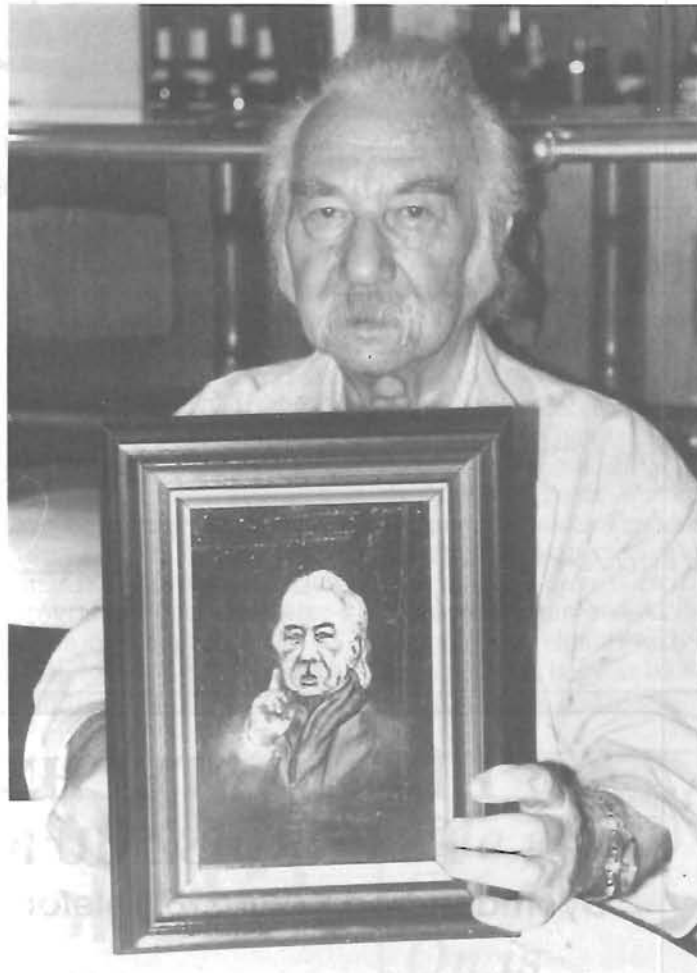
rom agitált, menjek adjunktusnak mellé. Csábított, hogy ad majd önálló munkát, de engem semmivel nem lehetett eltántorítani attól az életformától, hogy gyorsan nagy pénzt keresek, azután elvonulok a csöndes magányba és írok.

- Említette, hogy közömbös nép az ön számára az angol. Mégis Angliában talált otthonra...

- Annak idején a magyar mentalitáshoz hozzátartozott, hogy Párizs volt a világ közepe. Én is így gondolkodtam, és belebolondultam a francia irodalomba. Tiszteletbeli, fogadott gyermekének tekintettem magam. Amikor 1956 végén kimene-kültünk Bécsbe, megkeresett az angol rádió és állást ajánlottak. Gondolja el, hogy az ember ott áll Bécsben egy szál ruhában egy asszonnyal, akiről gondoskodni kellene és egyszer csak állást kínálnak. El is fogadtam az ajánlatot. Később csábítottak Amerikába, jó állást ígértek nekem és a feleségemnek, házat kaptunk volna két kocsi-val de nem mentünk. Az volt az elgondolásom, hogy Európa mindig legyen keznyújtásnyira.

- Az elmúlt esztendőben Önt díszpolgárává fogadta szülőhelye, Gyomaendrőd. Milyen érzésekkel értesült a kitüntető címről?

- Most szarkasztikus leszek. Azt szokták mondani, hogy minden nemzetnek olyan kormányja van, amelyet érdemel. Ezt úgy is fordíthatnám, hogy minden városnak olyan díszpolgára van, amelyet megérdemel. A feleségem szokta mondani: ezt a virágot szakítottad, mostmár szagold! Én mindig szeretettel gondoltam Gyomára és sok versenyben megcsillannak a gyermekkori gyomai emlékek.



Diószeginé Bíró Ilona ajándéka Határ Győzőnek

- Író úgy lesz az emberből, hogy elkezd írni. Már 14 éves koromban naplót írtam. Később jöttem rá, hogy a naplórész angol szokás, pedig az angolokat nem is szerettem, azaz inkább közömbösek voltak számomra. 18-19 évesen már tudatosan írtam és akkorra ezek a naplószerű firkálmányok műformát kezdtek ölteni. A műgyetemen miután elég jó kezem volt, úgynevezett főzójazokat, perspektívákat rajzoltam épületekről.

pénznek számított akkori-ban. Amikor lediplomáztam, akkor legszívesebben azt csináltam, hogy elvállaltam pályázatok készítését, s ezzel a munkával három hónap alatt összeszedtem annyi pénzt, hogy utána kilenc hónapig csak írtam. Az ember sosem tudja, hogy mi lesz belőle. Csak később derül ki az, hogy miben lesz igazán mester. Én a zenéhez is vonzódtam, jártam zeneakadémia-ra is, de festettem is. A műgyetemen a professzo-

Hackból Határ

Apai nagyapám, Hack Ferenc Temesvárott volt kalapos, boltja-műhelye volt. Apám Temesvár mellett, Csáktornyán született 1881-ben onnan ment Poprádfelkára, majd bécsi kitéréssel - Gyomára. Hack volt a családi nevünk, szépen csengő szász-germán név.

- *Úgy tudom, első köteted még Hack Győző név alatt jelent meg*

- Jól tudod. Ha történetesen nem magyarosítok, igencsak jól jártam volna a Hack családnévvel: kurrens angol név is egyúttal, a londoni telefonkönyvben van jó oldalnyi belőle s el sem tudod képzelni, mekkora előny angol névvel eltűnni az angol társadalomban (NB., nomen est omen: maga a szó, hogy hack Dr. Johnson idején skrib.ert jelentett).

- *Most is betűznöm kellett a neved a Bevándorlási Hivatalban, jövet.*

- Mert van egy hasonló hangzású angol vezetőknév, a Hayter. Sir William Hayter volt Nagy-Britannia moszkvai nagykövete 1953-tól 1957-ig; nekem is betűznöm kell a nevem, az á betű éke-

zetét meg lekoptatta az angol élet.

- *Mikor vetted fel a Határt?*

- Hihetetlen, hogy ma már milyen kacifántos idegen neven jelentkeznek írók, költők a magyar irodalomban. Valamikor ilyen névvel kopogtatni az irodalom ajtaján nálunk elképzelhetetlen volt. Így lett Steingassnerből Tömörkény, Zieglerből Gárdonyi, Herzogból Herczeg, Neumannból Molnár, Martoncsiból Mécs, Grosschmidből Márai és Makkó Lajosból Tűz Tamás. 1946-ban adtam be magyarosítási kérvényemet: három nevet kellett javasolni, az első a "Medveczky" volt (gyergyószentmiklósi székely nagyanyám után), a második a

"Határ" volt (egy bánáti nagynéném után), a harmadikra nem emlékszem. A döntés a Medveczkyt elutasította azzal, hogy az védett név és ha a lengyel grófi ágától engedélyt szerzek, meg-

újíthatom a kérvényemet. Elgondolható, hogy 46-ban nemigen lehetett ilyesminek utánamászni s amúgy is, hamarosan nem volt ajánlatos, hogy valakinek cé-zé-ipszi- lonos neve legyen. Belenyu-



A SZÖBESZÉP olvasóival nagyon-de-nagyon szeretnék még egyszer találkozni! Állapodjunk meg abban, hogy ha jövőre nem, akkor a 2001-ik esztendőben öszenfutunk, találkozunk és jól kibeszéljük magunkat - de akkor BIZTOSAN!
Benedek körölkövel
Hátár Győző

godtam a "Határba" és letettem a "Medveczkyról"; pedig székely nagyanyámra még emlékszem: magához emelt a magasba és mindig úgy becézett:

- Egyem! Egyem! Egyem! Eszemadta!... Egyem! Egyem! Egyem! Eszemadta!...

Határ Győző: Életút
(a kérdező Kabdebó Lóránt volt)

A program

Határ Győző feleségét június 11-én, vasárnap délután dr. Frankó Károly polgármester, Diószeginé Bíró Iona festőművész és Hajdú László tanár fogadta. A vendégek délután ellátogattak a városi képtárba és a Kner Múzeumba, majd öt órától a gyomai könyvtárban az irodalomkedvelőkkel találkoztak.

Másnap a vendéglátók az endrődi tájházba és a régészeti kiállításra kalauzolták el a vendégeket, akik kedd reggel utaztak el Gyomaendrőrre.



HÍRADÁSTECHNIKAI ÉS BŐRDÍSZMŰ BOLT



Gyomaendrőd, Fő út 226. Telefon: 06-30/456-394

<p>Televíziók DAEWOO 37 cm 33.900 Ft AKAI 55 cm 47.900 Ft DAEWOO TXT 55 cm 54.900 Ft Gépkocsi akkumulátorral is üzemeltethető Roadstar TV rádióval 19.000 Ft</p> <p>Videomagnók: AIWA lejátszó 25.400 Ft SHARP recorder 39.900 Ft DAEWOO 4 fejes 47.900 Ft</p> <p>Műholdvevők: 22.900- 32.900 Ft</p>	<p>A dekóder és a kártya az üzletünkben megvásárolható</p> <p>Rádiómagnók: PHILIPS 2 kazettás 11.900 Ft DAEWOO CD + 2 kazettás 24.900 Ft SONY 13.900 Ft</p> <p>Walkman: PHILIPS 3.900 Ft SHARP 3.500 Ft PANASONIC 4.200 Ft OHAYO 1.980 Ft ROADSTAR 3.500 Ft</p>
---	---

Audio- és videokazetták nagy választékban!

Kapcsolódjon be Ön is a Multichoice hálózatba!

A FilmNet egy szórakoztató tv-csatorna, amely színvonalas válogatást nyújt a legsikeresebb filmekből magyar nyelvű felirattal, és ezen felül Európa legjobb focimeccseit is közvetíti.

Gazdaképzés francia módszerrel



Czibulka alpolgármester a városházán fogadta a francia szakembereket

- A franciák meggyőződése, hogy hamarosan Magyarország is az Európai Közösség tagja lesz. Segíteni kívánnak abban, hogy akkorra a magyar gazdák is elsajátítsák azokat a korszerű ismereteket, amelyek segítségével Magyarországnak az Európai Közösségbe való befogadása válik könnyebbé. A francia földművelésügyi minisztérium finanszírozza azt a kísérleti programot, melynek keretében öt magyarországi iskola pedagógusainak oktatják ezt a programot,

hogy a későbbiekben alkalmazhassák is. Ha ez sikerrel jár, akkor országszerte ajánlhatják a mezőgazdasági iskoláknak - mondta Gubucz József a Bethlen iskola igazgatója.

Vác, Velence, Kenderes, Budapest és Gyomaendrőd mezőgazdasági iskoláit jelölték ki e programra. Maknics Zoltán a földművelésügyi minisztérium szaktanácsadója elmondta, hogy azért is esett a választás a gyomaendrődi iskolára, mert az elmúlt években azt tapasztalta, hogy az iskola vezetése és a pedagógusok

nyitottak az új dolgok befogadására és elsajátítására.

- A tantestület tagjai több kísérleti szakma tantervének megírásában vettek részt, és közreműködtek különböző szakmák követelményrendszerének kidolgozásában is - mondta Maknics Zoltán.

Május 27-től július 1-ig adott otthont a Bethlen iskola a kísérletben részt vevő öt iskola pedagógusainak és a programot irányító francia-magyar szakértő csoportnak a későbbiekben alkalmazandó gazdaképzési program együttes kidolgozására.

Maradnak a középiskolák

Gyomaendrőd városa tavaly mintegy a három középiskolának az úgynevezett állami normatíván felül 2 millió forint támogatást nyújtott. A pénzelenség azonban a középiskoláink működésének felülvizsgálatát követelte meg. A törvény szerint lehetőség nyílik a városok által működtetett középiskolák megyei önkormányzathoz történő átadása az épületek használatba adásával, vagy az iskolák teljes vagyonával együtt.

A kulturális, valamint a pénzügyi bizottság a középiskolák megyéhez történő átadását elvetette, s ezt a következőkkel indokolták: ha a középfokú intézmények teljes vagyonátadással kerülnének a megyéhez, akkor az önkormányzat vagyona jelentősen csökkenne. Használatba adás esetén az iskolák felújítási, karbantartási költsége változatlanul az önkormányzatot terhelné. A megyéhez történő átadás esetén előfordulhat, hogy az iskolát fokozatosan leépítik. Az önkormányzat szerint amennyiben a középiskolák valamilyen módon csökkentik költségvetésüket, akkor az átadás feleslegessé válik. A testület ennek alapján május 31-én úgy határozott, hogy a gimnáziumot, az ipari iskolát és a mezőgazdasági iskolát továbbra is saját oktatási intézményeiként kívánja működtetni.

„Ha jól látom, Ön is Mustang farmert vett a Farmerházban!”



Hirdetésfelvétel:
66/386-479

Elfogták a gyermekrablókat

Őrizetbe vették a május 31-én Budapest III. kerületében eltűnt Hornok Ildikó elrablásával gyanúsított négy román állampolgárt. A bűnözők a kihallgatáson beismerték tettüket.

Hornok Ildikó május 31-én délután az iskolából jött ki, amikor egy személyautóba kényszerítette három férfi. A gyerek fejét lenyomták, ne lássa, merre mennek. Húsz percnyi autózás után a kocsi megállt egy kereszteződésben. Egy ismeretlen férfi beszólt az ablakon, nincs e szükségük segítségre, hiszen a kislány rosszul van. (A segítőkéz úriember csak a lehajtott fejet látta.)

Az emberrablók útja Dunaharaszti egy motelba vezetett. Mielőtt a recepcióhoz hajtottak, a gyereket a csomagtartóba rakták. A 32-es jelű faházba költöztek. Még aznap este felhívták a 14 éves kislány szüleit. Közölték: Ildikó szabadon bocsátásáért 10 millió forintot kérnek.

A pénz átadásának a helyét június 1-én csütörtökön kora délután telefonon mondták el. A váltságdíjat Ildikó édesanyjának vagy nővérének kellett volna átadnia a Gellért szálló melletti téren. A lány mamája és a 10 milliót tartalmazó táska mellett természetesen ott volt a rendőrség is, láthatatlanul.

Hiába álldogáltak, lapultak, majd két órán keresztül a rablók nem jelentkeztek. Úgy gondolták túl sok gyanús ember tartózkodik a környéken. A megghiúsult pénzatadás után megengedték Ildikónak, hogy beszéljen a szüleivel, ezzel is nyomást akartak gyakorolni rájuk.

Másnap a rablók új helyet és időpontot jelöltek meg. Kikötötték: a család valamelyik nőtagjának kell átadni a pénzt, a gyereket csak később engedik szabadon. A pénteki, törökbálinti váltságdíj-átadás is elmaradt. A pánik teljes volt.

Am aznap este a fogvatartók elengedték Ildikót. Kitettek a Boráros téren. A kislány lesétált az Üllői úton és onnan felhívta szüleit, akik érte mentek. Hornok Ildikó épen és egészségesen került haza. Kiváló emlékezőtehetsége újabb lendületet adott a nyomozásnak, amely végül eredményre vezetett.

Június 4-én elfogták a bűncselekmény elkövetésével alaposan gyanúsítható Mihály Árpád (alias Tulok) 23, Mihály Levente 20, és Mihály Albert 21, valamint Csendes Elemér 25 éves román állampolgárokat. Mihály Levente volt valószínűleg az ötlet szülő-

atyja, Árpád és Albert (ők ketten egyébként testvérek) aktívan közreműködtek az elrablásban, Csendes a dunaharaszti motel kertésze pedig a szállásnál segítette őket. Mind a négyen tartózkodási, és munkavállalási engedély nélkül voltak itt, és természetesen dolgoztak is. Mind hárman Ildikó édesapjának építkezésén hordták a maltert. A gondolat régen motoszkált a fejükben: talán Hornok Lajostól lehetne pénzt szerezni. Azóta alaposan felkészültek. Térképen berajzolták az útvonalat. Ment is minden mint a karcacsapás. Legalábbis az elrabláskor.

Aztán jelentkeztek a gondok: a saját miatt egyre forróbbnak érezték a lábuk alatt a talajt, elfogyott a pénzüik, amit élelemre, szállásra szántak. Döntöttek: eltüntetnek minden nyomot, a kislányt is. Ildikó mégis megmenekült, mert okosan viselkedett, és nyugodt volt. Úgy gondolták, nem árthat nekik.

Miutána a Boráros téren kitették a gyereket, a rablók a VIII. kerületi Nagyfuvaros utca 26. földszint 3 szám alatti bérelt lakásukra mentek. Itt fogta el őket másnap a rendőrség...

N. SZ.

(Kurír, 1995. június 6.)

ISMÉT KEDVEZMÉNYES VÁSÁR AZ ÁFÉSZ ÜZLETEIBEN

Értesítjük tagjainkat és vásárlóinkat, hogy a soron következő havi ÁFÉSZ vásárt június 8-10. között tartjuk az élelmiszerüzleteinkbe, diszkont áruházainkban és a háztartási boltban. A vásár ideje alatt számos terméket 10-30 %-os árengedménnyel árúsítunk.

Kínálatunkból:

Favorit, Paloma, Wiener Extra kávék,
2 l-es Pepsi üdítők,
Szárzészta, Vagdalthúsok, sertésmájkrém, Sűrített paradicsom, Delikát,

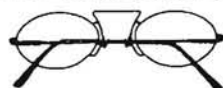
Knorr

levesporok, Sió és Top Joy üdítők, Új Tomi kristály mosópor, Pur mosogató, Clorox hypó, Fa tusfürdők, Pampers Uni, Papírzsebkendő, Befőzési fólia.

A június havi bevásárlását is kezdje az ÁFÉSZ üzleteiben. Minden kedves Vásárlót tisztelettel várunk.



MI ÓVJUK SZEME FÉNYÉT!



KATÓ FOTÓ-OPTIKA

SZTK SZEMÜVEG VÉNYBEVÁLTÁS

Szarvas, Szabadság út 28/2.

(A központi ABC mögött) Tel./Fax: 66/312-886

* Optikai kiegészítő cikkek (fokok, törlők, szemüvegláncok)

* Kontaktlencse ápolószerek teljes választéka

* Különleges szemüveglencsék rendelését vállaljuk (multifokális,

vékonyított, fényre sötételő lencsék)

* Az elkészült szemüvegek postázását vállaljuk

* Márkás napszemüvegek (Polaroid, Look, Lacoste, Kaleido)

Nyitva: naponta 9-17-ig, szombaton 9-12-ig

Reményik Sándor acélgyűrűt csináltatott magának, amibe belevésítette: 1920. június 4. Tette, mert mindig és mindennütt érezni akarta az égetést, amit ez a gyűrű jelentett, és mert "Én megállok e sírkő-dátumon./ Én nem megyek egy lépést se tovább". Neki sikerült is, egyéni és dicső teljesítményként, de a Nap csak nem akart megállni az égen, Magyarország órája tovább kattogott, és úgy lépett túl ezen a napon is, mint a megelőző évezred bármelyikén. Ma pedig már 75 éves, de fiatalabb, erősebb és ráncatlanabb, mint Reményik korában volt - a trianoni békediktátum.

Ez a három nemzedéknyi időt megélt szerződés bizonyítja, hogy a XX. század Európájában semmi sem lehetetlen. Ők, a gyűrűs Reményik kortársai, a trianoni sokk első érintettjei elképzelni sem tudták, hogy a 75. évforduló valaha is elérkezhet. Gondolni sem merték, hogy akár egy évig, vagy kettőig fennmaradhat ez a képtelenség, ez a gyalázat, ez az égbe ordító igazságtalanság, ez a minden józan ésszel és európai hagyománnyal összeegyeztethetetlen rossz vicc! Mert első zavarukban csak valamiféle szimbolikus tréfaként, idéltlen politikai viccként voltak képesek értelmezni aényt: az ország területének kétharmadát az ott élő magyarokkal, a nemzeti múlttal együtt megkapták szomszédaink, a szlovákok, a szerbek, a románok, de még az osztrák sógorok is, akikkel együtt veszítettük el háborút. Lehet ez más, mint valami abszurd tréfa, lehet ez más, mint egy egészen rövid időre szóló, átmeneti állapot? - kérdezték egymástól és önmaguktól. Azután, ahogy teltek-múltak az esztendő, kezdtek rájönni, hogy lehet. Nagyon is lehet.

1920-ban nem létezett magyar család, amelyet nem

érintett volna a nemzetdarabolás: egyiknek a testvére lett más állampolgárává, másinak az anyja vagy a vőlegénye, harmadiknak a birtoka, negyediknek az öröksége szakadt el végérvényesen. Majd, ha ténylegesen nem is, de lélekben minden magyar lassan elkészítette, és egész életében viselte a maga acélgyűrűjét. Így lettünk Európa meggyűrűzött népévé.

Mindezt - elvileg - a kauzalitásra hivatkozva tették ve-



lünk a Magas Szerződő Felék, mondván, hogy a békegalambnak álcázott döggeszélyű egyenes okozata az oknak: a magyarok féktelen nacionalizmusának. Ezért aztán, hogy "felszabadítsanak" 7 490 000 nem magyar, de történelmi korok óta Magyarország területén élt nemzetiségit - ami még rendben is lett volna -, velük együtt elcsatoltak az országtól 5 831 000 magyart is, előre gondolva rá, hogy magyar másodrendű lakosságra is szükség lesz az utódállamokban. És talán az sem egészen véletlen, hogy az elraboltak között keresendő a történelmi magyar középosztály közel száz százaléka. Mert az is volt nekünk valaha: nemzeti középosztályunk! És dátumos gyűrű ide vagy oda, ennek ma már az emléke sem létezik. Pedig a nemzetközi maffia-diplomácia csak em-

bert, földet, városokat, vagyont viett el, a tudatunkat akkor még épen hagyta. Ezt már csak az utóbbi fél évszázad hígította fel, de annyira, hogy általa végképp megkoronázott Trianon szelleme. A nemzeti tudat, önértet és tartás olyan fokú, patológikus hiánya, ami minket jellemmez, utólag igazolja a szabadkőművesség 1920-as rendcsinálását: egy ilyen élehetetlen nemzet nem is alkalmas az önálló létre, ezt nálánál vitálisabb, virulen-

ink leltárát, mert sikerült elérni, hogy három nemzedék-váltás után az unokáknak már fogalmuk sincs a nagypák világról. A magyar világról, az ősiról, az erősről, a csodálatosról, Európa legtermőbb, legmélyebb kultúrájának világról.

Mi lettünk volna nacionalisták, mi veszélyeztetjük létükben a nemzetiségeket? Hiszen mi teremtük ki, mi dajkáltuk, mi hoztuk létre őket: Szent István országában azért élhetett oly sok kis kultúra, mert védtük, őriztük, bátorítottuk fejlődésüket. Szlovákiának, Romániának, Horvátországnak a "leánykori neve" egyaránt: Magyarország! Tudom, hogy a politikában hálát sosem szabad várni. De azért emlékeztetnék rá, ezen a napon, hogy a hálátlanságnak is lehetnének etikai normái.

Reményik gyűrűje régen elveszett. A többieké, akik csak a lelkiükben hordták, elfelejtődött. Így jutottunk el a 75. évig. De jókor szólok: 100. évforduló már biztosan nem lesz! Mert, ha nem csináljuk vissza addigra a Szövetséges és Társult Hatalmak ellenünk elkövetett gyalázatát, 25 év múlva nem lesz ember ebben a hazában, aki megértené, hogy tulajdonképpen mi bajunk volt nekünk a versailles-iak amúgy nagyon bájos kastélyával, a Kis-Trianonnal?

Dicstelen nemzedékünk pedig csak egyet tehet: reménykedhet, hogy nem lesz hozánk túl szigorú a történelmi utókor. Ugyanis minden bírótság előtt enyhítő körülmény, ha a vádlott bizonyíthatóan nincs a tudatában annak, ami vele törté-
nik.

Szócs Zoltán
(Magyar Fórum,
1995. június 1.)

sebb népeknek kell vezetni. Mint a szlovák, a román vagy a szerb. Vagy azoknak, akik még nincsenek itt, de már készülnek az érkezésre.

Honfitársaim! Minket már oda juttattak az elhülyítésben, hogy már azt sem tudjuk, mit vettek el tőlünk! Már nem tudjuk, hogy mink volt, hogy milyenek voltunk, életünkkel, örömeinkkel, magyar hangszerelésű vágyainkkal, hogy milyen is volt emelt fővel, büszkén élni Magyarországon. Mi már úgy vagyunk, mint Arany kába hőse: "Néz a fiú...nem látja többé/ Elméje bódult, szeme vak."

Ellenségeink győztek, de nem akkor, 75 éve, amikor aláírtatták velünk azt a papírt, hanem később, amikor sikerült kiszakítani belőlünk a tudatunkat is. Ma már össze se tudnánk állítani a listát, ellopott hajdani java-

SPORTPÉNZEK

A szűkös gazdasági lehetőségek miatt kényszerült a város kidolgozni Gyomaendrőd sportkoncepcióját, amely tulajdonképpen csupán a pénzügyi támogatások mértékéről, s azok szakosztályok közötti elosztásáról szól.

A május 31-i testületi ülésen e témában is fellángoltak az indulatok különösen a focicsapatok támogatása ügyében. **Dávid István** képviselő szerint felül kellene bírálni a két labdarúgó szakosztály működését. Ezt azzal indokolta, hogy míg az endrődi csapatban helybéli játékosok fociznak, addig a gyomai csapatban más településekről való sportolók játszanak nem kevés anyagi ellenszolgáltatás fejében.

Dr. Frankó Károly polgármester elmondta, hogy a város szűkös gazdasági helyzete miatt idén nincs lehetőség plusz támogatást nyújtani a sportegyesületek részére. **Dr. Frankó** ésszerűnek látná a két focicsapatot felkérni az egyesülésre. **Várfi András** képviselő fontosnak tartotta, hogy az ifjúság számára megfelelő sportolási lehetőséget biztosítson a város, ám szerinte az eredmény függvényében nyújtott támogatás megoldaná azokat a problémákat, amelyeket az előbbieken **Dávid István** felvetett.

A polgármester a maga részéről abban látja a gyomai focicsapat hátrányát, hogy nincs igazi szponzoruk, ezzel szemben az endrődi csapatot segíti egy

vállalkozó, amely ösztönzőleg hat a teljesítményre is.

R. Nagy János képviselő nem értett egyet a differenciált támogatással, s azt mondta, hogy ne csak az eredmény figyelembevételével történjen az elosztás, hanem legyenek tekintettel a szakosztályokban, sportkörökben sportolók létszámára is. Ezzel viszont **dr. Valach Béla** nem értett egyet, mert szerinte ha kihagyják a differenciálást, akkor megszűnik az a hajtóerő, hogy a csapat a legjobb helyen végezzen a versenyben.

Dávid István nem tartotta szerencsésnek, hogy az önkormányzat támogatja a Gyomai Futball Clubot, amely egy önálló szakosztály, önmagukat finanszírozzák, ráadásul még a város nevét sem viselik, csupán a gyomai településrészt.

Katona Lajos a pénzügyi bizottság elnöke zárta le a vitát azzal, hogy erre az évre már ügyis eldöntötték a sportra fordított támogatások összegét, sőt azt is, hogy idén póttámogatásra nincs lehetőség. - Hogy jövőre mennyi támogatást tudunk nyújtani a sportnak, még korai vitatkozni - mondta **Katona**.

A testület úgy döntött, hogy a két focicsapatnak nem differenciált, míg a sportkörnek és a sportegyesületeknek jövőre differenciált támogatást nyújt. Utasították a jegyzőt, hogy készítse elő a sportpályák vállalkozásba történő kiadását.

Körbefutotta a megyét

A Körösök Völgye Turista Egyesület megszervezte az atlantai olimpia jegyében a Békés Megyei Olimpiai ötpróba akciómozgalom, amelyhez minden sportolást kedvelő fiatal csatlakozhat. Az akciót **Szarvas Mátyás** az egyesület elnöke, békéscsabai magyar-országi szakos pedagógus propagandafutással népszerűsítette. Május 13-án indult el Póstelekről és összesen 34 település érintésével június 2-án érkezett vissza a kiindulási ponthoz, úgy, hogy a 21 nap alatt pontosan 432 kilométert futott.

A 33 éves fiatalember május 21-én vasárnap délelőtt érkezett Gyomaendrődre. Lapunknak elmondta, hogy nem kell testnevelőnek lenni ahhoz, hogy az ember sze-

resse a mozgást, az egészséges életmódot. - Szívügyemnek érzem, hogy az újabb és újabb generációk minden segítségét megkapjanak ahhoz, hogy egészségesen nőjjenek fel.



A sportcsrnok igazgatónője gratulál Szarvas Mátyásnak

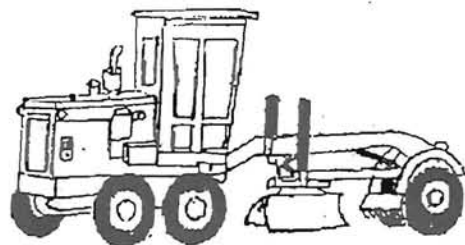


ÉPÍTŐIPARI ÉS SZOLGÁLTATÓ BT.
5500 GYOMAENDRŐD, TOMPA M. U. 22.
TEL./FAX: 06 60/384-225



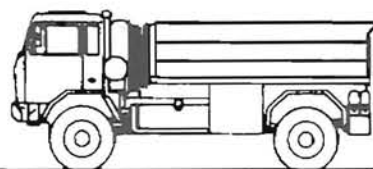
Utak, parkolók, leállósávok,
szennyvízcsatornák,
vízbekötések
TERVEZÉSE
KIVITELEZÉSE.

Földutak karbantartása,
kiszűrt aszfaltburkolatok
készítése.



Homok, homokos kavics,
útépítési kövek,
zúzalékok szállítása
kis mennyiségben is.

Cégünk gépei bérelhetők is:
úthenger, autógréder,
Skoda billencs.



PROMINENT BT.

Cégtulajdonos: Tótka Sándor,
okl. mélyépítő üzemmérnök

**Döntés előtt kérje
referencia-listánkat!**

**Prominent Bt. - 4 éve
megrendelőink szolgálatában!**

Új helyen az
**AUTÓ- ÉS
GUMISZERELŐ
MŰHELYEM.**

Gyoma,
Fő út 140/1.

(A volt vízügy műhelye)

Telefon:
66/386-089.

Varga Béla

- Keleti és nyugati típusú autók javítása,
- Olajszerelviz MOBIL olajokkal
- Karosszéria-javítás, fényezés és alvázvédelem
- Gumijavítás, szerelés, centírozás.



Új gumiköpenyek:
KUMHO, STOMIL,
BARUM,
MATADOR,
UKRAN, SAVA,
GOOD YEAR,
PIRELLI,
MICHELIN
Futózott és nyugati használt gumiköpenyek minden méretben.

Mobil 1®

Linda Sport

Gyomaendrőd, Fő út 181/1.

**Melegítők,
szabadidőruhák
20%
engedménnyel
június 20-ig!**



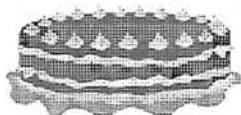
Megnyílt a ZÖLD CUKRÁSZDA

Gyomán a Bajcsy és Eötvös utca sarkán!

Sütemények, fagyaltok, üdítők, kávé!

Torta- és süteményrendelést
felveszünk!

Nyitva mindennap 10-21 óráig.
Várjuk kedves vendégeinket!
Zöld Endre cukrász



Endrőd és Vidéke Takarékszövetkezet

* Alapítva 1957. május 18. *

Prémium júniusban is!

**TAGJAINNAK a meghirdetett kamaton
felül 3 % PRÉMIUMOT fizetünk.**

- HOZAM takarékbetét kamata 3 havonta felvehető
- 95/3. jelű PROFIT takarékbetét 3 havi lekötéssel évi 24 % kamat
- 95/6. jelű PROFIT takarékbetét 6 havi lekötéssel évi 26 % kamat
- 95/12. jelű PROFIT takarékbetét 12 havi lekötéssel évi 28 % kamat

VEZESSE NÁLUNK SZÁMLÁJÁT!

Átutalási betét

- 3 havi lekötés esetén évi 21 %
- 6 havi lekötés esetén évi 22 %
- 12 havi lekötés esetén évi 23 %

Bankszámlabetét

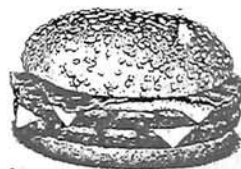
- 3 havi lekötés esetén évi 20 %
- 6 havi lekötés esetén évi 21 %
- 9 havi lekötés esetén évi 22 %
- 12 havi lekötés esetén évi 23 %

KAMATPRÉMIUM ÖSSZEGTŐL FÜGGŐEN.

Régi névvel, de megújult feltételekkel várjuk Kedves Vendégeinket Gyomaendrődön a Liget fürdőben üzemelő **PARK VENDÉGLŐ ÉS GYORSÉTKEZŐBEN**



Külön is ajánljuk kiváló minőségű hal- és vadételeinket egyéb tájlagos ételválasztékunkat.



Egytálételeinken kívül a gyorsétkezők ételválasztékát kedvelőknek ajánljuk grill-ételeinket, pizzákat, hamburgereket, hot-dogot és egyéb ételeinket.



Az ételválaszték mellett többféle csapolt sör, egri és soltvadkerti termelői bórók, színvonalas szeszes és szeszesmentes italok várják Kedves Vendégeinket.

20 főig különteremben,
200 főig szabadtéren
vállaljuk rendezvények
lebonnyolítását is.
(Telefon: 386-906)

A déli órákban menü
kiszolgálás 130 forintért.
Meghatározott napokon
zenészkiszolgálás!

Parkoljon nálunk
meglátja megéri!

Cégt.: Jenei László
Főszakács: Binges Imre

A Csárdaszállási Petőfi Mezőgazdasági Termelőszövetkezet

1995. évben is kedvező feltételekkel (22kg/lak) bérel
mezőgazdasági földterületet, valamint egész évben
az egyéni és társas vállalkozások rendelkezésére áll
az alábbi szolgáltatásaival:

- * mezőgazdasági gépi munkák (szántás, talajelőkészítés, vetés,
betakarítás, stb.)
- * vetőmag-értékesítés (tavaszi árpa, őszi búza)
- * növényvédelmi szolgáltatás, műtrágyaszórás
 - * szállítás, rakodás
- * ipari és mezőgazdasági takarmányok
kis- és nagykereskedelmi értékesítése.

Várjuk megrendeléseiket!

Címünk: 5621 Csárdaszállás, Kossuth u 13. Telefon: 66/357-022.

Figyelem!

Értesítem a kedves vásárlókat,
hogy a Körös Gépker Kft. megkezdte
az **MTZ-50, MTZ-80 és MTZ-82**
erő- és munkagépek új alkatrészei-
nek forgalmazását, valamint ék-
szijak, csapágyak, szimeringek, és
egyéb anyagok, alkatrészek árusí-
tását. A hiányzó alkatrészek beszer-
zését 2-3 napon belül vállaljuk.



Nyitva: hétfőtől péntekig
7.30 - 16 óráig.

Gyomaendrőd, VI. kerület 540.
(A Győzelem Tsz. volt gépbontója.)
Telefon: 66/386-760.

A TURUL CIPŐ cipővásárt rendez június 1-től!

TAVASZI ÉS NYÁRI MODELLEK
ÓRIÁSI VÁLASZTÉKBAN
RENDKÍVÜL KEDVEZŐ
ÁRON KAPHATÓK
a Turul Cipőboltban!
(Gyomaendrőd, Fő út 187.)

AKTUÁLIS AJÁNLATUNK:
női- férfi- és gyermek
bioszandálok és papucsok.



TURUL CIPŐ®

INGYENES APRÓHIRDETÉSEK

Ház, lakás

Gyomaendrőd, Csillagos u. 6. sz. alatt 2 szobás ház eladó. Érd.: a helyszínen, szombati napokon 10-12 óráig.

Gyomaendrődön, a Deák F. u. 20. sz. alatt 150 m² alapterületű komfort nélküli kertcsaládi ház eladó. Érd.: 8-18 óráig a 386-325-ös telefonszámon.

Gyomán, a Vásártéri ltp-en 2 szobás, első emeleti erkélyes lakás kiadó. Érd.: Gyomaendrőd, Hősök u. 34.

Gyomaendrődön, 70 m²-es 2 szobás, ebédlős, konyha + fürdőszobás, központifűtéses családi ház eladó. Érd.: 386-212-es telefonszámon, 8-16 óráig.

Gyomaendrődön, 127 m²-es félkész családi ház eladó, víz, szennyvíz, gáz a kerítésen belül. Érd.: 386-212-es telefonszámon, 8-16 óráig.

Hunyán 3 szobás, gázkonvektoros családi ház eladó. Érd.: 06-66/386-330-as telefonszámon.

Gyomaendrődön Erkel út 10. sz. alatti 3 szobás, kertcsaládi ház eladó! Érd.: egész nap a helyszínen.

Háromszobás, fürdőszobás családirház eladó nagy portával. Érd.: Mezőtúr, XIII. út 23. Napközben telefon 252.

Gyomaendrődön 3 szobás kertcsaládi ház eladó. Érd.: Gyomaendrőd, Kálvin J. u. 51. sz. alatt.

Körösladány központjában üzletnek, irodának, raktárnak és üzemnek helyiségek bérbeadó. Érd.: 60/384-300.

Gyomán fürdőszobás nagy parasztház gazdasági épületekkel eladó. Állattartásra alkalmas. Érd.: Mikszáth út 23.

2 szobás, központi fűtéses családi ház eladó. Irányár: 1.100.000 Ft. Szoc.pol. igénybe vehető. Táncsics u. 14. sz.

Hunyán gázfűtéses családi ház áron alul eladó. Érd.: egész nap a 06-66/386-330. telefonon.

360 négyzetgöles telken három szobás, gázfűtéses családi ház eladó. Két generációnak is. Érd.: 06-1/1622-183.

Eladó 1,5 szobás, összkomfortos lakás igényeseknek, és egy javításra szoruló fehér Magrini & Sohn pianínó. Gyomaendrőd, Vásártéri ltp. 32/A. 3. em. 9.

Kertes ház eladó Dévaványán 80 négyzetméteres, összkomfortos, 440 négyzetméter kerttel. Dévaványa, Kinizsi u. 4.

Körösladányban Arany J. u. 50. sz. alatt 2,5 szobás, fürdőszobás parasztház eladó. 311 négyzetgöles telekkel. Irányár: 700.000 Ft. Érd.: a helyszínen.

Gyomán a Hunyadi u. 1. szám alatt 3 és fél szobás összkomfor-

tos kertcsaládi ház garázzsal eladó. Érd.: a helyszínen.

Gyomán a Vásártéri lakótelep B/B 3. emelet 9 szám alatt egyedi gázfűtéses kétszobás lakás eladó, vagy kertcsaládi házra cserélhető. Érd.: a helyszínen 17 óra után.

Gyomán a Gyóni G. u. 38/1. sz. alatt 4 szobás összkomfortos, gázfűtéses, alapincézett, ikerhársz rész eladó, vagy kisebb családi házra cserélhető. Érd.: a helyszínen.

Garázs eladó. Gyomaendrőd, Okt. 6. ltp-n. Érd.: Fő út 162, vagy 06-56/431-592-es telefonon.

Sürgősen eladó Gyomaendrőd, Diófa út 12. sz. alatti ház melléképületekkel, 1200 négyzetgöles szántóval. Érd.: a helyszínen.

Eladnám, vagy elcserélném 3 szobás lakótelepi lakásra kertcsaládi házzal. Érd.: Gyomaendrőd, Vidovszky u. 3.

Gyomaendrődön az Árpád u. 6. alatt mezőgazdasági foglalkozásúak számára alkalmas kertcsaládi ház eladó. Érd.: Kossuth u. 15., minden nap 17 órától vagy a 386-405-ös telefonon.

Kert, telek

Gyomán a Somogyi Béla úton 600 négyzetgöles belkertet, telepített fenyőfával áron alul eladó. Érd.: Bak János Gyomaendrőd, Szabadság tér, trafik.

Mezőtúron 16 fás vegyes gyümölcsös olcsón eladó. Irányár: 10.000 Ft. Érd.: 56/374-155-ös telefonszámon.

Gyomán a Budai u. 13. alatt lebontásra alkalmas ház osztható portával eladó. Érd.: Kiszéti u. 26.

Liliom út 3. sz. alatti telek alap+lábazattal eladó. Irányár: 380.000 Ft. Érd.: Gyomaendrőd, Kárász u. 2.

Gyomaendrődön eladó a Dobó István u. 35. üdülőtelek 2x25 m² ikerfaházak közművesen bekerítve 1004 m², a Köröshöz 100 méterre horgászati lehetőséggel. A telek megosztható. Irányár: 700.000 Ft. Postacím: Monor, Szélmalom u. 223. sz. Özv. Harmati Gáborné. Telefon 133-7036.

Jármű

ETZ, 1500 Polski Fiat működőképes állapotban egyben vagy bontva eladó. Érd.: Gyomaendrőd, Vörösmarty út 3.

Gép

Vízmelegítő mosógép centrifugával eladó. Érd.: 388-086. esti órákban. Irányár: 8000 Ft.

MTZ után 3 fejes eke és szántóföldi kultivátor eladó. Érd.: Gyomaendrőd, Móra F. út 20.

Eladó 380 Volt-os 2 hengeres, vízűtéses, nagy teljesítményű, festő kompresszor (kiszáraz). Érd.: Gyomaendrőd, Toronyi u. 7.

Eladó AMIGA 600-as számítógép, játékokkal, joystickkal és ugyanitt eladó egy mikrohullámú sütő is. Érd.: Gyomaendrőd, B. Molnár u. 11.

Állat

20 db 7 hetes malac és egy ekeka eladó. Érd.: Gyoma, Kiss Bálint u. 28.

Befogadnék tiszta fekete, vagy tiszta fehér fiú kiscicát: Nagyné, Gyoma, Pásztor út 26/1.

Egyéb

Bálázott lucernaszéna eladó. Érd.: Gyoma, Gárdonyi G. u. 23.

Bontott cserépkályha eladó. Mérete 200 x 80 x 80 cm, 95 db elemelő álló, + rostély és ajtó. Érd.: Gyoma, Petőfi u. 11/1.

Mezőtúron Expressó 64 m²-es üzlethelység kiadó. Érd.: Vendéglátó Kft. Mezőtúr, Kossuth tér 8. Tel: 34

Búza eladó. Érd.: Gyomaendrőd, Jókai u. 9. Tel: 386-043 este 8 óra után.

Eladó 125 l-es LEHEL hűtőszekrény, irányár: 10.000 Ft, valamint 75-ös és 85-ös festett ajtólapok. Érd.: Mezőtúr, Földvári út 5.

Bontott vályogtégla és 300 db új, csabai mázas cserép eladó. Érd.: Kondoros, József A. u. 78. Rák György

Olasz többfunkciós jó állapotban lévő babakocsi eladó. Gyoma, Hantoskerti u. 18.

Combi pelenkázó kiságyat vennék. Kondoros, Klapka u. 6.

Lebontott háztetőből 17 pár horogfa, koszorúfákkal jó állapotban eladó. Ugyanitt beüvegezett ajtók, ablakok újszerű állapotban eladók. Érd.: Alkotmány u. 15. (az endrődi ligetben)

Befőttesüvegek, üvegballon, szobai rokkantkocsi, kézikocsi, antik függönytartók eladók. Szigetelőport veszek! Érd.: Gyomaendrőd, Vörösmarty 28.

Búza, tengeri, lucernaszéna kedvező áron eladó, Gyoma, Fő út 214. Varga Károly.

Használt méhkaptárak eladók. Irányár: 2000 Ft/db. Érdeklődni: Zsófiámajori gátórház, telefon: 386/972

Cipőfelsőrész bérmunkát vállalok, ugyanitt kapható mezőgazdasági fólia, kis kiserelésű műtrágya és poltasakok. Vadász Imréné, Gyomaendrőd, B. Molnár u. 10/1.

Középiszokolás lány vállal angol nyelvből korrepetálást alsó osztályosok részére. Érd.: Gyomaendrőd, Vásártéri ltp. 34/A.

Magyarból korrepetálást, pótvizsgára való felkészítést válllok. Gyomaendrőd, Tulipán u. 2. Jáksó Nóra.

Eladó traktorhoz való utánfutó, kukoricamorzsoló és üstház. Gyomaendrőd, Dózsa u. 9.

Kombinált hűtőszekrény eladó (285 literes). Gyomaendrőd, Damjanich u. 11.

Hidraulika-, fék-, üzemanyagcsövek gyártása, javítása, szolgáltatása szombat, vasárnap is Varga Istvánnál. Gyomaendrődön a Fő út 161. sz. alatt.

Kombinált gyermek ágy 15.000 Ft. Mikrohullámú sütő 16.000 Ft-ért eladó. Gyoma, Kántorkert sor 3.

Eladó 1 db 12 m² faház, 1 db Tomos vízszivattyú, 1 db 24-es női kerékpár. Vásártéri ltp. 27/A/8

154 cm magas, 100 cm lombátmérőjű, szép formájú szobafenyő eladó. Gyoma: Pásztor J. u. 26/1.

Jó állapotban lévő gáztűzhely eladó. Érd.: Gyoma reggeli órákban, Bajcsy út 54.

Eladó, vagy videolejátszóra elcserélném Philips parabólám. Érd.: Zrínyi I. 11. este 8 után.

"Hanik" kétfunkciós babakocsi megkímélt állapotban 12.000 Ft-ért eladó. Érd.: Gyomaendrőd, Color-Shop papírbolt, Fő út 218.

Bevezető áron a Britannica Hungarica Világenciklopédia I. kötet 4.600 Ft helyett 3.700 Ft, II. kötet 4.600 Ft helyett 3.700 Ft. Megrendelhető Fő út 186. (Andi Divat)

Építési téglák törmelék kapható. Érdeklődni: hétvégén vagy esteként a Fő út 19/1. sz. alatt.

Bontásból nagy mennyiségben is téglák, cserépek, faanyagok (pl. szarufák, gerendák, lécek, deszkák) és nagy mennyiségű békéscsabai Bohn-cserépek olcsón eladó. Ecsegfalva, Kenderes-szigeti Allami Gazdaság. Érdeklődni minden nap.

Ez a hajó csak egyszer áll meg az Ön életében! Ha most nem száll fel rá, örökre búcsút inthet élete talán legnagyobb esélyének. A világ egyik vezető pénzügyi szolgáltató vállalatának kínálnak különleges lehetőséget Önnek! Jelentkezés rövid önéletrajzzal Karrier 2001 jellegére a következő címre: 5600 Békéscsaba, Pf.

**SE SZÓ
SE BESZÉD**



**SZÓ-
BESZÉD**

FUGGETLEN VAROSI HAVILAP Kiadja: a Reklina Stúdió
Felelős szerkesztő: Hornok Ernő
Készült: Gyomai Kner Nyomda Rt.
Szerkesztőség: 5500 Gyomaendrőd,
Kossuth u. 18.
Tel./Fax: 386-479
Vezérgazdátó: Papp Lajos
ISSN: 1215-8623

Nekiesett az autónak és elájult

Május 17-én egymást érték a közlekedési balesetek. Egy asszony állítólag öngyilkossági szándékkal ugrott a gépkocsik elé a Bajcsy úton, s egy autó el is ütötte. Az asszonyt könnyebb sérülésekkel szállították kórházba. Ugyanezen a napon a Hősök úton egy Wartburg éppen balra kanyarodott, amikor egy mögötte haladó segédmotoros a bal hátsó ajtónak csapódott. A motorost kórházba szállították. Este a

kondorosi úton egy személykocsi egy őzzel ütközött, személyi sérülés szerencsére nem történt. A balesetek sorozata éjjel fél tizenegykor ért véget. Gyomán a Fő úton egy személygépkocsi előzés közben az előtte haladó lovaskocsinak ütközött. Az autó utasa súlyosan megsérült.

Két nappal később a szarvasi úton a kanyarban gyalogost gázolt egy személygépkocsi. Május 26-án a Tompa és Pásztor utcák kereszteződésében két Opel ütközött össze az elsőbbség meg nem adása miatt. Június 3-án a Zrínyi és Tompa utcák kereszteződésében egy autó nem adott elsőbbséget egy motorosnak, így összeütköztek.

Furcsa eset történt május 19-én Öregszőlőben a Vakegér söröző előtt. Az úr a vendéglátóipari egységben mulatta az időt, majd egy idő után megindult hazafelé. A kocsmajátón kilépve eldőlt és nekiesett az ott parkoló autónak. Az embert a mentők szállították kórházba.

Endrődön május 20-án rendőrt hívtak a Makk Hetes kocsmából. Történt, hogy egy igen ittas embert már nem akartak kiszolgálni, erre a részeg polgár benyúlt a pult mögé, magához vette a tulaj működési engedélyét és távozott. A rendőrök a Napkeletnél fogták el a szomjas urat.

Az elmúlt négy hétben szinte minden valamireva-

ló kocsmába betörték és általában cigarettát, italt és édeséget zsákmányoltak.

**Üzlet- és
irodahelyiségek
KIADÓK**

Édeklődni:
DY-WA Kft.
Kossuth u. 18.
Tel./fax:
66/386-479.

A WATT GMK

szakképzett, fiatal
villanyszerelőt keres.
Jelentkezni személyesen
a Fő út 214. alatt lehet.

THERM U X

**Építőipari Szövetség
5500 Gyomaendrőd,
Ipartelep utca 3.
Telefon: 66/386-614
Fax: 66/386-226**

Vállalkozunk magasépítési munkák kivitelezésére.

Osztályozott adalékanyagból bármilyen betonkeveréket előállítunk és az építkezés helyszínére szállítjuk!

Készletünkön lévő különböző színű bútorlapot méretre vágunk és élfóliázunk.

Hideg-meleg vízzel kocsimosást vállalunk.

IKARUS 211-es 37 személyes autóbuzunkat bérbe adjuk. Hosszabb távú igénybevétel is lehetséges.

Megnyílt
Endrődön is a
WATT GMK
villamossági
szaküzlete.

**Villany-
szerelési
anyagok,
háztartási
gépek,
kábelek.**

Címünk:
Endrőd,
Fő út 10.
Telefon:
06/386-358



*Ha letolom is
jól áll, mert a
Farmerházban
vettem*

Megtiltják az állattartást a holtágak mellett

Az endrődi belterületi holtágak közül a Ligeti és a Csókási-zugi holtágak állapota a legrosszabb. A városfenntartó és környezetvédelmi bizottság javaslatot dolgozott ki az említett holtágak megmentésére. A képviselő-testület július 29-i ülésén többen azt javasolták, hogy a vízszennyezés legfőbb okozóját, az állattartást tiltsák meg a holtágak partjain 1997. január 1-től.

(2. oldal)

Motoros buli



4. ÉVF. 8. SZÁM 1995. AUGUSZTUS ÁRA: 39 FT



FÜGGETLEN VÁROSI LAP

NAGYLAPOSI POPFARM

"Óriút pesti ember" - így emlegetik városunkban néhányan az endrődi születésű Erdősi Istvánt (47), a fővárosban élő építési vállalkozót, az endrődi székhelyű Kilenc Farmer Kft. egyik tulajdonosát. Ő

az aki tavaly nyáron rockkoncertet rendezett a kft. nagylaposi farmján. Ezzel hagyományt is teremtett, hiszen július 29-én, szombaton délután újra várta a közönséget a nagylaposi Popfarm. (8. oldal)



Önkormányzati földek

Az árverés elmarad

Az 1995. augusztus 18-án a Gyomaendrődi Déryné Művelődési Házban megrendezésre kerülő árverés elmarad, ugyanis a hasznosítandó földeket a kárpótlási alapba kijelölték. Az árverésen az önkormányzati külterületi földterületek kerültek volna hasznosításra.

Csorba Csaba jegyző

Az önkormányzati földek hasznosításáról augusztus 10-én döntöttek a képviselők, ám néhány nappal később a mintegy 2200 hektárnyi területet kárpótlásra jelölték ki. A vitában mindenesetre érdekes javaslatok hangoztak el, erről a lap 3. oldalán olvashatnak.

Nincs meg Attila!

Jó nagy gödröt ástak a Gyomaszolg Kft. dolgozói július 11-én Endrődön a Körös hullámtérében. Ám hiába! Nemhogy Attila koporsóját, de még csak egy árva csontvázat sem leltek a föld alatt. Mint arról lapunk előző számában beszámoltunk Persányi István (77 éves) budapesti pedagógus ingájával még júniusban pontosan megjelölte a Fazekaszugban a nagy hun nyugvóhelyét, a földfelszíntől több mint három méter mélyen.

Dr. Frankó Károly polgármester ajánlott segítséget az ásatás megkezdéséhez. Minden hírverés nélkül július 11-én délelőtt a markoló belesüllyesztette kanálát a lágy talajba. Néhány óra múlva medencényi gödör tátongott a hullámtérben, de se sírhelyet, se koporsót, se csontokat nem találtak. Azaz hogy felfigyeltek néhány kemény csődarabra. Az ingás ember szerint fémcsöveket találtak, a helyszínen lévő vízügyi szakemberek szerint csupán megkövesedett nádmaradványok kerültek napvilágra.

Jövőre újabb gödröt ásnak, a mostanit amolyan próbafúrásnak tekinthetjük. Persányi úr ugyanis állítja, hogy ott van Attila sírhelye.

Félmázsás harcsát fogtak

Negyven millió kellene a kotrásra

Megtiltják az állattartást a holtágak mellett

Az endrődi belterületi holtágak közül a Ligeti és a Csókási-zugi holtágak állapota a legrosszabb. A városfenntartó és környezetvédelmi bizottság javaslatot dolgozott ki az említett holtágak megmentésére.

A képviselő-testület július 29-i ülésén dr. Valach Béla a városfejlesztő bizottság elnöke tájékoztatta a képviselőket, hogy elsősorban egészségügyi és járványügyi veszély elhárításáról lenne szó.

Ideiglenes megoldás lenne a holtágak évenkénti legalább két alkalommal történő vízcseréje. Ez kevesebb kiadással is járna. A hosszútávú megoldás a meder iszaptalanítása lenne. A múlt év ősszel végzett vizsgálatok alapján az iszap vastagsága helyenként a másfél métert is eléri. A Csókási holtág esetében 80 ezer, a Ligeti holtág esetében pedig 100 ezer köbméter iszapot kellene kitermelni. Ez összesen 36 millió forintos költséget jelent, valamint külön költségként jelentkezik a kitermelt iszap elhelyezésére szolgáló úgynevezett zagytér kialakítása.

A javaslat szerint ezt a munkát öt év alatt lehetne elvégezni évi 8 millió forintos költséggel.

Mivel a holtágak jelenlegi állapotát egyrészt a holtág partján lévő házak lakói, az állattartás helytelen módja idézte elő, ezért felmerült az állattartás tiltása, valamint az érintett lakóknak a szennyvízrendszerhez való kötelező csatlakozása. A polgármester szerint a helyzet azonnali intézkedést követel és a város összes belterületi holtága mellett meg kellene tiltani az állattartást. Ez ugyan népszerűtlen döntés lenne, de legalább hatásos. Dr. Frankó kétsébe vonta, hogy az iszaptalanítás költsége csupán az említett összegből kijönne.

Várfi András képviselő szerint a megoldás az lenne, ha a vízparton élő gazdák ügyelnének az állattartás során keletkező trágya elhelyezésére és különbséget kellene tenni rendes és rendetlen porták között.

Katona Lajos, a pénzügyi bizottság elnöke kifejtette, hogy a holtágak rendszeres vízutánpótlását mindenképpen meg kell oldani.

- **A kotrás reménytelen** ügy, hiszen erre jelenleg nincs pénze a városnak, ráadásul a holtágak vízcseréjére szánt összeg is kidobott pénz, ha a szennyezés forrását, az állattartást nem tiltjuk meg - mondta Katona Lajos, aki javasolta, hogy 1997 január 1-től tiltsa meg az önkormányzat az állattartást a belterületi holtágak partjain.

A testület úgy határozott, hogy a jegyző kötelezze a vízparti telektulajdonosokat zárt szennyvízgyűjtő akna és szabályos trágyatárolók kiépítésére és azok használatára. Az endrődi Ligeti holtág vízutánpótlását a többi holtág vízcseréjére tervezett költségekből biztosítják. Ugyancsak a Ligeti holtág öt év alatti iszaptalanítására a jövő esztendőtti évi 4 millió forintot biztosít a város.

Augusztus 8-án a városházán a holtágakkal kapcsolatos tanácskozást rendeztek. Részt vettek a Mohos, a Megyei Horgász Szövetség, a Gyomai és Endrődi Horgászegyesületek a Körösi Ha-

lás Szövetkezet, s annak horgászegyesülete, a Tempom-zugi, a Bónom-zugi, Síratorói egyesületek, a Holtágaknak Élni Kell Alapítvány és a Gyomaendrődi Holtági és Horgászegyesületi Szövetség képviselői. A szervezetek bemutatkoztak, s beszámoltak működésükről.

Csorba Csaba jegyző elmondta, hogy az önkormányzat ezeket a civil szerveződések támogatni kívánja.

- **Néhány éven belül** minden önkormányzati tulajdonban lévő - holtágra létrejön egy-egy holtági egyesület. A két klasszikus horgászegyesület tagjainak kellene vízterületet találni, amit sajátjukként is kezelhetnének. Ebben segíteni próbál az önkormányzat, ám az egyeztetésbe be kell vonni a halászati szövetkezetet, mert jelenleg a halászati jog a szövetkezetet illeti. A résztvevő szervezetek megállapodtak abban, hogy egymás munkáját segíteni és támogatni fogják tájékoztatta lapunkat Csorba Csaba jegyző.

Az őszi búza csávázásához szükséges
**CSÁVÁZÓ ANYAGOKAT
AKCIÓS ÁRON**

már most megvásárolhatja
a Gazda Kisáruházban

Gyoma, Pásztor u. 39.
Telefon: 66/386-359



A STOP
BUTIKSORON
A FEHÉRNEMŰ
ÜZLETBEN



Felina új kollekcója, habselyem kombinétek (46-60-ig), pamut hálóingek (46-60-ig), köntösök, női alsók, badyk és topok, csípőszorítók és kombidresszek.

felina

Férfi pizsamák,
köntösök, alsók
és zoknik.

Önkormányzati földek

A város tulajdonában lévő földek hasznosításáról döntött a képviselő-testület augusztus 10-én. A földek hasznóbérletbe adhatók és a bérbeadás licitálással történik augusztus 18-án. A haszn-

bérleti díj kikiáltási ára aranykoronánként nettó húsz kilogramm búza a júliusi tőzsdeáron számítva. A döntést megelőző mintegy két órás vita során több módosító javaslat is elhangzott.

Nem kapnak szántót a szegények

Hanyecz Margit azt javasolta, hogy a város tíz hektárnyi földet biztosítson a gazdálkodni vágyó, de szegény embereknek. A képviselőasszony szerint annak a licitálónak, akinek már több száz hektár földje van, ne adjanak több szántót, inkább azok kapjanak önkormányzati területet, akik helybéliek és munkanélküliek.

Várfi András képviselő, a mezőgazdasági bizottság elnöke szerint a szociálpolitikát és a földek hasznosítását nem szabad összekeverni. Ezzel értett egyet *Katona Lajos* is. Véleménye az volt, hogy a hasznóbérlőből származó bevételekből kell támogatni a rászorulókat.

Csorba Csaba jegyző elmondta, hogy a szegényeknek adott földek a város szociális gondjait nem oldják meg, sőt fölösleges feszültségeket gerjeszthet az ilyen jellegű földosztás.

Dógi János a cigányönkormányzat képviselője kérte, hogy számára továbbra is legyen lehetőség négy hektárnyi föld bérlésére, mert ezzel cigánycsaládok megélhetését tudja segíteni.

Valach Béla sem tartotta jó megoldásnak a tíz hektárnyi föld szociális juttatásként való odaftélését, ehelyett azt javasolta, hogy ezt a tíz hektárt inkább adják oda a cigány önkormányzatnak.

Vaszkó Imre a Béke Vadásztársaság képviselőjében kérte a testületet, hogy a társaság számára, a vadgazdálkodás érdekében a város biztosítson mintegy 120 hektárnyi földet. *Bátori Gyula* képviselő ezzel kapcsolatban azt javasolta, hogy a tes-



tület várja meg a licitálás eredményét és a kimaradt földekkel jótékonykodjon az önkormányzat. A vadászok kérése sem talált megértésre. Az volt a kérdés, hogy a licitálásra váró területnek 1, vagy 3 százalékát adják -e a vadásztársaságnak. Egyik változat sem kapott elegendő szavazatot a képviselőktől, így a vadásztársaságok is csak licitálás útján juthatnak földterülethez. A képviselők 14 hektárnyi földet megszávtak a cigány önkormányzat számára, amit a szociálisan rászorult polgároknak adnak oda hasznosításra.

Hanyecz Margit javaslata sem kapott elegendő szavazatot. A bizottsági elnökök álláspontja az volt, hogy szociális alapon ne csökkentsék a licitálásra váró földeket. Ha a licitáláson nem kell el minden szántó, akkor szó lehet a hasznosítás más formájáról is.

Az árverés augusztus 18-án lett volna Endrődön a Déryné Művelődési Házban. Lapzártakor kaptuk a hírt, hogy a Kárpótlási Hivatal a hasznosításra szánt földeket időközben kárpótlásra jelölte ki, így az árverés elmaradt.

A postás házhoz megy

Nagylapson a polgároknak évekig a 46-os út mellé kellett nap mint nap kimenülniük a levelekért és más postai küldeményekért. Augusztus 1-étől a postának köszönhetően a kézbesítő minden házhoz személyesen viszi ki a postai küldeményeket.

Antik bútort
szekrény, sublót, kredenc,
konyhaszekrény, kanapé
vásárolok!



Bárkai Zsolt, Gyomaendrőd,
Erkel u. 29. Telefon: 06-30/533-594.

SZÓ-BESZÉD HÍREK

Az érintett ne szavazzon

Dr. Szendrei Éva képviselőnő, a jogi- és ügyrendi bizottság elnöke az önkormányzat június 29-i ülésén felhívta a képviselők figyelmét arra, hogy a módosított önkormányzati törvény szerint a testület kizárhatja a döntéshozatalból azt a képviselőt, aki személyesen, vagy hozzátartozói révén érintett a tárgyalási témában. Amennyiben ilyen előfordul, akkor ezt a tényt az érintett képviselő köteles a testület tudomására hozni.

A dolog aktualitását az adhatta, hogy az elmúlt testületi üléseken még senki sem jelentkezett, hogy érintett lenne egy-egy témában. Oktatási ügyekben például érintettek lehetnek azok a képviselők, akik civilben iskolaigazgatók. De a legszembetűnőbb volt az az eset, amikor az egyik endrődi képviselő kézzel lábbal igyekezett kicsikarni önkormányzati támogatást az általa megalakítandó szövetkezetnek...

Vizsga

Akik fegyverismereti vizsgát kívánnak tenni, azok jelentkezését várja személyesen a városházán Kiss Lajos, de lehet érdeklődni a 386-122-es telefonszámon is.

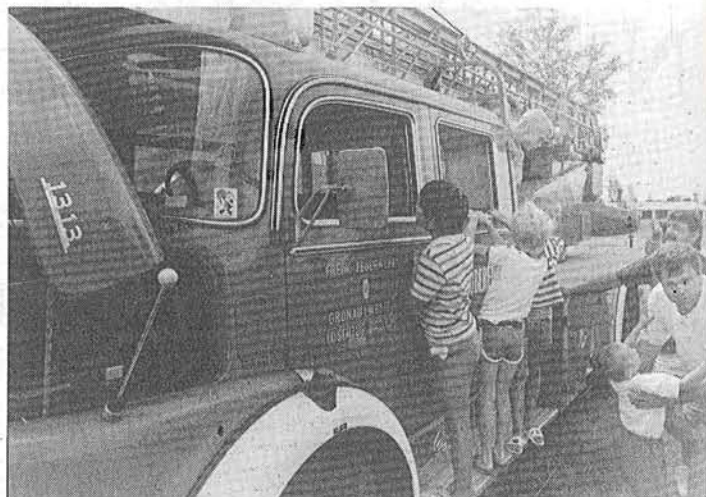
Amúr fogási tilalom

Az önkormányzat tulajdonában lévő holtágak közül amúrfogási tilalom van a Kecsegsben, a Torzsásban, a Templomzugban, a Sóczó-, a Bónom- és a Pap zugban. A tilalom minden méretre vonatkozik és egész évben tart. A növényevő halat az önkormányzat helyezte el az említett holtágakban a vízminőség javítása érdekében.

Kertes a gazdajegyző

Június 30-ával megszűnt a falugazdász-hálózat, amely a megyei földművelésügyi hivatalok irányításával működött. A tevékenység a gazdajegyzők révén viszont július 1-től az agrárkamarak vezetésével folytatódik. Békés megyében az eddigi 42 falugazda helyett 30 gazdajegyző dolgozik, s közülük 26-an korábbi falugazdaként nyerték el a gazdajegyzői megbízatást. Várfi András városunk falugazdásza nem pályázott. Az új gazdajegyző Kertes Imre lett, aki minden héten szerdán a polgármesteri hivatal épületében 8 órától 12 óráig tart ügyfélfogadást. A gazdajegyzők segítségét egyébként nemcsak kamarai tagok vehetik igénybe, hanem minden termelő is.

A tűzoltók napja



Tűzoltónapot rendezett augusztus 4-én Gyomaendrődön az Október 6. lakótelep mellett a helyi önkéntes tűzoltóegyesület (ÖTE). A város vezetőit és az egyesületet támogató vállalkozókat délelőtt Tímár Vince a helyi tűzoltók parancsnoka fogadta és látta vendégül az ipari iskolában. A délután két órakor kezdődő gazdag programra sokan voltak kíváncsiak. Tímár Vince

elmondta, hogy ezzel a rendezvényt is szeretnének szorosabbra fűzni a város lakosságával, az egyesületet támogató vállalkozókkal a kapcsolatot. A gyomaendrődi tűzoltóegyesület múlt év szeptember 6-án állandó készenléti szolgálatot működtet és az önkormányzat, valamint a vállalkozók anyagi segítségével megvan minden olyan felszerelésük, ami a hatékony és gyors tűzoltómunkához szükséges.



FAIPARI SZAKÜZLET

- Laminános natur forgácslapok, farostlemezek
- Bútoripari szerelvények, konyhai munkalapok
- **Megrendelésre szárított fűrészáru**
- Méretre vágás HOLZ-HER minőségben
 - Élfóliázás
 - Faipari kivitelezés
 - Felületkezelő anyagok.

Cím: Szarvas, Csabai u. 7. Tel/fax: 66/312-317
 Nyitva: hétfőtől péntekig 8-16 óráig
 Dévaványa, Kisújszállási út
 (RÓNA Szövetkezet telepén).

VITA AGRICOLAE '95

Mezőgazdasági kiállítás és vásár

A Vita Agricolae '95 elnevezésű országos kiállításorozat részeként augusztus 31. és szeptember 9. között mezőgazdasági szakkiállításra és vásárra kerül sor Gyomaendrődön a sportcsarnokban és környékén, illetve ezzel párhuzamosan szakmai rendezvényeket tartanak a Bethlen Gábor Mezőgazdasági Szakközép- és Szakmunkásképző Iskolában. A Szekszárdon, Hajdúszoboszlón már megtartott, és a Gyomaendrődön, Gyöngyösön és Kaposváron ezután megtartandó kiállítások célja, hogy reprezentálják: az ország gazdaságpolitikájának stratégiai ágazata a mezőgazdaság, illetve az ezen résztvevő cégeknek lehetőséget szeretnének biztosítani arra, hogy értő közönség előtt bemutatkozhassanak. A rendezvény-sorozatot a Magyarországi Gazdakörök Szövetsége, a Földművelésügyi Minisztérium, a Békés megyei és gyomaendrődi önkormányzatok és a megyei agrárkamara, valamint a Békés Megyei Vállalkozásfejlesztési Alapítvány segítségével a szekszárdi Mark-Komm Kft. szervezi, a mezőgazdasági szakközépiskola közreműködésével.

A rendezvényre bemutatkozási lehetőséggel eddig 40 kiállító jelentkezett, a fennmaradó szabad helyeken kézműves kirakodóvásárt tartanak. A szakmai rendezvényekről Gubucz József a mezőgazdasági iskola igazgatója elmondta, augusztus 31-én csütörtökön öt megye szakközépiskolai igazgatóinak részvételével szakoktatási konferenciára kerül sor, ahol az intézményvezetők a Munkügyi Minisztérium illetékességétől kapnak tájékoztatást. Szeptember 1-én, pénteken a

táj- és településvédelemről, illetve a mezőgazdasági termelés szerkezetváltásáról lesz szó, valamint szeptember 2-án, szombaton a sertés-tenyésztés helyzetéről és a fajtakiválasztás fontosságáról tartanak előadást.

Látogatás a belga iskolánál

Gubucz József, a Bethlen Gábor Mezőgazdasági Szakközép- és Szakmunkásképző Iskola igazgatója, illetve Ördög József, a Bethlen Alapítvány elnöke belga partneriskolájuk igazgatója meghívására a napokban Liège-be látogatott. Mint azt Gubucz József elmondta, a francia nyelvtérületen lévő iskolával két évvel ezelőtt vettek fel a kapcsolatot, akkor tavasszal a belga diákok látogattak Gyomaendrőd, majd nyáron a gyomaendrődi tanulók Liège-be. Most abban egyeztek meg, hogy jövő tavasszal Belgiumból jön egy felnőtt delegáció szakmai pedagógiai tanulmányútra, majd az érettségi szünetben vagy a tanév után a látogatást a magyar iskola viszonozza.

Az iskolaigazgató megemlítette azt is, hogy ellátogattak eg családi alapon működő farmergazdaságba is, szakmai programként lehetőségük nyílt a belga-luxemburgi határ mentén egy nagyszabású országos mezőgazdasági kiállítást és vásárt megtekinteni. Belga partneriskolájuk - amely elsősorban kertészetéről híres - szintén egy országos kiállításra készül.

SZÓ-BESZÉD HÍREK

Készül a szobor

Múlt év decemberében a felújított gyomai Erzsébet hídon átadták Kiss György szobrászművész Nepomuki Szent Jánost ábrázoló szobrát. Jövő év tavaszára a szobrász elkészíti a szobor testvérét Szent Kristófot is, melyet a szemben lévő pilléren helyeznének el.

A Képző- és Iparművészeti Lektorátus 300 ezer forinttal támogatja a szobor elkészítését, a teljes költséghez a városnak még 400 ezer forintot kell biztosítania jövő évi kifizetéssel. A képviselő-testület hozzájárult a szobor elkészítéséhez és elhelyezéséhez.

Magánpatika

Hegedűs Jánosné körösladányi szakgyógyszerész az önkormányzat jóváhagyásával rövidesen magángyógyszertárat nyit Gyomán a Hősök útján.

Igazgató

A képviselő-testület ez év elején pályázatot írt ki a Kner Gimnázium igazgatói állására. A harminc napos határidőn belül, május 2-án dr. Kovács Béla igazgató pályázata érkezett meg. A gimnázium nevelőtestületi és alkalmazotti közössége dr. Kovács Béla pályázatát elfogadta. A diákönkormányzat lemondott véleményezési jogáról. A képviselők az oktatási bizottság javaslata alapján újabb öt évre, 2000. július 31-ig kinevezték dr. Kovács Bélát a Kner Gimnázium igazgatójának.

Diákszínjátékosok

A Diákszínjátékosok II. országos találkozójának augusztus 14-től 20-ig Gyomaendrőd adott otthont. A találkozón kisújszállási, vásárosnaményi, mezőhegyesi, szeghalmi, csabai, budapesti és természetesen a helybéli fiatalok vettek részt.

Német tornászok

Augusztus 6-ától 23-ig a németországi Essenből 12 utánpótlás-korú tornász edzőtáborozott Gyomaendrődön Kakuk József vezetőedző irányításával, aki aktív versenyző korában az Újpesti Dózsával városunkban készült a versenyekre.

Nőnek a helyi adók

A város önkormányzata jövő év elejétől új helyi adórendeletet kíván bevezetni. A város kiadásai, az intézmények működtetése egyre nagyobb terhet jelent. Az 1992. januárjától bevezetett öt féle adónemből tavaly 8,5 millió forint bevétele volt a városnak. A képviselőtestület június 29-i ülésén döntött arról, hogy bővíti a helyi adók körét és emeli azok mértékét. Elkészült az új adórendelet-tervezet, melyet az alábbiakban ismertetünk.

Várható változások:

Építményadó: a jelenleg is adóköteles építmények mellett adóköteles lesz az önkormányzat illetékességi területén található valamennyi nem lakás céljára szolgáló építmény, amelyben a tulajdonosa gazdasági tevékenységet folytat, kivéve az állattartást szolgáló épületek (ólak, raktárak, tárolók), valamint a növénytermesztéshez kapcsolódó magtárak, műtrágyatárolók, továbbá ismét adókötelessé válnak a gépjárművek tárolására szolgáló építmények, garázsok.

Az építményadó várható adótételei: az üdülő, hétvégi házak esetében maradnak a régi tételek (a hasznos alapterület után 100 Ft, 120 Ft, illetve 150 Ft négyzetméterenként) azzal az eltéréssel, hogy a belterületen lévő építményeknél 20 százalékos mértékű emelkedés várható.

Egyéb gazdasági célú építmények esetében

- bank, biztosítási és egyéb pénzügyi szolgáltatás, italkimérés és szerencsejáték céljára szolgáló építmények után 300 Ft négyzetméterenként,

- iroda, műterem céljára szolgáló építmények után 100 Ft négyzetméterenként,

- gazdasági épület, üzlet, műhely, raktár, pince stb. céljára szolgáló építmény után 50 Ft négyzetméterenként.

Telekadó: ez egy újonnan bevezetésre kerülő adó. A jelenleg hatályban lévő

helyi adórendeletben a beépítetlen belterületi földrészletekért magánszemélyek kommunális adóját fizetik a tulajdonosok.

Az új elképzelés szerint január hó elsejétől a telkek (beépítetlen belterületi földek, földrészletek) után telekadót fognak fizetni a tulajdonosok. Az adó alapja a telkek négyzetméterben meghatározott területe.

A telekadó várható adótételei:

- beépítetlen lakótelek esetén, ha az teljesen közművesített 10 Ft/m², ha részlegesen közművesített 7 Ft/m², ha nincs közművesítés, akkor pedig 5 Ft/m²

- beépítetlen üdülőtelek esetén 25 Ft/m²

- egyéb belterületi telek (beépítetlen belterületi föld, földrészlet) esetén, ha a tulajdonos magánszemély 150 Ft/m², ha a tulajdonos jogi személy 20 Ft/m².

Magánszemélyek kommunális adója: A jelenleg hatályban lévő renndelethez képest változást jelent, hogy várhatóan a telkek kikerülnek a hatálya alól, továbbá változás lesz az is, hogy a jelenlegi adótételek módosításra kerülnek. Ez a várható módosítás az adóalanyok egy részénél nem jelent majd változást, egy részénél viszont növekedni fog a fizetési kötelezettség, de talán a sávosan megállapítandó adótétel valamelyest differenciálni fog annak függvényében, hogy az ingatlan a központban, ahhoz közel

vagy a város szélén, esetleg tanyán helyezkedik el, illetve, hogy az ingatlan alapterülete nagyobb vagy kisebb.

Ennél az adónemnél várható az, hogy ezentúl azok a lakástulajdonosok is fognak adót fizetni, akik ez idáig ún. mentes lakás tulajdonosai, emiatt adómentesek voltak.

Ennek indoka az, hogy a kommunális célú szolgáltatásokat mindenki egyformán igénybe veszi, igénybe veheti, ezért indokolt az is, hogy ezek költségeihez (pl. szennyogirtás, lomtalanítás) mindenki hozzájáruljon.

Vállalkozók kommunális adója: Ennél az adónemnél a jelenleg hatályos renndelethez képest a várható változás az, hogy a javaslat az adóalanyiságot az évi 500 000 Ft-os nettó árbevétel eléréséhez köti. Az a vállalkozó, akinek az éves nettó árbevétele az 500 000 Ft-ot nem haladja meg, az vállalkozók kommunális adóját fogja fizetni, aki a jelzett összeghatárt eléri, illetve meghaladja, át fog kekrülni a helyi iparüzési adó hatálya alá.

A vállalkozók kommunális adójának várható adótétele: 2000 Ft/fő/év.

Idegenforgalmi adó: Ez az adó nem a helyi adófizető állampolgárokat, adóalanyokat nem érinti. Változás az adótételek emelésében várható. 1996. január elseje után az adó beszedésére kötelezettnek belföldi vendégtől 50 Ft-ot, külföldi vendégtől pedig 100 Ft-ot kell majd beszednie személyenként és vendégéjszakánként.

Helyi iparüzési adó: A jelenleg hatályos renndelethez képest a várható változás az, hogy az igen szűk adóalanyi kör (pénznyerő automatákat üzemeltetők) ki fog bővülni úgy, hogy az adó alanya lesz valamennyi vállalkozó, aki saját nevében és saját kockázatára, hasznoszerzés céljából üzletszerű gazdasági tevékenységet folytat és az

éves nettó árbevétele az évi 500 000 Ft-ot eléri, illetve meghaladja.

A helyi iparüzési adó várható mértéke: az éves nettó árbevétel 8 ezreléke.

A Gépjárműadóval (súlyadóval) kapcsolatos változások:

1996. január hó elseje után a gépjárműadó alapja TEHERGÉPJÁRMŰ esetében - ide nem értve a nyergesvontatót - a forgalmi engedélyben feltüntetett saját tömeg (önsúly), növelve a terhelhetőség (raksúly) 50 %-ával.

Az évi adótétel a fentiek szerint meghatározott adóalap minden megkezdett 100 kilogrammja után 200 Ft.

A fenti módon számított gépjárműadóból azok az adóalanyok, akik tehergépjárművel kombinált áruszállítást végeznek és ezt fuvarokmánnal igazolják, hogy Magyarország területén járatonként 100 kilométernél hosszabb utat tettek meg vasúton vagy vízen, a teljesített járatszámtól függően 20-tól 50 %-ig terjedő adókedvezményben részesülhetnek. A kedvezmény iránti kérelmet az adóév július hó 1. napjától nyújthatja be ahhoz az adóhatósághoz, ahol a gépjárműadóját fizeti.

A helyi adóval kapcsolatos változásokról elkészített szabályozási javaslatok a polgármesteri hivatalban megtekinthetők, továbbá a végleges elfogadás előtt tartalmuk közmeghallgatáson az érdeklődőkkel ismertetésre kerül.

A közmeghallgatás időpontja 1995. szeptember hó 11., ahol az új szabályozási javaslatokkal kapcsolatos véleményüket, javaslataikat a képviselő-testülettel ismertethetik.

A gépjárműadó-törvény változásairól az adóhatóságnál érdeklődhetnek az érintett adóalanyok.

Polgármesteri hivatal

Tanévnyitó a katolikus iskolában

Az új egyházi iskola építése a befejezéshez közeledik. Igyekezni is kell, hogy a szeptemberi iskola-kezdésre minden rendben legyen. Elkészül addigra a kerítés is, és az épület előtt járdát és parkolót építenek. Most az első tanévben az épületnek csak az egyik része lesz kihasználva, hiszen összesen 41 leendő első osztályos íratkozott be. (2., 3., 4. osztályra nem volt annyi jelentkező, hogy ezeket az osztályokat gazdaságosan indíthatták volna be.)

Szeptemberben tehát két első osztály indul, délutánonként pedig egy napközis csoport lesz. A katolikus iskola egyelőre két osztálytanítót - *Kiss Pálné, Molnárné Majoros Katalin* - alkalmaz, a napközis nevelő pedig a szintén tanító képesítésű *Kezsiné Kovács Klára* lesz.

Kiss Pálné, aki tanítóként az iskola igazgatói teendőit is ellátja, nyugdíjasként ke-

rült az új oktatási intézménybe.

- Örömmel fogadtam el Iványi plébános úr felkérését, hiszen nem mindennapi feladat ott lenni egy új iskola bölcsőjénél. Amikor nyugdíjba mentem idén júniusban, úgy éreztem, hogy nem tudok otthon maradni, számomra a tanítás jelenti az életet. Megszületett egy új iskola és a többi oktatási intéz-

ménnyel együtt, egymást segítve, támogatva szeretnék dolgozni. Szerencsére jóindulatot tapasztalok a város más iskoláinak pedagógusai és az önkormányzat részéről is. Köszönjük a szülőknek, hogy hozzánk íratják be gyermekeiket a másik két jól működő iskola mellett. Ez egy keresztény szellemiségű iskola lesz. Azt tapasztalom, hogy a szülők kezdenek rájönni arra, hogy a mai eldurvult világban egyre nagyobb súlyt kell helyezni gyermekeink erkölcsi nevelésére. Mindezt egy egyházi iskola talán jobban megadja a fiataloknak. Hittan óra is lesz az órarendben, de nem kötelező jelleggel - tájékoztatta lapunkat Kiss Pálné.

A *gyomaendrődi Katolikus Általános Iskola szeptember 2-án, 18 órától tartja a tanévnyitó ünnepélyt.*

A Gyomafarm Kft.

Gyomán a Fő út
melletti telephelyén

**bérbeadásra
kínál:**



Érdeklődni: 66/386-359
8-17 óráig.

Megszüntették az öregszoelői iskolát

- Én, mint az öregszoelői terület önkormányzati képviselője, nem fogadom el, hogy a testület egy tollvonással megszüntesse az öregszoelői iskolát. Öregszoelői elsovasztásán fáradozunk?! - tette fel a kérdést *Dávid István* az önkormányzati testület augusztus 10-i ülésén. A vita arról folyt, vajon indokolt-e megszüntetni az 1991-ben újraélesztett öregszoelői iskolát.

Idén tavasszal ugyanis mindössze két elsőosztályos gyermeket íratnak ebbe az iskolába, ahol az iskola létszáma összesen 9 tanuló. Többen az új egyházi, illetve a 3. számú iskolába íratják gyermekeiket. Így Öregszoelőben nincs meg a törvényben előírt minimális létszám az osztály indításához.

Hat szülő aláírásával kérelem érkezett a városházára, melyben továbbra is kéri az öregszoelői iskola fenntartását. Éppen ezért a városháza és a

képviselő-testület vezetői július 20-án szülői értekezletre hívták meg az érintetteket. Mindössze két szülő vett részt az értekezleten. Az augusztus 10-i önkormányzati ülésre viszont már öt asszony jött el tiltakozni az iskola megszüntetése miatt.

Dr. Kovács Béla képviselő, oktatási tanácsnok megértette *Dávid István* érzelmeit, de az ügygel kapcsolatban elmondta, hogy az iskolát nem a testület, hanem az Öregszoelőben élők sorvasztják el, hiszen inkább az egyházi iskolába íratják be gyermekeiket.

Hanyecz Margit egyéni ötlettel állt elő: szerinte az öregszoelői szülőket kötelezni kellene arra, hogy alsó tagozatba az öregszoelői iskolába járassák gyermekeiket. Az ötletből nem lett módosító indítvány, s a testület úgy döntött, hogy szeptember 1-ével a külterületi általános iskolai oktatást megszünteti.

Iskolaösszevonás

Törvényes vagy törvénytelen

Lapunk előző számában írtunk arról, hogy a képviselő-testület május 31-i ülésén összevonta az 1. és 2. számú iskolákat. A döntés ellen levélben tiltakoztak az 1. számú Általános Iskola tanulóinak szülei és az intézmény pedagógusai. A testületi ülésen résztvevő *Szöllősi Istvánné* országgyűlési képviselő és a Pedagógus Szakszervezet főtitkára a szavazást követően bejelentette, hogy a szakszervezet jogi úton megtámadja a testület döntését.

A Békés Megyei Közigazgatási Hivatal július végén tette meg észrevételeit az iskolák összevonásával kapcsolatban. A közigazgatási hivatal az önkormányzat határozatát törvénysértőnek minősítette. A négy pontban megfogalmazott kifogások azonban nem túl lényegiek, ugyanis ezeket az önkormányzat harminc napon belül korrigálhatja. A városháza egyébként a közigazgatási hivatal törvényességi észrevételével kapcsolatban állásfoglalást kért a Közigazgatási Minisztérium jogi főosztályától és a Belügyminisztérium önkormányzati főosztályától. Mindkét intézmény - a megyei közigazgatási hivatal véleményével szemben - törvényesnek ítélte a két iskola összevonásának módját.

Csorba Csaba jegyző minderről augusztus 10-én tájékoztatta a képviselő-testület tagjait, akik úgy határoztak, hogy a közigazgatási hivatal többi észrevételével kapcsolatban augusztus 26-ig egyeztetik álláspontjaikat a közigazgatási hivatallal.

A helyi adókról

Általánosságban az a véleményem az adóemelésekről, hogy a központi népnúzó intézkedéseket nem lenne szabad helyekkel kiegészíteni. Azt hiszem, hogy a jelenlegi adórendszer meghagyása több tényleges bevételt jelentene mint a több bevételt remélő új adók kivetése. Az adót nem fizetőkkel szemben a központi hatóságok is tehetetlenek, nem hiszem, hogy városunkban más lenne a helyzet. Ahol a családokban az egy főre eső havi jövedelem nem éri el a mindenkori létminimum egy havi összegét (ami jelenleg havi 20 000 forint) azoknak a családoknak mentesülni kellene még az adó bevallása alól is.

Az előzőeket alátámasztja az a tény, hogy az alkotmányunk biztosítja minden magyar állampolgárnak az emberhez méltó megélhetési jogot. Most is érvényesülnie kell annak a régi alapigazságnak, amelyet a jogrendszerünk alapját képező római jog is kimondott: "ahol nincs ott ne keress!" Tehát a létminimum alatt élők megadóztatását embertelennek, erkölcsstelennek, jogtalannak és alkotmányellenesnek tartom. Ugyanezeknek tartom a jelenleg adómentességet élvező lakástulajdonosok megadóztatását is.

Be kellene vezetni minden helyi adónemnél - kivéve az idegenforgalmi adót - az adó szüneteltetésének a fogalmát, mert előfordulhat olyan eset, amikor az adózó önhibáján kívülálló okok miatt nem használhatja tartósan ingatlanát például súlyos elemi kár - vagy hatósági intézkedés folytán. Ilyenkor méltánytalan lenne az adó megfizettetése. Nem szabad megemelt adótételt kérni azoktól sem, akik nem kevés munkával és anyagi hozzájárulással élen jártak a közművek létesítésében. A kukás szemétszállítás egyébként is szolgáltatás, amelyért díjat fizetünk, - ha jól emlékszem jelenleg majdnem kétszer annyit mint az év első negyedében.

A vállalkozók kommunális adójánál ne a vállalkozói en-

gedély kérelmének az időpontja legyen az adókötelezettség kezdete, hanem az engedély megadásának az időpontja. Az adómentesség ne csak a nevelési, oktatási intézményekre terjedjen ki, hanem a magánvállalkozásként működő, főleg szakmai képzést, átképzést, továbbképzést biztosító iskolák építményeire, műhelyeire, tangazdaságaira és tanpályáira is. Ezek a vállalkozó iskolák esetenként gazdasági tevékenységet is folytatnak, amelyek non profit jellegűek, amit szintén nem szabad megadóztatni.

A gépjármű adózással kapcsolatosan is értelemszerűen ugyanaz a véleményem mint amit eddig leírtam. A fuvarozókat sújtó újabb rendelkezésekkel kapcsolatosan érdemes lenne elgondolkozni azon, hogy nem lenne-e jobb egy közös telephelyet létrehozni, fuvarvállaló irodát működtetni, esetleg szállítmányozással, gépjárművezető-képzéssel, továbbképzéssel bővíteni az eddigi tevékenységet. Tájékoztatásul közlöm, hogy a fuvarozók vállalkozói tanfolyama városunkban is megszervezhető kellő számú jelentkező esetén. Végezetül én is arra kérek mindenkit, hogy jöjjenek el a szeptember 11-i közmeghallgatásra, és mondják el a véleményüket. Ezen frásomat vitaindítónak szántam, azt hiszem, hogy az általam leírtak megfontolásra érdemesek.

Budai János



**Szerkesztőségünk
levélcíme:**

**SZÓ-BESZÉD
Szerkesztősége
Gyomaendrőd
Pf.: 48.**



Tisztelt Szerkesztőség!

Júliusban először jártam az Önök városában Gyomaendrődön. Ismerőseimtől hallottam jó híret a gyógyfürdőnek. A kemping is gyönyörű, ám a kéthetesre tervezett nyaralásunkból csak alig egy hetet tudtunk itt tölteni. Mi és gondolom mások is pihenni jönnénk ide, ebbe a csodálatos környezetbe, nem pedig a hajnalig tartó diszkózenét hallgatni és részeg fiatalok randalfrozását látni a strandon. A zajtól szinte egy nyugodt éjszakánk sem volt. Rádásként hajnalban rend-

szert megszólaltak a környékbeli vendéglők riasztói is.

Sok helyen megfordultunk már a férjemmel. Voltunk hazai és külföldi kempingekben is, de sehol sem engedélyezik a hangos zenét. A diszkóknak pedig tudomásom szerint zárt, hangszigetelt helyiségekben van a helye, nem pedig kempingek mellett a kerthelyiségekben. Mi nem jövünk ide többet, mert itt nem lehet pihenni...

Név és cím a szerkesztőségben.

COLOR SHOP Papír- és Írószer Bolt Gyoma, Fő út 218. Tel.: 66/386-748

Még mindig nincs késő megvásárolni gyermeke tanszereit.

Minden 1000 Ft felett sorsjegyet adunk.

Sorsolás: augusztus 31-én
17 órakor a boltban.

**Főnyeremény 2 db belépőjegy
a Hungária koncertre.**



**Építőipari Szövetkezet
5500 Gyomaendrőd,
Ipartelep utca 3.
Telefon: 66/386-614
Fax: 66/386-226**

Vállalkozunk magasépítési munkák kivitelezésére.

- Osztályozott adalékanyagból bármilyen betonkeveréket előállítunk és az építkezés helyszínére szállítjuk!
 - Készletünkön lévő különböző színű bútortápolat méretre vágunk és élfóliázunk.
 - Hideg-meleg vízzel kocsimosást vállalunk.
 - IKARUS 211-es 37 személyes autóbuszunkat bérbe adjuk.
- Hosszabb távú igénybevétel is lehetséges.

Külföldi vendégszereplések

A Körösmenti Néptáncegyüttesnek gazdag nyári programja volt. Június közepén 16 táncos utazott Svédországba egy nemzetközi kulturális találkozóra. A gyomaendrődieket a svéd Kikapoo együttes hívta meg. A svéd fiatalok egyébként múlt év májusában vendégszerepeltek városunkban. A Vadvirág táncegyüttes Görögországban egy nemzetközi néptánc-

szüneten vett részt, ahol spanyol, bulgár, román, szerb és görög együttesek mellett nagy sikerrel szerepeltek.

A gyermek-táncsoport, a Gyomika is külföldön turnézott. Augusztus közepén Olaszországban jártak a 2. számú Általános Iskola Zeneiskolájának, a néptáncosok alapítványának és a helybéli vállalkozók anyagi támogatásával.

JÓL JÁR HA NÁLUNK JÁR!

Tagjainknak a meghirdetett kamaton felül kamatprémiumot biztosítunk.

Megtakarításainak elhelyezésére ajánlatunk:

95/3. jelű Profit takarékbetét évi 24 %

95/6. jelű Profit takarékbetét évi 26 %

95/12. jelű Profit takarékbetét évi 28 %

HOZAM takarékbetét

6 havi lekötésnél évi 24 %

12 havi lekötésnél évi 25 %

(kamatfizetés három havonta)

Átutalási betét

3 havi lekötés esetén évi 21 %

6 havi lekötés esetén évi 22 %

12 havi lekötés esetén évi 23 %

Bankszámla betét

1 havi lekötés esetén évi 19 %

3 havi lekötés esetén évi 20 %

6 havi lekötés esetén évi 21 %

9 havi lekötés esetén évi 22 %

12 havi lekötés esetén évi 23 %

Piramis látraszóló takarékbetét továbbra is váltható kamata évi 13-18,5 %



GONDOLJA MEG, MEGÉRI!

II. Gyomaendrődi Nemzetközi Művésztelep

Ajándék a nagyenyedi festőktől

Gyomaendrődön a Bethlen Alapítvány június 24-e és augusztus 6-a között rendezte meg a II. Gyomaendrődi Nemzetközi Művésztelepet, melyet először tavaly szerveztek meg.

Ausztriából, Bulgáriából, Romániából és Kínából összesen 13 művész érkezett. A vendéglátó országot pedig 12 résztvevő képviselte.

A testvérváros Nagyenyed három festője: *Natalia Bardi*, *Balog István* és *Victori Ioan Cocoveanu* egy-egy festményét ajándékozta a városnak. Az ajándékokat *dr. Frankó Károly* polgármester és *Czibulka György* alpolgármester vette át a városházán.

A művésztabornak a Bethlen Gábor Mezőgazdasági Szakközép- és Szakmunkásképző Iskola adott otthont, vezetője és szakmai irányítója *Csuta György* békési festőművész volt.

A táborzáró kiállítását szeptember 3-án vasárnap délelőtt tíz órakor nyitják meg a mezőgazdasági szakközépiskola tornatermében és szeptember 10-ig lesz látható. A művésztelepről készült színes, képes kiadványunkat lapunk szeptemberi számában találják meg olvasóink.

Glória Bútorbolt

Engedményes vásár a Budapesti Faipari Kft. által gyártott bútorokból!

10-30 % árengedmény
szeptember 30-ig!

AJÁNLATUNKBÓL:

- **Patrícia szekrényesor:**
60 800 Ft helyett 48 640 Ft

- **Krisztina szekrényesor:**
54 400 Ft helyett 46 240 Ft

- **Panda szekrényelemek**
30 % engedménnyel

Várja kedves vásárlóit
a Glória Bútorbolt
Gyomaendrődön
a Fő út 230. szám alatt.

Botrány a kempingben

Hiába van csendrendelet?

Nemcsak szerkesztőségünkhöz, hanem az önkormányzathoz és a rendőrséghez is rengeteg panasz érkezett az elmúlt hetekben a liget környékén lakóktól és a kempingező vendégektől az éjszakai hangos diszkók miatt.

Vass Ignác a fürdő vezetője lapunknak ezzel kapcsolatban elmondta, hogy a Halászkert tulajdonosával még a szezonkezdet előtt megegyeztek abban, hogy csak olyan hangerővel szól majd a diszkózene, amely nem zavarja a kempingező vendégek nyugalmát.

Július 29-én hajnalban elszabadult a pokol. Éjjel egy óráig viszonylag halkán szólt a zene, ekkor azonban a bezárt presszóból a halászkertbe érkezett egy nagyobb vendégsereg és elkezdődött a hajnali 3/4 4-ig tartó diszkóórület. A kemping őrei kénytelenek voltak kihívni a rendőrséget, a felhaborodott kempingezők pedig megakarták lincselni a Halászkert személyzetét. Olaj volt a tűzre, hogy a diszkós viccből közölte az illuminált vendégsereggel, hogy a diszkó végeztével meg lehet mártózni a fürdő medencéiben. A rendőrök nem kis nehézség árán vetettek véget a randalfrozásnak, amelynek a csendháborítás miatt feljelentés

lett a vége. Elgondolkodtató, hogy a fürdő esti bezárása után illegálisan fürdőzők ellen semmiféle jogszabály, vagy önkormányzati rendelet nem ad lehetőséget valamiféle hatékony eljárásra. Ez a mindenmú kompromisszumot nélkülöző magatartás sokat ártott a kemping egyébként jó hírnevének. A megoldás az lenne, ha éjfélt után már semmiféle zene nem zavarná a környék lakóit és az itt pihenő vendégeket - mondta Vass Ignác.

A város polgármestere dr. Frankó Károly július közepén beszélgetésre hívta meg azokat a vendéglátósokat, akik diszkók működtetnek. A két órás találkozón a rendőrök is részt vettek.

Kértük a diszkók rendezőt, hogy tartsák be a szabályokat. A város önkormányzata ugyanis hozott egy úgynevezett csendrendeletet, melynek értelmében este 10 után tilos a hangos szabadtéri zene. A vendéglátósok szerint a gond ott kezdődik, hogy a fiatalok este 11 órától körülbelül hajnal 3-ig igénylik a diszkót - tájékoztatta lapunkat dr. Frankó Károly.

A polgármester elmondta azt is, megállapodtak abban, hogy mindenütt egy időpontban fejeződik be a diszkó és a kerthelységekben legkésőbb éjjel egy órakor véget vetnek a zenének.

A vendéglátósok is belátták, hogy a hangos éjjeli zenével a város idegenforgalmát teszik tönkre. Pár nap múlva azonban kiderült, hogy ígéreteikből semmit sem tartanak be. A zene még hangosabban szól és egyes vendéglátósok visszaélnék jóindulatunkkal. Úgy látom, hogy tehetetlenek vagyunk mindaddig, amíg a törvény nem ad lehetőséget arra, hogy ilyen vendéglátó egységeket bezárathassunk. Addig pedig még nagyon sok erkölcsi és anyagi kárt okoz városunknak ez a magatartás - mondta dr. Frankó.



ÜZLETLÁNC!

Amely nem egy a sok közül.

Értesítjük tagjainkat és vásárlóinkat, hogy a Hősök úti ABC-ben a Coop üzletlánc tagjaként 1995. augusztus 25 - szeptember 2. között

ENGEDMÉNYES VÁSÁRT TARTUNK.

Ajánlatunkból:

Kristálycukor 1kg 79,90 Ft

Vénus étolaj 1liter 145 Ft

Sertészsír 0,5 kg 57 Ft

Ráma margarin 500 gr 125 Ft

Finomliszt 1kg 29,90 Ft

Negró Classic 200 gr 67 Ft

**Tchibó Bistro örölt kávé
250 gr 305 Ft**

**Tom Kristály mosópor
3,6 kg 669 Ft**

Crepto eü. papír 2 tek. 40 Ft

és még számos árucikk kapható kedvező áron.

Kérjük keresse fel a Coop feliratú üzletünket.

**Áfész
Gyomaendrőd**



Üzlet- és
irodahelyiségek
kiadók!

**DY-WA Kft.
Gyomaendrőd,
Kossuth u. 18.
Tel./fax: 66/386-479**



Ketten húzták ki a vízből Félmázsás harcsa akadt horogra

Augusztus 6-án késő délután *Izsó Antal* gyomaendrői horgász harcsázni indult a Hármas-Körösre. Az Ilnatelepi kanyarban felakasztott a horogra egy csokor gilisztát és beleeresztette a vízbe. Este hét óra előtt öt perccel először úgy érezte mintha megakadt volna valamiben a horog, ám néhány pillanat múlva nem volt kétsége afelől, hogy egy megtermett harcsa akadt a horogra.

- Már jó félóra is eltelt, ám a hal alig-alig mozgott meg, s ekkor már tudtam, hogy ezt a hatalmas jószágot egyedül nem tudom a csónakba emelni. Ráadásul vágóhorog sem volt nálam. Tudtam, hogy *Dusek Bandi* tőlem 600-700 méterre odébb horgász. Egy motorcsónakost kér-



Izsó Antal
és a 215 centis harcsa

tem meg, hogy szóljon neki. Jött is *Bandi*, de ekkor már este 8 óra volt - mesél a nem mindennapi eseményről *Izsó Antal*.

Ezután már ketten fásztották a halat, ami azonban semmi hajlan-

dóságot nem mutatott arra, hogy a felszínre jöjjen. Öt alkalommal sikerült a vízfelszín közelébe húzni, ám a vágóhoroggal nem tudták elérni, mert a harcsa túl messze volt a csónaktól. Hatodszorra beleakadt az állába a vágóhorog, de az csak végighasította az ál-

lát. Hetedszerre azonban sikerült az akasztás és a harcsa - némi birkózás után - a csónakban feködött.

Idén Gyomaendrődön ez volt a legnagyobb példány, ami horogra akadt: a harcsa 215 centi hosszú volt és 52 kilót nyomott.

Készlet- és eszköz- értékesítés kedvező áron

augusztus 28-29-ig (hétfő, kedd)
8-11 óra között

a Piros malomnál.

Tapéták, horgász cikkek, gyermekjátékok, bolti berendezések, raktárállványok, íróasztalok, 380 V betonkeverő, ponthegeztő, állványos köszörű.

Fémipari munkaasztalok és egyéb eszközök, kötegelt fahulladék, vágott tüzipa.

Érdeklődni a 386-649-es telefonszámon a reggeli órákban.

Munkakutya-verseny Gyomaendrői győzelem

A négy fordulásos megyei munkakutya-verseny 3. fordulóját a gyomaendrői kutya-képző iskola rendezte meg Endrődön június 17-én. A versenyen 14 kutya jelent meg gazdájával. A két tagú fővárosi versenybizottság az elérhető 100 pontból 93-al jutalmazta a gyomaendrői *Szetteli Évát* és kutyáját, így a negyedik forduló előtt az összesített pontok alapján *Szetteli Éva* vezette a mezőnyt németjuhász kutyájával.

A július 1-én Békéscsabán megrendezett

utolsó versenyen a gyomaendrődiek ismét bizonyítottak, s ezt a végeredmények is mu-

tatják: első lett *Szetteli Éva*, második helyen pedig a szintén gyomaendrői *Szabó Éva* nyert.

Ifjú pecások

A közelmúltban rendezte meg Szarvason a Békés Megyei Horgász Szövetség az ifjú horgászok egyéni versenyét, melyre 16 egyesület küldte el mintegy száz résztvevőjét. Az összesített pontszámok alapján gyermek kategóriában az első három helyet az endrői horgászegyesü-

let tagjai hozták el. Első helyen végzett ifj. *Kmellár Béla*, második lett ifj. *Bálint László*, harmadik pedig *Martinák András*. Az ifjúsági kategóriában egy békéscsabai versenyző mögött második helyezést érte el ugyancsak az endrői egyesület tagja, *Fekécs Gábor*.

Gazdasági társaságok, vállalkozások!

Ha tevékenységükben gazdasági, pénzügyi, számviteli gondjaik vannak, felajánlom

KÖNYVVIZSGÁLÓI, KÖNYVVIZSGÁLATI

tevékenységem, benne könyvvezetési, mérlegfelülvizsgáló, adózási vizsgálatot.

Hívjon, vagy írjon!
Korrekt együttműködést ajánlok.

**Cím: 5600 Békéscsaba,
Petőfi u. 2. II. 15.**

Tel/fax: 66/322-430.

**Józsa Béla okleveles
könyvvizsgáló**

Bajnok lesz a Barátság SE

Az 1995/96-os bajnokság augusztus 13-i kezdete előtt mindkét gyomaendrődi focicsapat háza táján történtek változások.

Gyomai Football Club

Vass Ignác, a klub ügyvezetője elmondta, hogy a csapat jelentős személyi változáson esett át, elsősorban a Barátság SE jóvoltából.

- Ugyanis Kovács Lajos úr, a Barátság SE fősponsorának igen megnyerő invitálására hat játékos (Halász, Illyés, Kocsis, Katona, Csikós, Téglási) átigazolt a Barátságba. Bányai visszatért Dévaványára, Demjén Szarvasra ment át, Tatárt pedig kölcsönadtuk a Jászalsószentgyörgyre december 31-ig. Ugyanakkor még két további játékosunkat, Vatait és Kovácsot is meglehetősen csábító ajánlatokkal próbálták a Barátságához igazolni. A

nyár közepén úgy tűnt, hogy a GYFC a kezdődő bajnoki évben nemigen tud labdába rúgni a megyei első osztályban. Végül is az utolsó pillanatokban sikerült a csapatot feltölteni olyan játékosokkal, akik meghatározói lehetnek a bajnoki szereplésnek. Így került a csapathoz Udvari, Mazán, Igricz, Földesi, valamint Illés és újra elkezdte az edzéseket Holló és a két leszerelt katona Hunya és Tímár. Új edző, Durucskó Péter irányítja a csapatot, Somogyi János az eddigi megbízott edző pedig az ifjúsági és a serdülőcsapatot vezeti - mondta Vass Ignác.

Barátság SE

A Barátság SE. klubvezetése a megyei I. osztályú bajnokság megnyerését és az utánpótlás terén adódó lehetőségek kihasználását tűzte ki célul. Ennek érdekében új játékosokkal erősítették meg a csapatot. Janis Szarvasról, Bélteki Gyuláról, Halász, Kocsis és Illyés pedig a Gyomai FC-től igazolt át. A gyomai csapattól került a Barátságához az ifjúsági korú Katona, Téglási és Csikós.

Kovács Lajos a Gyomaendrődi Barátság SE elnöke visszautasította azt a híresztelést, miszerint az endrődi csapat azért vásárolt játékosokat a GYFC-től, hogy a gyomai klubot ezzel is ellehetetlenítse.

- A három játékosra szüksége volt csapatunknak, a három gyomai fiatal pedig 1-2 éven belül kerülhet a nagy csapatba. A focistákért

egyébként a határidő lejártá előtt kifizette a vételárat a Barátság SE. Több mint harminc játékosunk van és az utánpótlás töretlen fejlődése érdekében a klub vezetése úgy döntött, hogy a megyei III. osztályban is indít csapatot - tájékoztatta lapunkat az elnök.

Kéki Elek edző helyére Bélteki János került, akinek játékos múltja és emberi hozzáállása sokat segíthet az említett célok elérésében. Legalábbis ezt remélik a klub vezetői. Kovács Lajos elmondta, hogy Kéki Elekben emberileg nem csalódtok, de még tanulnia kell az edzői mesterséget. Bélteki Jánossal kapcsolatban az elnök biztos abban, hogy a környék legjobb futballszakértőt állították edzőként a csapat élére.

Cselgáncs edzőtábor

Július 31 és augusztus 11-e között a Bethlen Gábor Mezőgazdasági Szakközép és Szakmunkásképző Iskola adott otthont egy nemzetközi cselgáncs-edzőtábornak. Az elmúlt esztendőben még csak öt klub versenyzői vettek részt a gyomaendrődi edzőtáborban, idén pedig már tíz klub és a németországi Erfurt város csapata edzett városunkban.

Kovács Gábor a Magyar Judo Szövetség versenysport bizottságának vezetője elmondta, hogy a 184 résztvevő két csoportban felváltva dolgozott, külön a 10-13 éves korúakból álló utánpótlás korosztály, külön a serdülőjuniorok, akik 13-19

évesek. Gyomaendrődön edzett a junior válogatott tíz tagja is.

Károlyi Antal, a Gyomaendrődi Spartacus SE elnöke, a cselgáncs-szakosztály edzője elmondta, hogy a helyi klub három évvel ezelőtt kereste meg a szövetséget, hogy szeretnék felvenni a kapcsolatot más klubokkal. Ennek köszönhetően alakult ki jó kapcsolatuk a Szabolcs-Bodex Judo Klubbal, melynek Kovács Gábor a vezetőedzője.

- Szeretnénk megköszönni a gyomaendrődiek segítségét, s biztos állíthatom, hogy minden résztvevő ideális feltételeket talált a munkához - mondta végül Kovács Gábor.

Koronglövők versenye

A Gyomaendrődi Körösmenti Vadásztársaság koronglövő pályáján rendezte meg az idei "Bakonyi István Vadász Háromtusa Versenyt". A verseny nyolc csapat és 72 egyéni induló részvételével három pályán zajlott. A versenyszínpontját emelte, hogy az indulók között egy Európa-bajnok is volt.

Az emlékversenyt idén ötödik alkalommal rendezték meg, s kétszer a Szolnok me-

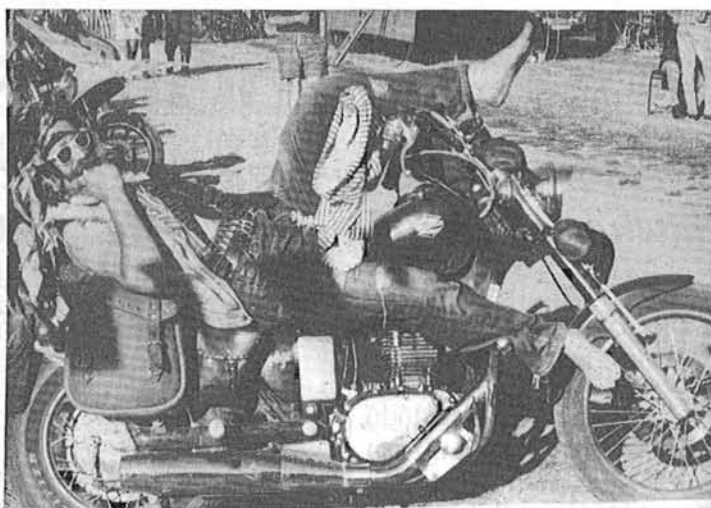
gyei csapat, kétszer pedig a Körösmenti Vadásztársaság csapata nyerte a vándorserleget. Idén is a helyi csapat nyerte a versenyt, melynek tagjai: Dávid Gábor, Hajdú József és Kiss Sándor. Második helyen a Szolnok megyei csapat, a harmadik helyen a hajdúnánási Kossuth Vadásztársaság végzett. Egyéniben első lett Kontra Imre, a második Lázár Tamás a harmadik pedig Gombos Károly lett.

K. S.

Hirdetésfelvétel: 66/386-479

GHOST'S MFC

Motoros- találkozó 1995

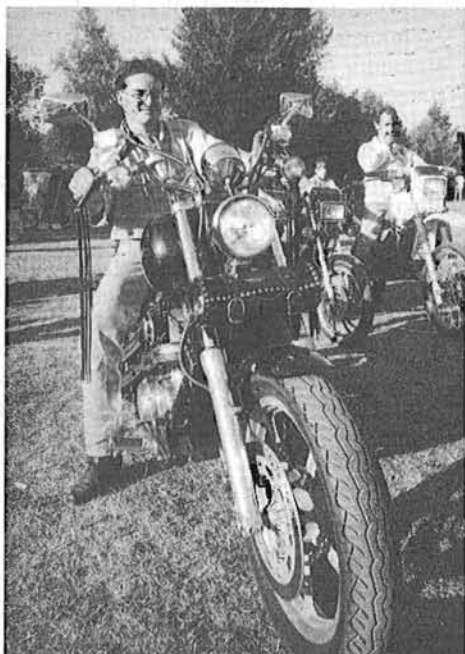
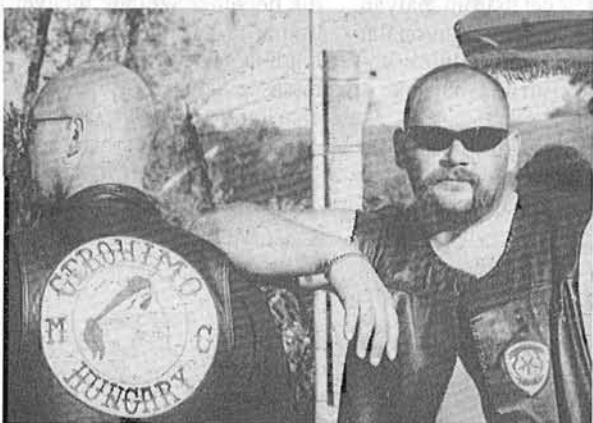
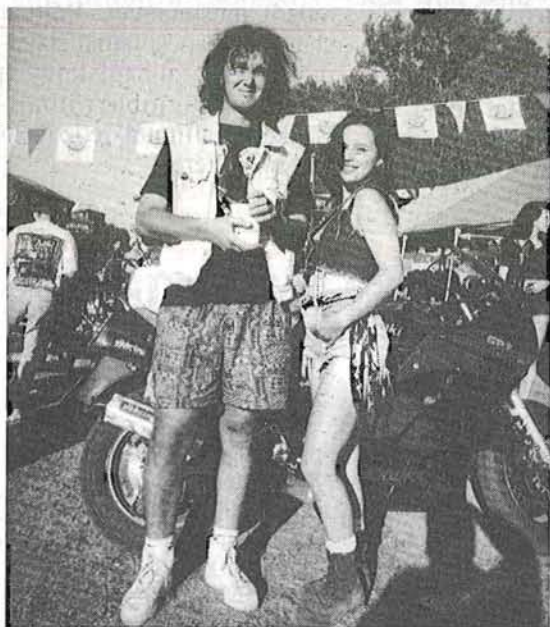


Több száz motoros érkezett augusztus 11-én a Körös-part-ra, ahol a helybéli Ghost's Motor Fanatic Club rendezte meg immáron második alkalommal a nemzetközi motoros találkozót.

Az ország minden tájáról érkeztek vendégek, de eljöttek szlovák és olasz motorosok is. A rendezvényen képviseltette magát Magyarország legnevezebb motoros klubja a Geronimo is, melynek tagjai elismerően szóltak a gyomaiaik által szervezett találkozóról.

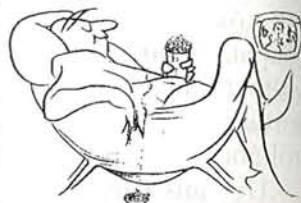
A három napos rendezvényen motoros ügyességi versenyeken és más szórakoztató programokon vehettek részt az egybegyűltek, akik közül nagyon sokan látogattak el a messze földön is ismert gyomaendrői motormúzeumba is.

A vendégek vasárnap összecsomagoltak, nyeregbe pattantak és a Kawasakik, Hondák, Harley Davidsonok és Yamahák elindultak újabb kalandok felé.



CÉDRUS NAPOK

a Glória
Bútorboltban
1995. augusztus 21
- szeptember 2-ig



Bemutatásra kerülnek a

GYŐRI CÉDRUS
BÚTORGYÁR
által gyártott
HÁLÓSZOBÁK,
NAPPALI
SZEKRÉNYEK,
ÜLŐGARNITURÁK
ÉS MÁS
KISBÚTOROK.



A vásár ideje
alatt rövid
szállítási
határidőre
megrendelést
is felvesszünk.
*Tekintsék meg
bemutatónkat.*

Gyomaendrőd,
Fő út 230. sz.
Nyitvatartás:
hétfőtől-péntekig
9-18-ig
szombaton
8-12-ig.

**FIGYELEM!
MÉG TART
A BÚTORCSERE
AKCIÓ!**

INGYENES APRÓHIRDETÉSEK

HÁZ, LAKÁS

Padlásszobás ház eladó, vagy I. emeletre cserélhető megegyezés szerint. Érd.: minden nap, Gyomaendrőd, B. Molnár út 6/2.

Lakás kiadó Gyomaendrődön, Kolman ltp. mellett. Érd.: a 66/386-927-es telefonszámon.

Gyomaendrődön, az Október 6. ltp. IV. emeleti, 2 szobás, parabolás lakás eladó. Érd.: 66/386-691

Gyomaendrőd, Vásártéri ltp. 31. B/11. sz. alatti lakás eladó. Érd.: 18 óra után.

Gyomaendrődön, Erkel út 10. sz. alatti 3 szobás kertesi családi ház eladó. Érd.: egész nap a helyszínen.

Bútorozott szoba sürgősen kiadó. Érd.: Keresztesi Antalné Gyomaendrőd, Ságvári E. u. 3.

2 szobás, gázközpontifűtéses, egyedi vízórás, tehermentes II. emeleti lakás eladó jövő nyári kiköltözéssel. Érd.: Gyomaendrőd, Vásártéri ltp. 29/A II/8. Tel.: 66/386-375

Gyomaendrődön az Árpád u. 6. sz. alatt mezőgazdasági foglalkozásúak számára alkalmas kertesi, családi ház eladó. Érd.: Gyomaendrőd, Kossuth u. 15. minden nap 17 órától vagy a 66/386-405-ös telefonszámon.

Gyomán a Vásártéri lakótelepen garázs eladó vagy bérbe vehető. Érd.: Tel: 66/386-336, 386-105 (az esti órákban)

Gyomán a Vásártéri ltp. 33/A I/5. szám alatti gázfűtéses 3 szobás lakás garázzsal együtt eladó. Érd.: a helyszínen.

Gyomaendrőd, Gárdonyi Géza út 35. sz. alatti családi ház eladó. Érd.: a helyszínen.

KERT, TELEK

Gyomán a Kecsegségen vízparti telek eladó. Érd.: Gyomán a Liget Fürdőben a 66/386-039-es telefonon.

840 négyszögöl területű gyümölcsöskert eladó kis faházzal, sok fával. A fele is eladó. Érd.: Domokos Imre, Gyomaendrőd, Vásártéri ltp. 26/2.

Gyomán, a Siratóban 240 négyszögöl vízparti üdülszobák sürgősen eladó. Ugyanott ga-

rázs bérbe kiadó. Érd.: 06-66/386-653.

20 fás őszibarackos természetesen sürgősen eladó. Érd.: Kovács Sándorné (hétfőig) Mezőtúr Ifjúsági ltp. XVI. ép. III/15. Tel.: 56/374-155

Harcásához közel tanya sürgősen eladó. Érd.: Mezőtúr, Vízközi kert 1.

Gyomaendrődön eladó a Dobó úti üdülszobák 1004 m², 50 m² ikerfaházzal, közművesen bekerítve. Ért: 500 000 Ft. Cím: Monor, Szélmalom u. 223. sz. Özv. Harmati Gáborné.

JÁRMŰ

1980-as évjáratú "Opel Ascona" érvényes műszakival eladó. Trabant csere érdekel. Érd.: Joó Gábor 06-30/461-053

IFA W 50 L. csukott, volt műhelykocsi üzemképes állapotban eladó. Érd.: telefonon: Körösladány 295., vagy Prollics Mátyás, Körösladány, Kossuth u. 44/1.

Kitűnő állapotú S-51 Simsonot keresek megvételre. Érd.: Gyomaendrőd, Vásártéri ltp. 20/A. II/7. esti órákban.

AUDI 80-hoz, 100-hoz sebességváltó, új hűtőcsereivel eladó. Érd.: Kmellár, Gyomaendrőd, Micsurin u. 28/1. (Csókási).

1500 cm³, automata váltós VOLVO 66, friss műszakival eladó. Tel.: 66/386-039.

Mazda 626-os kímelt állapotban metálzürke színben eladó. Tel.: 66/386-105, este 19 óra után.

ÁLLAT

Ezüst színű itáliai és hamburgi pettyes díszbaromfi tenyésztojás eladó. Fülöp Elek, Hunya, Tánicsics u. 25. Tel.: 66/389-669

Tenyészszemlézett dobermann szuka eladó. (Egyszer fiált) Érd.: Gyomaendrőd, Besenyszegi u. 4.

Németjuhász kiskutyák eladók. Érd.: Gyomaendrőd, Rákóczi u. 8.

GÉP

Lajta vetőgép, 32 soros eladó. Érd.: Gyomaendrőd, Álmos u. 18/1. Tel: 06-30/407-350.

Eladó MTZ-50 traktor, műszaki 2000-ig. Irányár: 270 000 Ft., Briggs áramfejlesztő 2 kW

behúzó, 38 000 Ft. Érd: Komáromi, Mezőtúr, Munkácsi út 13. Tel: 440 délután 15 h-tól

EGYÉB

EDIT ÉS TÁRSA BT. Könyvelés, tanácsadás, hitelpályázat készítés. Tel: Körösladány 77.

Gombatenyésztésre alkalmas melléképület kiadó. Érd.: este 06-66/386-653.

FÉG falikazán C-18-as típusú, újszerű állapotban eladó. Gyoma, Vásártéri ltp. 1/1. Tel: 66/386-336.

Kárptólási jegy eladó. Érd.: a Szerkesztőségben

Eladó egy Favorit Tv és egy 2 méteres datolyapálma. Wartburg-hoz értő nyugdíjas gépkocsivezetőt keresek. Érd.: 06-66/386-815-ös telefonszámon.

Érettségizett nő adminisztrációs gyakorlattal számítógépes

szövegszerkesztős végzettséggel Gyoma körzetében 4-6-8 órás munkát keres. Érd.: Gyoma, Katona J. u. 2/1

Eladó 4 db festett ajtólap, 125 l-es LEHEL hűtőszekrény 8000 Ft. Érd.: Mezőtúr Földvári út 5. Roszik Pálné.

Eladó használt fürdőkád, villanybojler, mosdókagyló. Érd.: 15 óra után, Gyomaendrőd Katona J. u. 14. sz.

Hálószobabútor és egy 23 literes Elekta mikrohullámú sütő eladó. Érd.: dr. Szendrei Éva, Gyomaendrőd, Áchim u. 18. Tel.: 386-034.

Névtáblák, kitűzők, kutymacska biléták készítését gravírozással vállalom. Érd.: Gyomaendrőd, Fő út 186.

300 mázsa lucernaszéna eladó. Irányár: 700 Ft/mázsa. Telefon: 386-591, 16 óra után.

Köszönetnyilvánítás



Ezúton mondunk köszönetet mindazon rokonoknak, barátoknak, munkatársaknak, akik Varga Gyuláné (Domokos Katalin) temetésén július 14-én megjelentek és sírjára koszorút, virágot helyeztek, mély fájdalomukat enyhíteni igyekeztek.

A gyászoló család

Ingyenes az apró!

Újságunk díjmentesen jelenteti meg azoknak az olvasóknak a lakossági apróhirdetését, akik azt az alábbi szelvényen küldik be megjelentetés céljából. A szelvényen a megjelölt helyre kell beírni a kívánt szöveget, és a szelvényt levelezőlapon vagy borítékban kell elküldeni a következő címre: Gyomaendrőd, Kossuth u. 18. A hirdetések szövegéért felelősséget nem vállalunk!

Egy apróhirdetés szövege nem tartalmazhat tizenöt (15) szónál többet!

Feladó neve:.....

Címe:.....

Az apróhirdetés szövege:.....

.....

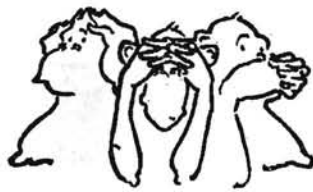
.....

.....

.....

.....

Aláírás:.....



A biciklis elütötte a Toyotát

Augusztus 1-én délután egy ittas mezőtúri biciklis nekíhajtott egy - az út szélén parkoló - Toyotának. A kocsi belsejében mintegy 10 ezer forintos kár keletkezett. A kerékpáros este már Endrődön a Hídfő étteremben mulatott és mert a pincérek nem akarták kiszolgálni, gárzdájkodni kezdett.

Augusztus 2-án délelőtt Gyomán a Fő úton a szolgálatos rendőr két nagy sebességgel közeledő, bukósícsák nélkül motorozó fiatalot akart leállítani. Egyikőjük kikerülte a rendőrt és elhajtott, a másik motoros pedig elütött egy rendőrt, majd egyensúlyát veszítette, nekiütközött két - az útszélén parkoló - személyautónak és elesett. A motoros nyolc napon túl, a rendőr pedig nyolc napon belül gyógyuló sérülést szenvedett.

Augusztus 11-én Gyomán a Bajcsy és a Tompa utca kereszteződésében történt baleset. Egy Volkswagen Golf a Tompa utcáról kihajtott a Bajcsy útra úgy, hogy nem adta meg az elsőbbséget a Bajcsyn közlekedő motorosnak, s emiatt a két jármű összeütközött. A motorost és utasát súlyos sérülésekkel vitték kórházba.

Ittas járművezetés miatt kezdeményeztek eljárást egy békéscsabai férfi ellen, akinek motorcsónakját augusztus 11-én a szarvasi vízijárőrök állították meg a Hármas-Körösön.

Vannak olyan polgártársaink, akik kínjukban arra vetemednek, hogy saját szüleiktől, nagyszüleiktől lopjanak. Egy öregszőlősi

fiatalember otthonról ellopt két gázpalackot, amit az apja még aznap megtalált a kocsmában. A fiatalember kedvét mindez azonban nem vette el. Néhány nap múlva a nagymama mosógépbe eldugott ötezer forintját lopta el.

Augusztus 4-én bejelentés érkezett a rendőrségre, hogy egy férfi két pofont adott az asszonyának, ugyanis a nő suttymban megitta az úr sörét. A rendőrök nem tudtak mit kezdeni az esettel.

Augusztus 9-én megtalálták annak a férfinak a holttestét, aki augusztus 7-én a Hármas-Körös vízében furdött, majd elmerült és megfulladt. K.L. 32 éves okányi fiatalember holttestét a tragédia helyszínétől 100 méterre vetette felszínre a víz.



**Megnyílt
Endrődön is a
WATT GMK**

**villamossági
szaküzlete.**

**Villany-
szerelési
anyagok,
háztartási
gépek,
kábelek.**

Címünk:

Endrőd,
Fő út 10.

Telefon:

06/386-358

Ellopott Corini-képek nyomában

Előkerült három festmény

A rendőrség orgazdaság alapos gyanúja miatt nyomozást indított Püski István békéscsabai lakos ellen, aki a három évvel ezelőtt ellopott Corini-festmények közül hármat ez év februárjában egy budapesti lakosnak eladott. Mint akkoriban beszámoltunk róla, a Katona József Művelődési Központ klubtermében kiállított és - nem túl hatékonyan - őrzött Corini képekből 1992 július 10-ről 11-re virradó éjszaka elloptak 17 festményt. A kolozsvári születésű, 1982-ben Gyomán elhunyt Corini Margit a településnek ajándékozta 50 művét, melyet annak idején a művelődési központban állítottak ki.

1992 július 10-én este 10 órakor zárták be az intézmény ajtajait, és a takarítónő másnap, szombat reggel fedezte fel, hogy az udvar felőli bejárati ajtót feltörték. A tettesek ezután befestítették az irodaajtót, megtalálták a klubterem kulcsát, majd kinyitották a helyiség ajtaját. Tehették mindezt azért is, mert az épületet és a festményeket semmiféle biztonsági berendezés sem védte az illetéktelen "műpártolóktól". A város tulajdonában lévő 50 Corini-festményre egyébként biztosítást sem kötöttek.

Az ügy annál is inkább bosszantó volt, mert a művelődési központ szomszédságában már félkész állapotban volt az új - biz-

tonsági felszereléssel is ellátott - képtár. A 17 ellopott Corini-kép értéke akkor mintegy 720 ezer forint volt. A tettesek kevés nyomot hagytak maguk után, hiszen a helyiségeket az ott talált poroltó készülékekkel festették fehérre.

A rendőrség egyelőre csak az orgazdát lelte meg, a békéscsabai illetőségű Püski személyében, aki az említett három festményt Budapesten adta el. Remélhetőleg a nyomozók rátalálnak a többi tizennégy ellopott képre is. Paraizs Endre szarvasi rendőrtiszt lapunknak elmondta, hogy a nyomozás érdekében egyelőre még nem kíván nyilatkozni az ügyben.

**Régi,
használt,
kopott
bútorait
felújítja
Vass Csaba
KÁRPITOS
Gyoma
Hősök
útja 10.**

Népnyúzás vagy igazságos közteherviselés

IPAR(EL)ŰZÉSI ADÓ?

Az önkormányzat kidolgozta a jövő év januárjától bevezetendő helyi adók tervezetét, amelyről kérte a vállalkozók és a lakosság véleményét. A helyi adók mértéke 1992 óta változatlan. Ha az inflációt vesszük csak figyelembe,

már akkor is duplájára kellett volna emelni az adók összegét. A harmadik oldalon olvasható írásainkból az is kiderül, hogy a legtöbben méltánytalannak tartják a helyi adók összegének 20-30-szoros emelését.



**RITA
MARI**
a gyomai
fotómodell

(14. oldal)

4. ÉVF. 9. SZÁM 1995. SZEPTEMBER ÁRA: 39 Ft



FÜGGETLEN VÁROSI LAP

Körösi Kenyér Rt.

Sikertelen privatizáció

Az egykoron hatszáz dolgozót foglalkoztató gyoaendrői központú Körösi Sütőipari Vállalat - miután a privatizáció során megválni kényszerült nyereségesen működő vidéki pékségeitől - múlt év december 1-vel Körösi Kenyér néven részvénytársasággá alakult. A társasághoz tartozó gyomai és szarvasi kenyérgyárakban jelenleg 83 dolgozó sütögeti a kenyeret úgy, hogy több

mint három hónapja nincs vezérigazgatója, de még csak főkönyvelője sem az állami tulajdonú cégnek. Az Állami Vagyonygökség, illetve ez év közepétől mostmár Állami Privatizációs és Vagyonkezelő Rt. (ÁPV Rt.) mint tulajdonos hónapról hónapra csak ígéretet, de sem vezetőt nem nevez ki, sőt mintha a privatizáció befejezését is inkább késleltetné. (2. oldal)



A szekszárdi Mark-Komm Kft. a Bethlen mezőgazdasági iskola segítségével szervezte meg a Vita Agricolaé mezőgazdasági szakképzést augusztus 31. és szeptember 3-a között Gyomaendrődön a sportcsarnokban. A mintegy 40 kiállító között találtuk a nagyenyedi Metalurgica és az MPL bútorgyár termékeit is. Képünkön dr. Simon Imre, a megyei önkormányzat elnöke nyitja meg a kiállítást. Vásári összeállításunk a 8-9 és a 17. oldalakon található.

**ÉLETFA
EGY
IGAZ
ÉLETÉRT**

A Vaszkó Irénnel
készült interjú
lapunk 6-7.
oldalán található.



TURUL CIPŐ®

**Óriási választékból
válogathat
és rendkívül
kedvező áron
vásárolhat női-,
férfi- és gyermek
lábbelit!
Őszi modellek!**

TURUL CIPŐBOLT
Gyomaendrőd, Fő út 187.

Privatizációs cipő

A felszámolást várják

Az egykoron hatszáz dolgozót foglalkoztató gyomaendrődi központú Körösi Sütőipari Vállalat - miután a privatizáció során megválni kényszerült nyereségesen működő vidéki pékségeitől - múlt év december 1-vel Körösi Kenyér néven részvénytársasággá alakult.

A társasághoz tartozó gyomai és szarvasi kenyérgyárakban jelenleg 83 dolgozó sütögeti a kenyeret úgy, hogy több mint három hónapja nincs vezérigazgatója, de még csak főkönyvelője sem az állami tulajdonú cégnek. Az Állami Vagyonügynökség, illetve ez év közepétől mostmár Állami Privatizációs és Vagyonkezelő Rt. (ÁPV Rt.) mint tulajdonos hónapról hónapra csak ígéretet, de sem vezetőt nem nevez ki, sőt mintha a privatizáció befejezését is inkább késleltetné.

- Hogy három és fél hónapig se szakmai, se pénzügyi vezetője ne legyen egy állami részvénytársaságnak - amely éppen átszervezés alatt van -, nem elfogadható és nagymértékű lebecsülés az itt dolgozó embereknek - mondja *Almási Andor* hódmezővásárhelyi agrár-mérnök a Körösi Kenyér Rt. igazgatótanácsának egyik tagja.



Az Állami Vagyonügynökség 1993. december 1-én három tagú igazgatótanácsot nevezett ki, melynek másik két tagja *dr. Varga Imre* békéscsabai jogász és a társaság vezérigazgatója *Farkasinszky György* lett. *Farkasinszky* azonban ez év májusában lemondott igazgatótanácsi tagságáról, sőt a május 31-én lejárt munkaszerződését sem kívánta megújítani, így távozott a Körösi éléről. Őt követte június 30-án a főkönyvelő is, azóta *Köles Istvánné*, a cég pénzügyi csoportvezetője kénytelen intézni a napi ügyeket, és a kéttagúvá csökkent igazgatótanács segíti a munkáját.

A Körösi Kenyér Rt.-t 1995. július 4-i határidővel meghirdették eladásra. A társaságot egyben, a gyomai üzemmel, irodaépülettel, a ligeti nyaralóval és a szarvasi gyárral együtt kínálták a vevőknek 39 millió forintos áron. A hírek szerint az ÁPV Rt.-től 8 érdeklődő vitte el a tender kiírást, ám határidőre egyikőjük sem jelezte vételi szándékát. Ezen *Farka-*

sinszky György a volt vezérigazgató nem is csodálkozik:

- Annak idején kértem az ÁVÜ-t, hogy ne a céget, hanem az épületeket, ingatlanokat külön-külön, mint vagyontárgyakat értékesítsük. A gyomai üzemre háromszor is jelezte vételi szándékát egy édesipari magáncég, amely ajánlatot is tett. A fővárosban székelő privatizátorok azonban ehhez nem járultak hozzá. Tudni kell, hogy például Gyomaendrődön naponta 40-45 mázsa kenyeret lehet eladni. Míg például 1990-ben csak a kenyérgyár ontotta a kenyeret, addig most 1995-ben Gyomaendrődön összesen négy pékség működik, sőt Csabacsúdról, Békéscsabáról és Mezőtúrról is szállítanak a városba kenyeret. Szarvason pedig összesen nyolc pékség versenyez termékeivel a vevők kegyeiért. Aki ezt a piacvesztett társaságot 39 millióért megvásárolja, az a nyakába veszi még a cég csak az idén felhalmozott mintegy 20 millió forintos adósságát is. Véleményem szerint az ÁPV Rt. munkája nélkülöz minden szakszerűséget, süket maradt a gyomai cégnek a privatizáció gyorsítását célzó törekvései iránt.



Köles Istvánné szerint is a Körösi Kenyér Rt.-t talvaly még külön-külön rendszer áron el lehetett volna adni.

A cég napi pénzügyi gondokkal küzd, társada-

lombiztosítási és adótartozásai meghaladják a 20 millió forintot s így az adósság már a cég vagyonának felét teszi ki. Mi már itt nem reménykedünk semmiben, várjuk a végelszámolást, a felszámolóbiztosítást. Mindannyian szeretnénk már megszabadulni a hónapok óta tartó bizonytalanságtól - mondja *Kölesné*.

A július eleji sikertelen pályázat után az ÁPV Rt. úgy döntött, hogy a Körösit nem hirdetik meg újra. Az ÁPV Rt. -nél létrejött egy úgynevezett egyszerűsített privatizációs igazgatóság, amelyhez immáron a Körösi Kenyér is tartozik. Az ilyen és ehhez hasonló - vélhetően kevésbé kelendő - cégeket igyekeznek gyorsan értékesíteni a legtöbbet ajánló vevőnek.

Aki azt hiszi, hogy ezzel gyorsan pont kerül a kenyérgyár privatizációjának végére, az valószínűleg téved. Az ÁPV Rt. szeptember elején a Körösi ügyét átadta egy *Priman* nevű budapesti tanácsadó kft.-nek, amely azt a feladatot kapta, hogy készítsen tanulmányt arról, mi is történjen a Körösi Kenyér Rt.-vel. Itt pedig addig is sütik a kenyeret és év végére az adósságukat is megduplázzák...

H.E.

**Hirdetés-
felvétel:
66/386-479**



ADÓEMELÉS 1996-TÓL

Ipar(el)üzési adó

A vállalkozók bírálták az adótervezetet

Az önkormányzat az általa kidolgozott, és január 1-től bevezetendő helyi adók emeléséről szóló tervezetet megküldte a városban működő cégek és jelentősebb vállalkozások vezetőinek, azzal, hogy véleményüket lehetőleg írásban juttassák vissza. A városházára mindössze három cégtől érkezett írásos vélemény. A város vezetése szeptember 7-én úgynevezett vállalkozói fórumot rendezett a városházán, melyre furcsa módon csupán azt a három cégvezetőt hívták meg, akik már írásban reagáltak az adótervezetre. Hogy mégis több mint harminc vállalkozó jelent meg a fórumon, az *Gonda Károlynak*, a Bútoripari Szövetkezet elnökének köszönhető, aki értesítette a város vállalkozóit. Így azok is elmondhatták véleményüket, akik ezt írásban nem tették meg.

A helyi adók körének kibővítéséről és az adók mértékének emeléséről szinte minden hozzászóló elutasítón nyilatkozott. A tervezet szerint ugyanis egy átlagos helybéli vállalkozó kilenc címen adózna az önkormányzatnak, amellet, hogy az országos költségvetésnek nyereségadót, általános forgalmi adót, személyi jövedelemadót, munkaadói- és TB-járadékot és kamarai tagsági díjat is fizetnie kell.

Gonda Károly kétéltetett abban, hogy az adótervezet készítői tisztában volnának a bevezetendő adókból befolyó pénzek összegével. Gonda 12 vállalkozás árbevételét, azaz adóalapját vette figyelembe, s eszerint 16 millió forint adó folyna be a város kasszájába, s ezen kívül még öt-száz vállalkozó fizetné az iparüzési adót. Ugyanakkor az adótervezet összesen 6,4 millió forint adóbevételt feltételez.

Jenei Bálint, a helyi szociáldemokraták nevében bírálta az adótervezetet. - Amennyiben a tervezetet elfogadják, akkor igazságtalan közteherviselést fog jelenteni, hiszen többszörös címen adóztatná a cégeket és a város polgárait.

Katona Lajos képviselő a pénzügyi bizottság elnöke elmondta, hogy a város pénzügyi helyzete indokolja a helyi adók növelését. A jelenlegi 90 millió hitel mellé újabb kölcsönöket nem vehet már fel a város. A takarékoság jegyében az önkormányzat megpróbálja

csökkenteni a kiadásokat, ugyanakkor a bevételeket helyi adók kivetésével is igyekeznek növelni.

- A korábbi adórendszert igazságtalannak tartottuk, hiszen sokan kibújtak alóla, így nem érvényesült az egyenlő közteherviselés. Ezt most megpróbáljuk igazságosabbá tenni, azzal is, hogy mindenki adózni fog valamilyen címen. A négy évvel ezelőtt bevezetett helyi adók mértéke ezidáig nem emelkedett, és ha csak az inflációt követnénk, már akkor is duplájára kellett volna emelni az adók összegét - indokolta az adóemelés szükségességét Katona Lajos.

Dr. Frankó Károly kifejtette, hogy 1993 óta az önkormányzatok változatlan összegben kapnak állami pénzt, ugyanakkor az infláció és a költségek jelentősen megemelkedtek. A helyi adókból évente eddig befolyt 7-8 millió forint helyett jóval többre lenne szüksége a városnak ahhoz, hogy az intézményeket működtetni tudja és fejlesztésre is jusson valamennyi pénz.

Tény azonban, hogy az adótervezet elfogadásával a vállalkozók és a lakosok adóterhei 20-30-szorosára nőnének. Az egyik gyomaendrődi cég eddig 252 ezer forint adót fizetett a város kasszájába, jövőre pedig 5,2 millió forinttal szabadítaná meg az önkormányzat. Így az iparüzési adó inkább ipar(el)üzési adó lenne.

H.E.

Népnyúzás vagy igazságos közteherviselés

Bár a szeptember 11-i közmeghallgatás témája a jövő évtől bevezetendő újabb helyi adók voltak, mégis a jelenlévők közül többen panasznapot tartottak és bíralták az önkormányzat tevékenységét. Volt aki nyilvános vécét követelt a gyomai buszállomás mellé, volt aki a fakivágások miatt méltatlankodott, mások pedig amiatt panaszkodtak, hogy a múltkor esett az eső és állt a víz az új piactéren.

Az adóemelés témájában azért többen is kifejtették véleményüket. Dr. Weigert József adta meg az alaphangot, amikor az önkormányzat adókivetését népnyúzásnak minősítette. Kádár Péter elmondta, hogy a tervezetből nem derült ki, hogy bevezetése esetén mekkora lesz az adóbevétel. - Ha Önöknek joga van találmokra kivetni az adót, akkor nekem jogom van sokallni az adót - jegyezte meg Kádár Péter, akinek - mint mondta - az építményadó miatt jövőre harmincszorosára emelkedik a befizetendő helyi adója.

Tóth Géza szerint a képviselőknek valószínűleg nincsenek anyagi gondjai, ezért aztán nem is mérték fel, hogy milyen körülmények között élnek Gyomaendrőd polgárai.

Szabó Ince megkérdezte a közmeghallgatáson résztvevő

képviselő-testület tagjait: - Végig gondolták Önök, hogy mi lesz itt jövőre, amikor 25 százalékkal emelik az energiaárakat, és talán még a nyugdíjakat is megadóztatják. Még Önök is pénzt akarnak kivenni a zsebünkől? Mi nem azért választottuk meg Önöket, hogy egyre nagyobb adókat vessenek ki ránk...

A 17 órakor kezdődő és este 8 óra után befejeződő közmeghallgatáson elhangzott lakossági véleményeket valószínűleg figyelembe veszi majd a pénzügyi bizottság, mielőtt a végleges tervezet szeptember végén a képviselő-testület elé kerül. Ha ugyanis a lakosságot nem adóztatják meg, csak a cégekre és a vállalkozókra vetik ki a helyi iparüzési adót, már akkor is több mint 30 millió forinttal lenne gazdagabb a város.

H.E.

Nincs jutalék

Még a korábbi jegyző kezdeményezésére a helyi adók bevezetése előtt, 1991-ben alkotott egy rendeletet a képviselő-testület, amely az adóigazgatási feladatokat végző hivatali dolgozók anyagi érdekltségi rendszeréről szólt. Eszerint 1991-ben fizettek ki úgynevezett adóalap kimunkálási jutalékot a behajtott - akkor még tanácsi adókból. A nettó 160 ezer forint jutalékból akkor 8 adóügyi dolgozó és a jegyző, mint az első fokú

adóhatóság megtestesítője részesült.

Egy évvel később, 1992-ben amikor az új helyi adókat bevezették, a testület ilyen rendeletet nem hozott, így ezen a címen azóta nem kapnak jutalékot sem az adócsoport dolgozói, sem pedig a jegyző. A helyi adókról szóló törvény egyébként lehetőséget ad ilyen jutalékok kifizetésére, de csak abban az esetben, ha erről a képviselő-testület rendeletet alkot.

Kertbarátok kiállítása

A Katona József Művelődési Központ adott otthont a szeptember 9-étől 11-ig megrendezett kertészeti kiállításnak, melyet immáron hagyományosan a Gyomaendrődi Kertbarát Kör szervezett. A helybéli kistermelőknél kívül elhozták terméseiket a Kondorosi Kertbarát Kör tagjai is és résztvett a bemutatón Lizák István virágkertész, valamint a Bethlen Gábor mezőgazdasági iskola is. Képün-

kön Tóth István gyomaendrődi kistermelő 20 és fél kilós sütőtökét tartja Valuska Lajos a kertbarát kör elnöke.



Halfőzők versenye Gyomai győztes

Már a sokat tapasztalt és hozzáértő szakácmesterek sem lepődnek meg azon, ha egy rangos halfőzőversenyen a gyomai Kovács László főztje bizonyul a legízletesebbnek. Így történt ez most - szeptember 9-én - Szarvason, a Haltenyésztők Országos Szövetsége által megrendezett XXI. Ország-

gos Halfőző Versenyen is, ahol ismét Kovács László volt a legeredményesebb. A igényes zsűri nem győzte kóstolgatni a busahúsból készült töltött káposztát és az ugyancsak halból készített füstölt kolbászt. A versenyhez egyébként az alapanyagot, a halat a szarvasi HAKI adta saját nemesített állományából.

25 éves a múzeum

A Kner Nyomdaipari Múzeum felújítási munkálatok miatt augusztus 20-tól nem látogatható. Az ország egyetlen nyomdaipari múzeuma ebben az évben ünnepli alapításának 25. évfordulóját. A felújítási munkák befejezése után új állandó kiállítás készül - amit a múzeum jubileumi ünnepségén, 1995. október 20-án nyitunk meg a látogatók előtt.

ÉVNYITÓ

- A katolikus iskola pedagógusai mellett, hogy tudást adnak a gyerekeknek, a törvények tiszteletére is nevelik őket, s egyben olyan vallásos emberekké, akik magukban érzik a felelősséget és Isten törvénye igazítja őket - mondta Gyulay Endre szeged-csanádi megyés püspök, a Gyomaendrődi Katolikus Altalános Iskola első tanévnyitó ünnepségén szeptember 2-án.

A katolikus egyház 14 ingatlant igényelt volna vissza, de a régi, többnyire rossz állapotú épületekben nehéz lett volna iskolát működtetni. Ezért az ingatlanokról lemondtak és az államtól kártérítést kértek egy új iskola építésére. Az önkormányzat ingyenes telekkel támogatta a beruházást. A Thermix Építőipari Szövetkezet múlt év szeptember 12-én kezdett hozzá

az építkezéshez, s alig egy esztendő alatt elkészültek a 66 millió forintos beruházással. Iványi László plébános elmondta, hogy a kápolna és az iskola ünnepélyes felszentelésére jövőre a városi millecentenáriumi ünnepség részeként kerül sor.

A tanévnyitón megjelent Szöllősi Istvánné országgyűlési képviselő is, aki egyhavi képviselői tiszteletdíját adományozta a diákoknak iskolakönyvtár létrehozásához. Dr. Frankó Károly polgármester pedig felajánlotta, hogy a jövő évi felszentelésre az önkormányzat oltárképet ajándékoz az iskola kápolnájába.

- Szigor és igényesség fogja jellemezni az iskola munkáját - hangsúlyozta többek között Kis Pálné, az új iskola igazgatónője.



Lesz telefon

Lotz Károly, közlekedési és hírközlési miniszter valamint a békéscsabai, orosházi és a pápai telefonkörzetek koncessziós nyertese, a Hungarotel és a Pápatel vezetői augusztus 31-én írták alá a körzetek fejlesztéséről szóló megállapodást. Mint az köztudott a békéscsabai körzethez tartozik Gyomaendrőd is. A szerződés szerint a három érdekelt körzetben 1 milliárd forintos összeg áll majd rendelkezésre a telefonfejlesztések decemberi elindításához.

AGRO-KLÍMA ÁRUHÁZ



A Klíma Ipari Centrum Részvénytársaság a közelmúltban nyitotta meg Mezőtúron az Agro-Klíma Áruházat, ahol 600 négyzetméteren a mezőgazdasághoz kapcsolódó valamennyi áruval, szaktanácsadással és egyéb szolgáltatással várják a vevőket, a kistermelőktől, a nagygazdaságokig.

Bolti kínálatukban megtalálhatók: vetőmagvak, vegyszerek, műtrágyák, virágföldek, kisgépek, szivattyúk, villanymotorok, autótápolási cikkek, háztartási gépek, stb. Az áruházhoz tartozó udvaron pedig traktorok, vetőgépek, ekék, talajművelő eszközök, műtrágyaszórók, permetezők, tárcsák, pótko-

túl szervizeléssel is foglalkozik. Lakossági szolgáltatásaik egyik fontos része a kerti kisgépek garanciális és azon túli javítása, alkatrész ellátása. Az Agro-Klíma a haszonjárművek javításán túl a vizsgáztatást is helyben végzi. Vállalják autóbuszok teljes felújítását is.



**Agro-Klíma, Mezőtúr,
Szolnoki út 5. Tel.: 06-30/457-384**

OPEL-KLÍMA

Várja Önt is az Opel-Klíma Autószalonja Mezőtúron a Kossuth tér 3-5. szám alatt.

HALMOZZUK A KEDVEZMÉNYEKET!

INGYENES CASCO EGY ÉVIG

az Astra és a Corsa modellekhez a Hungária Biztosító közreműködésével. Flotta vásárlóknak is.

RUGALMAS RÉSZLETFIZETÉS!

Akár kamatmentesen a Flex-lízingtől! Az Astra és a Corsa típusok esetében most (50 % előleg esetén) csak jövőre kell elkezdeni a törlesztést.

ITT AZ OLCSÓBB ASTRA SEDAN!

A hazai Astra Sedan már az ötajtós kivitel árához közeli összegért kapható.

A 2. ÉS 3. ÉV IS INGYENES!

Opel Assistance 3 évig ingyen a most vásárolt Astrákhoz és Vectrákhoz. Flottavásárlóknak is!

RÁDIÓS MAGNÓ ALAPFELSZERELÉSKÉNT!

Mostantól a rádiómagnó hat hangszóróval szériatartozék.

VECTRA - KEVESEBBÉRT!

A '95-ös Vectra modellek akciós áron kaphatók, amíg a készlet tart.

Akcióknak október 31-ig tart. Kérjük, a részletekről érdeklődjön az Opel-Klíma Autószalonban. Telefon: 06-30/457-385



Az Opel-Klíma mezőtúri Euroszervize biztosítja az Opel gépkocsik alkatrész ellátását, garanciális és garancián túli javítását. A szervízben karosszéria javítással is foglalkoznak. Lézeres húzópad, gyári technológiás festőkam-

ra, számítógépes színkeverés, beégetéses festés és környezetbarát technológia jellemzi a szervíznek ezt a részlegét.



**5400 Mezőtúr, Szolnoki út 5.
Telefon/fax: 56/361-911.**



csik és talajmarók közül válogathatnak a vásárlók.

Az Agro-Klíma komplett erőgépek, mezőgazdasági- és munkagépek forgalmazásán

Az Opel-Klíma szerviz egyébként teljes körű szolgáltatást nyújt. A biztosítónak helyszíni kárfelvévői dolgoznak a szervízben, tehát a kárbejelentés, a kárfelvétel is a szervízben történik. Az Opel gépkocsik mellett egyébként minden nyugati és keleti típust javítanak és vizsgáztatnak is a mezőtúri szervízben.

Életfa egy igaz életért

Vaszkó Irén nemrégiben magas kormánykitüntetés, Életfa-díjat kapott. A nyugalmazott tanárnő alapította és vezeti az Endródi Tájházat, évtizedekig játszott aktív közéleti szerepet településén. Az interjúban arról kérdezem, vallásos hittel hogyan őrizte meg önmagát az elmúlt ötven évben, hogyan lett az Európa-szerte ismert tudós, dr. Erdélyi Zsuzsanna munkatársa, és milyen esélyt jósol Gyoma és Endrőd végleges együttmaradásának.

- Ön nemrégiben kormánykitüntetés, Életfadíjat kapott. Ezt a díjat rendszerváltás környékén alapították, évente két-három, arra érdemes polgárt jutalmaznak vele. Az Ön számára mit jelent ez az elismerés?

- Az életfa ősi magyar motívum, bár a fogalom ismert a fejlettebb vallásrendszerekben. A tájházban található láda, amelyet életfa ábrázolás díszít. Az életfa -szimbólum híven fejezi ki azt, amit vallok. Bővebben így jellemezném ezt a szellemiséget: Isten, Haza, Nép, ezek szolgálata. Ezért a munkáért céltudatosan áldoztam egy életet. Vállaltam a nehézséget, mert a kommunizmus éppen azon nézeteket üldözte, amelyek érvényesüléséért harcoltam. Rosszakarat gyakran nehezítette ténykedésemet, láttam és fájt, hogy tudatosan tették tönkre a tanyavilágot. Tudtam a parasztság őrzi ősi kultúráját, nyelvét, amely megmentendő érték. Köztük életm. Megtapsztaltam a csodát, népművészek hogyan készítenek hegedűt, citerát. Elámultam ügyességükön, az asszonyok türelmén. Ami kezükbe akadt, kincssé vált. Szegényen, okosan, takarékosan éltek. A hit, amely a parasztságban megvolt, lassan kivész. Nem úgy hittek ezek az emberek, hogy folyton-folyvást a templomot bűjták. A hit bennük élt, mondhatni életmódjuk volt. Úgy ettek, ittak, dolgoztak, hogy az mind Istennel kezdődött. Fiatalként keserűséggel tapasztaltam, hogy ezt a mély

hitet Rákosi kiirtani szeretné. Lékai bíboros szerint a lenyelt fa kiszökdül - igen ám, de a szocializmusban sokáig tövestül vágták. A romlást és rombolást látva néhányan mentették, ami menthető. Gondolom, most főleg ezért a díj. A mentés nem ment könnyen, sőt büntetéssel járt. Később ez a munka lelki ügyévé vált azoknak, akiknek volt valami a szívéükbe oltva. Akadt tanítványom, aki hajnalban Hunyán kapált, de hazafelé táskájában régészeti leleteket hozott. Sokak lelkében ébresztettem fel a szülőföld iránti szeretet vágyát, bár ez ne tűnjék dicsekvésnek. A Kádár-korban nem volt kockázatmentes vállalkozás külföldre szakadt endrődiekkel levelezni, mégis megérte.

- Tanárként indult, közben néprajzi gyűjtésbe fogott. Mi, vagy ki adta az első lökést, indítást ehhez a munkához?

- A hetvenes években levelet kaptam dr. Erdélyi Zsuzsanna tudóstól, aki a négy gyermek nevelése mellett felfedezte az archaikus imákat, amely műfaj nálunk a török által elpusztított krónikákban halt ki, szerencsére nem végleg. Zsuzsa néprajzi gyűjtésbe fog a Trianon óta elszakított területeken, Erdélyben, Kárpátalján is, ezért szálla a hatalom szemében. Ő Olaszországban véggezte az egyetemét, anyanyelvi szinten beszél olaszul, ezért módjában állt összehasonlítani a honi anyagot a latin imákkal. Kérdezte tőlem, vállalom-e, hogy az ávosok utódai várhatóan nem nézik majd jó szemmel kutakodásainkat. Azt feleltem, ha te mered négy gyerek mellett, akkor nekem kötelességem. Beteg, idős szüleim vártak otthon, de belevágtunk. Zsuzsa Endrődre utazott, ahol két kazettára való archaikus imát mentettünk meg. Első gyűjtését "Hegyten hágék, Lőtől lépék" címmel könyvalakban adta ki, az endródi anyag nyomtatásra vár. Megmentettük az endródi szent öregek kultúrájának egy darabját, akik azóta a Szarvasvégi,

Gyomavégi temetőben nyugszanak. A párttitkárok nem dicsérték meg érte, de nem beszélek meghurcoltatásról.

- Vallásos hittel, katolikus meggyőződéssel nem lehetett könnyű sorsa annak, aki pedagógusként szerepet vállalt, a tiltott kategóriából olykor-olykor átkerült a túrtbe. Hogyan tekint vissza utólag erre az időre? Megérte?

- Olykor furcsaságokat produkál az élet. Akik egykor feljelentettek, most a damaszkuszi úton tolonganak. Sőt a damaszkuszi úton körforgalom van. Az utóbbi években sokan szegődtek az egyház mellé olyanok is, akik valaha vörös drapéria mögül papoltak. Nekem nincs szükségem hamuszórára, mert mindig kiálltam egyházzal és vallásom mellett. A legvadabb időkben is templomba jártam, megszenvedtem a hitemért. Cserébe a tantestület amolyan hátsó ki kullogója, megvetettje voltam, gyűléseken negatív példaként állítottak a többiek elé. Fájt ez nekem, hogyne fájt volna, pláne, amikor beteg édesanyám, édesapám hírét vette számkivettségemnek. Nekik az esett rosszul, hogy tudták, mit adtak gyermekük szívébe, és hogy ezért szenvedni kell. Apám gyakran mondta: nem baj, odaát megkapod, amit ígért az Úr. Apám idős ember léteire férfiasan kiállt melletttem, pedig ötvehát után a barátok közül is elkerültek egyesek, úgy tettek az utcán, mintha nem látnának. Sartrel vallottam és vallom: "Bármilyenek is a körülmények, semmi sem magyarázza meg, hogy árulók legyünk." Én nem lettem áruló. Akadtak környezetmben, akik pénzt fogadtak el becsületükért cserébe, pedig Júdás sorsa örök példa. A júdáspénz elolvad a jós kezében, mint Madách: Az Ember tragédiája műve egyik jelenetében Luciferé. Munkámért sohasem vártam hálát, köszönetet, fizetséget. Ennek ellenére rengeteg gratuláció fogadhattam, közöttük neves embereket, Kunkovác

Lászlótól, Gergely Ágnesztől, dr. Timár Esztertől, Erdélyi Zsuzsától. Nem kell egy kitüntetésből olyan nagy csinadrattát csinálni.

- Az előbb Madáchot említette. Gyomaendrődön legendák keringenek egy bizonyos pártállambeli Madách-bemutatóról, amikor egyes funkcionáriusok inkognitóban érkeztek a tájházba. Hogyan is történt?

- Az első között kaptunk díjat a Madách-bemutatóra a Soros Alapítványtól, mikor az alapítvány Magyarországon egyáltalán megjelenhetett. A bemutató ürügyén híre terjedt, hogy itt mise van, jöttek is sietve az elvtársak ellenőrizni. Nem tudtunk mit tenni, Madách Imre a darabba beleírta az Urat, az angyalokat, Lucifert is. Színültig megtelt a tájház, a pártbizottságról besúgókat küldtek. Természetesen folytattuk és befejeztük az előadást, méltatlan lett volna hozzánk az ellenkezője. Ez a nyolcvanas évek közepén esett meg, vidéken még erős bástyaként álltak helyükön a politikai munkatársak. Mégis, ekkor már többet mertünk. Emlékszem, a hetvenes években szomszédom hátsó kapuján settenkedtek be hozzám idős nénik, hogy Erdélyi Zsuzsa magnójára mondják szövegeiket...

- Ha Endrőd kulturális, szellemi ereje nem is, gazdasági jelentősége némileg megcsappant. Évtizedekkel ezelőtt 14-15 ezren éltek itt, ma 6-7 ezren. Értékmentő munkája hogyan függ össze a sajnálatos leépülésekkel?

- Annak idején megsemmisítették a gazdag tanyavilágot, amely a megmaradás létetemenyese volt. Beszűkültek az itteni lehetőségek, a munkásvonatok elvitték a legjobb erőinket. A főváros és környéke elszívta, beszippantotta a munkabíró endrődieket. Másrészt, a pártállam helyi vezetői nem láttak tovább az orruknál. Egy művelt kulák megjegyezte, nem elvenni kellene a földjét, hanem hely-

béli gazdálkodóknak kiosztani. Öregszőlő felé terjeszkedhettünk volna, hiszen a Körös gátat szab. Egyébként az elvándorlás országos jelenségnek számított, nem helyi sajátoságnak. Az is igaz, hogy Gyoma ügyesen szipkázta el az endrődieket. Ha a gyomai nevet megvakarnánk, talán egyenlő volna a lélekszám. A tanyáról beköltözők Endrődön nem kaptak portát, ezért odaát építkeztek. Hogy az elvándorlás, mint társadalmi jelenség mit okozott? Elkeseredést, alkoholizmust, gyökértelenséget. Néhány mezőgazdasági munkához való eszköz, három borotvatok, fából faragott kegytárgyak maradtak firmának, amelyet elhagyott, porig lerombolt tanyákból hoztunk ki. A múltat nem támaszthatjuk fel, csupán emlékeztethetünk rá. Lelkiismeretfurdalásra a felelősöknek lehet okuk.

- Gyomát és Endrődöt tízegyhétfő éve egyesítették, a település hat éve város. Sokáig úgy élt a községben, hogy ebben a házasságban Endrőd a szegény menyasszony, ezért ennek megfelelően illik viselkednie. Mit gondol erről ön, aki ismert közéleti szereplő a városban?

- A józan paraszti ész nálunk sohasem hibázott, csak a tulajdonosát elfelejtették megkérdezni. A két tanácselnök összedugta a fejét, de sok jó nem sült ki belőle. A nagy összevonások ideje óta számtalan, erőszakkal összeboronált település elvált egymástól mi maradtunk. A bajok forrása, hogy nem egyforma kultúrákat kapcsolunk össze, Endrőd katolikus, Gyoma református, Ha a gazdagabb testvér mindig többet kap, a szegényebb megsértődik. Ezt nem lehet az ittenieknek megmagyarázni, az irigység, féltékenység ősi emberi tulajdonság. Mindezzel a fiatalok keveset törődnek, ők inkább házasodnak. Endrőd öregszik, tíz-húsz év, és kihalt utcák, bezárt házak jellemzik majd. Sajnálom, hogy hatalmas érték megy veszendőbe.

- Mindenesetre tény, hogy manapság is elég egy környezeti gyufaláng, veszélyben a puszkapor. Sokak szerint a két

gyomai általános iskolát endrődi városatyák szavazatainak köszönhetően egyesítették, miközben értelmetlenül ragaszkodnak a polgármesteri hivatal kirendeltségéhez. A két településrész között 66 millió forintért felépült az egyházi iskola, pedig a szegény Endrődöt a jobb módú gyomai cégek, vállalkozások, adózók tartják el. Mi erről a véleménye?

- Ezek inkább pletykák, mint valóság. A szülők beiratják az egyházi iskolába gyermekeiket, ők döntenek. Ki mit mond? Engedjünk el egy zsák pelyhet a toronyból, és kérjük meg a lakosságot, hogy szedjék össze. Nem vagyok már igazán aktív közéleti ember, ezért óvatosan bírálok. Aki tenni nem tud, ne kritizáljon. Márton Áron püspök azt mondta, Erdélyt a magyar anyák vesztették el, mert csak egy gyermeket szültek. Így vagyunk ezzel itt is. Néhány éve több ezer, a válást szorgalmazó aláírást gyűjtöttünk össze, az elképzelést akkor kivitelezhetjük volna. Azóta megnyugodtak az endrődiek, nem téma a szakítás. Aki szítja a tüzet, nem egyenes úton jár. Sötétebb fellegek gyűlnek az ország felett - nézzünk immár nagyobbra is.

Fehér József
(Heti Délkelet,
1995. szeptember 3.)

Jutalom a nyomra- vezetőnek!

Június 3-ról 4-re virradóra Gyoma, Kölcsey u. 1. szám alatti lakásomba betörték és nagyértékű híradástechnikai berendezéseket loptak el eddig ismeretlen tettesek. Kérem a nyomravezetőt, hogy magas jutalom ellenében a fenti címen - az esti órákban - jelentkezzen.

Tisztelt Fogyasztók!

Gyomaendrőd város szennyvízelvezető rendszerének bővítése során a csatornabekötő vezetékek is kiépültek. Az ingatlanokon épülő, ill. már kiépített házi csatornák összekötését a bekötő vezetékekkel, a szolgáltató előzetes hozzájárulása után lehet elvégezni. Ellenőrzéseink alkalmával azonban több esetben tapasztaltuk, hogy a rákötések, szennyvízbevezetések, hozzájárulásunk mellőzésével történnek meg. Még az utólagos bejelentések is elmaradnak.

Ezúton tájékoztatjuk Tisztelt Fogyasztóinkat, hogy szeptember hónapban a közműves vízellátásról és a közműves szennyvízelvezetésről szóló 38/1995. (IV.5.) Korm.rendelet alapján ellenőrizzük az ingatlanokon lévő házi és csatlakozó víziközmű hálózatokat. Kérjük ezen ellenőrzések elősegítését, lehetővé tételét.

Az ellenőrzés elsődleges célja a hozzájárulás nélküli történő, illegális szennyvízbevezetések feltárása. Felhívjuk Tisztelt Fogyasztóink figyelmét, hogy az ellenőrzés időpontjáig - amennyiben a fent leírt, hozzájárulásuk nélküli rácsatlakozással rendelkeznek - minden következmény nélkül az üzememlékségükön megtehetik az utólagos bejelentést. Abban az esetben, ha az ellenőrzéskor illegális szennyvízbevezetést tárunk fel, úgy a hivatkozott rendelet értelmében járunk el, továbbá visszamenőleg csatornadíjat is felszámítunk.

Szolgáltató szervezetünk minden fogyasztóval korrekt üzleti kapcsolatot és a Korm. rendelet szerinti jogviszonyt kíván létesíteni.

Békés Megyei Vízművek
Gyomaendrőd Üzememléksége

HÍRADÁSTECHNIKAI ÉS BÖRDÍSZMŰ BOLT

Gyoma, Fő út 226. Tel: 06-30/456-394.

Televíziók:

VIDEOTON TV 51 cm
49.700.-
SAMSUNG TV 51 cm
TXT 57.900.-
DAEWOO TV 55 cm
TXT 64.600.-

Videók:

SAMSUNG VIDEO
42.900.-
SHARP VIDEO 41.900.-
DAEWOO 31.700.-
FUNAI (lejátszó)
25.400.-

Parabolák:

Telexmax 22.400.-
Titánia 23.900.-
Multichoice dekoder
24.900.-
(kártya) 16.920.-

Philips 2 kazettás rádió-
smagnó 21.900.-
Sanyo porszívó 11.600.-
Audio- és videokazetták,
elemek, antennák
és tartozékok
nagy választékban!

HITELLEHETŐSÉG!

Vásároljon részletre!

GAZDATÁP ELŐKEVERÉK

**Kedves sertéstartó
partnerünk!**

Bizonyított tény: a Bábolna Takarmányipar termékcsalád felhasználásával a tápok fehérjetartalmát bizonyos határokig csökkenthetjük akkor, ha az állat igényeinek megfelelő aminosavszintet optimális arányban adjuk.

Így három eredményt is elérünk:

1. Olcsóbb előkeverékből olcsóbb tápot keverhetünk.

2. Az optimális aminosavellátással gyorsabb, jobb húсарányt érhetünk el.

3. A relatívan kevesebb fehérje kíméli az emésztőrendszert. Így tökéletesebb a felszívódás, nincs hasmenés, javul a betegségekkel szembeni ellenállóképesség.

A Bábolna Takarmányipar termékcsaládjával olyan programot javaslunk partnereinknek, mely a háztáji és kisüzemi állattartásnál is olcsó, korszerű, az intenzív tartásnak és hizlalásnak megfelelő takarmányozást nyújt. A gazdatáp előkeverék ezen túl tartalmazza az állat korának és hasznosításának megfelelő összes szükséges anyagokat (vitaminokat, ásványi anyagokat, aminosavakat).

A GAZDATÁP ELŐKEVERÉK SEGÍTSÉGÉVEL CSÖKKEN AZ ETETETT GABONA MENNYISÉGE, LERÖVIDÜL A HIZLALÁS IDEJE.

A gazdatáp előkeveréket gyártja:

Bábolna Takarmányipari Kft. 2942 Nagyigmánd, Pf.:16. Telefon:(34)356-624

Megrendelhető a bábolna takarmányipari kft. ügynökeinél:

FÜLÖP IMRE Békéscsaba, Jókai út 18. IV/14. Telefon:(66)447-457

FÜLÖP ZOLTÁN Gyomaendrőd, Szabadság út 4/2. Telefon:(60)305-137



Othona védelmére szolgál a Fészek Otthon Biztosítási módzatunk!

"Az én házam az én váram!" –mondják az angolok.

Mindenkinek -az egészsége után- legnagyobb kincse az otthona, amelyet félteni, óvni kell!

Az Argosz Biztosító Rt. ebben a módzatban kockázatot vállal a biztosított tulajdonát képező lakás, épület, háztartási ingóság:

- tűz
- villámcsapás
- robbanás
- idegen tárgyak rádőlése
- ismeretlen közlekedési eszköz okozta károkra

Ez az alapbiztosítás kiegészítő módzatok igénybevételével kiterjeszhető:

- földmozgás
- víz
- vihar
- betöréses lopás, rablás
- felelősség
- baleset és
- mezőgazdasági munkaeszközök, készletek valamint

-állatok betegségből és balesetéből származó kárait!

Argosz, az igény szerinti biztonság!

Egyéb ajánlataink:

- Vállalkozói vagyont biztosítás
- Növények biztosítása
- Állatok biztosítása
- Felelősségbiztosítás
- Csoportos személybiztosítás
- Vadász felelősség- és balesetbiztosítás

Helyi képviselőnk: Fülöp Zoltán. Címe: Gyomaendrőd, Szabadság u. 4/2. Telefon: 06-60-305-137

AGROSZOLÉRT Mezőtúr Gazdálkodók!

Már a bruttó vételár 30%-val (45-180 LE) ZETOR és ZTS TRAKTORHOZ juthat.

Az Agrárudvar készletéből nagy választékban ajánlunk ekéket, tárcsákat, vetőgépeket, kombájnokat...

"ami egy sikeres gazdálkodáshoz szükséges".

**AGROSZOLÉRT
KFT.**

**Mezőtúr,
Szolnoki u. 6.**

**Tel/Fax:
56/361-627**

AGRÁRUDVAR

**Mezőtúr,
46-os főút
23 km-nél**

Tel: 60/303-321



AGRO-KLÍMA ÁRUHÁZ

Ekék már 55 000 Ft + Áfa-tól, orosz, román, Agrikon és Vogel-Noot típusválaszték

Gabonavető gépek 197 600 Ft + Áfa-tól SC 2.6, SC 3.6 SUP 21, Lajta, Vogel-Noot típusok csúszó- és tárcsás csoroszlyával

Korongos fűkaszák 155 000 Ft + Áfa-tól 140 és 210 cm-es vágószélességgel

Permetezőgépek függesztett és vontatott kivitelben 175 000 Ft + Áfa-tól RAU, GAMBETTI, Vogel-Noot típusok

Ezen kívül az Agrikon és a Szolnoki Mezőgép teljes termékkatalógját kínáljuk.

Erőgépek: ZETOR, MTZ, T-25 típusokból választhatók.

Őszi kalászosok vetőmagjait kínáljuk 5 tonna megrendelés esetén házhoz szállítva, és akár csávázva is:

Őszi árpa - Bofond 2000 Ft/100 kg

Őszi búza - GK Óthalom 2.300 Ft/100 kg

MV-232300 Ft/100 kg

MV-252300 Ft/100 kg

5400 Mezőtúr, Szolnoki út 5. Telefon/fax: 56/361-911, 60/386-540, 20/430-978

Környezetkímélő növényvédőszeresek Japánból

A Japán környezetbarát növényvédőszereseket immár több éve a SUMITOMO CORPORATION JAPÁN KERESKEDŐHÁZ leányvállalata a SUMMIT-AGRO képviseli és forgalmazza a hazai piacon.

Ez mintegy 25 növényvédőszerrel jelent, így a SUMMIT-AGRO szinte minden kultúrában komplex technológiát kínál.

Elmondható, hogy ezen növényvédőszeresek közül immár több készítmény is közkedvelté vált Magyarországon. Gondoljunk csak a BANCOL, PADAN, DANITOL, APPLAUD rovarölőszeresekre, vagy a TOPSIN-NETIL, BRAVO, SUMILEX, POLYOXIN gombaölőszeresekre.



A SUMMIT-AGRO őszi ajánlata:

- TOPSIN-METIL 70 WP (gombaölőszer) kalászosok gazdaságos csávázására
- DIPEL (biológiai rovarölőszer) zöldségfélékben, csemegekukoricában károsító hernyók,

gyapottok bagolylepke ellen, várakozási idő: 0-1 nap!

- APPLAUD (környezetbarát rovarölőszer) üvegházi molytetű (lisztecseke) ellen

- SUMILEX GF füstölő (gombaölőszer) hajtattott zöldségfélékben, paradicsomban szürke- és fehérpenész, valamint alternária ellen.

Az országban 50 szerződéses SUMMIT-AGRO márkabolt áll a termelők rendelkezésére.

Ilyen a BÉKÉSCSABAI AGROKOMBI is!

Információ:

Mándoki András SUMMIT-AGRO M. képviselő

Tel.:(62)345-192



A KARCAGI TOYOTA MÁRKAKERESKEDÉS ÉS SZERVÍZ SZERETETTEL VÁR MINDEN ÉRDEKLŐDŐT ÉS VÁSÁRLÓT.

Szolgáltatásaink: szalon, szervíz, alkatrészértékesítés, biztosítási ügyintézés, helybeni hitelügyintézés.

Már 10% befizetésével Öné lehet a Toyota.

Nyitvatartás: Hétfőtől-Péntekig 8-18 óráig, Szombaton 8-12 óráig.

5300 Karcag, Eötvös u. 10.
Telefon: 59/312-588, 312-346



Megnyílt Endrődön is a WATT GMK

villamossági
szaküzlete

**Villany-
szerelési
anyagok,
háztartási
gépek,
kábelek**

Címünk:
Endrőd,
Fő út 10.
Telefon:
06/386-358

A Gyomafarm Kft.

Gyomán a Fő út
melletti
telephelyén

bérbeadásra kínál:



- üzlet-
helyiségeket
- szabad
területrészt
- hűtőkamrát
- bevezetett
gazdaboltot

Érdeklődni:
66/386-359
8-17 óráig

Társastáncosaink zánkai sikere

A gyomaendrődi RUMBA táncsport klub ez év augusztus 21-28-a között immár hatodik alkalommal töltött egy hetet a Balaton-parti Gyermeküdülő Centrumban. A korábbi években az itt tartózkodást edzőtáborozásra, fellépésekre és a maradék szabadidőt pihenésre, kirándulásokra használtuk fel. Ez évben a tábor szervezői első ízben hirdettek meg társastánc fesztivált az ország valamennyi táncklubja számára. Tették ezt azzal a szándékkal, hogy e rendezvény a későbbiekben az ország egyik legrangosabb társastánc rendezvénye legyen. *A rendezvény fő szponzorának a GoldStar magyarországi képviselőjének nyilatkozata szerint a rendezvény színvonala és sikere alapot ad a merész elképzelésekre, amelyet a cég a jövőben komolyabban kíván támogatni.*

A fesztiválra - amely két korosztály E,D,C osztályos táncosai számára került meghirdetésre - 13 párossal neveztünk be. A táncversenyek 3 napján 19 táncklub több mint kétszáz párosa versenyzett. Az első versenynapon az E osztályosok mérték össze tudásukat. A junior I. kategóriában induló párosaink közül a legjobb eredményt *Gombkötő Imre-Kokaveczi Kinga* páros érte el, akik 39 párból a 10. helyen végeztek. A junior II.



Barta Péter és Farkas Viktória a kép jobb szélén

korcsoportban a standard táncok versenyén *Darvas Roland - Jenei Éva* a 3., *Héjja Sándor-Kovács Anikó* páros az 5., míg a latin-amerikai táncokban a 4. helyezést érték el.

Másnap a D osztályosok versenyén tovább folytatódott az eredményes szereplések sora. *Kulik Béla-Vadász Rita* páros a standart táncokban 4., a latin-amerikai táncokban *Darvas Roland-Jenei Éva* 6., *Barta Péter-Farkas Viktória* a 4. helyezést érték el. Az utóbbi páros ezzel az eredményével magasabb osztályba lépett át, így az utolsó versenynap C osztályos versenyén mindkét táncágban startjogosulttá vált. A C osztályosok versenyei



Darvas Roland és Jenei Éva

igen magas színvonalú és kiegyeztetett küzdelmeket mutattak.

A standard táncok versenyében szépen kimunkált stílusával és technikai tudásával mindkét párosunk méltán szolgált rá a sikerre és elismerésre. *Barta Péter-Farkas Viktória* a 3., *Tímár Krisztián-Pólus Rita* páros az 5., helyezést érték el. A latin-amerikai táncok versenyére sajnos nem a várta eredményt hozta. A két említett párosunk kevéssel maradt le a döntőről és a 7., 8. helyezést érték el. Egyes szakmai vélemények szerint a *Tímár-Pólus* párosnak helye lett volna nemcsak a döntőben, de a dobogón is.

A zárónap gálaestje keretében megrendezett "szuperdöntőben" a két harmadik helyezést elért párusunk is táncolt több színvonalas bemutató műsorszám mellett. A gálaesten adták át a különböző különdíjakat is. Itt, mint a legtöbb párost indító klub mi vehettük át a GoldStar ajándékát egy színes televíziót. Ugyancsak különdíjat kapott a nézők legszimpatikusabb párja *Tímár Krisztián-Pólus Rita*. Ők jövő év szeptemberéig az általuk kiválasztott időpontban egy hetet tölthetnek Zánkán. A versenyek mérlege még, hogy a 19. táncklubból - pontszámainkat tekintve - az 5. helyen végeztünk.

Ez az egy hét eddigi zánkai tartózkodásaink legszebb hetét hozta. Nemcsak azért mert az elő három nap igazi nyara lehetővé tette a tréning utáni strandolást, kirándulást, hogy a versenyek szép és elismerésre méltó eredményeket hoztak, hanem azért, hogy igazi közösséget is kovácsolt még szorosabbra. A gyerekek egymásért szurkoltak, egymás sikereinek örültek, minden közös rendezvényen együtt, egymást segítve vettek részt.

Ezúton szeretnénk köszönetet mondani mindazoknak - hisz nagyon sokan vannak - akik lehetővé tették anyagi támogatásaikkal és személyes közreműködésükkel ezt a felejthetetlen hetet.

Megyeri László
klubvezető táncanár

Gyomaendrődi művész fővárosi kiállítása

Gyomaendrődi festőművész, Diószeginé Bíró Ilona festményeiből rendezett kiállítás nyílt meg szeptember 1-én Budapesten Erzsébetvárosi Munkás Kultúr Egyesület épületének kiállítótermében. Diószeginé első önálló kiállítása Békecsabán volt az elmúlt esztendőben.

Kedves Gyerekek!

Töltsünk egy élményekben gazdag hétvégét Budapesten!

Szeptember 23-án ellátogatunk az ORSZÁGHÁZBA, az "ÉLŐ" LEGO KIÁLLÍTÁSRA, és a CSODÁK PALOTÁJÁBA (100 játék! pl: Suttogó tükör, hanglabirintus, videotelefon, távvezérelt robotok, földgömbbe rejtett világnyelvek, logikai játékok, ...stb).

A busz kirándulás részvételi díja 860 Ft/fő (gyerek)

Jelentkezés és részvételi díj befizetése: szeptember 20-ig a Városi Művelődési Központban (Kossuth út 9.)

Indulás: szeptember 23-án reggel 6 órakor.

Várjuk jelentkezéseket!

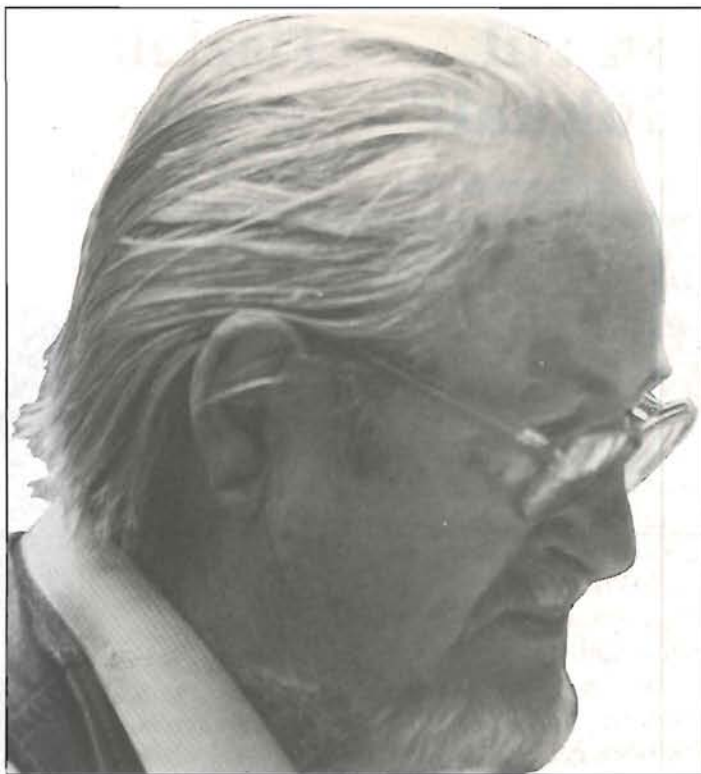
Osztályok és egyéni érdeklődők számára későbbi időpontban is szervezünk kirándulást a CSODÁK PALOTÁJÁBA!

Városi Művelődési Központ munkatársai

Ha valaki megkérdezné egyszerű, mivégre is életem, nem tudnék felmutatni vagyont. Se kacsalábon forgó palotát, se takarékbetét-könyveket, se elegáns autót. De mégsem jönnek zavarba. Mert ezeknél többről, érdekesebből beszélhetek.

Mindig azt kerestem - többkevesebb sikerrel -, mi módon tudnám a legteljesebben megvalósítani magamat. Ezért, túlélve a 74. esztendő, szeretnék visszaemlékezve elszámolni a majd háromnegyed évszázaddal. Jöjjenek tehát a száraz tények.

1921. szeptember 17-én születtem Gyomán, régi kereskedő családban. Szüleim a kor szokása szerint a szakma örökösének szántak. Ezért a későbbiekben a békéscsabai Felsőkereskedelmi Iskolában érettségiztem. Aztán jött a katonaság, majd a hadifogság. A fogságban ismerkedtem meg Meillinger Dezső és Homokai József festőművészekkel. A velük kapcsolatban szerzett élményeim hatására kezdtem el még ott papír domborműveket készíteni. 1946 tavaszán tértem haza, mint volt nyugatos tisztet nem fogadtak tárt karokkal. Állást sehol nem kaptam, szüleim tönkrementek. Közben megnősültem, s megszületett az első gyermekünk, Laci fiam. Meg kellett valahogy élni. Ez az állapot törvényszerűen sodort leendő új foglalkozásom felé. Falvédőket kezdtem tervezni és festeni, iskolatáskát és tolltartókat csináltam, amelyeket mesefigurákkal díszítettem, s a piacokon árultam. Közben festegtettem. Elvállaltam minden ilyen jellegű megbízást, anélkül, hogy komolyabb anyag- és technikai ismeretem lett volna a szakmában. Bizony sokszor többszöri próbálkozásomba került, míg felfedeztem a helyes megoldást. Ez a kísérletező hajlam ma is jellemzi munkamódszeremet. Ugyanis, annak ellenére, hogy több ezer plakát, grafika, festmény, rézdomborítás és belsőépítészeti megoldás került ki műhelyemből, s eljutott az ország legkülönbözőbb részeibe, sőt külföldre is, akadémiai, főiskolát végzett művészt alkotás közben nem láttam. A birtokomban lévő technikát és anyagismeretet magam fedeztem fel. Kétségtelen, hogy az autodidakta módon szerzett tudás eltérővé, mondhatnám egyedivé tette munkáimat, és



Honti életműkiállítás

ezért azok kilógtak a már megszokott sorból.

Közben minden szabadidőmet a szenvedélyemre vált tájképfestészet töltötte ki. Valósággal elbűvöltek a színek, a Körös völgyének szépsége. Kísérletezéseim során eljutottam a plasztikához, megismerkedtem a mezőtúri fazekasokkal és az agyaggal. Oly sikerrel, hogy 1948-tól 1953-ig már saját kis kerámiaműhelyemben dolgoztam. Nem hanyagolva el közben a festést és a dekorációs munkákat sem.

Az időközben megalakult szövetkezetek és állami vállalatok növekvő igényekkel léptek fel a díszítőművészet /dekoráció/ területén, s mind többször kerestek fel ilyen megbízásokkal. E szakma akkori számbavétele során kerültem én is 1953 őszén egy Békéscsabán megalakult dekoratőr csoportba, mint reklámgrafikus.

Majd 1962-ben a Belkereskedelmi Minisztérium által létrehozott kétéves dekoratőr iskola bizonyítványát kaptam meg az eddig végzett munkásságom elismeréseként. A csabai műhely megszűnése után az endrődi, a gyomai, a mezőtúri áfészeknél, utoljára pedig a mezőtúri főiskolánál dolgoztam, mint tervező grafikus. Innen is kerültem nyugdíjba 1980 őszén. Ugyanabban az esztendőben hoztam létre műhelygalériámat, mely az eltelt évek alatt 54 kulturális rendezvénynek adott otthont, s fogadott több mint tízezer látogatót.

Időközben a családom is szépen gyarapodott. Fiam után még két lányom született. 1960-ban felépítettem egy szerény kis kertés házat. Ennek a háznak az építése volt a kezdete figyelmem - a festészet és a dekoráció mellett - egy harmadik irányba fordulásának, ez pedig a belső-

építészet. Aminek gyakorlásához kiváló kísérletező helyként adódott saját lakásom. Így kerültem e hármaskörbe. Ezek művelése szorosan egybefügg életemben, s bármelyik kimaradása hiányérzetet okoz, mert mindegyik terület megteremkenyítően hat a másikra. Az eltelt idő alatt végzett munkák sokasága, a festésztől a rézdomborításokon keresztül a belsőépítészig, megtalálható Budapestről Szegedig, s szolgálja véleményem szerint azt a néptanítói szintet, melynek tudatosan világító lámpásként művelőjévé szegődtem. S melynek segítségével közvetlen kapcsolatba kerülhetek az emberekkel - megkerülve az elefántcsont toronyba zárkózást -, s a legtöbbet használhatok a kultúrának, a közfélének nevelése terén.

Mivel különösebb tehetségem nincs az önadminisztrációhoz, s az évek során számtalanszor megkaptam egy kézlegyintés kíséretében egy-egy munkám bírálatakor, hogy ez csak dekoráció, felhagytam minden kísérlettel, hogy a nagy művészet megyei fellegvárába, akár csak ajtóállóként is, bejuthassak. Egyébként tényként könyvelhetem el: három főiskolát végzett gyermekem becsületes munkálkodását a humán kultúra terén. Műveim többszöri bemutatását a televízióban, rádióban, az ország legkülönbözőbb sajtóorgánumaiban. A műhelygaléria 16. évébe lépve, én a 75-be, úgy érzem, a mű befejeztetett. Ezek után már nincs más hátra, mint a számomra még elrendelt időt szerény, szorgalmas munkával, és csendes meditációval eltölteni abban a szeretett városban, amelynek őslakosa vagyok, s melyet óvón ölel az ország legtisztább folyója, a Körös. Ahol Knerék szellemi hagyatéka messzire világító példa. A városban, mely a magyar kultúrának adta Pásztor János szobrászművészt és Vidovszky Béla festőművészt, ahol haláláig dolgozott Corini Margit festőművész, s barát, és ahol a máig kelően nem ismert naív alkotó, Papp Zsigmond és Uhrin Péter élt és alkotott. Az ő példákai segítettek terveim megvalósításában, és szerény eredményeimmel szeretnék majd sorukba tartozni.

Kelt Gyomán

1995. szeptember 30-án,

Honti Antal

Honti Antal grafikus "3/4 évszázad nyomában" c. életmű kiállításának megnyitója 1995. október 7-én szombaton délelőtt 11 órakor lesz a Katona József Művelődési Központban. A kiállítást megnyitja dr. Dömötör János a hódmezővásárhelyi Tornyai János múzeum ny. igazgatója.

„Az Uralon túl az adócsinálókka!”

A településünkön bevezetendő adók iránt érzett ellenszenvet így foglalta össze találóan és tömören az egyik lakos. Helyi adót eddig is fizettünk már és ezt most emelni akarják, mindezt egyöntetűen elutasítja a lakosság. Az eddig évente helyi adókból befolyó 8 millió forint körüli összeg az új képviselő-testület és a tanácsos éves bérét és ennek 44 százalékos közterhét fedezi. Így az adóbevételből közös kiadásra nem marad.

A helyi adók bevezetése a helyi képviselő-testületen múlik. Ugyanúgy rajtuk múlik az is, hogy maguknak mennyi fizetést szavaznak meg. Az előző testülethez képest lényegesen magasabb jövedelmet szavaztak meg maguknak, amelyeknek pénzügyi alapját a kivetett helyi adóval lehet biztosítani. Első teendőjük a saját fizetésük megszavazása és a segélyezettek támogatásának megnyirbálása volt. A szociális támogatások és a képviselői javadalmazások összegének

más településekkel való összehasonlítása is megérne egy cikket... Nagy szegénye mindez a város vezetésének, mert a választások idején nem ezt ígérték. Azi ígérték, hogy ők a szociális jólétért, a szociális biztonságért, és az arra rászorulóknak tisztes támogatásért fognak küzdeni. Sajnos a fentiekben leírtak mást mutatnak... Mezőberényben a mai napig nem tervezik a helyi adók bevezetését, és a képviselők is megelégednek havi háromezer forinttal...

Nem szabad a lakosságot további adókkal terhelni, hiszen az itteni polgárok nagy része inkább támogatásra szorulna... Takarékoskodjon az önkormányzat is a költségvetésből kapott milliókkal, ugyanúgy mint ahogy a lakosság kényszerül takarékoskodni forintjaival. Tiltakozunk az újabb adóemelések ellen!

Dr. Weigert József
Gyomaendrőd

Pedagógusok, diákok figyelem!

Tájékoztatjuk, hogy a Városi Képtárban /Kossuth u. 11./ folyamatosan látható Vidovszky Béla és Corini Margit állandó kiállítása.

Új látnivalóként tekintsek meg az 1902-ben, Gyomán született Illésy Péter garfikus-festőművész képeiből válogatott újabb kiállítást!

A Képtár nyitvatartása az alábbiakban módosult: hétfő, vasárnap: szünet, kedd, csütörtök: 9-13 óráig, szerda, péntek: 13-17 óráig, szombat: 14-16 óráig.

Belépődíj: felnőtteknek 30 Ft, nyugdíjasoknak 20 Ft, diákoknak 10 Ft

Gyűjteménykezelő: Giricz Béláné (Eta)

Minden érdeklődőt szeretettel várunk!

Tisztelt Szerkesztőség!

Attila király sírjának kutatásáról szeretnék egy pár sort közzétenni. Én nem tudom, hogy hol a sírja, de ingával és markolóval Attilát kutatni olyan marhaság, mint fúróval nyúzni a lovat! Ma már vannak olyan légifényképezések, amelyek pontosan megmutatják a talajban a szerves anyag elbomlását, tehát a foszfátban gazdag gödröket, mélyedéseket. A Körös árterének területe egyébként tele van kisebb-nagyobb őskori gödrökkel, amelyek a jövőben a régészek új kutatási területeit jelentik. Elképzelni is rossz, hogy ebbe a földbe markolóval beleásnak.

Tény, hogy egy olasz kutató Attila sírját Szarvastól 20

kilométerre keletre határozta meg. A kutatások meg is kezdődtek, de pénzhiány miatt elakadtak.

Én a hetvenes évektől folyamatosan kutatom ezt a területet és találtam már őskori sírokat és csontokat... Sajnos sok értékes anyagot elhordtak már innen a régészek, aminek töredéke a szarvasi múzeumba került, a többi része eltűnt. Az endrődi határban 250 régészeti lelőhely van bejegyezve, s ez felbecsülhetetlen értéket jelent városunknak. Vigyáznunk kell rá, mert az utókor elátkoz majd bennünket, ha most elherdáljuk.

Tisztelettel, a Múzeumbáratok egyik tagja

Gellai István

PROGRAMAJÁNLAT

Katona József Művelődési Ház

Szeptember 23-24. 9-14 óráig. Reiki I-es tanfolyam (Barth Lajos reiki-mester vezetésével)

Szeptember 25. 17 órától ismét működik a Gyógyda!

Október 3. Zenei Világnap alkalmából koncert. Közreműködnek: Tóthné Mucsi Margit vezetésével a békéscsabai Belvárosi Iskola Kamarakórusa, - a gyomaendrődi Zene- és Művészeti Iskola tanárai és diákjai - Mucsi Márta hegedű

Október 7. 11 órakor Honti Antal életmű kiállításának megnyitója.

Október 13. 8-12 óráig Vérdónap.

Október 20. 8-12 óráig Vérdónap.

Október 20. Kner ünnepség.

Október 21. 14 órától az 50 éves Gyomai Horgász Egyesület, műsorral egybekötött ünnepi közgyűlése.

Október 26. "Makrancos királylány" címmel zenés gyermekelőadás.

Október 21. Kertbarát Kör vacsorája.

Déryné Művelődési Ház

Szeptember 23. 18 órától a Magányosok Klubja batyus bálja.

Október 7. 19 óra Születi Bál a Művelődési Központ valamint a Gazdakör közös szervezésében.

Október 14. 18 órától Nótaest. Közreműködik: Gránát Zsuzsa, Karcagi Péter, Szolnoki Gyula, Buday Béla. Belépő: 150 Ft és 200 Ft.

Címünk:

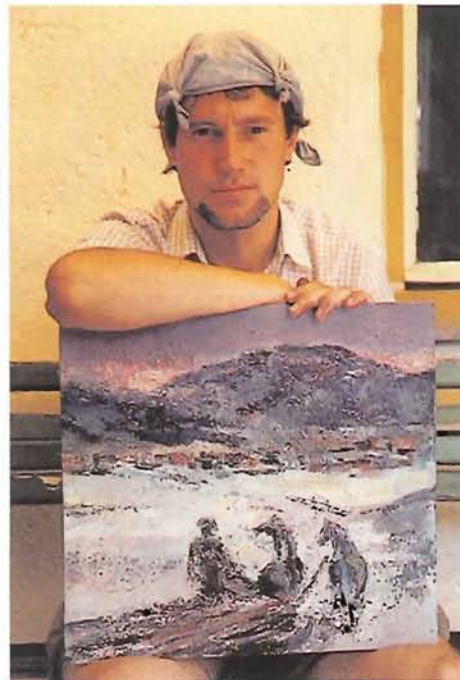
Szó-Beszéd Szerkesztősége
5500 Gyomaendrőd
Pf. 48.



II.
GYOMAENDRÓDI
NEMZETKÖZI
MŰVÉSZELEP



Imets László



Résztevők:

Ausziából:

Eva Mazucco
Egidius Golob
Franz Heis

Bulgáriából:

Angel Gadjev
Dimitar Christov Kosztadinov

Kínából:

Wang Jie Yin

Romániából:

Bajkó Attila
Bakó Klára
Balogh István
Bardi Natalia
Cocovean Ioan Victor
Imets László
Orbán Endre László
Szentés Zágon

Magyarországról:

Bardócz Lajos
Diószeginé Bíró Ilona
Hevesi Nagy Anikó
Honti Antal
Kántor János
Korcok Zoltán
Nagyné Veres Róza
Pataj Pál dr.
Puj Tivadar
Sándor László
Trojan Marian József



Egidius Golob



Orbán Endre



Bardi Natalia



Wang Jie Yin és neje



Pataj Pál dr.

Csuta György



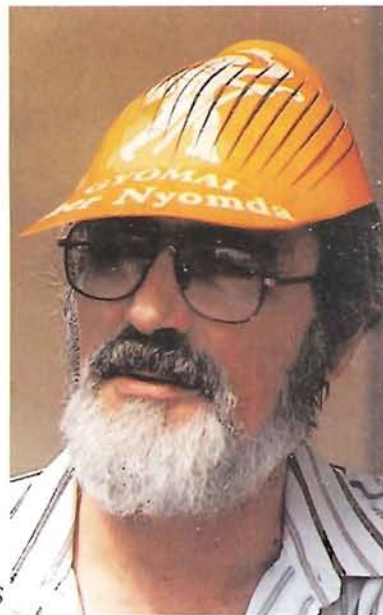
Kántor János

A támogatók:

Bontovics Istvánné vállalkozó, Kamut
• Bucusi Bt., Kondoros • Bútoripari Szövetkezet, Gyomaendrőd • Corvo Bianco Schuch Bt., Gyomaendrőd • Csatornaépítő Gmk., Gyomaendrőd • Dreher Söröző – Timár János, Gyomaendrőd • Endródi Hús Kft., Gyomaendrőd • Fisch Coop Bt., Gyomaendrőd • Fitowerk Kft., Dévaványa • Fundy-Wafer Kft., Gyomaendrőd • Gyomafarm Kft., Gyomaendrőd • Gyomai Kner Nyomda Rt., Gyomaendrőd • Hunyadi Mg. Szövetkezet, Hunya • Izsó Sándor vállalkozó, Gyomaendrőd • Kert-Kiwi Kft., Gyomaendrőd • Külenc farmer Kft., Gyomaendrőd • Körös Bútoripari Kft., Gyomaendrőd • Körös Étterem – Timár Andrásné, Gyomaendrőd • Körösi Keltető- és Értékesítő Közös Vállalat, Gyomaendrőd • Linda Sport, Gyomaendrőd • Margó Virágbolt, Gyomaendrőd • Matróz Kft., Gyomaendrőd • Park Vendéglő – Jenei László, Gyomaendrőd • Raichle Sport Cipőipari és Kereskedelmi Kft., Gyomaendrőd • Recline Stúdió, Gyomaendrőd • Roszik János vállalkozó, Gyomaendrőd • Szabó Mátyas vállalkozó, Békés • Thermix Építőipari Szövetkezet, Gyomaendrőd • Torzsás Bt., Gyomaendrőd • Turul Cipő, Gyomaendrőd • Venta Bt., Gyomaendrőd • Work Trans Kft., Csabacsüd



Korcsok Zoltán



Bardócz Lajos



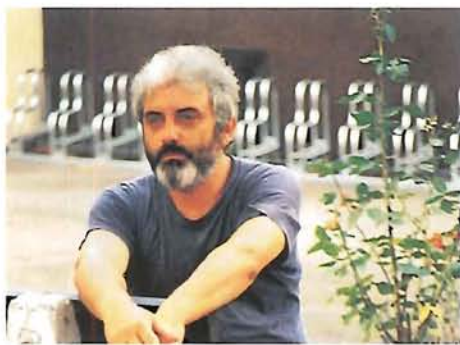
Puj Tivadar

Cocovean Ioan Victor



Nagyné Veres Róza





Angel Gadjev



Dimiter Ch. Kosztadinov



Sándor László



Diószeginé Bíró Ilona

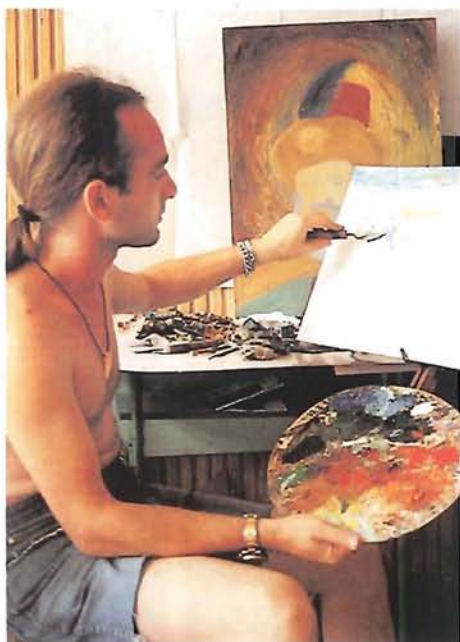
**A táborzáró
kiállítás**
1995. szeptember 3-án,
vasárnap délelőtt
10 órakor nyílt meg
a Bethlen Gábor
Mezőgazdasági
Szakközép- és
Szakmunkásképző
Iskolában.



Eva Mazucco

Bakó Klára

Balogh István



Franz Heis



A kiadványt Bethlen Alapítvány megbízásából a Recline Stúdió készítette. Nyomtatás: Gyomai Kner Nyomda Rt. Megjelent a Szó-Beszéd 1995. szeptemberi mellékletként.

A polgármester bírálta a rendőrség munkáját

A szeptember 11-i közmeghallgatáson dr. Frankó Károly polgármester többször is bírálta a gyomaendrődi rendőrség munkáját. Nehezményezte, hogy a rendőrök tehetetlenek a törvényt nem tisztelőkkal szemben, sőt néhányan közülük még úgymond haverkodnak is a helybéli nehézfiúkkal.

- Ebben a városban nincs rendőri jelenlét, hiszen nappal egy, éjszaka pedig 2 rendőr teljesít szolgálatot ebben a 17 ezres városban. Ez kevés és ezt sajnos a bűnözők is tudják. Tehetetlenek a rendőrök az egyik diszkóból a másikba tartó ittasan randalírozó fiatalokkal szemben is - mondta a polgármester.

Szűcs József alezredes, a gyomaendrődi rendőrség parancsnoka visszautasította dr. Frankó megjegyzéseit, s mint mondta nem veszi magára az elhangzottakat.

- Gyomaendrődön az elmúlt egy évben csökkent a bűncselekmények száma, és ez rendőreink munkájának is köszönhető. Arról pedig nem a rendőrség tehet, hogy

tizenéves fiatalok randalíroznak az utcán. Sajnos kevés szülőnek tűnik fel, hogy kiskorú gyermeke egész éjszaka nincs otthon. A gyomaendrődi rendőrség állományából két kevésbé képzett rendőr a közelmúltban leszerelt, s helyüket végzett rendőrök töltik be - tájékoztatta a jelenlévőket Szűcs alezredes, akinek hozzászólása a közmeghallgatás résztvevőitől tapsot is kapott.

Bronz kereszt kitüntetés

Nagy Istvánné a polgármesteri hivatal pénzügyi csoportjának vezetője augusztus 18-án Békéscsabán a közgazdasági hivatalban vehette át a Magyar Köztársaság Bronz Keresztjét, eddigi munkássága elismeréseként.



AUTÓTULAJDONOSOK FIGYELEM!

A "LOKATOR" Szolgáltató és Kereskedelmi Kft. az alábbi szolgáltatásait ajánlja Tisztelt ügyfeleinek:

- Suzuki márkakereskedés, autószalon
 - Hivatalos márkaszervíz, alkatrészek és felszerelési cikkek étékesítése
 - Haszon- és személygépjárművek általános javítása
 - Motordiagnosztika, műszeres beállítások
 - Műszaki vizsgára történő felkészítés
 - Castrol és Total olajok értékesítése és cseréje
 - Autóriasztók és rádiómagnók beszerelése.
- ÚJ:**
- Suzuki kisteherautó: 1.3 GL - 1.060.000 Ft + ÁFA

Központi telephely: Márkakereskedés és Szervíz: Mezőtúr, Szolnoki út 1. Tel.:(60)387-260, (56)350-364.

Nyitva tartás: hétfő-péntek: 9-17 óráig.

Haszongépjármű javítóműhely: Mezőtúr, Szolnoki út 5. Tel./Fax:(56)361-993, Tel.:(56)350-184.

Nyitva tartás: hétfő-péntek: 7.30-16 óráig.

Bárkai Zsolt
Gyomaendrőd,
Erkel u. 29.

ANTIK BÚTORT

szekrény, sublót, kredenc,
konyhaszekrény, kanapé

VÁSÁROLOK!

Telefon:
06-30/533-594



Csinos, szőke magyar lány jelentkezett ez év márciusában a kanadai Toronto város egyik fotóügynökségén. Több száz felvételt készítettek a lányról, aki immáron kezdő fotómodellként - a tengerentúlon is könnyen megjegyezhető - *Rita Mari* nevet kapta. Rita Mari egyébként gyomaendrődi és mellesleg a *Márialaki Rita* nevet viseli.

Rita (20) az érettségi után gondolt egy merészet és egy közvetítő irodán keresztül baby sitter-nek jelentkezett Kanadába. A gyermekgondozói munka mellett természetesen tanulja az angol nyelvet.

Idén tavasszal keresett fel egy torontói modellügynökséget, ahol fotókat készíttettek róla. A fényképek az ügynökség archívumába kerültek, s ezekből reklámszakemberek válogathatnak.

- Hirdetésekhöz, reklámkampányokhoz keresnek arcokat, modelleket ebből a fényképkatalógusból, s a több száz lány közül akár engem is kiválaszthatnak - mondja Rita, aki szerint általában

nem a kimondottan szép lányokat, hanem inkább az érdekes, szokatlan arcokat keresik.

- Büszke vagyok rá, ha képeken szerepelhetek, persze nem akarom, hogy ez legyen a szakmám, inkább hobbi ez most a számomra.

Rita tehát arra vár, hogy valaki Kanadában, vagy akár idehaza felfigyeljen arcára, alakjára. Lehet, hogy rövidesen valamelyik újságban találkozhatunk Rita Mari arcával. Addig is elsőként a Szó-Beszéd olvasóinak ajánlotta az itt bemutatott képeit.

H. E.



A STOP BUTIKSORON A FEHÉRNEMŰ ÜZLETBEN

Felina új kollekcója, habselyem kombinétek (46-60-ig), pamut hálóingek (46-60-ig), köntösök, női alsók, badyk és topok, csípőszorítók és kombidresszek.

felina

A FRUIT OF THE LOOM ŐSZI KOLLEKCIÓJA.



HELYI JÁRAT
AUTÓBUSZ MENETREND
 ÉRVÉNYES: 1995. SZEPTEMBER 4-TŐL

MUNKANAPOKON

ÖREGSZŐLŐ	DÉRYNÉ MŰV. H.	MÁV ÁLL.	SZABADSÁG TÉR	MÁV ÁLL.	SZABADSÁG TÉR	DÉRYNÉ MŰV. H.	ÖREGSZŐLŐ
5.25	5.30	5.40	5.45	5.55	6.00	6.10	6.15
	6.00	6.10	6.15	6.20	6.25	6.35	
6.15	6.20	6.30	6.35	7.00	7.05	7.15	7.20
	+6.55+	7.15	+7.20+	+7.30+	7.20	7.45	
7.20	7.25	7.35	7.40	8.00	8.05	8.15	
	8.20	8.30	8.35	8.50	8.55	9.05	
	9.40	9.50	9.55	10.10	10.15	10.25	
	11.00	11.10	11.15	12.10	12.15	12.25	
	13.00	13.10	13.15	13.30	13.35	13.45	13.50
	13.30	13.40	13.45	14.05	14.10	14.20	14.25
13.50	14.10	14.20	14.25	14.50	14.55	15.05	15.10
14.25	15.00	15.10	15.15	15.30	15.35	15.45	
15.25	15.30	15.40	15.45	16.10	16.05	16.20	16.25
	16.10	16.20	16.25	+16.30+	+16.40+	17.00	
16.25	16.50	17.00	17.05	17.30	17.35	17.45	
	17.50	18.00	18.05	18.30	18.35	18.45	
	18.50	19.00	19.05	19.45	19.50	20.00	
	21.20	21.30	21.35	21.45	22.05	22.15	

Öregszőlőbe a kondorosi úton közlekedik.

Iskolai tanítási napokon:-NAGYLAPOSRA Déryné Műv. Háztól 6.35 14.30
 -NAGYLAPOSRÓL Déryné Műv. Háztól 6.45 14.45
 -HÍDFŐTŐL Déryné Műv. H. - Selyem u. - Okt. 6. lktp. 15.40

+...+ bővített útvonalokon közlekedik iskolai tanítási napokon az alábbiak szerint:

- +6.55+ Déryné Műv. Háztól Bartók u. Madách u. megállóik között: Ipari isk. - Újkert sor - Kulich u.
- +7.20+ Szabadság térről: Fő u. - Bajcsy u. - Lévai u. - Vasútállomás
- +7.30+ Vasútállomásról: Kossuth u. - bajcsy u. - Fő u. - Ipari isk. - Fő u.
- +16.45+ Vasútállomásról: Lévai u. - Bajcsy u. - Fő u. - Szabadság tér
- +17.00+ Szabadság térről: Fő u. - Kulich u. - Újkert sor - Ipari isk. - Fő u.

MUNKASZÜNETI NAPOKON

ÖREGSZŐLŐ	DÉRYNÉ MŰV. H.	MÁV ÁLL.	SZABADSÁG TÉR	MÁV ÁLL.	SZABADSÁG TÉR	DÉRYNÉ MŰV. H.	ÖREGSZŐLŐ
5.25	5.30	5.40	5.45	5.55	6.00	6.10	6.15
6.15	6.20	6.30	6.35	7.00	7.05	7.15	
	7.25	7.35	7.40	8.00	8.05	8.15	
	8.20	8.30	8.35	8.50	8.55	9.05	
7.20	9.40	9.50	9.55	10.10	10.15	10.25	
	11.00	11.10	11.15	12.10	12.15	12.25	
	13.00	13.10	13.15	13.30	13.35	13.45	
	14.10	14.20	14.25	14.30	14.35	14.45	14.50
14.55	15.00	15.10	15.15	15.35	15.40	15.50	15.55
15.55	16.50	17.00	17.05	17.30	17.35	17.45	
	17.50	18.00	18.05	18.30	18.35	18.45	
	18.50	19.00	19.05	19.45	19.50	20.00	

TEMETŐ JÁRAT VASÁRNAP: 8.35 Szabadság tér - Bajcsy u. - Lévai u.

10.00 Temető - Lévai u. - Bajcsy u. - Szabadság tér - Vasútállomás



Endrődi Állattenyésztő- Húsfeldolgozó és Kereskedelmi Kft.

5502 Gyomaendrőd, Blaha u. 27.
Tel.: 66/386-691

Az 1992-ben alakult cégmár 700 db termelő, értékes tenyészkocával mintegy 11 ezer db hizósertést állít elő évente. Mindkét sertéstelepe a három fő fertőző betegségtől mentes és a telepek törzstenyészeti igazolvánnyal rendelkezve tenyészalanyagot forgalmaz.

A kft. nagylaposi szervizműhelyében elsősorban mezőgazdasági gépek, munka- és erőgépek javítását, felújítását vállalja.

Bábolna-típusú terményszárító üzemében terménytisztítást és rostálást, valamint bértárolást végez.

A Buti Kft. Tüzép-telepén folyamatosan kapható áruféleségek:

- Hőszigetelt üvegezésű ablakok, bejárati- és belső ajtók farost borítással és fenyőfából készültek.
- Bramac tetőcserép a gyári árnál 10 forinttal olcsóbban.
- THERWOOLIN hőszigetelő anyagok.
- WIENERBERGER falazóanyagok.
- Fenyő gömbfa 4-5-6-7-8 folyóméteres hosszúságban.
- Fenyő fűrészáru, 1", 2" szarufák, gerendák méretre legyártva is.
- Tüzelőanyagok.

*Várjuk Önt is telepünkön,
a gyomai tüzépen!*

Buti Kft.
Gyomaendrőd,
Ipartelep 1.
(a Shell-kút mögött)
Tel: 66/386-461



**Az ablak
teszi
a házat**



**Műanyag
ablakok, ajtók
egyedi méretre is!**

5502 Gyomaendrőd,
Fő út 81/1.

Tel/fax: 66/386-879

A LINDA SPORT

megköszöni mindazon
érdeklődők figyelmét,
akik látogatásukkal megtisztelték
sportszaküzletünk
bemutakozását
a Vita Agricoale '95 kiállításon!





Kilopták a rézkábelt a földből

A nagylaposi vasútállomáson ismeretlen tettesek negyven méter hosszú rézvezetékét ástak ki a földből és a fénySOROMPÓ akkumulátorát is ellopták. Az ügyben közlekedésbiztonság elleni bűncselekmény miatt nyomoz a rendőrség.

Pihent agyú fiatalok lehetnek, akik szeptember 5-ről 6-ra virradóra Endrődön a parasztszobor előtt az úttesten egy hárommázsás követ helyeztek el.

Gyomán a Bocskai úton egy motoros ráhajtott egy téglára és elesett. Ő és utasa nyolc napon belül gyógyulószerűléseket szenvedett.

Egy rendszám nélküli Ladával száguldozott Endrődön három fiatalember, de mire a rendőrök a helyszínre értek eltűntek. A rendőrség kéri, hogy amennyiben ilyen vagy ehhez hasonló eseményt tapasztalnak a polgárok, azonnal telefonáljanak a rendőrségre.

Gyomán a Hősök útján, a mezőgazdasági iskola előtt figyelmen kívül haladt át az a gyalogos, akit egy segédmotoros elgázolt.

A Vásártéri lakótelepen szeptember 11-ről 12-re virradó éjszaka betörték a bölcsődébe. A tettesek összetörték és szétdobáltak mindent ami a kezük ügyébe került, de nem vittek el semmit. Az anyagi kár jelentős.

Gyomán a Kölcsey utca egyik házának udvaráról szeptember 14-én hajnalban elloptak egy Simsont és egy Csepel női kerékpárt. A tulajdonos észrevette a tolvajt, akinek azonban sikerült elmenekülnie.

Szeptember 14-ről 15-re virradóra három bűncselekmény is történt. Az orvosi rendelő udvarán álló orvosi ügyeleti gépkocsiból kiszerezték az autórádiót és elvitték a benzinpénzt, sőt a slussz kulcsot is. Az anyagi kár 50 ezer forint. Ugyanezen

az éjszakán Gyomaendrőd külterületén három szalmakazal égett le. A helyszínrre érkező tűzoltóság szerint feltehetően szándékos gyújtogatás történt. A kár mintegy 200 ezer forint. 15-én hajnal-

ban a Fő úton lévő Farmerház kirakatát egy kövel betörték és az üveg mögött lévő polcra elvittek több farmernadrágot, annak ellenére, hogy a riasztó megszólalt.

Szorult helyzetek

Osszejött most megint a magyarnak. Nem elég, hogy a pénzügyminiszter egyre mélyebbre nyúl a polgár bukszájába, még az önkormányzatok is tartják a markukat. Emelnék a helyi adókat, merthogy a nagy állami kalapból egyre kevesebb pénzt csöpögtetnek a településeknek. Az önkormányzatok pedig a lakosságtól követelik a pénzt a városi kasszába.

A szeptemberi közmeghallgatáson közismertebb névén falugyűlésen az egyik felszólaló - a helyi adók emelése hallatán - népnyzó politikát emlegetett és bőszen szidta a rendszert. Persze a városatyákat is meg lehet érteni. Őket is szorongatja a város tragikus pénzügyi helyzete. De nemcsak az!

Egy csöndes szeptemberi napon az endrődi Rózsa Presszó pultjának támaszkodva iddogálás közben szemináriumot tartott városunk egyik önkormányzati képviselője. Az agitativ munka közben magasra csapott benne az indulat. A szeminárium egyetlen hallgatója - aki kevésbé volt politikailag képzett - egy idő után megunt a neki szóló szidalmakat és a képviselő ingét a gallérról összefogta és csavart egyet rajta. Ezzel egyszer mind belefojtotta a szót a bős képviselőbe, akiből ezzel egyidőben a szusz is kiszorult. A honatya arca elvörösödött, majd néhány pillanat múlva nemes egyszerűséggel csöndben a kövezetre rogyott...

Komolyabb baja persze nem lett és mindez csupán azt bizonyítja, hogy a képviselőket nemcsak a város megoldásra váró ügyei, hanem olykor a választópolgárok is szorongatják.

-oke-

A rab a napraforgók között próbálkozott

Az elmúlt hetekben három alkalommal is nemi erőszak miatt kellett intézkedniük a rendőröknek. Szeptember 1-én este fél 9 tájban Öregszőlőben V.Z. helybéli férfi egy szénaboglya tövében meg erőszakolt egy 17 éves lányt. Az elkövetőt a rendőrök őrizetbe vették.

Sz.L-t már nem először büntették szemérem elleni erőszak bűntette miatt. Augusztus 15-én este felé egy hat éves kislányt kezdett el simogatni az utcán, s a dolognak a helyszínre érkező rendőrök vetettek véget.

Ugyanezen a napon Nagylaposról érkezett bejelentés a rendőrségre. A férj telefonált, hogy a közeli napraforgó táblában a feleségét egy nagy darab vörös férfi meg akarta erőszakolni. Az asszony kiabálni kezdett, erre a vörös ember futásnak eredt. A nagylaposi vasút állomáson a gyomaendrődi rendőrök rátaláltak a nemi gerjedelmével nem bíró mezőtúri K. Jánosra, aki éppen három napi eltávoztást kapott a budapesti börtönből.

Városi sakkbajnokság

A gyomaendrődi Spartacus Testnevelési Kör Sakkszakosztálya szeptember 23-án megrendezi a I. városi sakkbajnokságot és a Herter József emlékversenyt, amely reggel nyolc órakor kezdődik a városháza kistermében.

Eltűnt 1 millió 700 ezer forint

**Fegyelmi vizsgálat az Egészségügyi Gondnokság vezetője ellen
Rendőrségi nyomozás ismeretlen tettes ellen**

Gyomaendrőd jegyzője és az Egészségügyi Gondnokság vezető főorvosa feljelentést tett a rendőrségen ismeretlen tettes ellen, mert a pénzügyi vizsgálatok során felmerült a bűncselekmény gyanúja. A városházán igyekeztek

bizalmas információként kezelni a hírt, miszerint pénzügyi szabálytalanságokra derült fény. Állítólag kiderült, hogy az Egészségügyi Gondnokság 1,7 millió forintot fizetett ki fiktív számlák alapján. (3. oldal)

4. ÉVF. 10. SZÁM 1995. OKTÓBER ÁRA: 39 Ft



SZÓ- BESZÉD

FÜGGETLEN VÁROSI LAP



Honti Antal kiállítása a művelődési központban

A kiállításról szóló tudósításunkat a lap 6. oldalán olvashatják

Önkormányzati támogatás a maszek fogorvosoknak

A fogászati alapellátás átszervezéséről döntött szeptember 28-án a város képviselő-testülete. Most még négy közalkalmazott fogorvos dolgozik a városban: *Ridegné dr. Török Anna, dr. Valach*

Béla, dr. Dobos Erzsébet és dr. Csizmadia Tamás. Jövő év elejétől dr. Dobos Erzsébet és dr. Valach Béla vállalkozóként folytatja tovább praxisát, úgy, hogy az önkormányzat többek között 800 ezer forint

támogatást adott számukra, hogy otthoni rendelőjüket kialakíthassák. A másik két fogorvos közalkalmazottként dolgozik tovább. A fogászat átszervezésére többek között azért is szükség volt,

mert a fogászati ellátást egyre csökkenő mértékben finanszírozza az Országos Egészségbiztosítási Pénztár, így az önkormányzatot évről évre nagyobb kiadás terheli.

(4. oldal)

Épül a gyomaendrődi versenypálya

Békéscsabán rendezték meg október 1-jén a Magyar Motorkerékpáros Szövetség országos amatőr terepgyorsasági bajnokság versenyét. A szenior kategóriában - ahol a 32 év felettiak versenyeztek - a 125 köbcentis motorok versenyében mindkét futamban első helyezést ért el a gyomaendrődi *Balázs Dezső*.

(14. oldal)



Új helyi adók

TELEKADÓ, ÉPÍTMÉNYADÓ,
KOMMUNÁLIS ADÓ, IPARÚZÉSI ADÓ,
IDEGENFORGALMI ADÓ

(5. oldal)

Kié a föld?

(2. oldal)

Önkormányzati földéhség, avagy földet vissza nem adunk?!

Az Alkotmány és a Lenin Mezőgazdasági Szövetkezetek felszámolója az 1994. május 31-i árverésen nem értékesített állami földeket átadták a város önkormányzatának, mint törvény szerinti jogos tulajdonosnak. Mint arról lapunkban már beszámoltunk, az önkormányzati testület augusztus 10-én úgy döntött, hogy a földeket haszonbérbe adják, és erre augusztus 18-án árveréssel lehet licitálni. Az árverés azonban elmaradt, mert a mintegy 2200 hektárnyi területet a megyei kárrendezési hivatal kijelölte kárpótlásnak az úgynevezett II. számú földalapha.

A földrendező bizottság - sem az önkormányzattal, sem a jegyzővel nem egyeztetve - augusztus 28-án a II. számú kárpótlási földalapot megosztotta, és jegyzőkönyvben rögzítették, hogy az önkormányzat igényét a fenti termőföld-területre nem támogatja a bizottság. Az önkormányzat szerint a kárrendezési hivatal és a földrendező bizottság döntése sérti a város érdekeit. A becsült adatok alapján egyébként a szóban forgó vagyon értéke mintegy 40 millió forint, s a területek bérlet útján történő hasznosítása esetén az önkormányzat évente öt és fél millió forint bevételhez juthatna.

Éppen ezért az önkormányzat a tulajdonjogát továbbra is fönntartja, és az eltérő vélemények tisztázása miatt állásfoglalást kért a jegyző a Békés Megyei Kárrendezési Hivaltaltól, valamint Suchman Tamás privatizációs minisztertől. A minisztertől még nem, a kárrendezési hivaltaltól viszont állásfoglalás érkezett. Göndöcs József, a hivatal vezetője szerint a vitatott földterületek egy része nem az önkormányzaté. Csak azok a földek kerülhetnek ugyanis önkormányzati tulajdonba, amelyek árverésen

részt vettek, de nem licitált rájuk senki.

A privatizációs miniszter egyébként méltányossági alapon kivonhatja a kárpótlási alaphoz ezeket a földeket, de az önkormányzatoknak ezt a kérelmét szeptember 15-ig lehetett benyújtani. A képviselő-testület ülésén heves, érzelmektől sem mentes vita alakult ki.

Várfi András a mezőgazdasági bizottság elnöke egyetértett azzal, hogy a földeket a kárpótlási földalapha jelölje ki a privatizációs miniszter. Várfi szerint a városnak nincs joga e földekhez ragaszkodni akkor, amikor ezekre a földekre mintegy 140 kárpótlásra jogosult jelentette be igényét. Bátorfi Gyula képviselő, mint a földrendező bizottság elnöke egyetértett Várfival, és név szerinti szavazást kért:

- Név szerint szavazzunk hadd tudja meg mindenki, kik azok a képviselők, akik nem értettek egyet azzal, hogy idős emberek visszakaphassák jogtalanul elvett földjeiket - mondta Bátorfi.

Katona Lajos feltette a kérdést: - Azt kell eldöntenünk, hogy melyik esetben szolgáljuk leginkább a köz javát? Akkor, ha odaadjuk a földet a kárpótlandóknak, vagy akkor, ha a földek bér-

beadásából származó bevételt visszaforgatjuk a város lakosságának.

Dr. Valach Béla nem értett egyet Bátorival, mert mint mondta: - Nekünk mint képviselőknek a város vagyonát kell gyarapítani, hiszen ezzel szolgáljuk a város érdekeit.

Hanyecz Margit és Dávid István is ezen a véleményen volt: - Ne engedje ki a város a földet a kezéből! Nekünk a város érdekeit kell szolgálni, nem pedig a kárpótlókat - jelentette ki Dávid István, aki hozzátette még, hogy személy szerint ő sem a kárpótlásra, sem pedig a privatizációval nem értett egyet. Czibulka György alpolgármester véleménye az volt, hogy ami törvény szerint az önkormányzatnak jár, azt nem kérni, hanem követelni kell.

Tótka Sándor képviselő viszont a földkiadó bizottság javaslatát támogatta. Hozzá szólt a hallgatóságból Hunya Lajos volt képviselő is, és megkérdezte a testületet: - Hogy van lelkiismeretük megfosztani a kárpótlásra váró embereket a jogos földjüktől?!

A név szerinti szavazáson a többség igennel szavazott arra, hogy a privatizációs miniszter a II. számú kárpótlási földalaphoz vonja ki a szóban forgó földterületeket. Ez ellen volt Bátorfi Gyula, Várfi András, Tótka Sándor és Hanyecz Margit. Amennyiben e kérdésnek a miniszter nem tesz eleget, úgy az önkormányzat az Alkotmánybírósághoz fordul.

Az eredeti tervek szerint Gyomaendrődön november 21-én és 22-én tartanak a földárverést a szóban forgó területekre, viszont a licitálásra mindaddig nem kerül sor, amíg nem érkezik meg a privatizációs miniszter, Suchman Tamás válasza a végleges döntésről, vajon az önkormányzat e a föld vagy sem.

Gázfűtéses, kétszintes családi ház garázzsal, gazdasági épületekkel eladó. Ugyanitt: félautomata mosógép, 2 db heverő eladó. Jurta Miklósné, Mezőtúr, IV. út 23.

III. emeleti 2 szobás, redőnyös, vízórás lakás eladó. Érd.: Kasik Imre, Szarvas, Szabadság u. 77. III/10.

Szilárdon nem múlik

Hanyecz Margit, kisdaga önkormányzati képviselő levelet írt - a meteorológusként, később kávészakértőként ismertté lett - Aigner Szilárdnak. Hanyecz Margit ugyanis furcsállta, hogy éppen Gyomaendrődről és környékéről nincsen meteorológiai előrejelzés és jelentés.

- Valószínűleg tartom, hogy Gyomaendrőd az ország talán legszárazabb vidéke. Hiába mondja az

időjárás-jelentés, hogy Szegeden vagy Debrecenben esik, amikor itt 40 fokok szárazság van. Aigner Szilárd köszönettel fogadta a levelemet, és válaszában egyetértését fejezte ki, de mint írta sajnos nem rajta múlik, hogy időjárás előrejelző állomást telepítsenek városunkban. Éppen ezért kértem dr. Frankó polgármestert, hogy keressen meg ez ügyben illetékes személyeket - mondta Hanyecz Margit.

Eltűnt 1 millió 700 ezer forint!

Fegyelmi vizsgálat hűtlen kezelés miatt

A városházán igyekeztek bizalmas információként kezelni a hírt, miszerint pénzügyi szabálytalanságok miatt folyik vizsgálat az Egészségügyi Gondnokságon. Ennek ellenére a városban már elterjedt a hír, hogy valaki milliókat sikkasztott az egészségügyre szánt közpénzekből. A Szó-Beszéd először dr. Frankó Károly polgármestert kérdezte, aki elmondta, hogy az Egészségügyi Gondnokságon vannak problémák, melynek tisztázása most folyik. Október első hetében pénzügyi ellenőrzést végeztek a gondnokságon, és a feltárt hiányosságról tájékoztatták a gondnokság gazdasági vezetőjét Szabóné Vaszkó Editet.

- Az ártatlanság vélelme miatt sem a felelős személyéről, sem pedig az általunk vélt hibákról nem kívánok nyilatkozni. Sok pénzről van szó, s amennyiben az ügy

tisztázása jogi útra fog tereledni, akkor mindent részletesen nyilvánosságra hozunk. Az Egészségügyi Gondnokság bár a városháza épületében található, önálló

intézmény, amely az egészségügyi intézmények pénzügyeit kezeli. Az ügy ennek ellenére a polgármesteri hivatalnak is rendkívüli erkölcsi kárt okoz - mondta lapunknak dr. Frankó Károly.

Szabóné Vaszkó Edit a gondnokság gazdasági vezetője az ügyről egyelőre nem kíván beszélni, de annyit megjegyzett, hogy több esetben olyan gazdálkodásra kényszerítették, amely szabálytalan pénzügyi megoldásokat eredményezett. Szabóné azt ajánlotta, hogy bővebb információért forduljunk dr. Bánki Gyula igazgató főorvoshoz, aki - Szabóné szerint - egy személyben felelős az intézményi vagyon rendeltetésszerű használatáért.

A városi Egészségügyi Gondnokság igazgató főorvosa dr. Bánki Gyula tájékoztatta lapunkat arról, hogy a pénzügyi vizsgálat lezárult, és október 9-én fegyelmi vizsgálatot rendelt el Szabóné Vaszkó Edit, gazdasági vezető ellen szándékos fegyelmi vétség gyanúja miatt.

- A gyanú bizonyítására vizsgálóbiztosnak dr. Csaba Kálmán főorvost kértem fel. A gyanú tárgya nagy gazdasági kárt okozó hűtlen kezelés - mondta dr. Bánki, s megemlítette azt is, hogy a pénzügyi vizsgálat szerint 1,7 millió forint körüli összeg került kifizetésre fiktív számlák és tevékenységek alapján.

H. E.

Régi,
használt
bútorait
felújítja
VASS
CSABA
KÁRPITOS
Gyoma,
Hősök útja
10.



„A lakosság miatt adósodott el a város” Újabb hitelt kell felvenni

A képviselő-testület az idei év pénzügyi terveit 1995. február 28-i ülésén fogadta el, s már akkor látható volt, hogy a költségvetés egyensúlya az év végére nem lesz tartható. Már az év elején több olyan, a gazdaságot érintő döntés is született, amely hatással volt az amúgy is feszített költségvetésre: a hitelek kamata 27-ről 32 százalékra emelkedett, emelkedtek az energiaárak és az infláció mértéke is 30 százalékot meghaladó, a város az első félévet 44,6 millió forintos hiánnyal zárta.

Az önkormányzat pénzügyi bizottsága tíz pontban dolgozta ki a hiány csökkenté-

sére tett javaslatait. Ám ha mindezeket teljes egészében végrehajtatják, akkor is 20-25 millió forint rövid lejáratú hitelt kell felvennie a városnak az év végén a működés és a fizetőképesség megőrzése érdekében. Ezzel a költséggel már több mint száz millió forintra rúgna a város által felvett hitelek összege.

Dr. Frankó Károly polgármester szerint éppen a lakosság miatt került a város ilyen helyzetbe, hiszen - mint mondta - a város lakói érdekében bővítettük milliós hitelekkel a szennyvíztelepet és korszerűsítettük a fürdőt. Lényegében e beruházások miatt adósodott így el a város...

Megnyílt Gyomaendrődön, a Bajcsy úton a
MINI VEGYESBOLT

melynek tulajdonosa Putnoki Sándor és felesége szeretettel várja kedves vásárlóit!

TEJ, KENYÉR, FELVÁGOTTAK, VEGYI ÁRUK

Támogatás a fogorvosoknak

Nyolcszázezer forintot kapnak a maszekok

A fogászati alapellátás átszervezéséről döntött szeptember 28-án a város képviselő-testülete. Most még négy közalkalmazott fogorvos dolgozik a városban: Ridegné dr. Török Anna, dr. Valach Béla, dr. Dobos Erzsébet és dr. Csizmadia Tamás. Jövő év elejétől dr. Dobos Erzsébet és dr. Valach Béla vállalkozóként folytatja tovább praxisát. A másik két fogorvos közalkalmazottként dolgozik tovább. A fogászat átszervezésére többek között azért is szükség volt, mert a fogászati ellátást egyre csökkenő mértékben finanszírozza az Országos Egészségbiztosítási Pénztár, így az önkormányzatot évről évre nagyobb kiadás terheli.

A döntés több hónapos előkészítés után született meg. Az ügy pikantériája, hogy dr. Valach Béla egyben képviselő-testületi tag is. A vállalkozást vállaló orvosok dr. Dobos és dr. Valach kérték, hogy az önkormányzat biztosítson részükre egyszeri támogatásként orvosonként 800 ezer forintot az otthoni

rendelő kialakítására és műszerbeszerzésre. Havi támogatásként fejenként 60 ezer forintot kértek volna, és igényt tartottak az önkormányzat által most megvásárolandó két darab fogászati kezelőegységre is. Emellett kérték, hogy az önkormányzat kössön velük szerződést a területi ellátásra és az egészségbiztosítási pénztár által adott 70 százalékot utalja át részükre.

Ridegné dr. Török Anna az önkormányzat rendelőjében szeretne tovább dolgozni mint vállalkozó orvos és térítésmentesen kérte a rendelői és a benne lévő műszereket. Ridegné is kért egyszeri támogatásként 800 ezer forintot. Végül is Ridegné maradt közalkalmazotti viszonyban, így csak két fogorvos sorsáról vitáztak a képviselők.

A szeptember 28-i ülésen Katona Lajos, a pénzügyi bizottság elnöke szerint helyes dolog külön választani a fogorvosok esetében is a maszek munkát a közmunkától.

- Mivel ez esetben egyfajta kényszer-privatizációról van szó, ezért úgy gondolom,

pénzzel is segíteni kell a vállalkozásba kimenő orvost. Éppen ezért adjunk számukra 500-500 ezer forintot, valamint az önkormányzat által megvásárolandó két új fogászati gépet - mondta Katona Lajos, igaz hozzátette azt, hogy igaza van azoknak is, akik sokallják az említett összeget, hiszen a támogatást az adófizetők pénzéből adjuk.

A mintegy két órás vitában végül az egészségügyi bizottság javaslatát fogadta el a testület, mely szerint a vállalkozó fogorvosok részére 800 ezer forint egyszeri támogatást biztosít a város. Az összeget, melynek felhasználását számlákkal kell igazolni, a saját rendelő helyiségének kialakítására kapják.

- Az önkormányzat viszont nem köt velük szerződést, így nem lesz területi ellátási kötelezettségük, éppen olyan maszek fogorvosok lesznek, mint dr. Sabján László. A céltámogatással megvásárolható két fogászati berendezést megvásárolja az önkormányzat és bérbe adja a két vállalkozó fogorvosnak - mondta a Szó-Beszédnek Csorba Csaba a város jegyzője.

H. E.



Agykontroll

**Békéscsabán
az Ifjúsági Házban
(Derkovits sor 2.
Tel.: 66/325-211)**



- 40 órás SILVA-féle agykontroll tanfolyam lesz 1995. október 20-21-22-23-án, naponta 9-től 19 óráig (a jegyek ára 6900- Ft, diákok és nyugdíjasok 1000.- Ft, házaspárok egyik tagja 500 Ft kedvezményt vehet igénybe), előadó Domján Gábor.

- Gyermek agykontroll tanfolyam lesz 8 és 16 év közötti résztvevőknek október 22-23-án (a jegyár 3900- Ft), oktató Bakos Kornél.

- Október 10-én 17 órától Domján Gábor minden érdeklődőnek - díjtalan belépéssel előadást tart az agykontrollról.

- Ismétlők számára találkozó lesz október 19-én 17 órától.

A tanfolyamokra jegyek elővételben az Ifiház pénztárában munkanapokon 8.30-tól 11.30-ig és 12.30-tól 16.00-ig (pénteken 15.00-ig) válthatók.

Kábítószeres gyerekek

A Békés megyei Rendőrfőkapitányság kábítószerosztályának vezetője szeptember 20-án a városházán járt, ahol többek között tájékoztatta a polgármestert arról, hogy a megyében 10 ezer 12-18 éves gyereket szondáztak meg, s kiderült, hogy Békés megyében is növekszik a fiatalok körében a kábítószer-fogyasztás. A drogokhoz általában a diszkókban jutnak hozzá a gyerekek.

Új helyi adók 1996-tól

A város képviselő-testülete október 12-én egyhangúlag elfogadta a jövő év januárjától bevezetendő, helyi adókról szóló rendeletet. Az önkormányzat ötféle adót vezet be: az építményadót, a telekadót, a magánszemélyek kommunális adóját, az idegenforgalmi adót és a helyi iparüzési adót.

Építményadó

Az építményadó hatálya kiterjed minden nem lakás céljára szolgáló épületre és épületrészre, azaz minden olyan építményre, amelyet a tulajdonosa, vagy bérlője, illetve az ingatlan-nyilvántartásba bejegyzett vagyoni értékű jog gyakorlására jogosult személy üdülésre, pihenésre használ. Ha az építmény teljes alapterülete a 30 négyzetmétert nem haladja meg, akkor a hasznos alapterület után négyzetméterenként 200 forint adót kell fizetni. Amennyiben az alapterület 31-45 négyzetméter között van, akkor az adó 240 forint. 45 négyzetméter felett pedig a hasznos alapterület után négyzetméterenként 300 forint az adó.

Az adó hatálya kiterjed még valamennyi nem lakás céljára szolgáló építményre - ideértve a lakás, illetve garázs céljára épített, de nem a rendeltetésének megfelelő célra használt építményt is -, ha abban a jogi személy, vagy egyéb szervezet gazdasági tevékenységet nem folytat. Itt az adó mértéke: 50 Ft/négyzetméter.

Telekadó

Az önkormányzat illetékességi területén lévő beépítetlen belterületi földrészlet, azaz telek után kell adózni a telek tulajdonosának. A telekadó évi mértéke beépítetlen lakóteleknél teljes közművesítés esetén négyzetméterenként 10 Ft. A részlegesen közművesített telek után 7 forint, a közmű nélküli telek után pedig négyzetméterenként 5 forintot kell fizetni.

Négyzetméterenként 25 forint az adó mértéke a beépítetlen üdülőtellek után.

Egyéb belterületi telek esetén a magánszemélyeknek 1500 négyzetméteres területig négyzetméterenként 1,5 forintot, ennél nagyobb terület után 30 fillért kell adózniuk. Amennyiben az adóalany jogi személy, akkor egységeseen 20 forintot fizet.

A két településrész között, a leendő városközpont környékén a Selyem utca és az Újkert sor melletti ingatlanok esetében - amelyek közmű gerincvezeték mellett vannak - függetlenül a terület nagyságától, az adó mértéke 1,5 Ft négyzetméterenként.

Magánszemélyek kommunális adója

Kommunális adót fizetnek azok a polgárok, akik lakás és nem lakás céljára szolgáló építmény tulajdonjogával rendelkeznek, illetve azok is akik például önkormányzati tulajdonban lévő lakás bérleti jogával rendelkeznek. Az

önkormányzat három területre osztotta a várost. Eszerint a belterületi ingatlanok tulajdonosai évi 3000 forint adót fizetnek. Nagylapos, Öregszőlő és a Bánomkert utcás részein lakók 2500 forintot, míg a külterületi tanyák lakói 1200 forintot fizetnek ingatlanonként.

Az önkormányzat szándéka szerint jövő évtől nem kell majd külön fizetni a szemétszállítási díjat, hanem e szolgáltatás díját ez az adó tartalmazza.

Idegenforgalmi adó

Ezt az adót azok a magánszemélyek fizetik, akik nem állandó lakosként tartózkodnak a városunkban található vendéglátó szálláshelyeken, üdülőkben, hétvégi házakban, kempingekben, csónakházakban, horgásztanyákon, illetve az üdülés céljára bérbeadott helyiségekben egy vendégéjszakát meghaladóan. A szállásadónak kell fizetnie az adót, amennyiben az adó beszedését elmulasztotta.

Nem kell idegenforgalmi adót fizetnie a 18 év alattiaknak és a 70 év felettieknek. Külföldiek vendégéjszakánként 100 forintot, a belföldiek pedig 50 forintot fizetnek. A szállásadónak olyan nyilvántartást kell vezetnie, amelyből megállapítható az eltöltött vendégéjszakák száma, a fizetett szállásdíj és a beszedett adók összege.

Helyi iparüzési adó

Ezt az adót a város vállalkozói és cégei fizetik. Az adó

alapja az értékesített termék, illetőleg a végzett szolgáltatás nettó árbevétele, csökkentve az eladott áruk beszerzési értékével és az alvállalkozói teljesítések értékével.

A szeszes italok árusításából, a szerencsejáték szolgáltatásból, valamint az erotikus és szexuális termékek árusításából elért árbevételek után az évi adó mértéke az adóalap 8 ezreléke. A termelő típusú vállalkozás esetén az elért árbevétel után az adó mértéke az adóalap 4 ezreléke. A banki és egyéb pénzügyi, valamint biztosítási szolgáltatás, és a kereskedelmi, valamint szolgáltató típusú vállalkozás esetében az adó mértéke az adóalap 6 ezreléke.

Az alkalmi jelleggel folytatott iparüzési tevékenység esetén az adóátalány összege napi 200 forint. A szeszes italok árusítása, a szerencsejáték szolgáltatása, továbbá az erotikus termékek alkalmi árusítása esetén viszont a napi átalány összege 500 forint.

Mentesül a helyi iparüzési adó megfizetése alól a külterületen üzemeltetett bolti kiskereskedelem, a piaci és egyéb kicsinybeni értékesítés az itálárusítás kivételével. A kezdő vállalkozó sem fizet a kezdést követő egy évig, kivéve ha szeszes italok árusításával, szerencsejáték szolgáltatással, vagy erotikus termékek árusításával foglalkozik. Az a vállalkozó aki szakmunkás tanulót foglalkoztat, tanulónként 3000 forint adókedvezményben részesül. Nem fizetnek iparüzési adót az önkormányzat tulajdonában lévő cégek sem, amelyek közüzemi, szolgáltató tevékenységet is ellátnak, az e feladatból elért árbevételük után.

Felina új kollekcója, habselyem kombinék (46-60-ig), pamut hálóingek (46-60-ig), köntösök, női alsók, bodyk, topok, csípőszorítók és kombidresszek.



A Fruit of the Loom őszi kollekcója.

**A STOP BUTIKSORON
A FEHÉRNEMŰ ÜZLETBEN**

Körösladány, Akácfa u. 18. sz. alatt keres családi ház eladó. Érdeklődni: Bak Károlyné, Körösladány, Vásártér 5/A.

Kiadó albérletbe 3 szobás, összkomfortos parasztház, 400 négyzetméter telekkel. Ér.: Gyoma, Fáy u. 27.

Eladó közep nagyságú szőlőprés, egy daráló, 4 db 25 literes műanyag bevonatú olasz üveg, egy 8x8 méter műanyag ponyva. Ér.: Gyomaendrőd, Fáy u. 27.



Honti Antal életmű-kiállítása

A kísérletező művész

Dr. Dömötör János a hódmezővásárhelyi Tornyai János Múzeum nyugalmazott igazgatója nyitotta meg október 7-én délelőtt a művelődési központban Honti Antal „3/4 évszázad nyomában” című életmű-kiállítását. Dr. Dömötör megnyitóbeszédében hangsúlyozta, hogy a reneszánsz korszakban éltek és dolgoztak olyan sokoldalú, kísérletező művészek, mint Honti Antal, aki maradandót alkotott a reklámgrafika, a rézdomborítás, a festészet, sőt a belsőépítészterületén is.

Dr. Frankó Károly polgármester, a kiállítás fővédnöke elmondta, hogy Honti Antal még a rendszerváltás előtt megkapta a várostól Gyomaendrőd emléklakettjét, de ez a nagyszerű életmű-kiállítás valószínűleg

mindenkit meggyőz majd arról, hogy ez az elismerés kevés, hiszen Honti nemcsak a város, hanem az egyetemes magyar-ság kultúráját is gyarapította.

A 75 éves Honti Antal életmű-kiállítását október 18-ig tekinthetik meg az érdeklődők.

Felvételeink a megnyitón készültek.



Huszonöt éves a múzeum

A Gyomai Kner Nyomda Rt., a békéscsabai Kner Nyomda Részvénytársaság ünnepséget rendez október 20-án a Kner Nyomdaipari Múzeum alapításának 25. évfordulója alkalmából. A program délelőtt fél 11-kor koszorúzással kezdődik a Kner-emlékműnél, majd a művelődési központban előadásokat hallgathatnak meg a meghívott szakmai érdeklődők. Délután a Kner Nyomdaipari Múzeumban nyílik meg a „Könyvek és nyomtatványok a Gyomai Kner Nyomdából” című új állandó kiállítás.

Ünnepi programok

Október 22-én délután 4 órakor Gyomán a művelődési központban kezdődik az ünnepi program, majd 17 órától zászlófelvonás lesz az országzászlónál ezt követően koszorúzás kezdődik a Hősök emlékművénél.

Másnap, október 23-án Gyomaendrődön a katolikus templomban 9 órakor ün-

nepi mise kezdődik, utána koszorúzási ünnepség lesz a templom melletti téren.



Négyezer kilométer lóháton

Tizennégy magyar lovas arra vállalkozott, hogy a honfoglalás 1100. évfordulója tiszteletére végigjárja őseink feltételezett útvonalát a Kárpát-medencéig. A Baskíriából induló expedíció több mint négyezer kilométer megtétele után szeptember 28-án Gyomaendrődre érkeztek. Százhusz nap lovagolás után a városbába előtt dr. Frankó Károly polgármester üdvözölte a lovasokat.

Az expedíciót Csobolyó Miklós a budapesti lovasrendőrség századosa szervezte meg. A csapat fő szponzora a budapesti Generals Építőipari Kft. és az Őseink Útján Alapítvány volt, amely nagyobb összeget adott az út költségeihez és a lovak megvásárlásához. A lova-



kat ugyanis Baskíriában vásárolták. Az útvonal engedélyek beszerzését követően június elsején indult el Magyarország felé az expedíció, amelyet két teherautó és egy Lada Niva kísért.

A nem veszélytelen úton Afganisztánt is megjárt kommandósok vigyáztak a maroknyi magyar csapatra, hiszen a nagy orosz sztyeppén vagy a rablóbandáktól, vagy a helyi maffiózóktól kellett védekezni. A lovasok a gyomaendrődi pihenőt követően másnap indultak tovább és október 14-én érkeztek Budapestre, a Hősök terére.

Képeink a gyomaendrődi pihenőhelyen készültek



THERM U X

ÉPÍTŐIPARI SZÖVETKEZET

**5500 Gyomaendrőd, Ipartelep utca 3.
Telefon: 66/386-614 Fax: 66/386-226**

Vállalkozunk magasépítési munkák kivitelezésére.

Osztályozott adalékanyagból bármilyen betonkeveréket előállítunk és az építkezés helyszínére szállítjuk, igényére melegvízzel kevert betont is tudunk kiszolgálni.

Készletünkön lévő különböző színű bútorlapot méretre vágunk és élfóliázunk. Hideg-meleg vízzel kocsimosást vállalunk.

IKARUS 211-es 37 személyes autóbuszunkat bérbe adjuk.

Hosszabb távú igénybevétel is lehetséges.

*Hétfőtől péntekig 12-15 óra között
minden vásárlónk*

ÖT SZÁZALÉK

KEDVEZMÉNYT KAP

a ZSORT Élelmiszer Áruházban!

Nem kell Békéscsabára utazniuk,
mert már Gyomaendrődön
is kaphatók a
**SOPRONI SZŐNYEGGYÁR
PADLÓSZŐNYEGEI.**

Szép színek! Kedvező árak!
Kiválasztás után azonnal
el is vihető!

Kínálatunkat megtekinthetik
a Glória Bútorboltban minden nap
9-17 óráig. Szombaton 8-12 óráig.



ENDRŐD ÉS VIDÉKE TAKARÉKSZÖVETKEZET

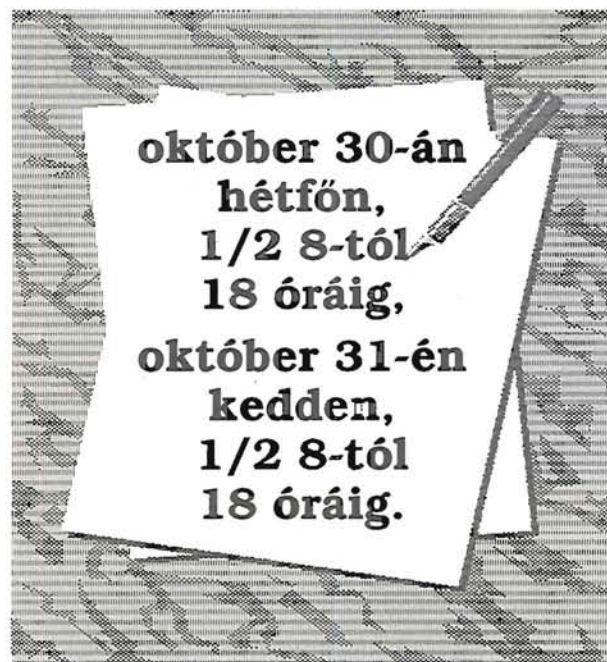
* alapítva 1957. május 18. *

Tisztelt Ügyfelünk!

Felhívjuk figyelmét,
hogy közeledik a

Takarékossági Világnap!

Ebből az alkalomból
ünnepi nyitvatartásunk:



Kérjük jegyezze meg
e két nap dátumát!

*Minden betét után,
összegtől függően ajándékot
adunk.*

*Tagjainknak a meghirdetett kamaton
felül kamatprémiumot biztosítunk.*

**Várja Önt az Endrőd és Vidéke
Takarékszövetkezet!**

A Csárdaszállási Petőfi Mezőgazdasági Termelőszövetkezet

kedvező feltételekkel (22 kg/ak)

**bérel mezőgazdasági
földterületet,**

valamint egész évben az egyéni
és társas vállalkozások rendelkezésére
áll az alábbi szolgáltatásaival:

- mezőgazdasági gépi munkák (szántás, talajelőkészítés, vetés, betakarítás stb.)
- vetőmag-értékesítés (tavaszi árpa, őszi búza)
 - növényvédelmi szolgáltatás, műtrágyaszórás
 - szállítás, rakodás
- ipari és mezőgazdasági takarmányok kis- és nagykereskedelmi értékesítése.

Címünk:

5621

**Csárdaszállás,
Kossuth u. 13.**

Telefon:

66/357-022.



**Várjuk
megrendeléseiket!**



Endrőd és Vidéke
Takarékszövetkezet



PÁLYÁZATOT HIRDET

aktív üzletágvezető és
passzív üzletágvezető
munkakörök betöltésére.

A munkakör betöltésének feltételeit a pénzüzetekről és a pénzüzeti tevékenységről szóló 1991. évi LXIX tv. 12. paragrafus /2/ bek. határozza meg. Azonos feltételek estén állami nyelvizsgálóval rendelkezők előnyben részesülnek.



A pályázatot részletes szakmai önéletrajzzal, az iskolai, szakmai végzettséget igazoló okiratok egyszerű másolatával 1995. november hó 10. napjáig lehet benyújtani a takarékszövetkezet ügyvezető igazgatójához.

Ha költöztet, ha szállítat
A **SUBLÓTRA** mindig számíthat.
Nem csal és nem ámit,
A **SUBLÓT** pontosan szállít!

MINDENFÉLE TEHERFUVAROZÁS

megrendelhető
a **SUBLÓT Kft-nél.**

Telephely:
Glória Bútorüzlet,
Gyomaendrőd,
Fő út 230.

386-774



Hozd magad divatba!

**THOMAS JEANS FARMERÜZLET
GYOMAENDRŐD, FŐ ÚT 185.**

Nyitva: hétfőtől-péntekig 9-17 óráig,
szombaton 8-12 óráig

**NADRÁGOK, INGEK,
MELLÉNYEK, DZSEKIK**

*Tükörbe nézel, s untat az egész,
mert vetközni könnyű, de öltözni nehéz!*

*Hol az a cucc, amit viselni tudsz,
amiben nem festesz úgy,
mint egy nyudijas strucc?*

**SENKI SEM TUDJA,
HOGY KI VAGY MA,**

THOMASBAN

HOZD

MAGAD

DIVATBA!



HÍRADÁSTECHNIKAI

ÉS BÖRDÍSZMŰBOLT

Gyoma, Fő út 226.

Tel: 06-30/456-394

OKTÓBER VÉGE VAN!

Gondolt már Ön a karácsonyi
ajándékozásra?

Mielőtt döntene, győződjön
meg üzletünk kínálatáról és
árainkról.

Nálunk részletfizetéssel
is vásárolhat. Válassza ki
a szeretteinek szánt
karácsonyi ajándékot nálunk
még most, és mi tartjuk az
árát decemberig!

AJÁNLATUNK:

- **A családnak:**

Televíziók 34 000 Ft-tól

Videomagnók 25 400 Ft-tól

Parabolák 22 600 Ft-tól

- **Feleségnek, anyunak,
mamának:**

Mikrosütők, vasalók,
kávéfőzők, mixergépek,
gyümölcscentrifugák,
porszívók.

- **Férjének, papáknak:**

Rádiómagnók, hangszórók
autóba, villanyborotvák,
videó és audiokazetták.

- **Gyerekeknek :**

Walkmanok, rádiómagnók,
musiccenterek,
és hifitornyok.

**KEDDEN
DÉLELŐTT**

továbbra is

**nyugdíjas-
nap!**

**Nyugdíjas
vásárlóink**

**5 százalék
kedvezményt
kapnak**

a

ZORT

**Élelmiszer
Áruházban!**

**A kedvezmény
minden termékre
vonatkozik!**



Kockás ingben, zakóban lép ki a várszínházi próbáról a napos őszebe. Kedves pocak, kamasz kópéarc, az orgánuma ma is Dantoné. Kék szemével mindentudóan kancsalít rám, hiszen ő már Tiborcot, Peturt, és Bánkot is eljátszotta a nagy magyar drámában. De azért legjobban a Fradi-meccsről szeretne beszélgetni velem.

Kállai elvtárs, önnek köztünk van a helye

- *Isten éltesse hetvenedik születésnapján!*

- Köszönöm a gratulációt, egyrészt, mert ez azt jelenti, hogy még élek, másrészt, mert ha az eddigi munkám megérdemli azt, hogy köszöntsenek, talán nem éltem biába. Tény, hogy az életem tanulságos fordulatokkal volt teli, úgy, mint a történelmünk. Csak az a kérdés, ki mit tanul belőle. Én mindenesetre azt szűrtem le, hogy egy bizonyos emberi tehetség kell a sorsfordulók méltó megéléséhez. Tehetség kell, hogy az ember mindig ki tudjon választani egy olyan megoldást, amely után még képes a tükörbe nézni. Az igazi feladat: emberként létezni, mégis megmaradni.

- *Sokan azt mondhatják, könnyű Kállai Ferencnek, hiszen az elmúlt rendszer kegyelme volt, országgyűlési képviselő...*

- Kegyelt. Hát persze, hiszen negyven év alatt sokszor elmondták: Kállai elvtárs, önnek köztünk van a helye! - Miért ne lenne - gondoltam, hiszen egyért lelkesülünk, azért, hogy történjen már valami jó ebben az országban. De amikor arra kértek, hogy lépjek be a pártba, azzal érveltem, hogy jobban szeretek illegális randevúkra járni, mint taggyűlésekre. Végül megértettek, és hagytak szabadon beszélni. Hiszen a társadalmi visszasságok mindig izgattak és nem a színházi öltözőkben, vagy a Pagodában susmorogtam, hanem nyílt fórumokon, végül a Parlamentben fejtettem ki a véleményemet. Később persze a Parlamentet is a szememre hányták. Ez most meg itt ágál? - károgták, pedig én akkor már le is köszöntem, és amikor nem olyan régen

megint felkértek, tudtam, hogy soha többé nem akarok oda visszatérni. Nagy szerencsém, hogy abbahagytam, ha tovább csináltam volna, ma már nem élnék.

- *Annyira a szívére vette a gondokat?*

- Teljesen kikészültem. Rosszul voltam, megdagadt a lábam, amikor az orvos megmérte a vérnyomásomat, felhördült: Maga még él? - Hát igen véletlenül. Tudja, ha az ember „szűzen” feláll egy országos színpadra, és bök ide meg oda, rettenetes dolgoknak van kitéve. Annál is inkább, mert engem mindig a dolgok megoldása, a változtatás lehetőségének felkutatása hajtott, és ezt másoktól is számon kértem. Egy teátrálisan panaszos felszólalásra például azt feleltem egyszer: Vajon miért kell ilyen fekete vazelinba belekenni az észrevételeit, hol van az invenció az ötlet megoldására? Tudja, milyen leveleket kaptam? "Magának a tömegek nyomora fekete vazelin? Vegye tudomásul, ugyanarra a bitófára lesz felfogatva, mint Németh Miklós!" Mi tagadás, elborzadtam, de azért továbbra is elmondtam a véleményemet. Ma már viszont nem szeretek megszólalni. Ez a szószátyárság, ami ma tapasztalható, teljesen elértéktelentette a szavakat. Időnként úgy érzem, neki kéne gyürkőzni, és valami nagyon tehetséges mondatot beleordítani ebbe a hangzavarba, hogy hagyják végre abba. Szerintem a polgárok kétféleképpen reagálnak. Vagy szeretnének már odacsapni, vagy teljesen belefásultak abba, hogy egy helyben tocsog az ország.

- *Tocsogásról jut eszembe, Ön az én szememben talán szí-*

nészi orgánuma miatt is egy fura vízesés-szerepet játszik. Sistereg, dübörög, félresöpri a kavicsokat, a hordalékot, de az ember érzékeli, hogy masszívan mindig ugyanazon a helyen zubog.

- Hűséges típus vagyok, emberekhez is, eszmékhez is. A külvilágban talán kevesen tudják, hogy ötven éve vagyok nős, és ma is ugyanaz a feleségem. De a hűség azokra a gondolatokra is vonatkozik, amelyeket egy időben magamban hordtam, és szerettem volna megvalósulva látni. Szerencsére a papírok megvannak, a képviselőiségem idején készült naplókat, parlamenti jegyzőkönyveket bárkinek odaadom elolvasni. Akkor is ugyanazt mondtam, amit most, minden szót számon lehet kérni rajtam, sohasem hazudtam. Aztán idestova ötven éve vagyok a színi pályán és ebből 27 évet a Nemzetinél töltöttem. Akkor sem hagytam el őket, amikor annyira támadták a Nemzeti Színházat. Miért adjak én nyomtatékot egy olyan sommás, olykor ítélezésnek, amely nem számolt azzal, hogy abban az intézményben is érző emberek dolgoznak, akik szomjazzák a sikert és a közönség szeretetét.

- *Pedig a színész hiú, nem szeret vert seregnek a tagja lenni, azt akarja, hogy mindig ő legyen a hős...*

- Ez gyakran konfliktusokkal jár. Az is megpróbáltatást jelentett számomra jó néhány évvel korábban, amikor a két nagy tehetségű ifjú színházvezető, Székely Gábor és Zsámbéki Gábor annyira felforgatta a Nemzeti Színházat. Messzi-ásként vártuk már őket, mert a Nemzetiben már akkor is ál-



datlan állapotok uralkodtak. De az idősebb sztárok egy részével semmiképpen sem találta meg a hangot, sokuknak akkor tört derékba a pályája. Másokat, köztük engem is kegyesen befogadtak, fejlődőképesnek ítélték, de mindig azt éreztem, úgy beszélnek velem, a sokkal idősebbel, mintha a fiuk lennék. Fogcsikorgatva hívtam meg emberi és szerepharcimat, és - nagy szerű sikereket értem el. Akkor mutattuk be a Danton halálát, Az úrhatnám polgárt, a Falstaffot, mégis éjszakákon át gyöttrődtem azon, hogy ez a fajta emberi bánásmód mennyire irritál.

- *Kérdés, ha valaki új, nagy teljesítményekre tör, foglalkozhat-e külön minden egyes ember fájdalommal?*

- Nagyon fontos a módszer. A közvetlen emberi kapcsolatokban vagy az ország irányításában egyaránt. Hiszen a történelemben is, a mindennapjainkban is tapasztaltuk, hogy mindig, mindenféle törekvés kizárólag a maga céljainak megvalósításához igyekszik felhasználni az egyes embert. Színész vagyok, mégis az eddigi életem a politika szorításában telt. Ebben a huzatos közép-európai létben csak kapkodjuk a fejünket, és lessük, honnan fúj a szél. Mi színészek gyermeteg lelke emberek vagyunk, felkapnak bennünket, dicsőítenek, kitesznek a placra, mutogatnak, „lehetőséget”

Tőkecsalogató városatyák

Székesfehérváron öt év adómentességet kapnak az ipari nagybefektetők

Ma már minden magyar település a saját szerencséjének ovácsa, nincs állam bácsi, aki valamiért odatereli a tőkét. A városatyákon múlik, hogy bölcsen helyet csináljanak a maguk portáján, sőt adókevezményekkel próbálják elcsábítani a válogatós külföldi cégeket.

Az ország bizonyos szegleteiben, főleg a nyugati végeken, sokkal szívesebben telepednek le a németek, osztrákok, mint másutt. Onnan kamionnal vagy vasúttal könnyen elérhetik a székhelyüket.

Furcsa mód a legnagyobb favorit mégis egy olyan település, amely nincs egyik határ közelében sem, de az iparvállalatok régóta otthonosak arrafelé. Székesfehérvár immár országelső a külföldi tőke telepítésében. Pedig öt esztendeje a hajdani királyváros is válságövezet volt. Akkoriban harmincszázalékos munkanélküliséget regisztráltak.

A Videoton hadiipari és számottevő televíziós megrendelés híján összeomlott, a Köfém is válságban volt. Az Ikarus székesfehérvári udvarán is álltak a buszok, nem tolongtak a vevők. A város a Munkaügyi Minisztérium támogatásával átképző központot állított fel. Ott évente 5 ezer ember tanulhat ki új szakmát. Inkubátorház is épült a kisvállalkozóknak. A hajdani polgármester, Balsai István tudta, hogy ez édeskevés a boldoguláshoz, támogatták az ipari parkok kiépülését.

A Videoton viszonylag gyorsan felállt a padlóról. Ma már 12 nemzetközi cég dolgozik ott. Széles Gábor túlteljesítette az ígéretét: 8200 embernek adnak munkát. Ennyien még a virágkorát élő Videotonban sem dolgoztak.

Nagy István polgármester elmondta a KÁPÉ-nak, hogy a Sóstó ipari zónában néhány hete a Stollwerck avatott gyárat, s még idén a Nokia, a Wiennaplex és Shell Gas Hungary is hasonló ceremóniára készül. Jövőre 9 újabb zöldmezős üzem építenek...

A városatyák persze hosszú menetelésre számítanak. Alfa néven új ipari zónát alakítanak ki. Közös céget alapítottak a Regionális Vállalkozásfejlesztés

Alapítvánnyal és egy 30 hektáros területet közművesítenek. Egy amerikai műanyagipari cég már letelepült, jönnek a többiek is. Székesfehérváron egyébként is van néhány cég, amelyik alighanem sokáig itt marad. Az Alcoa most avatja negyedik üzemét, és lesz még ötödik is: egy új öntöde. Az Alcoa egyébként 40 milliárd forintot exportjával Magyarország harmadik legnagyobb exportőre. A fehérvári vezetők bíznak abban, hogy a Ford nemcsak bővíti telepét, hanem épít majd újat is. A Philips pedig jövőre idetelepíti a háztartási kisgépek üzemét is.

Nagy István polgármester szerint egyelőre passzívan ösztönzik a befektetéseket. Nem nagyon tudnak elbe menni, de ha egy cég megjelenik Székesfehérváron, akkor minden segítséget megadnak neki.

„Egy munkatársunk, aki természetesen angolul is tud, mindenhol elviszük őket, segít a terület kiválasztásban és eligazodni a hivatalok útvesztőjében. Az ipari befektetőktől évente 4, míg a kereskedelmektől 8 ezrelék adót szedünk. Am 500 millió forint fölött az ipari befektetőnek 5 évre teljes adómentességet adunk, s utána 4 évig 50 százalékos kedvezményt.”

Móron történelmi előzményei vannak a német befektetők megjelenésének, hiszen német nemzetiségű település. Ezen kívül a legtöbb helybéli régóta az

Ikarus foglalkoztatja. Mindkét körülmény fölöttébb előnyös volt a település számára. Több befektető az Ikarusra alapozott, amikor letelepült, s az sem véletlen, hogy mindnyájan németek.

A Keiper Pecaro például több országban körülnézett, Magyarországon is több tucat várost megvizsgált, mielőtt Mór mellett döntött. Azóta a környékbeli varrónők megtanultak ülészhuzatot varrni. Többek között a Volkswagennek és az Audinak szállítanak. A Michels munkásai kábelkötegeket gyártanak a Fordnak. A Hammersstein Kft. ütésálló mechanikus és elektronikus szerkezeteket szállít német autógyáraknak. A Mórtec nevű cég sablonokat, öntőformákat, célszerszámokat készít ugyancsak a német autógyáraknak...

A város nagyvonalúan támogatja a külföldi cégek letelepedését. A Michels például úgy kapott helyet az ipari zónában, hogy a 250 forintot díjból 249 forintot Mór átvállalt.

Ha mostanság egy cég ipari területet akar vásárolni, mi megvesszük helyette, és csak a hivatalos költségeket számítjuk fel, egy forinttal sem többet, hiszen nem nyereszkeskedni, hanem segíteni akarunk. Az iparűzési adó felét is elengedjük, ha munkahelyteremtő beruházásról van szó - mondta a polgármester.

(KÁPÉ 1995. október 5.)

adnak, mi pedig odavagyunk a gyönyörűségtől, ha eljátszhatunk valami rázósat, gondolván, hogy most aztán jól „ellenálltunk”. De hát régebben legalább piederstálon tartották a színészt. Ma már ki figyel ránk? Odadobtuk magunkat az agresszív piacnak, a privatizációnak.

- *Ejnye, Kállai elvtárs, ön kapitalizmussal szemben?*

- Látja, milyen gyorsan megvádolják az embert? Maga csak tréfált, de másoktól már azt is megkaptam, hogy visszasirom a tervgazdálkodást. Pedig csak azt hiányolom, hogy a szakértelem nem jár mindig együtt az intelligenciával és humániummal, és hogy a mai politikusok kinyilatkoztatásai mögött nem érzem a töprengő kétséget, hogy vajon tényleg mindig igazuk van-e?

- *Úgy beszél, mint egy bölcs öreg...*

- A fenét... Csak szomorú vagyok, mert az ember az életében mindenfélébe belevág, aztán mindig csalódnia kell, mert sem a partnerek, sem a körülmények nem olyanok, hogy be tudná fejezni a munkát a saját elképzelései szerint. A végén pedig visszakozik, és rájön, hogy kizárólag azért vállalhat felelősséget, amit saját maga tesz le az asztalra. De hát én a hetven évemmel remélem, kiérdemeltem már, hogy nyugodtan elmondhassam a véleményemet, és semmilyen hatalom nem üzenheti nekem, mint a Tanú című filmekben, hogy „Majd kérem fognak magától valamit...”

Székely Anna

(Népszava 1995. szeptember 30.)

Gyomaendrőd Hősök útja 15. szám alatt lévő 270 négyzetméterű közművesített telek eladó. Érd.: a helyszínen, vagy dr. Kulcsár László ügyvédnél.

Gyomaendrőd, Hősök útja 15. szám alatt 30 négyzetméteres fagymentes helyiség raktározás céljára kiadó. Érd.: 386-452.

Épülettervezést vállalok. Liszcai Imre Gyomaendrőd, Selyem út 53.

Ház eladó a Kinizsi utca 12. szám alatt. Irányár 350 ezer forint. Érd.: a helyszínen.

Új bútort szeretne venni?

A régivel nem tud mit kezdeni? Mi segítünk megoldani a problémáját.

Ha most vásárol új bútort Gyomán a Glória Bútorboltban, akkor

a régi bútort beszámítjuk az új árába.



Érdeklődjön az üzletben személyesen vagy a 386-774-es telefonon.

Tisztelt szerkesztőség!

Jut eszembe a helyi iparűzési adóról...

1995 április első felében önkormányzatunk megversenyeztette a város területén elvégzendő úthelyreállító aszfaltozási munkákat. A beérkezett árajánlatok, amelyek a bedolgozott aszfalt egységárára vonatkoztak, a következők voltak: Gyomaszolg Kft. 10950 Ft/tonna, Prominent Bt. 11000 Ft/tonna, Magyar Aszfalt Kft. 13000 Ft/tonna. A döntésre feljogosított Városfenntartó, Fejlesztő és Környezetvédelmi Bizottság rövid úton kézfeltartással, a legalacsonyabb árajánlatot tevőt bízta meg a munkák elvégzésével. Munkák versenyeztetésénél több szempontot is figyelembe szoktak venni az elbírálók, például minőséget. Persze azonos minőséget lehet ígérni, ezért szoktak referencia-munkákat kérni és vajon mindig az olcsóbb a jó /még az oly szegényes önkormányzatnak is/?

Referenciák persze lennének, például városunk Művelődési Központja előtti járda aszfaltozása és a vele szemközti leállósáv aszfaltozását könnyedén össze lehet hasonlítani. Valami szemmél láthatóan tapasztalható ott.

Vagy mégsem mindig az ár az elsődleges akkor sem, hogyha az párosul a minőséggel. Önkormányzatunk ismét felhívást intézett a tavaszi verseny első két helyezettijéhez, hogy tegyenek ajánlatot a Fő úti kerékpárút egy szakaszának aszfaltozására. Ebben az esetben négyzetméterenkénti árakat lehet összevetni, amelyek a következők voltak: Gyomaszolg Kft. 800 m², Prominent Bt. 785 Ft/m². Az élet fintora, hogy most az alacsonyabb ajánlatot tevő szorult ismét a második helyre?! Vagy most más szempontok vezérelték a fent említett illetékes plénumot döntéshozatalakor?

Lehet hinni a rossz nyelveknek, miszerint foglalkoztatási és anyagi problémái vannak a drágább ajánlattevőknek? Nos ebben az esetben itt szeretném felhívni a helyi színhelyű építőipari vállalkozások figyelmét, hogy dolgozzunk minél többet vidéken, már csak azért is, hogy az általunk befizetendő iparűzési adóból lehessen támogatni a „konkurenciát”.

-ts-

„Vállalkozásbarát” önkormányzat

A szeptember 28-i testületi ülés anyagának egyik pontja a fogorvosi ellátás átszervezése volt. A közellátást négy közalkalmazotti fogorvos végezte több-kevesebb sikerrel... Ezen túl ketten maradnak közalkalmazotti státuszban, míg két orvos, dr. Dobos és dr. Valach az önkormányzati költségvetésből, azaz közpénzből 800-800 ezer forintot kap a saját magánrendelő helyiségének kialakítására, sőt, milliós értékű új fogorvosi széket is kapnak. A berendezés árát öt év alatt kell kamatmentes részletekben kifizetniük.

Rendkívüli örömmel tölt el, hogy ilyen „vállalkozásbarát” önkormányzatunk van. Valószínűleg minden induló vállalkozást legalább ilyen mértékű támogatásban részesítenek. Vagy mégsem?! Gyomaendrődön mintegy 500 vállalkozó tevékenykedik, de ez idáig egyikőjük sem részesült ilyen megkülönböztető figyelemben...

Dezső Zoltán
Gyomaendrőd

Eladósodás

Milyen adósság terheli a várost? Mit várhat az adók ellenében a lakosság? 1994-ben jelentősen megnövekedett a város adóssága. Míg 1993-ban 34 millió 984 ezer forint volt a város adóssága, addig ez az összeg egy év múlva 60 millióra nőtt. A hitelek után 10,5 millió forint kamatot fizetett meg az önkormányzat. A kamat ez évtől magasabb, így a törlesztő összeg is nagyobb.

Úgy tűnik a város nem tekinti elsődleges célnak a hitelek visszafizetését, hiszen idén is ugyanúgy költekezett, mint az elmúlt évben. Most a helyi adók emelésével a költségekben a lakosságra akar támaszkodni az önkormányzat. Luxusnak tartom évente 30-40 millió forintot kifizetni csak a hitelek kamataira. Ezt előre látni kell és nem utólag kapkodni, mikor súlylyed a hajó. A város pénzügyei helytelen irányba haladnak, s ez előre vetíti egy csőd árnyékát...

Dr. Weigert József
Gyomaendrőd



HOLLER PIZZÉRIA

**Frissen készített
tésztából, saját
főzésű pizzaszószok
felhasználásával
45 féle pizzából
választhat!**

Pizzéria a Hollerban 13-22 óráig!

Ajánlatunkból:

	kisadag	normál
<i>Boszorkány</i>	195 Ft	250 Ft
<i>Gombás</i>	185 Ft	230 Ft
<i>Húsimádó</i>	210 Ft	270 Ft
<i>Magyaros</i>	190 Ft	250 Ft
<i>Négy évszak</i>	185 Ft	230 Ft
<i>Moby Dick</i>	175 Ft	220 Ft



<i>Milánói makaróni</i>	210 Ft
<i>Bolognai makaróni</i>	200 Ft
<i>Magyaros makaróni</i>	210 Ft
<i>Toledó spagetti</i>	210 Ft
<i>Szénégető spagetti</i>	200 Ft
<i>Zöldséges spagetti</i>	200 Ft

Elvitelre is!

(A csomagolás költsége plusz 30 forint)

Hétvégi rendezvények alkalmával elvitelre ajánljuk készítményeinket a Körös Shop-on keresztül.

Várja Önt és családját
a Holler Pizzéria,
Gyomán a Körös Étteremben!

Szépíteni akarja otthonát?
Nem tudja hová forduljon?
Mi segítünk Önnek
berendezni lakását.

Üzletünkben megtalálja
a bútorokon kívül még
a lakberendezéshez
szükséges egyéb
árufeleségeket is.

Néhány ajánlat a sok
százból:

padlószőnyeg, PVC,
középszőnyeg,
bútorszövet,
bútorvászón,
nylonfüggöny,
ágynemű, törölköző,
paplan, párna,
takaró, abrosz,
konyharuha és még
sok-sok árucikk.

Glória
Bútorüzlet
Gyomaendrőd,
Fő út 230.

Nyitva:
Hétköznap 9-17 óráig,
Szombaton 8-12 óráig.

ANTIK BÚTORT

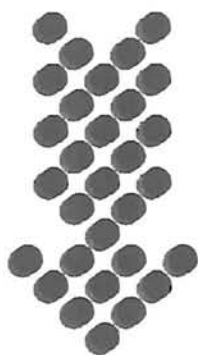
szekrény, sublót, kredenc,
konyhaszekrény,
kanapé

VÁSÁROLOK

Bárkai Zsolt,
Gyomaendrőd, Erkel u. 29.
06-30/533-594



KÚTFÚRÁS



IVÓ- ÉS
ÖNTÖZŐVÍZ
KUTAK
FÚRÁSA 200 M
TALP-
MÉLYSÉGIG.
Helyi lakosoknak
10 %
kedvezmény.
KOMÓCZY
ATTILA
Gyomaendrőd,
Apponyi u. 17.
Tel.: 66/386-338.

Kárpitozott bútorait
FELÚJÍTTA
UHRIN SÁNDOR
KÁRPITOS!

Gyomaendrőd,
Bajcsy út 46.

Köszönetnyilvánítás

Ezúton mondunk köszö-
netet mindazoknak, akik

BÁCSI LÁSZLÓ

temetésén megjelentek,
sírjára koszorút, virágot he-
lyeztek, mély fájdalomukat
enyhíteni igyekeztek.

A felesége
és gyermekei



Megérkeztek
áruházunkba
a karácsonyi
édességek!

SZALONCUKROK,
CSOKI-
MIKULÁSOK



nagy
választékban
kaphatók
a ZSORT
Élelmiszer
Áruházban.

A FARMERHÁZ

a márkás és minőségi, férfi, női- és
gyermek farmerruházaton kívül ősze,
télre ajánlja: ingeket, pólókat,
pulóvereket, dzsekiket.



★ **MUSTANG** ★

SAFETY
FIORUCCI
JEANS

Ugyanitt az 1995-96
őszi-téli divatjának
megfelelő, elegáns vonalú
klasszikus női kosztümök,
blézerek, szoknyák, blúzok
és mellények.

Gyomaendrőd,
Fő út 181/1.
386-025

Épül a gyomaendrődi versenypálya

Békéscsabán rendezték meg október 1-jén a Magyar Motorkerékpáros Szövetség országos amatőr terepgyorsasági bajnokság versenyét. A szenior kategóriában - ahol a 32 év feletti versenyztek - a 125 köbcentis motorok versenyében mindkét futamban első helyezést ért el a gyomaendrődi *Balázs Dezső* (33).

Indult az I. osztályúak versenyében is, ahol mindkét futamban - bár bukása is volt - a 4. helyen végzett. Az idén lezajlott pontszerző futamok végén a pontszámok alapján az amatőrök között a 125 köbcentis motorok szenior kategóriájában *Balázs Dezső* magyar bajnok.

A fiatalember három évvel ezelőtt kezdett versenyszerűen motorozni, s jövőre már Gyomaendrődön rendezheti meg a motocross-versenyt. Tavaly megvásárolta a volt Lenin



Balázs Dezső a szenior bajnok

Tsz homokbányáját, s mellette folyamatosan építi a versenypályát, amely *Balázs Dezső* szerint országos viszonylatban is elismert, technikás, ideális pálya lesz.

- A jövő évi versenyre, június 16-ra megkaptam az országos csapatbajnoki futam megrendezésének jogát. Itt a gyomaendrődi csapat is részt vesz 4-5 versenyzővel.

*Balázs Dezső*nek nagy tervei vannak: A homokbányából és a környékéből sportcentrumot akar létrehozni, ahol a terep-motrozáson kívül lehet horgászni, strandolni, kempingezni is.

**Hirdetés-
felvétel:
Gyomaendrőd
Kossuth u. 18
66/386-479**

6. Kner Bridzsverseny Taroltak a románok

A gyomai Kner Bridzs Klub idén szeptember közepén hatodik alkalommal rendezte meg az országos versenynaptárban is szereplő bridszversenyt. A rangos eseményen minden évben 70-80 versenyző vesz részt az ország különböző részeiről, sőt az idei eseményen erdélyi és bukaresti kártyások is megjelentek. Ez utóbbiak között többen a román válogatottban is szerepelnek. A rendezők ezúton is köszönetet mondanak a szponzoroknak azért, hogy a verseny győztesének értékes díjakat adhattak át.

Az eredmények: Páros versenyben első lett az Eckstein-Chelu páros (Románia), második helyen a debreceni

Kertész testvérek végeztek, míg a harmadik helyet a Godea-Csurta román páros szerezte meg. Csapatversenyben első lett Temesvár csapata, a második a BEAC, harmadik helyen pedig a román Carmencitta csapata végzett. A legjobb gyomai párosnak Bótos Zsolt és Uhrin Sándor bizonyult.

Eladó

210 MB WD winchester és egy Intel DX2/66 CPU. Érdeklődni a szerkesztőségben, vagy a 448-248/163 melléken, Kereki Lászlónál

Kiadó a teniszpálya

Dezső Zoltán vállalkozó kérelmet nyújtott be az önkormányzathoz, mely szerint megvásárolná az Erzsébet ligetben lévő elhanyagolt állapotban lévő teniszpályát. Ajánlatában tájékoztatta a képviselőket, hosszabb távra szóló fejlesztési elképzeléseiről is. A vállalkozó attól sem zárkózott el, hogy amennyiben a város a területet nem kívánja értékesíteni, úgy azt bérbe venné.

Dezső Zoltán ajánlatát követően egy hét múlva megalakult a Gyomaendrődi Tenisz Club, majd néhány hét múlva a teniszesezők is kérték a várostól, hogy a jelenleg a Gyomai Futball Club használatában lévő teniszpályát bocsássák rendelkezésükre.

Mivel a pálya természetvédelmi területen található, ezért az értékesítés csak az illetékes miniszter hozzájárulásával tehető meg. A képviselők úgy döntöttek, hogy nem adják el a területet, hanem nyilvános pályázatot írnak ki az Erzsébet ligeti teniszpálya használati jogának megszerzésére.

INGYENES APRÓHIRDETÉSEK

HÁZ, LAKÁS

Gyomaendrődön kétszobás, összkomfortos kertes családi ház eladó. Érd.: Gyomaendrőd, Dobi út 6.

Békésszentandrás központjában 76 m²-es komfortos családi ház eladó. Érd.: telefonon, esti órákban 66/312-456

Lakás eladó Szarvason, Akácok út 4. sz. alatt. Érd.: a helyszínen vagy telefonon 19 óra után, 66/312-821

Eladnám vagy elcserélném földszinti vagy első emeleti Kolmann telepi lakásra, Gyoma, Petőfi utcai kertes házamat. Érd.: minden nap 18 óra után, 66/386-410

Családi ház kövesút mellett, félig kész padlástérrel eladó. Csere is érdekel. Érd.: Gyomaendrőd, Dobi u. 4/1.

Gyomaendrőd, Csillagos u. 6. sz. alatt 2 szobás ház eladó. Érd.: a helyszínen, szombati napokon 10-12 óráig.

Gyomaendrőd, Gárdonyi Géza u. 35. sz. alatt családi ház eladó. Érd.: a helyszínen.

Gyomaendrőd, Tanács út 25. sz. alatt 127 m² hasznos alapterületű félkész ház eladó. Érd.: az esti órákban a helyszínen.

Összkomfortos, gázfűtéses családi ház és egy Csepel férfi kerékpár eladó. Érd.: Gyomaendrőd, Petőfi u. 11/1.

Kétszobás, összkomfortos családi ház üdülővezetben fürdőhöz közel eladó. Érd.: Hornok Imréné, Gyomaendrőd, Kisréti u. 40., hétfőig.

KERT, TELEK

Gyomán a Pocos kertben 220 négyszögöl területű vízparti telek eladó. Érd.: 66/389-766

Gyomán a Siratóban 900 m²-es vízparti telek eladó. Érd.: Bosnyákné, 66/386-479

Körösladány Kihí kert és Cserépgyárnál kert eladó. Érd.: Arany, Körösladány, Petőfi tér 8.

Endrődi körgát mellett 1575 m² zártkert eladó. Érd.: Vatai János, Gyomaendrőd, Ady E. u. 1/2.

JÁRMŰ

Ezüstmetál színű 1,9-es dízel Citroen (1986-os) gyári extrákkal, jó állapotban reális áron eladó. Érd.: 66/386-413.

Simson S-51, 92-es 29 ezer forintért, Babetta 1982-es 9 ezer forintért, Cezet 250 1982-es, mű-

szaki nélkül 10 ezer forintért eladó. 62/382-390, az esti órákban.

Ponyvás utánfutót (5q) vennék. 66/388-086, este 6-9-ig.

Négytonnás szervestrágyaszóró és 10x15-ös külső gumiköpenyek eladók. Gyoma, Móra u. 20.

TZ- 4K-14B és TZ-4K-10A típusú kistraktor eladó. Gubucz, Gyomaendrőd, Zrínyi u. 35/1.

BNW 520 i. személygépkocsi megkímélt állapotban reális áron eladó. Gubucz, Gyomaendrőd, Zrínyi u. 35/1. Tel: 66/386-774.

MZ-ETZ 250 cm³ motor kevés kilométerrel eladó. Érd.: Gubucz, Gyomaendrőd, Zrínyi u. 35/1. Tel:66/386-774.

Eladó egy Skoda 100-as lejáró műszakival. Érd.: Gyomaendrőd, Attila u. 40/A.

Eladó 2 db Verolex háromke- rekű, hiányos motorral, valamint egy 125 m³ üzemképes Danuvia motorkerékpár 25000 Ft-ért. Érd.: 5420 Túrkeve, Táncsics u. 6.

Vennék újszerű, tűzpiros 353-as Wartburgot 5-6 évesig. Favorit televízió eladó. Érd.: 66/386-815

Az endrődi körgát mellett 1375 m² zártkert eladó. Érd.: Vatai János, Gyoma Ady u. 1/3.

GÉP

Honda 1200 W, 220 voltos áramfejlesztő eladó. Érd.: 06-60/384-670

Villanymotoros szecs kavágó eladó. Tel: 66/386-591

Fejőgépkatrészek (Alfa Laval) és 2 db 25 literes tejeskanna eladó. Tel: 66/386-591

Javításra szoruló vegyestüze- lésű kazán eladó. Gyomaendrőd, Mátyás kir. út 3.

Jó állapotban lévő T 150-K hidromechanikus váltós eladó. Irányár: 500 ezer forint. Érd.: Nagy Sándor, Mesterszállás, Len- nin u. 6.

ÁLLAT

Eladó egy 12 hetes és egy 16 hónapos fajtisza németjuhász kutya. Ugyanitt Jhokk Terrier ke- vérek. Gyomaendrőd, Somogyi u. 5.

Ingyen adok egy 6 hónapos kutyát. Gyomaendrőd, Hársfa u. 5.

Fajtiszta németjuhász szuka kölykeivel eladó. Ugyanitt 3B 50-es Stár Simson eladó. Érd.: Gyomanendrőd, Somogyi u. 5.

Törzskönyvezett kaukázusi kölykök kedvező áron eladók.

Érd.: Kondacsné Dévaványa, Kert u. 4/1.

MUNKÁT KERES AJÁNL

„FÉRFI ÖLTÖNY KÉSZÍ- TÉSÉT, valamint PRÉSRA- GASZTÁST bér munkában vállalom Gyomaendrőd, Apponyi u. 4/1. sz. alatt. Ugyanitt varró- gép, présgép és egyéb speciális gép beszerzési lehetősége. Tele- fon: 66/386-325.

Általános és középiskolások korrepetálását vállalom előnyös áron matematikából. Gyomaen- drőd, Vásártéri ltp. 6/1.

Mosógépek, centrifugák és háztartási gépek javítását vállalom. Hétközben 17 h-tól hétfé- gén 10-15-ig. Gyomaendrőd, Kiss B. u. 18.

Alsós tanulók korrepetálását vállalom bármely tantárgyból, 5-6 osztályost magyarból. Rosza Mártonné, Gyomaendrőd, Vásár- téri ltp. 31. A/5.

Német nyelvtanítást, korrepe- tálást, nyelvvizsgára felkészítést vállalom. Endrőd, Mohácsi 11/1.

EGYÉB

Vegyes cefre, üstház, traktor- utánfutó, fatüzelésű kályha eladó. Gyomaendrőd, Dózsa u. 9.

Eternicső, 3 db 250 mm átmé- rőjű, egyenként 5 méter hosszú, eladó. 66/386-591.

Hereszéna, 300 mázsa, öm- lesztett eladó. 66/386-591.

Gyomaendrőd térségében föl- det bérelnék több éves szerződés- sel megegyezés szerint. Érd.: Gyomaendrőd, Polányi M. út. 25.

Garázs kiadó Mezőtúron a Szabadság téren, a volt borozó mellett. Érd.: 19 h után telefonon 06-56/350-471 (Krajcsiné)

S-100-as Skodához egy pár új első lámpa és néhány használt alkatrész eladó. Gyomaendrőd, Po- lányi 25.

AIWA 450-es pultos deck megkímélt állapotban eladó. Irányár: 15 000 Ft. Bagdán János Mezőtúr, Szabadság tér 25. 2. lh. 2/5.

Kispénzű magányos férfi centrifugát és forgótárcsás mosó- gépet keres, némi térítés ellené- ben. Esetleg könnyű ház körüli segítségért. Cím: Borbély Gábor, 5520 Szeghalom Pf: 67

Működő csoportban POLIG- RUPPÓ betét eladó. Érd.: 386- 774, vagy Zrínyi 35/1.

Édességgyártók, ill. forgal- mazók árajánlatát várom. Tel: 350-818.

Elegant, mekalor, minikalor olajkályhák eladók. Érd.: Körös- ladány Kazinczy u. 11/1. Tele- fon: 198.

Redőny, relaxa, harmónikaaj- tó megrendelhető az alábbi cí- men, telefonon: 5540 Szarvas, Kárász u. 32., 06-60/482-353

Ingyenes az apró!

Újságunk díjmentesen jelenteti meg azoknak az olvasók- nak a lakossági apróhirdetését, akik azt az alábbi szelvényen küldik be megjelentetés céljából. A szelvényen megjelölt helyre kell beírni a kívánt szöveget, és a szelvényt levelező- lapon vagy borítékban kell elküldeni a következő címre: 5500 Gyomaendrőd, Pf: 48. A hirdetések szövegéért felelősséget nem vállalunk! Egy apróhirdetés szövege lehetőleg ne tartal- mazzon tizenöt (15) szónál többet!

Feladó neve:.....

Címe:.....

Az apróhirdetés szövege:.....

.....

.....

.....

.....



Kilopták az Audi kerekét

Megkezdődtek a hétvégi ház-betörések. A Templom-zugból és a Papp-zugból érkezett bejelentés a rendőrségre. A betörők plédet, Junoszty tévét, ventilátort, gázipalackot és más mozdítható értékeket loptak el.

Szeptember 29-től egy héten át a Kiss Lajos üdülőszoron hét nyaralóba tört be egy fiatalember, akit a rendőrök elfogtak és ellene eljárást is indítottak.

Endrődön az ABC kirakattát szeptember 29-én éjjel betörte és az ablakon benyúlva 15 ezer forintnyi árut loptott el. Ugyanezen az éjjelen

„erős fiúk” a Fő úton 16 kis fát törtek derékba, s okoztak ezzel több mint 80 ezer forint kárt. A rendőrség a lakosság segítségével megtalálta a tettest egy budapesti illetőségű fiatalember személyében.

Szeptember 30-án délelőtt a szülők bejelentették, hogy a Vízmű sor egyik házából egy 12 éves kislány kiszaladt a kukoricásba és már órák óta nem találják. A rendőrök a Körös-parton, a közúti híd alatt megtalálták a kislányt.

Igencsak meglepődött annak az Audinak a tulajdonosa, aki szeptember 30-án éjjel a Holler udvarán par-

kolt. Reggel a kocsit ugyan megtalálta, de annak mind a négy kerekét kilopták, s a járművet téglákra bakolták. Az okozott kár 120 ezer forint.

Október 1-jén délelőtt a Fő út és Hősök útja kereszteződésében egy motoros elesett.

Vezetője súlyosan megsérült, utasának nem történt komoly baja.

Endrődön a Selyem úton október 6-án, este fél nyolc tájban egy segédmotoros utolért egy másik segédmotorost és nekiment. Egyikőjük súlyosan megsérült.

Püffedt pöfeteg



Szeptember 23-án Gyoma határában Tóth Imre nem mindennapi méretű pöfeteg gombákat talált. A nagyobbik a képen látható és 7 kiló 60 dekát nyomott. A kisebbik gomba csupán 3,6 kilogramm volt.

Hirdetésfelvétel: 66/386-479

Engedményes bútorvásár Endrődön a Dávid Bútorboltban

(Gyomaendrőd, Blaha u. 1. T.: 386-262)

10-30 % engedmény!

Székrenysorok 60 ezer Ft-tól
Franciaágyak 32 ezer Ft-tól
Ülőgarnitúrák 56 ezer Ft-tól



Megnyílt
Endrődön is a
WATT GMK

villamossági
szaküzlete

**Villany-
szerelési
anyagok,
háztartási
gépek,
kábelek**

Címünk:
Endrőd,
Fő út 10.
Telefon:
06/386-358

A Gyomafarm Kft.

Gyomán a Fő út
melletti
telephelyén

**bérbeadásra
kínál:**



- üzlet-
helyiségeket
- szabad
területrészt
- hűtőkamrát
- bevezetett
gazdaboltot

Érdeklődni:
66/386-359
8-17 óráig

Csak ígéretet kaptak, pénzt nem

Mint arról lapunkban már beszámoltunk, ez év márciusában Endrődön megalakult a Virágzó Föld Mezőgazdasági és Ipari Szövetkezet, amely november 1-én a Hídfő étterem tükörtermében tartotta közgyűlését. A gyűlést követően Kovács András a szövetkezet elnöke tájékoztatta a Szó-Beszéd olvasóit a megalakulás óta eltelt időszak munkájáról. (10. oldal)



SZÓ-BESZÉD

FÜGGETLEN VÁROSI LAP



Befújta az utat a hó

Megfagyott egy ember

(2. oldal)



A francia tulajdonban lévő

EURÓPA-GAN BIZTOSÍTÓ

Mezőtúr, Gyomaendrőd, Mezőberény, Szeghalom és vonzáskörzetében főállású vagy vállalkozó üzleti munkatársakat keres.

Akit keresünk: jó megjelenésű, jó kapcsolatteremtő készséggel, legalább középfokú végzettséggel és lehetőség szerint saját gépkocsival rendelkezik.

Amit kínálunk: érdekes, változatos hivatás, átlagosnál magasabb jövedelem.

Jelentkezés: Dr. Timár Gyöngyi hálózatvezetőnél a 06-66/386-293 (üzenetrögzítő) telefonszámon, vagy személyesen a következő címen: 5500. Gyomaendrőd, Kiseréti u. 13.

MI AZ ÖN VÉLEMÉNYE?

Válaszoljon és nyerjen!

Rákkeltő anyagok az ivóvízben?

Szeretnénk rossz jósáknak bizonyulni, de az október 26-i önkormányzati ülésen tapasztaltak azt mutatják, hogy hamarosan nem fog megoldódni városunk ivóvízhelyzetének gondja. Dr. Frankó Károly polgármester miután a minisztériumi tisztviselőnek küldött levelek sokaságában panaszkodott, kért, követelt és fenyegetett a rossz ivóvízünk miatt, az említett önkormányzati ülésre vízügyekben illetékes vendégeket hívott meg.

Eljöttek a megyei vízmű, a vízügyi igazgatóság, a környezetvédelmi felügye-

lőség, a tisztiorvosi szolgálat szakemberei, akik kifejtették véleményüket, ám a beszélgetés alaphangját a polgármester adta meg azzal, hogy a más véleményen lévő szakembereket kezdte gúnyolni cinikus megjegyzéseivel.

A polgármester olykor jogos felháborodását kísérő, ám diplomatikusnak legkevésbé sem nevezhető tárgyalási stílusa credményezhette, hogy a kétórás beszélgetést követően úgy távoztak a vendégek, hogy nem sikerült az ügyet előbbre vinni.

Gyomaendrőd ivóvíz helyzetéről majd Békéscsabán folytatják a tárgyalást.

(A témáról a lap harmadik oldalán olvashatnak)

SZÓ-BESZÉD

Önnek szól és Magáért beszél!

KARÁCSONYI NYEREMÉNYSZELVÉNY

Név:.....

Lakcím:.....

Nyeremények több mint 50 ezer forint értékben!

A viharos széllel kísért havazással szinte szó szerint ajtóستól ronított ránk a tél november 5-én éjjel. Másnap, hétfőn reggelre az utakon méteres hótorlaszokat emelt a szél. A Békéscsabai Közúti Igazgatóság gyomaendrődi üzemmérnöksége azonnal az utakra vonult a hókotrókkal. A Fő utakon - 46-oson és a 47-esen - kezdték az úttakarítást, ám a munkát a viharos szél sem segítette.

A fő- és mellékutakon autók csúsztak árokba, teherautók fordultak keresztbe, akadtak el és állták el a hókotrók útját. A dévaványai és a körösladányi utakon is elakadt kocsik torlaszolták el az úttestet. A körösladányi útról egy elakadt kocsis utasait - egy kilenc hónapos kisbabával - a vadászok hozták be a gyomai szülőotthonba melegedni.

A városból kivezető fő utakat rendőrkocsik állták el, s kérték az utasokat, hogy ne induljanak útnak. Az autók többsége megfogadta a tanácsot, csak néhány izgága indult tovább, persze saját felelősségére. Késtek a vonatok is, a távolsági buszok elindultak ugyan, de vissza is fordultak, mert hótorlaszok állták útját a járműveknek.

Hétfőn délután Gyomaendrőd külterületén egy szalmakazal tövében egy megfagyott férfi holttestére találtak. A 61 éves B. Máté László helybéli lakos a tanyájától 400 méterre feküdt a hóban. Az elsődleges orvosi vélemény szerint a férfi megfagyott.



Rendőrok állták el a városból kivezető utakat

Befújta az utat a hó

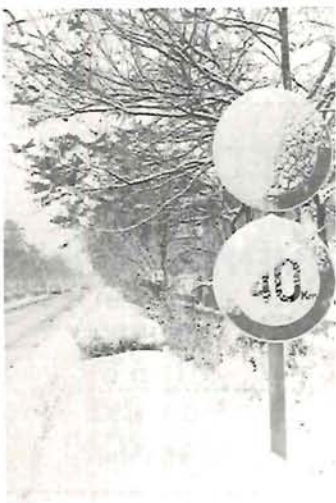
Megfagyott egy ember



A Robur vissza akart fordulni, de tolatáskor az árokba csúszott

A Békéscsabai Közúti Igazgatóságon egyébként az ítéletidő napján hóértekezletet terveztek, megbeszélendő a téli feladatokat. Odakint az utakon azonban a hirtelen jött tél már vizsgáztatta az igazgatóság dolgozóit és a gépeket. A gyomaendrődi üzemmérnökségen november 14-én lett volna a hőszemle, amikor is ellenőrzik a téli munkákra felkészített hókotrókat, sószórókat.

Szerencsére a viharos szél hétfő délutánra alábbhagyott és másnap, kedden már az enyhe időjárás olvadással segítette az utak tisztítását.



ÖNÉ LEHET

DIVATOS, TETZETŐS, ÍZLÉSES
VÁLTOZATOS FAZONÚ
OLCSÓ
ANGOL ÉS MÁS IMPORT
KÉSZRUHÁK BÁRMELYIKE

ÚJ HELYRE KÖLTÖZTÜNK!
GYOMAENDRŐD, FŐ ÚT 174.



– Ivóvizünk az egészségre káros, ugyanis a megengedettnél jóval magasabb benne a jódtartalom. Ezt a jódos vizet gyakran klórozni is kell, ez esetben viszont olyan anyagok keletkeznek, amelyek rákkeltő hatásúak is lehetnek. Ha nem klórozunk a vizet, akkor a klórozatlan víz magas ammónia és szerves anyag tartalma kellemetlen szagúvá és ronda színűvé teszi az ivóvizet. Gyomaendrőd lakosainak ugyanolyan joga van jó ivóvízhez jutni, mint bármely más település polgárainak ebben az országban - mondta az október 26-i önkormányzati ülésen dr. Frankó Károly polgármester.

Rákkeltő anyagok az ivóvízben

A képviselők meghallgathatták a polgármester tájékoztatóját, a város egészséges ivóvízzel történő ellátása érdekében folytatott intézkedések eddigi eredményeiről. Az ülésen részt vettek a Békés Megyei Vízművek Rt., a Körösvidéki Vízügyi Igazgatóság, a Környezetvédelmi Felügyelőség, az Állami Népegészségügyi és Tisztiorvosi Szolgálat, a Békés Megyei Közgyűlés Hivatalának szakemberei, valamint Medgyesegyháza polgármestere.

Az ügyben a polgármester több levelet váltott a környezetvédelmi minisztérium államtitkár helyettesével. Dr. Frankó kérte, a hatóságok tegyék lehetővé, hogy Gyomaendrőd csővezetéken kapjon jó minőségű ivóvizet a Maros törmelékűpjáról, Medgyesegyháza környékéről. Mezőberényből kellene tovább folytatni a vezeték építését, s ez mintegy kétszáz millió forintos beruházás lenne. A szakhatósági vélemények alapján azonban a Maros törmelékűpjáról már több víz nem nyerhető, így onnan Gyomaendrőd sem kaphat vizet. Ha lenne is elegendő víz, vajon honnan szerezhetne városunk százmilliókat a vízvezeték megépítéséhez?!



A minisztérium illetékese levelében hivatkozott a Békés megyei vízgazdálkodás helyzetéről szóló tájékoztatóra, melyben a felszín alatti vízkészletekkel foglal-

Gyomaendrőd nem kaphat jó vizet
A minisztérium nem illetékes
Ki fog itt segíteni?

kozó fejezetben az áll, hogy "a megyei önkormányzat vegye figyelembe a Maros-hordalékkúpról történő vízvezetés korlátozásának szükségességét... Az anyagból az olvasható ki, hogy a hordalékkúp területéről történő vízvezetés veszélyezteti a térség fenntartható fejlődését" - írta a minisztérium illetékese.

Dr. Frankó válaszelevelében elfogadhatatlannak ítélte a minisztérium válaszát: "Sért bennünket ez a válasz, mert hiszen ez nem döntés és nem is állásfoglalás. Ha pedig állásfoglalás, akkor nem szakmai, hanem véleményem szerint politikai ízü. A Maros-hordalékkúpra köt rá ebben az évben Nagyszénás és jövőre Szarvas városa is. Nem tudom, hogy ezeket a településeket miért helyezték valakik a kedvezményezett közé? Sem arzén, sem jódnincs az ivóvizükben, egyszerűen csak kevésbé jó az ivóvizük, de biztosan nem ártalmas az egészségre mint a gyomaendrődi... Ha ivóvíz problémánkra a közeljövőben megnyugtató választ nem kapunk, attól tartok, hogy lakossági engedetlenségek sorozata elé nézünk. Szeretném ezt természetesen megelőzni, de az Ő érdekükben ha kell e mozgalmom élére is állok..." - írta a helyettes államtitkárnak dr. Frankó.

Állítólag az említett vízbázist nem használják ki száz százalékban, s így gyomaendrőd is kaphatna onnan naponta ötezer köbméternyi jó minőségű ivóvizet.



A nyomaték kedvéért az Állami Népegészségügyi és Tisztiorvosi Szolgálatól is szakvéleményt kért a polgármester. Megkérdezte, hogy a magas jódtartalmú klórozott ivóvíz hosszú távon milyen egészségkárosodást okozhat. A megyei tisztifőorvos által aláírt szakvélemény szerint a gyomaendrődi vízműtelep által szolgáltatott ivóvíz több szempontból sem felel meg az előírásoknak. A határérték felett van a víz vastartalma, amely közvetlenül nem okoz egészségkárosodást. A gyomaendrődi víz bakteriális szennyeződése már káros lehet az egészségre, és a magas ammónia tartalom pedig érzékszervi panaszokat okoz. A literenkénti száz mikrogrammnyi jódn helyett 1500 mikrogramm jódn található az ivóvízben. A jódn vonatkozásában egyébként az ivóvízről szóló magyar szabvány nem ír elő határértéket. Ám ha az ilyen jódos vizet klórozzák, akkor "trihalometánok keletkezhetnek, amelyek lehetnek rákkeltők is (kloroform), vagy pedig

igen kellemetlen szagúak (jodoform). A magas jódtartalom egészségkárosító lehet közvetlenül is (jodid golyva kialakulásának veszélye), de önmagában is érzékszervi panaszokat okoz."

A megyei tisztifőorvos indokoltan tartja, hogy az ivóvízellátást ne a saját vízművéből lássa el a város. Javasolja a Maros-hordalékkúpjáról nyerhető víz eljuttatását Gyomaendrődre, vagy a Hármas-Körösből történő felszíni vízkitermelést, amellyel igen jó minőségű ivóvíz nyerhető a szükséges kezelés után.

Szeptember végén újabb levél érkezett a környezetvédelmi helyettes államtitkártól, melyben az áll, "hogy a vízellátás fejlesztése ügyében nem a Környezetvédelmi és Területfejlesztési Minisztérium az illetékes szaktárca és - többek között - a vízellátás-fejlesztését is szolgáló céltámogatási rendszert sem a minisztérium gondozza." A minisztériumi illetékes azt javasolta, hogy Gyomaendrőd ivóvíz helyzetének ügyét a Békés megyei közgyűlés előtt kellene felvetni, s helyben lehetne megtalálni a megoldást.



Az önkormányzati ülésen részt vevő szakemberek véleménye és a polgármester javaslatai között olykor jelentős ellentét mutatkozott. A személyeskedéstől sem mentes vitát követően csupán abban sikerült megállapodni, hogy Gyomaendrőd ivóvíz helyzetének javításáról nem sokára Békés-csabán folytatják a most megkezdett beszélgetést.

Tárgyilagosság

Nem először fordul már elő, hogy a polgármester kritikával illeti lapunkat, illetve az abban leírtakat. Csupán ez ellen nem is emelhetünk szót, ám amikor az újság hitelességét és tárgyilagosságát kérdőjelezi meg a város első embere, akkor kifogással kell élnünk.

A polgármester dühét a legutóbbi számunkban megjelent Támogatás a maszek fogorvosoknak című írásunk váltotta ki. Szerinte a kényszerből vállalkozóvá váló fogorvos nem 800 ezer forint támogatást kap az önkormányzattól - mint ahogyan azt a Szó-Beszéd hírül adta - hanem csupán csak 300 ezret. A magyarázat egyszerű: a vállalkozóvá átlényegülő fogorvosnak törvényesen járna ötszáz ezer forintnyi végkielégítés. Így csupán 300 ezer forintot ad támogatásként a város, mert 500 ezret amúgy is kellett volna fizetni.

Teljesen érthetetlen a polgármester dühe, hiszen a képviselő-testület arról döntött, hogy nem fizet végkielégítést, hanem inkább 800-800 ezer forintos támogatással segíti a két fogorvost. (Mellékesen jegyezzük meg, hogy a végkielégítés személyi jövedelemadó köteles, a támogatás pedig nem.)

Bátorkodunk javasolni, hogy a saját portáján söprögessen a polgármester. Mert amit ugyanerről a témáról a saját szócsöve, a Híradó írt azt csupán jóindulattal nevezhetjük félretájékoztatásnak. A Híradó ugyanis azt írta: "Dr. Valach Béla és dr. Dobos Erzsébet pedig vállalkozási alapokon folytatja praxisát 800 ezer forint támogatási összeggel, amiben a végkielégítés is benne van. A végkielégítésen felüli támogatást 5 éven belül kell visszafizetniük."

A fenti információ helytelen, azaz nem igaz. Ennyit hát a tárgyilagosságról.

Hornok Ernő
felelős szerkesztő

Elfogadták a kulturális koncepciót Egy oltárkép és még három szobor

Városunk képviselő-testülete elfogadta Gyomaendrőd kulturális koncepcióját, melyet a polgármester készített el. A képviselők döntöttek arról, hogy a Katona József Művelődési Központtól leválik a Déryné Művelődési Ház és a Tájház, és átkerülnek a városi könyvtárhoz, mint önálló intézményhez. A polgármester szerződést köt egy művésszel az egyházi iskola oltárképének elkészítésére, melynek árát - 500 ezer forint - két részletben fizeti meg a város.

A testület döntött arról is, hogy jövő év október 23-ára a

Fedezet

Gyomaendrőd képviselő-testülete legutóbbi ülésén hozzájárult ahhoz, hogy a Gyomaendrődi Víz- és Csatornamű Társulat által felvett 1 milliárd 100 ezer forintos hitel fedezeteként felajánlja a Fő út 167. és a Fő út 214. szám alatti forgalomképes és tehermentes ingatlanát, melyre az OTP Bank Rt. a hitel folyósításakor jelzálog bejegyzését kezdeményezi.

Ha a hitel törlesztése elmarad, akkor az önkormányzat vállalja, hogy az ingatlanokat az OTP-vel közösen értékesíti, és az ebből származó bevétel a hitel és annak járulékaik erejéig a bankot illeti meg.


Kiállítás

Diószeginé Bíró Ilona festőművész képeiből nyílt kiállítás október 27-én Budapesten az El Kalászi Galériában. A gyomaendrődi művész tárlatát Keszyúsz Ferenc festőművész a Független Magyar Szalon Képzőművészeti Egyesület főtájkára nyitotta meg.

két településrész között, az egyházi iskola közelében kialakítandó parkban elkészítetik a Függetlenségi Emlékművet. Erre 600 ezer forintot javasoltak. A város a következő években elkészítteti Rózsahegyi Kálmán és Kner Izidor mellszobrát, hogy „e köztéri szobrokkal tisztelegjen a város híres szülötteinek, ugyanakkor növelje a város esztétikai értékeit.” A képviselők hozzájárultak ahhoz, hogy a Kner emlékművet áthelyezzék a Kolmann-telep előtti parkba.

Az önkormányzat mindemellett tiszteletben tartja mindkét városrész több száz éves hagyományait, támogatja a városrészekben tevékenykedő civil szerveződések, melyek éppen ezeket a hagyományokat őrzik, és kutatják. A város támogatja az egyházakat és

azok kezdeményezéseit. Segíteni igyekeznek a városban működő pártokat és kérik azokat aktívabb politikai kultúra létrehozására.



Színes önfestékező, műanyag, fém-, hagyományos és automata dátum- és körbélyegzők készítése emblémával és embléma nélkül (gumi és párnacsere). Fotopolimer nyomóforma-készítés magasnyomtatáshoz és aranyozáshoz.

Szerető Endréné
Gyomaendrőd,
Zrínyi u. 43.

Kiadó a pálya

Ronyecz Zoltán a teniszklub létrehozója a Gyomaendrődi Híradó novemberi számában bírálja a Szó-Beszéd egyik írásának címét, miszerint "Kiadó a teniszpálya". Szerinte ez felháborító, mert csak az a létesítmény lehet kiadó, amelyik már nem felel meg rendeltetésének, ami nincs kihasználva...

Felháborodását nem helyes irányba címezte, ugyanis a teniszpályát az önkormányzat kívánja bérbeadni, ha úgy tetszik kiadni, nem pedig a Szó-Beszéd. Az újság e tényről adott hírt. Tény az is, hogy a teniszpálya, éppúgy mint a körülötte lévő liget elhanyagolt.

A teniszpálya bérbeadásáról szóló pályázati kiírást

éppen az ön kedvenc lapjában tette közzé az önkormányzat. Valószínűleg ketten pályáznak majd a teniszpálya működtetésére: az ön által létrehozott klub és Dezső Zoltán vállalkozó, aki korábban vételi ajánlatot is tett a területre. Írásából az olvasható ki, Ön tart attól, hogy nem a klub kapja meg a pálya működtetésének jogát. Erről árulkodik a demagógiától sem mentes cikke.

Arról pedig lehet véleménye, hogy egy újságban milyen címmel jelenik meg valamely hír, de gerjedelme a lényegen mit sem változtat, most a pályán kívülre ütötte a labdát...

Hornok Ernő

A múzeum negyedszázada

- Az 1882-ben megnyitott kis nyomda a ma is megszívlelendő korszerű üzletpolitika és a tehetséges nyomdászok segítségével, országos híru grafikus és képzőművész gárda felsorakoztatásával gyorsan megerősödött. Első sikereit a báli meghívók készítésével érte el a Kner Nyomda, majd rövidesen a közigazgatási nyomtatványok gyártását is elkezdték. A nyomdászat sikereit gazdasági eredményekké is át tudták alakítani. *Kner Izidor* sajtós és jellemző, de minden motívumában magyar stílust alakított ki. Fia *Imre* megőrizte ugyan a magyar stílus gyökereit, de munkáin már jól láthatók az európai hatások, s a század huszas éveiben tevékenységével európai hírnevet szerzett - mondta *Jászkuti László* a Magyar Nyomdász Szakmai Szövetség elnöke október 20-án a Kner Nyomdaipari Múzeum 25. évfordulóján rendezett ünnepségen.

Jászkuti László nyitotta meg a múzeumban *Könyvek és Nyomtatványok* című új állandó kiállítást.

- A háborút követő államosítás Gyomán is óriási veszteségeket okozott. Ebből csak a hatvanas évek közepén volt képes a nyomda kilábalni. A szakma egyöntetű véleménye



Erdős Ákos, Kolosi Tamás és Csöndes Zoltán

alapján a kneri szellem vállalásával egy újabb reneszánszát élte és éli meg a nyomda. A privatizáció ismét új kor-

szakot nyitott. A tulajdonos *Láng Holding* nehéz és felelősségteljes örökséget is átvett. Az elmúlt évek azt

mutatják, hogy a kneri hagyományok ismét jó kezekbe kerültek - mondta *Jászkuti László*.

A rendezvénysorozat egyébként délelőtt a Kner- emlékműnél kezdődött, ahol koszorút helyeztek el. Ezt követően a művelődési központban szakmai előadásokkal folytatódott a műsor, ahol *Erdős Ákost*, a Gyomai Kner Nyomda Rt. igazgatótanácsának elnökét, *Haimann György* grafikusát, a Kner család tagját, *Mádi Lajost*, a Szikra Lapnyomda főmérnökét hallgathatta meg a közönség. *Somfalvi István* a kiscelli múzeum nyomdatörténeti kiállításáról szolt, *dr. Füzesné Hudák Julianna* múzeológus pedig a Kner múzeum negyedszázadáról tartott előadást.

A nyomdaipari múzeumnak helyet adó egykori Kner-villát *Kozma Lajos* neves építész és grafikus tervezte, kívül és belül neo-barokk, népi barokk motívumokkal. A villa építésének kiviteli szerződését, 1925. március 31-én kötötte meg *Kner Imre* és *dr. Sándor Ödön* mérnök. A *Kozma Lajos* tervdokumentációi szerinti építkezést a vállalkozó - a korona inflációjának csúcsán - 720 925 000 korona összegért vállalta, legkésőbb 1925. november végi átadással. A Kner család már november 15-én beköltözhetett az új házba.

Az épület Gyoma és környékének nevezetessége lett. A lakásépítészetben egyedülállónak tartották. Az épületet 1945-től az

ötvenes évek elejéig különböző magánbérlok lakták, majd óvodának adott helyet. A múzeum megvalósításának terve a gyomai nyomda 1963. évi átszervezése után került napirendre. A múzeum létesítését 1967. december 21-én engedélyezte a könnyűipari miniszter.

Gyoma nagyközség 1969-ben átadta az épületet a Kner Nyomda számára. A múzeum a szükséges átalakítások után 1970. augusztus 31-én nyílt meg. Öt év múlva a pincék falainak és a földem szerkezetének elavulása miatt be kellett zárni a múzeumot, majd a felújítást követően 1982. szeptember 25-én nyitották meg ismét az újjáépített Kner Nyomdaipari Múzeumot.

Ünnep szónok nélkül

Október 22-én délután 4 órára ünnepi gyűlésre jött össze a művelődési központ nagytermébe 40-50 érdeklődő, akik azonban hiába várták a fővárosi szónokot. Az 56-osok Szövetségétől nem jött meg az előadó, helyette *dr. Frankó Károly* polgármester állt a mikrofon elé és elnézést kért amiatt, hogy az ünnepi beszéd elmarad. A műsort megtartották, majd a Szabadság téren zászlófelvonással fejeződött be a gyomai városrész ünneplése.

Másnap délelőtt a már hagyományos ünnepi misével kezdődött *Endrődön* a megemlékezés, majd a templom melletti téren *Hanyecz Margit* képviselőnő mondott beszédet. Ezután az önkormányzat, a megjelent intézmények és pártok képviselői helyezték el koszorúikat. A felvétel az *endrődi megemlékezés* készült.



A STOP BUTIKSORÓN A FEHÉRNEMŰBEN MIKULÁS NAPI VÁSÁR

1995. nov. 27-től, dec. 9-ig.

Kínálatunkból: topok, melltartók, badyk, női alsók és mintás zoknik.

VÁROM KEDVES VÁSÁRLÓIMAT!

Hétfőtől-péntekig: 9-12, 14-18

Szombaton: 9-12

BALESETEK, BŰNESETEK

A rendőrpárancsnok tájékoztatója

- Az utóbbi időben romlott az állampolgárok biztonságérzete, de ezzel párhuzamosan nem emelkedett veszélyérzetük. Sokan hagyják őrizetlenül értékeiket, nyitva felejtik házuk, lakásuk ajtajait - hívta föl a figyelmet Szűcs József alezredes, városunk rendőrpárancsnoka október 23-án az önkormányzat ülésén, amikor az elmúlt időszak közbiztonsági helyzetéről tájékoztatta a képviselőket. Az ülésen részt vett Demeter László alezredes, a Szarvasi Rendőrkapitányság vezetője is.

Az elmúlt tíz évben a Szarvasi Rendőrkapitányság területén, így Gyomaendrődön is négyszeresére emelkedett az ismertté vált bűncselekmények száma. Míg 1984-ben 320 bűncselekményt regisztráltak, addig ez a szám már évek óta meghaladja az 1200-at. 1993 óta viszont nem növekszik a bűnesetek száma, tehát városunk bűnügyi helyzete stabilizálódni látszik.



Az országos és megyei tendenciákhoz hasonlóan Gyomaendrődön és környékén is legjellemzőbb a tulajdon elleni bűncselekmények. Az utóbbi hónapokban rendőreinknek két jelentős kerékpár-, illetve segéd-motorkerékpárlopás sorozatot sikerült felderíteniük, s a vizsgálat során az egyik esetben 16, a másik esetben pedig 25 rendbeli bűncselekményt sikerült bizonyítani.

- Nem mi tehetünk arról, hogy az elkövetők jelenleg is szabadlábon vannak, annak ellenére, hogy a bíróságon több eljárás is folyamatban van ellenük - mondta Szűcs



alezredes, akinek beszámolójában az is elhangzott, hogy a lakosság biztonságérzetét kiemelten sértő bűncselekmény - rablás, erőszakos közönség kísérlete - nem maradt felderítetlenül.

A közlekedési balesetek számát tekintve némi csökkenés tapasztalható. Míg 1993-ban 31, az azt követő évben 28, addig ez év szeptember végéig 20 sérüléssel járó baleset történt, ebből kettő volt halálos. A legtöbb baleset szombatnapi történt, de a szerdai és a pénteki napok is veszélyesnek tekinthetők.

Tavaly 1157 polgárt bírságotlalt meg a rendőrök összesen 1 millió 100 ezer forinttal. Idén szeptember vé-

gég 861 ezer forint helyszíni bírság jött össze, s az összeget 766-an voltak kénytelenek összeadni.

A rendőrség köszönettel veszi a helybéli cégek, vállalkozók és magánszemélyek, valamint az önkormányzat szakhatóságainak támogatását és segítségét.

Balázs Imre képviselő javasolta, hogy a testület ismerje el a helyi rendőrség tagjainak munkáját, és az erről szóló iratot juttassa el a belügyminiszternek, az or-

A WATT GMK

Gyomaendrőd, Fő út 214. szám alatti üzletében

Háztartási gépek (hűtőgépek és fagyasztók, vasalók, olajsütők, mixergépek, hajszárítók, hőszugárzók, porszívók, mosógépek, centrifugák)

Ezenkívül erősáramú szerelvényeket és tartozékokat (izzókat, dugaljakat, lámpatesteket, biztosítékokat) kínálunk.

Parabolaantennák, (1fejes, 2 fejes, forgatható) és töltött akkumulátorok nagy választékát kínáljuk vásárlóinknak!

Vállaljuk háztartási gépek javítását, álló- és forgórész tekerceselését is.

Ajándék mentőautó

Egy felújított Mercedes mentőautót kapott Németországból városunk. A jármű október 26-án délután érkezett Gyomaendrődre. Az endrői származású, Németországban dolgozó *Katona Sándor* kezdeményezésére Siegen városa adományozta a mentőt Gyomaendrődnek. A járművet az ottani kerületi tűzoltómester és kollégája, valamint *Katona Sándor* hozta el Gyomaendrődre és adta át dr. Frankó polgármesternek.

A géplakatos, hegesztő szakmájú *Katona Sándor* 1984 óta dolgozik Németországban. - Úgy gondoltam,

megpróbálok valamilyen módon segíteni szülővárosomnak. Vettem egy karambolos mentőautót, amit a kint dolgozó szintén gyomaendrői kollégákkal, *Németh Gyulával* és *Lővei Tiborral* két hét alatt rendbehoztunk. A német kollégák is segítettek, sőt főnököm is támogatta az ügyet, mondván ez a közjavat szolgálja. Rendelkezésünkre bocsájtott egy műhelyt, ahol a berendezéseket és a szerszámokat is tudtuk használni - mondta *Katona Sándor*.

A mentőautóban egyelőre csak az ágy van, a jármű felszerelése a város feladata lesz majd.



GAZDI BOLT

ÁLLATELEDEL SZAKÜZLET

Gyoma, Pásztor János u. 26.



Üzletünkben árusítunk fagyasztott árukat, szárász eledeleket, konzerveket, csonterősítő tablettákat, multivitaminokat, bolhairtó nyakörveket-, porokat-, spréket, eszközöket, kiegészítőket.

Hirdetésfelvétel:
386-479

Szolid ruhák háza



Október végén Gyomán a volt szolgáltatóház felújított, de üresen álló épületének egyik helységében a gyomaendrői székhelyű Aulio Kft. Exkluzív Női Ruhaházat nyitott. A sajátos üzletpolitikáról dr. Asztalos Erzsébet a Kft. jogi képviselője beszélt a Szó-Beszédnek.

- Cégünk azt tapasztalta, hogy azok a hölgyek, akik az üzlet világában dolgoznak, vagy nagy elfoglaltságot igénylő munkát végeznek nem nagyon érnék rá napközben ruhát vásárolni. Ezért új üzletünk a nyitvatartás rendjében is eltér a szokásostól. Hétköznap 11-től 19 óráig leszünk nyitva, sőt szombaton és vasárnap is várjuk a vevőket.

Dr. Asztalos Erzsébet szerint a vállalkozónők nem elsősorban a modern, extravagáns ruhákat kedvelik, hanem inkább a hagyományosnak mondható és szolidan elegáns öltözködési stílus ruhát keresik, sejt itt az új üzletben meg is találják.

- Az üzlethelyiséget úgy alakítottuk ki, hogy elegendő tér legyen és a bolt ne csak a vásárlást szolgálja, hanem az itt találkozó hölgyek akár öt-tíz percre is le tudjanak itt ülni, hogy elbeszélgessenek egy kávé mellett, amit mi fel fogunk szolgálni. Az üzletben festőművészek alkotásainak szeretnénk teret bemutatkozási lehetőséget adni. Folyamatosan bővítjük az árukészletet, úgy, hogy

egyforma ruhák sem igen lesznek. Egy modellből legfeljebb kettőt tartunk. Nem törekszünk a többi női ruhát árusító konkurenciájaként megjelenni. Ezt az üzletet nemcsak a gyomaendrődieknek, hanem a környező települések, városok vásárlóinak is ajánljuk. Ha pedig onnan eljönnek Gyomára, akkor biztosan benéznek több butikba, üzletbe is.

- *Enyhén szólva - több okból is - kétséges egy ilyen üzlet sikere. Talán célszerűbb lett volna egy olyan nagyobb városban megnyitni az üzletet, ahol nagyobb vásárlóerőt lehet találni...*

- Megítélésem szerint Gyomaendrődön is elég sok üzletasszony van. Sokan úgy gondolkodnak, hogy inkább nagy városokban kell üzletet nyitni, ahol nagyobb közönség van. Cégünk pontosan ezt a szemléletet igyekszik megváltoztatni. Igenis a kisebb településeken is van ilyen üzletre igény. Időt, pénzt és fáradságot takarít meg az, aki nem Békéscsabára, vagy Budapestre utazik szép ruhát vásárolni. (x)

Ötven éves a gyomai horgászok egyesülete

Ötven évvel ezelőtt, 1945. október 19-én este hét órakor a Gyomai Ipartestület nagytermében 67 horgász megalakította a Gyomai Horgász Egyesületet. Elnökének dr. Sallai Lászlót, alelnöknek Kiss Istvánt választották meg, a titkár pedig Izsó Balázs lett. A megye egyik legrégebbi horgászegyesületének 475 tagja van. A szervezet ünnepi közgyűlésén - október 21-én a művelődési központban - Csányi István elnök köszöntötte a megjelenteket, majd dr. Hunya Miklós titkár emlékezett az elmúlt öt évtizedre.

Az 1945-ben megalakult egyesület célul tűzte ki, hogy megfelelő horgászatra alkalmas vizek bérletéhez jusson. Már 1946 októberétől az Országos Halászati Felügyelőségtől bérleti jogot szerzett a Torzsási holtágra, majd a Német-zugi és a Fűzfás-zugi holtágra. 1948-ban Faragó Károly lett az egyesület elnöke, majd 1950-ben Balogh Lajost választották meg. Az egyesületi tagok száma ekkorra már meghaladta a kétszázat. 1953-ban Asztalos Lajos vállalta az elnöki teendőket. Időközben megalakult a Viharsarok Halászati Tsz., amellyel sokat hadakoztak a horgászok.

1964-ben új vezetés került az egyesület élére, elnök lett Gecsei László. A hatvanas években rezignáltan állapította meg a vezetőség, hogy a horgászegyesületeknek továbbra sincs tekintélye az állami és a pártszervek előtt, a kitűzött célokhoz nem nyújtanak semmilyen segítséget. A hetvenes évek elején aztán jelentős vízterületek kerültek horgászati kezelésbe. Ebben az időszakban került Farkas Sándor az egyesület élére.

- Megépült a Siratói horgásztanya és ebben az időszakban kezdődött a gyomai horgászok elismertségének felfutása is. Ezek az évek tényleg a boldog békeévek

voltak. Az egyesület vagyona és létszáma is gyarapodott annak ellenére, hogy az endrődi horgászok kiváltak és önálló egyesületet alakítottak - mondta dr. Hunya Miklós.

1976-ban Szendrei Sándor lett az egyesület elnöke, aki ezt a funkciót 1991-ig töltötte be. A vezetőség döntése szerint a még élő négy alapítót emlékplakettel jutalmazták, közülük két

jelenlévőnek: idős Pápai Sándornak és idős Jenei Bálintnak az ünnepségen nyújtotta át az elismerést Csányi István. További 15 tag munkáját is emlékplakettel jutalmazták.

Az alapító elnök emlékére október 14-én az egyesület tagjai részére horgászversenyt rendeztek, ahová hetvenheten neveztek be. Kilenc és fél kilóval dr. Hunya Miklós végzett az élen, így az egyesület elnökétől ő vehette át a vándorserleget. Az ünnepi közgyűlés után a Körösmenti Néptáncegyüttes szórakoztatta műsorával a jelenlévőket, majd este a Hollerban horgászbállal folytatódott a program.

Az alapítók

A 50 éve alakult Gyomai Horgász Egyesület alapító tagjai: Dr. Sallai László, Kiss István, Izsó Balázs, Hidas Frigyes, Kruchió István, Gecsei Béla, Nagy Lajos, Iványi István, Csete István, Máté István, Erdős Sándor, Faragó Károly, Bene József, Hatvani Zsigmond, Beinschróthi Rozsa, Biro Béláné, Csáki József, Nadudvari Dániel, Kovács Ferenc, Fekete János, Schröder Károly, Szabó Imre, Fekete Géza, F Nagy László, Kiss Gábor, Kovács Sándor, Kiss Sándor, Kiss Pál, Seprenyi Dániel, Garai Elek, Vincze Dániel, Csikos Lajos, Jenei Bálint, Kiss Sándor, Palotás Sándor, Köhler Mihály, Hajdó Károly, Kohut Pál, Domokos Elek, Kovács Imre, ifj. Kovács Ferenc, Nyíri Gábor, Papp Mihály, Izsó Gergely, R. Kiss István, Puczi András, Dobó Mihály, Dr. Bardos László, Szilágyi Lajos, Pápai Lajos, Pápai Sándor, D. Szabó Sándor, Szűcs Antal, Dancsó Géza, Ungi Lajos, ifj. Csapó Imre, Bálint Frigyes, Bartótf Mihály, Kruték Vince, Biro Béla, Kovács László, Putnoki Balázs, Balogh László, Bérczi József, Szilágyi István, Kovács János, id. Karsai Lajos.

Házhoz megy a
MIKULÁS!

Keressék
Ciberét!



A hal felmászott a fára

November 8-tól négy napon át egzotikus halkülönlegességeket láthattak az érdeklődők a művelődési központban. A kecskeméti Nagy Lajos akvarista mutatta be díszhal-tenyészetét.

- A kiállítás 15 éves akvarista múltra tekint vissza. Ekkor vásároltam az első akváriumot. Ebben mint a legtöbb kezdőnek guppik és szílfók úszkáltak. Az idők folyamán volt más állatom is, de nekem a hörccsög bűdös, a madár hangos, így ma már kizárólag halakat tartok. Az akváriumaimban most 80 halfajt tartok, ebből 24 fajt tenyésztani is sikerült. Már régóta foglalkoztatott a gondolat, meg kellene mutatni ezeket az állatokat másoknak is.

Az első kiállításunkat 1990 tavaszán Kecskeméten szerveztük, meglehetősen mostoha körülmények között. A kiállítás fogadtatása meglepően jó volt, de a külső körülmények miatt nagyon sok hal a kiállítás végére elpusztult.

Az újabb bemutatót 1994 tavaszára szerveztem, már teljesen önállóan. Ekkorra sikerült a megfelelő technikát beszerezni, ami lehetővé teszi a csekély halpusztulással járó kiállításrendezést.

Az akváriumok többségében igazi különlegességeket mutatok be. Ezek a halak igényességük vagy táplálkozási szokásaik miatt az átlag-akvaristák medencéiből hiányoznak. Ezek a kereskedelemben is ritkán, akkor is meglehetősen drágán kaphatók - mondja Nagy Lajos akvarista.

Összesen 3700 liter vízben igazán érdekes, olykor meghökkentő formájú halakat láthatunk. A kiállítás igazi sztárjai a ragadozóhalak voltak. Közélről láthatuk a vérszomjas piráját, sőt itt volt ennek a fajnak egy vegetáriánus változata is. A legkülönösebb jószág azonban a kúszógéb volt. Ez a hal élete nagy részét a szárazon tölti, sőt ha kedve támad még a fákra is felmászik.

Közvéleménykutatás az önkormányzati munkáról

A Marketing Centrum Országos Piackutató Intézet az önkormányzatokról alkotott véleményekről készített közvéleménykutatást. Eszerint az emberek úgy gondolják, hogy az önkormányzatoknál nem nagyon ismerik, mit szeretnének a település polgárai. Igaz a falusiak véleménye jobb mint a városiaké. Ha 100 forintot kellene elosztani a településen, akkor legtöbbször az egészségügyre költenének az emberek. Az is kiderült, hogy a polgármesteri tulajdonságok közül legfontosabbnak a hozzáértést és a tisztességet tartják. A két legkevesbé fontos tulajdonság a jó megjelenés és az, hogy a polgármester a település szülőtte legyen.

A Szó-Beszéd Szerkesztősége most az Önök véleményét szeretné meg tudni. Kérjük, töltsék ki az ezen az oldalon található kérdőívet. Az tapasztalatokról a decemberi lapunkban adunk összefoglalót.

Pályaválasztók, továbbtanulók figyelem!

A Bethlen Gábor Mezőgazdasági Szakközép és Szakmunkásképző Iskola az 1996-97-es tanévtől az alábbi képzési formákat tudja ajánlani a továbbtanulni szándékozóknak:

1. Szakközépiskolai képzés keretében:

- általános mezőgazdasági (4+1 év)

- kisállattenyésztő (4 év)

Oktatott idegen nyelvek: német, angol, francia

A sikeres érettségi vizsga után a tanulók főiskolán, vagy egyetemen folytathatják tanulmányukat, az általános mezőgazdasági szakon tanulók az ötödik évben technikus képzésen vehetnek részt.

2. Szakmunkásképzés keretében:

- kisállattenyésztő- és feldolgozó (3 év). Az iskola saját kísérlete, így a tanulók itt vállalkozási és gazdálkodási ismereteket is tanulnak.

- halászs (3 év). A tanulók a három év során a halfeldolgozással is megismerkednek.

- általános mezőgazdasági szakmunkás (gazda) 4 év. A képzésben résztvevők a mezőgazdasági ismeretek négy ágán kívül elsajátíthatják a falusi turizmus és a számítógépezés alapjait is.

3. Szakmunkások szakközépiskolája (intenzív nappali tagozat 2 év)

Ide mind a mezőgazdasági, mind az ipari szakmunkásbizonyítvánnyal rendelkezők jelentkezhetnek. Két év után érettségiznek. Az oktatás tandíjmentes.

4. Gazdaképzés (1 év)

A jelentkezés feltétele: mezőgazdasági szakmai képzettség (szakmunkás, illetve szakközépiskolai)

Mivel ugyanazon szakma magasabb szintű elsajátításáról van szó - tehát nem második szakma - így a tanulás térítésmentes.

Az érdeklődő szülők és nyolcadikos tanulók bővebb felvilágosítást Kovács Károly igazgatóhelyettestől kérhetnek. Munkaidőben megtekinthető az iskola és a tangazdaság is.

Minden táskát

10 százalék árengedménnyel kínál
december 1-től a Dóra Bördíszműbolt
Gyomán a Fő út 226 szám alatt.
Női táskák már 1500 forinttól!

Mi az ön véleménye?

Válaszoljon és nyerjen!

1. Száz forintból mennyit adna az alábbi területeknek?

egészségügy Ft
közbiztonság Ft
közműfejlesztés Ft
kultúra Ft
oktatás Ft
szociális ellátás Ft
sport Ft
tömegközlekedés Ft
városszépítés Ft

100 Ft

2. Ön szerint az önkormányzat ismeri-e az állampolgárok igényeit?

igen nem

3. Az önkormányzat a döntések előtt mennyire veszi figyelembe a lakosság igényeit?

teljes mértékben nagyrészt
egy kicsit egyáltalán nem
nem tudom

4. Ha elfogyna a város pénze, miből kellene fedezni a hiányt?

helyi adókból
hitelből
el kellene adni a város vagyonának egy részét
át kellene szervezni az intézményeket

5. Ön szerint helyes lenne-e a város pénzét lakosságárányosan elosztani a gyomai és az endrődi városrész között?

igen nem

6. Elégedett-e önkormányzati képviselője munkájával?

igen nem
nem tudom ki a képviselőm

7. A válaszadó neve (és kora):

férfi (..... éves) nő (..... éves)

Kérjük, hogy a kérdőívet kitöltve **december 5-ig** juttassák el borítékban a Szó-Beszéd Szerkesztősége címére: **5500 Gyomaendrőd, Pf. 48.** Az adott válaszokat természetesen a beküldők neve nélkül összesítve hozzuk nyilvánosságra.

A kérdőív beküldői között **3 darab, egyenként 3000 forint értékű takarékbetétkönyvet sorsolunk ki.** Amennyiben a nyereményjátékon részt kíván venni, úgy kérjük, közölje nevét és lakcímét!

Név:.....

Lakcím:.....

VIRÁGZÓ FÖLD

Csak ígéretet kaptak, pénzt nem

- A megalakulás után két irányban indultunk: az egyik a mezőgazdasági tevékenység volt. Szerettük volna bérbe venni a város tulajdonába került földeket, ám ezeket a területeket időközben kárpótlásra jelölték ki. Van viszont mintegy 250 hektárnyi rizstelep, amely változatlanul az önkormányzat tulajdonában van. Ezeket licitáláson próbáljuk megszerezni, s ha sikerül, rizst kívánunk természeteni. Idén egyébként 4,5 hektáron volt közös paradicsomunk, aminek talajmunkája, vetése, kezelése rendkívül jól sikerült, augusztusig rekordtermést ígért, ám az akkor bekövetkezett aszály visszavetette a növény fejlődését. Kevés termést tudtunk betakarítani, de még így is nyereséges volt a termelés. Mintegy 100 ezer forintot tudtunk a nyereségből

Mint arról lapunkban már beszámoltunk, ez év márciusában Endrődön megalakult a Virágzó Föld Mezőgazdasági és Ipari Szövetkezet, amely november 1-én a Hídfő étterem tükörtermében tartotta közgyűlését. A gyűlést követően Kovács András, a szövetkezet elnöke tájékoztatta a Szó-Beszéd olvasóit a megalakulás óta eltelt időszak munkájáról.

kifizetni a mai napon a tagoknak.

- Már tavasszal, a megalakulást követően tervezték, hogy a Virágzó Föld megveszi az Endrődi Cipész Szövetkezetet és ukrán piacra milliószám gyártják majd a cipőket. Úgy hírlík ebből lett nem semmi...

- Amikor az ENCI felszámolóbiztosa eladásra meghirdette a szövetkezetet, vételi ajánlatot tettünk április 14-én. Vételi ajánlatunk azonban

nem felelt meg a formai követelményeknek, hiszen a bánatpénzt nem tudtuk letenni.

- Miből akarták megvenni a cipőgyárat, ha még a bánatpénzre sem volt pénzük?

- Egyelőre azzal a 650 ezer forinttal rendelkezünk, amit a 21 fős tagság részjegy jegyzésből összeadott. Az ENCI megvásárlására egy budapesti banktól kaptunk biztatást. Sajnos az ígéret csak ígéret maradt. Éppen ezért bérbe vettük az ENCI-t mintegy egyéves időtartamra azzal, hogy ezalatt talán a banki hitelfedezeteket tudjuk rendezni. Sajnos nem tudtunk hitelhez jutni, a banki előírásoknak nem tudtunk eleget tenni, ezért másfél hónapos ténykedés után a bérleti szerződést felbontottuk. A tényleges cipőgyártás ugyanis nem tudott beindulni, így a bérleti díjat nem tudtuk fizetni. Ettől függetlenül a privatizációs miniszter előtt van egy beadványunk, mely szerint változatlanul fenntartjuk az ENCI-re az igényünket. Várjuk a kedvező választ.

- Olyan hírek is szárnyra keltek, hogy veszendőbe ment a szövetkezet vagyona.

- Nekünk nem volt vagyónk, így nem volt minék veszendőbe menni. A tagok által összeadott 650 ezer forintot, pedig az üzleti tevékenység költségei emésztették fel. Ezel azonban a vezetőség tételesen el tud számolni. A mai közgyűlésen egyébként úgy döntött a szövetkezet tagsága, hogy továbbra is kiáll a működés mellett. Engem, mint a szövetkezet elnökét megbízta azzal, hogy a lehetőségekhez mérten járjak el az önkormányzati földek licitálásakor és tovább folytassam azon szántók felkutatását, amit az endrődiek bérbe kívánnak adni. A tagság további áldozatvállalásokra is hajlandó.

- Ön mint a szövetkezet vezetője lát-e reményt arra, hogy ebből a szövetkezetből egyszer valóban virágzó föld lesz?

- A kérdés jogos. A szövetkezetnek mindenféleképpen van jövője. Az elmúlt pár év bizonyította, hogy a kisüzemi gazdálkodás csak sördhöz vezethet. Itt csak azok élhetnek meg, akiknek több száz hektár van a tulajdonukban. Ilyen költségtényezők mellett három-öt hektáron nem lehet eredményes gazdálkodást folytatni. Nyugaton sincs ilyen...

H.E.

PAPÍR-JÁTÉK-AJÁNDÉK

Nálunk már most érdemes karácsonyi ajándékot vásárolni. Ha november 10 és december 23-a között 1000 forint feletti értékben vásárolt üzletünkben akkor sorsjegyet kap és részt vesz a december 23-án déli 12 órákor tartandó sorsoláson.

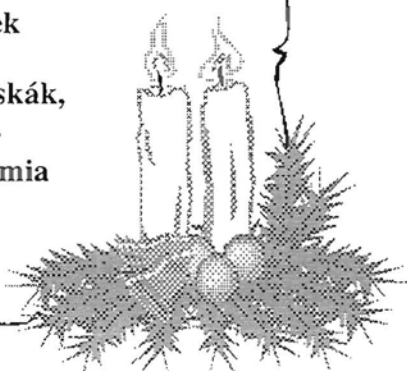
Nyeremények:

- 1 db 2000 forintos
- 2 db 1000 forintos,
- 2 db 500 forintos

vásárlási utalvány.

Várjuk üzletünkben Gyomán a Hősök úton, a gimnáziummal szemben

Játékok kicsiknek és nagyoknak, divat- és sporttáskák, ajándéktárgyak-bördíszmű, kerámia bizsuk, papír, írószer.



UHRIN ERZSÉBET FÉNYKÉPÉSZ

Endrőd, Deák F. u. 15.
Nyitva: 8-18 óráig

Tablóképek,
esküvői albumok,
gyermeksorozatok,
igazolványképek azonnal.

Konica színes film 350 Ft

Tel:06-30/436-286



Házépítés pénz nélkül Finn faházak fiataloknak

Képzeld el az alábbi helyzetet: a háromgyermekes családból csak az egyik szülő dolgozik. A családnak megtakarított pénze nincs, de házat szeretnének építeni. A jelenlegi törvények alapján ennek a családnak házépítéshez 2,2 millió forintos OTP támogatás (szocpol) jár, de ehhez szükséges 900 ezer forintos önrész. Két építőipari cég egy új lakásépítési lehetőséggel mutatkozott be. A békéscsabai székhelyű *Megina Kft.* mint tervező és a gyomaendrődi *Torzás Bt.*, a kivitelező meghitelezte az építetőknek azt a bizonyos 900 ezer forintos önrészt 9 éves törlesztési időtartamra. A jelenlegi kamatszintek alapján ez havi 10 ezer 500 forintos törlesztőrészt jelent. Amíg a család a hitelt vissza nem fizeti, addig a hitelt nyújtó két cég jelzáloggal terheli az épületet, amelyet 3 millió forintból felépítenek.

Az adaptált, itthon engedélyezett tervek alapján finn típusú faházat, 61,2 négyzetméteres, tetőtérbeépítéses lakóházat épít a

Torzás Bt., s az épület a hazai hőszigetelési szabványnak is tökéletesen megfelel.

- További segítség az építkező családnak, hogy a munkák idején a férjet a cég másodállásban foglalkoztatja és ezzel a hitelrészt csökkent-



hetik. Négy hónap alatt kulcsrakész házat adunk át, csupán a fűtés megoldásáról kell az építetőknek gondoskodnia - mondja *Kovács Dezső* a Torzás Bt. ügyvezetője, aki szerint az önkormányzat is jelentős segítséget nyújthatna a lakásépítők számára olcsó, kis területű telkek biztosításával.

Magánpatika

Október utolsó napjaiban nyílt meg Gyomaendrőd első magángyógyszertára a Hősök útja 65/1. szám alatt. Mostantól a város lakosságát három patika szolgálja ki. A körösladányi *Hegedűs Jánosné* 1968 óta dolgozik férjével együtt a ladányi gyógyszertárban és minden vágyuk az volt, hogy saját patikájuk legyen. A gyomaendrődi épületet megvásárolták és június közepén kezdték meg az átalakítást. Az Aranysas Patikát *dr. Frankó Károly* polgármester avatta fel.

**A karácsonyi bevásárlás idején
mielőtt elhamarkodottan döntene,**

NÉZZEN BE ÜZLETÜNKBE!

**Győződjön meg kedvező árainkról és
a választékról!**

Televíziók, parabolák, videomagnók,
hífi tornyok, walkmanok, videokazetták.

HÍRADÁSTECHNIKAI és Bórdíszműbolt.

Gyoma, Fő út 226. 06-30/456-394



MUSTANG

Ha sportosan,
kényelmesen szeretne
öltözködni,
és a minőségről sem
akar lemondani,
akkor várja Önt
a FARMERHÁZ
a Mustang termékek
nagy választékával.

Farmeringek
3990 forinttól

Farmerdzsekik
4590 forinttól

Bőrövek 1700 forinttól

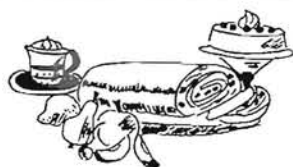
Pulóverek 2700 forinttól

Farmernadrágok
4930 forinttól

**Mellényes, kapucnis
dzsekik** 7000 forintért

**A VALÓDI
MINŐSÉG!**

Farmerház,
Gyomaendrőd, Fő út
181/1. 386-025/4



PÁJER ÉTKEZŐ

**megújult, kellemes
környezetben
rendkívüli
ajánlatokkal
várja vendégeit.**

- Vegye igénybe menü-
szolgáltatásunkat, melynek
változatos és házias ízével
csak az ára - 140 Ft- veteskizik.

- A rendkívül széles
cukrászsütemény választék-
ból bizonyára talál kedvére
valót, melyet ezentúl szele-
tenként 6-9 forinttal olcsób-
ban vásárolhat meg.

- A vendégváró apró, sós
és édes süteményeket, kős-
tolóval egybekötve reklá-
máron kínáljuk.

**Legyen a vendégünk,
mert
MI A PÉNZÉVEL
ÉRVELÜNK.**

X-RAY

**JEANS & JACKETS
SHOP**



**Üzletünkben
a legismertebb
márkák közül
válogathatsz.**

MASH®

GYOMAENDRÖD,
Szabadság tér 5.
(A régi könyvesbolt
helyén)

Várunk hétfőtől
péntekig 9-12-ig
és 13-18 óráig,
szombaton pedig
8-12-ig.

DEVE®GO'
BLUE JEANS AND SHIRTS LTD.

AKCIÓ!

**November 10 és
december 23-a
között 10 ezer
forint feletti
vásárlás esetén
ajándék-
sorsjegyet
adunk, amely
részét vesz
a december 23-án
déli 12 órakor
tartandó
sorsoláson.**



Nyeremények:
1 db Diesel farmer
1 db Mash ing
1 db női blúz
1 db Gas bőröv

DIESEL
JEANS AND WORKWEAR

Meghívó

Szeretettel meghívunk minden kedves gyereket december 3-án délelőtt 9-től a Körös Étteremben tartandó MIKULÁS DÉLELŐTTRE, melyen különböző vetélkedőkkel és műsorokkal kedveskedünk minden Mikulást váró gyerekeknek.

**CIBERE ÉS
A KÖRÖS ÉTTEREM**



A Szó-Beszéd karácsonyi nyereményjátéka

Kedves Olvasóink! Gyomaendrődi vállalkozók és cégek 29 ajándéktárgyat ajánlottak fel összesen 52286 forint értékben a Szó-Beszéd karácsonyi nyereményjátékára. Azok az olvasóink pályázhatnak az ajándékokra, akik az 1. oldalon található nyereményszelvényt kitöltik és levelezőlapra felragasztva beküldik a Szó-Beszéd Szerkesztősége címére: 5500 Gyomaendrőd, Pf.: 48. Be-

küldési határidő: 1995. december 5. Kérjük, hogy fénymásolt szelvényeket ne küldjenek, mert ezek a játékban nem vesznek részt.

Következő - december közepén - megjelenő lapunkban 29 nyertes nevet tesszük majd közzé, akik nyereményeiket még a karácsonyi ünnepek előtt átvehetik, az ajándékokat felajánló vállalkozóknál, cégeknél.

VILLTECH

ELEKTRONIKA- FOTÓ- VIDEO- AUDIO

Új szolgáltatással várjuk Önöket!



FOTO PORST



Filmelőhívás, képkidolgozás a legjobb áron! 19,90 forint/kép.



Színes és fekete-fehér filmek, fényképezőgépek nagy választékban.

Műholdvevők, televíziók, magnók, rádiók, hi-fi berendezések, antennák, Duna Tv szett, MultiChoice, hűtőszekrények.



Rádiótelefonok kedvező áron!

Várjuk üzletünkben Gyomaendrődön a Fő út 149. szám alatt.

Telefon/fax: 66/386-457.

Karácsonyra leghasznosabb ajándék a számítógép!



Most akciós áron vásárolhat új és használt számítógépet! Használt számítógépet értékesítjük, vagy beszámítjuk egy új gép árába!

Most rendelje meg számítógépes ügyviteli programjait még ideai áron!

Kívánságra ingyenes bemutatót tartunk.

Bővebb felvilágosítással szolgál *Uhrin Gábor* és *Csatári Ottó* a 66/386-852-es telefonon.

VÁLLALKOZÓK, TÁRSASÁGOK FIGYELEM!

Bizsa ránk könyvelését és az ezzel kapcsolatos ügyintézést. Érdeklődni *Martinákné Oláh Etelkánál* lehet a 66/386-852-es telefonszámon.

MicroFox Bt.

Gyomaendrőd,
Kossuth u. 33.
(Az Áfész-központ földszintjén.)



Nyeremények

Ugor Emese vállalkozó ajándéka egy 1490 forintos **fotóalbum**.

A Watt Gmk. egy 1736 forint értékű **Elin elektromos hajformázót** ajánlott fel.

Salátástál-készletet nyerhet egyik olvasónk 1180 forint értékben Varga Jánosné Lakásfelszerelés és Ajándék Shopjából.

A Körös Étterem két személyt **pizzavacsorára** és egy üveg pezsgőre lát vendügel. A nyeremény értéke: 1500 forint.

Az 1150 forintos **Sulák fürdőszobaszőnyeget** a Sublót Kft. Glória Bútorboltjában veheti majd át egy szerencsés nyertes.

A Flóra Virágüzlet egy 1800 forintos karácsonyi **asztali dísz**t ajánlott fel.

Az 1300 forint értékű spanyol **Sangria bőlé** a Faló gyorsítkező ajándéka.

1680 forintot ér az a **Rosco síkesztyű**, amelyet a Linda Sport ajánlott fel.

Egy **SuperTech zsebrádió**t ajándékoz a Villtech műszaki bolt 1790 forint értékben.

A Tütü-Ker Kft. 1000 forintot érő ajándéka 2 üveg **pezsgő**, 2 liter **üdítő** és két üveg **bor**.

A Prominent Bt. 1000 forint értékű **vásárlási utalványát** nyerheti egyik olvasónk.

A Kínai Sárkány egy 1200 forintos **sípolóvert** ajánlott fel.

Egy szerencsés olvasónk a Dávid Élelmiszer Bolt 1000 forint értékű **ajándékosarát** veheti át decemberben.

Uhrin Erzsébet fényképész ajándéka az az Unifar-700 típusú **fényképezőgép**, melynek értéke 1200 forint.

Az Ugor-Trade Kft. besenyszegi élelmiszerboltja ajánlott fel egy 1000 forint értékű **ajándékosarát**.

A Stop-Shop Divatáru ajándéka egy női **sál kesztyűvel** 1790 forint értékben.

Egy nyertesünk 1000 forintért vásárolhat **mosószer**t Fülöp Zoltánnénál a Baby Élelmiszerboltban.

Három darab 195 perces **TDK videokazettát** ajándékoz 1860 forint értékben Kéri Imre híradástechnikai boltja.

1500 forintos **vásárlási utalványt** kap egy olvasónk a Mobil Tank Bt. Papír-Játék- Ajándék boltjától.

2410 forintot ér az a **Gas-sapka**, melyet az X-RAY Jeans and Jackets Shop ajándékoz.

Dr. Kulcsár László ügyvéd ajándéka egy 2000 forintos **ajándékutalvány**.

1500 forint értékű **ajándékosarát** kap majd egyik olvasónk Gubucz Józsefné vállalkozótól.

A Körös Bútoripari Kft. egy 7000 forint értékű **sarokasztalt** ajánlott fel nyere-ményjátékunkra.

A Shell Snack Bárban lehet majd átvenni a Torzsás Bt. 2000 forintos **ajándékosarát**.

Egy 1510 forintos **halfőző bográcsot** ajánlott fel Várfi András Gazda Kisáruháza.

Kétezer forintot ér az az **ajándékcsomag**, amelyet a Herbaház állított össze gyógyteákból és kozmetikumokból.

A Bútoripari Szövetkezet ajándéka egy **falitükör** 4000 forint értékben.

Mustang bőrv 1700 forint értékben a Farmerháztól.

A Nyúl cipő Cipőbolt egy 1990 Ft-os **hátizsákkal** lepi meg egyik olvasónkat.

Beküldendő
az 1. oldalon található
nyeremenyszelvény!

Ingyenes apróhirdetések

Két és fél szobás összkomfortos lakás telefontal, garázzsal eladó Gyomaendrődön a Szabadság út 4/2 szám alatt. Érd.: az esti órákban a 386-454-es telefontal.

Eladó egy villanyírógép és egy elektromos olajradiátor. Tóthné, Dévaványa. Telefon: 338.

MZ 250-es kevés kilométerrel, újszerű állapotban, idommal, bukócsóval, 3 db gyári csomagtartóval olcsón eladó. Műszaki 1996 novemberig. Kovács Sándor, Gyomaendrőd, Körös sor 8. (16 óra után)

Polski 125-ös bontott alkatrészek eladók: motor, váltó, hátsó híd, mellősfutómű, ajtók, elektromos berendezések, stb. Kovács Lajos, Gyomaendrőd Fáy u. 26.

Eladó egy 10 hetes amerikai Stafford-Shire Terrier. Szuka. Soós Zsolt, Gyoma. Katona u. 52.

Perzsa kiscicák - többféle színben - törzskönyv nélkül eladók. Putnoki, Gyoma, Munkácsy u. 20. 06-30/388-734.

Akác csemeték kaphatók 60-180 cm magasságban. Ár megegyezés szerint. Fásítás, erdőtelepítés. Sutyinszki Mihály, Kondoros, Aradi u. 13. Telefon: 388-630.

Basset-Hound kiskutyák tricolor színben eladók. Putnoki, Gyoma, Munkácsy u. 20. 06-30/388-734.

Keressük Izsó István szakaszvezetőt, aki a Magyar Demokratikus Hadseregben szolgált 1945-ben és alakulata 1945 tavaszán elsők között lépte át Burgenlandban a határt. Izsó István gyomai illetőségű, vagy gyomai rokonsággal rendelkező személy. Kérjük, aki tud róla bármit, jelentkezzen a Kner Nyomdaipari Múzeumban.

Ericson Hotline 450-es rádiótelefon kedvező áron eladó. Putnoki, Gyoma, Munkácsy u. 20. 06-30/388-734.

2 lapos gázrezsó, 3 lapos villanytűzhely (üvegajtós) alig használtan eladó. Tel.: 386-015.

COLOR SHOP PAPÍRBOLT



Gyoma, fő út 214.

**Asztali- és falinaptárak,
fotóalbumok,
képkeretek,
filmek,
fényképezőgépek,
étkezési
alátétek,
számológépek**

**Disney-termékek
gyerekeknek:**

**- kifestők,
- poszterek,
- matricák,
- tányéralátétek**

**Karácsonyfa-
díszek,
karácsonyi lapok,
karácsonyi
csomagolópapír,
szalagok**

**Filmelőhívás,
képkidolgozás
ajándék filmmel.**

A Gyomafarm Kft.

Gyomán a Fő út
melletti
telephelyén
**bérbeadásra
kínál:**

**bevezetett
gazdaboltot,
üzlet-
helyiségeket,
szabad
területrészt,
hűtőkamrát!**

Érdeklődni:
66/386-359
8-17 óráig

Jobb lett volna tagnak lenni

A lakossági összefogással megépült utcai gázvezetékek végleg a Dégáz Rt. tulajdonába kerülnek nálunk Gyomaendrődön. Az utcai vezetékekrendszer értékét a rendeletek alapján felmérték és a megalakuló részvénytársaságba ezen az értéken került be.

Eredetileg úgy indult, hogy Gyomaendrőd ezzel az apporttal részvényes lesz ebben a részvénytársaságban. A részvények után a társaság nyereségéből részesedett volna a város, amely jelentősen csökkentette volna a város kiadásait a gázrendszerrel kapcsolatban. Ám a város képviselőtestülete úgy döntött, hogy ezt a részesedést nem tartja meg, hanem eladja a részvény névértékén, s ezért kap 30 millió forintot. Az idei költségvetési bevételek közé be is állította ezt a pénzt a város. Most pedig panaszkodnak, hogy azért kell az év végén 20-24 millió forint hitelt felvenni, mert a város nem kapja meg a gázprivatizációból a pénzt.

Megalakult a részvénytársaság, de jobb lett volna annak tagjának maradni. A részvénytulajdonosoknak a részvények arányában beleszólása van a társaság vezetésébe, sőt a részvénytulajdonosok a bevételekből osztalékot kapnak, amelyről most már Gyomaendrőd elesik. Aki nem tulajdonos, az csak egyet tehet, hogy fizet. Fizet akkor is, ha a tulajdonosok úgy határoznak, hogy aki nem részvényes a társaságban, az kétszeres gazdiját fizet. A kapitalizmusban a tulajdonosi jogok kerülnek előtérbe. A tulajdonosok tudják érvényesíteni érdekeiket, de Gyomaendrőd már nem. Gyomaendrőd vezetése lemondott tulajdonosi jogairól és mindig csak fizetni fog ezután a gázvezetékekkel kapcsolatos kiadásokért. A város pedig a fizetnivalót áthárítja a lakosságra. Nem lett volna szabad a részvényeket eladni, hiszen így teljesen kiszolgáltatottá válik a lakosság...

**Dr. Weigert József
Gyomaendrőd**

A veterán bronzérmes

Októberben hatodik alkalommal rendezték meg Békéscsabán a városi sportcsarnokban a dr. Bándi Andor asztalitenisz-émlékversenyt, amely másodízben zajlott le mint magyar és nemzetközi veteránbajnokság. A legifjabb kategóriában, ahol a 40-50 évesek büvöltek a labdát, 25 hazai versenyző küzdött. Közülük harmadik helyezést ért el a gyomaendrői **Ágoston István** (41), aki civilben műszerészként dolgozik a MÁV-nál.

A bronzérmes Ágoston István 1973 óta asztaliteniszet versenyszerűen, előbb a vésztői KSK-ban, majd a békéscsabai TASK következett. 1976-tól Mezőtúron játszott, majd Kisújszálláson

Sajnos Gyomaendrődön nincs asztalitenisz, kellene egy pénzes szponzor, egy jó szakosztályvezető, aki min-

den edzésen ott tud lenni. Gyomán egyébként a hatvanas években működött asztalitenisz szakosztály - mondja a bronzérmes "veterán".

Ágoston István a 80-as években a magyar ranglistán mindig az első 100 között szerepelt és az is természetes, hogy a vasutas bajnokságokat zsinórban nyeri.



HÁZ, LAKÁS

Budapest XVI. ker. (Cinkota) Csillám u 6. sz. alatti 1 szoba komfortos ház. 100 négyzetméterrel telken eladó. Érd.: Gyomaendrőd, Botond u. 3.

Összkomfortos, gázfűtéses családi ház és egy Csepel férfi kerékpár eladó. Érd.: Gyomaendrőd, Petőfi u 11/1.

3 szobás, gázközpontifűtéses családi ház eladó. Érd.: a helyszínen. Gyomaendrőd, Mirhóháti u. 9/1.

Gyomaendrőd, Hősök út 88/1. sz. alatti lévő 85 m²-es, gáz- és vegyesüzemű kazánal fűthető ház garázzsal eladó. Érd.: a helyszínen.

Éndrődön. Blaha 12/1. sz. alatti 120 m²-es épületműhelynek, üzletnek kiadó. Tel:06-20/452-644

Lakható tanya eladó 200 m²-es gazdasági épülettel a körösladányi közút mellett. Érd.: Gyomaendrőd, Móricz Zs. u. 3/1.

Gyomaendrőd, Vásártéri ltp. C ép. B/10. sz. alatti lakás eladó. Érd.: a helyszínen az esti órákban.

Több diplomával rendelkező elvtársi szerződést kötne, vagy gondozást vállal otthallással. Önkormányzati lakás is lehet. Levél cím: Vargáné, Kunszentmárton. Deák F. u. 1.

Öregszőlőben a szarvasi út mellett tanya eladó 4 hektár földdel. Érd.: Lustyik István 56/370-435

Gyomaendrődön a Bartók út 25. sz. alatti kétszobás családi ház eladó. Érd.: Gyomaendrőd, Tamási u. 7.

Sürgősen eladó kétszobás, összkomfortos ház Gyomaendrődön, losonci u. 18. sz. alatt. Irányár: 850000 Ft. Érd.: a helyszínen.

Két család részére is alkalmas ház eladó. Érd.: Szarvas, Damjanich u. 57.

6 lakásos társasházban lévő 4 szobás, garázsos, összkomfortos lakás eladó. Érd.: Gyomaendrőd, Magtárlaposi u. 6.

Gyomaendrődön a Petőfi u. 6. sz. alatti sarki ház fele eladó. Érd.: Kruchió Lajos, Gyomaendrőd, Petőfi u. 5.

3 szobás, gázfűtéses, egyedi vízórás, parabolás, 84 m² alapterületű lakás eladó. Érd.: Gyomaendrőd, Október 6. ltp. 2/9. IV/13., vasárnap 14-16 óráig.

Mezőtúron, városszéli 2 szobás, fűrdőszobás kertes ház, lakható melléképülettel /külön bejáratú/ eladó, vagy gyomaendrődire cserélhető. Érd.: Mezőtúr, F.R.Ny 394/7. vagy Balázsné 386-991

Három és fél szobás, nagy konyhás, gázfűtéses, parabolás lakás eladó vagy kertes házra cserélhető. Érd.: Gyomaendrőd, Október 6. ltp. 1/D. IV/13. vagy Balázsné, 386-991.

Éndrődön, Toronyi u. 18. sz. alatti parasztház eladó. Érd.: Gyomaendrőd, Tamási Áron u. 35.

Forgalmas helyen 100 m²-es, gázközpontifűtéses lakás. 16 m²-

es üzlethelyiség ketrésszel, 2 férőhelyes garázzsal eladó. Érd.: 06-30/453-304

Gyomaendrőd, Hősök útja 15. sz. alatt 30 m²-es fagymentes helyiség raktározás céljára kiadó. Tel: 66/386-452

4 szoba + étkezős, holtágra néző, élővízhez 200 méterre lévő családi ház eladó. Lakáscsere is szóba jöhet. Érd.: Gyomaendrőd, Hantoskerti út 20/A.

Albérletbe kiadó gázfűtéses családi ház Gyomaendrőd, Hősök u. 59. sz. alatt. Érd.: Gyoma, Arany J. u. 7. vagy 66/386-413

KERT, TELEK

520 négyzetméter kert végtagi háznál eladó. Érd.: 5400 Mezőtúr, Ifj. ltp. 7.ép.I/3.

Eladom vagy elcserélem kövesút melletti, gazdálkodásra is alkalmas "szilvásv" kertemet /600 négyzetméter/ vízparti nyaralóra. Víz, villany van. Érd.: Mezőtúr, Áchim u. 4.

3 hektár vízparti földterület kizárólag konyhakertészetre (esetleg társulnák) kiadó. Érd.: a szerkesztőségben.

Gyomaendrőd, Hősök útja 15. sz. alatti lévő 270 négyzetméter közművesített telek eladó. Érd.: a helyszínen vagy dr. Kulcsár László ügyvédnél.

JÁRMŰ

Opel Kadett 1.6 D 88-as évjáratú ezüstmetál színű gk. kitűnő állapotban eladó vagy benzines csere is érdekel. Tel: 56/350-038

601-es Trabant /8 éves, kétütemű/ eladó. Érd.: esti órákban. Gyomaendrőd, Hősök u. 15.. Tel: 386-452

Mitsubishi L 300 2.5 diesel körablakos kisteherbusz. kárpittal, vonóhoroggal 65 ezer km-el, szervízkönyvvel eladó. Irányár: 1.65 millió Ft. Tel: 06-60/384-670

Félig felújított motor nélküli Volga, új gumikkal, sok alkatrészrel eladó. Érd.: Dévaványa, Árpád u. 53. Tel: 234.

1300-as Lada személygépkocsi eladó. Érd.: Gyomaendrőd, Sugár u. 95.

Eladó kemping kerékpár jó állapotban, utcai és szobai rokkant kocsit olcsó áron. Érd.: Gyomaendrőd, Móricz Zs. u. 9.

Üzemképes Zastava GTL-55 lejáró műszaki eladó. Tel: 386-591

GÉP

Csepel ipari bőr- és szövetvarró gép eladó. Tel: 66/386-430

Egy Textima varrógép 220 W-ra átkötve /vissza lehet kötni 380 W-ra/ eladó. Irányár: 35 ezer Ft. Érd.: Szabó Józsefné, Körösladány Mátyás kir. u. 19/1.

220 V-os 22-es húsvágógép kompletten eladó. Érd.: Gyomaendrőd, Csokonai u. 22. Tel: 60/384-670

Fejgép-alkatrészek (Alfa Laval) és 2 db 25 literes tejeskanna,

valamint villanymotoros szecska-vágó eladó. Tel: 66/386-591, 16 óra után.

IBM 286 AT /640 KB RAM, 20 MB HDD, 1.2 MB FDD/ CGA színes monitor + egér eladó. Érd.: Gulya István Gyomaendrőd, Pásztor J. u. 38.

ÁLLAT

Törzskönyvezett, oltott fehér és ordas kaukázusi juhász kölykök kedvező áron eladó. Érd.: Kondacs Sándor Dévaványa, Kert u. 4/1.

7 hónapos Rottweiler szuka kitűnő pedigrével eladó. Érd.: csak igényeseknek. Gyomaendrőd, Hősök u. 15. esti órákban.

MUNKÁT KERES, AJÁNL

Egyetemista német nyelvoctatást vállal minden szinten. Érdeklődj hétévén! Pallaghy Emese Gyomaendrőd, Vásártéri ltp. A/B fsz. 1.

Érettségizett nő, számítógépes végzettséggel 4 vagy 6 órás munkát keres. Cím: Gyomaendrőd, Katona J. u. 2/1.

Biztonságsszervezői /munkavédelem, tűzvédelem, személy- és vagyonvédelem, polgárvédelem/, TV.-rádió.-video.-parabolaanten na szerelési munkákat vállalok. Budai János Gyomaendrőd, Bethlen G. u. 36.

Megbízható, leinformálható középkorú nő rugalmas munkaidőben munkát keres. Érd.: a szerkesztőségben.

EGYÉB

Tangóharmonika 48 basszusos eladó. Érd.: Gyoma, Petőfi u. 11/1.

Eladó 2 db ajtó és 1 db 90x90-es ablak. Tel: 386-193

MTZ-hez háromfejes eke, hátul függesztett kanál, traktorgumik eladók. Érd.: Mezőtúr, Sugár út 42/a. Garai B.

Ruhatisztítás! Vegytisztítás, bőrtisztítás, mosás lakossági és közületi megrendelők részére. Nyitva: munkanapokon 9-12 óráig. Gyomaendrőd, Kossuth u. 18. A DY-WA Kft. épületében.

Komfort-BS gáztűzhely palackal együtt eladó. Érd.: Gyomaendrőd, Bethlen G. u. 45. sz.

Eladó 1 db 2x3 méteres közepesnyelű és egy dohányzóasztal. Tel: 386-193

Szemfelszedés, patentozás, cipzárcsere postai úton is. Kérjen tájékoztatót! Cím: 5400 Mezőtúr, Faragó u. 24.

Eladó egy tűzpiros 3 pick-up-os USA gyártmányú Marina Feeling Series FL-1 szólógitar 20000 Ft-ért. Érd.: 5510 Dévaványa, Szondi u. 6.

80x210 cm szobaajtó tokkal eladó. 63 és 90 mm-es vascsövek eladók. Érdeklődni: Gyomaendrőd, Fáy u. 35.

1 db előteres eladó. 1 db olajkályha olcsón fel. Érd.: Gyomaendrőd, Vásártéri ltp. 27. A/8.

2 db kombi gyermekágy eladó 12000 Ft/db. Joó Gábor Gyomaendrőd, 06-30/461-053

Mozgássérült kisgyermek részére "bébi kompot" keresünk. Éndrői védőnők, Tel: 386-887

Megnyitottam Gazdi boltomat a Mol benzinkúttal szemben. Kaphatók fagyasztott áruk, száraz eledel, konzervek, vitaminok, csontérsítők, kiegészítők.

Építkezésből kimaradt 9 raklap /540 db/ HB 38-as blokkteglá eladó. Érd.: Dévaványa, Árpád u. 53. Tel:234

Egy 3.15 kW-os villanykályha eladó. Érd.: Gyomaendrőd, Fő u. 125. Tel:66/386-015

Biliárdasztal eladó. Érd.: Gyomaendrőd, Fő u. 125. Tel:66/386-015

Olajkályha olcsón eladó. Érd.: Gyomaendrőd, Sugár u. 95.

1 db hőtárolós 125 l-es villanybojler, 1 db villanyűző megbízható állapotban eladó. Érd.: Gyomaendrőd, Vásártéri ltp. 34/A. II/6.

COMPUTERES SZEMVIZSGÁLATOT tart a Szarvasi Okulár Optika Gyomaendrődön a Művelődési Központban 1995. november 18-án szombaton 9-11 óráig.



Eternicső 3 db, 250 mm átmérőjű, egyenként 5 méter hosszú eladó. Tel: 66/386-591, 16 óra után.

300 mázsa ömlesztett hereszéna eladó. Tel: 66/386-591

6 kW-os hőtárolós villanykályha eladó. Irányár: 25000 Ft. Tel: 66/386-155/17-es mellék.

Ömlesztett hereszéna kedvező áron eladó. Érd.: Gyomaendrőd, Fő út 214.

Panasonic NV-M40E VHS kéthónapos alig használt videokamera tartozékokkal + 1 pótkumlátorral sürgősen eladó. Irányár alku nélkül: 245 ezer Ft. Tel: 06-60/384-670 (19 óra után)

SE SZÓ
SE BESZÉD



**SZÓ-
BESZÉD**

FUGGETLEN VÁROSIHAVILAP Kiadja: a Reklime Stúdió
Felelős szerkesztő: Hornok Ernő
Készült: Gyomai Kner Nyomda Rt.
Szerkesztőség: 5500 Gyomaendrőd, Kossuth u. 18.
Vezérigazgató: Papp Lajos
Tel./Fax.: 386-479 ISSN: 1215-8623

Felrobbant a gázpalack

Október közepén több nyaralóba is betörték. A legtöbb károsult a Pap, a Kecskés és a Templom-zugból jelentkezett. A rendőrség a tetteseket rövid idő alatt elfogta, s előzetes letartóztatás mellett eljárást folytatnak ellenük. A bűnözők vittek mindent, ami mozdítható volt: gázpalackot, ágyneműt, étkészletet, rádiót, horgászbobotkat, gázrezsót, szivattyút, sőt volt olyan hely, ahonnan a vízórást is kiszerték. A rendőrség kéri a károsultakat, hogy eltűnt

értékeikért jelentkezzenek a rendőrségen.

Október 21-én este a Danzugban egy férfi ittasan kocsi-kázott, s ennek következményeként neki ment egy fának, a kocsi kigyulladt és leégett. Szerencsére a sofőrnek és utasának nem történt baja.

Október 27-én délután három óra tájban a nagylaposi Birkacsárda parkolójába kanyarodott egy Wartburg. Míg utasai a csárdában múltatták az időt, addig a kocsi ülésén hagyott diplomata

táskát valaki ellopta. Ez még nem is lett volna baj, csak hogy a táskában - állítólag - 1 millió 300 ezer forint volt. A Wartburgon egyébként kocsifeltörés nyomait nem sikerült felfedezni.

Gázrobbanás történt október 29-én Gyomaendrődön a Béke út 8 szám alatt. Egy szieszta kályha gázpalackja robbant fel. A ház falai szétnyíltak, a kár több mint 600 ezer forint. A tulajdonost súlyos égési sérülésekkel szállították kórházba, ahol másnap meghalt.

Október utolsó napján őrizetbe vétele mellett a rendőrség eljárást kezdeményezett K.J. gyomaendrődi lakos ellen, aki több kerékpárlopást és más bűncselekmények elkövetését ismerte el.

November 5-én reggel nyolc óra tájban Gyomán egy BMW lehajtott az úttestről, beleszaladt az árokba és ott nekicsapódott egy betonátjárónak. A gépkocsi vezetője a helyszínen életét vesztette. A baleset körülményeit a rendőrség vizsgálja.

Ha elegánsan, divatosan szeretne öltözködni,
akkor érdekelni fogja
a Farmerház ajánlata.

A Farmerház elegáns női divatárut kínál az
őszi- téli divatirányzatnak megfelelően.



- női gyapjú
szoknyák
- blézerek
- kosztümök
- selyemblúzok

Ha a minőséget választja, akkor várja Önt is
a Farmerház!

Gyomaendrőd, Fő út 181/1.

Nyitva: hétköznap 9-12-ig és 14-18 óráig,
szombaton 9-12-ig

Hozd magad divatba!

THOMAS JEANS FARMERÜZLET
GYOMAENDRÖD, FŐ ÚT 185.

Nyitva: hétfőtől-péntekig 9-17 óráig,
szombaton 8-12 óráig

**NADRÁGOK, INGEK,
MELLÉNYEK, DZSEKIK**

*Tükörbe nézel, s unat az egész,
mert vetkőzni könnyű, de öltözni nehéz!*

*Hol az a cucc, amit viselni tudsz,
amiben nem festesz úgy,
mint egy nyudíjas strucc?*

**SENKI SEM TUDJA,
HOGY KI VAGY MA,**

THOMASBAN

HOZD

MAGAD

DIVATBA!



**Megérkeztek a korcsolyák, már csak
a jeget várjuk!**

**ROCES, TREZETTA,
BOTAS, SALVO korcsolyák**
32-estől 46-os méretig!

LINDA SPORT Gyomaendrőd,
Fő út 181/1. Tel.: 386-025.



Baj van?

Emelték a mérgező víz árát

A Gyomaendrődi Híradó decemberi számában kissé elragadtatta magát dr. Frankó Károly polgármester, amikor is a helyi sajtóról próbált véleményt formálni igen sajátos módon. Dr. Frankó Károly úgy útnik sem a demokrácia lényegével, sem a szabad sajtó feladatával nincs tisztában, de ezen nem is csodálkozom. Elég csak felidézni azt az öt évvel ezelőtti pillanatot, amikor a Szó-Beszéd legelső számába interjút kértem tőle. "Ki engedélyezte magának, hogy újságot csináljon?!"- kérdezte némi megdöbbenéssel a hangjában a frissen megválasztott polgármester, akiben még működtek a régi-kommunista-reflexek. Nem gondolta, hogy a rendszerváltás óta már nem kell engedély, pártbizottsági hozzájárulás egy lap alapításához, sőt a polgármestertől sem szükséges ehhez írásos engedélyt kérni.

Lehet hogy tudja, csak nem érti, a polgármester, hogy Magyarországon - bármennyire is kényelmetlen is ez néhány ember számára - szabad véleménynyilvánítás van és nem feladata a Szó-Beszédnek az önkormányzati munka dícsérete. Ille- ne beletörődnie dr. Frankónak, hogy a városban van egy olyan újság is mint a Szó-Beszéd, amelyre - legnagyobb bánatára - semmilyen befolyással nem bírhat, rajta nem hatalmaskodhat.

Azt mondják kétfajta politikus van: az egyik aki már szidta a sajtót, a másik pedig még csak ezután fogja. Előbb-utóbb ugyanis mindnek szüksége lesz összetörendő tükörrre. A sérelmeit a sajtó szidalmazásával megtorolni vélő közéleti személység támadása arról árulkodik, hogy bajban van. Baj van polgármester úr?

Úgy gondolom, hogy a szabad sajtó világában inkább a vevők piaca létezik, s nem az eladóké. A vevő, az olvasó pedig válogathat a megjelenő lapok között. Azt pedig ne fájjalja, hogy a Szó-Beszédnek nagyobb az olvasótábora, mint a közpénzen eltartott önkormányzati lapnak. Az a helyzet, hogy csak kevesen kíváncsiak a cselédnek a gazdájáról alkotott véleményére...
Hornok Ernő
felelős szerkesztő

Az újságok már hírül adták, azt a város-házi információt, mely szerint 71,60 forint-ra emelkedik a lakossági vízdíj köbméterenként. A hír azonban nem egészen igaz, a képviselő-testület ugyanis november 30-án 80,20 forintra emelte a csapvíz árát. Sikerült becsapni a képviselőket és a lakosságot is, a 71 forint 60 fillér ugyanis nettó ár. A lakosság természetesen a 12 százalékos általános forgalmi adóval

növelt összeget fogja fizetni januártól. Ami igaz, az igaz: a nettó összeg kevesebb és jobban is hangzik.

Felmerül a kérdés, hogyha valóban káros az egészségre a gyomaendrődi víz, akkor vajon miért nem figyelmeztették erre már korábban a lakosságot?

A vízdíjemeléstről és az egészséges ivóvíz érdekében tett önkormányzati lépésekről a lap 2-3. oldalán olvashatnak.

Mindent vagy semmit!

(12. oldal)



Komóczy Krisztina

4. ÉVF. 12. SZÁM 1995. DECEMBER ÁRA: 49 Ft



SZÓ-BESZÉD

FÜGGETLEN VÁROSI LAP

Az emberek többsége elégedetlen

A közvélemény-kutatás eredményét a 8. oldalon találják

Kiütötték a bírót

December 7-én este a városi sportcsarnokban rendezett Vállalkozói Teremlabdarúgó Torna egyik mérkőzését követően különös eset történt. Kardos Ferenc a Hegiker kapusa úgy arcul csapta Farkas András játékezetőt, hogy az elájult. Az esetről a lap 16. oldalán olvashatnak.



Gyoma, Hősök u. 46.

December 24-ig egyes aranyékszerek 15% engedménnyel kaphatók!

fülbevalók, gyűrűk, láncok, karkötők, medálok

ALADDIN JÁTÉKBOLT

GYOMA, BAJCSY U. 103. (A LILA BUTIKSORON)



repülőgépmo-
dellek
plüssfigurák
társasjátékok
babák
távirányítós autók
kisautók
autópályák
szimulátorok
építőjátékok
transzformerek
elemek
és még ezernyi
más játék!



Nyitva minden nap!

Karácsonyi
játékvásár!

Palackos ivóvíz a gyerekeknek...

Több mint 80 forintra emelték a vízdíjat

A Békés Megyei Vízművek Rt. mint szolgáltató megküldte a jövő év januárjától bevezetendő víz- és csatornadíj tervezetét elfogadás végett. A városfejlesztő bizottság egyetértett az áremeléssel. Eszerint a hatósági vízdíj köbméterenként 93,2 forintra, a lakossági vízdíj pedig 71,6 forintra nő.

A polgármester az inflációval indokolta az áremelést, s elmondta, ha a testület a vízmű általa javasolt vízdíj-emelést nem fogadja el, az részvénytársaság akkor is

- Ennek a víznek a díját emelni Isten ellen való vétek! A lakosság a túróképessege határán van, a helyi adók emelése után még a rossz ivóvízünk ára is drágulna?! - figyelmeztetett Tótká Sándor képviselő a képviselő-testület november 30-i ülésén, amikor a vízdíj emeléséről kellett döntenie az önkormányzatnak.

arat emel, ám a különbözetet - ami 5 millió forint - a városi költségvetésnek kell állnia. Amennyiben a város nem fizeti a különbözetet, akkor a vízmű a 71,6 forint helyett 80 forintot számláz köbmé-

terenként a vízért. A polgármester szerint tehát a legjobb megoldás elfogadni a vízmű áremelési javaslatát. Dr. Frankó Károly megígértette az ülésen jelenlévő Hosszú Szilárdal, a vízmű vezérigazgatójával, hogy 1998-ban, - amikor a remények szerint esedékesé válik az egészséges ivóvizet biztosító csővezeték megépítése - a vízmű az áremelésből származó bevételével támogatja a gyomaendrődi munkát.

Hosszú Szilárd elmondta, hogy a vízmű rt. igazgatósága az egyik stratégiai beruházásnak tekinti a leendő gyomaendrődi ivóvízjavító beruházást. Ígerte - ha nem jön közbe semmi - akkor a társaság támogatási összege 10 millió forintnál is több lesz.

Az önkormányzat ugyanis pályázatot nyújtott be az illetékes minisztériumhoz, a város jó ivóvízzel való ellátása érdekében. A Mezőberénytől megépítendő csővezeték építésének költsége 320 millió forint. Az úgynevezett címzett támogatási pályázat elnyerése esetén az 50 százaléki önkormányzati pénzt egészítené ki a minisztérium. Úgy tűnik, hogy a városnak sem most, sem később nem lesz erre 160 millió forintja, ezért a megyei közgyűlés és a vízmű ígéretet tett arra, hogy a pályázat elnyerése esetén pénzzel is segítik a beruházást.

A vízmű segítő szándékát jelzi, hogy megkérték az Állami Népegészségügyi és

Tisztiorvosi Szolgálatot a palackos víz elrendelésére. Eszerint a három évnél nem idősebb gyermekek és a terhes anyák jogosultak - egyelőre ingyenesen - palackos vízhez jutni. Az egésze egyébként azért volt szükség, mert az önkormányzat által benyújtott vízminőségjavító pályázat beadásának egyik feltétele az, hogy a településen zacskós vagy palackos vizet igyanak az emberek.

A vitában az is elhangzott, hogy a békéscsabai jó víz jóval olcsóbb, mint a rossz gyomaendrődi. Ennek az az oka, hogy a rossz vizet különböző fizikai és kémiai eljárásokkal kell ihatóvá tenni, ami a költségeket drágítja.

A polgármester a vita végén elmondta, hogy el kell fogadtatni a lakossággal azt, hogyha megemeljük a vízdíjat, akkor nagyobb az esélye a városnak, hogy egyszer jó ivóvíze lesz. - Ha most megszavazzuk a vízdíj-emelést, akkor a vízművek is segít a vízvezeték megépítésében - indokolta az áremelés kényszerűségét dr. Frankó.

A képviselők közül ketten nem szavazták meg az áremelést (Tótká Sándor, Hanycz Margit), Batori Gyula tartózkodott, a többiek egyetértettek a vízdíj emelésével.

A döntést követő napokban lapunknak arra a kérdésére, hogy a 71,6 forintra megemelt lakossági vízdíj tartalmazza-e a 12 százalékos forgalmi adót, a városházán nem tudtak válaszolni. A vízmű illetékes tájékoztatta az újságot, hogy a képviselők által megszavazott árkban nem szerepel az általános forgalmi adó. Így tehát a lakosság január 1-től köbméterenként 80 forint 20 fillért fizet majd a csapvízért.

Ne igyunk csapvizet?

Az Állami Népegészségügyi és Tisztiorvosi Szolgálat szarvasi intézete november 28-i határozatával elrendelte „Gyomaendrődön a 0-3 éves gyermekek és a terhes nők részére a napi 2 liter megfelelő, bevizsgált egészséges ivóvíz biztosítását”, s egyben megtiltotta a városi vezetékes víz fogyasztását ezen személyeknek úgy, hogy sem tápszer, sem étel, sem tea készítésére nem használható fel a vezetékes víz.

Dr. Weisz Katalin városi tisztifőorvos a határozat indoklásaként leírta, hogy a döntés azért született, „mert a gyomaendrődi vízhálózatból 1995-ben általunk vett 20 minta kémiai és bakteriológiai vizsgálati eredményei egy alkalommal sem feleltek meg a magyar szabvány előírásainak. A vizsgált minták minősítése 18 alkalommal kifogásolt, 2 alkalommal pedig ivóvízül el nem fogadható volt.

Az összesírászám 20^o C-on mért értéke 16 alkalommal, 37^o C-on pedig 17 alkalommal volt a tűrhető minőségnel rosszabb. Két alkalommal Coliform, egy alkalommal pedig Escherichia coli is kimutatható volt, utóbbi egyértelműen széklet által okozott szennyeződésre utal, ami közvetlen járványveszélyt jelez...”

A vizsgálatok során határérték feletti vas és mangán tartalmat mértek a gyomaendrődi ivóvízben, amely ugyan nem okoz közvetlenül egészségkárosodást, de érzékszervi panaszokat igen. „A vizet vastalanítani és mangántalanítani nem lehet, mivel a víz 1 mg/liter feletti ammóniatartalma a vastalanítás és mangántalanítás következtében nitríté alakul, ami a vizet fogyasztó csecsemők és kisgyermek között életveszélyes methaemoglobin-mérgezést, valamint az ugyancsak ilyen vizet fogyasztó terhes anyák esetében kivédhetetlen magzati károsodást okoz... Az íz- és szagpanaszok mellett az ivóvíz igen magas jódtartalma (1500 mg/liter, szemben a 100 mg/liter ajánlott napi bevittel) ugyancsak problémát okoz, mivel - ha a vizet klórozzák - trihalometánok keletkeznek, amelyek lehetnek rákkeltőek is... Ezért az állandó klórozás felfüggesztéséhez hozzájárultunk... A magas jódtartalom egészségkárosító lehet közvetlenül is (jodid golyva fellépésének veszélye), de önmagában is érzékszervi panaszokat okoz.”

Duplán fizetünk?

A képviselő-testület november 30-i ülésén a hitelből nagyobb kapacitásával épített szennyvíz-tisztítótelepet a jövőben a Békés Megyei Vízművek Rt.-vel kívánja üzemeltetni, ezért a telepet a testület apportálta a részvénytársaságba 63 millió 671 ezer forint értékben, növelve ezzel a társaság vagyonát. Dr. Szendrei Éva képviselő hívta fel a figyelmet az apportba adás veszélyeire.

- A város már korábban apportálta a Békés Megyei Vízművek Rt.-be Gyomaendrőd teljes víz- és szennyvíz közművagyonát, mondván, hogy a részvénytársaság csak ebben az esetben vállalja az üzemeltetést. A részvénytársaság az apportált vagyont amortizálja a pénzügyi szabályok szerint és ezzel nő a költsége. Mivel növekszik a költsége, ezért emeli a víz- és csatornaszolgáltatás díját, amit a fogyasztókkal, a lakossággal fizettet meg. Vannak a megyében olyan települések, amelyek nem léptek be a részvénytársaságba, s közműveiket saját maguk üzemeltetik. Ilyen például Körösladány, ahol a vízdíjat még csak most emelték nettó 50 forintra. Magyarán tehát arról van szó, hogy amit a város a felvett hitellekből megépített - például a szennyvíztisztító telep - azt ezek után a vízmű újra megfizeteti a lakossággal, a megemelt szolgáltatási díjak formájában - tájékoztatta lapunkat dr. Szendrei Éva a jogi bizottság vezetője.

PI-víz

Bizonyára sokan hallottak már a PI vízről, azaz az életvízről, amely egy érdekes japán találmány. A vizet egy speciális készülék tisztítja és szűri meg, majd a gép az átáramló vizet aktiválja, majd mágnesszerű PI mezőkben energetikailag feltölti. Így lesz a víz bioaktív s fogyasztása - a tapasztalatok alapján - kedvezően befolyásolja a tumoros megbetegedéseket, a nőgyógyászati betegségeket, jótékony hatású a keringési megbetegedések kezelésénél és a szervezet méregtelenítésénél. A PI vizet Magyarországon is gyártják és Gyomaendrődön több üzletben is megvásárolható literenként 28 Ft-ért.

Arzén a termálvízben?

December 5-én kedden este a Magyar Televízió Szege-di Körzeti Stúdiójának műsora is foglalkozott a gyomaendrői ivóvízzel, illetve az ezzel kapcsolatos önkormányzati kezdeményezésekkel. Elhangzott az adásban, hogy a rossz minőségű csapvizet egyre kevesebben merik fogyasztani a benne lévő szennyeződések miatt, és egyre többen isszák a lehűtött termálvizet. A melegvíz tiszta ugyan, de a megengedettnél 2-szer magasabb benne az arzéntartalom - állította a riporter. Ezért a termálvíz fogyasztása is káros az egészségre.

Dr. Frankó Károly lapunknak elmondta, hogy ő nyilatkozott ugyan a tévéseknek, de ilyen kijelentést nem tett.

- Annyit mondtam, hogy sokan isszák a lehűtött termálvizet, mert az jobb és lé-

nyegesen kevesebb a jódtartalma. Meglepődve hallottam a televízióban, hogy a tévések olyan információk birtokában vannak, miszerint a termálvíz arzéntartalma a megengedett kétszerese. Lehet, hogy ez igaz, de erről nincs pontos információ. Szerintem az egész tévedés lehet - mondta dr. Frankó.

Az Országos Közegészségügyi Intézet még 1958-ban elkészítette az 1134 méter mély gyomai termálkút vizének kémiai elemzését. Ebben nem tesznek említést az arzénról. A vizsgálat szerint a termálvízben nátrium, ammónium, kalcium, vas, valamint klorid, bromid, jodid, fluorid, szulfát és hidrogénkarbonát mutatható ki. Nincs viszont a vízben magnézium, mangán, nitrát, nitrit és szulfid.

Itt az okányi palackos

A Békés Megyei Vízművek Rt. közölte lapunkkal, hogy a terhes nők és a 0-3 éves korú gyermekek részére biztosított palackos ivóvizet a város gyomai részén élő érintettek, illetve hozzátartozóik a gyomai bölcsődében vehetik át hétfőn, szerdán és pénteken délelőtt 8 és 10 óra között. Az endrői részen élő jogosultak szintén ugyanezeneken a napokon délelőtt 8 és 9 óra között jelentkezhetnek a vízért a polgármesteri hivatal endrői ki-
rendeltségén.

A városházán megtudtuk, hogy az érintettek mindaddig amíg az ivóvíz gond meg nem oldódik, ingyen kapják a műanyag palackos vizet. A város többi polgára is hozzájuthat jó ivóvízhez literenként 45 forintos áron. A vizet egyébként egy okányi vállalkozás palackozza.

DECEMBERBEN AKCIÓS VÁSÁR

Endrődön Dógi Jánosné VEGYESKERESKEDÉSÉBEN

kenyér 72 helyett 68 Ft, háziszalámi 800 helyett 600 Ft, vékony kolbász 650 helyett 550 Ft és még sok más termék, vegyi áru akciós áron.

MOP-felmosóvíz 490 forintért.

Kellemes ünnepeket és boldog új évet!

A COLOR SHOP PAPÍR-BOLT

DECEMBERBEN MINDEN NAP



VÁRJA KEDVES VÁSÁRLÓIT!

Kellemes karácsonyi ünnepeket és sikeres új esztendőt kívánunk!

Kínálatunkból:

- Disney termékek
- Fali és asztali naptárak
- Határidőnaplók
- Fénykép-albumok
- Képkeretek
- Fali- és ébresztőórák
- Karácsonyi és szilveszteri díszek
- Különböző csomagolóanyagok
- Számológépek



Sooter's filmelőhívás, képkidolgozás (6.60 Ft/kép) Bélyegzőkészítést vállalunk!

Nem kis vitát váltott ki a képviselő-testület legutóbbi ülésén az a javaslat, amely településrészi önkormányzat létrehozását kezdeményezte. A Gyomai Szülőföld Baráti Kör ugyanis 275 aláírással ellátott kérelmet nyújtott be november közepén a polgármesternek, melyben kezdeményezték a gyomai részönkormányzat megalapítását. (Erre az önkormányzati törvény ad lehetőséget. Lásd keretes írásunkat.)

Részönkormányzat alakítását kérik a gyomaiak

Az ügy előzménye, hogy dr. Frankó Károly polgármester már több alkalommal is javasolta az úgynevezett településrészi önkormányzat létrehozását, azaz pontosabban azt, hogy a város költségvetési pénzt lakosságárányosan osszák szét a gyomai és az endrődi településrészek között. Ezzel elejét lehetne venni a képviselő-testület tagjai között olykor-olykor fellángoló Gyoma-Endrőd vitának. Az előző testület több tagja ugyanis gyakran sanda szemmel figyelte a fejlesztésre szánt pénzek elosztását, magyarázta azt, hogy mi épül Gyomán és mi Endrődön.

Fekete László, a baráti kör elnöke tájékoztatta a képviselőket a kezdeményezésről. Előljáróban leszögezte, hogy bár a két település egyesítését akkoriban a vezetésben lévő személyek egyéni érdekei is motiválták, Gyoma és Endrőd egy településsé, egy várossá lett.

De amikor engem arra agyálnak, hogy gyomaendrődi ember legyek, akkor ezt vissza kell utasítanom. Ízig-ívéig gyomai ember vagyok, az endrődi ember pedig endrődi. A gyomai ember gyomai ésszel gondolkodik, az endrődi pedig endrődi ésszel. Így van ez a képviselő-testület tagjai esetében is, s a döntések is így születnek. Véleményünk szerint, ha külön gondolkodnának, akkor jobban lehetne ösztönözni a gyomaiakat és az endrődieket is az egészséges versenyszellem kialakítására. A fővárosban is minden kerületnek önálló önkormányzata és gazdálkodása van. A kerületeket pedig a fővárosi önkormányzat fogja

össze - tájékoztatta a képviselőket.

A képviselők azonban nem értették, hogy miről van szó, hiába volt előttük a jegyző által e témáról szóló részletes előterjesztés.

Hanyecz Margit képviselő szerint ha már egyszer egyesült a két település, akkor most már egy városban kell gondolkodni. A képviselő asszony megemlítette azt is, hogy az egyesülést követő években Endrőd alig kapott fejlesztési pénzt, sokáig Gyoma járt jól.

Dávid István is szövegre emelkedett és felforgató gondolatokat vélt kihallani a baráti kör kezdeményezéséből.

- Amikor az egyesülést követően Gyomaendrőd 97 milliós költségvetéséből az endrődi résznek 2 millió, a gyomainak pedig 95 millió jutott, akkor nem hangzottak el ezek a gyomai kisebbségi kérdések?! - tette fel a költőinek szánt kérdést a munkáspártos

Dávid, aki szerint amióta nem az elmúlt ciklus vezetői irányítják a várost, azóta a lakosság hangulata pozitív. Dávid „primitív gondolatnak” minősítette a részönkormányzat létrehozására irányuló kérést és elítélte a Gyomakör kezdeményezését.

Fekete László rögtön elmagyarázta Dávid képviselőnek, hogy a kérelmet nem a Gyomakör, hanem a Gyomai Szülőföld Baráti Kör nyújtotta be!

- Pistikém! - szólta Dávid képviselőhöz Fekete úr. - Hát figyeljen oda, hogy én mit mondok! Itt szó sincs Gyomaendrőd különválásáról és nincs szó ilyen demagóg beszédéről sem. Kizárólag arról van szó, hogy akár Gyomán, akár Endrődön jöjjön létre egy részönkormányzati testület, amely bizonyos jogokkal bír és mer gondolkodni Gyomán gyomai ésszel, Endrődön endrődi ésszel. Remélem világosan elmondtam, hogy miről van szó!

Dr. Kovács Béla elmondta, hogy nem célszerű a múltban vájkálni, inkább az előre mutató dolgok irányában kell lépni. - Lehet, hogy nem volt törvényes az egyesítés, de a számi iker, Gyoma és Endrőd úgy összenőtt, hogy szétválasztani csak mindkettőnek a csonkolásával, esetleg halálával lehet. Ha a város egyben van, akkor furcsa lenne nekünk endrődi és gyomai ésszel gondolkodni - mondta dr. Kovács, aki gyomaendrődi polgárnak érzi magát.

Katona Lajos képviselő, a pénzügyi bizottság elnöke sem támogatta a részönkormányzat létrehozását. Szerinte ezzel nem lesz sem jobb sem olcsóbb a munka. Nagyon kevés olyan döntés születik amely csak Gyomára, vagy csak Endrődre vonatkozik.

- A döntések jelentős része Gyomaendrőd egészét, a város teljes lakosságát érintik. Gyomaendrőd úgy összefonódott az elmúlt évek alatt nemcsak működését tekintve, hanem infrastrukturálisan is, hogy nem lehet szétválasztani. Tartok attól is, hogy az esetlegesen létrejövő településrészi önkormányzat ne-hogy fóruma legyen a Gyoma és Endrőd közötti ellentétek felszításának. Gyomaendrődnek egységes képet, egységes irányítást kell mutatnia, mert ez szolgálja a jövőt. Ha pedig az állampolgár úgy érzi, hogy képviselője nem képviseli eléggé a városrésze érdekeit, akkor legközelebb mást kell választani.

Dr. Szendrei Éva tájékoztatta a képviselőket a részönkormányzat lényegéről, miszerint nem kell a meglévő képviselő-testületet felosztat-

Mire jó a részönkormányzat?

A településrészi önkormányzat a városi önkormányzat szerve, így ennek megfelelően létrehozásáról is a képviselő-testület dönt. Egy szűkebb lakossági közakarat kifejezésére lehet alkalmas a településrészi önkormányzat, különösen ha egyesült településről van szó, mint Gyomaendrőd esetében. Joggal vetődik fel a kérdés, hogy melyik településrészen kell létrehozni részönkormányzatot. Jelenleg a gyomai részen mutatkozik erre lakossági igény, de a jegyző szerint a településrészi önkormányzatnak úgy van értelme, ha az endrődi részen is megalakul. (Ezt azonban az endrődi önkormányzati képviselők nem igényelték.)

A településrészi önkormányzatnak legalább egy tagjának települési képviselőnek is lennie kell. A többi tag az adott településrészen lakó polgárok közül kerülhet ki delegálás útján, vagy választással. A településrészi önkormányzat megalakításával természetesen a város pénzügyi lehetőségei nem lesznek jobbak, de lehetőség nyílik a pénzek hatékonyabb és a településrészek arculatához jobban igazodó elosztására.

ni, s nem kell új önkormányzatot sem választani. A létrejövő részönkormányzat a meglévő képviselő-testület alatt működne mint egy bizottság.

- Létezne tehát egy endrődi és egy gyomai részönkormányzat, amely megkapna bizonyos hatásköröket. Ehhez azonban a már meglévő bizottsági struktúrán kellene változtatni, hiszen a részönkormányzat létrejöttével valamely bizottság feleslegessé válna. A szociális bizottság segélyezési ügyeit például át lehetne adni a gyomai és az endrődi részönkormányzatoknak. Azokban a kérdésekben pedig amelyekben a részönkormányzatnak nincs hatásköre, véleményezési, vagy egyetértési jogot kaphatnának. Az is előfordulhat persze, hogy a képviselő-testület felülbírálja a részönkormányzat véleményét, és nem veszi figyelembe a döntésnél.

Dr. Szendrei Éva mint a jogi bizottság vezetője elmondta még, hogy a törvény alapján a részönkormányzatnak kell hogy legyen már megválasztott képviselő tagja és emellett delegálhatnak bele külső tagokat is. Dr. Szendrei Éva úgy gondolja, hogy a részönkormányzatok létrehozása mindenképpen magasabb szintű demokráciát jelenthetne.

A vitában hozzászólt dr. Hangya Lajosné képviselő is, aki úgy ítélte meg, hogy a részönkormányzat iránti igény azt jelzi, hogy valami nincs rendben a testületi munkában.

- Az az érzésem, hogy több dologban kellene a lakosság véleményét előzetesen - a döntések előtt - kikérni - mondta Hangyáné.

A polgármester véleménye az volt, hogy a testületnek tiszteletben kell tartania a kérelmet aláíró polgárok szándékát. Jó lenne, ha a részönkormányzat demokratikus lehetőségeket biztosítana és nem a szélsőségeknek adna teret. A képviselők végül úgy döntöttek, hogy a gyomai településrészi önkormányzat létrehozásának lehetőségét megvizsgálják.

H.E.

Átkerült a központ Endrődre

- Nem gondolhatja senki komolyan, hogy a gyomai könyvtárat ezek után elsorvasztja majd az endrődi. Csupán arról van szó, hogy a város sok intézményének központja közül egynek Endrődön lesz a székhelye - jelentette ki dr. Kovács Béla a képviselő-testület november 30-i ülésén, amikor a könyvtár vezetője Hornokné Németh Eszter kérésére a könyvtár székhelyét Endrődre helyezték át.

Mint arról már lapunkban beszámoltunk a testület előző ülésén úgy határozott, hogy a Déryné Művelődési Ház és a Tájház a Városi Könyvtárral együtt új, önálló intézménnyé alakul. Hornokné Németh Eszter az új kulturális intézmény vezetője kérte, hogy az intézmény, így a városi könyvtár központja Endrődön a Blaha utca 21 szám alatt legyen és a jelenlegi székhely a gyomai könyvtár váljon fiókkönyvtárné.

Csorba Csaba jegyző elmondta, hogy a könyvtáraknak a könyvtári szervezetben belül rangsora van. Kérte, hogy a könyvtár székhelyének áthelyezésével az endrődi és a gyomai könyvtár besorolása ne változzon, s így - legalábbis papíron - az endrődi marad a fiókkönyvtár.

Megnyílt a Fantázia Virág- és Ajándékbolt

Endrődön a Selyem út 22. szám alatt a Sarokház csemege mellett.

Karácsonyfa díszek, csokrok, karácsonyfák vására.

Üzletét díszítse girlanddal!

Tegye hangulatossá üzletét!

Telefon: 386-691/4. mellék



A Metál Stop Vas- Műszaki Bolt karácsonyi ajánlata: Megbízható, márkás termékek akciós áron!

Hajszárítók

- Philips: 2490-5990 Ft-ig

- Braun 5495-5990 Ft-ig

Vasalók (Philips) 3490-5690 Ft-ig

Kávéfőzők (Philips, Solac, Moulinex) 4290-6590 Ft-ig

Kenyérpírító 4990-8490 Ft-ig

Háztartási gépek (Philips)

Kézip mixer 4490-9990 Ft-ig

Elektromos kés 3990 Ft

Turmixgép 7990 Ft

Konyhai robotgép 10 990-34-990 Ft-ig

Mikrohullámú sütők 23 600-37 300 Ft-ig

Férfi- és női borotvák, epilálók

4490-29 900 Ft-ig

Mosógépek:

- Elöltöltős: 46 200-51 290 Ft-ig

- Hajdu automata: 47 000 - 53 250 Ft-ig

- Hajdu keverőtárcsás mosógép: 10 990 Ft

- Centrifuga: 9980 Ft

Porszívók

ETA 9350- Ft-tól

Szőnyeg- és kárpittisztító

Electrolux 29 910 Ft

Hűtő-, fagyasztószekrények és ládák:

Zanussi Lehel 160 literes hűtő: 31 410 Ft

Zanussi Lehel 210 literes fagyasztóláda: 37 710 Ft

Zanussi Lehel 280 literes fagyasztóláda: 44 550 Ft

Szórakoztató elektronika:

Videoton televíziók 51 cm-es 49 190 Ft

51 cm-es Txt 53 950 Ft

Philips 49 990-79 900 Ft

Videomagnók Philips 2 fejes 39 900 Ft, 4 fejes 59.900 Ft

Philips rádiók, rádiómagnók, hifitornyok

SCHWINN-CSEPEL férfi- női- gyermek- és sportkerékpárok 10 százalék árengedménnyel!

Metál Stop Vas Műszaki Bolt
Gyomaendrőd, Bajcsy u. 44. 386-909.

SZÓ-BESZÉD HÍREK

Szemétszállítás

A közszolgáltatásokról szóló rendelet értelmében a közbeszerzési törvény szabályai szerint az önkormányzatnak nyilvános pályázatot kell meghirdetnie a szemét elszállítására és elhelyezésére. Az elmúlt években ezt a munkát városunkban az önkormányzat cége a Gyomaszolg Kft. végezte. Mivel ezen szolgáltatás jövő évi értéke meghaladja a közbeszerzési törvényben rögzített 5 millió forintos értékhatárt, ezért nyilvános pályázatot kell hirdetni.

A képviselő-testület november 30-i ülésén döntött erről, s elhangzott az is, hogy a Gyomaszolg Kft. jövője e munka elnyerésétől függ, hiszen jószerezvel más munkához nemigen jut hozzá. A testület lehetővé teszi, hogy olyan jelentkező is nyújthasson be pályázatot, akinek bár nincsenek meg a szükséges gépei, de a munka elnyerése esetén megvásárolná a Gyomaszolg szemétszállításhoz használatos járműveit.

Rózsahelyi Kálmán Általános Iskola

A gyomaendrői 3. Számú Általános Iskola és Diákotthon pedagógusai úgy döntöttek, hogy nevet adnak az oktatási intézménynek. Több név is szóba került. Egyesek a Ligeti nevet, többen az Endrői jelzőt tartották legjobbnak, ám végül azoknak lett igazuk, akik Rózsahelyi Kálmán, endrői születésű, 1961-ben elhunyt színész nevét választották az intézmény névadójául.

A pedagógusoknak, az iskolaszék tagjainak és a szülői munkaközösség tagjainak nem volt könnyű választaniuk, hiszen még Benedek Elek és Móra Ferenc neve is felvetődött. A képviselő-testület engedélyezte az iskola névváltoztatását, s amennyiben a névadó hozzátartozói is hozzájárulnak, úgy január 1-től az endrői iskola felveszi Rózsahelyi Kálmán nevét.

Tiltakozó aláírások

Dezső Zoltán, a Fidesz helyi szervezetének vezetője a Szó-Beszéd októberi számában levélben kifogásolta a vállalkozó fogorvosoknak nyújtott 800 ezer forintos támogatás összegét.

- Levelem megjelenését követően többen megkerestek azzal, hogy mások is felháborítónak tartják a lakossági közpénzek ilyen módon történő osztogatását. Remélték, hogy nem marad annyiban a dolog. Erre megfogalmaztam egy tiltakozó levelet, melyet október 25-én tíz példányban a város különböző pontjain elhelyeztem. Ebből sajnálatosan csupán öt példány került vissza egy hónappal később összesen 228 aláírással. A tiltakozás a testületi határozat ellen irányul, mert amíg hitelből gazdálkodik a város, addig megfontolandó, hogy több millió forintot adományozzon a város bárkinek is. Másrészt a vállalkozó fogorvosoknak átadott milliós értékű fogászati berendezés nem a lakosság nagyobb hányadát szolgálja, hiszen a vállalkozó fogorvosokkal lakossági ellátásra nem kötött szerződést az önkormányzat. A tiltakozó aláírások a lakosság hiányos tájékoztatását is jelzik, amely arra utal, hogy a képviselők nem informálják választóikat, így azok véleményét sem ismerhetik meg a döntések előtt - mondta Dezső Zoltán.

Dobozos tej - sok okos fej

A fenti szlogennel a Tetra Pak és tejipari partnerei kezdeményezésére múlt ősszel indult Debrecenbe az az iskolatejprogram, amelyhez azóta már 130 Hajdú-Bihar megyei általános iskola csatlakozott. Idén szeptembertől már Békés megyei iskolák is bekapcsolódhatnak a Tetra Pak és a Hajdú Tej együttműködésével létrehozott iskolatej programba.

November 22-én sajtótájékoztatót tartottak a témáról, ahol elhangzott, hogy sok gyermek indul reggeli nélkül iskolába, emiatt jóval gyengébben teljesítenek az órákon és a fizikai kondíciójuk is rosszabb. Kutatások bizonyítják, hogy a rendszeres tejfogyasztás jelentősen hozzájárul a gyermekek teljesítő képességének növeléséhez, jó közérzetéhez.

Az említett cégek két deciliteres Tetra Brik csomagolású dobozos tejet ajánlanak Suli Milli néven az iskoláknak. A dobozos tej akár három hónapig is eltartható hűtés nélkül, kis helyen tárolható és könnyen szállítható. A Suli Milli üzletekben, azaz kereskedelmi forgalomban nem kapható. Elhangzott, hogy az iskolatej program egy non-profit kezdeményezés, s így a gyerekek és a szülő sokkal kedvezőbb áron juthatnak a tejhez. A kétdecis iskolatej ára jelenleg 15 fo-



rint és a pedagógusok illetve az iskola rendelheti meg a gyerekek igénye alapján.

Az iskolatej programban résztvevő iskolák olyan oktató csomagot is kapnak, amely az egészséges életmódról, táplálkozásról ad információkat, s emellett a környezetvédelmi felelősségtudat kialakulását is segíti. A program fontos eleme az üres dobozokról, a hulladékról való gondoskodás. Az üres dobozokat a gyerekek először is kilapítják, hogy azok minél kevesebb helyet foglaljanak el, majd a Tetra Pak által az iskolákban felállított tárolókba dobják. Az így összegyűjtött tejesdobozok a papírgyárba kerülnek, és az újrahasznosított papír a gyerekekhez papírtáska, vagy éppen könyvjelző formájában jut vissza.

A Mini Vegyesbolt

*boldog karácsonyt és szerencsés
új esztendőt kíván minden
kedves vásárlójának!*



**Nyitva ünnepek
alatt is
minden nap.**

**Putnoki Sándor
és felesége**



Mikulás

December 3-án Gyomán a Körös étteremben több száz kisgyermek vett részt a városi Mikulás-ünnepségen, melyet Cibere szervezett az étterem, az ÁFÉSZ és a Turul Cipő támogatásával. Képeink a zenés ünnepi eseményen készültek.

December 6-án a művelődési központban a Kossuth úti óvoda óvónői Télapó-műsort rendeztek, a 2-es Számú Általános Iskola kisdíákjainak. A négy óvónő ünnepi hangulatot teremtett a teremben, műsorukból nem hiányzott a zene, a tánc és a móka sem.

*Boldog
karácsonyt
és beruházásokban
gazdag
új esztendőtt kíván
minden
partnerének a*



Tótka Sándor
cégtulajdonos

BUÉK!



TRIUMPH, FELINA
SARIANA, VALAMINT
OLASZ FEHÉRNEMŰK
NAGY VÁLASZTÉKBAN

- melltartók
- kombi dresszek
- csípőszorítók
- hálóingek, köntösök
- női alsók, harisnyák
- férfi alsók
- pizsamák, köntösök

Fehérnemű Shop
Gyoma, Bajcsy-Zs. u. 45.

Viki Fodrászat

Megnyitottam
női – férfi fodrásztomat
a Vásártéri ltp. 20.
szám alatt



Bohák
Tamásné

Karácsonyi akció

a



Élelmiszer Áruházban!

December 1-től minden
1000 Ft vásárlás után
SORJEGYET
adunk vásárlóinknak!

Sorsolás:

1995. december
23-án 16 órakor.

FŐDÍJ:

1 db univerzális robotgép

II. díj 1 db autó
rádió-magnó

III. díj 10 személyes
szilveszteri hidegtál
házhoz szállítva,

valamint további 20 értékes ajándék-
tárgy (sétálómagnó, karórák, ünnepi
élelmiszerek, italárak)

*Bizson a szerencséjében, vásároljon a
ZSORT Élelmiszer Áruházban!*

Óriási áruválasztékkal, kedvezményes
akciókkal várjuk kedves vásárlóinkat!



*Boldog
ünnepeket
kívánunk!*

ÖNÉ LEHET

SIKK

**DIVATOS, TETSZETŐS, ÍZLÉSES
VÁLTOZATOS FAZONÚ**

OLCSÓ

**ANGOL ÉS MÁS IMPORT
KÉZRUHÁK BÁRMELYIKÉ**

**ÚJ HELYRE KÖLTÖZTÜNK!
GYOMAENDRŐD, FŐ ÚT 174.**

A közvéleménykutatás eredménye

Az emberek többsége elégedetlen

Az önkormányzati munkát illetően kértük olvasóink véleményét. Lapzártáig 114 olvasónk töltötte ki és küldte el a Szó-Beszéd novemberi számában közzétett kérdőívet, melynek értékelése során kiderült, hogy 44 férfi és 70 nő nyilvánított véleményt.

Az első kérdés az volt, hogy „száz forintból mennyit adna az alábbi területeknek?” Az emberek az egészségügyre - 22% - majd a közbiztonságra - 16% - áldoznának legtovább. Ezt követi sorrendben az oktatás, a szociális ellátás, és a közművesítés. A válaszadók a száz forintnak csupán a 8 százalékát áldoznák a városépítésre, 7-7%-ot adnának a kultúrára, s csupán 6%-kal támogatnák a helyi sportot.

Arra a kérdésre, hogy „ön szerint az önkormányzat ismeri-e az állampolgárok igényeit?” a válaszadók 35 százaléka igennel, 65 százalékuk pedig nemmel válaszolt.

A következő kérdés: „Az önkormányzat a döntések előtt mennyire veszi figyelembe a lakosság igényeit?” A következő eredmény született: a kérdőív beküldői közül csupán ketten (1,8 százalék) ítélték úgy, hogy az önkormányzat teljes mértékben figyelembe veszi a polgárok igényeit. Tizenhatan (14 százalék) gondolták úgy, hogy nagyrészt, negyvenkét (37 százalék) olvasónk szerint pedig az önkormányzat egy kicsit veszi figyelembe a lakosság igényeit. Harminchét válaszoló (33 százalék) úgy vélte, hogy az önkormányzat egyáltalán nem foglalkozik a lakosság igényeivel. (A többiek nem tudtak válaszolni erre a kérdésre.)

„Ha elfogy a város pénze, miből kellene fedezni a

hiányt?”- kérdeztük olvasóinktól. A választ beküldők 16 százaléka látta megoldást a helyi adók kivetésében, hitelt csupán a válaszadók 7 százaléka venne fel. A város vagyonát 11 százalék adná el, míg legtöbben az állampolgárok többsége számára legkevésbé zsebbenylő megoldást az intézmények átszervezésével megtakarítható pénzekre gondoltak. Erre voksolt 66 százalék.

Most, hogy a Gyomai Szülőföld Baráti Kör aláírásokat gyűjtött a gyomai részönkormányzat megalakítása érdekében, különösen aktuálissá vált az a kérdésünk, melyben arra vártunk választ, hogy „ön szerint helyes lenne-e a város pénzét lakosságáronosan elosztani a gyomai és az endrődi városrész között?” A kérdőívet beküldők közül 77-en (68 százalék) igennel válaszoltak, 37-en (32 százalék) pedig úgy gondolták, hogy nem lenne helyes pénzügyileg kettéválasztani Gyomát és Endrődöt.

A kérdőív utolsó kérdése arra vonatkozott, hogy vajon az olvasók elégedettek-e önkormányzati képviselőjük

munkájával. 63-an (55 százalék) nincsenek megelégedve az alig egy éve megválasztott képviselőjük munkájával. 35-en (31 százalék) elégedettek képviselőjükkel, és a válaszadók 14 százaléka nem tudja, hogy ki az önkormányzati képviselője.

Több olvasónk látta el széljegyzettel a beküldött kérdőívet. Egyik olvasónk szerint ha elfogy a város pénze, akkor a képviselők vagyonából kellene fedezni a hiányt, hiszen ők költik el a pénzt. Egy másik válaszoló megszüntetné a képviselők tiszteletdíját, hiszen „mindegyiknek van állása”. Volt olyan olvasó, aki szerint a testületet csak a saját igényei érdeklik és a lakosság érdekeit egyáltalán nem veszi figyelembe.

„Aki a helyi adók felemelését kitalálta, annak kívánom, hogy havi 10 ezer forint jövedelme legyen és abból fizessen mindent.”

Éles kritikát fogalmazott meg az az olvasó, aki a következőt írta a szelvény szélére: „Tele van a hócipőnk az önkormányzattal! Csak a sz...t paszírozzák!”

A három nyertes

A december 5-ig beérkező kérdőívek beküldői között három darab egyenként 3000 forint értékű takarékbetétkönyvet sorsoltunk ki. A sorsolásra két önkormányzati képviselőt dr. Szendrei Évát, Katona Lajost, valamint Megyeri László aljegyzőt kértük fel, akik szerkesztőségünk meghívását készséggel el is fogadták. Dr. Szendrei Éva húzott először, s Fidler Margitnak (Gyomaendrőd, Október 6. ltp. A. II. 7.) kedvezett a szerencse. Katona Lajos következett, aki Katona Vendelné (Gyomaendrőd, Kós K. u. 2.) szelvényét emelte ki a beküldők közül. Megyeri László aljegyző pedig Szerető Julianna (Gyomaendrőd, Vörösmarty u. 34.) nevét húzta ki.

A szerencsés nyerteseknek gratulálunk, s a takarékbetétkönyveket december 22-ig vehetik át szerkesztőségünkben, Gyomaendrődön a Kossuth u. 18 szám alatt.

Hasznos ajándék a fényképezőgép!



Concord 2750 Ft
Premier 2850 Ft
Hanimes 2950 Ft
5080 Ft
Exakta 7015 Ft
Polaroid 7995 Ft
Kinon 9900-18 150 Ft
Canon 14 610 Ft
Nikon 14 350 Ft
Színes filmek nagy választékban!
Konica, Kodak, Fujicolor, Agfa



Gyoma, Hősök útja 46.

A Buti Kft.

gyomai tüzeptelepén a jövő esztendőben is bő áruválasztékkal, építőanyagokkal és tüzelőanyagokkal várjuk kedves vásárlóinkat, akiknek kellemes karácsonyt és boldog új évet kívánunk. Buti Kft.

Gyomaendrőd, Ipartelep u. 1.
(a Shell-kút mögött)
Tel.: 66/386-461



Figyelőkutakat fúrnak

A holtágak vízjogi engedélyében szereplő előírások szerint az önkormányzatnak úgynevezett vízkárelhárítási tervvel kell rendelkeznie a holtágakkal, a belvízzel és az esetleges árvízzel kapcsolatban. Erre vonatkozóan tervet kell készíteni, amelynek költsége nettó 400 ezer forint.

A képviselő-testület még 1992-ben rendeletet alkotott a holtágak védelméről, s eszerint többek között a holtágak vizét nem szabad szennyezni, ám a rendelet a szennyezésre vonatkozólag nem tartalmaz pontos meghatározásokat. Így általánosságban minden olyan holtág parti ingatlan szennyezi a vizet, amelyik szikkasztó szennyvízakkal van ellátva.

A Körös Vidéki Környezetvédelmi Felügyelőség felhívta a figyelmet arra, hogy a szennyezés elméleti következtetése nem elegendő, mérésekkel kell bizonyítani, hogy az ingatlanon lévő szikkasztóból milyen úton kerül be a szennyvíz az érintett holtágba. (Az önkormányzat és a szennyező polgár között esetlegesen létrejövő perben a bíróság csak bizonyítékot fogad el a szennyezésre vonatkozóan.)

Éppen ezért a holtágak környékén úgynevezett figyelőkutakat kell fúrni. A figyelőkútban azt lehet megfigyelni, hogy merre szivárog a szennyvíz. Gyomán és Endrődön 20-20 figyelőkútra van szükség. A kúthálózat létrehozása a geodéziai felmérésekkel együtt nettó 530 ezer forintba kerül.

A képviselő-testület november 30-i ülésén többen fölöslegesnek ítélték a figyelőkutak szükségességét, bár azzal mindenki egyetértett, hogy a környezetvédelmet komolyan kell venni. A hallgatóság soraiból az egyik vendég azt javasolta, hogy a figyelőkutakra szánt pénzt inkább a holtágak melletti lakosok közt osszák szét oly módon, hogy segítsék a zárt szennyvízakknák építését.

THERM U X

ÉPÍTŐIPARI SZÖVETKEZET

Gyomaendrőd, Ipartelep u. 3.

Tel.: 66/386-614

Fax: 66/386-226

Vállalkozunk magasépítési munkák kivitelezésére.

Osztályozott adalékanyagból bármilyen betonkeveréket előállítunk és az építkezés helyszínére szállítjuk, igényére melegvízzel kevert betont is tudunk kiszolgálni.

Készletünkön lévő különböző színű bútorlapot méretre vágunk és élfóliázunk. Hideg-meleg vízzel kocsimosást vállalunk.

IKARUS 211-es 37 személyes autóbuszunkat bérbe adjuk.

Hosszabb távú igénybevétel is lehetséges.

*KELLEMES KARÁCSONYT
ÉS BOLDOG ÚJ ÉVET KÍVÁNUNK!*



A Gyomafarm Kft.

Gyomán a Fő út melletti telephelyén bérbeadásra kínál:

- üzlethelyiségeket
 - szabad területrészt
 - hűtőkamrát
 - bevezetett gazdaboltot
- 66/386-359**
8-17 óráig

'Boldog Karácsonyt és szerencsés új évet kívánunk!



Karácsonyi ajánlatunk:

Sálak 520 Ft-tól,
Farmeringek 2690 Ft-tól,
Pelle D'oro ingek 2490 Ft-tól,
Farmernadrágok 2790 Ft-tól,

RITT

Női kötött blúzok 2690 Ft-tól,
Pamut garbók 1190 Ft-tól,
Szövetkabátok (női) 12.990-tól,
Selyemblúzok 2690 Ft-tól,
Bőrövek 790 Ft-tól,
Bizsuk 290 Ft-tól,
Harisnyanadrágok 114-tól.



STOP SHOP DIVARÁRU

Gyoma,
Bajcsy-Zs. u. 45.
Tel: 06-30/451-641

Karácsonyi nyerményszelvények

A nyertesek

A Szó-Beszéd novemberi számában közzétett nyerményszelvényt 493 olvasónk küldte be szerkesztőségünk címére. A beérkezett szelvények közül - a Szó-Beszéd kérésének eleget téve - Papp Lajos a gyomai Kner Nyomda Rt. vezérigazgatója húzta ki a szerencsés nyertesek neveit. Bár a lapban 29 felajánlott ajándéktárgy szerepelt, most mégis 31 nyertes nevét közölhetjük, ugyanis a novemberi lapzárta követően érkezett a Thomas Jeans Farmerüzlet ajándéka, amely egy 2690 forint értékű farminging, valamint a Fehérnemű Shop 2000 forint értékű vásárlási utalványa. A nyertesek a nyerményeket a felajánló vállalkozóknál és cégeknél, illetve azok üzleteikben vehetik át december 31-ig. Íme a nyertesek névsora:

A Bútoripari Szövetkezet ajándékát, egy falitükröt nyert **Lehoczki Ádám** (Gyomaendrőd, Kálvin u. 16.)

Tímár István (Gyomaendrőd, Kulich u. 12.) a karácsonyi képeket már az Uhrin Erzsébet fényképész által felajánlott fényképezőgéppel készítheti el.

A Nyúl Cipő Cipőbolt hátszákját **Vaszkó Andrea** (Gyomaendrőd, Zrínyi u. 31.) nyerte meg.

A Herbaház ajándékcsomagjéért **Nagy Pálné** (Gyomaendrőd, Fegyvernek u. 24.) jelentkezhet.

Már csak halat kell szereznie **Csabai Józsefnek** (Gyomaendrőd, Kiss B. u. 14.), aki Várfi András Gazda Kisáruházában egy halfőző bográcsot kap ajándékba.

Dinya Edéné (Gyomaendrőd, Vásártéri ltp. 33/A. II/6.) nyerte a Torzsás Bt. ajándékkosarát, melyet a Shell benzinkút melletti Snack Bárban vehet át. A Kínai

Sárkány sípulóverét kapja **Pelyva Tímea** (Gyomaendrőd, Zrínyi u. 1/5.)

Gombár Mátyásné (Gyomaendrőd, Kölcsey u. 17/1.) a Prominent Bt. 1000 forint értékű vásárlási utalványával lett gazdagabb. Az utalványt a Glória Bútorbolt melletti Hősök úti Papír-játék-ajándék boltban vásárolhatja le.

A Körös Bútoripari Kft. ajándéka egy sarokasztal, melyet **Oláh József** (Gyomaendrőd, Erkel u. 19.) vehet át.

Gubucz Józsefné vállalkozó ajándékkosarát **Dobó Sándorné** (Gyomaendrőd, Hársfa u. 21.) kapja.

Miklósi Orsolyáé (Gyomaendrőd, Kossuth u. 53.) az Ugor-Trade Kft. beszenyzei élelmiszer boltjának ajándékkosara.

A Körös Étterem kétszemélyes pezsgős pizzavacsorájához **Paróczai Zoltán** (Gyomaendrőd, V. ker. 2/1.) készülhet.

Fülöp Zoltánné vállalkozó Baby élelmiszerboltja ajánlotta fel az 1000 forint értékű mosószert, melyet **Giricz Béláné** (Gyomaendrőd, Ifjúsági ltp. 8/6.) nyert.

Három darab videokazettát tehet a karácsonyfa alá **Földesi Lászlóné** (Gyomaendrőd, Széchenyi u. 5.), aki az ajándékot Kéri Imre Híradástechnikai Boltjában veheti át.

A Stop Shop Divatáru egy női sálát ajándékoz egy kesztyűvel együtt **Bari Zsoltnak** (Gyomaendrőd, Kiszréti u. 21.)

Német Györgyné (Gyomaendrőd, Martos u. 1/1.) Sublót Kft. Glória Bútorboltjában veheti át a Sulák fürdőszobaszőnyeget.

A Glória Bútorbolt melletti Flóra Virágüzlet asztali díszét **Erdős Daniél** (Gyomaendrőd, Bookaj u. 40/1.) nyerte.

Mayer Lajos (Gyomaendrőd, Vásártéri ltp. 33/A.) A Villtech Műszaki Bolt zsebrádióját kapja meg.

Papp Józsefné (Gyomaendrőd, Kálvin u. 51.) egy pár sikesztyűt kap a Linda Sporttól.

Szerető Viktor (Gyomaendrőd, Vásártéri ltp. 26. II/5.) a gyomai piactér mellett, a Tütü-Ker Kft. raktárában jelentkezhet két üveg pezsgőért, két üveg borért és két üveg üdítőért.

A Watt Gmk által felajánlott elektromos hajformázóval kedveskedhet szeretőnek **Kulik Lajos** (Gyomaendrőd, Páskumi u. 8.).

A Faló Gyorsétkező Sangria bőléja **Nemes Szilviáé** lett. (Gyomaendrőd, Vásártéri ltp. 27/A.)

Dr. Kulcsár László ügyvéd 2000 forintot érő ajándékutalványát **Czafit Adrienn** kapja. (Gyomaendrőd, Rác u. 18.)

Az X-RAY Jeans and Jackets Shop Gas-sapkáját **Oláh Vendel** teheti a fejére. (Gyomaendrőd, Kör u. 7.)

A Mobil Tank Bt. Hősök úti papírjáték-ajándékoltjában 1500 forint értékben ingyen vásárolhat **Barják Andrásné** (Gyomaendrőd, Vízműsor 8.)

Vaszkó Tamásé (Szeghalom, Szabadság 1.14.) a Dávid élelmiszerbolt ajándékkosara.

A Color-Shop Papíroltban **Tropáné Dinya Jolán** (Gyomaendrőd, Polányi u. 51.) veheti át Ugor Emese vállalkozótól a felajánlott fotóalbumot.

A Mustang Farmerház ajándéka egy Mustang bőrv, amit **Csapó László** (Gyomaendrőd, Selyem u. 60/1.) vehet át.

Varga Jánosné Lakásfelszerelési és Ajándék Shopja ajánlotta fel azt a salátástól készletet, melyet **Kun Anikó** (Gyomaendrőd, Budai 5/1.) nyert meg.

A Thomas Jeans Farmerüzlet ajándéka egy farminging, melynek gazdája **Bósz Csaba** (Gyomaendrőd, Zalka M. u. 18.)

Pap Ferencé (Gyomaendrőd, Vidovszky u. 4.) nyerte a Stop Butikoron található Fehérnemű Shop 2000 forintos utalványát.

A nyerteseknek szerkesztőségünk gratulál.



A WATT GMK

gyomai (Fő út 214.)
és endrődi boltjában
háztartási gépek nagy
választékát kínálja
karácsonyra.

Ajánlatunk:

- „ETA” porszívók:
9 900- 16 000 Ft-ig
- Elin vasalók: 2300-5400 Ft-ig
- Kávéfőzők: 1400-10 000 Ft-ig
- Hajszárítók: 1400-3600 Ft-ig
- Kézi és állványos mixerek:
2800 - 5600 Ft-ig

Ezen kívül kenyérpírítók, kávédarálók,
szendvicssütők, gófrisütők, ventilátoros
hőszugárzók, grillsütők, mikrohullámú
sütők nagy választékban.

Kellemes karácsonyi ünnepeket
és boldog új évet kíván a „WATT”
GMK minden kedves vásárlóinak.

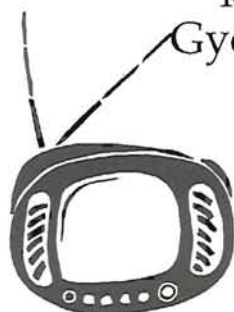


Radevill Kft. VAS-MŰSZAKI BOLT karácsonyi ajánlata

háztartási gépek, parabólák, televíziók,
szórakoztató elektronika, kerékpárok

AKCIÓS ÁRON! 5-20% árengedménnyel!

Aranyvasárnap - december 17-én
8-tól 13 óráig várjuk
kedves vásárlóinkat



Gyomán a Kossuth u. 33.
szám alatti
vas-műszaki
boltunkban.

*Minden
vásárlónk
ajándékot kap!*



Karácsonyi vásár a Glória Bútorboltban

december 4-től 22-ig

10-40 % árengedmény

Néhány ajánlat:

- Székreny sor 88 000 - 79 200 Ft
- Ülőgarnitúra: 77 000 - 61.600 Ft
- 1 sz. heverő: 19 700 - 15 760 Ft
- Szőnyeg: 12 800 - 8960 Ft
- Paplan: 2150 - 1505 Ft
- Függöny: 3450 - 2070 Ft

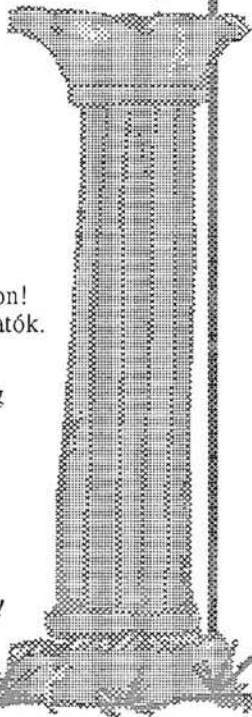
és még számtalan áruféleség kedvező áron!
Üzletünkben ajándékutalványok is kaphatók.

Címünk: Gyomaendrőd, Fő út 230.

Nyitva tartás: Hétfőtől-péntekig 9-17-ig
Szombaton 8-12-ig

*Ezüst- és aranyvasárnap
is nyitvatartunk 9-12 óráig.*

*Jó vásárlást
és Kellemes karácsonyi ünnepeket
kívánunk minden kedves vásárlónknak!*



KARÁCSONYI AKCIÓS ÁRAKON!

a Kéri Híradástechnikai Szaküzletben!
Telefon: 06-30/456-394

Televíziók

- Daewo 55 cm TXT 63 300 Ft.
- Akai 51 cm 47 900 Ft
- TeWa 55 cm 54 800 Ft
- Videoton 51 cm 49 700 Ft

Videók

- Daewoo 4 fejes 47 900 Ft
- Daewoo 2 fejes 31 900 Ft
- Philips 2 fejes 38 900 Ft
- JVC 2 fejes 42 300 Ft
- Sharp 2 fejes 42 900 Ft
- Akai 2 fejes 39 900 Ft
- Aiwa lejátszó 25 900 Ft



Tovább tart a Multichoiche akció (FILMNET,
DISCOVERY) 33%-os árengedménnyel.
Műholdvevők nagy választékban 23 900 Ft-tól!
Márkás Hifi berendezések megrendelhetők
(Sony, Panasonic) Video- és audiokazetták
a legolcsóbban!

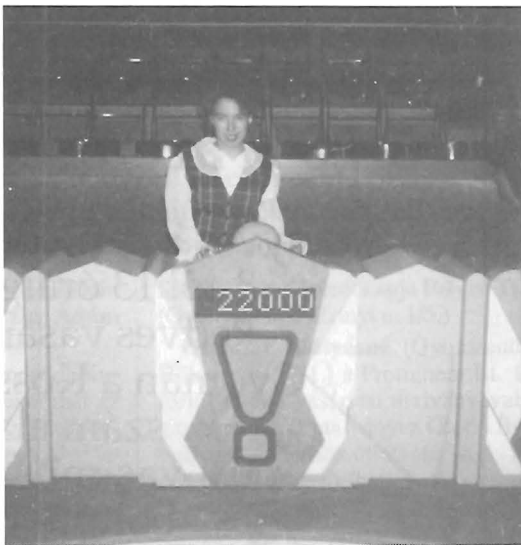
Nyitva ezüst- és aranyvasárnap is.

A Mindent vagy semmit című népszerű televíziós vetélkedő műsorban már kétszer is szerepeltek a gyomaendrődi *Komóczy Krisztina* (19) kérdései, s mindkét alkalommal szerencséje is volt, hiszen utazást nyert a sorsoláson.

Krisztina kérdéseket készít

Már két éve gyártja a kérdéseket a műsor számára, ám eddig csak kétszer tette fel a gyomaendrődi lány kérdéseit Vágó István műsorvezető. Igaz, mindkét alkalommal utat is nyert vele. Idén szeptember elején húzták ki először a nevét, és hat napos soproni, illetve ausztriai utat nyert.

Krisztina kérdései novemberben kerültek újra adásba, s újra neki kedvezett a szerencse: most az olaszországi Velencébe utazhat.



Krisztina a próbajátékon

- Nem vagyok rejtvényfejtő típus, inkább utazni szeretek. Mivel a beküldött kérdésekkel utazást lehet nyerni, ezért inkább ezeket gyártom - mondja Krisztina, aki idegenvezető sze-

retne lenni és mellelleg francia nyelvből már középfokú vizsgája is van.

- Még 1994. januárjában meghívtak a műsorba nézőnek és felajánlottak egy próbajátékot is. Játékosként a vetélkedőbe bekerülni ugyanis nem egyszerű dolog. Különböző tesztkérdésekre kell szóban és írásban válaszolni, s ezt követően kerülhet képernyőre a versenyző. Korábban szívesen játszottam volna, de most már nem, inkább a kérdéseket küldöm be - mondja Komóczy Krisztina.

WESTEL
RÁDIÓTELEFON KFT

PANNON GSM

Ericsson GH 198 53 900 Ft

Ericsson GH 337 81 900 Ft

Nokia (magyar nyelvű)
2110 74 900 Ft

Siemens (magyar nyelvű)
S4 89 900 Ft

Westel 900 kártya: 27 600 Ft

Pannon GSM kártya: 27 500 Ft

Bevezető áron kihangosított gépkocsiba

- Nokiához: 22 900 Ft

- Ericsson 337-hez: 23 900 Ft

Karácsonyi akció amíg a készlet tart!

Ericsson 198: 39 900 Ft*

*(csak Westel előfizetés esetén)

HÍR-TECH Szaküzlet
Szarvas, Árpád köz 4.
Telefon: 06-30/423-643

Az árak az áfát nem tartalmazzák.

Most megyek a Farmerházba!

Gyoma Fő út
181/1.

MUSTANG



**AKCIÓ
A BAR-KÁBAN!**

Ajánlatom:

- Karácsonyi ajándékvásár 10-20%-os engedménnyel.
- Ünnepi asztali, és ajtódíszek, gyertyák kedvező áron.
- Fonalak, rövidáru, fehérnemű.
- Takarítógépek kölcsönzése.
- Takarítást, szőnyegtisztítást vállalok.

Békés, boldog karácsonyt kívánok minden kedves vásárlónak!

**BAR-KA Gyomaendrőd,
Kossuth u. 34. Tel.: 386-503**

Tisztelt Szerkesztőség!

Szeretném megragadni az alkalmat, hogy egy-két gondolatot hozzáfűzzek novemberi számukban megjelenő cikkükhöz. A cikk címe: Rákkeltő anyagok az ivóvízben?

Ez sajnos nem kérdés, hanem tény és való. Az én szervezetemben már egy évvel ezelőtt kimutatták a vizsgálatok a rákkeltő baktériumot. Természetesen föltemtem a kérdést a kórházban, hogy mitől kaptam. A válaszban elsőként a vizet jelölték meg.

Most még segített a gyógyszeres kezelés rajtam. Én csak egyetlen ember vagyok, de hány másinak telepedhetett meg már a szervezetében ez a baktérium? És még fizetünk is nagyon sok pénzt a vízért, ami betegséget (halált?) hordoz.

Köszönöm, hogy elolvasták soraimat. Kérem, hogy nevem és címem ne írják meg az újságban, ha esetleg meg is említik írásomat.

A földet ki kell mérni

A Szó-Beszéd októberi számának 2. oldalán az olvasható, hogy Hanyecz Margit és Dávid István is azon a véleményen volt, hogy ne engedje ki a város a földet a kezéből.

Félreértés történhetett, mert - bár mondtam, hogy sok pénz kellene a városnak - azzal értettem egyet, hogy a még földre váróknak ki kell mérni a II. földalapba jelölt területet, mert az nem lehet az önkormányzat tulajdona. Aznap kaptuk meg

a megyei kárpótlási hivatal vezetőjének, dr. Gönös Józsefnek e törvényes vonatkozó levelét, ami Csorba Csaba jegyző úrnak szólt. Kihangsúlyoztam a testületi ülésen, hogy ha a város tulajdona lesz az érintett terület, fennáll annak veszélye, hogy majd eladja, netán külföldieknek, ha esetleg ilyen törvényt alkot a parlament.

Hanyecz Margit
képviselő

**Levélcímünk: Szó-Beszéd,
5500 Gyomaendrőd, Pf. 48**

Köszönjük

Ezúton szeretnék köszönetet mondani a magam és kollégáim, valamint a szülők nevében mindazoknak a vállalkozóknak, vállalatoknak akik tombolatárgyak felajánlásával hozzájárultak az óvodánk által 1995. nov. 28-án a Körös Étteremben tartott óvodai vacsora sikeréhez.

Kívánok az óvoda dolgozói és gyermekeink nevében: Kellemes karácsonyi ünnepeket, sikerekben gazdag új esztendő!

Blaha úti óvoda
Bárdi Zoltánné
tag, óvodavezető

Köszönetnyilvánítás

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak a rokonoknak, ismerősöknek, szomszédoknak, akik **Hegedűs Jenő** temetésén megjelentek, sírjára koszorút, virágot helyeztek és részvétükkel fájdalomukat enyhíteni igyekeztek.

A gyászoló család



RENDKÍVÜLI PADLÓSZŐNYEG- VÁSÁR! a Glória Bútorboltban

Import padlószőnyegek
4 m szélességben

30% engedménnyel
kaphatók amíg a készlet tart!
Mintadarabokról egyedi
megrendelést is felveszünk.
Keressék fel üzletünket
a Fő út 230. sz. alatt.

Nyitva tartás:
a hét minden napján
9-17-ig szombaton 8-12-ig

Dec. 17-én aranyvasárnap
9-12-ig

Galambkiállítás

Gyomaendrődön a Déryné Művelődési Házban december 16-án és 17-én a Galamb- és Kisállat Egyesület kiállítását tekinthetik meg az érdeklő-

dók. Január 27-én és 28-án ugyanitt az egyesület és az amerikai óriás postagalambokat tenyésztők fajtaklubja rendez közös kiállítást.

Használt műszaki cikkek lera-kata nyílt meg Gyomaendrődön. Háztartási gépek, fűnyírók, mosógépek, porszívók, kerékpárok, motorkerékpárok és egyéb műszaki áruk, a bolti ár feléért, nagy választékban kaphatók. Tekintse meg bemutatótermünket, amely a hét minden napján, reggeltől estig nyitva van Gyomaendrőd, Fegyvermek út 4/1. szám alatt.

Száz mázsa balázott hereszéna eladó. Bótos László, Gyoma, Magtárlaposi u. 12. 66/386-483 (este).

Chicco többfunkciós etetőszék (autóülés, mózeskosár) megkímélt állapotban eladó. Gyoma, Magtárlaposi u. 12. Tel: 66/386-483 (este).

Boldog karácsonyt
és szerencsés
új esztendőt kíván
a **STOP SHOP**
DIVATÁRU!



Békés karácsonyi
ünnepeket és boldog új
évet kíván
a **ZÖLD CUKRÁSZDA**
minden kedves vásárlójának,
akiket az új évben
is szeretettel vár!



Boldog karácsonyt
és eredményekben gazdag
új esztendőt kíván a Szó-Beszéd
olvasóinak
a **Margó Virágbolt**

Gyoma, Bajcsy-Zs. u. 69.
Telefon: 386-183



Boldog karácsonyt és boldog új esztendőt
kíván minden kedves vásárlójának

THOMAS JEANS FARMERÜZLET
GYOMAENDRŐD, FŐ ÚT 185.

Ünnepi nyitvatartás:
december 17, 24-én 9-13 óráig

Tükörbe nézel, s unat az egész,
mert vetkőzni könnyű, de öltözni nehéz!
Hol az a cucc, amit viselni tudsz,
amiben nem festesz úgy,
mint egy nyugdíjas strucc?

**SENKI SEM TUDJA,
HOGY KI VAGY MA,**



THOMASBAN

HOZD

MAGAD

DIVATBA!

**A Gyomaendrőd
és Vidéke ÁFÉSZ**

Kellemes karácsonyi ünnepeket
és boldog új évet kíván tagjainak
és vásárlóinak!

Coop

1996-ban is széles áruválasztékkal,
szolid árakkal, rendszeres árengedményes
akciókkal állunk vásárlóink
rendelkezésére



Megéri, ha az ÁFÉSZ üzleteiben vásárol!

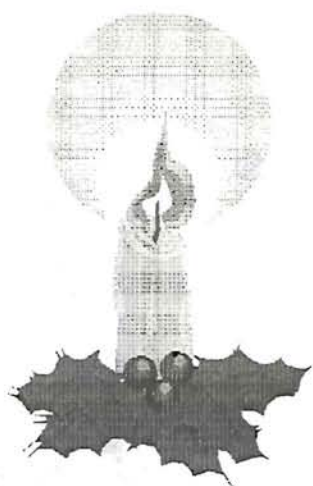
A CSÁRDASZÁLLÁSI PETŐFI MEZŐGAZDASÁGI SZÖVETKEZET

az 1996-os évben is áll az egyéni
és társas vállalkozások, a földtulajdonosok
rendelkezésére, szolgáltatásaival.

- mezőgazdasági gépi munkák
- vetőmag-értékesítés
- növényvédelmi szolgáltatás
- szállítás, rakodás
- ipari és mezőgazdasági
takarmányok kis- és
nagykereskedelmi
értékesítése.



*Minden partnerének
és megrendelőjének boldog karácsonyt,
és szerencsés új esztendőt kíván a*



**CSÁRDASZÁLLÁSI PETŐFI
MEZŐGAZDASÁGI
TERMELŐSZÖVETKEZET.**

**Csárdaszállás,
Kossuth u. 13.
Telefon: 66/357-022**

Kiütötték a bírót a focimeccs végén

December 7-én este a városi sportcsarnokban rendezett Vállalkozói Teremlabdarúgó Torna egyik mérkőzésén a Hegiker és a Dávid Söröző csapatai küzdöttek Farkas András és Domján István irányításával. A Hegiker 3:2-re nyert és a meccs lefújását követően különös eset történt. Kardos Ferenc a Hegiker kapusa úgy arcul csapta Farkas játékvezetőt, hogy az elájult. Az esetet követő percekben megérkezett az orvosi ügyelet, a bírót elsősegélyben részesítették és a rendőrség is megjelent a helyszínen. Az ügy kapcsán az érintettek mondták el véleményüket.

Kardos Ferenc: - Nem mentesítést keresek tettemre, mert nagyon elítélendő, ahogyan viselkedtem. De szeretném tudatni, hogy mi váltotta ki belőlem ezt a durvaságot. Babos Lászlóné a sportcsarnok vezetője engem személyesen utál és ehhez használta fel Farkas András játékvezetőt, hogy az utálatát sportversenyen is kifejezésre juttassa. Farkas évek óta provokál a mérkőzéseken. Eddig mindig visszaszóltam, de a torna előtt megfogadtam a csapattársaimnak, hogy történjék bármi, nem reagálok a provokációkra - mesél az előzményekről Kardos Ferenc, aki szerint Farkas a mérkőzés folyamán rendre ellenük tévedett. Kardos azt is érdekesnek tartja, hogy mindhárom mérkőzésükön Farkas András közreműködött bíróként.

- A mérkőzés befejezése előtt - időhúzással indokolva - szabadrúgást ítélt ellenünk a hatáson belülről. Farkas a sorfalat

lököste hátra, én pedig vissza. Ekkor azt a megjegyzést tette, hogy: "Te pedig állj be a kapuba a k.... anyádat!" Erre tanúk is vannak. Még ezt is lenyeltem, nem reagáltam. A mérkőzés végén, amikor az öltözőbe mentem, Farkas tovább mocskolódott, erre előtört a düh és tettelegességgel fajult a dolog. Nagyon sajnálom a történeteket, de Babosné és Farkas sem tudja, hogy milyen feszültség van ilyenkor egy sportolóban, hiszen sohasem sportoltak versenyszerűen. Babosné a sportcsarnokot tipikusan úgy vezeti, mint mikor egy hozzá nem értő ember hatalmat kap. Az általa szervezett sportversenyeket arra használja fel, hogy akivel neki problémája van, azt ott megtorolja. Szomorú, hogy ehhez partnereket is talál. Inkább azon fáradozna, hogy a csarnokot úgy vezesse, hogy oda szívesen menjenek az emberek. Ehelyett szeszestalkimérést nyitott a csarnokban, ahol dohányozni is lehet nyugodtan - mondja Kardos.

A kapus nehezményezte azt is, hogy Babosné a Magyar Labdarúgó Szövetség fegyelmi szabályzatának paragrafusait hozza fel az elkövetett cselekedetre, holott például az MLSZ által eltiltott játékosok viszont jászáni engedte a tornán.

- Várom a jogos büntetést, de úgy gondolom, hogy a tettelegességet kiprovokáló játékvezető szintén nem sportemberhez méltó magatartást tanúsított, ezért remélem, hogy az ő büntetése sem marad el - mondta végül Kardos.

Farkas András lapunkat tájékoztatta arról, hogy évek óta feszültség létezik közte és Kardos között és hogy erről már többször is beszéltek egymással.

Kardos olyan típusú játékos, aki nem szeret veszíteni, s ezért mindenre képes. Tavaly Domján játékvezetőt akarta leütni, de nem sikerült. Amikor Kardos a mérkőzés megkezdése után pályára lépett, azonnal ki kellett volna állítanom két percre, szabálytalan csere miatt. De hogy még véletlenül se érezze azt, hogy ellene bármilyen szankciót alkalmazunk, nem tettük ezt szóvá. A mérkőzés közben is voltak már beszólásai, de ezeket nem is vettem figyelembe. Egy esetben szóltam rá - amikor feldobta magát, mintha megtámadták volna -, hogy ne színészkedjen inkább játsszon! Ezt a nézőtérén ülők közül is többen megjegyezték neki. Az utolsó percben időhúzás címén közvetett szabadrúgást ítélt ellenünk. A sorfalat három méterre akartam állítani a szabadrúgás helyétől, de Kardos visszafelé tolt a sorfalat. Ekkor szóltam rá, hogy "te a kapuba menjél be!" A mérkőzés lefújása után jöttünk le a pályáról, amikor Kardos megjegyezte, hogy egyszer elkaplak, úgy is leverlek! Ekkor kisebb szóváltás lett közöttünk, s amikor elfordultam tőle, akkor megütött - idézi fel a történeteket Farkas András, s megjegyzi még azt is, hogy a bajnokság megkezdése előtt több csapat kérte, hogy Kardos ne játsszon egy csapatban sem az arrogáns viselkedése miatt.

- Hogy engem Babosné és Kardos között lévő viszony miatt bárki bármire is megkért volna, azt visszautasítom, mert ez nem igaz - mondta végül Farkas.

Babos Lászlóné, a sportcsarnok igazgatónője nem volt ott a mérkőzésen, az eset megtörténte után érkezett a csarnokba. Másnapra összehívta a fegyelmi bizottságot.

- Kardost nem tudtam utolérni, s közöltem a bizottság tagjaival, hogy őt is szükséges lesz meghallgatni a döntés meghozatala előtt, de kértem a bizottságot, hogy mondják el mi is történt valójában. Erről jegyzőkönyv is született - mondja az igazgatónő.

- Kardos Ferenc rágalmaira nem kívánok reagálni, mert aki ismeri Kardost, az az általa felhozott vádak nevésegesnek tartja. Sportembernek tartja magát, bár sorozatban sportolóhoz méltatlan magatartást tanúsít. Sportolóként több fegyelmi ügye is napirenden van és sajnos nemcsak városunkban, hanem más települések sportintézményeiben követelt el olyasmiket, melyet a teremlabdarúgó torna résztvevői is mélysegesen elítélnek - tájékoztatta a Szó-Beszédet Babosné.

A december 8-án megtartott fegyelmi bizottsági ülésen többek között arról döntöttek, hogy Kardos fegyelmi tárgyalását december 13-án tartják meg. A jegyzőkönyv szerint egy évtől hat évig terjedhet a labdarúgó tevékenységtől és a sportcsarnok látogatásától való eltiltása.

H. E.

A sportorvost nem fizeti a város

A város négy sportvezetője - a Gyomai Futball Club, a Barátság SE, a GYSTK és a Tenisz Club - kérte a képviselő-testületet, hogy a város kössön megállapodást dr. Katona Piroskával a sportorvosi teendők ellátására. A sportolók sportorvosi vizsgálatát rendelet írja elő, amit helyi megállapodás híján csak Békéscsabán a területileg illetékes sportorvos végezhet. Gyomaendrődön mintegy 470 sportolót érint az időszakos alkalmassági vizsgálat és orvoshoz kell fordulnia azoknak is, akik igazoltan kívánnak sportolni.

A helyi sportvezetők előzetes megbeszélést folytattak dr. Katona Piroskával, aki saját rendelésében heti három órában vállalná a sportorvosi teendők elvégzését. Ehhez a szükséges engedélyt a megyei tisztiorvosi szolgálat megadta. A felsorolt klubok vezetői kérték, hogy az önkormányzat a sportorvos díjazására szolgáló évi 172 ezer 800 forintot biztosítsa. A képviselő-testület a kérelmet nem támogatta, s javasolták, hogy az összeget a klubok saját költségvetésükből biztosítsák.

Ez egy jó cucc a Mustang Farmerházból



Éljen Magyarország! - mondta a pápa Vatikáni látogatás

Nemsokan mondhatják el magukról, hogy volt alkalmuk személyesen találkozni a pápával, de azzal még kevesebben büszkélkedhetnek, hogy kezet is foghattak vele. A Szó-Beszédben már olvashattak a gyomaendrődi Csaba Gáborról (27) aki 1992-től két éven át ösztöndíjasként tanult a washingtoni Georgetown Egyetemen diplomáciát.

Amerikából 1994-ben jött haza, s munkát keresett. Felvették a Budapesti Közgazdaságtudományi Egyetem nemzetközi kapcsolatok tanszékére, ahol ötödéveseknek kezdte tanítani a külpolitikai döntéshozatal című tárgyat, a harmadikosoknak pedig a nemzetközi rendszer tantárgyat. Időközben bejelentkezett a külügyminisztériumba, ahová ez év februárjával felvették az amerikai fősztályra referensnek. Ettől kezdve másodállásban tanít a budapesti egyetemen.

Hogy mi a dolga a külügyminisztériumban egy referensnek?

- A politikusok és diplomaták amerikai útjait készítjük elő, tárgyalási materi kákat, háttértájékoztatókat, elemzéseket készítünk. A Magyarországra érkező amerikai delegációk programját állítjuk össze, és a vendégeket kísérjük - mesél munkájáról Csaba Gábor, aki nem is olyan régen Torgyán Józsefnek tolmácsolt.

- Idén három külföldi utam volt. Az első egy amerikai-kanadai út, amikor is egy helyettes államtitkárral futárszolgálaton vettem részt, s emellett tárgyalásokat is folytattunk különböző diplomatákkal. Nyár végén Korfu szigetén rendeztek egy egyhetes konferenciát a nemzetközi konfliktusok megoldásáról. A rendezvényen a külügyminisztériumból én vehettem részt. A harmadik utam Rómába vezetett, ahol november 13-



A kézfogás pillanata

tól 24-ig a NATO képzőközpontjában voltam egy kéthetes képzésen. Ez tulajdonképpen egy öthónapos tanfolyam volt a NATO országok ezredesi és magasabb rangú katonáinak, valamint politikusoknak. Ebbe illeszkedett a társulásra váró országok képviselőinek kéthetes tanfolyama. Magyarországról három katonatiszt és jómagam mint civil vettünk részt. Alkalom nyílt arra, hogy kifejtsük Magyarországnak a NATO csatlakozással kapcsolatos álláspontját és meghallgathattuk erről mások véleményét is - mondta Csaba Gábor.

A konferencián résztvevőknek pápalátogatást szerveztek a Vatikánban.

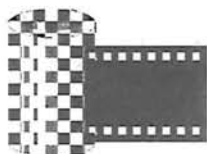
- A pápa rendszeres időközönként ad meghallgatást zárandokoknak és csoportoknak egy hétezer előadóteremben, ahol mintegy tíz nyelven - magyarul is - intéz azonos tartalmú üzenetet az egybegyűltekhez. Talán a NATO jelenlegi fontosságának tudható be, hogy a meghallgatást követően felmehtünk a pódiumra, ahol a pápa a konferencia jelenlévő résztvevőivel kezet fogott, és néhány szót is váltott. Miután elmondtam neki angolul, hogy magyar vagyok, akkor magyarul azt mondta: "Éljen Magyarország!", és kezet nyújtott.

H. E.

Minden kedves vásárlójának és megrendelőjének
kellemes karácsonyt és boldog új évet kíván

**Uhrin Erzsébet
fényképész**

Endrőd, Deák u. 15.
06 30/436-286



RÓZSAHEGYI KÖNYVTÁR
H345
Gyomaendrőd, Blaha u. 27.

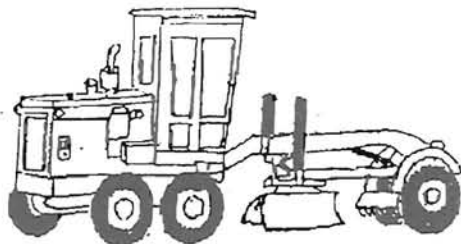


PROMINENT

ÉPÍTŐIPARI ÉS SZOLGÁLTATÓ BT.
5500 GYOMAENDRŐD, TOMPA M. U. 22.
TEL./FAX: 06 60/384-225



Utak, parkolók, leállósávok,
szennyvízcsatornák,
vízbekötések
**TERVEZÉSE
KIVITELEZÉSE.**
Földutak karbantartása,
kiszűrt területű aszfaltburkolatok
készítése.



Homok, homokos kavics,
útépítési kövek,
zúzalékok szállítása
kis mennyiségben is.
**Cégünk gépei bérelhetőek is:
úthenger, autógréder,
Skoda billencs.**



PROMINENT BT.

Cégtulajdonos: Tótka Sándor,
okl. mélyépítő üzem mérnök

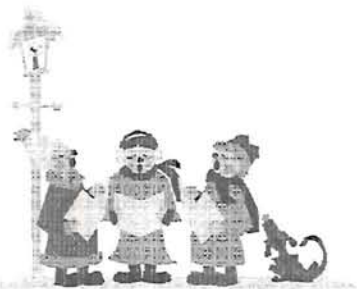
**Döntés előtt kérje
referencia-listánkat!**

**Prominent Bt. - 4 éve
megrendelőink
szolgálatában!**

*Minden kedves vásárlójának
és vendégének békés boldog
karácsonyt és sikerekben
gazdag új esztendő-t kívánnak*

**AZ ANNA MINIMARKET
A 6-OS BISZTRÓ
ÉS A NYÁRFÁS BÜFÉ
dolgozói, valamint a
Gschwindt és Társa Bt.**

*Az 1996-os
évben is
szeretettel
várjuk
Önöket!*



**Keresse
fel
üzletemet!**



Bő választékkal állok
rendelkezésre:

cipő, bébi- gyermek- felnőtt
ruházati cikkekkel, valamint
játékokkal és iskolaszerekkel!

*Kellemes karácsonyi ünnepeket
és eredményekben gazdag
boldog új évet kíván
Csigéné Lovas Katalin
a KÍNAI SÁRKÁNY üzletvezetője*

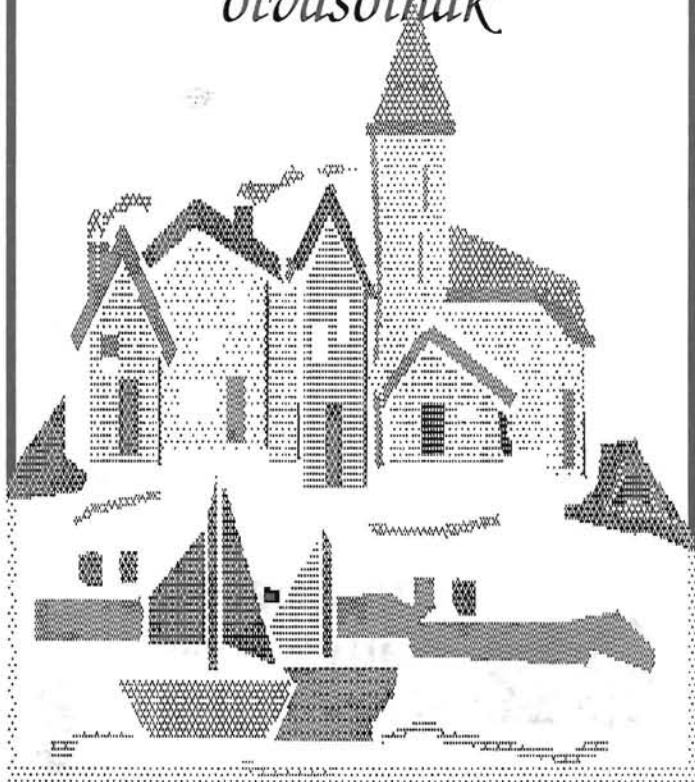
Gyomaendrőd, Kossuth út 61-63.
Tel: 66/386-833/12-es mellék.

Nyitva tartás: hétköznap 9-12-ig 14-18,
Szombaton 8-12-ig,
ezüst- és aranyvasárnap 8-13-ig.



A Körösi Halász Szövetkezet

*Kellemes karácsonyt
és boldog
új évet kíván
minden
partnerének
és a Szó-Beszéd
olvasóinak*



INGYENES APRÓHIRDETÉSEK

HÁZ, LAKÁS

2 szobás családi ház, gázfűtéses, nagy telekkel eladó. Gyomaendrőd, Munkácsy u. 1. (fürdő oldal) Érd.: Gyoma, Hunyadi út 10/1.

Kicsi, kertes ház eladó Gyomán. Érdeklődni: Gyoma, Mikszáth u. 16. Irányár: 320 000 Ft
Forgalmi helyen 100 m²-es gáz központifűtéses lakás, 16 m²-es üzlethelyiség kertrésszel, 2 férőhelyes garázzsal eladó. Érd.: 06-30/453-304.

4 szoba + étkezős, holtágra néző, élővízhez 200 méterre lévő családi ház eladó. Lakáscsere is szóba jöhet. Érd.: Gyomaendrőd, Hantostkerti út. 20/A.

Két szobás, bútorozott, lakótelepi lakás kiadó. Érd.: Gyomaendrőd, Kölcsey 17/1., Gombár Mátyás.

Gyomán a Vásártéri lakótelepen garázs eladó. Érd.: Oláh Ilona, Lionne Shop Gyoma, Hősök útja 46. Tel: 386-424.

Gyomaendrőd, Hősök útja 15. szám alatt lévő 270 négyzetméter területű telek eladó. Érd.: helyszínen vagy dr. Kulcsár László ügyvédnél.

Szarvas városközpontban 3. emeleti összkomfortos lakás hosszabb távra sürgősen kiadó. Tel: 66/313-065.

55m² erkélyes, kábeltelevíziós, vízórás 2 szobás lakás eladó. Érd.: a helyszínen, Szarvas, Szabadság 77. IV. 13. vagy a 313-009. telefonon.

Gáz központifűtéses két-szintes családi ház garázzsal, sok melléképülettel két család részére is eladó. Gyomaendrőd, Gárdonyi út 16.

Tanya eladó vagy kiadó a Danzagnál, víz, villany, 1 km földdel gát mellett. Gyomaendrőd, Körgát út 15/1.

2 család részére gázfűtéses, összkomfortos családi ház eladó. Érd.: Gyomaendrőd, Gárdonyi út 61.

Gyomán a Petőfi út 11/1. szám alatt gáz központifűtéses, összkomfortos családi ház eladó. Érd.: a helyszínen.

Lakótelepi lakásomat eladnám, vagy elcserélném kertes, családi házra, 950 ezer Ft értékben. Érd.: Tóth Sándor, Gyomaendrőd, Vásártéri ltp. 32/A/III. em./11.

Hévíztől 2 km-re Alsópáhokon, üdülőövezetben, a Fő úttól 300 m-re 2400 m² zártkert szőlőnek eladó. Víz, villany megoldható. Irányár: 550.000 Ft.

Érd.: Tímár László Gyomaendrőd, Selyem út 27.

Szeghalom Fáy u. 10. III/6. egyedi gázfűtéses, vízórás, telefonos lakás garázzsal eladó. Tel. 371-574

Két és fél szobás összkomfortos lakás telefonnal, garázzsal eladó. Gyomaendrőd, Szabadság út 4/2. Érd.: 386-454. (esti órákban)

Központi fűtéses különbejáratú bútorozott szoba konyha kiadó. Békéscsaba, Thököly u. 32. sz.

JÁRMŰ

Simson-50-es eladó Gyomaendrőd, Vásártéri ltp. 27. B. 10.

626-os Mazda, benzin 5 sebességű, extrákkal pisztácia metál eladó, vagy elcserélendő. Tel: 1-290-23-66.

EGYÉB

Általános iskolás gyermek korrepetálását vállalom németből. Tel.: 386-125.

Elárusító kocsit eladó, BAS-TEI UK 350 típusú gyári berendezéssel Gyomaendrőd, Körgát út 15/1.

Kárpótlási jegyet vennék. Érd.: Gyomaendrőd, Zrínyi M. út 29/A.

Vadonatúj 150 x 190-es kisipari gyártmányú redőnyös, beüvegezett, kétszárnyas ablak eladó. Érd.: Gyoma, Gárdonyi út 16.

AIWA 260-as deck és fényorgona eladó. Mezőtúr Egri u. 15.

Eladó egy 80 l-es villanyboiler, egy zománcozott román kályha, egy gáziparancsnyomáscsökkentővel. Érd.: egész nap, Gyomaendrőd, Toronyi u. 5.

RS 09 forgórakodógép és Kahib hűshűtő eladók. Gyomaendrőd, Móra F. u. 20.

"Ép testben ép lélek". Írjon, keressen, üzenjen! Segítek. „H” Gyomaendrőd, Körgát út 15/1.

48 éves járáshibás, főiskolát végzett elvált nő keresi társát. Jelige: „Libegő”

AVIA gépkocsival autómentést, fuvarozást, munkagép szállítást vállalom 3 t-ig. Tel.: 66/313-065.

Opel alkatrészek: 86-os évjáratú 1,6 Diesel vízpumpa, egy könyök kipufogó. 1 db német gyártmányú hajtóműves villanymotor. 380 V 1,5 kW 1 db állványos fűtőgép 380 V házi készítésű. Kéri Béla, Eötvös u. 4/1. 386-493.

Német nyelvoktatást vállalom minden szinten 300 Ft/fő/óra. Igény esetén kiscsoportos tanfolyamot indítok 150 Ft/óra/fő. Érd: de. 386-186. du. Gyomaendrőd, Almos u. 12.

Biztonságszervezői (munkavédelem, tűzvédelem, személy- és vagyonvédelem, polgárvédelem), TV, -rádió, -video, -parabolaantenna szerelési munkát vállalom. Budai János, Gyomaendrőd, Bethlen u. 36.

Utcai és szobai rokkantkocsi és egyéb segédeszközök eladók. Békéscsaba, Thököly u. 32.

Egy 3,15 kW-os villanykályha eladó. Érd.: Gyomaendrőd, Fő u. 125. Tel: 66/386-015.

Biliárdasztal eladó. Érd.: Gyomaendrőd, Fő u. 125. Tel: 66/386-015.

170 MB CONNER AT-BUS winchester 1,5 éves 15 ezer forintért eladó. Érdeklődni: 448-248. Szatmári Zsolt

1 év garanciával 486 DX-2/4 alaplat + 256 KB Chass 3 Vesalocal bus + INTEL DX 266 CPU együtt vagy külön-külön eladó. Érd.: 448-248. Kereki László

5 éves Videoton színes TV eladó. Érd.: Somogyi Györgyné, Mezőtúr, Szabadság tér. 27. II. lh. III/9.

5000 db kiscserép (5 Ft/db). Robotron írógép, bontott ajtó eladó. Gyoma, Kisréti u. 13. 386-293.

250 kocaferőhelyes sertéslepel eladó. Érd.: 386-293, vagy személyesen Gubuznai Albertnél, a Győzelem termelési központban lehet.

ÁLLAT

Nov. 16-án elveszett műnsterlandi (vadász) kutyám. Hosszú farkú, szürke-barna foltos 5 hónapos kan. Kérem a becsületes megtalálót jutalom ellenében értesítsen: 06-60-482-405.

Gazdi Bolt

Gyomaendrőd,
Pásztor J. 26.

Kaphatók:

- fagyasztott termékek
- konzervek
- tápok
- vitaminok
- kiegészítők stb.

Kérésre bármilyen
terméket
beszerzünk



Ingyenes az apró!

Újságunk díjmentesen jelenteti meg azoknak az olvasóknak a lakossági apróhirdetését, akik azt az alábbi szelvényen küldik be megjelentetés céljából. A szelvényen megjelölt helyre kell beírni a kívánt szöveget, és a szelvényt levelezőlapra vagy borítékba kell elküldeni a következő címre: 5500 Gyomaendrőd, Pf: 48. A hirdetések szövegéért felelősséget nem vállalunk! Egy apróhirdetés szövege lehetőleg ne tartalmazzon tizenöt (15) szónál többet!

Feladó neve:.....

Címe:.....

Az apróhirdetés szövege:.....

.....

.....

.....

.....



Földön fetrengő férfiak

Alig, hogy beköszöntöttek a hideg napok, furcsa módon egyre több helybéli fekszik ki az úttestre. Közös vonásuk, hogy mindannyiuk szervezetében töménytelen mennyiségű alkohol található. November 22-én például a polgármesteri hivatal előtti aszfalton feküdt le egy ember. November 22-én este pedig a Piros Malom előtti úttestre heveredett le egy férfi. Másnap a Selyem és a Blaha utcák kereszteződésében hajtott a álomra fejt egy részeg. November 30-án pedig az endrődi piactéren fetrengő

férfit távolították el a rendőrök. Mindegyik úriember ellen botrányos részegség miatt kezdeményezték eljárást.

November 22-én reggel jelentették be a rendőrségnek, hogy a gyomai gázcseretelep mellett egy férfi holttestét találták meg. A gyomaendrődi B.S. halálát valószínűleg kihűlés okozta, bűncselekményre utaló körülményt a rendőrök nem találtak.

Az elmúlt hetekben szerencsére csak könnyebb sérülésekkel járó balesetekről érkezett jelentés. November 21-én

kora délután a 46-os úton egy traktor fordult volna balra, amikor az őt előző személygépkocsi beleszaladt. Sérülés nem történt. Endrődön a Fő út és a Szabadság utca kereszteződésében egy gépkocsi lehajtott az útról és egy kerítésnek ütközött.

A betörők és a tolvajok sem pihentek az elmúlt hetekben. Általában a nyaralókba törnek be, s okoznak 60-70 ezer forintos károkat. November 23-án a gyomai fürdő előtt lévő telefonfülke belsejét törték fel, és elvitték a benne lévő pénzt. Novem-

ber 28-án Endrőd térségében 4 telefonfülke perselyét próbálták feltörni, de nem sikerült a pénzhez jutni.

December elsején éjszaka betörték a Hídfő Vendéglőbe, ahonnan cigarettát, italokat és pénzt vittek el. A kár a rongálással együtt 46 ezer forint. December 5-én jelentette be a tulajdonos, hogy a téglagyári dűlőben lévő tanyájától 30 darab földbe állított kerítés betonoszlopot valakik elloptak, 15-öt pedig megrongáltak.

PAPÍR- JÁTÉK- AJÁNDÉK

Nálunk már most érdemes karácsonyi ajándékot vásárolni. Ha november 10 és december 23-a között 1000 forint feletti értékben vásárol üzletünkben akkor sorsjegyet kap és részt vesz a december 23-án déli 12 órakor tartandó sorsoláson.

Nyeremények:

- 1 db 2000 forintos
- 2 db 1000 forintos,
- 2 db 500 forintos

vásárlási utalvány.

Várjuk üzletünkben Gyomán a Hősök úton,
a gimnáziummal szemben

Játékok kicsiknek
és nagyoknak,
divat- és sporttáskák,
ajándéktárgyak-
bőrdíszmű, kerámia
bizsuk,
papír, írószer.

Boldog karácsonyt kívánunk!



Boldog karácsonyt
kíván az

X-RAY

JEANS & JACKETS
SHOP



Üzletünkben
a legismertebb márkák
közül válogathatsz.

MASH®

GYOMAENDRŐD,
Szabadság tér 5.
(A régi könyvbolt
helyén)
Várunk hétfőtől
péntekig 9-12-ig
és 13-18 óráig,
szombaton pedig
8-12-ig.

DEVE®GO®
BLUE JEANS AND
SHIRTS LTD.

AKCIÓ!

November 10 és
december 23-a
között 10 ezer
forint feletti
vásárlás esetén
ajándék-
sorsjegyet
adunk, amely
részt vesz
a december 23-án
déli 12 órakor
tartandó
sorsoláson.



Nyeremények:
1 db Diesel farmer
1 db Mash ing
1 db női blúz
1 db Gas bőrv.

Aranyvasárnap is nyitva!

DIESEL
JEANS AND WORKWEAR